



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it is the first official communication of the new President to the new Congress. The letter is written in a very formal and dignified style, and it contains a great deal of information about the state of the Union at that time. The President, James Buchanan, is a man of great ability and experience, and his letter is a masterpiece of statesmanship. It is a document that has been studied and admired for many years, and it is one of the most important documents in the history of the United States.

2. The second part of the document is a report from the Secretary of the Treasury, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it is the first official communication of the new Secretary to the new Congress. The report is written in a very formal and dignified style, and it contains a great deal of information about the state of the Treasury at that time. The Secretary, William P. Fessenden, is a man of great ability and experience, and his report is a masterpiece of statesmanship. It is a document that has been studied and admired for many years, and it is one of the most important documents in the history of the United States.

3. The third part of the document is a report from the Secretary of the Interior, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it is the first official communication of the new Secretary to the new Congress. The report is written in a very formal and dignified style, and it contains a great deal of information about the state of the Interior at that time. The Secretary, Caleb B. Smith, is a man of great ability and experience, and his report is a masterpiece of statesmanship. It is a document that has been studied and admired for many years, and it is one of the most important documents in the history of the United States.

4. The fourth part of the document is a report from the Secretary of the Navy, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it is the first official communication of the new Secretary to the new Congress. The report is written in a very formal and dignified style, and it contains a great deal of information about the state of the Navy at that time. The Secretary, Gideon Welles, is a man of great ability and experience, and his report is a masterpiece of statesmanship. It is a document that has been studied and admired for many years, and it is one of the most important documents in the history of the United States.

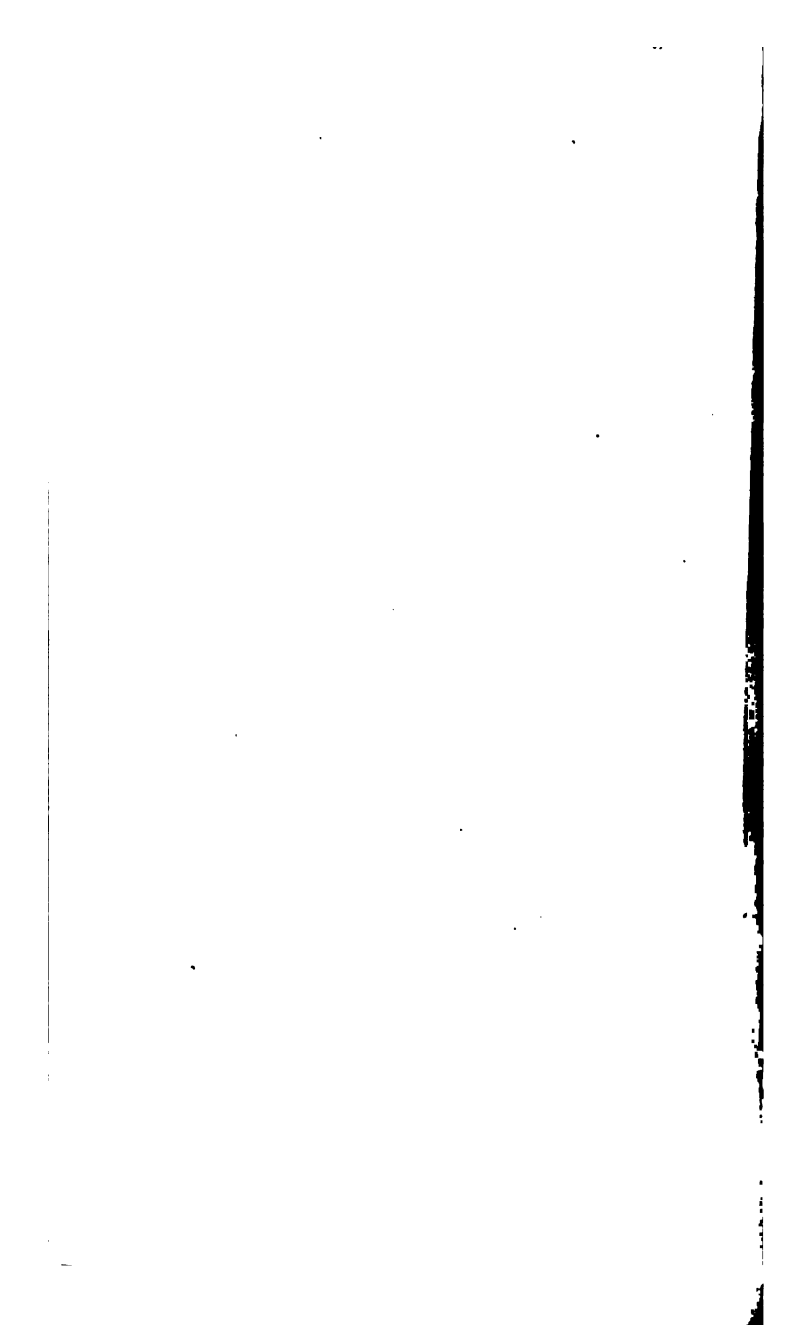
5. The fifth part of the document is a report from the Secretary of the War, dated January 1, 1861. It is a very important document, as it is the first official communication of the new Secretary to the new Congress. The report is written in a very formal and dignified style, and it contains a great deal of information about the state of the War at that time. The Secretary, George W. Cantwell, is a man of great ability and experience, and his report is a masterpiece of statesmanship. It is a document that has been studied and admired for many years, and it is one of the most important documents in the history of the United States.



G. L. D.  
Norden







Ueber  
den  
Nationalcharakter  
der  
Russen

---

nebst  
andern kürzern Aufsätzen u.

---

Der nordischen Miscellaneen erstes Stück

---

von  
August Wilhelm Hupel.

---

Riga,  
verlegt Johann Friedrich Hartnoch. 1781.

THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY  
382911  
ASTOR, LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS  
1905



## Vor Erinnerung.

**U**eber die Einrichtung, imgleichen über den zweyfachen Titel, der gegenwärtigen Sammlung muß ich meinen Lesern billig eine vorläufige Rechenschaft geben. Längere und kürzere Abhandlungen, Aufsätze (wohl gar zurweilen ein gedruckter wenn er selten geworden, oder in Deutschland nicht leicht zu haben

A 2

(ist.)

ist), Nachrichten, auch darunter Brief-  
 doten und Sagen (die ich von glaubwür-  
 digen Männern erfahren habe, für deren  
 Gewißheit ich aber nicht immer stehen  
 kann), welche die Geschichte, Erdbeschrei-  
 bung, Verfassung, Rechte, Sitten,  
 Gewohnheiten, Haushaltung, Produk-  
 ten, den Handel und dergl. von Rußland,  
 Sibirien und Kurland angehen, werden  
 hier einen Raum finden. Was keine  
 eigentliche Beziehung auf besagte Gegen-  
 stände hat, wird nur zuweilen, gleichsam  
 zur Abwechslung und zu einer größern  
 Mannigfaltigkeit, eine Stelle erhalten;  
 sonderlich wenn es einen patriotischen Vor-  
 schlag betrifft, oder wenn jemand mir einen  
 Aufsatz von Erheblichkeit zur Einrückung  
 zusendet: denn auch fremde Beiträge  
 werde ich willigst annehmen, und wenn  
 sie des Abdrucks würdig sind, bekannt-  
 machen, auch nach der jedesmaligen Äuß-  
 serung



## Vorerinnerung

ferung des Verfassers, desselben Namen anzeigen oder verschweigen.

Nutzbarkeit und Mannigfaltigkeit soll das Gesetz seyn nach welchem ich die Aufsätze ordnen und einrücken werde. In jedem einzeln Stück sollen, in wie fern es der Raum erlaubt, nach einem weitläufigern, mehrere kurze Aufsätze und Nachrichten folgen. Den ersten oder größern werde ich zur Bequemlichkeit der Leser welche nicht die ganze Sammlung anschaffen und durchgehen, sondern etwa nur einen einzeln Aufsatz lesen wollen, allezeit auf dem Titelblatt namentlich anzeigen. Der zweite Titel soll bloß die einzeln Stücke zu einer Sammlung verbinden. Da die Länder von welchen ich Aufsätze und Nachrichten liefere, den größten Theil von Norden ausmachen: überdieß Schweden, Dännemark und Polen normals eine

zeitlang über Fief- und Ebstland eine Oberherrschaft ausgeübt haben; auch noch jetzt in beyden Herzogthümern viel schwedische Gesetze und Einrichtungen vorhanden und gültig sind; so bedarf wohl der Ausdruck nordische Miscellaneen keiner Entschuldigung, obgleich manche nordische Gegend von meinem eigentlichen Plan ganz ausgeschlossen ist.

Wie viel Stücke ich nach und nach, doch ohne mich an einen festgesetzten Zeitraum zu binden, herausgeben werde, kann ich nicht bestimmen: von meiner Muffe und vom Vorrath der Materialien wird es abhängen. Daß ich zuweilen bey einem Aufsatz oder einer kurzen Nachricht, etwa blos und vorzüglich auf meine jetzigen Landesleute die Fief- und Ebstländer, sehe, ihnen kleine ökonomische Vortheile, oder bey einreißenden Seuchen diejenigen

Hülfsz

Hülfsmittel in einem kurzen Anhang anzeige, die mit glücklichen Erfolg von erfahrenen Hauswirthen gebraucht und mir bekannt werden: darf mir Niemand verdenken. Warum sollte ich nicht diese Sammlung so viel möglich gemeinnützig zu machen suchen? Wer die hiesige Einrichtung nur einigermaßen kennt, der wird wissen, daß z. B. ein sicheres Hülfsmittel wider die Pferdeseuche, einigen Lesern angenehmer und vortheilhafter ist, als manche andre gelehrte Ausarbeitung.

Es kann leicht geschehen, daß ich durch unrichtige oder übelverstandene Nachrichten zuweilen hintergangen werde. Will Jemand sich großmüthigst die Mühe geben, mir den begangenen Irrthum anzuzeigen, auch Ergänzungen mitzutheilen; so verbinde ich mich, alle dergleichen Berichtigungen in den folgenden Stücken treu-

lichst einzurücken, und so aus allen Kräften die Wahrheit und Vollständigkeit zu suchen: denn nicht um Ruhm zu erlangen; sondern um nützlich zu seyn, habe ich mich zur Herausgabe dieser Miscellaneen entschlossen. Durch fehlerhafte Anzeigen sind öfters schärfere Prüfungen veranlaßt, und dadurch Zuverlässigkeit und Vollständigkeit befördert worden.



## Inhalt des ersten Stückes.

### I. Ueber den Nationalcharakter der Russen. Th.

#### II. Kürzere Aufsätze:

I. Ueber die Bevölkerung des russischen Reichs. Th. 122.

II. Ueber die sogenannte einzige Auflage. Th. 146.

III. Ueber die Staatseinkünfte des russischen Reichs. Th. 166.

IV. Vom jetzigen Kreditwesen und Wohlstand in Ehstland. Th. 179.

### III. Kurze Nachrichten, Anekdoten, Sagen und Anfragen.

I. Die Kaiserin Katharina II oder die Große. Einige Züge aus Ihrem erhabenen Charakter. Th. 199.

II. Der Kaiser Peter I oder der Große.

1) Er schaffte die patriarchalische \*) Würde in Rußland ab. Th. 203.

2) Er ließ die Streligen hinrichten. Th. 205.

Th 5

III. Die

\*) Um Sprachgelehrten keinen Anstoß zu geben, erkläre ich, daß es patriarchisch heißen könnte: patriarchalisch ist gewöhnlicher.

## 10 Inhalt des ersten Theils.

### III. Die Kaiserin Elisabeth.

- 1) Züge aus Ihrem personellen Charakter. *Th. 1. 1. 1.*
- 2) Warum Sie alle Lebensstrafen abgeschafft hat. *Th. 1. 1. 1.*
- 3) Ihre schnellen Reisen nach Moskow. *Th. 1. 1. 1.*

### IV. Etwas von den russischen Landgütern und deren Benutzung. *Th. 1. 1. 1.*

### V. Fragen.

1) Wegen der Lage von Korsun. *Th. 1. 1. 1.*

2) Ueber die Ausübung des Näherrechts bey lieg- und ehstländischen Landgütern. *Th. 1. 1. 1.*

3) Ueber die Ausrottung der Wölfe. *Th. 1. 1. 1.*

Ueber

Ueber

**den Nationalcharakter  
der Russen.**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1911





**A**us der Dreistigkeit mit welcher Reisebeschreiber über die von ihnen besuchten und gemeiniglich während eines kurzen Aufenthalts, unter mancherley Zerstreuungen, nur obenhin beobachteten Völker urtheilen, sollte man schließen, daß es leicht sey, den Karakter einer Nation auszuspähen, und treffend zu schildern. Allzeit habe ich mir dies Unternehmen weit schwerer vorgestellt, und oft in jener ihre Berichte Mißtrauen gesetzt; sonderlich da ich sahe mit welchem unverantwortlichen Leichtsinne bisher neuere englische, französische und deutsche Schriftsteller, die russische Nation beschrieben, ihr unerhörte Fehler, gar Laster, aufgebürdet, was sie bey ihr fanden  
in

in falſchem Licht hämiſch vorgeſtellt; ihr ſaß jede Nationaltugend abgeſprochen, ſie als einen Gegenſtand der Verachtung geſchildert, und ſie für ein niederträchtiges, gleichſam für das ſchlechtere europäiſche Volk, ausgeſchrien haben: nicht in einer zuſammenhängenden oder vollſtändigen Schilderung des ruſſiſchen Nationalcharakters; dazu hatten die Herrn inſgeſamt weder Unterſuchungsgeiſt, noch ſatſame Kenntniß; — ſondern durch einzelne Züge die ſie in Rußland \*) wollen bemerkt haben, und zerſtreut in ihren Schriften vortragen. Selten ſagen ſie, wo oder an wem, ſie ihre Bemerkungen zu machen Gelegenheit gefunden haben: ob in der Hauptſtadt, oder in einer Provinz; ob am Pöbel, oder an Fürſten von beſſerer Erziehung; ob an eigentlichen Ruſſen, oder an Kalmlücken; ob an einzelnen Perſonen, oder an einer ganzen Menge (die gleichwohl in ſofern ſie der Reiſende kennen lernt, nicht beträchtlich iſt;) nicht ſelten werden ſogar die Fehler der in St. Petersburg häufig vorhandenen Ausländer auf die Rechnung der Ruſſen geſetzt, als

\*) Wie wenig lernen die meiſten Fremden von Rußland kennen! gemeiniglich ſchränkt ſich ihr kurzer Aufenthalt nur auf die Reſidenz, oder eine andre kleine Gegend: ein.

als von welchen der Schriftsteller durchaus viel  
Besondres melden will, damit sein Buch gemeinlich  
eine unzeitige Geburt, Abnehmer finde.  
Der hintergangene Leser hält ohne Bedenken alles  
für zuverlässig, weil er einen Augenzeugen zum  
Gewährsmann hat; ja er geht wohl noch weiter:  
aus den einzeln Zügen und Nachrichten die ihm  
sein betrügllicher Führer mittheilt, macht er Schlüsse,  
und hält die Russen schlechtweg wenigstens für  
halbe Barbaren, unter denen ungeheure Lasten,  
nebst der äuffersten Unwissenheit und Dummheit,  
allgemein wären. Keine Verläumdung kann hoch-  
hafter seyn, wie ich in der gegenwärtigen Unter-  
suchung, die der strengen Wahrheit geweiht ist,  
gelten werde.

Um nicht in den gewöhnlichen Fehler vieler  
Reisebeschreiber zu fallen, welche was sie hören,  
ohne Prüfung glauben, oder gar einzelne Personen  
mit den sie umgegangen sind, zu Originalen ma-  
chen, mit denen die ganze Nation in Tugenden,  
Fehlern, Fähigkeiten, Hang u. s. w. übereinstim-  
men soll \*): so habe ich, da es mir gänzlich an  
zuvers:

\*) Bepnahe möchte man sagen, diese Uebereilung be-  
schleiche fast jeden, selbst einen vorsichtigen, Reise-  
beschreiber. Keiner kann freylich jede einzelne Person  
eines Volk kennen lernen: aber daß sie aus dem we-  
nigen

heit, die, wer weiß woher, zusammen gerafften  
schlelenden Urtheile und verkehrtesten Unwahr-  
heiten der nächstten Presse zur allgemeinen Bekannt-  
machung überreichte.

Nur solche übel unterrichtete oder leichtsin-  
ge Schriftsteller und ihre Boshaften, wenigstens  
lächerlichen Verleumdungen, in ihrer Blöße darzu-  
stellen und zu widerlegen, überhaupt Anständer,  
die durch Fehle und irre geführt worden, eines  
Bessern zu belehren, habe ich die Feder ergriffen.  
Eine ähnliche oder weit bessere Widerlegung  
würde jedem Russen leicht fallen; aber sie leihen  
entweder die zu ihrem Nachtheil ausgestreuten  
Unwahrheiten nicht, oder sie lächen darüber, und  
achten es nicht der Mühe werth darauf zu ant-  
worten; weil sie ihre Tadel durch Handlungen  
genugsam beschämen. Nur zioo einzelne Verleum-  
dungen sind mir bekannt worden, die man meines  
Wissens von St. Petersburg aus, widerlegt hat.

Der Charakter den ich von den Russen ent-  
werfe, ist allgemein. Wo wegen verschiedener  
Lebensart oder fremder Beimischung, Abweichun-  
gen bemerkt werden, zeige ich sie an, oder ent-  
halte mich eines allgemeinen Urtheils. Reiner  
von meinen Lesern bedarf der Erinnerung, daß  
bey

bey jedem, ganz uneingeschränkt ausgedrückten Nationalcharakter. Kleine Ausnahmen können statt finden: in jeder kleinern Gesellschaft bemerkt man mancherley Fähigkeiten und Leidenschaften; wie vielmehr bey einem ganzen Volk. Was den meisten Individuen unter jedem Umstand eigen ist, heißt mit Recht national; es paßt unter gehörigen Einschränkungen die Stand und Verthidung verheischen, auf die ganze Nation. Der von vielen Schriftstellern eingeportete Nationalcharakter der Engländer, Franzosen, Spanier, Holländer, Schweizer und dergl. leidet immer seine Ausnahmen.

Nach diesen vorläufigen Erinnerungen werde ich mich zu meinem Gegenstand: ich werde die Nationaltugenden der Russen überhaupt getreulich anzeigen, auch ihren Fehler (denn jedes Volk hat die Seinigen), nicht verschweigen; was man nur bey einem Theil der Nation, oder bloß bey einzelnen Personen bemerkt, besonders anführen; endlich die in gesellschaftlichen Gesprächen, oder in öffentlichen Schriften ihnen gemachten Vorwürfe beleuchten: welches ohne in Detail zu gehen, nicht füglich geschehen kann.

Wenn ich die Russen für das erste und vorzüglichste europäische Volk erklärte, so würde eine solche Schmeicheley selbst alle vernünftige

schaffen anzustellen. Aber die Vorüberzeugung, daß man bey ihnen Fähigkeiten findet, durch deren weise Nützeung und Gebrauch, sie sich mit der Zeit über manche andre setzen auf sich selbst sehr stolz, europäische Nation erheben werden, wie sie schon jetzt mancher mächtig vorgehen, ist unauflösbare Wahrheit. In Dem: der Russe. (Wenn er nicht ganz verwahrloset, oder von den Räten vergessen ist), begreift mit unglaublicher Eile alles, was man ihm zeigt, in kurzer Zeit; ist im hohen Grade arbeitfam; bey Gefahren unternehmend; wenn er einen andern Ermuthigung hat, voller Muth \*); es fehlt ihm weder an Witz der zuweilen die Gestalt eines Aes annimmt. Noch an weiser Vorsicht; sein sehr erfinderischer Geist gibt ihm un erwartete Mittel an die Hand; bey der schwersten Anstrengung wo andre kraftlos hinstarren, ist er ausdauernd; selbst magerer Rothschwanz seine körperliche Stärke nicht; mit jedem Küm wird er bald bekannt; jeden Vortheil weiß er zu nutzen, und scheuet keine Mühe; die Ruhe scheint er nur zu suchen damit er seinen Fleiß verdoppelt thut;

\*) Vom größten Theil der Nation könnte man sagen, daß er keine Todesreden kennt; wenigstens zeigt er kaltblütige Gleichgültigkeit: nur Weichlinge machen wie aller Orten, eine Ausnahme.

Name; daher hat er Gefühl für die Ehre; in die  
 Zeit kann sich Niemand besser schicken, als er;  
 daher hat er seine Begierden gemeiniglich in seiner  
 Gewalt, kann seine Bedürfnisse leicht einschrän-  
 ken, und sich sehr genügsam mit ungemein Wenig-  
 gem behelfen; aber auch im Luxus weit gehen,  
 wober er zuweilen auf das Kolossalische fällt;  
 nicht leicht drückt ihn ein Kummer zu Boden;  
 nie ergreift er wie der stolze Engländer aus Klein-  
 muth, die Pistole; selbst bey Beschwerden, sogar  
 im Mangel, behält er eine Heiterkeit; das ge-  
 ringste Vergnügen oder Glück verbreitet in seiner  
 Seele Freude; tren seinen Freunden; seinen  
 Wohlthätern dankbar; gegen Fremde gastfey;  
 seinen Vorgesetzten ohne Widerwillen gehorsam;  
 gegen Vornehme ehrerbietig; im Umgang  
 höflich; in hohem Grad tolerant; kein Freund  
 von Wortgezanf über Glaubenssachen; aber in  
 äußerlichen Religionsübungen größtentheils sehr  
 pünktlich: — Das sind die vorzüglichsten und all-  
 gemeinsten russischen Rationaltugenden, über die  
 ich hernach Erläuterungen und Beweise herbrin-  
 gen werde.

Jetzt thue man einen Blick auf die Größe des  
 Reichs, das bey einer ermonterten und ferner-  
 hin begünstigten glücklichen Bevölkerung, vereinst

B 3

viel

Vielleicht gegen 3 bis 400 Millionen Einwohner fassen und ernähren könnte; das alle Arten von Bedürfnissen hervorbringt; das zum inneren und auswärtigen Handel die glücklichste Lage, die ergiebigsten fast unersthöpfliche, Bergwerke, den dankbarsten Boden, und alles was eine zahllose Land- und Seemacht erfordert, in seinen eignen, an einigen Orten von der Natur selbst befestigten, Gränzen hat: was kann dereinst aus einer solchen Nation werden! Leichtsinnig lacht Wrazzall \*) über diese Aussicht seine Vorurtheile hin; werden ihn die riesenmäßigen Schritte zu bemerken, mit welchen die russische Nation unter günstigen Umständen ihrer künftigen Größe entgegen eilt.

Licht und Schatten gehören in einem Gemälde zusammen. Man bemerkt an der russischen Nation Fehler; dieß leugnen, wäre Blödsinn: kein Volk ist ohne Fehler; nur vergesse man nicht, daß der Russen ihre theils von überwiegenden Nationaltugenden gut gemacht, theils bey andern berühmten Völkern in eben dem Maas gefunden, theils nur unter dem Pöbel, oder gar bloß an einzelnen Personen, sichtbar werden. — Des Russen Wort  
sicht

\*) In seinen *Gazette-rapports*, die unter dem Titel: *Bemerkungen auf einer Reise u. auch ins Deutsche sind übersetzt worden.*



Sicht pflegt den einzigen Anlaß zuweilen in Argwohn auszuarten: doch merkt er bald mer seines ganzen Zutragens würdig, und diesem überläßt er sich uneingeschränkt; sieht er sich hintergangen, so ist sein Verdruß anhaltend und stark, oft thätig. Zuweilen führt ihn sein erfinderischer Geist, nebst dem Verlangen jeden Vortheil zu nutzen, etwas zu weit und wenn er sich in die Zeit schicken will, verfällt er wohl gar in Verstellung, und weiß jede selbstbeliebige Gestalt fast unnachahmlich anzunehmen. Hin und wieder bemerkt man einen Gang zum Uebertriebenen, und durch Abweg von der Mittelstraße, verliert selbst eine Rationaltugend bald ihre wohlthätige Wirkbarkeit bey ihm. Sein Trieb nachzuahmen, bringt nicht selten mehr Verlust als Gewinn. Bey vernünftiger Wachsamkeit werden seine Leidenschaften leicht hinreißender Stram \*): sondersich wollen dies Einige bey seinem Luxus und bey seiner Wollust, auch bey seiner Rachsucht, bemerkt haben, (vielleicht aus Mißverstand, wenigstens kann man

B 4

dreiß

\*) Ein Vorwurf den die Engländer zuweilen den Russen gemacht, oder gar Vortheil daraus gezogen haben: welches man unter andern von einer Gränzregulirung erzählt, wobei ein russischer Commissarius sich sehr überreißt haben.

breht behaupten, daß es ihm der Engländer im  
 Paris, der Franzose in der Wollust, gleich oder  
 gar zuvor thut). In einzeln Personen soll man  
 die Festigkeit der Gesinnung vermuth, und gefun-  
 den haben daß sie im Glück zu stolz, im Unfall  
 zu demüthig oder gar kriechend sind (das letzte  
 betrifft wohl nur Leute ohne Erziehung, oder  
 Weichlinge); oder daß sie aus Ueberstellung ihrer  
 Kräfte und Einsichten zu viel zutheuen, und  
 dadurch leicht Fehler begehen, es wenigstens nicht  
 in dem Grad der Fertigkeit oder Vollkommenheit  
 bringen, den sie mit mehrerer Selbstverleugnung  
 bald erhalten würden; oder daß sie nicht jede  
 Handlung auf der Wage des Rechts und der Bil-  
 ligkeit genüßig abwägen; oder daß sie bey ihren  
 Unternehmungen und Urtheilen nur an die Stimme  
 ihres Vortheils hören. Doch alle dergleichen  
 Fehler sind nicht in Rußland national: man fin-  
 det sie bey allen Völkern des Erdbodens an eini-  
 geln Personen. — Dem Pöbel, doch auch nur  
 eines Theils, gleichen denen die sich nur durch  
 Geburt und Rang, nicht durch feinere Sitten, von  
 ihm unterscheiden, ist der Gang zur Trunkenheit  
 seit langer Zeit zur Last gelegt worden. Bey dem  
 gemeinen Mann verdient dieser Fehler einige mit-  
 leidige Rücksicht: Aber bey schwerer Arbeit, oder  
 unter anderweitigem Druck, von Partey-Getränken  
 einen

einen erleichternden Einfluß, wenigstens auf fröhliche Augenblicke zu fühlen, oder dadurch neue Kräfte zu sammeln, oder bey der rauhen Wittung, und magern Gastenspeisen, besser anzuhauetn, oder alle Mühseligkeit zu vergeffen, sich einbildet, oder seinen sauern Erwerb nirgends sicherer anzuwenden weiß; dem wird man die Bökerey vergebens als ein Fasset schildern. — Des Aberglaubens und der übrigen wahren oder vermeinten Fekter des Übels, habe ich hernach unter den Vorwürfen die man der russischen Nation machen hört.

Vorher muß ich meine Leser überzeugen, daß ich den Karakter der Russen ohne schmeichelnde Verschönerungen nach der Wahrheit gezeichnet habe.

Schon vor des Kaisers Peter I Regierungzeit waren in Rußland Wissenschaften \*), Künste, Fabriken, Handel; aber nur russische, in des Russen Händen; ausländische wurden bloß von Ausländern getrieben. Der große Kaiser, dessen weise Einrichtungen Wraxall und seines Gleichen, aus Unbekanntschaft mit dem ganzen Zusammen-

B 5

hang,

\* Hier ist nicht der Ort dies weitläufig zu beweisen.

Man erinnere sich aber nur, daß Rußland seine eignen alten Gesandten, und andre Gelehrten, aufzuweisen hat.

hang, leichtsinnig tadeln, wollte das, seine Nation auch auswärtige Wissenschaften, Künste und Gewerbe bey sich aufnehmen und treiben sollte. Er wollte, und es geschah: nicht weil er ein schöneres Wesen in seine Ufasen setzte, oder mit unwiderstehlicher Macht gebieten konnte \*); sondern weil er seines Volks unglaubliche Fähigkeit alles leicht zu begreifen und zu bewerkstelligen konnte und nutzte, und ihr eine seinen Wünschen gemäße Richtung gab. Festig und fähig in seinen Unternehmungen, suchte er das schnell und mit Nachdruck durchzusetzen, wo Vorurtheile Erschwerungen in den Weg zu legen schienen. Unter den folgenden Regierungen geschah wenig zum Fortgang der angefangenen Veränderung: man begnügte sich mit der Aufrechthaltung des Vorhandenen; Einiges schien rückwärts zu sinken. Die jetzt regierende Kaiserin Katharina II. belebte durch ihren großen Geist alles von neuem; ihr war es vorbehalten das angefangene Werk zu einem hohen Grad der Vollkommenheit zu bringen: nicht mit jener

\*) Einige Schriftsteller haben die Macht der russischen Bedröcker, Despotismus (ein sehr zweydeutiger Ausdruck!) genannt. Sie ist groß; aber Gesetze und Verträge gelten in Rußland nach Schözlerns Bemerkung in der historischen Untersuchung über Rußlands Reichsgrundgesetze) so gut wie in andern europäischen Ländern.

jener Strenge, welche ihres Vorgängers Cha-  
 rakter bezeichnete; sondern durch weise Befehle  
 heilsame Einrichtungen und Anstalten. Die Zeit  
 ihrer Regierung setzt man zu den wenigen Jahren  
 die Peter I unter dem Geräusch der Waffen und  
 fast unter steten Kriegen, auf innere Verbesserun-  
 gen wenden konnte; und vergleiche damit die ge-  
 schehene Veränderung. Was bey einer andern  
 Nation vielleicht Jahrhunderte erfordert hätte;  
 haben die Russen in weniger als 40 Jahren ge-  
 führt. Wie weit haben sie es gebracht! Ihre  
 Staatsmänner haben durch ihr kluges Betragen  
 allgemeine Bewunderung erworben, und es Na-  
 tionen deren Staatskunst in hoher Achtung steht,  
 nicht selten zuvor gethan; selbst im Sturm und  
 wenn bey andern Reichen alles einen Umsturz zu  
 drohen scheint, das Reich in seinem Gleichgewichte  
 erhalten: nicht weil sie von Jugend auf in Ver-  
 heimlichendes Staats- und in der Regierungskunst  
 geübt waren; oft ohne vorhergehende lange Vor-  
 bereitung durch Hülfe ihres eignen Genies, lei-  
 sten sie, was sich kaum ein auswärtiger in Staats-  
 geschäften grau gewordener Minister getraut  
 hätte. — Bey der Armee fehlt es nicht an Grun-  
 dalen die eben so viel Geschicklichkeit als Muth  
 zeigen. Hat die Geschichte viel Beyspiel, die sie  
 den neuesten russischen Siegen an die Seite setzen  
 kann?

kein? Wer hätte sich wohl jemals eingebildet,  
 daß ungefähr 8000 Russen das große türkische  
 Heer mehr als einmahl auf das Haupt schlagen,  
 zer einschließen, und zum Frieden zwingen wür-  
 den: eben die Türken, wider welche vor einem  
 halben Menschenalter die ganze österreichische Macht,  
 härtesabgehartete und furchtbare Krieger, nichts  
 vermochte; ob ihr gleich eine russische Armee von  
 der andern Seite auf: machte; eben diese Türken  
 sah man im letzten Kriege oft mit 40000 Mann  
 vor 4000 gut angeführten Russen stehen, und  
 von Olegern Bestungen, Geschütz und Gepäcks  
 überlassen. Dem blinden Glück solche unerhörte  
 Erfolge zuschreiben, wäre unphilosophisch; und  
 die Ursache in der schlechten Einrichtung der türki-  
 schen Armee allein suchen, würde Unwissenheit  
 verrathen: warum siegen die Oesterreicher nicht  
 über eine so schlecht eingerichtete Armee? —  
 Weniger glänzend aber immer merkwürdig genug  
 waren die russischen Feldzüge gegen die anderles-  
 sine preussische Macht. Was würde dem König  
 von Preussen und seine Holden unter ihm, abge-  
 halten haben alle seine damaligen Feinde, so viel  
 ihrer immer und so zahlreich ihre Kriegsheere  
 auch waren, aller Orten zu schlagen, und ihnen  
 den merkwürdigsten Frieden vorzuschreiben; wenn  
 ihm nicht die russische Armee, das welches damals  
 gleiche

gleichwohl manches Versehen mag vorgefallen  
seyn, zu viel zu thun gemacht, und gleichsam  
allen seinen Siegen Schranken gesetzt hätte: bloß  
weil der russische Soldat selbst nach dem Urtheil  
des größten Helden den die Welt bewundert, ganz  
vortrefflich ist, ob ihn gleich nicht eigene Meinung,  
sondern anbefohlene Rekrutenhebung, zur Fahne  
bringt, welcher er bey dem kleinsten Sold und  
äusserst magrer Kost, mit wahren Muth und be-  
wundernswürdiger Standhaftigkeit folgt. —  
Gelehrte in allerley Fächern sind unter den Russen  
aufgestanden: ihre Kenntnisse und ihre wohl auf-  
genommenen Schriften, sind Bürgen für ihre  
große Fähigkeiten, und geben die schmeichelhaf-  
teste Aussicht auf die Zukunft. Noch Viele mehr  
den schon jetzt allgemein bekannt und berühmte  
seyn, wenn sie sich entschließen wollten, die ohre-  
hin in manchem andern Lande zahllose Menge  
der Schriftsteller zu vermehren.\*). — In vielen  
Arten von Künsten haben es die Russen in kurzer  
Zeit schon weit gebracht: einen Beweis giebt die  
Akademie der Künste und deren Arbeiten. — Man

\*) Es würde eine Betreibung für meine Leser seyn,  
wenn ich ihnen die Namen der russischen Gelehrten  
die sich rühmlichst bekannt gemacht haben, vorsetzen  
wollte. Wer Lust hat kann darüber allenfalls die  
russische Bibliothek, oder ähnliche Journale, zu  
Hülfe ziehen.

nenne eine ausländische Fabrik, die man nicht in  
 Rußland finden und mit glücklichem Erfolg treiben  
 sollte. Die wenigen noch hin und wieder ange-  
 stellten Ausländer würden ganz entbehrlich seyn,  
 wenn man mehrere Menschen dem Ackerbau und den  
 Landprodukten entziehen wollte, und nicht so eifrig  
 an bessere Bevölkerung des Reichs dächte. In Mos-  
 kow werden Arbeiter z. B. selbste Lächer verfer-  
 tigt, die vor italienischen einen Vorzug erhalten, und  
 schon auswärtige Liebhaber finden. Was für vor-  
 theilhafte Tapeten werden in der stückhöffchen Fabrik  
 zu St. Petersburg gewürkt, die selbst nach der  
 Kenner Urtheil den französischen in keinem Betrachte  
 nachstehen. Ganz gemeine Russen steht man dort  
 für ein sehr geringes Lohngeld Bildnisse webend,  
 die man wegen ihrer Feinheit und ausgedrückten  
 Ähnlichkeit für Werke großer Meist halten  
 sollte. Ein angesehener Mann der in wichtigen  
 Geschäften an auswärtigen Höfen ist gebraucht  
 worden, erzählte mir, daß er Schießgewehre aus  
 der tulaschen Fabrik, wo lauter Russen arbeiten,  
 auf dringendes Bitten, zu Wien an Liebhaber hat  
 überlassen müssen, weil sie wegen ihrer Vortref-  
 flichkeit und Schönheit Bewunderung fanden: zu  
 Wina kauft man sie für geringen Preis. Auch  
 dies hat Rußland voraus, daß alle daselbst fabri-  
 cirta Waaren beträchtlich wohlfeiler sind als in  
 andern



ändern ändern. Denn der russische Arbeiter braucht keine unabsehlige Zeit um als Lehrling oder Geselle sich zu üben: er faßt alles bald, und was er versteht, übt er aus, ohne im geringsten einem beschwerlichen oder lächerlichen Handwerkszwang unterworfen zu seyn \*). Ueberdies ist seine Kleidung einfach, seine Kost noch einfacher, und sein ganzer Aufwand geringe. Er arbeitet für einen sehr unbedeutenden Lohn, bey welchem kein Ausländer bestehen könnte \*\*). Aus eben diesen Ursachen kauft man bey dem russischen Kaufmann alles weit wohlfeiler als bey einem Deutschen \*\*\*).

Durch sein glücklich Genie unterstützt, daß der Russe bey nahe in jedes Fach. Wer die russische Einrichtung und Rangordnung kennt, wird wissen, daß nicht selten ein Mann der bey Hofe erzogen ist, z. B. ein Kammerjunker, mit einem Mal als General zur Armee versetzt wird: sehr bald

\*) Selbst bey den Ausländern in St. Petersburg haben weder Innungen, noch Meisterbriefe u. dergl. Statt.

\*\*) Daher werden bey den Regimenten für einen deutschen Schmied, Sattler u. dergl. jährlich 60, für einen russischen aber nur ungefähr 8 Rubel Löhnung, von der Krone den Obristen bestanden und ausgezahlt.

\*\*\*) Unter diesem allgemeinen Ausdruck begreift man in Rußland alle Ausländer.

Sald lernt er den Kriegsdienst, und verwalset sich  
 weiles Amt mit Beyfall. Ein General, hingegen  
 der seine Jahre unter den Waffen zugebracht hat,  
 wird in den dirigirenden Senat gezogen, oder zum  
 Douberneur einer hässlichen Provinz ernannt,  
 oder als Brütaster an auswärtige Höfe gesandt: und  
 jedes ihm anvertraute Amt bekleidet er mit Ruhm.  
 Selbst bey dem Vöbel zeigt sich die Fähigkeit  
 jede Sache leicht zu begreifen; im hohen Grade  
 fondeslich findet man bey den Regimentsmännern  
 von auffallende Artweise. Die Adressen welche  
 nach der neuen Einrichtung, nebst dem Gewalt, und  
 den Auftrag haben für ihre Regimenter alle Re-  
 quisits anzuschaffen, würden nehmlich dazu be-  
 stimmten Geldern nicht auskommen; wenn die  
 Arbeiten von untauglichen deutschen Weibern sollten  
 verfertigt werden. Viele schlagen einen sicherern  
 und ihnen vortheilhaften Weg ein: sie machen ei-  
 nige von ihrem Soldaten zu Schneider, Schu-  
 fern, Hutmachern, Schmiden, Büchsenhäftern,  
 Gürtlern und dergl. nicht weil diese Leute etwas  
 von solchen Arbeiten verstehen; jeder Rekrut  
 kommt bloß als Bauer vom Pflug, von seiner  
 Heerde, oder vom Hühnerneß, zum Regiment.  
 Die Arbeit welche der Soldat verrichten soll,  
 wird ihm etlichemal gezeigt; das übrige richtet  
 der Stock aus: in kurzer Zeit ist ein Kerl der  
 nichts

nichts als Ackerbau kannte, ein Meister bey seinem Regiment, und bey der Musterung ein geliebter Soldat. So verwandelt das Nachwort eines Cavallerie-Obristen einen rohen Rekruten, der einen gut gebanten Körper hat, in einen Trompeter: kurzer Unterricht und ein paar mal Prügel wirken unerhört viel. Bey einigen Regimentern findet man sehr gute Musikanten, die Bewunderung verdienen, wenn man die kurze Zeit erwägt, in welcher Leute, die nie von Musik oder Noten gehört haben, auf mehreren Instrumenten vom Blatte spielen. Die sogenannten Denschtschiken oder Bedienten, welche jeder Officier von der Krone bekommt, werden aus den Rekruten genommen. Ein solcher roher Mensch wird heute dem Officier abgegeben; Morgen muß er Kammerdiener, Fritzeur, Koch, Kutscher, und was sonst sehr Herr aus ihm machen will, seyn. — Aus welcher Nation wird man in so kurzer Zeit alles machen? Ich übertreibe nichts; sondern könnte noch stichbarere Beweise anführen, wenn die kahlen Bedeutungen unterworfen wären. Nur etwas will ich noch erwähnen. Bey allen Nationen macht die Geldbeckerey große Kosten und Beschwerden: bey der russischen ist sogar deren Name unbekant; der Russe hat es seinem glücklichen Genie zu verdanken, daß er sich aller Orten leicht selbst genug ist.

G

ist.

... Erstes Stück.

ist. Er ist bey der Armee sein eigener Becker, und sehr oft sein eigener Schuster, Schneider, Wäscher, Mäher und dergl. Wenn er in das Lager rückt, gräbt er ein Loch in die Erde; legt eine Nagose (oder bache Matte) hinein; schüttert sein Mehl darauf; mischt es schnell mit Wasser; damit er nichts verliere; halt daselbe, oder ein daneben gegrabenes Loch; alles ist ihm zur Feuerung dienlich (in den Steppen wo kein Holz ist, nimmt er Gras und Pferdewist dazu); bäckt sein Brod aber zweymahl, damit es leichter wird, und sich lange hält. Von diesem Sucharin (Zwieback) trägt er einen Vorrath auf etliche Tage, nebst seiner übrigen Ammunition; auf seinen Rücken; ihn hungrig; er zerschlägt ein Stück Sucharin, gießt Wasser darauf, seine Mahlzeit ist fertig; hat er etwas Salz und eine Zwiebel, oder gar Dünbier, (Kofent) und ein Schälchen (ein Glas Bräutwein) dabey; so ist diese Kost für ihn ein herrliches Mahl. Was kann man nicht mit einer so gnügsamen Armee unternehmen!

Um Zweifeln zu begegnen, muß ich hier einige Einwürfe berühren. Man hat bey allen Regimentern deutsche Meister, als Sattler, Schmid u. dergl. welche weit größern Sold bekommen als die russischen: ist dies nicht ein Be-

weis wider die gepriesenen Fähigkeiten der Russen? keinesweges. Die Deutschen hält man, damit sie den Soldaten, welche in ihren Dörfern keine Gelegenheit zur Erlernung solcher Arbeiten fanden, einen Unterricht geben. Hat man sie treulich unterwiesen, welches freylich mancher deutsche Meister aus Euphronie sorgfältig vermeidet, so sind sie eben so gute Pferdeärzte, Sattler, Schmiede u. dergl. wie ihre Lehrmeister. — Einige tadeln die russische Arbeit, und geben vor, sie sey nicht so dauerhaft als die deutsche. Dies Vorgeben ist falsch. Man bezahle nur dem Russen wie dem Deutschen, so wird jener bessere und dauerhaftere Arbeit liefern als dieser. Wenn man aber z. B. für ein paar Stiefeln dem deutschen Schneider willig 3, dem russischen aber kaum 1 Rubel geben will; so muß der letzte um nicht Schaden zu leiden, nothwendig seine Arbeit schlechter machen. Dies hat bey allen ähnlichen Bedürfnissen, selbst im Handel, statt. Für gute Bezahlung findet man bey dem Russen unverbesserliche Arbeit, die mancher bloß aus Vorurtheil verachtet. Und wenn der auswärtige Kaufmann aus Rußland schlechte Waare erhält; so schiebe er die Schuld nicht gleich auf den Russen, sondern auf seinen eignen (etwa in St. Petersburg befindlichen) Kommissionär, der unerlaubte Vortheile sucht,

und alles gar zu wohlfeil ankaufen will. — Andre gestehen den Russen Fähigkeiten zu; meynen aber, sie würden gar nicht, oder oft schlecht, angewandt. Der Einwurf verräth einen Mangel an Menschenkenntniß: Die größten Gentles stehen in Gefahr, daß ihre vortreflichen Fähigkeiten bey mangelnden Anlässen, ganz ungenutzt bleiben, oder eine fälsche Richtung nehmen. Daß Russen ihre Fähigkeiten nugen und wohl anwenden, habe ich bisher gezeigt.

Nichts ist lächerlicher als wenn ein Gelehrter über Dinge die außer seiner Sphäre liegen, und die er von der Nähe zu beobachten keine Gelegenheit findet, wohl gar durch Vorurtheil verlehrt, ein Urtheil fällen will. Ein gewisser Schriftsteller \*) spricht den Russen geradezu die Arbeitsamkeit ab: nach seiner Meynung müssen sie nothwendig faul seyn, weil sie Sklaven sind (folglich redet er nur vom niedrigsten Pöbel.) Das sehr gemeine Vorurtheil von der Trägheit jedes Sklaven, findet zuverlässig seine Ausnahme an den Russen, (auch wohl an manchem andern Volk.) Alle Pies- und Esthländer kennen, und sehen täglich des Russen Arbeitsamkeit: er scheuet keine

\*) Essai sur le commerce de Russie avec l'histoire etc.  
à Amsterdam 1777.

keine Mühe wenn er nur etwas erwerben kann; viel hundert Werste reiset er um an einem entfernten Ort etwas zu verdienen; er ist der mühsamste und geschickteste Fischer in unsern liefländischen Seen; und mit vier Russen richtet man immer mehr aus als mit zehn, ehstnischen oder lettischen Bauern, man gebrauche sie zum Bauen, Teichgraben, Ziegelfstreichen, Grabenschneiden u. dergl. Wie übel wären wir daran, wenn ihrer nicht jährlich eine große Menge aus ihrer entfernten Heimat zu uns kämen. Man denke nicht, als ob bloß Mangel und Noth sie zu solcher Emsigkeit zwingen; oft ist es wahrer Hang zum Erwerb. Es ist bekannt, daß viele ihr in St. Petersburg oder in Liefland erworbenes Geld aus Vorsicht oder aus eitler Furcht, auf immer in die Erde vergraben. Ohnehin giebt es unter ihnen in vielen Gegenden wohlhabende, gar reiche Bauern; nemlich wo sich nur Gelegenheit zum Erwerb darbietet \*).

Wie verschieden ist der ehstnische Sklav, der

§ 3

zum

\*) Nicht in allen russischen Gegenden giebt der Ackerbau genugsame Mittel zum Erwerb an die Hand; sonderlich wo das Korn keine Abnehmer findet, und die Städte entfernt sind. (Durch die ganz neuerlich eingeführten Statthalterschaften wird die Zahl der Städte vermehrt, und der Absatz der Landprodukten mitten

zuweilen gern etliche Tage hungert, wenn er nur ungestört schlafen kann. Auch giebt es in Russland viel freye Leute, die so gut für Bezahlung arbeiten als die Russen: aber welcher Unterschied in der Arbeitsamkeit und Geschicklichkeit! Der russische Plotnik (Zimmermann) der kein anderes Instrument als Beil und Meißel kennt, hauen ohne Unterricht, ein hölzernes Haus auf, das aus den Händen eines geschickten deutschen Meisters nicht zierlicher kommen kann. — Arbeitsam ist der Russe oft aus Dienstfertigkeit, wo er keinen, wenigstens keinen proportionirten Vortheil erwartet. Jeder Reisende kann die Erfahrung haben: Wer mit einem russischen Fuhrmann fährt, bedarf keines Bedienten; der arbeitsame dienstfertige Fuhrmann versagt sich Schlaf und Ruhe, um nur seinem Passagier Bequemlichkeit zu verschaffen, ob er sich gleich zu nichts als zum Fahren anheischig gemacht hat. Ueberdies weiß er bey jedem Vorfall

mitten im Reich, erleichtert.) Der Bauer dem es am Geld fehlt, bittet seinen Herrn um einen Vass, schickt damit ein oder zwey von seinen Söhnen in entfernte Dörfer; diese verdienen den Sommer hindurch so viel, daß davon für die ganze Familie an die Krone die Kopf- oder Seelengelder, und an den Herrn der Abrock d. i. Tribut oder Grundgeld, können bezahlt werden.



Vorfall gleich Rath. — Bey Feuersbränsten ist kein Mensch geschäftiger, unternehmender, geschickter und so voll Anschläge als der Russe: und wo dieser nichts ausrichtet, kann man gewiß glauben, daß keine menschliche Hülfe möglich ist. — Es ist wahr, manchen Tag, sonderlich seine Prasdniczen (Festtage), verbringt der russische Arbeiter in Müßiggang und Böllerey; aber er verliert dabey nichts: mit verdoppeltem Fleiß holt er sogleich das Versäumte ein. — Ich weiß nicht ob man in der Arbeitsamkeit eine andere Nation der russischen an die Seite setzen könne. Und was würde man gar alsdann sehen, wenn gewisse vorhandene Hindernisse gänzlich könnten gehoben werden.

Seinen erfinderischen Geist zeigt der Russe bey tausend, oft bey ganz sonderbaren, Gelegenheiten. Er kommt sonderlich dem Soldaten zu statten. Ausser den sparsam zugemessenen Kleidungsstücken, und einem Proviant der jährlich nicht volle 4 Rubel beträgt, erhält er bey den Feldregimentern jedes Tertial 2 Rubel 50 Kopek, wovon noch etwas wenig für Arzeney abgezogen wird; in einigen Garnisonen bekommt er jährlich nur 5 Rubel, in andern gar nur 3 Rubel 75 Kopek \*). Ausländer können nicht begreifen,

§ 4

wie

\*) In einem der folgenden Stücke werde ich hiervon eine vollständigere Anzeige liefern.

wie es möglich ist mit solchem geringen Gold and zukommen, weil sie der Russen erfinderischen Geist nicht kennen: was werden sie sagen, wenn ich versichere, daß der Soldat für diesen kleinen Gold sich alle seine Bedürfnisse, sogar Artel, Pferde \*) verschafft, sich manche Freude, sonderlich im Trinken, erlaubt, und nicht selten noch ein kleines Kapital sammelt. Hundert Mittel findet er etwas zu erwerben und zu ersparen; er verfertigt kleine Arbeiten; seinem Wirth geht er an die Hand, und zieht daraus Vortheil; im Artel wendet er mit seinen Kammeraden den Proviant und einen Theil der Löhnung vortheilhaft zu gemeinschaftlichen Bedürfnissen an u. s. w. Zuweilen erzeugt dieser erfinderische Geist Geschwätzchen, die ein Bademecum zieren würden; nimmt er eine falsche Richtung, so ist er ein Mittel zur Begehung der listigsten Streiche.

Nicht weniger ist sein Geist, selbst bey dem gemeinen Mann, unternehmend, sobald ein gehoffter Vortheil, oder eines vorgelegten Ermunterung,  
oder

\*) Das sind solche, welche die Mannschaft von einer ganzen Kompagnie für ihr zusammengeschossenes Geld kauft und unterhält, um auf weiten Märschen ihre Mundbedürfnisse u. s. w. bequemer mit sich zu führen. Beweibte Soldaten hatten auch wohl überdies noch eigene Pferde zur Bequemlichkeit ihrer Familie.

der drohende Gefahr, seinen Muth in Bewegung setzt. Unter einem Anführer, der sich Vertrauen zu erwerben weiß, wagt er alles; unerschütterlich folgt er ihm in die größten Gefahren; nie wird er ihn im Stich lassen oder furchtsam zurückweichen. — Der Vorfall am Pruth wäre ein unüberlegter Einwurf. Befehl der Kaiser hätte seinen Truppen den ihnen eignen großen Muth nicht angetraut, oder befürchtet die eingeführten neuen Einrichtungen möchten ihren Karakter etwas umgestimmt haben: so rieth ihm ohnehin die Vorsicht, sonderlich das Verlangen auf dem angefangenen Wege unaufhaltbar fortschreiten zu können, das sicherste Mittel zur Schonung seines Volks zu erwählen. Hätte er bey etwa fruchtlos abgelaufener Unterhandlung, seiner Armee Muth auf die Probe gestellt, so würde die Welt über den Erfolg erstaunt seyn. Die russischen Generale die gewiß ihre Nation kannten, stimmten ja gleich auf das Durchschlagen. Auch der beträchtliche Verlust bey Narva beweist nichts wider den Muth der Russen, als welche damals weder die alte russische, noch eine disciplinirte europäische, Armee heißen konnten. Alles war noch im Werden; und man weiß wie viel Verwirrung eine ganz neue Einrichtung veranlassen kanu; wozu damals noch nachtheilige Zufälle kamen, die man aus der

Geschichte weiß. Aber wie bald rächten sich die siegenden Russen an ihren vormaligen Siegern und zeigten was man dereinst von ihnen zu erwarten habe. Eben so wenig giebt die ehemalige tatarische Oberherrschaft einen Beweis wider den russischen Muth. Nicht desselben Mangel, sondern die fehlerhafte Einrichtung des Staats, hauptsächlich die unglückliche Zersplitterung des Reichs, und die daraus entstandenen innerlichen Zwiste, zogen den Russen jenen Zustand zu, den einige Geschichtschreiber aus Misverstand eine Unterjochung oder Dienstbarkeit nennen. (Belegt man denn die dänische Oberherrschaft über Norwegen, auch mit einem solchen beleidigenden Namen? Und die Russen behielten gar noch ihre eignen Zaren, die nur etwas Bestimmtes an ihre Ueberwinder entrichten sollten. Der König von Neapel zahlt ja jährlich eine Summe an den römischen Stuhl, ohne deswegen unterjocht zu seyn.) Sobald die Theilungen aufhörten, und ein muthiger Regent nach verbesserten Einrichtungen, sich an die Spitze der Russen stellte, rettete er gleich seines Volks Ehre: aus dem Sieger ward nun auf immer ein Besiegter. — Der letzte Krieg gegen die Türken verkündigte der ganzen Welt der Russen Muth: Was für Siege haben kleine Corps gegen große Heere erröckten! Diese wichtigen

wichtigen Auftritte sind noch bey Jedermann in frischem Andenken, und bedürfen daher keiner ausführlichen Anzeige; nur einige weniger bekannte will ich erwähnen. An dem wichtigen Sieg am 21sten Jun. 1770 hatte ein kleiner Haufe Carabinier einen rühmlichen Antheil. Denn 7000 Janitscharen waren durch ein kleines Quatre bereits gebrochen, und standen so nahe vor dem größern aus 6000 Mann bestehenden, daß die den Türken allezeit fürchterliche und wirksame Artillerie ihnen wenig schaden konnte. Drey Schwadronen Carabinier brachen hervor, und schlugen die Türken zurück. — Ein Obristleutnant ward mit 800 Mann leichter Reuterey, meist Kosaken, über die Donau zum Recognosciren gesandt. Seinen Rückzug zu decken, ließ er an einigen Orten kleine Commando's zurück. Mit einemmal entdeckte er ein türkisches Lager, griff es an, nachdem er seine ermüdete kleine Mannschaft aufgemuntert hatte, siegte über mehr als 2000 Türken, eroberte das Lager, und kam mit Ruhm und mit vielen Gefangenen über die Donau zurück. Aehnliche Vorfälle ereigneten sich damals in Polen. Das Schicksal des litauischen Feldherrn der 6000 Mann und versuchte deutsche Generale (deren Rath er aber verachtete,) bey sich hatte, ist noch in frischem Andenken. Der russische

russische General, der als ein unternehmender Mann bekannt war, aber durch gewisse Veranlassung einen Verdruss empfand, hatte 800, oder wie Andre behaupten 1500 Mann unter seinem Befehl. Nicht aus Verwegenheit, sondern weil er von der in des Fildherrn Lager herrschenden Sorglosigkeit Nachricht erhielt, wagte er einen Angriff, führte ihn mit Klugheit aus, und trug einen merkwürdigen Sieg davon. Alle diese Begebenheiten waren nicht etwa blinder Zufall: man war während des ganzen Krieges nicht anders gewohnt, als daß kleine russische Corps über zahlreiche feindliche Heere siegten. Selbst der in Warschau damals befindliche französische Minister konnte sich nicht enthalten, seine Verwunderung darüber zu bezeigen, daß die in Polen befindlichen 7200 Mann (höher hat sich ihre Anzahl nie belaufen, obgleich 15000 Mann eigentlich dort seyn sollten,) im Stande waren die Spitze zu bieten, gar zu siegen, da doch das halbe Königreich conföderirt war. Die Russen würden damals noch mehr ausgerichtet haben, wenn nicht Hindernisse gewesen wären. Unter den Marschällen waren einige sehr listig, sie flohen sobald sie sich zu schwach fühlten, auf hundert Wegen, in kleinen Haufen, oft zu vier oder fünf Mann. Wie sollte man ihnen nachsetzen? zu einem abgeredeten Ort versammelten und verstärk-

verstärkten sie sich bald wieder. Es schien aber auch, als wolle man die Conföderirten aus großmüthiger Schonung nicht ganz aufreiben; man fand auch in Polen hinlängliche Fourage, und konnte so lange die Unruhen dauerten, desto flüchtiger die Armee damit versehen. — Man erinnere sich was die russische Flotte unternommen, und in Meeren die sie zum erstenmal besuhr, gegen die türkische ausgerichtet hat. Leichtsinns wagte ein Franzos, da sie sich dem mittelländischen Meere näherte, öffentlich zu versichern, sie würde genug mit den Wellen zu kämpfen haben. Der Thor! wie hat eine französische Flotte ähnliche Siege davon getragen; hingegen hat man noch im Jahr 1779 gesehen, daß 100 Segel nicht im Stande sind Muth in eine Brust zu hauchen, der es von Natur an Muth gebricht.

Sonderbar genug ist es, daß man die Russen so lange verkannt hat, sie wohl noch jetzt hin und wieder verkennt. Als die russische Armee nach Preussen zog, sagte man in Deutschland ganz laut, ein kleines Corps Preussen würde hinreichen, sie aufzuhalten, wohl gar zum Rückzug zu nöthigen. Man fand sich betrogen: und dennoch wollte man ihr keinen personellen Muth zugestehen. Jeder geringe widrige Zufall wurde vergrößert, und als

als ein Beweis ihrer Nuthlosigkeit angesehen.  
 Man sprach von Generalen und von Officieren,  
 die sich bey Vorfällen zurückgezogen hätten, auf  
 beleidigende Art, und machte daraus Schlüsse  
 zum Nachtheil der ganzen Armee. Wenn ein  
 preussischer General vor 20 Jahren an der Spitze  
 eines ansehnlichen Corps von den Oestreichern  
 eingeschlossen und das Gewehr zu strecken ge-  
 zwungen wurde: wenn noch neuerlich einem Corps  
 englischer Truppen in Amerika ein ähnlicher Unfall  
 begegnete: hat man wohl daher Anlaß nehmen  
 können, der preussischen oder englischen Armee  
 den Muth abzusprechen? Bey welcher Armee  
 fallen gar keine Fehler vor? Es kann seyn, daß  
 selbst Upwarin und mancher andre russische Ge-  
 neral, im Anfang über den Erfolg zweifelte:  
 wenigstens sagte jener da man ihm zum erhaltenen  
 ersten Sieg Glück wünschte: das ist nicht meine  
 Disposition, sondern Gottes Macht, und der  
 Kaiserin ihr Glück! Doch vermuthe ich, daß ihm  
 seine bekannte Bescheidenheit diese Worte in den  
 Mund legte: (eine Bescheidenheit die nebst einem  
 zarten oder weichlichen Gefühl, ihn hinderte über-  
 heimliche Feinde zu siegen; innerlicher Verdruss  
 zog ihm den Tod zu.) Aber daß man bey allen  
 Siegen der Russen über das preussische, fast aus-  
 lauter Helden bestehende Kriegsherr, ihnen doch  
 hart



hartnäckig; allen Muth absperrt, war mehr als Blindheit. Und zu welchen lächerlichen Erklärungen sah man nicht die politischen Rannengießer damals ihre Zuflucht nehmen! Bald sollten die Russen aus Aberglauben unerschrocken fechten, und sich schmeicheln, daß wer in der Schlacht blieb, sogleich in seiner Heimat wieder lebendig hervorkäme. Welcher Unsinn! Unter Peter I. und der Kaiserin Anna hatte man Gelegenheit genug zu erfahren, daß es keine solche schnelle Auferstehung giebt; Befest, einige hätten daran geglaubt, würden sie dadurch muthiger geworden seyn? Der Türke glaubt an ein unvermeidliches Schicksal, und mancher christliche Soldat an seines Generals geweihten Degen: beyde steht man dem ungeachtet ihr Heil in der Flucht suchen. — Bald sollten sie blos aus Furcht, weil sie Sklaven wären, oder aus Dummheit, in der Schlacht stehen. Einigen wollten die Sache recht treffen, und versicherten, die Russen müßten stehen, weil sie durch ihre schweren Stiefeln am Laufen gehindert würden. Solch läppisches Gewäsche verdient keine Antwort; die Russen selbst haben sie durch Handlungen gegeben die ihre Verleumdung in Erfahrung setzten. (Man hat in allen russischen Kriegen zuweilen ein Regiment gefunden, das sich zurückzog oder Furcht äusserte. Ein gleiches haben zuwei-

zuweilen Preussen, Engländer, Oestreicher u. a. mit  
gethan.

Die Begebenheiten im letzten türkischen Kriege;  
haben endlich selbst dem Reid das Beständniß  
abgezwungen, daß die Russen eine unternehmende  
muthvolle Nation sind. Nur der hannoversche  
Lieutenant Meyer \*) der vielleicht kaum einige  
Wochen in Petersburg gewesen ist, wagte nach  
seiner Zurückkunft noch ganz neuerlich, öffentlich  
zu versichern, dem gemeinen russischen Soldaten  
fehle es an personellen Muth, und den Officieren  
an gutem Willen. Ob er eine so beleidigende  
Unwahrheit aus altem Vorurtheil und Un-  
erfahrenheit in der neuesten Geschichte; oder aus  
andern Gründen vorbringe, lasse ich unentschieden.  
In seiner und seines Gleichen Belehrung führe ich  
bloß an, daß man oft den alten gekübten Soldaten  
auf dem Schlachtfeld einen zitternden Nekruten  
hat ausschelten, oder seinem jungen weichlich  
erzogenen Officier zurufen gehört: ne bas oder  
ne boites d. i. fürchte dich nicht, es ist keine so  
große Gefahr vorhanden! — Den Tod fürchtet  
kein alter russischer Soldat. Doch nicht bloß er,  
sondern die Nation überhaupt, ist muthvoll und  
unter

\*) In seinen Briefen über Rußland. Göttingen  
1778 und 1779.

unternehmend. : Was wagt der russische Fischer in elenden Fahrzeugen auf gefährlichen Seen! Was der Jäger, wenn er durch Wüsten und über gefrorne Meere geht, um in entlegenen unbewohnten Inseln Pelzwerk zu suchen! Bauern die außer einer kleinen Erfahrung, von der Schifffahrt keine Kenntniß haben, bringen in einem elenden Schiff an dem man gar kein Eisen findet, und auf welches sich kaum der beharzte Seefahrer wagen würde, ihren Thron von Kola nach Archangel. Doch man lese nur die im Druck erschienenen Nachrichten von den neuesten gegen Amerika zu gemachten russischen Entdeckungen, man vergesse dabey nicht, daß dergleichen Reisen von Leuten unternommen werden, die überhaupt wenig Kenntnisse haben, am wenigsten solche die zu Entdeckungen in unbekannten Meeren erfordert werden: und dann frage man, ob es viele Nationen gebe, die den Russen am unternehmenden Geist den Rang abgewinnen.

Auch in der Ausdauer thut es keine europäische Nation der russischen zuvor. Was für Marsche durch ungeheure Steppen hat die Armee bey jedem Türkentrieg gethan: durch Steppen wo oft langer Wassermangel unvermeidlichen Untergang droht. Und auf solchen Marschen trägt der  
Erstes Stück. D Sol

Soldat bey äusserst magrer Kost, seine ganze Rüstung nebst einem Brodvorrath auf etliche Tage, auf seinem Rücken; hilft auch wohl seines Officiers zurückbleibende Wagen, oder eine Kanone ziehen: und ist dabey immer so heiter, daß die Lust von seinem Gesang erschallt. (Bey andern Armeen würde sie unter gleichen Umständen, von kläglichen Winseln, oder von lautem Murren, erschallen). — Weyer giebt im angeführten Buch fälschlich vor, als hätte die russische Armee im letzten türkischen Krieg sehr viel durch Krankheiten gelitten. Dies wäre an sich nichts Außerordentliches. Aber die Krankheiten betrafen hauptsächlich die Rekruten, wozu mehrere Ursachen etwas beytrugen, als: Gram über die weite Entfernung von den geliebten Anverwandten, die ungewohnte Kost und Lebensart, ein fremder vorher nie gefühlter Himmelsstrich u. dergl. Ehe im Jahr 1763 bey der Armee die vielen neuen Einrichtungen, und die beständigen Quartiere (eine sehr vortheilhafte Anordnung für Officiere und Soldaten!) eingeführt waren, sah man im Herbst bey un- durchkömmlichen Wegen die Regimenter weite Märsche in entlegene Provinzen nach ihren neuen Winterquartieren antreten. Vermuthlich sollte dies ein Mittel zur Abhärtung seyn; es war überflüssig, und in manchem Betrachte schädlich.

Der

Der Russe ist von Natur ausdauernd; das zeigt er auf seinen unabsehblich langen und beschwerlichen Marschen gegen den Feind; selbst der aus der Garnison nach Rekruten kommandirte abgelebte Invalide geht täglich 25 oder mehrere Werste, und ist dabey munter und gesund. Lebensart und Gewohnheit, selbst die jugendlichen Zeitverweibe, tragen das Ihrige zur Abhärtung und körperlichen Stärke bey. Die Badstube ist Bedürfnis und Ergözung des Russen. . . . . Mit Schweiß bedeckt kommt er aus der brennenden Hitze, und wirft sich so nackt wie er ist, in den eisernen Strom, oder in den Schnee, zur Abkühlung; dann geht er wieder in die Hitze, (Auständer erschauern bey dem Anblick.) Des Sommers sieht man an Seen und Flüssen Kinder und junge Männer sich baden und im Schwimmen üben; des Winters auf Schrittschuhen laufen, oder von hochaufgethürmten Schneebergen herunterfahren. Jeder 12 bis 15 jährige Bauerjunge ist geübter Kutscher oder Postknecht, und schenkt sich nicht mit wilden Pferden zu fahren. Bis vielhundert Werste sendet der Bauer jährlich seinen Sohn nach Arbeit und Verdienst! Dergleichen Übungen, nebst dem etwas rauhen Klima, können wohl Körper abhärten, ihnen Geschick und Dauerhaftigkeit geben. Schon Montesquieu wußte

aus dem kalten Klima des Geistes und des Körpers Stärke erhebe, und daß der Nordländer immer über den Südländer siegen wird.

Die Gessligsamkeit, von welcher vorher Rede war, ist nicht bloß die Eigenschaft des Soldaten, oder eine erzwungene Folge des Mangels: auch der russische Kaufmann des Taufenden in Asien Handel treibt, und der Bauer der staubigen Hunderter in die Erde vergräbt, verstehen sich aus Gewöhnlichkeit und eigener Neigung ihre Bedürfnisse einzuschränken: ihre Kleidung und Kost machen einen geringen Aufwand, und die häufigen Gasten, da sie nur mager, zander nur wenige Nahrungsmittel genießen, schenken ihre körperliche Stärke nicht. — Welche Eroberungen kann man in feindlichen Ländern von einem Heere erwarten, die in der Gessligsamkeit ihres Gleichen nicht findet? deren Bedürfnisse das beständige sind? Beweise liegen am Tage. — Der in Hauptstädten und bey vornehmen oder reichen Leuten bemerkte Luxus, wäre ein unüberlegter Einbruch.

Ueber die glückliche Gabe alle Vortheile zu nützen, will ich keine weltläufigen Beweise beibringen. Die nächsten und kürzesten giebt ein  
russ.

russischer Soldat: wie würde er sonst alle seine Ausgaben zu besorgen, gar noch etwas zu erübrigen, im Stand seyn. Hat er beständige Quartiere, z. B. in Garnisonen so nutzt er seinen natürlichen Hang mit bewundernswürdiger Geschicklichkeit, Tausend Dinge bieten ihm Beschäftigung und Vortheile dar, auf welche eine andre Nation kaum fallen würde; daher ernährt er bey seiner kleinen Wohnung sich, sein Weib, und seine Kinder, ganz gemächlich; hängt auch wohl nicht selten an Festtagen seiner Regimenter zu stärkehem Betränten nach. Ausser seinem Dienst ist er alles was man will; Fischer, Gärtner, Handlanger, Bedienter u. dergl. Auf einem unbedeutenden Stückchen Erde, das er zur höchsten Ergiebigkeit zu betugen, und den kurzen Sommer hindurch oft zu nutzen versteht, zieht sein Weib vielerley Gartengewächse; sie ist Wäscherin, Näherin, Dienstmagd u. dergl. ihre Kinder arbeiten mit ihr, oder bieten ihre und andrer Producten feil; sehr frühzeitig werden sie angeführt, etwas zu verdienen. Und wo man jeden, auch den geringsten Vortheil wahrnimmt, da häuft sich deren Betrag oft zum Aufsehnlichen;

Was man auch aus Vorurtheil oder aus Mißdeutung wider die Treue der Russen mag ausgesprengt haben; so ist doch dieselbe unwider-

sprechlich. Anstatt der nähern Beweise die große  
 Beiläufigkeit veranlassen würden, berufe ich  
 mich auf das Zeugniß aller Lief- und Ehskänder,  
 die russische Bedienten halten. Welche Ergebenheit,  
 welcher Diensteifer, welche Sorgsamkeit! Keine  
 Befehl erschüttert diese Treue, sobald sich der  
 Obere bey seinem Untergebenen Zutrauen zu er-  
 werben versteht, wie schon vorher angemerkt  
 wurde. Nur durch muthwillige Beleidigungen  
 gereizt, ändert der Russe gegen einen Vorgesetzten,  
 oder Freund, seine Zuneigung. Ein Obrister be-  
 wölige sein Regiment, zwingt dasselbe zu unnützem  
 Aufwands, oder mache sich zu desselben Nachtheil  
 einer Habsucht verdächtig: an Ausreißern wird  
 es nicht fehlen; nur bey solchen Kompagnien nicht,  
 wo der rechtschaffene Hauptmann dem Obristen  
 Standhaft widerspricht, und als Vater für seine  
 Mannschaft sorgt. — Diese Treue ist nicht etwa  
 das Werk eines Zwangs: ganze Provinzen sind  
 wegen derselben berühmt. Man frage einen  
 englischen oder andern ausländischen in St. Pe-  
 tersburg wohnhaften Kaufmann, ob er nicht  
 jeden Arbeiter der aus der dwinischen Provinz,  
 aus Kargapol und der archangelschen Gegend  
 kommt, ohne Bedenken und langes Nachfragen,  
 zu seinen Geschäften nimmt und ihm alles anver-  
 traut.



Bey aller Ergebenheit und Ehrerbietung die der Kasse seinen Vorgesetzten erweist, und über deren äussere Bezeigung zuweilen Ausländer eine Bewunderung oder gar Befremdung verrathen, fühlt er so gut wie jede andre Nation der Ehre Reiz im hohen Grade; nur nimmt bey einzelnen Personen diese Nationaltugend zuweilen eine eigne Richtung (fast nach Art des höhern polnischen Adels;) oder geht etwas zu weit. Doch gereicht es der russischen Nation zum Ruhm, daß sie nie die Bescheidenheit vergift: lächerliche Aufgeblasenheit und zurückschreckender Stolz sind seltene Erscheinungen. — Der Kaiser Peter I brauchte nicht erst seiner Nation die Ehrbegierde einzusößen: er fand sie vor sich, mußte sie, und gab ihr eine seinen großen Entwürfen gemäße Richtung. Seine weise Verordnung, nach welcher jeder, auch nur ein klein, erworbener Rang mehr Vorzug giebt als die Geburt, so daß jeder Officier, wenn er auch aus einer niedern Banerhütte entsprossen ist, dem Adel soll gleich geachtet werden \*), lehrte bloß des Adels Ursprung und wahre Bestimmung: sie verdiente in jedem Reich

D 4

einge-

\*) Dabey bekommen in Rußland und den dazu gehörenden eroberten Provinzen, alle Officiere, auch deren Kinder, adeliche Titel; und bey Staabsofficieren erbt der Adel auch auf ihre Kinder.

eingeführt zu werden, da sie eine allgemeine Nach-  
eiferung erzeugt, dem Geist den wirksamsten  
Schwung giebt; des Vorurtheils Fesseln bricht  
und die wahren Vorzüge des Adels als einer  
Stütze des Staats fühlbar macht. — Das tiefe  
Büßen des gemeinen Russen vor Vornehmern,  
oder auch Andern in der Kirche zur Bezeugung  
der Ehrerbietigkeit und Andacht, ist Bescheidenheit,  
Demuth und Sitte, bey welcher die Ehrbegierde  
noch immer ihre Rechte behält.

Auch in der Gastfretheit thut es die russische  
vielen andern Nationen zuvor. Man kann in  
Rußland wo überhaupt Postgeld, Fuhrlohn, Ver-  
brensmittel u. dergl. beträchtlich wohlfeiler sind  
als in den meisten Ländern, ohne großen Auf-  
wand weit reisen: wie würde sonst ein nach  
entlegenen Provinzen auf mehrere Monate kom-  
mandirter Subalternofficier mit seiner kleinen  
Bage ankommen? Bey dem russischen Landadel  
findet man die liebeichste Aufnahme: er wettei-  
fert Fremden gefällig zu seyn. Sogar bey jedem  
russischen Bauer kommt der Reisende allezeit,  
wenn er nur vorlieb nehmen will, zu rechter Zeit  
zu Tische, und findet freyen Unterhalt. Der Bauer  
mag noch so wenig haben; er theilt von seinem  
Vorrath gern mit. Fast alle dem russischen  
Scepter

Escepter unterworfenen Völkerschaften beobachtet eine solche Gassfreyheit, mit welcher gemeinlich ein mitleidiges Gefühl gegen arme Kinder und Waisen verknüpft ist, so daß dieselben willig auf wohl gar an Kindesstatt angenommen, erzogen und ausgesteuert werden \*).

In einer neuerlich herausgekommenen Schrift \*\*) wird diese Gassfreyheit und Wohlthätigkeit gerühmt; ihr aber ein falscher Grund angedichtet, wenn es heißt: Les Russes policés plus tard, que les autres peuples de l' Europe, sont aussi bien plus hospitaliers. Immer mögen nomadisch lebende Völker den Werth der Gassfreyheit in hohem Grad anschauend fühlen: die Russen mit welchen man, die in Rußland wohnenden nomadisirenden Völkerschaften nicht vermischen muß,) haben ebenso früh, oder nicht viel später, beständige Wohnsitz, Ackerbau und einen eingerichteten Staat gehabt, als die Deutschen; wenigstens sind jene eben so früh als diese aus dem Stand

D 5

der

\*) Fast möchte man sagen daß in keinem Reich, die Bettler (auch wohl Gaullerger) so gemächlich leben, gar ein Kapital sammeln können, als in Rußland.

\*\*) L'homme pensant, ou essai sur l'histoire de l'esprit humain, par Levesque, Professeur impér. des Cadets de terre à St. Pétersbourg.

der Wildheit getreten. In Kiefland ist der Adel — und überhaupt der Deutsche, gastfrey; arme Kinder aufnehmen, erziehen, aussteuern, ist eine herrschende Gewohnheit: sollte man wohl hieraus den Schluß ziehen dürfen, daß die deutschen Kiefländer vor nicht gar langer Zeit erst dem nomadischen Leben und der Wildheit entsagt haben. Sie sind ja sämmtlich aus andern Reichen, größtentheils aus Deutschland, hieher gezogen. — Ueberhaupt ist es ein ganz falscher obgleich fast allgemeiner Gedanke, daß erst Peter I seine Nation gesittet gemacht habe. Nach Wapall's Meynung, waren vor dieses Kaisers Regierungszeit die Russen in die tiefste Barbarey verhüllt. Man kann es nicht laut genug sagen, daß sie seit mehreren Jahrhunderten keine Barbaren gewesen sind. Freylich heißt Peter I ein Schöpfer seines Volks: ohne gehörige Einschränkung und Erklärung, enthält dieser Ausdruck Unwahrheit oder gar Unsinn. Die ganze Schöpfung zu welcher schon einige vorhergehende Regenten die Schritte eingeleitet hatten, bestand in einer schnellen und starken Abänderung der vorigen Einrichtungen: alles wurde nach den Mustern gebildet, die der Kaiser in andern europäischen Reichen bemerkt und lieb gewonnen hatte. Seine Nation war lange vor ihm schon civilisirt (sonst wäre seine unter:

anternommene Abänderung, da nichts in der  
 Natur durch einen Sprung geschieht, kein Werk  
 eines einzigen Menschenalters gewesen;) sie  
 hatte ihre Einrichtungen, Sitten, Gebräuche, Ge-  
 setze: nur nicht die europäischen, auch nicht asia-  
 tische, sondern ihre eignen. Ackerbau, Gewerbe,  
 Handel, Handlungsstrakate u. dergl. waren wie  
 die Geschichte lehrt, lange vor ihm da. Seine  
 großen Verdienste haben ihm unverwelflichen  
 Ruhm, und bey seinem Volk das dankbarste Ver-  
 denken erworben; man braucht sie nicht auf  
 Kosten seiner Nation zu vergrößern, oder ihm  
 Wunder beynulegen die er nicht gethan hat.  
 Freylich behagt es des Europäers Stolz, diejeni-  
 gen für Barbaren zu halten bey denen er fremde  
 Gebräuche bemerkt; gern würden wir die Sinesen  
 Barbaren nennen, wenn nicht Voltaire und  
 Andre, so viel Wahres und Falsches von ihrer  
 Politik, die sie auch zuweilen gegen Russen bewie-  
 sen haben, uns vorgerühmt hätten. Jede euro-  
 päische Nation hat in ihrer Art noch manche  
 Barbareyen an sich, welche den künftigen Jahrhun-  
 derten zur allmählichen Betteiligung übrig bleibt:  
 aus Eigenliebe fühlen wir sie nicht an uns, gleich  
 den Engländern die gern andre Nationen für  
 Dummköpfe und Sklaven erklären, ohne zu mer-  
 ken,

fen, daß auch sie ihren Theil von Sklaverey \*) tragen, und unter sich eben so viel Quacksalber als andre Völker haben.

In mehr als einem Buch ließt man Klagen über die Befehrungssucht, oder gar über den Verfolgungsgeist, der russischen Geistlichen. Keine boshaftere Verleumdung kann erdacht werden. Alle Russen, und namentlich die Geistlichen, sind in hohem Grad tolerant. Man muß über den Reichthum oder gar über die Unverschiedenheit errathen, mit welcher noch neuerlich ein französischer Gelehrter \*\*) über ihre Intoleranz laut schreyet; er, der zu keiner Belehrung erst an sein eignes Vaterland hätte sollen denken, wo man wider alle Grundsätze der Religion und der Staatsfreiheit, zur Schande der Vernunft Dragoner Befehrun-

\*) Selbst im Parlement, sonderlich von den Widersachern des Ministeriums, wird oft genug darüber Klage erhoben. Und dieser Beweis ist schon stark. Nur muß man die Sache nicht übertreiben wie der Graf d'Alban, in seinem *Discours politiques, historiques et critiques sur quelques Gouvernemens de l'Europe*, der in England gar keine Freyheit, sondern einen uneingeschränkt regierenden König findet.

\*\*) Der Abbé Chappé d'Auteroche in seinem *Voyage en Sibirie*.

lehrungen angestellt, die Protestanten gemißhan-  
 delt, die brauchbarsten Bürger zum unerseßlichen  
 Nachtheil des Reichs vertrieben, aus blindem  
 Religionshaß mehr als einen unschuldigen Calas-  
 auf unmenssliche hingerichtet, die Ehen zwischen  
 Katholiken und Protestanten durch königliche  
 Edikte untersagt und der Protestanten ihre Stä-  
 ungünstig erklärt hat, u. s. w. Noch nie hat man in  
 Rußland wo die Toleranz eben so groß ist als in den  
 preussischen Staaten, solche erschreckende Auftritte  
 gesehn. Jeder, er sey von welcher christlichen  
 Confession er wolle, kann bey Hofe, bey der Armee,  
 bey den obern Richtersthühlen, sich durch seine Ver-  
 dienste zu hohen Würden emporschwingen; selbst  
 im hohen dirigirenden Senat findet man noch  
 jetzt unter den Senatoren einen Protestanten \*)  
 Dies sind allgemein bekannte Thatsachen: in  
 welchem katholischen Lande geschehen dergleichen?  
 Welches Aufsehn und Erstaunen veranlaßte es  
 bey den Franzosen, da neuerlich ein Protestant  
 ihren verfallenen Finanzen aufhelfen sollte! Selbst  
 in dem auf seine weise Gesetzgebung stolzen Eng-  
 land herrscht ein nahe an Barbarey gränzender  
 Gewissenszwang und eine Art von Intoleranz:  
 man sehe auf gewisse bekannte Verpflichtungen,  
 oder

\*) Katholische und protestantische Generalgouverneure  
 findet man in Rußland.

oder auf die Ausschließung der Katholiken von allen den Vaterland zu leistenden wichtigen Diensten. Wie weit ist Rußland, daß Ausländer ohne Hinsicht auf ihre Glaubensmeinung willig aufnimmt, daß allen seinen Unterthanen, selbst Türken und Heiden, gleiche Gerechtigkeit widerfahren läßt, durch seine vortrefliche und preiswürdige Toleranz, über jene Reiche erhaben! — Verfolgungsgeist fühlt und kennt der russische Geistliche gar nicht; seine Befehreungen erstrecken sich bloß auf heidnische zum russischen Reich gehörende Völker, die er zu ihrem Vortheil, sonderlich damit sie sich zum Ueberbau, und zur Annahme einer nützlicheren Lebensart und besserer Geseze, bequemen mögen, zum Bejtritt zur christlichen Kirche zu bewegen sucht, doch ganz ohne allen Zwang, wenigstens in unsern aufgekärten Zeiten. Hingegen läßt und gönnt er willigst allen in Rußland befindlichen Christen, von welcher Confession sie immer seyn mögen, ihre Kirchen und Bethäuser \*); keinen berebet er zur Religionsänderung; eben daher will er auch nicht,

daß

\*) Daß angesehene Russen aus Großmuth, zur Erbauung protestantischer Kirchen milde Beyträge hergegeben haben; daß russische Geistliche als Zuhörer in jenen gesehen werden; daß man neuerlich protestantische



daß Russen von Andern zu einer Religionsänderung sollen verleitet werden. — Heyrathen zwischen Russen und Protestanten sind im russischen Reich sehr gewöhnlich, kein Mensch sucht davon abzurathen; vielmehr schützt man sie und scheint sie aus weisen Absichten zu begünstigen; an Beredung zur Religionsänderung wird dabey gar nicht gedacht; und geschähe es ja jemals bey Personen aus dem Pöbel, so wäre es bloß zur etwanigen Erleichterung der Kindererziehung und Beförderung der ehelichen Harmonie. Die Kaiserin Elisabeth befahl in einer Weise, daß die aus solchen vermischten Ehen erzeugten Kinder, zu Mitgliedern der griechischen Kirche sollten erzogen werden. Man hat mich versichert, daß dies nicht streng in Rußland beobachtet werde: wir selbst sind Beispiele davon bekannt. — Leute, die um einer dringenden Verlegenheit zu entgehen sich erbotten haben zur russischen Kirche zu treten, fanden entweder kein Gehör, oder Verachtung, da man ihre unlautere Absicht sahe. Ein liesländischer Pastor in dessen an der russischen Gränze belegenen Kirchspiel viele Russen nebst ihrem Geistlichen wohnen, meldete mir kürzlich, daß es scharf verbo-

stantische Predigten in St. Petersburg ins Russische übersetzt und gedruckt hat: ist aus öffentlichen Nachrichten bekannt.

verbieten sey, Käuflinge und dergleichen Leute, die in die russische Kirche aufgenommen zu werden begehren, anzunehmen; wenn aber Jemand dringend um die Aufnahme bitte, solle er erst 6 Wochen bey dem Pop (Priester), und dann eben so lange bey dem Protopop, unterwiesen und bepröbt werden \*). — Unter der Kaiserin Elisabeth litte die herrnhutische oder Brüdergemeine eine bekannte Einschränkung. Welche leutselige Aufnahme und Unterstützung sie unter der jetzigen glücklichen Regierung gefunden hat, ist weltkundig.

Bey dieser rühmlichen Toleranz ist der Russe so weit das menschliche Auge ihn bemerken kann, religiös

\*) Friesländische Erbmägde die russische Soldaten berathen, pflegen sich oft zum Beysitz der russischen Kirche, zu erbüeten. — Ein Beyspiel der Toleranz führe ich hier noch an. Eine russische Waid ward von ihrer Mutter zum russischen Geistlichen gebracht um das Abendmahl zu empfangen. Auf die Frage ob sie die russischen Gebete gelernt habe, sagte sie, daß sie auf dem Lande bey ihrer deutschen Herrsch keine Gelegenheit dazu gefunden, aber den lutherischen Katechismus zu erlernen habe. Statt es zu misbilligen, erklärte der Geistliche, daß wir alle einen Gott verehren; hätte auch ganz gelassen das Weibes Gesandniß an, daß ihr Mann, ein Deutscher, seine übrigen Kinder bey einem protestantischen P. her habe taufen lassen. Dies geschah vor einigen Jahren in Estland.

essig; und in Beobachtung seines Kirchenge-  
bräuche sehr pünktlich. Bey dem gemeinen Manne  
geht dies sehr weit: keine Kirche geht er vorbey  
ohne gewisse Zeichen der Andacht und Ehrerbietung  
öffentlich abzulegen \*). Ob nicht von Einigen  
mancher Lehrsatz oder alte Gebrauch, innerlich  
mag bezweifelt werden; gehört nicht hieher. In  
allen Ländern lebt es Zweifler.

Vorurtheil, thörichter Stolz, Rationalhaß  
und Eadelsucht der Ausländer, haben so viel  
Vorwürfe auf die Bahn gebracht, daß ich mich  
nun bey deren Beleuchtung etwas zu verweilen  
verbanden achte. Zerst werde ich die geringern  
Anschuldigungen durchgehen, die man der russi-  
schen Nation in Schriften oder wenigstens in  
gesellschaftlichen Gesprächen, macht; Dann auf  
die wichtigern Vorwürfe antworten: bald wird  
sich zeigen, daß alle Fehler welche man bey ihr  
bemerkt zu haben versichert, in Hinsicht auf ihre  
Nationaltugenden sehr unbedeutende Flecken sind;  
daß sie nicht dem ganzen Volk, sondern nur ein-  
zelnen Personen, gemeiniglich aus dem Pöbel, an-  
hängen; und daß man sie bey andern auf sich  
folgen Nationen in eben dem Maß, wohl gar  
noch

\*) Er bekränzt und küßt sich eilschmal mit ansehnlichem  
Kopf.

nach häufigen Veränderungen. Da nun jetzt von Thron, auch auf die niedrigsten Klassen, von Auktoritäten blüht, und für ihre Erziehung und Unterweisung sorgt, da zu solchem Endzweck nach den neuesten Verordnungen nur Männer die Kenntnisse haben, zu geistlichen Aemtern sollen befördert werden \*): so kann man die sichere Hoffnung hegen, daß nach und nach manche Mangel von selbst aufhören wird. An welchem ohne Unterlaß aufgewachsenen Mangel kann man so viel gute Talenterahmen, als an dem gemeinen Russe?

Die der russischen Nation zur Last gelegten Fehler und die ihr gemachten Vorwürfe, bestehen ungefähr in Folgendem:

Sie ahmt gerne nach. Das ist kein äußeres, und ein allen Deutschen (die man daher seitlanges Zeit des Franzosen Affen genannt hat,) anflehen der Fehler. Uebrigens ist die Nachahmungssucht in Rußland keinesweges, national. Das erfaßt Peter I. da er neue Gebräuche einführen wollte. Nur wo sichbarer Vortheil reizt, oder aus Gefälligkeit, sonderlich in Gesellschaft unter Nachah-

\*) VormalS foderte man von einem gemeinen Priester ausdem Lande, kaum mehr als daß er richtiglich lesen und etwas schreiben konnte.

kein Sonderling zu scheinen u. s. w. Nehe man den Russen zuwollen von eignen Gewohnheiten abweichen. Daß Kinder die Sitten ihrer französischen Lehrer oder Kammerdiener annehmen, geschieht so gut in Deutschland als in England; und in allen Ländern bemerkt man an Leuten die sich durch Zufall aus dem Pöbel zu einem gewissen Rang empor schwingen, sehr oft ihrer ersten Aufstiege und den Mangel der Erziehung. Sie behelfen sich mit Nachahmungen, die zuweilen auffallend werden. Von solchen wird Niemand auf eine ganze Nation schließen wollen.

Eitelkeit und Abhinnach bey Unfällen, ist gleichfalls eine fast allen Menschen anfliehende Schwachheit, von welcher die Nation nur einen kleinen Theil schreimen erhalten zu haben. Sie lassen sie hoffnungslos den Sturz haften; sie gedulden sie im Unglück nach Gift und Pistolen: ihr ersinderisthen Geist setzt ihnen bald Androge. Im Glück hingegen zeigen die meisten eine edle Mäßigung; und bey den Großen findet der Bittende bald Gehör. Klagen über ihren Eitelkeit und Uebermuth, sind Erleichterung oder Mißverstand; einzelne Vorfälle muß man nicht der Nation bey messen \*). Oft hört man deutsche oder über

\*) Siehe unten S. 100. E 2

haupte

\*) Geht einige zeigen Eitelkeit: was steht man an auswärtigen, oft selbst an kleinen fürstl. Höfen in Deutschland?

haupte ausländische, in russischen Kriegsdiensten befindliche Offizier, versichern, sie wollten, wenn ihnen die Wahl gelassen wird, lieber unter einem Befehlshaber von russischen als von irgend andern Nation stehen. — Daß der gemeine Soldat nach einem begangnen Verbrechen sich zuweilen vor seinem Offizier auf die Erde niederwerft, ist auch in einigen andern Ländern, — besonders in Afrika, — bekannte Ehrenerbückung und Art zu beten; kommt so kriechend, als manche Zueignungsschrift, vor.

Daß Russen sich zu die Zeit zu schicken und zuweilen noch Beschaffenheit der Ausländer allerley Gestalten anzunehmen versuchen; läugle ich nicht, daß sie auf jeden Vortheil aufmerksam sind; und daß unter denen von Stande viel dankbarer Sinn ist, wage ich kaum unter den Worten zu erwähnen. Man bewundert in das erste an Hofmännern als unentbehrliche Geschäftlichkeit; das zweite an den Holländern, als Klugheit; und der Purus ist in Rußland noch lange nicht so hochgeachtet als in England, überdies verdient er in manchem Betracht mehr Empfehlung als Tadel, wenn er da seinen Schranken bleibt.

Reichthum ist nur wenigen Russen eigen; viele zeigen spanische Grausamkeit ohne spanischen Stolz.

**Stolz:** Daher nicht sein Kusse über: rinnen Deut-  
schen der schlecht Russisch spricht: Wie oft steht  
man hingegen den Deutschen über die Küssen  
locken, wenn sie das Deutsche etwas gebrochen  
reden. Mynerszeit, Eherz und Gudenich lieben  
die meisten Küssen: aber auf keinen einzigen paßt  
die Beschreibung, welche die Welsche von Beaum-  
harnais von den französischen Nationen anführt \*),  
wo es unter andern heisset: *il n'aime ni le*

*Tou, ni son, ni son, ni son, ni son* —

*Vu rien change, vos caracteres;*

*Vu rien commande à vos penchans;*

*La souveraineté, son fol attrait,*

*Vous captivez jusqu'au dernier point;*

*Et l'enfance, est votre pouvoir;*

*Et l'enfance, est votre pouvoir;*

*Si la raison étoit de mode,*

*Vous avertis tous de la raison.*

**Das heißt Petruslin:** Ein Kusse von solchem  
Karakter würde ein Wunderding seyn, und kaum  
denkenden Menschen vorgekommen, obgleich  
die Nation gegen französischen Petruslin sehr  
nachsichtig zu seyn pflegt.

\*) In der Encyclopédie poétique ou recueil complet de  
Chac-d'oeuvre de poésie. Tom. VII.

Was ist von den in Rußland vorgehenden Unordnungen geredet und geschrieben worden. Aber welche Platten in der Welt, welche Mängelgebrüder kann sich schon beobachten; was ist fern! Nichts Geschrey beherrscht in England die Opposition über die von königlichen Ministern unterstützten Billings, die sich auf Kosten des Volks beruhen. Oppositionen gegen Forderungen zu unnützen Ausgaben; gegen die Walfertion! — Unordnungen sind eine Sache der Zeit, nicht der Nation, welche man überhaupt nicht nach dem besten will was in der Hauptstadt vorgeht. Manches scheint bloß dem kurzichtigen Auge das nicht in den Zusammenhang bringen kann, Unordnung. Und in welchem Lande ist Jedermann mit jedem Großen und Mächtigen durchgängig zufrieden? Wenn sollen die unerfülllichen Wünsche und dreisten Forderungen aller Ausländer die in Rußland ihr Glück suchen, und wirklich (gemeinlich schneller als in irgend einem Lande) finden, völlig befriedigt werden? Das ist eben der Punkt, durch welchen sich das ganze Königreich von den höchsten Klagen über Unordnungen bald auflösen läßt. — Wenn auch jemand der Beleidigte wider einen Mächtigen, oder selbst durch vermögende Männer unterstützten Feind, die gewöhnliche Gerechtigkeit nicht im vollen Maaß erhält:



erhält: was will man daraus zum Nachtheil der Nation schließen? Man frage wie es von dieser Seite in Wien, Paris, London u. hergeht. Auch die weisesten Befehle zeigen nicht immer den gehofften Erfolg: man sehe nur die Verlegenheit eines von seinem Befehlshaber beleidigten Officiers selbst in preussischen Diensten. Und sind nicht Fehler und Schwachheiten mit der menschlichen Natur verbunden?

Wer den Reisebeschreibern auf ihr Wort glaubt, wird nicht anders vermüthen können, als daß Schamlosigkeit und Wollust in Rußland keine Gränzen haben, und fast zum vleischen herabgesunken seyn. Keine Verleumdung kann schwarzer seyn. Man fühlt die Macht der Reize, und bringt der Wollust Opfer, in andern Ländern so stark als in Rußland. — Aber man lese Wraxall's Beschreibung der öffentlichen russischen Bäder, die freylich einem ungewohnten Engländer immer sonderbar vorkommen mögen. Doch, wer geht dahin? Pöbel, der an natürlichen Dingen nichts Schändliches findet, oder dessen Sitten nicht so verfeinert und verwöhnt sind, daß ihn jede Blöße reizen könnte. Unter den gemeinen Russen und unter den Ehrlern, können beyde Geschlechter mit ganz kaltem Blut, ohne dadurch

den geringsten Reiz zu fühlen, einander nackt leben: wie jene Völker die unter heißern Himmeln frieren ohne einander zu ärgern, keinerley Kleidung bedürfen. — Heute von Stande und von feinerer Lebensart fühlen eben die Schamhaftigkeit die man in andern Ländern empfiehlt. — Freylich schleicht zuweilen ein junger Wollüstling in ein solches öffentliches Badehaus, um entweder zu lachen, oder seine Augen an nackenden Gegengründen zu weiden; in Paris oder London geht er in die öffentlichen der wollüstigen Ausschweifung geweihten Häuser, wo er sein Vermögen, seine besten Kräfte und seine Gesundheit unwiederbringlich auf das Spiel setzt: Warum schrie der schamhafte Draxall nicht hierüber? Oder rechnet er es auch den alten griechischen Gesetzen vielleicht zum Verbrechen, wenn sie gestatteten, daß der Künstler an nackt ringenden Jünglingen und Mädchen zur höchsten Hervollkommenung seiner Kunst die erwünschteste Schule fand? — Der Abbe' Chappe dessen Reiseschreibung mehr als zweydeutige Beweise von seiner wollustigen Gesinnung darbietet, entblödet sich gleichwohl nicht, die Freyheit der Kassen noch abtheillicher oder schärfer zu schildern. Nach seinem Bericht beschließt in England der Vater die Mutter vor sich zu stellen, welcher Unfug! Der

russische

russische Bauer hat in seiner kleinen Wohnung nur eine Stube die er anheizet, und bey den strengen Winterkälte zu seinem Schlafzimmer erwählen kann. Seine Kinder sind um ihn her versammelt, jedes auf seiner Stelle. Was ist hier unanständig? In Deutschland, in Frankreich geschieht eben dies. Das konnte dem guten französischen Abbe', der die Sitten andrer Völker zu beschreiben einen Beruf fühlte, nicht unbekannt seyn. Aber seine Begierde etwas Neues zu erzählen, verleitete ihn zu den unverschämtesten Verdrehungen. Nicht über die Russen, ehe über die Reapolitaner, hätte er lachziehen sollen, als welche ohne durch Kälte gezwungen zu seyn, mit ihren Kindern und Gesinde in einer Kammer bey einander, und des Sommers wegen der Hitze meistens ganz nackend, schlafen \*).

Auch hat es Leute gegeben, welche aus dem äußerlichen russischen Kirchengebräuchen Anlaß zu verkleinernden und spottenden Urtheilen nahmen, Als wenn nicht jede Religion und Confession ihre Kirchengebräuche hätte: Selbst Deisten, wenn es ihnen einfiel gemeinschaftliche Versammlungen anzustellen, oder sich in eine Gesellschaft zu vereinigen, würden sich zur Einführung einer Ord-

zung und gewisser Gebräuche, veranlaßt sehen.  
 Aber in allen Ländern sind die äußerlichen Ge-  
 bräuche, am meisten die kirchlichen, bey dem un-  
 wissenden oder großen Haufen einer Mißdeutung  
 unterworfen. Die katholische Religion zu welcher  
 sich der größte Theil von Europa, berühmte Kö-  
 nige, und große Philosophen, bekennen, hat auch  
 ihre Gebräuche. Man stelle die russischen daneben,  
 und sehe ob Anlaß zum Tadel übrig bleibt. Der  
 Russe hält seinen Jordan oder die Wasserweihe;  
 Der Katholik hat sein Weihwasser: jener bückt sich  
 vor heiligen Bildern; dieser auch: jener hält viel  
 auf den heiligen Nikolaus; dieser auf den heiligen  
 Nepomuk u. vergl.; jener trägt am Hals ein  
 Kreuz; dieser einen Rosenkranz in der Hand: jener  
 ribet nicht daß man sein in der Stube aufgestell-  
 tes heiliges Bild verspottet; aber vor einigen  
 Jahren sahe man in Frankreich gar ein paar  
 leichtsinnige Jünglinge, die sich im Laumel an  
 einem öffentlich ausgestellten Bilde vergangen  
 hatten, kläglich hinrichten. (Wird es wohl ein  
 andächtiger Lutheraner gern sehen, daß man ein  
 in seiner Kirche oder Stube befindliches Crucifix  
 verspottet?) Aber in Rußland belegt man  
 weder den Leichtsinn mit Lebensstrafen, noch we-  
 niger verbrennt man wie in Portugal und Spanien,  
 auf Verlangen einiger Geistlichen, Leute wegen  
 ihrer

ihrer Meynungen, oder ihres Glaubens, aus  
 Widerstand zur Ehre Gottes. — Wenn mit  
 daher Zerkow erzählt, daß einige unter den in  
 Rom aufbewahrten unverwesten Heiligen, auf  
 wunderthätige Art Blinde sehend machen; oder  
 daß sich in einer Kirche zu Nowgorod, das Bild  
 einer Taube alle Ostern wiedersuchen soll; oder daß  
 sich an einem gemahlten Jesusbild, die vorher  
 geschnitten gewesen Fingere auseinander gegeben  
 haben; oder daß ein Apostel auf einem Stein  
 eine große Fels durch Auswand unterkommen  
 habe u. dgl. so werde ich mein Urtheil zurück  
 halten, mich zugleich erinnern, daß in vielen  
 katholischen Kirchen wunderthätige Bilder und  
 Heiligtümer verwahrt werden; daß auch die Katholiken  
 und Andrer, viele wunderbare Hochliche Erzäh-  
 lungen oder Traditionen haben; und daß sich kein  
 Födel dergleichen Dinge gemeiniglich anders  
 vorstellt, als der aufgeklärtere Theil der Nation.

Die Vorurtheile über den Uberglauben des  
 gemeinen Russen, verbleiben überhaupt gar keine  
 Antwort. In allen Ländern herrscht Uberglaube  
 unter dem Nothigen, wohl gar auch unter den  
 vornehmern Abol. — Wenn werde ich es z. B.  
 meinem russischen Führer zu Gefallen thun,  
 daß ich mich auf sein Bestehen, bey der dort  
 Abfahrt,

Abfahrt, ein wenig niedersetz, damit der Wagen  
fehlter und kürzer werden möge: in andern  
Sündern findet man weit ärgern Überglauben.

Ein ganz unerwartete Beschuldigung bringt  
der angeführte Meyer vor, indem er die Russen  
als die einflüchtigsten Verschwendunger schildert, und  
versichert, der gemeine Mann sey nicht gewohnt  
Bald zu haben. Nichtmehr hätte er sagen sollen,  
daß viele das Geld zu sehr lieben, und daß ihr  
Gang, dasselbe aus einer übertriebenen Vorsicht  
zu vergraben, den vortheilhaften Auslauf sehr  
hindert. Was für ein gutes Misch der gemeine  
Russe ist, habe ich schon vorher durch das Beispiel  
von Soldaten gezeigt. Unter den Bauern findet  
man mehr wohlhabende und bequem lebende  
als ganz arme; selbst reiche sind nicht selten: zum  
Beispiel nenne ich unter vielen andern, mit des  
Grafen Scheremetjew's russische Güter, namentlich  
das 250 Werst von Moskow entlegene Dorf  
*Jurawka* (welches jeder Jurist oder Pächter,  
um sich von der Richtigkeit meiner Angabe zu  
überzeugen, nach Gefallen besuchen kann): bey  
jedem dergleichen Bauer findet man Viehstall; denn  
kaum unter ihnen ist im Grunde nicht als 3000  
Rubel aufzubringen; die reichern besitzen man  
vielleicht noch hunderttausend. Dies Dorf hat  
mehr

mehr als einmal seinem Erbherrn ein Geschenk von 40,000 Rubeln angeboten. Ein anderes Namens Patlowski, welches gleichfalls diesem Herrn gehört, ist fast eben so reich. Dies sey zur Belehrung über unterrichtete Männer hinreichend, sonst könnte ich mehrere Beispiele sonderlich von Kronbüchern geben.

Eben so unrichtig ist dieses Meyer's Vor-  
geben, daß der gemeine Mann kleine andre als  
strenge Behandlung vertrage. Dies gilt nicht  
einmal völlig von der Kriegsjacht, obgleich der  
russische und der preussische Officier durch den  
Stolz viel auszuweichen verstehen. Nur auf Ver-  
gehen folgt Strenge. — Der übrige und aller  
der größte Theil von gemeinen Leuten in Rus-  
land, weiß nur von Strenge in sofern er einen  
strengen Herrn oder Aufseher in der Nähe hat.  
Die meisten Vandalen sind sich ganz überlassen,  
man fordert von ihnen nichts als die bestimmten  
Abgaben: ohne strenge Behandlung leben sie  
ordentlich und zufrieden, selbst wenn sie Jahr-  
lang bey ihren Geworben von ihrer Heimat  
abwesend sind. Und wer behandelt denn die  
russischen Kausleute streng, die doch größtentheils  
von Geburt nur gemeine Leute sind?

Auch die Klagen über den russischen Argwohn sind ungerecht. Ohne Phoslogasmist zu seyn, merkt der Russe bald wenn er sich breist, anwertrauen darf; und dann ist sehr Herz, Frönd, Argwohnig fähig; aber gegen andre braucht er Vorsicht. Und diese, oder ein über verstandenen Befehl, kann zuweilen das Ansich einet Argwohnig an sich nehmen. Meyer klagt über die gar zu große Vorsicht in Aufhebung solcher Fremden die aus Ausland paratreffen. Sollte jedoch bedacht, oder sich belehrt, daß die häufigen Betrügereyen der Ausländer, sonderlich weil sie ihre Schulden bey ihrer Abreise gern unbezahlt lassen, eine solche Aufmerksamkeit und Untersuchung nöthig machen. Auch sogar Aufkommende wurden im preussischen Kriege um das Jahr 1757 in Riga über untersucht; es schien als hielt man aus Argwohn jeden Aufkommling für einen Spion. Gewisse Anlässe hatten einen Minister bewogen alle mögliche Vorsicht anzurufen. — Da Dr. Arnold in Königsberg bey seiner Predigt an einem vorordneten Dankest, mehr sein Herz als die Klageheit zu Rathe zog, und einen beleidigenden Text \*) wählte, waren nicht Klagen, sondern Deutsche seine Angeber bey dem Gouverneur. Hoff. Und mit welcher Sanftmuth verfuhr man



man gegen ihn! ein Beweis daß Argwohn Ver-  
russischer Nationalfehler ist. Was würde man  
in Frankreich bey einem ähnlichen Vorfall ge-  
than haben.

Die Vorwürfe wegen der Trunkenheit sind  
überflüssig, weil sie nur Einige, sonderlich den  
Pöbel, oder vielmehr einen Theil desselben traf-  
fen, (und bey ihm verdient der Gang zu flüster  
Getränken wegen seines kalten Himmelstriebs zu  
Rachsucht.) Aber wenn der Deutsche und der  
Engländer in einem mildern Klima, sich der  
Trunkenheit ergeben, wohl gar mehr als der Russe  
trinken, was soll man dann sagen? — Die Be-  
zahlungen von dem Branntwein trunken, der  
Frauenzimmer, sogar vom Stande, sind ganz  
wiegend vergrößerte Verkundungen. Auch hiesi-  
gische Damen nehmen vor dem Essen ein sogen-  
anntes Schälchen, ohne dadurch Säuferinnen  
zu seyn. Was etwa von einer alten Brülligant  
gerin in ihrem Dorf geschähet, muß man nicht  
auf die Beschauung der Nation setzen.

Auch von der Sklaverey ist mancherley son-  
derbares Gewäsch zum Vorschein gekommen. Viele  
haben sogar aus Unverstand oder Leichtsin gerade  
zu behauptet, der russische Adel sey durch den  
Kaiser

Kaiser Peter III. frey worden; vorher aber einen  
 wahren Sklaventy unterworfen gewesen. Die  
 Geschichte, die freylich nicht Jedermanns Sache  
 ist, lehrt ganz anders. Niemals waren die Edel-  
 leute ihres Kaisers oder Jars Sklaven; allezeit  
 eine freye Ritterschaft; die mit großer Freyheit  
 über ihre Unterthanen herrschte, ihre Güter frey  
 besaß, alles, was die Befehle erlaubten, unterneh-  
 men konnte: nur wie in andern Ländern mußten  
 sie ihrem Regenten mit einer verhältnismäßigen  
 Anzahl von ihren Leibeigenen im Krieg folgen.  
 Diesen Gehulden schaffte der Kaiser Peter I.  
 ab, machte alle russische Güter allodial, ver-  
 langte anstatt der ins Feld zu führenden Leute,  
 Rekruten, und von jedem männlichen Untertanen  
 des Adels, ein bestimmtes Kopfgeid zur Unter-  
 haltung der Armer; wobey er erklärte, daß der  
 Adel der auch jetzt auf seinen Gütern so frey blieb  
 und zuvor, seine Bestimmung nie vergessen, son-  
 dern seine Kinder zum Dienst des Staats hergeben  
 sollte. Dem Vaterland dienen, ist doch wohl frey  
 Sklaventy; die Schweizer verkaufen gar ihre  
 Kinder zum Dienst an Frankreich, und jeder  
 Schweizer ist gezwungen in seinem Vaterland  
 Soldat zu seyn; wer wollte ihn deswegen einen  
 Sklaven nennen? Wären die russischen Edelleute  
 Sklaven gewesen, so hätte der Kaiser ihre Güter  
 mit

die willkürlichen Beschwerden und Abgaben  
 belegen, und sie zwingen können für ihn Waga-  
 zine zu bauen und zu bewachen u. dergl. das ist  
 nie geschehen. Nur ihre Banern sind der Ketten-  
 festsicherung und dem Kopfgeld unterworfen.  
 Der Adel ist dem Regenten oder dem Staat  
 Dienste schuldig; daher verlangte Peter I., daß  
 der Adel nicht auswärtig, sondern seinem Vater-  
 land dienen sollte; es sey denn daß er von dieser  
 Pflicht durch gesetzliche Bewilligungen dispensirt  
 würde. Auf ähnliche Art und aus eben den  
 Gründen fordern Oestreich, Preussen und andere  
 Regenten, bey entstehendem Krieg, ihre Unter-  
 thanen von adelicher und von unadelicher Geburt  
 durch Nothatorien zurüch. Peter II. mußte nun  
 aus Erfahrung, daß der russische Adel seine Bei-  
 stimmung kennt, und seinem Vaterland am lieb-  
 sten dient; es bedarf keines Nöthigens: er erklärte  
 daher in seiner Weise, daß es jedem, ohne vorher  
 um Bewilligung zu bitten, freysiehe auch in  
 auswärtige Dienste zu treten. Hierdurch machte  
 er den russischen Adel der für sich schon von jeher  
 frey war, nicht erst frey; auch künftig können  
 Nothatorien an ihn ergehen. Will Jemand die  
 dem Vaterland schuldigen Dienstleistungen, und  
 jene vormallige Verpflichtung wegen Aufsuchung  
 um Erlaubniß, eine Sklaverey nennen, so thut  
 Erweis Saich.

er der Wortbedeutung Gehört, und muß zugleich  
 gestehen, daß man selbst in den freiesten Staa-  
 ten einer Art von Sklaverey unterworfen ist.  
 Der russische Bauer ist Sklav, ein Leibeigener der  
 Krone, oder des Adels; ohne seines Erbherrn  
 oder dessen Verwalters Einwilligung darf er sich  
 nicht entfernen, sonst wird er als ein Länfling  
 ergriffen und gestraft. Diese Sklaverey ist an  
 sich nicht so fürchterlich als es dem ungewohnten  
 Ausländer scheint. Dem Leibeigenen kann sein  
 Erbherr oder dessen Begüter, manche Beschwerde  
 machen; aber geschieht nicht eben dergleichen im  
 Frankreich, zc. durch die Pächter und dergl. Ich  
 wette daß gewiß nur wenige russische Bauern mit  
 den französischen und deren Zustand tauschen  
 würden; zumal da jene allezeit bey ihren Erbherrn  
 wider jede fremde Beleidigung Schutz, und nö-  
 thige Unterstützung finden. Ueberdies sind die  
 russischen Bauern seine Abgaben nicht drückend;  
 wie hat er Mangel gefunden, aus Mangel an Nah-  
 rung und an Armut, wie in Großbritannien,  
 sich drückend zusammen zu rotten. Der französi-  
 sche Häbel ist (nach seiner Meinung) frey, aber  
 arm; der russische zwar leibeigen, aber groß-  
 theils wohlhabend: es kommt darauf an, wessen  
 Noth den Vorzug verdient. Nirgends ist der  
 Häbel ganz frey: es giebt Länder wo sogar der  
 Bürger

Bürger von seiner Geburt an zum Soldaten  
angeschrieben ist, und sich nicht ohne Erlaubniß  
sichern darf. Ist der Soldatenstand keine Art  
der Sklaverey?

Jetzt sind noch einige aber sehr beleidigende  
Bemerkungen übrig die man der russischen Nation  
macht. Mit gehöriger Unpartheilichkeit werde ich  
sie beleuchten.

Unter die schwärzesten Verleumdungen gehört,  
wenn man die Russen für Barbaren ausschreyet,  
oder als solche schildert. Das unkluge Urtheil  
wegen der französischen Schneider und Friseur;  
eines — der in Rußland Dienste suchte und sehr  
Glück fand, übergehe ich stillschweigend; Ueberru-  
helten verdienen keine Beantwortung. Ausländi-  
sche Prinzen und andre angesehenen Männer die  
in russische Dienste treten, kommen nicht hieher;  
am unter Barbaren zu dienen; sondern bey einer  
Armee die unter geschickten Anführern Wunder  
that, Ruhm zu erlangen. Wie viel große Män-  
ner aus dem jetzigen, und auch aus den vorher-  
gehenden Jahrhunderten, kann die russische  
Geschichte aufzeigen! Wie viel Namen haben  
sich noch ganz neuerlich durch ihre berühmten  
Thaten, weisen Rathschläge, und schönen Einrich-  
tungen, unsterblich gemacht! Ein Volk das eine  
wahrerungeschworene Land, und Gerechtigkeit, Helden,

geschickte Staatsmänner, Wissenschaften, Künste, Gewerbe u. dergl. aufzuweisen hat, verdient allgemeine Achtung, keine Beleidigung die ohnehin jeder Vernünftige verabscheuet, nur der Thon sich erlaube. — Manche wissen nicht was sie denken sollen, wenn sie der Russen große Thaten sehen und hören; und gleichwohl in den Reisebeschreibern die nachtheiligsten Urtheile von deren Nationalcharakter lesen. Zum Glück setzt sich der tolerante Russe über alle ausgestreute falsche Urtheile hinweg, und beschämt seine Verteumder durch seine Handlungen. — Daß jede europäische Nation noch manche Barbarey an sich habe, ward schon im Vorhergehenden bemerkt. Was berechtigt den Engländer, das an Russen zu tadeln, wovon er selbst nicht frey ist? Freylich giebt es in dem großen russischen Reich Völker die noch in einer Art von Wildheit und Barbarey leben: sie mit den Russen zu verwechseln, oder von jenen auf diese zu schließen, wäre ebenso unerhört, als wenn Jemand die Wilden in Kanada mit den dasigen Engländern und Franzosen, oder die Ordnländer mit den Dänen, verwechseln wollte. — Unermüdet arbeitet die jetzige große Kaiserin zum Glück Ihres Reichs: wie viel vortrefliche Einrichtungen haben ihr Daseyn: Ihrer weisen Sorgfalt zu danken. In Berlin und Paris habe

man

man auch Mißbräuchen zu begegnen, alte Einrichtungen nach Beschaffenheit der Umstände zu verbessern, die Erziehung guter Bürger zu befördern: nicht als erforderte eine etwaige Barbarey diese Wachsamkeit; nein, in Petersburg, in Berlin und in Paris, ist das Glück des Staats der Grund aller vorgenommenen neuen Einrichtungen. — Da das russische Kriegsheer im Jahr 1757 in Preussen einrückte, verbreitete sich bey dem dasigen arbeitsamen Landmann ein allgemeiner Schrecken: man hielt die Armen für lauter Barbaren, sonderlich weil sich irreguläre Truppen dabey befanden. Wie erstaunten die Preussen, da sie näher mit den Russen bekannt wurden, und das Betragen der Franzosen u. dergl. in Deutschland, dagegen hielten. Ein ganzes Königreich faup ein Zeugniß ablegen, und Berl. umher beschämen.

Ueberhaupt sind die Klagen über den schlechten Karakter der Russen (ein sehr unbestimmter Ausdruck!) abgeschwacht. Freylich ein Ausländer der in Rußland lauter Dummköpfe, und bey seinen geringen Fähigkeiten in kurzer Zeit ein glänzendes Glück zu finden sich einbildet, aber sich in seinen schwelbhaften Hoffnungen getäuscht sieht, schreyet wie schon vorher erinnert ward, gemeintlich über die Russen laut, wirft ihnen

Arglist, Unbarmh. und der Himmel weiß was sonst  
hoch, vor; der Unwissende und der Thor sollen  
vergleichen Klagen ungeprüft nach; der besser  
unterrichtete Theil von Europa weiß oder merkt  
bald, was er von solchen Verleumdungen halten  
muß; sonderlich wenn ein in seinen Forderungen  
unerfülllicher, oder mit den Weltbegierigkeiten  
unbefannter Herr den Wunsch äußert, daß die  
Kaiser in Rußland wieder in Gebrauch kommen mögen.  
Welcher größte Geist hat nicht seine Schwachhe-  
iten? die Nation hat ihres großen Kaiser Ueber-  
eillungen wegen seiner unvergeßlichen Verdienste,  
großmüthig vergessen; zumal da es bekannt ist,  
daß er manche aus dem Staub erhob, gegen die  
er in der Wahl der Correctionsmittel, sonderlich  
wenn ihn der Eifer ergrif, nicht vorsichtig genug  
war. Nach seinem Tod geschähe Vergleich und  
und dennoch war die russische Regierung glänzend,  
und das Reich glücklich. Kaiser Peter hob gar alle  
Lebensstrafen auf; Europa erkannte; man ver-  
muthete die unglücklichsten Erfolge: sie blieben  
aus, und Rußland gab der ganzen Welt ein Bei-  
spiel, und einen Beweis, daß die Menschen ohne  
schreckende und entehrende Lebensstrafen zur Er-  
füllung ihrer Pflicht können geleitet werden. In  
Rußland (man bedenke die Größe des Staats)  
sind gewiß nicht mehrere, sondern wohl weniger

Verbre-



Verbrechen, Empörungen, Laster u. dergl. zu hören als in andern kleinern Ländern. Ohne Lebensstrafen erhebt sich das Reich unaufhaltsam zu einer immer glänzandern Größe, weil der Charakter der Nation gut, und die Gesetzgebung liebt der Wahl der Mittel, weise ist. — Der Kaiser Peter I. hätte seine Absicht und seine Pläne gewiß ohne überreilte und auffallende Zwangsmittel ausgeführt, wie die Geschichte seiner Nachfolger beweist. Aber haben sich denn nicht auch andre europäische Könige übereilt; ihre Würde gar so weit vergessen, daß sie mit ihren Lieblingen handgemein wurden? nach Beispielen darf man eben nicht lange suchen. — Auch die Klagen der Ausländer, als würden ihnen die Russen vorgezogen, sind höchst ungerecht. Geschehe es wirklich, so verdiente es keinen Tadel. Wie viel Ausländer findet man denn in englischen Diensten am Hof oder bey der Armee? (nur die in Sold stehenden Hülfsstruppen ausgenommen). Warum soll nicht der Russe vorzüglich an seinem Hof und bey seiner Armee gebraucht werden? Und gleichwohl steht man noch jetzt an vielen Orten viel Ausländer in ansehnlichen Posten. Selbst im dirigirenden Senat sind deutsche Mitglieder; und bey der Armee werden nach Peters I. Akase alle Ausländer oder Deutsche bald avancirt, nie den Russen nachgesetzt.

Eine köstliche Verleumdung ist es, wenn Leute sich erdreisten den Russen alle Ehr- und Redlichkeit abzusprechen und sie für äusserst treulos auszusprechen. Wie sehr Belcour in diesem Sinne seiner Walle und üblen Laune den Bogen schießen läßt, ist bekannt. Meyer vertraut sich diesem unsichern Führer, plaudert ihm nach, und erhebt bittere Klagen, unter andern über die russischen Seeofficier, welche die zu Wasser Abreisenden visitiren sollen: er nennt sie die ärgsten Schlingel. Wie sehr hat sich dieser Mann vergessen! Wusste er nicht, daß Reisende auch an andern Orten ähnlichen, wohl gar größern Nachtheilen ausgesetzt sind; daß es auch auf andern Flotten, und unter andern europäischen Völkern, manche habgierige Leute giebt, die bey vorfallenden Gelegenheiten zu weit gehen? Wenn Treulosigkeiten ausgeübt werden, so sind es einzelne Vorfälle wie in andern Ländern, die niemals der ganzen Nation müssen zur Schuld angerechnet werden. — Rußland ist von jeher der treueste Beystand seiner Aürten gewesen; ein Beweis daß die Nation nicht treulos ist. Die Ehrliche und Redlichkeit des russischen Adels hat sich bey tausend Gelegenheiten, unter andern neuerlich bey der Einführung der Statthalterschaften, sonderlich auch bey der Armee, in reifem

Glanz

Glanz gezeigt. Unter der Regierung der Kaiserin Elisabeth findet man davon noch einen allgemeineren Beweis. Anstatt die Revisionskommission im Reich herumzusenden, um durch sie die vorhandenen steuerbaren Mannspersonen zählen, und daraus die Summe der Kopfgelder bestimmen zu lassen: ward der russische Adel aufgefodert selbst ein gewissenhaftes Verzeichniß seiner steuerbaren Unterthanen anzusetzen und einzureichen; man fand daß die Krone durch diese Methode gewann. — Doch die Klagen über Treulosigkeit, gehen hauptsächlich auf die russischen Kaufleute, und auf den Pöbel. Auch hier sind sie entweder zu unbestimmt, oder ganz ungegründet: von einzelnen Personen und Vorfällen gilt nirgends der Schluß auf eine ganze Klasse von Menschen. In allen Ländern haben Kaufleute (gar Edelleute auf ihren Landgütern, durch Sorglosigkeit, Lurus oder aus betriegerischer Absicht), Bankerot gemacht: Wer wollte deswegen alle diese Völker für treulos halten? In St. Petersburg hören manche engländische und deutsche Kaufleute auf zu zählen, und gehen mit ihrem Raub davon: hierüber schreiet kein Schriftsteller. Die russischen Kaufleute bezahlen ihre Gläubiger richtig, und werden der Treulosigkeit beschuldigt, im angeführten *Essai sur le commerce de Russie* gar

nussetzlich Betrieger genannt. Wie ungerecht ist dies Verfahren, das vermuthlich seinen Ursprung aus einem Mißverstand und einer Verwechselung genommen hat. Wer nur in einer Gade Waaren feil bietet, heißt in Rußland (wie in Liefland,) ein Kaufmann, selbst der geringste Krämer. Unter solchen giebt es viele aus dem niedrigsten Pöbel, von Geburt Bauern. Durch ihre eingezogene und sparsame Lebensart bringen sie bald ein kleines Kapital zusammen, womit sie ihren Handel immer weiter ausbreiten. Ganz ohne Grundsätze und Handelskenntniß, suchen sie ihre Waaren für den höchsten Preis abzusetzen, daher fordern sie ungeheuer viel: bietet man ihnen wenig, so lachen sie, scheinen sich zu ärgern, legen die Waare erköhnt weg, lassen aber den Käufer nicht aus den Augen, und locken ihn auf mancherley Art zu einem bessern Gebot. Oft kauft man für zwey Rubel, wofür zehn oder mehrere Rubel gefordert wurden; und der Ausländer welcher dies nicht weiß, glaubt bey seinem langen dingen sehr wohlfeil eingekauft zu haben; aber er ist betrogen. Daher nennt man ein niedriges Gebot auf eine große Forderung, im Sprüchwort, die russische Art zu handeln; und wenn die Anekdote anders wahr ist, wird vermuthlich Peter I nur in dieser Hinsicht gesagt haben,

haben, er brauche in seinem Reich keine Juden, da die Russen eben so gut zu handeln verstünden. Doch man denke ja nicht, als sey dies national; wahre und eigentliche Kaufleute, die den Handel nach Grundsätzen verstehen, sind vom Betrug und Uobersegen entfernt. So hat alle Raschkah \*) wissen nichts vom Vorschlagen; will man mit ihnen dingen, so brechen sie den Handel ab, den sie nur bey ja und nein schließen. Man habe viele deutsche Kaufleute und Krämer dagegen, welches Verurtheilen, Uobersegen, Vorfälschen der Waaren! (man gehe nur z. B. zu Weinhändlern) und davon schweigen die Reisebeschreiber; und von Russen plandern sie, und finden bey uns unterrichteten Personen: Glauben. — Einige machen den ansehnlichen russischen Kaufleuten den Vorwurf, daß sich unter ihnen noch kein Handlungshaus in andern europäischen Reichen bekannt gemacht hat. Der Vorwurf ist falsch. Es giebt in Rußland wirklich große und unternehmende Kaufleute, die sogar in Kamtschatka Schiffe ausrüsten und auf gut Glück nach den Kurilischen und andern dortigen Inseln senden. Wenn ihr Handel mehr nach Asien als nach Europa gerichtet ist, so verdient das keine Verwunderung, indem Rußland immer mit asiatischen Völkern gehandelt hat.

\*) Eine Secte in Rußland.

hat, und diesen Handel versteht; zwischen Rußland und den europäischen Reichen ist erst im jetzigen Jahrhundert eine nähere Verbindung und Bekanntschaft eröffnet worden. Ein Russe der nach einem europäischen Reich handeln will, muß erst die europäischen Sprachen, Handlungsmethoden erlernen; Doch giebt es Massen, die jetzt darin gar nicht fremd sind; und mit Recht den Ranten der Kaufleute verdienen, nachdem sie einen eignen Mittelstand zwischen Adel und Bauer ausmachen; vormals kannte man nur Adel und Bauerstand; die Krämer gehörten zum letzten. Den auswärtigen Handel, welchen bisher bloß die Ausländer in Rußland getrieben und an sich gezogen haben, und durch ihre Kommissionärs besorgen lassen, wird man bey den jetzigen weisen Einrichtungen vielleicht bald, auch in den Händen der russischen Kaufleute sehen. Die Treue des gemeinen Mannes habe ich schon im Vorhergehenden beschrieben.

Ein eben so ehrenrühriger Vorwurf ist es, wenn man den Russen Schuld giebt, daß sie niederträchtig genug wären gern zu bestechen und sich bestechen zu lassen. Gesezt dies geschähe; so ist das gewiß manche Ausländer oder Deutsche in St. Petersburg, so gut als die Russen. Und was

was will man überhaupt für die Nation Nachtheiliges daraus folgern? Unaushörlich schreyet das englische Volk über die Bestechungen, und wirft den königlichen Ministern vor daß sie Stimmen erkaufen, gar zu großen Einfluß im Parlament, und bey der Wahl desselben Glieder haben u. dergl. Aber eben dadurch bezeugen sie selbst, daß sie gern bestechen und sich bestechen lassen. Man sey doch so billig gegen die Rassen als gegen die Engländer! Unter beyden Nationen giebt es Männer deren Rechtschaffenheit mit ihren Bestechungen und Geschenken erhaben ist.

Eine ähnliche Antwort werde ich denen geben, die unersöhnlich sind sobald sie von der Murren und dem Betrug reden, welche gegen die Kronen und Kronsgelder, verübt werden. In welchem Lande geschieht dies etwa nicht? wie kauft man die Engländer über die äble Verwaltung der öffentlichen Gelder! Und in Preußen bey den vorzüglichsten Einrichtungen, sieht man heute durch ein kleines Geschenk geblendet, ihren Eid und ihres Königs Vortheil hintansetzen. — Manches scheint Betrug zu seyn, und ist es nicht. Ein Beispiel mag die Sache erläutern. Ebe im Jahr 1763 die neue Einrichtung bey der russischen Armee eingeführt wurde, durch welche die Obersten

sein große Vörzüge, Vortheile, und die Mächtig-  
 bekamen alle Bedienstete für ihre Regimenter zu  
 Besorgung, ward alles auf Kronskosten gekauft  
 und berechnet. Ein zum Ankauf der nöthigen  
 Pferde kommandirter Officier, bekam eine genaue  
 Marschrite über Größe, Höhe, Farbe, Beschaf-  
 fenhelt und Eigenschaften der Pferde; und zur  
 Abwendung alles Unterschleiffs, ein Buch in wel-  
 chem der Verkäufer die Anzahl und den Preis der  
 Pferde einschreiben mußte. Oft wurden sie so  
 sold wie sie im Tabaken auf der Weibe waren,  
 erhandelt: einige ließen sich nie bändigen, andere  
 brachen unter Weges aus Wildheit den Hals,  
 oder wurden auf dem langen Marsch bey unge-  
 wöhnlichen Futter, krank und schlecht, noch andere  
 schloß der General oder der Chef, sobald sie an-  
 kamen, auf. Wolte der Officier einer ruiniren:  
 den Wiedereinstellung, oder gar einen langen Pro-  
 cess und Kriegsverhör androhen, so mußte er  
 zeitig auf dergleichen Fülle und auf seine Sicher-  
 heit denken. Er ließ also etwa mehr Geld in sein  
 Buch schreiben als er bezahlt hatte; oder er be-  
 zahlte sich etliche Pferde zur Juabe; oder er  
 brachte vorher Ablieferung seinen Kommandanten:  
 ausgelassene Pferde zum Geschenk; oder er mußte  
 aus seinem Ankauf Gespanne ankaufen und sie  
 mit Vortheil zu verhandeln u. s. w. Man über-  
 denke



denke den ganzen Zusammenhang, und entscheide in wiefern eine solche Vorsicht den Namen des Betrugs damals verdient hat.

Nichts ist gemeiner als Klagen über Raub und Mord in Rußland; nach Meyers ganz neuerlichem Bericht, müßte man den zahlreichen Möbel in St. Petersburg beynah für laute Räuber und Mörder halten. Sind denn alle dort tod-gefundenen wirklich erschlagen? Viele ertrinken aus Unvorsichtigkeit; andre werden von den strengen Kälte benommen; einigen ist ihre Wölley tödtlich u. s. w. Selbst die Erschlagenen muß man nicht bloß auf die Rechnung der Russen setzen; auch Deutsche oder Ausländer hat man auf Raub und Mord erlappt. Freylich giebt es in Rußland Kaschovniken (Straßenräuber;); das ist kein Wunder; aber daß es deren nicht mehrere giebt, daß nicht mehrere Gewaltthätigkeiten ausgeübt werden, gereicht der Nation zum Ruhm, und zeigt ihren guten Karakter. Der Möbel ist Sklav; durch tausend Anlässe, aus Verdruß, aus Liebslichkeit, aus Furcht vor Strafen, weil man ihn zum Rekruten ausheben will, wegen eines Verbrechens, wegen Armuth u. s. w. entsteht er von seinem Erbherrn. Wohin? Niemand darf ihn dreist aufnehmen. In Wäldern sucht er  
Sicher.

Sicherheit, und raubt aus Hunger; wird des Handwerks gewohnt, schleicht nach der Hauptstadt oder schlägt sich zu einer Bande, die unter ihrem Ataman (Anführer) zuweilen viel Unheil anrichtet, wohl gar kleine Commandos aufhebt, Kommissären Kronsgelder abnimmt, und Reisende plündert. In Deutschland, England und Italien sind keine Sklaven, aber schreckende Lebensstrafen, und doch Straßenräuber genug. In England sind keine Lebensstrafen, und weniger Straßenräuber als in England, wenn man die Größe beyder Reiche in Anschlag bringt; und auf der leipziger Messe wird gewiß eben soviel gestohlen als in St. Petersburg auf dem sogenannten Lantsemarkt. Wo bleibt nun das erhobene Geschrey? Daß mancher russische Soldat mit größerer Verschlagenheit als die berühmtesten englischen und französischen Spitzbuben, eine kleine Dieberey begehrt, wird Niemand in Abrede seyn; aber unter welcher Armee, oder in welchem Lande, gehen nicht dergleichen Verbrechen im Schwange?

Auch fehlt es nicht an Leuten, welche die Russen, sonderlich die aus den niedern Klassen, zwar für listige Betrieger, aber ohne ihren begangenen Widerspruch zu bemerken, auch zugleich für die größten Dummköpfe gern ausshreyen wollen.

wollen. Wenigstens erzählen sie von ihnen allerlei lächerliche Züge, um ihren Ruhm zu bes Flecken, und ihre Geisteskräfte zweifelhaft zu machen. Meyer wärmt ein altes albernes Märchen auf, wozu vielleicht ein einfältiger Mensch einmal mag Anlaß gegeben haben; nemlich wenn, der Russe in seinem Haus ein Verbrechen begehen, sonderlich verbotner Wollust sich überlassen wolle, so bedeckt er vorher das in seiner Stube aufgestellte Bild seines Heiligen, und sage: er sieht es nicht! oder er lege wenigstens das an seinem Hals hangende Kreuz vorher ab; dann hindere ihn nichts seinen Lüssen zu frohnen. Von gleichem Schlage ist die Sage, der Russe mache sich ein großes Gewissen daraus in der Fasten Fleisch zu essen, aber ohne Bedenken begehe er in der Fasten ein Verbrechen. Geschiehet nicht eben dies bey Katholiken in sehr aufgeklärten Ländern? und sieht man nicht Protestanten, die es für unanständig oder für sündlich halten, in der Kirche Aepfel zu essen, selbst in der Kirche ihren Nächsten verleumdend, über die Predigt spotten, verbuhlte Blicke werfen, oder ihrer Geliebten gar ein Liebesbriefchen in die Hand drücken? \*) Genug ist über das Avancement,

\*) Mancher hält es für Sünde vor der Communion zu essen, aber ohne Bedenken beirügt er an demselben Tage.

cement, welches ein Befehlshaber im Kriege vom Jahr 1757 bis 1762, mit einem Grenadier vornahm, geredet worden, weil man vergaß daß auch der große Geist Schwachheiten an sich haben, und im Zirkel seiner Freunde, sonderlich wenn starke Getränke das Blut in Wallung bringen, Uebereilungen begehen kann. Der Fehler wurde ja gleich am Morgen erkannt und völlig gut gemacht. Diese Antwort wird auf manche bekannte abgeschmackte Anekdote passen. — Wie viel Verleumdungen haben die russischen Geistlichen über sich müssen ergehen lassen! Man hat nicht an die rechtschaffenen, gelehrten, ehrwürdigen und vortreflichen Männer unter ihnen, gedacht; sondern von den gemeinen, größtentheils aus geringem Stand entsprossenen, und ohne Unterricht aufgewachsenen Dorfs- und Regimentspriestern, Anlaß zum Spott genommen; uneingedenk daß auch in andern Ländern, wo doch die Geistlichkeit sich auf niedern und hohen Schulen zu ihrem künftigen Lehramt vorbereiten muß, man genug dumme, unwissende, lächerliche und strafbare Priester, sonderlich auf dem Lande, findet. Hat man in England nicht gar manchen schon am Galgen hängen gesehen? — Wraxall möchte gern den Russen allen Geschmack am Schönen und Vollkommenen absprechen: er versichert, der größte

größte Theil der Weibspersonen die er gesehen hätte, wären abscheuliche Figuren gewesen, bey denen er an des Horaz Canthia gedacht hätte; die reizende Festigkeit und Elasticität des Fleisches sey bey ihnen gar nicht, höchstens nur bey sehr wenigen, zu finden. Dies falsche Zeugniß könnte man seinen blödsichtigen Augen zu gut halten; der Geschmack ist ohnehin verschieden. Daß er aber der Wahrheit zum Trotz die unerhörte Nachricht hinzusetzt: „Ein Frauenzimmer das „recht vorzüglich lebenswändig seyn will, „muß wenigstens 200 Pfund wiegen,“ und daß er sich dabey nicht scheuet Personen namentlich als solche „schwere und massive Schönheiten“ zur Erläuterung anzuführen, ist nur verzeßlich. Eben des Mannes unüberlegtes Urtheil über Sarskoe-Selo, welches er den vollkommnen Triumph eines barbarischen Geschmacks zu nennen wagt \*), verdient gar keine Antwort; und was er an den russischen Gebäuden überhaupt, auch an den Klöstern, tadelt, nehmlich ihre Größe, da sie nach seiner Versicherung für

§ 2                      Riesen

\*) Aus andern Nachrichten, unter andern aus Büschings Erdbeschreibung, kennt man dies kaiserliche Lustschloß besser. Meyer läßt sich durch Vorurtheil blenden und verfällt darüber fast in einen Widerspruch mit sich selbst.

Riesen bestimmt zu seyn schienen, ist offenbar wider die Wahrheit. Wie in andern Ländern, so giebt es in Rußland große und kleinere Gegendende, und eben so verschiedene Klöster. — Die läppische Erzählung, daß der russische Edelmann aus mißverständener Rangordnung, in seinem eignen Hause immer die obere Stelle einnehmen soll, wenn sein Gast einen niedrigeren Rang hat; werden Vernünftige bald auf ihren Werth zu setzen wissen. Ein Mann ohne Erziehung kann so gut in Frankreich als in Rußland Höflichkeitfehler begehen. — Auch die russische Kleidung ist nicht ohne Tadel geblieben; aber wie unbillig Leute von Stande folgen durchgängig den französischen Moden: thäten sie es nicht, so verdienten sie darüber eben so wenig Vorwurf, als der Spanier welcher Spöttern zu Gefallen seine Tracht nicht ändert. Müssen aus den niedern Ständen behalten ihre angeerbte Art sich zu kleiden bey; keine Rationaltracht ist lächerlich; in Schweden hat man ja erst neuerlich eine angefangen; und vor kurzem wurde in Estland wegen des vermeynten Geldmangels und wankenden Credits, zur Einschränkung des überhandnehmenden Luxus, gleichfalls eine in zwei gedruckten fliegenden Blättern vorgeschlagen und empfohlen. Selbst die vormalige schon seit vielen Jahren abgekommene Gewohn-

Gewohnheit des Frauenzimmers, sich die Zähne zu färben, und in Pantoffeln mit bloßen Füßen herumzugehen, oder gar kleine ländliche Besuche zu machen, hatte nichts lächerliches; sonderlich wenn man ihren wahrscheinlichen Ursprung erwägt. Gemeine Weibspersonen noch jetzt wegen ihrer bloßen Füße verspotten, wäre wohl der größte Unfinn, da man eben die Gewohnheit in andern Ländern findet. Hätte man dies bedacht, so würde die Verbrandung keine Ursache gefunden haben ihren Gift über die eheliche Liebe der gemeinen Russen auszuhängen... Nach einer bekannten Sage soll kein gemeiner Russe sein Weib recht lieben, wenn er sie nicht zuweilen derb durchprügelt. Einige setzen gar hinzu, der Schwiegervater gebe seinem Schwiegersohn zu diesem Ende selbst die Peitsche mit. Unter dem Pöbel in allen Ländern findet man dergleichen unanständige Behandlungen. Daß aber eine Russin aus der Menge der erhaltenen Prügel auf die Größe von ihres Mannes Liebe schließen sollte, ist bösehafte Erdichtung. Hat eine oder die andre, anstatt sich zu beklagen, großmüthig erklärt, daß sie bey aller üblen Begegnung dennoch ihres Ehemannes gutes Herz und Liebe kenne, und daher seine böse Laune geduldig ertrage; so macht es ihrer Gelassenheit Ehre. Nicht jede denkt so

nachgebend? oft sieht man Kaffinnen von ihren Männern fliehen, sobald sie nur mit Schlägen bedrohet werden. Höchstens könnte man sagen, daß die gemeinen Weiber etwas unter dem Druck stehen. Doch ist dies nicht allgemein: Viele genießen einer wahren und dauernden Zärtlichkeit, welches freylich seltner bey solchen Ehen geschieht, die nach einer noch nicht ganz abgeschafften Gewohnheit, auf Zureden und Verlangen des Vaters der mehrern Arbeiter etc. in seinem Hause münfcht, zwischen einem minderjährigen Knaben und einer dreymal ältern Weibsperson, geschlossen werden: da denn wenn jener zu männlichen Jahren kommt, gemeinlich alle eheliche Liebe aufhört. Wäre diese überhaupt noch geringer und unmerklicher, so dürfte man sich darüber nicht wundern. Wie steigt die Zärtlichkeit nach ihren feinen Kränkungen, bey dem Vödel zu einem hohen Grad. In Rußland kommt noch eine ganz eigne Ursache hinzu: daht kauft der Mann gemeinlich sein Weib von ihrem Erbherrn oder seinem Aufseher; wie leicht könnte er sie als ein Eigenthum ansehen, mit dem man selbstbeliebig umgehen darf \*). Rassen von ordentlicher Erziehung

\*) Robertson bemerkt in seiner Geschichte von Amerika, daß gekaufte Weiber selten wahre Zärtlichkeit und



zählung begegnen ihren Gattinnen mit mehr Höflichkeit, Anstand und Zärtlichkeit, — als man gemeiniglich bey Nationen findet die viel mit der Verfeinerung ihrer Sitten pralen. — Die läppischen Erzählungen von etlichen auffallenden, unanständigen oder lächerlichen Hochzeitgebräuchen übergehe ich stillschweigend; sie sind entweder ganz erdichtet; oder blos bey denenjenigen russischen Unterthanen zum Theil zu finden, die in und an Asien wohnen; oder schon längst abgeschafft worden.

Hingegen achte ich mich verbunden einigen heftigen Ausfälle auf den russischen Kriegsdienst und auf dessen Einrichtung, zu gedenken. Denn abgleich zur Beschämung aller Verleumder, fast aus allen europäischen Reichen, Männer, selbst Prinzen, hieher kommen und es für eine Ehre halten unter den siegreichen russischen Truppen zu dienen; so scheint es doch nöthig, Leute die sich durch etliche neuere Schriften leichtgläubig haben hintergehen lassen, eines bessern zu belehren. Zuerst von den Garnisonen, von deren

## § 4

## Eins

und Achtung zu erwarten haben. — Hätten die Russen wie ein neuerer Schriftsteller rühmt, asiatische Sitten, so würden sie ihren Weibern nicht die großen Freyheiten gestatten, deren sich diese wirklich zu erfreuen haben.

Ein große Vörzüge, Vortheile, und die Mäße  
 bekamen alle Bedürfnisse für ihre Regimenter zu  
 besorgen; ward alles auf Kronskosten gekauft  
 und berechnet. Ein zum Ankauf der nöthigen  
 Pferde kommandirter Officier, bekam eine genaue  
 Vorschrift über Größe, Höhe, Farbe, Gestalt  
 und Eigenschaften der Pferde; und zur  
 Abwendung alles Unterschleiss, ein Buch in wel-  
 ches der Verkäufer die Anzahl und den Preis der  
 Pferde einschreiben mußte. Oft wurden sie so  
 wohl wie sie im Labanen auf der Weide waren,  
 erhandelt: einige ließen sich nie bändigen, andere  
 brachen unter Weges aus Wildheit den Hals,  
 oder wurden auf dem langen Marsch bey unge-  
 mächtem Futter, trank und schlecht, noch andere  
 schoß der General oder der Chef, sobald sie an-  
 kamen, aus. Wolte der Officier einer ruhigen  
 und Widerstandung, oder gar einem langen Pro-  
 cession Kriegsbesuch ausweichen, so mußte er  
 wenig auf dergleichen Fälle und auf seine Sicher-  
 heit denken. Er ließ also etwa mehr Geld in sein  
 Buch schreiben als er bezahlt hatte; oder er be-  
 hielt sich einige Pferde zum Zugabe; oder er  
 brachte vorher Ablieferung seiner Kommandanten  
 ausgesuchte Pferde zum Geschenk; oder er mußte  
 aus seinem Ankauf Gespanne ausgeben und oft  
 mit Vortheil zu verhandeln u. s. w. Man über-  
 denke

denke den ganzen Zusammenhang, und entscheide in wiefern eine solche Vorsicht den Namen des Betrugs damals verdient hat.

Nichts ist gemeiner als Klagen über Raub und Mord in Rußland; nach Meyers ganz neuerlichem Bericht, müßte man den zahlreichen Möbel in St. Petersburg beynahe für lauten Räuber und Mörder halten. Sind denn alle dort tod-gefundenen wirklich erschlagen? Viele ertrinken aus Unvorsichtigkeit; andre werden von den strengen Kälte benommen; einigen ist ihre Wölley tödtlich u. s. w. Selbst die Erschlagenen muß man nicht bloß auf die Rechnung der Russen setzen; auch Deutsche oder Ausländer hat man auf Raub und Mord ertappt. Freylich giebt es in Rußland Kaschominen (Straßenräuber; ) das ist kein Wunder; aber daß es deren nicht mehrere giebt, daß nicht mehrere Gewaltthätigkeiten ausgeübt werden, gereicht der Nation zum Ruhm, und zeigt ihren guten Karakter. Der Möbel ist Sklav; durch tausend Anlässe, aus Verdruß, aus Eitellichkeit, aus Furcht vor Strafen, weil man ihn zum Rekruten ausheben will, wegen eines Verbrechens, wegen Armuth u. s. w. entsteht er von seinem Erbherrn. Wohin? Niemand darf ihn dreist aufnehmen. In Wäldern sucht er  
Sichet.

Sicherheit, und raubt aus Hunger; wird des Handwerks gewohnt, schleicht nach der Hauptstadt oder schlägt sich zu einer Bande, die unter ihrem Ataman (Anführer) zuweilen viel Unheil anrichtet, wohl gar kleine Commandos aufhebt, Kommissären Kronsgelder abnimmt, und Reisende plündert. In Deutschland, England und Italien sind keine Sklaven, aber schreckende Lebensstrafen, und doch Straßenräuber genug. In Rußland sind keine Lebensstrafen, und weniger Straßenräuber als in England, wenn man die Größe beyder Reiche in Anschlag bringt; und auf der leipziger Messe wird gewiß eben soviel gestohlen als in St. Petersburg auf dem sogenannten Pansemarkte. Wo bleibt nun das erhobene Geschrey? Daß mancher russische Soldat mit größerer Verschlagenheit als die berühmtesten englischen und französischen Spionnen, eine kleine Dieberey begeht, wird Niemand in Abrede seyn; aber unter welcher Armee, oder in welchem Lande, gehen nicht dergleichen Verbrechen im Schwange?

Auch fehlt es nicht an Leuten, welche die Russen, sonderlich die aus den niedern Klassen, zwar für listige Betrieger, aber ohne ihren begangenen Widerspruch zu bemerken, auch zugleich für die größten Dummköpfe gern ausstrecken wollen.

wollen. Wenigstens erzählen sie von ihnen allerlei lächerliche Züge, um ihren Ruhm zu bes Flecken, und ihre Geisteskräfte zweifelhaft zu machen. Nieyer wärmt ein altes albernes Märchen auf, wozu vielleicht ein einfältiger Mensch einmal mag Anlaß gegeben haben; nemlich wenn, der Russe in seinem Haus ein Verbrechen begehen, sonderlich verbotner Wollust sich überlassen wolle, so bedeckt er vorher das in seiner Stube aufgestellte Bild seines Heiligen, und sage: er sieht es nicht! oder er lege wenigstens das an seinem Hals hangende Kreuz vorher ab; dann hindre ihn nichts seinen Lüsten zu frohnen. Von gleichem Schlage ist die Sage, der Russe mache sich ein großes Gewissen daraus in der Fasten Fleisch zu essen, aber ohne Bedenken begehe er in der Fasten ein Verbrechen. Geschiehet nicht eben dies bey Katholiken in sehr aufgeklärten Ländern? und sieht man nicht Protestanten, die es für unanständig oder für sündlich halten, in der Kirche Aepfel zu essen, selbst in der Kirche ihren Nächsten verleumden, über die Predigt spotten, verbuhlte Blicke werfen, oder ihrer Geliebten gar ein Liebesbriefchen in die Hand drücken? \*) Genug ist über das Avancement,

\*) Mancher hält es für Sünde vor der Communion zu essen, aber ohne Bedenken beirügt er an demselben Tage.

cement, welches ein Befehlshaber im Kriege vom Jahr 1757 bis 1762, mit einem Grenadier vornahm, geredet worden, weil man vergaß daß auch der große Geist Schwachheiten an sich haben, und im Zirkel seiner Freunde, sonderlich wenn starke Getränke das Blut in Wallung bringen, Uebereilungen begehen kann. Der Fehler wurde ja gleich am Morgen erkannt und völlig gut gemacht. Diese Antwort wird auf manche bekannte abgeschmackte Anekdoten passen: — Wie viel Verleumdungen haben die russischen Geistlichen über sich müssen ergehen lassen! Man hat nicht an die rechtschaffenen, gelehrten, ehrwürdigen und vortreflichen Männer unter ihnen, gedacht; sondern von den gemeinen, größtentheils aus geringem Stand entsprossenen, und ohne Unterricht aufgewachsenen Dorfs- und Regimentspriestern, Anlaß zum Spott genommen; uneingedenk daß auch in andern Ländern, wo doch die Geisteslichkeit sich auf niedern und hohen Schulen zu ihrem künftigen Lehramt vorbereiten muß, man genug dumme, unwissende, lächerliche und strafbare Priester, sonderlich auf dem Lande, findet. Hat man in England nicht gar manchen schott am Galgen hängen gesehen? — Wrasall möchte gern den Russen allen Geschmack am Schönen und Vollkommenen absprechen: er versichert, der größte

größte Theil der Weibspersonen die er gesehen hätte, wären abscheuliche Figuren gewesen, bey denen er an des Horaz Canthra gedacht hätte; die reizende Festigkeit und Elasticität des Fleisches sey bey ihnen gar nicht, höchstens nur bey sehr wenigen, zu finden. Dies falsche Zeugniß könnte man seinen blödsichtigen Augen zu gut halten; der Geschmack ist obnehm verschieden. Daß er aber der Wahrheit zum Troß die unerschrockene Nachricht hinzusetzt: „Ein Frauenzimmer das „recht vorzüglich lebenswüchsig seyn will, „muß wenigstens 200 Pfund wiegen,“ und daß er sich dabey nicht scheuet Personen namens sich als solche „schwere und massive Schönheiten“ zur Erklärung anzuführen, ist nur verzeihlich. Eben des Mannes unüberlegtes Urtheil über Sarskoe-Selo, welches er den vollkommensten Triumph eines barbarischen Geschmacks zu nennen wagt \*), verdient gar keine Antwort; und was er an den russischen Gebäuden überhaupt, auch an den Klöstern, tadelt, nehmlich ihre Größe, da sie nach seiner Versicherung für

B 2                      Kirsou

\*) Aus andern Nachrichten, unter andern aus Büschings Erdbeschreibung, kennt man dies kaiserliche Pulkswitz besser. Meyer läßt sich durch Vorurtheil blenden und verfällt darüber fast in einen Widerspruch mit sich selbst.

Diesen bestimmt zu seyn scheinen, ist offenbar wider die Wahrheit. Wie in andern Ländern, so giebt es in Rußland große und kleinere Gg. bände, und eben so verschiedene Klöster. — Die läppische Erzählung, daß der russische Edelmann aus mißverständener Rangordnung, in seinem eignen Hause immer die obere Stelle einnehmen soll, wenn sein Gast einen niedrigeren Rang hat; werden Vernünftige bald auf ihren Werth zu setzen wissen. Ein Mann ohne Erziehung kann so gut in Frankreich als in Rußland Höflichkeitfehler begehen. — Auch die russische Kleidung ist nicht ohne Tadel geblieben; aber wie unbillig! Leute von Stande folgen durchgängig den französischen Moden: thäten sie es nicht, so verdieneten sie darüber eben so wenig Vorwurf, als der Spanier welcher Spöttern zu Gefallen seine Tracht nicht ändert. Müssen aus den niedern Ständen behalten ihre angeerbte Art sich zu kleiden bez; keine Nationaltracht ist lächerlich; in Schweden hat man ja erst neuerlich eine angefangen; und vor kurzem wurde in Estland wegen des verweynten Geldmangels und wankenden Credits, zur Einschränkung des überhandnehmenden Luxus, gleichfalls eine in zwei gedruckten fliegenden Blättern vorgeschlagen und empfohlen. Selbst die vormallge schon seit vielen Jahren abgekommene Gewohnh



Gewohnheit des Frauenzimmers, sich die Zähne zu färben, und in Pantoffeln mit bloßen Füßen herumzugehen, oder gar kleine ländliche Besuche zu machen, hatte nichts lächerliches; sonderlich wenn man ihren wahrscheinlichen Ursprung erwägt. Gemeine Weibspersonen noch jetzt wegen ihrer bloßen Füße verspotten, wäre wohl der größte Unfinn, da man eben die Gewohnheit in andern Ländern findet. Hätte man dies bedacht, so würde die Verurtheilung keine Ursache gefunden haben ihren Gift über die eheliche Liebe der gewöhnlichen Ruffen auszuhängen. Nach einer bekannten Sage soll ein gemeiner Ruffe sein Weib recht lieben, wenn er sie nicht zuweilen verburcht. Einige setzen gar hinzu, der Schwiegervater gebe seinem Schwiegersohn zu diesem Ende selbst die Peitsche mit. Unter dem Pöbel in allen Ländern findet man dergleichen unanständige Behandlungen. Daß aber eine Ruffin aus der Menge der erhaltenen Prügel auf die Größe von ihres Mannes Liebe schließen sollte, ist bösehafte Erfindung. Hat eine oder die andre, anstatt sich zu beklagen, großmüthig erklärt, daß sie bey aller solchen Begegnung dennoch ihres Ehemannes gutes Herz und Liebe kenne, und daher seine böse Laune geduldig ertrage; so macht es ihrer Gelassenheit Ehre. Nicht jede denkt so

nachgebend? oft sieht man Kuffimen vor ihren Männern stehen, sobald sie nur mit Schlägen bedrohet werden. Höchstens könnte man sagen, daß die gemeinen Weiber etwas unter dem Druck stehen. Doch ist dies nicht allgemein: Viele genießen einer wahren und dauernden Zärtlichkeit, welches freylich seltner bey solchen Ehen geschieht, die nach einer noch nicht ganz abgeschafften Gewohnheit, auf Zureden und Verlangen des Vaters der mehrern Arbeiter zu in seinem Hause wüßten, zwischen einem minderjährigen Knaben und einer dreymal ältern Weibsperson, geschlossen werden: da denn wenn jener zu männlichen Jahren kommt, gemeiniglich alle eheliche Liebe aufhört. Wäre diese überhaupt noch geringer und unmerklicher, so dürfte man sich darüber nicht wundern. Die steigt die Zärtlichkeit nach ihren feinen Ansehnungen, bey dem Höbel zu keinem hohen Grad. In Rußland kommt noch eine ganz eigne Ursach hinzu: dort kauft der Mann gemeiniglich sein Weib von ihrem Erbherrn oder seinem Aufseher; wie leicht könnte er sie als ein Eigenthum ansehen, mit dem man selbstbeliebig umgehen darf \*). Rußen von ordentlicher Erziehung

\*) Robertson bemerkt in seiner Geschichte von Amerika, daß gekaufte Weiber selten wahre Zärtlichkeit und

zählung, bezeugen ihren Gattinnen mit mehr Höflichkeit, Anstand und Zärtlichkeit, als man gemeinlich bey Nationen findet die viel mit der Verfeinerung ihrer Sitten pralen. — Die läppischen Erzählungen von etlichen auffallenden, unanständigen oder lächerlichen Hochzeitgebräuchen übergehe ich stillschweigend; sie sind entweder ganz erdichtet; oder laß bey denenjenigen russischen Unterthanen zum Theil zu finden, die in und an Asien wohnen; oder schon längst abgeschafft worden.

Hingegen achte ich mich verbunden einigen hochhaften Ausfälle auf den russischen Kriegsdienst und auf dessen Einrichtung, zu gedenken. Denn abgleich zur Beschämung aller Verleumder, fast aus allen europäischen Reichen, Männer, selbst Prinzen, hieher kommen und es für eine Ehre halten unter den siegreichen russischen Truppen zu dienen; so scheint es doch nöthig, Leute die sich durch etliche neuere Schriften leichtgläubig haben hintergehen lassen, eines bessern zu belehren. Zuerst von den Garnisonen, von deren

#### § 4

Eins

und Achtung zu erwarten haben. — Hätten die Russen wie ein neuerer Schriftsteller träumt, asiatische Sitten, so würden sie ihren Weibern nicht die großen Freyheiten gestatten, deren sich diese wirklich zu erfreuen haben.

Einrichtung Belcour und sein Nachbeter Meyer durch Entstellung der Thatfachen und falsche Erzählung, so viel lächerliches sagen, daß es eine Schande seyn würde Garnisonofficier zu heißen. Nach ihren Berichten sollen untaugliche Officiere mit Erhöhung ihres Karakters in die Garnisonen versetzt werden; ja einige Officiere sollen sich ihren Generalen bloß in der Absicht verhasst machen, damit sie in eine Garnison kommen und dort ihr kieberlich Leben fortsetzen können. Wie? ist der Garnisonofficier sich selbst überlassen? steht er nicht eben so wie bey den Feldregimentern unter dem Kriegsreglement, und unter seinem Obern die auf sein Betragen Acht haben, und ihn zur Rechenschaft fordern? Die Sache verhält sich so: in der Garnison bekommt der Officier weit kleinern Gehalt als bey den Feldregimentern; zur Schadloshaltung ist die Dahinversetzung gemeiniglich mit der Erhöhung des Karakters verknüpft; hingegen hört man selten, daß ein Officier in der Garnison selbst avancirt. Eigentlich könnte man sagen daß sechserley Officiers daselbst angetroffen werden: 1) Solche die wegen Alters, Kränklichkeit und dergl. von ihren Obern dahin attestirt, und versetzt werden, damit sie von den beschwerlichen Ungemächlichkeiten des Kriegsdienstes befrejet, ihr Alter in mehrerer

mehrerer Ruhe beschließen mögen. Wie ehrwürdig ist diese Klasse von Officieren, die hier eine anständige Versorgung, und wegen ihrer Verdienste die schuldige Achtung findet. 2) Solche die aus eben den Gründen selbst um die Versetzung bitten; oder weil sie bey ihren Anverwandten gerath in der Nähe seyn, nicht gern mit ihrer zahlreichen Familie weite beschwerliche Märsche thun wollen, sondern bey einem beständigen Aufenthalt in der Stadt, derselben auf bequemere Art eine anständige Erziehung geben zu können hoffen. 3) Solche die bey völligen Kräften unter allerley Vorwand um die Versetzung suchen, bloß um: 1) höhern Karakters willen, den sie aus Stolz, Eitelkeit, oder wegen einer beschlossenen Separath u. s. w. wünschen. Gemeiniglich gehen diese auf erhaltenen Erlaubniß, nach einiger Zeit wieder zu den Feldregimentern zurück, wenn sie nicht eigenes Vermögen haben, oder die mehrere Ruhe der Stadt glänzenden Ehrenstellen vorziehen. 4) Solche die in die Garnison gesandt werden um sich an den Kriegsdienst mit einiger Gemächlichkeit zu gewöhnen und ihn zu lernen. 5) Solche die aus eben dem Grund, in gleichen um sich in Sprachen und Wissenschaften bequemer üben zu können, um dergleichen Stellen bitten. Endlich werden einige wegen ihres Leichtsinns,

ihrer ungehefferten Sitten; Einsatz u. s. w. zu  
 ihrer Belehrung und Besserung dahin verlegt;  
 damit man sie nicht gänzlich aus dem Dienst  
 verstoße, sondern ihnen Zeit und Gelegenheit  
 verschaffe, bey geringem Gehalt, und unter den  
 Augen eines aufmerksamen und rechtschaffenen  
 Commandeurs, ihren Pflichten nachzudenken.  
 Ein ähnliches Verfahren beobachtet man auch in  
 andern, selbst in preussischen Kriegsdiensten. —  
 Dies ist die wahre Beschaffenheit der Sache;  
 gewiß kein Anlaß zu dem erhobnen Getöse über  
 die Garnisonofficiere. Finden sich darunter einige  
 unzulängliche Leute, die sich weder durch ihre  
 Aufführung noch durch ihre Sitten empfehlen; so  
 ist es eben so wenig befremdend, als wenn ein  
 Mißbrauch bey dem Dahinversetzen oder Dahin-  
 gehen vorfällt. Die beste Sache und Absicht ist  
 dem Mißbrauch ausgesetzt; und unter allen  
 Ständen in der Welt sieht man tadelnswürdige  
 Personen: wohl ihnen, wenn sie in einem Reich  
 leben, wo man sie nach dem Maas ihrer Fähig-  
 keiten zu gebrauchen, und sie dem unvermeidlichen  
 Untergang zu entreißen sucht! — Sehr laut  
 klagen Belcour und andre über die Macht welche  
 Befehlshaber, sonderlich in entfernten Provinzen,  
 haben oder sich anmaßen, und über die Ungerech-  
 tigkeiten, welche dadurch sollen ausgeübt werden.

Das

Das Uebertriebene, Unwahre und Falschvorge-  
stellte fällt in die Augen. Befehlshabern und  
sonderlich in entfernten Provinzen, muß zuweilen  
eine beträchtliche Macht zugestanden werden.  
Misbräuchen sie dieselbe, überschreiten sie die  
ihnen vorgeschriebenen Gränzen, begehen sie Un-  
gerechtigkeiten; so weiß man in einem Reich wo  
Gerechtigkeit gehandhabet wird, bald Hülfe zu  
suchen. Aber nicht alles ist Ungerechtigkeit, was  
dem blödsichtigen Auge das nie den Zusammen-  
hang übersehen kann, so scheint. Und in welchem  
Land hört man nicht Klagen über wirkliche oder  
eingebildete Ungerechtigkeit; man gehe ganz Eu-  
ropa durch: Olavides in Spanien, und der por-  
tugiesische Gymnister, und nur kleine einzelne  
Beispiele aus der unabsehbaren Reihe von Vor-  
fällen dieser Art. Selbst in einem Reich wo gar  
keine Ungerechtigkeiten vorgehen, (welches selbst  
ein noch lebender König dessen Einrichtungen die  
Welt bewundert, noch nicht hat bewürken kön-  
nen \*), ob er gleich Tag und Nacht auf diesen  
Zweck arbeitet,) würde man dennoch Klagen über  
Ungerechtigkeiten hören, weil es unmöglich ist  
jedes Unterthans unerfüllliche Wünsche, zu be-  
frie-

\*) Man erinnere sich der neuern in Zeitungen bekannt  
gemachten scharfen Befehle für Richter und Sach-  
walter.

liebigen und jedes Willkürlichen willkürliche  
 Galle zu befänftigen. — — — Die schändlichste  
 und böshafte Verleumdung des russischen  
 Kriegsdienstes, ist die von Einigen und noch  
 neuerlich von Meyer (ich weiß nicht ob aus  
 eigener unverantwortlichen Erfindung, oder aus  
 Mißverständnis, oder durch falsche Berichte hinters  
 hangen,) vorgebrachte Erzählung, als würden die  
 russischen Officiere mit Batoggen \*) gestraft.  
 Wie ist es möglich solchen Unsinn in Tag hinein  
 zu schreiben? Ehe ganz europäische Sitten in  
 Rußland angenommen und eingeführt wurden,  
 mögen wohl zuweilen dergleichen körperliche  
 Strafen vorgefallen seyn, die man damals eben  
 so wenig für entehrend hielt, als wenn noch jetzt  
 in Sina ein Mandarin väterliche Züchtigungen  
 durch Stockschläge erdulden muß. Wenigstens  
 sagt man daß vor Peter I. Regierungszeit ein  
 paar Officier waren degradirt und batoggirt wor  
 den. Dies soll auch einmal während seiner Re  
 gierung, aber wider des Kaisers Willen, gesche  
 hen

\*) Sie sind eine schwerehafte Strafe für den gemeinen  
 Soldaten, die zwischen Stockprügeln und Spitzrutten  
 gleichsam die Mitte einnimmt. Der Soldat wird  
 niedergekreut, und von zwey Trommelschlägern mit  
 flachen Stöcken geprügelt. Nach den neuesten Mäßen  
 wird jetzt sehr selten batoggirt.



hen seyn, da ein alter rechtschaffener, aber mit den  
 neuern Sitten unbekannter Kommandant von  
 ihm den Auftrag erhielt, einem nachlässigen Offi-  
 cier einen Verweis zu geben. Nachdem aber der  
 General Ogilvie die Art des Verweises erfahren  
 habe, sey derselbe nicht eher besänftigt worden,  
 bis der gemißhandelte Officier verabschiedet und  
 von dem Befehlshaber durch Geld war zufrieden  
 gestellt worden. Sollte wohl noch ein vernünfti-  
 ger Mensch vermuthen können, daß Batoggen  
 in Rußland eine gewöhnliche Officierstrafe seyn?  
 In Rußland, wo die weiseste Monarchin vor  
 einigen Jahren den Befehl gab, daß Unterofficiere  
 und Gemeine von adelicher Geburt, nicht anders  
 als mit Officierstrafen sollen belegt werden. Der  
 Befehlshaber welcher seinen Officier würde batog-  
 giren lassen, hätte das schärfste Kriegsrecht, und  
 ich weiß nicht welche Strafe, zu befürchten.  
 Nein, eben die Strafen wie in andern europäi-  
 schen Kriegsdiensten, sind auch in Rußland ge-  
 bräuchlich. Eine ganz andre Bewandniß hat es  
 mit einem Officier der als Verbrecher cassirt und  
 dann, da er keinen Rang mehr hat, gestraft  
 wird. Zu Anfang des Kriegs vom Jahr 1757  
 soll ein Officier wegen verrätherischer Korrespon-  
 denz, nachdem er degradirt und cassirt war, die  
 Batoggen bekommen haben; nicht als Officier,  
 sondern

sondern als Verräther: daher darf sich der Verleumder nie auf ein solches Beispiel berufen. Es ist bekannt, daß in Frankreich vor mehreren Jahren ein Gouverneur (dessen Unschuld neuerlich ist vertheibigt worden,) auf die entehrendste Art hingerichtet wurde; daß in Dänemark zwei Grafen geviertheilt wurden; daß in St. Petersburg ein deutscher verabschiedeter Gardeofficier wegen Raubs und Mords geknüttet, gebranntmarkt und unter die Ratorschnitten \*) verschickt wurde: noch nie hat Jemand daraus den unsinnigen Schluß gemacht, daß in Frankreich die Gouverneurs auf die schimpflichste Art hingerichtet, in Dänemark die Grafen geviertheilt, und in Rußland die verabschiedeten deutschen Gardeofficier geknüttet werden. — Die unanständige Strafe mit welcher der Feldmarschall Münnich wie die Geschichte sagt, einen Befehlshaber von ansehnlichem Rang, belegte; hat gewiß auch noch keinen Ausländer vom russischen Kriegsdienst zurückgeschreckt. Uebereilungen fallen in allen Ländern vor; hat man sie damals übersehen, so mögen wohl dazu starke Beweggründe, über die sich nach so viel Jahren nur unsicher urtheilen läßt, seyn vorhanden gewesen.

Was

\*) Verbrecher die zu publikan Arbeiten verurtheilt sind.

Was in einem allgemein bekannten Werk, an welchem die gelehrtesten französischen Schriftsteller ihre Kräfte versucht haben \*), aus Leichtsinne oder Unwissenheit eines Mitarbeiters, wider alle Wahrheit von der Knute als einer in Rußland bekannten Strafe der Verbrecher, angeführt wird, hat wo ich nicht irre, ein angesehenner Mann vor einiger Zeit gebührend widerlegt; daher halte ich mich dabey nicht auf, um so mehr, da diese Strafe in neuern Zeiten, nachdem das sogenannte Wortrufen, auf ewig zur Ehre unsrer aufgeklärten Zeiten, abgeschafft war, eine andre Gestalt und Anwendung als vorher, erhalten hat.

Endlich muß auch die Lebensart der Russen manchen beleidigenden Tadel über sich ergehen lassen. Unter andern giebt man vor, als wären ihnen die Gesetze der Höflichkeit und des feinern Umgangs unbekannt, worüber man Beispiele aus der Regierungszeit Peters I zusammenrafft: uneingedenk daß der Pöbel in keinem Reich verfeinerte Sitten zeigt, und daß Leute die aus dem Pöbel an einen Hof gezogen, und durch Zufall sind empor gehoben worden, zuweilen lange Zeit Spuren ihres ersten Zuschnitts blicken lassen. Russen deren Erziehung ihrer guten Geburt entspricht, geben in der Wohlstandigkeit und

in

\*) Encyclopedie ou Diction. raisonne etc.

in ihren Sitten keiner Nation etwas nach. Wenn hingegen ein Officier von niedriger Geburt, oder der von Jugend auf den Waffen folgte, und keine Gelegenheit fand die feinere Lebensart zu lernen, wider dieselbe kleine Fehler begeht, so verdient es keine Befremdung; in allen Ländern geschieht eben das unter ähnlichen Umständen. Nur ein Thot wird lachen, wenn ein Russe der nie Arzischocken gesehn hat, dieselben nicht zu essen versteht; auch viele Deutsche verstehen es nicht. Und warum soll der Russe durchaus wie ein Franzose leben? Kein Deutscher der seine Würde fühlt, wird dem Engländer zu Gefallen seinen vaterländischen Sitten entsagen. Jede Nation hat ihr Eigenthümliches, und kann stolz darauf seyn: vielleicht haben manche Russen aus allzu großer Gefälligkeit zu viel Eigenthümliches gegen Fremdes vertauscht. — Besonders beschuldigt man die Russen einer unreinlichen Lebensart. Meyer thut dies noch ganz neuerlich, und spricht nicht etwa bloß vom Pöbel: er will sogar in ansehnlichen Gebäuden, auch in Pallästen, Unreinlichkeit gefunden haben. Was soll man wider einen Mann sagen, den seine eignen Sinnen hintergehen! die Keiplichkeit könnte man als eine Nationaltugend der Russen ansehen; auch die gemeinsten waschen sich sehr oft, selbst vor und nach

nach dem Osten. Welcher Unterschied zwischen den Wohnungen der russischen, finnischen, und schottischen Bauern! Colombine der seine Nation ohne Zweifel kannte, rief, die Soldaten sollten um der Keuschheit willen blaue Hemden tragen. Das hat kein russischer Soldat nöthig: bey so dem sehr kleinen Sold, sieht man ihn bis zur Bewunderung immer reinlich gehen \*). Meyer bey, wie es scheint, in seinem Vaterlande nichts, aber in St. Petersburg gar zu scharf beobachtet wollte, muß vergessen haben, daß man auch in Sachsen, in Brandenburg u. s. w. unreinliche Wohnungen findet. Ueberhaupt erklärt er sich nicht genau über die Art der Unreinlichkeit; er gedunkt nur an dem des üblen Geruchs. Die Stube wie die Wohnung eines Berbers, nur die Werkstätte eines Schaffers so gut in Ordnung als in Deutschland, schmutzig und überflüthet finden. Wenn man an dem gemeinen Russen, oder in seiner Wohnung, einen beschwerlichen Geruch bemerkt, so ist es nichts sonderbares; seinen Wagen schmückt er mit Theer, seine Herde, sein

\*) Da sieht man russische Arbeitleute in blauen Hemden gehen; ob zur Keuschheit, oder aus andern Gründen, weiß ich nicht.

schärfer, als die Felle mit dem Fett \*); so dem Essen  
ist er, anstatt der Butter, viel Del, welches zu  
weilen alt und fäulischend ist; Knoblauch und  
Brotkorn sind für ihn eine Lieblingsnahrung. Unter  
ähnlichen Umständen findet man in alle diese Länder  
denen Geruch: Die Tropenpflanzen haben die Spanier  
diese bekannten Liebhaber von Knoblauch und  
Muscus; ingleichen die Deutschen, und andere  
Nationen die eben diese Gewürze, oder eine  
Euphorasie und Aemur, schlechteres Del zu ihrem  
Bedürfnis gebrauchen. Aber das Bedenken, als  
Spanier auf gemeinen Rufen ohne Rücksicht auf  
ihre Robur und Gesundheit, noch einen  
genug eignen Geruch bemerken, der so zuweilen  
so in Gefahr setzt, von Wölfen überfallen zu  
werden, ist ein Märchen; wenigstens habe ich  
bis meinem Aufenthalt in Hesland, nie gehört,  
daß sich ein solcher Anfall ereignet hätte. Nicht  
müßte es einmal geschehen, so gäbe dies noch  
langen seinen Beweis; oder man müßte glauben,  
daß die Franzosen noch einen weit schädlicheren  
Geruch bey sich haben, da gewilen die Wölfe  
unter ihnen große Verwüstungen anrichten \*\*).

Doch

\*) Eine Art von Thee, den man aus Birkenrinde  
brennt.

\*\*) Daß man in einigen Gegenden in des gemeinen  
Mannes Wohnungen Tarasnen findet, verdient  
sein

Doch ich breche ab, um weder mich noch meine Leser mit Widerlegungen, thörichten Tadeln und hochpaster Verleumdung länger zu ermüden. Wer der einleuchtendsten Wahrheit und unlängbaren Gründen sein Gehör versagt, der folge zu seiner Schande, der Lügen!

Nur muß ich noch zu einiger Entschuldigung free geleiteter Tadeln etwas beysagen. Manchen rechtschaffenen und gutdenkenden Mann scheint bloß aus Mangel an Weltkenntniß, aus Bornetheil, aus Leichtgläubigkeit und durch falsche Nachrichten hintergangen, mit der russischen Nation unzufrieden zu seyn. Er sieht z. B. in der Residenz wo er etwa seine Lebenszeit zugebracht hat, daß gewisse Leute Falsch und Klugheit zur Erreichung ihrer Absichten anwenden, daß sie nach einem alten Sprüchwort, den Mantel nach dem Winde drehen, daß sie den Größern und Begünstigten demüthigt, schmeicheln, hingegen von Niedrigern und Gunstsuchenden ähnliche demüthige Schmeicheley erwarten u. s. w. Stillen Beobachter, dessen gutes gerades Herz keine solche Rolle spielen mag, denkt er: welche Niedertrachtigkeit! sagt seine Gedanken seinem Innern, der keine Erwähnung; da in Deutschland und in andern Ländern sogar manche adeliche Wohnung, von Wand zu Wand und andern Angezietet geplagt wird.

Von vielerlei durch neue Nachrichten und Zusätze in seinem Widerwillen befaßt. Man lasse nicht einen Ausländer durch Zufall, oder durch Empfindungen, in den Zirkel solcher unzufriedenen Männer kommen: er wird durch ihr redliches Herz hingerissen, ihren Klagen ohne Prüfung trauen, und diesen Augenblick an alles falsch sehen; das Gute, das Wahre und Schöne für bloßes Blendwerk halten; und nach seiner Zurückkunft in seinem Vaterland, unerhörte Dinge erzählen die er selbst gesehen, oder von redlichen glaubwürdigen Augenzeugen erfahren zu haben, versichert. So hingericht einer den andern ohne es zu wissen, und ohne böse Absicht, bloß aus Mangel an Weltkenntniß. Denn man mache nur den Versuch, man sende die erwähnten redlichen Augenzeugen nach Paris, London, oder an einen deutschen Hof: sie werden, wenn sie die daselbst im Schwange gehende Mänke, das Manteldrohen nach dem Wind, den auffallenden Stolz gegen Niedere, den der gränzenlosen Schmeichelei gegen Höhere, zu beobachten Gelegenheit finden, die Höflinge solcher Residenzen tadeln, sich aber die bemerkten Niederträchtigkeiten ärgern, und den Russen Gerechtigkeits wiederfahren lassen. Eine kleine Gesellschaft von Franzosen in London, wird unter sich in bittere Klagen über die Engländer ausbrechen, alles



das tadeln, an der vermeynten Beleidigung  
 eines einzeln Mitglieds den herzlichsten Antheil  
 nehmen, und bald lauter Unzufriedenheit, Ver-  
 achtung und Rationalhaß äußern. Man versetze  
 sie nach St. Petersburg: dort wird der Erfolg  
 nicht anders ausfallen. Ein Volk, ein Land,  
 hält man gemeiniglich so lange für vortheilhaft,  
 bis man es näher kennen lernt. Hierzu setzt man  
 noch die Macht des Vorurtheils. Mancher Mann  
 würde bey der Ueberzeugung daß es unter den  
 Russen rechtschaffene Leute giebt; daß der Adel  
 in Rußland so alt und ehrwürdig ist als in andern  
 Ländern; daß eine glückliche Ehe und Kinderer-  
 ziehung, mit der Verschiedenheit des Glaubensbe-  
 kenntnisses bestehen kann; daß ein paar Eheleute  
 ohne Störung des sanften Hausfriedens, bey  
 einem Tisch vergnügt sitzen können, der mit gewöhn-  
 licher Kost für den einen, und mit Gastenspeisen  
 für den andern Theil, besetzt ist: Bey aller dieser  
 Ueberzeugung würde er vor mehrern Jahren  
 vielleicht seiner Tochter die Heprath mit einem  
 untadelhaften Russen, ohne Anzeige eines statt-  
 haften Grundes, scharf untersagt haben. All-  
 mählig sieht man die Vernunft über das Vor-  
 urtheil siegen; nachdem häufige Beispiele un-  
 verleglich zeigen, wie glücklich die ehelichen Ver-  
 bindungen ausschlagen, welche zwischen Russen

und Deutschen sowohl von adelichen als von niederen Ständen, geschlossen werden \*).

\*) Was für alberne Urtheile und Erklärungen hörte man nicht noch vor 20 Jahren, über die Heirathen zwischen Russen und Deutschen! Wie bekümmert waren manche Eltern, wenn sie merkten daß ihr Sohn gegen ein russisches Mädchen, oder ihre Tochter gegen einen angesehenen Russen, wahre Neigung fühlte. Offenlich hört man in unsern Tagen nirgends mehr dergleichen unüberlegte und lächerliche Urtheile.



# Kürzere Aufsätze.

---

THE END



# I.

## Ueber die Bevölkerung des russischen Reichs.

**A**usländische Schriftsteller haben die Volksmenge im russischen Reich, zu bestimmen versucht; aber sich in ihren Berechnungen immer sehr geirrt. Und das ist kein Wunder: fast möchte man behaupten, daß es im gegenwärtigen Jahrhunderte keinem glücken wird, sie nur halb richtig, geschweige denn ganz genau, anzugeben. Wer sich auf ihre Berechnungen verläßt, betriegt sich. Zwar urtheilen sie ganz recht, und kein Mensch wird es leugnen, daß die gegenwärtige

Bevölkerung noch lange nicht der Ausdehnung  
 des Reichs entspricht. — Geringer ist auch welt-  
 kundig daß unter der glücklichen Regierung der  
 jetzigen großen Kaiserin die Volksmenge durch  
 mehr ~~als~~ einen höchst wichtigen Zuwachs, in kur-  
 zer Zeit eine Vermehrung erhalten hat, die nach  
 dem gewöhnlichen Naturlauf kaum Jahrhunderte  
 hätten bewürken können. Denn wie viel Unter-  
 thanen hat Rußland gewonnen 1) durch die dem  
 Reich einverleibten vormaligen polnischen Provin-  
 zen; 2) durch den letzten glorreichen Frieden mit  
 den Türken; 3) durch die großen Haufen von  
 Menschen, die während und noch nach dem letzten  
 Krieg aus den türkischen Staaten zogen und sich  
 in Rußland niederließen, (diese allein haben die  
 Leute ersetzt welche der Krieg auftrieb); 4) durch  
 die Einwanderung so vieler Tausend ausländischer  
 Kolonisten, die auf die kaiserliche Einladung in  
 Rußland Wohnstätten suchten; 5) durch die neu-  
 erlichen Entdeckungszüge des von Danischmatta  
 aus, da man große Inseln beherrschten, Ge-  
 biet unterworfen, und deren Bewohnern einen  
 sehr geliebten jährlichen Tribut auftrug; 6)  
 durch die weiße Befestigung und Begünstigung  
 der indigen Bevölkerung, zu welcher auch die  
 Aufhebung der Saporoger und die Befestigung ih-  
 res Landes mit tugendlichen Menschen, ingleichen  
 der

der wohlthätige Befehl, anstatt der Wehrten auch Bauern anzunehmen, und mit ihnen als Kolonisten wüste Länderopen sonderlich in Sibirien zu besetzen \*) gehören. 7) Durch Abschaffung und Entkräftung mancher Hindernisse die sich vorher einer glücklichen Bevölkerung entgegensetzten: — Durch diese und viele andre wichtige Schritte und vorfressliche Einrichtungen, hat theils die Größe des Reichs, theils derselben Volksmenge, die wichtigsten Vermehrungen erhalten. Aus diesen untrüglichen Thatfachen ergiebt sich zugleich, daß alle vorige Berechnungen der sämtlichen Einwohner Russlands, welche von Ausländern sind geliefert worden, jetzt gar nicht statt finden; ich setze noch hinzu: daß sie auch schon vorher äußerst mangelhaft und unrichtig gewesen sind. Die große politische Frage, wie viel Millionen Menschen das weitläufige russische Reich eigentlich in sich begreife, ist noch niemals genugsam beantwortet worden. Im *Etat sur le commerce de Russie etc.* Amsterd. 1777. wird die Anzahl auf 14 Millionen gesetzt. Herr Büsching hatte schon

\*) Der große politische in der Natur des Menschen liegende Grundsatz ist bekannt: gleich nur dem Menschen Land und Mittel sich auszubreiten, so ist seine Vermehrung gewiß.

in seiner Beschreibung vom Jahr 1770 zwanzig Millionen angenommen; und auch diese Zahl ist noch weit von der Wahrheit entfernt. Denn ohne an den großen Zuwachs zu denken, der wie ich gleich vorher erwähnte, neuerlich hinzugekommen ist; so bauet dieser Gelehrte, so wie mancher andre, seine Berechnung bloß auf die von Zeit zu Zeit vorgenommenen Zählungen oder Revisionen; und nimmet für die nicht darunter begriffenen Völker und Menschen ohne einen Grund anzugeben, die willkürliche Zahl von 6 Millionen an. Wie unsicher eine solche Rechnung sey, fällt in die Augen: daß sie überhaupt nicht als brauchbar gelten kann, will ich aus einigen Gründen beweisen.

- 1) Fragt es sich, ob man die Revisionsverzeichnisse aus sichern Händen, und ohne daß darin beträchtliche Fehler sind begangen worden (welches bey Zahlen sehr leicht geschieht,) erhalten hat?
- 2) Ist auch dies, so ersieht man daraus nur die Menge der steuerbaren Köpfe oder der eigentlichen Bauern männlichen Geschlechts, und nach einem ungefähren Verhältniß die Anzahl der Weibspersonen; bey weitem nicht die wahre Volksmenge in einem Gouvernement. Man erwäge nur z. B. die für das St. Petersburgische angegebene Zahl von 51758 männlichen Köpfen, aus welcher folgen würde, daß im ganzen Gouvernement überhaupt



103,516 Menschen befindlich wären. Schon die Residenz allein enthält deren viel mehrere: den Betrag kann ich nicht genau bestimmen: Einige setzen ihn ungefähr auf 120,000 Seelen, welches viel zu wenig zu seyn scheint. (Zu Moskow rechnen Einige auch nur 500,000 Menschen; andre versichern mit vieler Wahrscheinlichkeit, daß sich deren Anzahl wenigstens vor der Pest, auf 800,000 erstreckt habe.) 3) Eine große Menge Menschen sind von der Revision oder Zählung ganz ausgeschlossen, davon ich nur einige nennen will a) das große Kriegsheer darunter ein beträchtlicher Theil verheyratheter Personen sind, deren zahlreiche Familien sich nicht durch ungefähre Zahlen bestimmen lassen. Es giebt Grenzregimenter denen anstatt der Löhnung, Ländereien angewiesen sind: jeder Soldat ist verheyrathet, treibt Landwirthschaft, und zieht eine zahlreiche Nachkommenschaft. Auch bey den Garnison Bataillonen sind die meisten verheyrathet. Schon von den Feldregimentern und einigen Garnisonen, rechnet man gegen 12000 Soldatenöhne, die auf Kosten der hohen Krone in den dazu bestimmten Schulen unterrichtet und unterhalten werden. b) Eben so verhält es sich in Ansehung der Flotte. c) Den Uebl, und wie groß ist dessen Anzahl im ganzen Reich! hat noch Niemand gezählt. d) Die Geistlich-

Geistlichkeit, besonders die auf dem Lande wohnt  
ihren Familien; ingleichen c) die ausländischen  
Bürger und freien Leute in den Städten; wie  
auch f) die im Reich zerstreuten, oder hin und  
wieder haufenweis z. B. den Fabriken u. dergl.  
besammlen wohnenden Deutschen (d. i. ausländi-  
schen) und freien Leute; endlich die gefangenen  
in publicis Arbeiten verurtheilten und verschifften  
Personen; darunter viele verheyrathet sind, und  
in ihrem vermaligen Zustand Kinder zeugen. \*)  
Alle diese sind den Revisionszählungen gar nicht  
unterworfen: und man überdenke was deren An-  
zahl beträgt! 4) Auch fehlen in der besagten Be-  
rechnung drei Souveränementengänzlich, nemlich  
das Fiesche, Ob- und Finnländische, für welche man  
überhaupt ungefähr 800,000 Menschen rechnen kann.  
5) Es giebt Völker die kein Kopfgeld, sondern  
von ihren Wohnungen oder Familien, eine feste  
getragte Abgabe entrichten: solche werden nicht  
nach Köpfen, sondern nach ihren Häusern, Jurten  
und Zelten gezählt. 6) Andre werden gar nicht,  
aber nicht genau gezählt und berechnet, weil sie  
anstatt ihres Ertrags oder Kopfgeldes, gewisse  
Kriegsdienste leisten, die man nicht von einzelnen  
Familien

\*) An Käuflinge, Herumtreiber, Bettler und dergl. will  
ich gar nicht denken.

Familien; sondern von ganzem Volk, oder von  
 einer bestimmten Gegend, kömmt. 7) Noch andre  
 können nicht genau gezählt werden: ihre große  
 Zerstreuung und nomadische Lebensart machen  
 Schwierigkeiten. Oder durch ihr Hin und Her  
 wandern befinden sie sich wohl gar bald außerhalb,  
 bald in den Gränzen des russischen Reichs. 8)  
 Noch andre haben zwar in diesen Gränzen ihren  
 beständigen Aufenthalt; aber sie sind noch viel zu  
 unbekannt, als daß sich ihre Anzahl nur einiger-  
 maßen bestimmen ließ: man erinnert sich z. B.  
 der Korsaken, als der Bedrängten des Kamts-  
 schadalen. — Anderer Gründe zu geschweigen:  
 Ob man den wahren Betrag aller dieser Völker,  
 Stämme und Klassen von Menschen gehörig an-  
 schauig gemacht hat, läßt sich wegen der großen  
 Volksmenge; noch das Verhältniß zwischen der  
 Ausdehnung des Reichs und der Bevölkerung  
 festsetzen. Man sieht sogar, daß wo dergleichen  
 Zählungen mit größter Sorgfalt unternommen  
 werden, doch immer beträchtliche Fehler unter-  
 laufen können. In Plessand z. B. muß jeder  
 Pastor sein Kirchspiel jährlich zweymal zählen, und  
 genaue Listen einsenden; wie viel Menschen bleiben  
 ungezählt, weil man sie nicht zählen kann; wie  
 viel Versehen fallen im Zusammenrechnen oder  
 im Abschreiben vor!

...: Hier entsteht unessen die wichtige Frage: da Rußland ein sehr gesegnetes Reich ist, das unerschöpflichen Vorrath von allen Bedürfnissen, selbst von solchen die bloß zum Wohleben gehören, hervorbringt oder hervorbringen kann; wo die ersten Bedürfnisse sehr wohlfeil, in einigen Gegenden fast umsonst, oder für sehr geringen Preis zu haben sind; wo Jedermann nach eigener Wegung bey Ackerbau, Fischfang, Jagd, Handarbeit, Fabrikation, Handel u. s. w. Beschäftigung und reichlichen Unterhalt finden kann; wo die öffentlichen Abgaben nicht drückend, sondern sehr mäßig und eines Jeden Kräfte angemessen sind; wo man gern den arbeitsamen Unterthan unterwirft, ein Reich welches wenn es ganz bevölkert werden sollte, 3 bis 400 Millionen Menschen fassen und ernähren könnte: warum dies Reich im Verhältnis seiner Größe nur so wenig Einwohner hat? Diese der Aufmerksamkeit eines jeden nachdenkenden Kopfes würdige Frage, gestatte ich mir nicht

10

- \*) B. B. in der Ukraine wird das Korn, wenn keine Truppen dort stehen, die es verzehren, nicht geachtet. Der Bauer läßt es im Haufen auf dem Feld liegen, und drückt nur so viel als er verbraucht. — In einigen Gegenden findet das Wild keine Abnehmer, und hat fast keinen Werth.

zu beantworten: nur will ich einige Anmerkungen über die Urtheile der Ausländer dabey machen.

Ein Schriftsteller\*) giebt zwei Ursachen an, wie nach seiner Meynung der Bevölkerung in England entgegen stehen, nemlich das kalte Baden wodurch viel Kinder sterben sollen; und dann die große Rachsicht gegen Ehescheidungen, indem viel Ehemänner ihre Weiber bey Entdeckung des geringsten Fehlers den Schwiegereltern zurückschicken und andre nehmen sollen. Wie wenig muß dieser Mann die Verfassung des Reichs kennen, über welches er zu urtheilen wagt! Die von ihm angegebenen Ursachen kann man geradezu lächerlich nennen. Vom Baden hat er gewiß falsche Nachrichten eingejogen; aber gesteht, einige schwache Kinder, gar erwachsene Personen, stürben freiwillig durch das Baden im kalten Wasser, sonderlich wenn sie aus brennend heißen Badstuben kommend, sich zur Abkühlung in eiskaltes Wasser, oder in den Schnee, hinwürgen; oder wenn harte Kinder in sehr kaltes Wasser getaucht (auch wohl darinn getauft) werden: so wäre dies

\*) Wo ich mich recht erinnere, wird dies in Casanova's Historia delle turbolenze d. Polonia, im zweyten Theil, welches Buch ich jetzt nicht bey der Hand habe, als der Grund der geringen Bevölkerung, angegeben.

doch so unbedeutend, daß es unter den Bevölkerungshindernissen gar keinen Platz verdient, weil weit mehrere Personen ihren Körper dadurch so abhärten, daß sie bey jeder Beschwerde zu einem hohen Alter hinarbeiten. In Rußland findet man ungemein viel Greise und sehr zahlreiche Familien. — Was der angeführte Schriftsteller mit den Ehescheidungen sagen will, weiß ich gar nicht. Bedet er von eigenmächtigen, oder von gerichtlichen? Die letzten können es nicht seyn, wie Jedermann weiß der nur eine kleine Kenntniß von russischen Gesetzen und Verfassungen hat. Die eigenmächtigen haben eigentlich nur unter den heidnischen Stoppewörtern statt, wo sie noch darzu selten vorkommen; wären sie auch allgemeiner, so würden sie doch der Bevölkerung nicht merklich im Wege stehen, weil anstatt des verfallenen Weibes ein anderes gewählt, und folglich wohl gar die Kinderzeugung vermehrt wird.

Einige sind blödsinnig genug, den Sklavensold, das Möbels, das Kopfgeld, und die Kettenhebung als Hindernisse der Bevölkerung anzusehen. Das Raisonnement, als fühle der Sklave keinen Trieb ein ihm ähnliches elendes Geschöpf zu erzeugen und sorgfältig zu erziehen, hat einigen

Das Kinderzeugen geschieht wohl nicht nach philosophischen Grundsätzen; und unter dem starken Gefühl sinnlicher

gen Schein, ist aber grundfalsch und verräth Unwissenheit. Der russische Bauer lebt bey seiner sanften Sklaverey (etliche wenige Vorfälle die ein allzustrenger Herr veranlassen könnte, ausgenommen,) glücklicher als der sogenannte freye Pöbel in manchen andern Ländern: in seinem Haus findet man Wohlstand; und seine zahlreiche Familie giebt ein unwidersprechliches Zeugniß von der Fruchtbarkeit der Ehen, und von der Liebe der Eltern zu ihren Kindern. — Abgaben ist der Unterthan in jedem Land unterworfen; an ihrem Namen liegt nichts, wenn sie nur mäßig und den Umständen des Volks angemessen sind. Und so ist es vorzüglich in Rußland, wo jeder der Kopfgeld bezahlen muß, bald soviel erwirbt, als dazu, zu allen seinen Bedürfnissen, und noch zu einem Ueberschuß, hinreicht. — Stehende Armeen die aus den Unterthanen errichtet und vollzählig erhalten werden, sind in allen europäischen Reichen; in manchem wird gar der Unterthan schon von seiner Geburt an zum Soldaten angeschrieben. In Rußland ist der Soldat nicht nothwendig ein

I 2

un

finlicher Liebe erliegt oft selbst der große Geist. Welcher Bauer wird ebe er sein Weib umarmt, erst aber die etwanigen Folgen lange Selbstgespräche halten?

unfruchtbarer Baun: für den Staat: man begünstigt seine Ehe, und hat neuerlich Einrichtungen getroffen, die auch von Seiten der Armee die Bevölkerung befördern: wovon hernach. Wie viel verheyrathete Soldaten, und welche unglaubliche Menge Soldatenkinder, giebt es in Rußland!

Wenn man über die etwaigen Hindernisse der Bevölkerung, und über das Verhältniß zwischen der Größe des Reichs und der darin vorhandenen Volksmenge, urtheilen will, müßte man, denke ich, vorher untersuchen, ob und in wie fern jede Gegend kann bevölkert werden; und dann die Schritte erwägen die bereits geschehen sind. Die jetzt regierende weiseste Monarchin hat die Bevölkerung des russischen Reichs zu einem ganz vorzüglichen Gegenstand Ihrer großen Beschäftigungen und landesmütterlichen Sorgfalt gemacht, alles gethan was menschliche Kräfte in einem so kurzen Zeitraum vermögen, Wüsten abgeschafft, wüste Gegenden mit nutzbaren Inwohnern besetzt, Millionen angewandt um Leute in das Reich zu ziehen, die vortrefflichsten innerlichen Einrichtungen getroffen, und den bemerkten Hindernissen auf das kräftigste entgegen gearbeitet. Wie viel ist schon geschehen, und wie viel wird noch



noch unter Ihrer glücklichen Regierung, durch Ihre weisesten Anordnungen geschehen, die ihre wohlthätige Wirksamkeit noch in den entferntesten Zeiten zeigen werden! Wie durch tausend andre Dinge hat Sie durch die so nachdrücklich begünstigte Bevölkerung, unvergeßliche Verdienste um das Reich, und einen unssterblichen Namen erworben, den keine Zeit verdunkeln kann.

Alle Hindernisse der Bevölkerung lassen sich nicht mit einmal heben: einige vielmehr niemals, oder nur nach Jahrhunderten, einige allmählig; viele sind nun neuerlich ganz gehoben worden. Zur Erläuterung will ich nur etwas anführen.

Einige Gegenden scheinen vermöge ihrer Natur, jedem etwanigen Versuch sie bewohnbar zu machen, auf immer zu vereiteln: es wäre dann daß die künftigen Jahrhunderte das Klima und den Boden änderten. Dahin gehören: die Eisfläche wo unauflösbare Kälte herrscht; oder die ewiges Eis bedeckt; man denke an die Ufer des Eismeeres, und an die in demselben befindlichen Inseln, wie auch an die hohen Gebürge; oder die ein Wasser auch Holzmangel drückt, denn auf keine Art zu begegnen ist; oder wo es schlecht, reedings an Nahrungsmitteln fehlt; oder wo ein völlig unfruchtbarer theils liegender Land, oder!

ein salziger Boden der nur wenige elende Pflanzen hervorbringt, oder öftere Ueberschwemmungen, allen Anbau verhindern; oder wo beträchtliche Landseen nur Fischen, aber keinem Menschen, einen Wohnsitz gestatten, z. B. der Baikal, welcher wie man aus Georgi Reisen weiß, einen ungeheuren Raum einnimmt, 550 Werst lang, und an etlichen Stellen 50 bis 80 Werst breit ist. — Solche und andre hieher gehörende Gegenden müßte man nothwendig erwägen, wenn man über das Verhältniß zwischen der Volksmenge und der Größe des Reichs, urtheilen will.

In andern Gegenden können nur wenige Menschen ihren Aufenthalt nehmen; eine starke Bevölkerung würde zur Last fallen, sich nicht bewerkstelligen lassen, wenigstens höchst beschwerlich scheinen. z. B. Nomaden mit ihrem Vieh ungeheure Steppen durchwandern; wo nichts als elendes Gras wächst, wovon sich nur einige Renntiere nähren können; wo sich die Einwohner bloß mit der Jagd beschäftigen, (selbst wo der Fischfang der einzige Erwerb und Unterhalt ist, scheinen die Leute eben nicht eine gar zu starke Menschenmehrung zu wünschen); wo in den Steppen die Flüsse selten, gar keine Quellen vorhanden, und alle Versuche Brunnen zu graben; äußerst

aufferst beschwerlich oder gar vergeblich sind; wegen des allzukurzen Sommers in kalten Erdstücken kein Korn reif wird, und die Leute nur eine Art von Erwerb treiben können, als bey Kola, wo man auffer dem Fischfang, sich sonderlich durch den Ebranhandel ernährt, und sein Korn aus entfernten Gegenden zu Wasser herbeiführen muß. Auch scheinen die Bergwerke einer dauerhaften Gesundheit und einer glücklichen Menschenmehrung nicht ganz günstig zu seyn: doch sind die russischen, weil man daseibst viel Blei braucht, der Gesundheit nicht so nachtheilig, als die spanischen in Amerika, wo viel Quecksilber verbraucht wird.

Selbst die besten Schätze, Anordnungen und Mittel zur Begünstigung und Beförderung der Bevölkerung, zeigen nicht alle ihre Wirkksamkeit gleich auf einmal, sondern allmählig, nach Verlauf mehrerer Jahre: Moräste auszutrocknen und urbar zu machen; schädliche Gewässer abzuleiten; Wälder wo sie verwest oder niemals vorhanden gewesen sind, anzupflanzen; einen unfruchtbaren Boden zu verbessern und dergl. sind Unternehmungen, deren Ausföhrung Zeit erfordert. — Man hat einen glücklichen Anfang gemacht, unter den Nomaden den Trieb beständige Wohnsitz zu

erwählen, eine vortheilhaftere Lebensart zu führen, und mit Ackerbau sich zu beschäftigen, anzukündigen und auszubreiten, sonderlich unter ihnen Kolonien anzulegen und sie durch Beispiele zu reizen. Der Nutzen kann sich erst nach und nach zeigen. — Man hat wüste Gegenden mit Kolonisten besetzt, die theils aus fremden Ländern hieher zogen, theils aus Rußland anstatt der Rekruten angenommen werden: ihre Kinder werden erst in der Zeitfolge die Vortheile zeigen, welche das Reich dadurch erhalten hat. Eben daher ist es ein wunderbarer Einfall, wenn Einige sich verlauten lassen, als wären unter den ausländischen Kolonisten viel liederliche, faule Menschen gewesen, von denen der Staat gar keinen Vortheil zu erwarten hätte. Katharinen's weit blühendes Auge sieht auf die Nachkommenschaft solcher Leute, und wecket brauchbare Mitglieder des Staats erwachsen werden. — Um den Nahrungsstand zu begünstigen, den Absatz der Produkte zu erleichtern und dergl. werden immer mehrere Dörfer zu Städten erhoben, und hin und wieder ganz neue Städte angelegt. Der wohlthätige Einfluß in Hinsicht auf die Bevölkerung wird immer sichtbar werden. — Eben das muß man von den ernstlichen Vorkehrungen und Maßregeln sagen, die man wider die Wuth der Pocken bereits ergriffen hat.

Welche

Welche Verwünschungen haben diese gewissen unter den Steppenvölkern angerichtet, die sich daher eben so sehr davor als vor der Pest fürchten! — Auch die Einführung eines unbeweglichen Eigenthums unter dem Pöbel, welches die meisten Poltiker als ein würksames Beförderungsmittel der Bevölkerung ansehen, ist von der größten Hoheerrscherin, als ein Ihrer erhabenen Seele würdiger Gegenstand, ansgenommen worden \*). Die Ausführung erfordert Zeit; indessen werden die nöthigsten Vorbereitungen dazu gemacht: Wie leicht lassen sich jetzt, oder bald, einige Versuche machen.

Es giebt gewisse alte Gesetze, Sitten, Gewohnheiten, Mortheile, und Einrichtungen, welche die Bevölkerung erschweren, oder einigen Massen hindern können. Ihre Abschaffung erfordert Zeit, große Vorsicht und Mühe; oder läßt sich nur nach und nach, theils, wohl gar nicht, herbeizuführen. — Daß die vornehme russische Geistlichkeit gar nicht, die übrige nur ein einziges mal, sich verheyrathen darf, ist ein Gesetz, welches

\*) Auch hat die Kaiserl. freye ökonomische Gesellschaft in St. Petersburg, wie Jedermann weiß, bereits vor etlichen Jahren eine Preisaufgabe über diese wichtige und viel Vorsicht erfordernde Sache, öffentlich bekannt gemacht.

thes die Bevölkerung nicht begünstigt. Doch ist der Nachtheil, welcher dem Staat daraus erwächst, fast unmerklich, bey weitem nicht so beträchtlich, als in katholischen Ländern das strenge und gängliche Verbot aller Priesterhehen, und das häufige oft unüberlegte Ablegen des Klostergehwbes. — Hingegen scheint die Gewohnheit Weiber zu kaufen, in Ungarn ein beträchtliches Hinderniß des Ehen und der Bevölkerung zu seyn. Unter den heymischen Steppenvölkern, auch hin und wieder unter andern, ist sie sehr im Gebrauch, und gewiß nicht so leicht abzuschaffen. Selbst der gemeine Russe muß zuweilen sein Weib käuflich Zwar mögen wohl nur die wenigsten Herren oder deren Uprowitel (Verwalter) von ihrem Untertan eine Bezahlung fordern, wenn er aus ihrem eignen Gebiet ein Weib nimmt. Aber sobald er aus einem benachbarten und fremden Gebiet Heyrathen will, muß er seine Braut nach Befehl des ihres Erbherrn mit 20 bis 50 oder gar mit mehreren Rubeln bezahlen. — Eben so nachtheilig für die Bevölkerung ist die sonderbare Gewohnheit, daß ein Vater, um mehrere Arbeiter in sein Haus zu ziehen, oder aus andern Absichten, seinem minderjährigen Sohn eine dreymal ältere Gattin giebt, die, wenn ihr Mann endlich aufhört ein Kind zu seyn, über die Jahre der Fruchtbarkeit hinweg

**Hinweg ist.** Daß die Kaiserin an die Abschaffung eines solchen Mißbrauchs ernstlich denkt, ist keinem Zweifel unterworfen. Auch die vorher angeführte ökonomische Gesellschaft hat hierüber eine Preisaufgabe bekannt gemacht.

Aber wie viel Hindernisse der Ehen und der Bevölkerung, wie viel Mißbräuche, hat die große Kaiserin Katharina II bereits gänzlich abgeschafft und gehoben. Nur einige will ich anführen.

1) Die Klöster entziehen jetzt dem Staat keine Menschen; nach der neuen vortreflichen Einrichtung befinden sich jetzt nur wenige, und noch dazu lauter abgelebte Personen darin.

2) Bormalß waren viele Gegenden an den Gränzen öftern feindlichen Ueberfällen, sonderlich von den krimmischen Tataren, und andern Völkern; ausgesetzt, wodurch sie nicht nur in Armuth gekürzt, sondern auch viele Menschen hinweg geführt wurden. Die Sicherheit welche jetzt, hauptsächlich durch den letzten mit den Türken geschlossenen Frieden, allen diesen Gegenden ist verschafft worden, bedarf keiner weitläufigen Auseinandersetzung.

3) Die fruchtbaren Provinzen, welche von den Saporogern bewohnt wurden, von Leuten die alle Arbeit scheuten, vom Raub lebten, viel Unheiß stifteten, keine verheyrathete Personen in ihre

ihren Gesellschaftsmustnahmen, und wir stächen die  
 sie als ihre Hürerthanen oder Bauern ansahen,  
 Maier erlaubten; die folglich der Bevölkerung  
 entgegen arbeiteten, indem sie die Kinder welche  
 sie mit fremden Weibern zengten nicht erzogen;  
 dieses ihre schönen fruchtbaren Länder sind nun  
 an arbeitsame und dem Staat nuchbare Menschen  
 Hürtheit worden, durch welche die Bevölkerung  
 nicht mehr gehindert; sondern sehr befördert  
 wird \*).

4) Die Einrichtung des Kriegsdienstes war  
 normal der Bevölkerung etwas nachtheilig: man  
 erschwerte dem Soldaten das Heirathen; wurde  
 er alt, so verabschiedete man ihn. Ein Befehl  
 des Kaisers Peter I. verbot ihm sich wieder unter  
 Bauern zu mischen, selbst in der Kleidung mußte  
 er sich unterscheiden \*\*); ohnehin war er der  
 Feldarbeit nicht mehr gewohnt: er ließ sich von  
 seinen Anverwandten zu Hause ernähren, und  
 starb vor dem Staat als ein unfruchtbarer Baum  
 unverheyrathet und ohne Nachkommenschaft.  
 Nach den neuen Einrichtungen wird der Soldat  
 nicht

\*) Von den Saporogern werde ich künftighin noch einige  
 Nachrichten liefern.

\*\*) Verabschiedete Soldaten sollten zu Hause deutsche  
 Kleider tragen, und ihren Bart nicht wieder wachsen  
 lassen.



nicht leicht vom Heyrathen abgehalten, seine Kinder bekommen Unterstützung, und die Söhne werden auf Kosten der Krone zu Soldaten und Unterofficieren erzogen. So ist die Armee zugleich eine Pflanzschule für sich selbst. Ueberdies wird der alte Soldat nicht leicht verabschiedet, sondern zur Garnison versetzt, wo er, er mag in der Stadt oder nahe dabei auf dem Land sein Quartier haben, heyrathet und Kinder zeugt. Seine Gehülfn unterstützen ihn mit ihrer Arbeit, und er lebt nun bequemer \*).

5) Bormuls gehörte zu den großen und schädlichsten Hindernissen der Bevölkerung, das Auswandern oder vielmehr das Verlaufen der russischen Bauern: sie schlichen sonderlich nach Polen wo man sie willigst aufnahm. Unter den Gründen welche Rußland bey der bekannten Theilung Polens öffentlich darlegte, war auch die Aufnahme und Hehlung der russischen Länflinge. Mancher wird dies nicht verstanden, oder anders erklärt, sich wenigstens sehr gewundert haben. Aber wie gegründet waren die Klagen welche die russischen

\*) Die Verfasser des Journal encyclopédique zu Bouillon, tadelten vor einigen Jahren die Einrichtung, daß erst die Rekruten nicht zuerst in die Garnison, sondern gleich zu den Regimentern; hingegen alte Soldaten in die Garnison kommen. Sie tadelten, weil sie den Zusammenhang nicht einsahen.

russischen Minister zu Warschau öfters bey dem Reichsräthen deswegen geführt haben! Bey einer vor mehreren Jahren angestellten Untersuchung fanden sich 300,000 Seelen die aus Rußland nach Polen entlaufen waren; die man nach ihren Namen und Aufenthalt anzeigen konnte: und wie viele waren noch heimlich dort! als Erbleute, die ihrer Erbherrn Eigenthum, und russische Unterthanen waren, konnten sie reklamirt werden. Die russischen Güter an der polnischen Gränze wurden oft durch ein solches Entlaufen ruinirt. Durch eine Senats-Ukase hatte man die Leute zurückberufen, mit dem Versprechen einer völligen Vergebung, und der Versicherung daß man ihnen Kronländereyen anweisen würde, wenn sie nicht wieder unter ihren ehemaligen Herrn wohnen wollten. (Dies konnte man um so vielmehr thun, da sie durch ihr Entweichen für ihre Erbherrn denen man gewiß eine Schadloshaltung zugestanden hätte, als verloren anzusehen waren.) Sie sollten 5 Jahr von allen Abgaben frey seyn; dann wie andre Kronbauern die gewöhnlichen kleinen Abgaben entrichten. Einige kamen, blieben kurze Zeit, gingen wieder davon, und nahmen wohl noch andre mit. (Was sonst hierbey noch zu erzählen wäre, gehört nicht hieher.) Der Reich den Polen vormals für sie hatte, ist leicht zu ermessen;

meßen; daselbst durften sie keine Rekruten geben \*); der Branttewein \*\*) war dort wohlfeiler, und das Kopfgeld klein \*\*\*); auch konnte der Bauer dort heyrathen wie er wollte, vorher hatte er sein Weib zuweilen müssen kaufen; überdies bemüheten sich die Polen durch sanfte Behandlung und andre Mittel, die Leute anzulocken; andrer Ursachen zu geschweigen. ... Wider dieses höchst schädliche Hinderniß der Bevölkerung sind neuerlich die wirksamsten Vorkehrungen getroffen worden. Die Gränzen hat man besetzt; durch die Trennung einiger polnischen Provinzen die jetzt zu Rußland gehören, das Davonlaufen sehr schwer oder gar unmöglich gemacht; sonderlich aber durch vorzügliche Einrichtungen und sanfte weise Regierung,

\*) Wie sehr sich hier wie in andern Ländern, mancher vor dem Kriegsdienst gefürchtet habe, ist bekannt: was für traurige Austritte fielen zuweilen vor!

\*\*) Dies unentbehrliche Bedürfniß für den gemeinen Rußen, daher bezahlt er das schlechteste Zeug in Kabaden. Die Gründe warum der gemeine Nordländer den Branttewein liebt, die aber der Rusländer ohne hinlängliche Kenntniß des Klima nicht ganz überseht, sind schon im Vorhergehenden angezeigt worden.

\*) Dort bezahlen sie nicht nach Köpfen, sondern nach Wirtschaften, jede Familie ungefähr einen Thaler.

gerung, den Leuten Liebe zu ihrem Vaterland eingeßßt. \*)

6) Wie viel Kinder, sonderlich uneheliche und arme, gingen vormalß durch Furcht, Sorglosigkeit u. dergl. verloren! wie viel Gebärende kamen unter unwissenden Händen um! hilflos war der Kranke seinen Schmerzen und der Wirth seiner Krankheit überlassen! Unter Hindernisse der Bevölkerung, denen die vortreflichsten Anstalten wie Jedermann weiß, neuerlich sind entgegen gesetzt worden, davon ich nur etliche nenne, nemlich: das Findelhaus; die Aufnahme und Verpflegung armer Schwangeren und hilfloser Gebärenden; Hebammenanstalten; und die Ansetzung der Provinzialärzte in den neuen Statthalterschaften.

7) Der vormaligen Unsicherheit, und etwanigen Unterdrückung, ist durch heilsame Verordnungen, weise Gesetze, und die Einrichtung der Provinzialgerichte in den neuen Statthalterschaften, auf das kräftigste begegnet, und dadurch manches Hinderniß der Bevölkerung aus dem Weg geräumt worden.

Noch

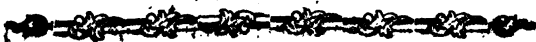
\*) Jetzt verlaufen die russischen Panern nicht mehr nach Polen; hingegen verkündete eine Zeitungsnachricht vor einiger Zeit, es wären viele polnische Panern nach Rußland wo sie ihren Zustand sehr verbessern.

Doch ich breche ab: zwar habe ich noch lange nicht alles angeführt; aber aus den gegenwärtigen kurzen und unvollständigen Anzeigen ergiebt sich schon, daß die Bevölkerung des russischen Reichs unter der jetzigen glücklichen Regierung eine ganz neue Gestalt gewonnen hat. Was noch jetzt in Ansehung der Volksmenge zu fehlen scheint, das ersetzt der gute Charakter der Nation, sonderlich ihr Muth, ihre Stärke, Arbeitsamkeit, Ausdauer, ihr erfindsamer Geist und dergl. lauter Nationaltugenden auf deren weisen Anbau, sorgfältige Unterhaltung, allmähliche Erhöhung und glückliche Richtung, nur selten einer von Rußlands Beherrschern genugsame Aufmerksamkeit gerichtet hat. Desto wirksamer geschieht es nun: Denn Katharina die Große schränkte ihre Sorgfalt nicht bloß auf die Vermehrung ihrer Unterthanen ein; Sie will auch gute, nützliche und tugendhafte Menschen haben: daher die neue Einrichtung der Statthalterschaften \*); die unablässige Beschäftigung zur Verbesserung der Gesetze; die mit großen Kosten verknüpften Erziehungsanstalten, und überhaupt die unermüdete

Sorge

\*) Nur einen Endzweck nenne ich hier, als welcher eigentlich hieher gehöret. Daß deren mehrere sind, bedarf keiner Erinnerung.

Sorgfalt für die gute Erziehung der Jugend in allen Ständen und Provinzen; und soviel andre heilsame Anordnungen, die sämmtlich auf diesen großen Endzweck gehen. Die Bildung guter Menschen hat einen unendlich höhern Werth als derselben bloße Vermehrung: Wie groß sind der erhabenste Kaiserin Ihre Verdienste um das Reich, da Sie beides so vortreflich bewerkstelliget!



## II.

### Ueber die sogenannte einzige Auflage \*).

Man hätte kaum denken sollen, daß die Rivierrischen Träume (in der Ordre naturel etc.) welche doch gleich anfänglich verlacht, und auch von Souverains als Schwärmereien verworfen wurden,

\*) Dieser Aufsatz ist mir von einem angesehenen kaiserlich-russischen Edelmann, der die Anzeige seines Namens verboten hat, bereits vor zwey Jahren zur gelegentlichen Bekanntmachung zugesandt worden. Wer die Quellen kennt aus welchen im russischen Reich die Staats Einkünfte fließen (worüber man unter andern in

wurden, noch so viel Anhänger und Verfechter würden finden können. Schlettwein in seiner wichtigsten Angelegenheit fürs Publikum, zweien Ungenannte in den *Lettres sur la legislation*, und in den *Principes de la legislation*, wollen behaupten, die allgemeine Glückseligkeit hänge davon ab, daß die indirekten Auflagen aufgehoben, und alle Staatslasten auf die Grundstücke allein zusammengezogen werden. Der letzte von diesen drei Schriftstellern, welcher sonst größtentheils sehr richtige Grundsätze angiebt, and nur etwas zu

K 2

leicht

in Herrn Büschings Erdbeschreibung 1. Th. 1. B. einige Nachrichten findet; oder wenn derselben Erhebung aus Lief- und Ehfland (s. topographische Nachrichten von Lief- und Ehfland 1. B. S. 180 u. f.) bekannt ist: der wird sogleich einsehen, daß das Eytem welches hier widerlegt wird, wenn es auch keine andere Mängel hätte, weder im russischen Reich überhaupt, noch besonders in Lief- und Ehfland wo die beträchtlichsten Staatseinkünfte aus den Zöllen fließen, jemals könnte angenommen und eingeführt werden, wenn man gleich den Landmann mit unerhörten und alle seine Kräfte übersteigenden Lasten belegt würde. Gleichwohl scheint nicht nur der scharfsichtige Melin für dasselbe eingenommen zu seyn; sondern es hat sogar in Lief- und Ehfland Vertheidiger gefunden. Aus diesen und andern wichtigen Gründen verdient die gegenwärtige Widerlegung hier eine Stelle.

Ann. des Herausgebers.

leicht über selbige hinweg geht, findet auch noch nothwendig, daß die Geburtsvorzüge gleichfalls abgeschafft werden. Aber woher kommt es denn, daß dieses neue System der Auflagen nicht auch oben so viel Widerleger \*) gefunden hat? Die Ursach ist leicht zu errathen. Die Grundeigenthümer auf welche es eigentlich hier gemünzt ist, geben sich wenig oder gar nicht mit der Feder ab; die sogenannte sterile Klasse aber fühlt keinen Lieb-Vortheile von sich abzulehnen. Indessen scheint mir gedächtes System auf falsche Voraussetzungen gebauet, ungerecht, und endlich schlechterdings unanwendbar zu seyn: meine Beweise und Gründe will ich hiermit dem Publikum zur reifern Beprüfung übergeben.

Eine falsche Voraussetzung ist es 1) daß allein die Eigenthümer der Grundstücke Staatsbürger seyn sollen. Wenn Menschen zu ihrer Wohlfart und Sicherheit, sich in einer geschlossenen unabhängigen Gesellschaft zusammen verbunden haben,

\*) In einem seiner folgenden Briefe meldete mir der Herr Verfasser, daß er aus Young's wirthschaftlichen Reisen durch England und dessen politischen Arithmetik, erfahren habe, daß das hier widerlegte System der französischen Oekonomisten bereits von verschiedenen Schriftstellern ist bestritten worden.

Ammerl. des Herausgebers.



so nennt man dies einen Staat; folglich müssen alle diejenigen, welche an den Vortheilen dieser gesellschaftlichen Verbindung Theil haben, auch nothwendig Staatsbürger seyn. Sollten denn nun die Einwohner der Städte, und überhaupt die sogenannte sterile Klasse, keinen Theil an den Vortheilen der gesellschaftlichen Verbindung haben, und z. B. der nur durch Lasten zuerkaufenden allgemeinen Sicherheit gar nicht bedürfen? Sollten diejenigen Staaten, welche entweder ganz, oder doch größtentheils, nur aus Stadteinwohnern bestehen, keine Staaten seyn, keine Staatsbürger haben? Hoffentlich genug! Hier auch sogar eine Ungereimtheit zu bemerken.

Eine falsche Voraussetzung ist es 2) daß die Feldfrüchte ein freyes Geschenk der Natur seyn sollen. Wenn dieses auch so wäre (wie es doch nicht ist, indem die Feldfrüchte mit Arbeit, Kosten und Gefahr hervorgebracht werden müssen;) so ist doch das Grundstück welches gedachte Früchte trägt, kein freyes Geschenk, sondern der Eigenthümer hat selbiges gekauft, für ein Kapital welches hier wenigstens so wie in allen übrigen Gewerben, seine vollen Renten tragen muß; oder es bleibt kein Beweggrund übrig, sich mit Grundstücken abzugeben. Sollte aber nur der Ueber-

schuß von den Renten des zum Ankauf und zur Verbesserung des Grundstücks verwandten Kapitals, dem Staat bestimmt seyn; so würde derselbe am allerwenigsten zureichen, die von allen übrigen Gewerben auf die Grundstücke allein zusammengesetzten Abgaben zu bestreiten.

Eine falsche Voraussetzung ist es 3) daß nur der Ackerbau allein einen reinen Gewinnst gewähre; bey allen übrigen Gewerben aber nichts weiter als das tägliche Brod erworben werde. Wo sollten denn doch wohl das besonders bey den Stadteinwohnern, vom größten an bis zum geringsten, hervorleuchtende Wohlleben, der Ueberschuß, und gar der täglich anwachsende Reichthum, anders herkommen können, als von einem reinen Gewinnst? Es ist nur gar zu bekannt, daß nicht allein der Handwerker, sondern auch sogar der Tagelöhner, mehr für seine Arbeit bezahlt nimmt, als zu einem nothdürftigen Unterhalt erfordert wird. Und wie weit beträchtlicher ist nicht noch der eben so augenscheinliche reine Gewinnst des Kaufmanns, des müßigen Rentiers, des Fabrikanten, und zum Theil auch des Schriftstellers selbst!

Eine falsche Voraussetzung ist es 4) daß auch der Privatreichthum nicht in Kapitalien, sondern nur allein im Besiz der Grundstücke  
und

und deren Produkten bestche; und daß folglich z. B. der Eigenthümer von 30 Aekern Landes reicher sey und eher etwas zu den Staatsbedürfnissen beytragen könne, als wer ein Kapital von 100,000 Thalern besitzt. Man will hier durch ein Wortspiel, oder durch einen falschen Schluß, dem Leser Sand in die Augen werfen. Man sagt, das Geld sey nur ein Zeichen des Reichthums, folglich kein Reichthum. Aber dieß Zeichen des Reichthums würde ja kein Zeichen heißen können, wenn nicht dafür auch wirklicher Reichthum zu erhalten wäre. Eben so gut könnte man sagen, Wechselbriefe oder Banknoten wären nur Stückchen Papier, folglich kein Geld; obgleich diese Papiere im Handel mit dem Geld ganz gleiche Geltung haben. Weder kann der Grundeigenthümer ohne Geld seinen Reichthum an Produkten genießen, (oder man müßte etwa das trockne Brod einen Genuß des Reichthums nennen wollen;) noch kann auch der Kapitalist ohne Produkte seinen Reichthum an Zeichen genießen. So lange also Produkten und deren Zeichen zugleich im Umlauf sind (und das wird wohl seyn so lange die Welt steht;) so ist der Kapitalist des Genußes der Erzeugnisse eben so gewiß als der Grundeigenthümer, und noch gewisser, weil dieser durch Mißwachs sogar des

nothdürftigen Brods kann beraubt werden; jener aber mit seinem Geld nicht allein des eignen Landes, sondern auch aller Welt Produkte kommandirt. Holland hat einen sehr geringen, und in Vergleichung mit seiner Volksmenge, fast gar keinen Ackerbau; dennoch findet man daselbst einen solchen Schatz von Erzeugnissen aufgethürmt, der wohl in keinem einzigen noch so reichen ackerbauenden Staat anzutreffen seyn möchte.

Eine falsche Voraussetzung ist es 5) daß nur dasjenige allein die Geldmasse eines Staats ausmache, was der Grundeigenthümer für seine Produkten gelöst, und für seine übrigen Bedürfnisse wiederum in den Umlauf gebracht habe. Denn a) können in einer Stadt auch die Erzeugnisse benachbarter Staaten aus der ersten Hand aufgekauft, und weiter verhandelt werden; dieser Handel kann noch einmal so viel Geld in das Land bringen, als der Handel mit einheimischen Produkten: wie wir davon verschiedene Beispiele vor Augen haben. b) Bekömmt der Landmann für seine Produkten lange nicht den Preis den die letzte Hand dafür bezahlt. Sämmtliche andre Gewerbe theilen sich mit demselben in den Gewinnst von diesen Produkten, und öfters wird ein Produkt, welches aus der ersten Hand z. B. für einen Thaler

Thaler gekauft war, gar für zweien Thaler an den Fremden verkauft: woraus denn ein Zuwachs der Geldmasse entsteht, welcher gar nicht in des Landmanns Hände kommt. c) Wird, wo Fabriken sind, auch Arbeit von Fremden bezahlt, wodurch gleichfalls eine Vermehrung der Geldmasse entsteht, an welcher der Landmann keinen Theil hat. d) Machen die Landesprodukten unter der Consumption der Städte, und besonders der Handelsstädte, kaum die Hälfte aus; die übrige Hälfte aber (größtentheils Waare zum Wohlleben,) wird von Fremden gekauft oder mit diesen über die dagegen gelieferte Waare liquidirt. Wo sollten auch sonst die in den Handelsstädten täglich entstehenden Kapitalien herkommen, welche nicht zur Consumption verwandt, sondern auf Renten ausgethan werden?

Eine falsche Voraussetzung ist es 6) daß die Staatsbedürfnisse nach dem Ertrag einer leidlichen Abgabe von den Grundstücken allein, abgemessen werden könnten. Sonst pflegt der Endzweck die Mittel zu bestimmen: hier aber sollen gerade umgekehrt, die Mittel dem Endzweck die Richtung geben; das Wohl und die Sicherheit des Staats sollen nur in sofern befördert werden, als die dazu ausgelegten Einkünfte zureichen.

Unmöglich kann man dies im Ernst gemeint haben. Wahrscheinlicher ist es wohl, daß man dadurch die Grundeigenthümer nur mit einem blauen Dunst hat benebeln wollen. Riviére hatte zu dem Staatseinkünften gar die Hälfte von dem reinen Gewinnst aus den Grundstücken, gefordert; und darüber wurde geschrien. Schleierweis stimmt also den Ton weit herunter, und will nur Zweyzwangsigtheil haben: und das ist gerade so viel als die Grundstücke schon gegenwärtig, auch unter den gelindesten Regierungen, abgeben. Die beyden ungenannten Verfasser bleiben weislich bey dem unbestimmten Ausdruck leidliche Abgaben. Alle vier aber kommen darinn überein, daß auch die freyen Ritterhufen zu der Schätzung mit gezogen werden müßten. Ohne hier die Gewalt zu rügen, welche sie selbst so gehässig abmahlen, und dennoch wider den Adel angewandt haben wollen: so würde auch selbst diese neue Schätzung, noch lange nicht zureichen dasjenige zu ersetzen, was durch die Aufhebung der indirekten Auflagen abginge; indem gedachte Ritterhufen nicht den sechsten Theil sämtlicher Grundstücke ansmachen, und auch schon jetzt für die darauf haftenden Lehndienste, gewisse Abgaben tragen. Wir wollen einmal einen Staat annehmen, der bisher 3 Millionen Einkünfte gehabt hätte, und auch nicht

nicht mit wehigern bestehen könnte; von diesen 3 Millionen aber wäre nur eine Million von den Grundstücken, und die übrigen 2 Millionen bey einem blühenden Handel, durch indirekte Auflagen eingeflossen. Wenn nun diese letztern aufgehoben, und die sogenannte sterile Klasse von aller Schagung frey erkannt werden sollten: so müßten entweder die Diener der Sicherheit und der Gerechtigkeit hungern; oder es müßte der bisherige Ertrag von den indirekten Auflagen gleichfalls auf die Grundstücke vertheilet, und folglich deren Auflagen gar triplirt werden. Kein drittes findet hier statt. Jeder einzelne Mensch kann und muß allerdings sich nach seiner Decke strecken. Auch ein Souverain kann seinen Privataufwand nach Gefallen einschränken: die Staatsbedürfnisse aber sind nothwendig, und hängen größtentheils von äußerumständen ab.

Eine falsche Voraussetzung und gar widersprechend ist es 7) daß man auf der einen Seite den Ackerbau, als die erste und wichtigste Quelle aller Reichthümer ansieht, und ihm Schonung, Schutz und Freyheit zuerkennt; auf der andern Seite aber dieses Gewerbe durch ungeheure Auflagen ganz erdrücken will. Erdrückt würde der Ackerbau unfehlbar werden, wenn auf selbigen allein alle Staatslasten aufgethürmt werden sollten. In England will man berechnet haben, daß

daß dessen gegenwärtigen Staatslasten den ganzen Ertrag der Grundstücke gar übersteigen. Die Entschädigungen die man den Grundeigenthümern für ihre erdrückenden Lasten anweist, sind theils sehr unzulänglich, theils gar nur lauter Rauch. Sehr unzulänglich würde die Entschädigung seyn, welche dem Grundeigenthümer durch Aufhebung der indirekten Auflagen zufließen könnte; indem er von diesen indirekten Auflagen nur den kleinsten Theil getragen, der weit größere Theil aber die Stadteinwohner, und in Betracht des Ausfuhr und Durchgangzoll, auch gar die Fremden betroffen hat. Des Landmanns Hausconsumtion z. B. an Naturalien, ist von allen Auflagen frey; seine übrigen Bedürfnisse aber, die er aus der Stadt holen muß, (wenn man etwa die wenigen reichen Grundeigenthümer ausnimmt,) sind lange nicht so mannigfaltig und so kostbar, als der Stadteinwohner ihre. In der That würden die Gewerbe in den Städten verhungern müssen, wenn sie nur für den Landmann allein zu arbeiten hätten. Man wendet hier ein, daß die Gewerbe in den Städten die zu tragenden indirekten Lasten auf ihre Waare oder Arbeit schlugen. Allein dies könnte den Landmann doch nur in soweit treffen, als er ihrer Waare oder ihrer Arbeit bedürfte. Und  
denn



denn würde es auch wohl nicht thunlich seyn, auf solche Art seine Lasten ganz abzuschütteln. Die Konkurrenz setzt hierinn schon Schranken; die Gefahr aber sein Gewerbe dadurch gar zu mindern, verbietet dieses gänzlich. Lauter Rauch ist vollends diejenige Entschädigung, welche man dem Grundeigenthümer in der verhältnismäßigen Steigerung seiner Producten anweist. Bekanntermaßen bestimmt allein die Konkurrenz den Preis aller Waaren. Wollte man die Stadtbewohner zwingen ihr Brod vom Landmann theuer zu kaufen als sie es von Fremden haben könnten; so müßte erst alle Gemeinschaft mit andern Staaten ganz abgeschnitten werden; und das wäre eine neue Ungereimtheit.

Eine falsche Voraussetzung ist es endlich, daß der reine Ertrag der nicht verpachteten Grundstücke, nach der Pachtsumme der verpachteten könne bestimmt werden. Wir wollen nur im Vorbeygehn bemerken, daß in vielen Ländern die Grundstücke größtentheils von den Eigenthümern selbst verwaltet werden, und folglich auf viele Weilen keine Verpachtungen anzutreffen seyn würden; übrigens aber den Fall so annehmen wie er hier gesetzt ist. Wer da weiß daß sogar in einem einzigen Morgen Landes verschiedenes Erdreich seyn kann, und daß um so viel eher auf einem benachbarten ganzen Landgut nicht allein  
hiera

hierinn, sondern auch in vielen andern Nutzungs-  
 stücken die Verschiedenheit gar bis auf das Dop-  
 pelte sich entfernen kann; der muß billig über  
 diese Ungereimtheit erstaunen. Hierzu kommt  
 noch daß die Verpachtung, ein freyer Handel ist,  
 wobey der wahre Ertrag eines Guts durch ver-  
 schiedene Umstände weit verfehlt werden kann.  
 Ist der Eigenthümer in der Wirthschaft unerfah-  
 ren oder zu gemächlich, sein Grundstück selbst zu  
 verwalten; so wird er dasselbe unter dem wahren  
 Ertrag verpachten. Hat der Pächter nicht genüge-  
 same Wirthschaftskenntnisse, und ist ihm nur um  
 das commodum possessionis zu thun; so wird die  
 Pachtsumme über den wahren Ertrag bestimmt  
 werden. Endlich pflegen solche Pachtcontracte  
 nur auf einige wenige Jahre errichtet zu seyn,  
 und selbst in diesen wenigen Jahren werden alle  
 Unglücksfälle dem Pächter vergütet. Hier aber  
 soll eine Pachtsumme zur Grundlage einer immer-  
 währenden Schätzung dienen. So viel von  
 den falschen Voraussetzungen.

Die Ungerechtigkeit dieses Systems, fällt  
 eben so leicht in die Augen, und bedarf weniger  
 Beleuchtung. Alle sind Glieder eines geschloss-  
 nen Staates; Alle treiben Gewerbe welche außer  
 der ersten Auslage und dem nothdürftigen Unter-  
 halt, auch einen augenscheinlich reinen Gewinn  
 abwerfen;

abwerfen; Allen ist an der Sicherheit des Eigenthums, und an der ungehörten Betreibung ihrer Gewerbe gleich viel gelegen: und dennoch sollen die zur Erhaltung dieser allgemeinen Vortheile erforderlichen Kosten, nur von dem einzigen Gewerbe, des Ueberbaues allein hergegeben werden? Der Grundeigentümer welcher schon außer den bestimmten Abgaben von seinen Grundstücken, auch an den indirekten Auflagen mit Theil nimmt, soll nun gar den ganzen Ertrag dieser indirekten Auflagen übernehmen, und solcher Gestalt nicht allein für seine Mitbürger, sondern sogar auch für die Fremden, bezahlen? Er soll wenigstens die Hälfte seines reinen Gewinns hergeben, das mit alle übrige Gewerbe ihren reinen Gewinnst ohne die geringste Abkürzung genießen können? Er soll wenn Mißwachs, Viehseuche, Feuer oder Pluthen, nicht allein den reinen Gewinnst, sondern auch die Auslagenkosten ihm geraubt haben, zur Bestreitung der Staatsbedürfnisse, und zu seinem eignen nothdürftigen Unterhalt, sogar sein Grunde vermögen angreifen, da mittlerweile alle übrige Gewerbe von ihrem unabgekürzten reinen Gewinnst im Ueberfluß leben? Könnte noch eine Ungerechtigkeit größer seyn.

Wenn man endlich das Ungereimte und Ungerechte dieses Systems überschau, und nur den  
Schrift

Schriftstellern zu Gefallen selbiges einführen wollte; so zeigt sich doch gleich die Unanwendbarkeit desselben eben so evident. Nach gedachten Schriftstellern soll die bisherige Methode, die Grundstücke nach Qualität und Quantität, in Kapiteln, durchaus nicht tangen; sondern die Abgaben eines Grundstücks sollen nach Abzug aller Auslag- und Arbeitskosten, nur vom reinen Gewinn genommen werden. Nun ist es gar zu bekannt, daß die Auslagen und der Ertrag eines Grundstücks von Jahr zu Jahr sehr verschieden sind. Folglich wäre es nicht anders möglich den keinen Gewinns von einem Grundstück zu erfahren, als wenn man alljährlich mit jedem Eigenthümer über seine Auslagen und den ganzen Ertrag des Grundstücks, liquidirte. Was für ein Meer zu erschöpfen, besonders in einem Reich von viel tausend Quadratmeilen!

Man beruft sich immer nur auf das einzige Beispiel von Baden, wo dies System eingeführt seyn soll. Dieses Land ist zu entfernt von mir, als daß ich alle daselbst zusammentreffende Umstände übersehen und beurtheilen könnte. Man führt zwar einige Thatsachen an, deren viele aber auch verschwiegen seyn könnten, welche gleichwohl ein ganz anderes Licht auf die Sache werfen würden.

würden. So viel weiß ich, daß Baden ein kleines Land ist, welches noch dazu unter dem Schutz eines mächtigen Staatskörpers steht, und folglich zu seiner Vertheidigung keine Kosten verwenden darf. Sollte nun in diesem Land kein beträchtlicher Handel seyn; sollten die landesherrlichen Einkünfte auch schon vorher größtentheils von den Grundstücken seyn erhoben worden: so wäre die Veränderung nicht groß, und auch möglich. Indessen scheint es doch auch selbst in Baden mit der Einführung dieses Systems noch nicht so ganz richtig zu seyn. Nach Schlettens eigenen Aeußerungen, in den neuesten Zusätzen zu seiner wichtigsten Angelegenheit, muß sein System auch selbst in diesem Lande, nicht allein Widersprüche, sondern auch sogar widrige Bewegungen noch leiden. Er versichert den Landesfürsten, daß die hohen Reichsgerichte die Klagen über gedachtes System nicht annehmen werden, und rath demselben zugleich als Weisheit an, nicht mit der Gewalt zuzufahren, alle Widerlegungen zu verbieten, und die nicht glauben wollen von allen öffentlichen Aemtern zu entfernen. In der That vortrefliche Mittel, von der Evidenz eines Systems zu überzeugen! Es fehlt nur noch Staupenschlag, Brandmarke, oder gar Schelterhaufe: so wird sich gewiß Niemand

Erstes Stück. 2 unter

unterstehen, die prätendirte Evidenz in Zweifel zu ziehen. Hierzu kommt nun noch, daß derselbe Schriftsteller in seinen Wünschen für Frankreich, wenn er beweisen will, daß sein System auch in diesem Reich anwendbar sey, nicht einmal ganz Baden, sondern nur allein die einzige Herrschaft Röteln, zum Beispiel anführt: Ein Ländchen, welches nach dem von ihm selbst angegebenen Verhältniß, kaum ein Fünftausendtheil von Frankreich ausmacht, und vielleicht auch gar keine adelichen oder geistlichen Grundstücke in sich faßt.

Aber was soll denn nun die Landesherrschaften bewegen, in den Auflagen eine so gewaltige Revolution vorzunehmen? „Daß durch die indirecten Auflagen entstandene bisherige Elend des Volks“ sagt Schleiermacher. Das heißt doch in der That mit einer auffallenden Dreistigkeit wider die augenscheinliche Erfahrung etwas vorschieben! Wie viel Beispiele liegen uns nicht vor Augen, von Staaten welche gleich bey ihrer ersten Einrichtung indirecte Auflagen eingeführt haben, und dennoch dabey zu einem erstaunlichen Reichthum und Flor angewachsen sind! Können den Reichthum und Flor bey Elend entstehen? In allen Staaten der Welt sind auch indirecte Auflagen; und nur in denjenigen allein leidet das Volk,

in

in welchen diese Auflagen entweder übertrieben, oder übel gewählt sind, oder auch auf fehlerhafte Art erhoben werden: lauter Mißbräuche, welche wider den rechten Gebrauch gar nichts beweisen.

Zölle und Accisen sind meiner Einsicht nach, sehr weisliche Einrichtungen, um auch von denjenigen einen Beytrag zu den Staatsbedürfnissen zu erhalten, deren reiner Gewinnst fast nicht nachzurechnen wäre. Wenn nur die ersten Bedürfnisse möglichst geschonet sind, so ist bey dieser Art von Auflagen auch ein gerechtes Verhältniß anzutreffen: indem derjenige, welcher viel angenehme Dinge genießt, auch von seinem dabey voraussetzenden Ueberfluß, zu den Staatsbedürfnissen viel beytragen kann und muß. Dem reichen Kapitalisten würde es sehr lästig vorkommen, wenn man geradezu einen solchen Beytrag nach Verhältniß seines Vermögens ihm abforderte: indem er aber sich einbildet, nur seinen freiwillig gewählten Genuß zu bezahlen; so merkt er nicht einmal, daß damit auch zugleich der Beytrag für den Staat verknüpft ist. So auch selbst der Tagelöhner, wenn er in der Schenke ein Maas Getränke nimmt, und für sein Geld, in Betracht der Accise, einige Tropfen weniger zu verschlingen bekommt.

Daß die Erhebung der indirekten Auflagen, den größten Theil der Einnahme absorbire, und daß die Unterthanen durch Verationen wohl das Doppelte von der bestimmten Auflage bezahlen müssen: davon wird wohl kein anderes als das einzige Beispiel von Frankreich, angeführt werden können. In Staaten hingegen wo das Finanzwesen besser eingerichtet ist, da sind die Verationen sehr beschnitten, und fast unmerklich, und die Erhebungskosten machen kaum den zwanzigsten Theil der Einnahme aus. Ich kenne Staaten wo diese Erhebungskosten auch nicht einmal den vierzigsten Theil der Einnahme wegnehmen. Indessen ist nicht zu leugnen, daß auch selbst bei den besten Einrichtungen der indirekten Auflagen nicht alles Inconveniens vermieden werden könne. Da aber das Inconveniens außer aller Vergleichung größer seyn würde, wenn alle Staatslasten nur auf den Ackerbau allein zusammengezogen, dieses wichtigste Gewerbe ganz unfehlbar erdrücken sollten: so bleibt hier keine Wahl übrig.

Nur noch berühre ich zum Schluß, auch die prätendirte Nothwendigkeit, die Geburtssteuer gleichfalls abzuschaffen. Um von der Nützlichkeit oder Unnützlichkeit des Adels richtig urtheilen zu können, dazu wird Bekanntniß erforderlich



erfordert, welche der Verfasser entweder gar nicht gehabt, oder auch vom Reid verleitet, nur hier hat verleugnen wollen. Gewiß würden die Com-  
verants, welche ihr Interesse weit besser kennen,  
einen solchen Vorschlag als einen politischen Aus-  
wuchs ansehen, der nur dem Gelächter zu über-  
lassen sey. Man hat hier nichts anders wider  
den Adelsstand anzuführen vermocht, als nur  
Misbräuche; und diese, wie ich schon mehrma-  
len habe sagen müssen, beweisen gar nichts wider  
den rechten Gebrauch. Wenn der Adel das ist  
was er seyn soll, so ist dessen Unentbehrlichkeit  
in einem monarchischen Staats, wohl aufser allem  
Widerspruch. Ist er aber ausgeartet, so führe  
man ihn zu seinen ächten Grundsätzen zurück, und  
gebe Anleitungen wie er in den gehörigen Schran-  
ken zu halten sey. Sollte hingegen alles was  
dem Mißbrauch unterworfen ist, deswegen auch  
gleich abgeschafft werden; so müßte dieses Ab-  
schaffen sogar bis auf Essen und Trinken gehen;  
weil der Mißbrauch hierin gewiß nicht der  
Kleinste ist.



## III.

## Ueber die Staatseinkünfte des russischen Reichs.

Ausländer haben den Betrag der russischen Staatseinkünfte zu bestimmen gesucht: die von ihnen angegebenen Summen sind weit von der Wahrheit entfernt; und schwerlich wird einer von ihnen sich jemals im Stande sehen, nur einigermaßen der Sache entzählige Genüge zu thun, noch weniger ohne die ausgebreitetste und genaueste Kenntniß der russischen Staatsverfassung, derselben eigentlichen und wahren Betrag zu treffen. Ein solches Unternehmen würde selbst in Rußland unabseßlich weitläufige Berechnungen und fast unübersteigliche Schwierigkeiten veranlassen: theils weil die Einkünfte von so verschiedenen von einander entfernten Departementen erhoben, verwaltet, und angewiesen werden; theils und vornehmlich weil sie nicht bloß in baaren Erhebungen, sondern auch in Produkten, in Dienstleistungen und in Ersparungen bestehen. Sogar ein Reichsschatzmeister, wenn ein solcher verordnet ist, (welches

(welches wie man aus einem neuerlichen Befehl der für ihrer Völker Wohl unermüdet arbeitenden jetzt regierenden Kaiserin sieht, vermuthlich bald geschehen wird,) möchte schwerlich den wahren Betrag aller Staats Einkünfte anzugehen, sich sogleich im Stande sehen: er würde vorher außer den genauesten Listen von jedem Departement, den eigentlichen Werth aller in Produkten oder Diensten bestehenden Abgaben, selbst wider alle Gewohnheit, der Erparungen die als Einkünfte anzusehen sind, sich müssen vorlegen lassen. Ohne solche würde seine Anzeige sich bloß auf die bloßen Erhebungen erstrecken, und keineswegs hinreichen die gesammten russischen Staats Einkünfte mit einem Blick zu überschauen, oder sie zu eine Vergleichung mit andern Staaten die allzubaar und sehr theuer bezahlen müssen, zu stellen. Auch können manche Einkünfte z. B. die Zölle: der Ertrag der Bergwerke, der Vortheil vom Branntwein, der Post der Produkten und dergl. nach Beschaffenheit der Umstände in einem Jahr beträchtlich höher als in dem andern steigen. Doch man entwerfe die genaueste Berechnung von mehreren Jahren; man suche eine Mittelzahl zum allgemeinen Maßstab; dann setze man die russischen Staats Einkünfte neben die in andern Reichen, und untersuche, wo und um wie

als sie größer sind; der Schluß wird immer unrichtig ausfallen. Ueber diese Dinge werde ich mich jetzt etwas näher, doch nur kurzlich, erklären.

Unwidersprechlich ist, daß die russischen Staatseinkünfte groß, zu allen nothwendigen Staatsausgaben völlig hinreichend sind, und daß sie noch einen ansehnlichen Ueberschuß geben. Die Kaiserin Elisabeth hat großen Aufwand gemacht, und kostbare Kriege geführt; aber sich nie genöthigt gesehen durch Anleihen ihre Ausgaben zu bestricken. Eben-so unwidersprechlich ist, daß durch die weisen Einrichtungen der jetzt regierenden Kaiserin die russischen Staatseinkünfte noch um etliche Millionen sind vermehrt worden, und immer höher steigen. Wer aber nach Büschings Erbbeschreibung (wo doch die Sache ordentlicher und besser auseinander gesetzt wird, als noch je von einem Ausländer geschehen ist,) glaubt als hätten sie ungefehr 16 Millionen Rubel, der irrt sich gewaltig: bey genauem Anschlag und durch Berechnungen alles dessen, was man als Staatseinkünfte ansehen kann, möchte der Betrag viel leicht mehr als drey mal so hoch anzusehen seyn. Denn 1) die Einkünfte aus den neuerlich durch Verträge und Friedensschlüsse, dem russischen Reich einverleibten Provinzen und Städten, sind noch

noch gar nicht in den benannten 16 Millionen begriffen. 2) Der sammtliche Betrag der Zölle, so verschieden er auch in manchen Jahren seyn mag, ist sehr ansehnlich, größer als man gemeiniglich denkt; aber wegen der Größe des Reichs schwer zu berechnen: durch der großen Katharina unermüdete Sorgfalt für die Ausbreitung des Handels, steigt er immer höher. Welches geänderte Gestalt hat Rußlands Handel seit etlichen Jahren gewonnen! 3) Ueber die kaiserlichen Einkünfte aus den Bergwerken erklärt sich Herr Büsching nur mit wenig Worten, und sagt sie wären ansehnlich. Wenn man aber die vor ihm angegebenen 16 Millionen zusammenrechnet; so bleibt für die Bergwerke kaum eine Million: was das ist viel zu wenig. Auf umständliche Beweise kann ich mich hier nicht einlassen, sondern merke bloß an, daß die unerschöpflichen und sehr reichhaltigen russischen Bergwerke, nach der Versicherung eines der Sache kundigen angesehenen Mannes, der selbst in hohen Ansehn dort gegenwärtig gewesen ist, und Untersuchungen angestellt hat, an einigen Orten der hohen Krone ihr Gold fast 80 Procent wohlfeiler liefern, als die Spanier das übrige aus Peru und Potosi holen; das Eilber etwa 50 Procent. Unter andern soll man aus Koliman den reinen German wohl auf

280 Procent rechnen können. Die sämmtlichen kaiserlichen Einkünfte aus allen Bergwerken (und wie unglaublich groß ist deren Zahl!) genau anzugeben, ist kein Ausländer im Stande. Und nun sehe man 4) noch die ansehnlichen Vortheile aus der Münze dazu... 5) Die Summe welche in der angeführten Erdbeschreibung für die Einkünfte aus den Kabaiken oder Schenkhäusern ausgesetzt wird, ist nur ein Theil von dem wahren Ertrag, der ebenfalls immer höher steigt. Zur Erläuterung führe ich bloß an, daß außer den Summen welche die Richter\*) für das ausschließende Recht die Kabaiken mit Getränken zu versehen u. s. w. zahlen, die hohe Krone weit mehr aus dem gewöhnlichen Branntwein gewinnt. Es werden nämlich alle 4 Jahre Kontrakte mit Landedellanten und solchen die Branntwein brennen dürfen, geschlossen. Vor mehreren Jahren bezahlte die Krone für jedes Weddo (Eimer) weit über einen Rubel; die Zahl der Lieferanten hat sich vermehrt, jetzt wird ein Drittheil weniger, nämlich ungefähr 75 Kopel, für jeden nach Petersburg gelieferten Eimer bezahlt. Und wie viel hunderttausend Eimer werden in dieser Residenz jährlich verbraucht; Piesland allein liefert schon etliche hundert

\*) Gemeinlich nennt man sie Kompanischiken.

dreitausend Eimer, wie viel wird aus Ingermanland und Rußland dahin gebracht! Nun erwäge man die Größe des Reichs, in welchem für den gemeinen Mann, wegen des Klima und wegen seiner Gassen, der Branntwein ein unentbehrliches Bedürfniß und ein Lapsal ist: wie unglaublich groß muß der jährliche Verbrauch seyn! Aber die Pächter müssen allen Branntwein von der Krone kaufen, und den Eimer mit 3 Rubeln bezahlen. Der reine Gewinn geht in die Millionen \*).

6) Einige Einkünfte bestehen in Produkten, die entweder gar nicht, oder erst nach Verlauf einer gewissen Zeit, in die Geldeberechnungen kommen. Das Korn &c. welches Pief- und Estland jährlich liefern, und welches eine ansehnliche Menge Lasten ausmacht, wird nicht verkauft, sondern den im Lande befindlichen Truppen zu ihrem Proviant angewiesen. Der in Pechora bestehende Tribut muß erst verkauft werden, ehe er unter den kaiserlichen Geldeinkünften seinen Platz findet; daß dessen Betrag aus tausend Ursachen sehr verschieden ausfallen könnte, ist leicht zu erachten.

7) Die als Kroneinkünfte erhobenen Produkten sind zwar gemeiniglich in der Taxe zu einem gewissen Preise angesetzt, und man weiß:

\*) Nur wenige Provinzen haben die Freyheit sich selbst mit Branntwein zu versorgen.

wissen Preis angesetzt; der ist aber so niedrig, daß bey einer genauen Berechnung, oder einem Verkauf, der wahre Werth viel höher steigt. Selbst wenn die Krone sie verbraucht oder anwelft, beträgt der Vortheil oder die Ersparung, weit mehr als die Laxe ansetzt. 8) Um wenigstens lassen sich die Ausgaben berechnen, welche in Dienstleistungen bestehen. Ganze Gegenden bezahlen nichts, oder sehr wenig: anstatt ihres Tributs und dergl. sind sie verpflichtet Gränzen gegen Ueberfälle zu decken, oder so oft es erfordert wird eine Anzahl Leute auf ihre Kosten ins Feld zu stellen. So mangeln z. B. die Krasschen (vormals jaischen) Kosaken, die beträchtliche Fischerey im Dniester (der sonst Jais hieß), für welche der Krone große Pachtsummen sind angedoten worden: sie müssen dafür die Gränze gegen kirgisische Raubketten beschützen. Würde die Fischerey verpachtet, so stiegen dadurch die Kron Einkünfte beträchtlich; hingegen würden Ausgaben zur Unterhaltung der dortigen Truppen veranlaßt. Jede ähnliche Ersparung in Ansehung der Völker die durch Kriegsdienst ihre Ausgaben entrichten, muß billig zu den Einkünften gezählt werden. Eben die Bewandniß hat es mit den Gränzregimentern, welchen anstatt ihrer ganzen Löhnung, oder eines Theils derselben, Ländereyen zur Benutzung angewiesen



gewiesen sind. Es giebt auch Gegenden, wo die Unterthanen anstatt ihrer Abgaben bey den Bergwerken bestimmte Arbeiten leisten. 9) Bey einigen Dingen sind angewiesene Ausgaben mit den Erhebungen so genau verbunden, daß bey der Berechnung leicht Irrthümer vorkommen können. Dahin gehören unter andern die Besoldungen der vornehmen Geistlichen und die Unterhaltung verschiedener schönen Einrichtungen, welche aus dem Ertrag der Klostersgüter bestritten werden. 10) Manche Staatseinkünfte lassen sich aus vielerley andern Gründen nicht genau bestimmen; oder werden gemeinlich von Ausländern viel zu klein angegeben. 11) Endlich denke man vornehmlich an die unglaublich großen Ersparungen, die im russischen Reich vermöge seiner Beschaffenheit, und weisen Einrichtungen, sich von selbst darbieten, einen äußerst wichtigen Gewinn geben, und in Vergleichung mit andern Reichen, als wahre Einkünfte anzusehen sind.

Diese Ersparungen allein, wenn man auch alles übrige gar nicht in Anschlag bringen wollte, sind schon hinreichend jeden Beobachter zu überzeugen, daß man die russischen Staatseinkünfte durchaus nicht mit denen in andern Reichen, in Vergleichung stellen dürfe. Zu sagen: „in Ostreich  
„reich

„reich, in Preußen, in England, in Frankreich, u. s. w. steigen die Staatseinkünfte so hoch; in Rußland betragen sie so viel; folglich erhebt dieser oder jener Staat mehr: „ ein solcher Schluß ist immer falsch. Die nothwendigen Ausgaben und Staatsbedürfnisse aller solchen Reiche müssen vorher hauptsächlich gegeneinander gehalten werden. Was kostet die Armee? was die Flotte? sind Staatsschulden vorhanden die einen großen oder gar den größten Theil der öffentlichen Einkünfte hinwegnehmen? und dergl. dies sind Fragen, ohne deren genaue Entscheidung jede politische Gegeneinanderhaltung schief ausfällt. Die Größe des russischen Reichs, des bekannten größten in der Welt, könnte leicht die Vermuthung erregen, als müßten die nothwendigen Staatsausgaben hier weit größer seyn als in jedem andern Reich. Durch die weisen Einrichtungen der Regenten, durch die innere gute Beschaffenheit der zu diesem Reich gehörenden Länder, durch den glücklichen Nationalcharakter der Unterthanen, verhält sich die Sache ganz anders. Nur etwas will ich nennen. Rußland hat in seinen Gränzen den größten Ueberfluß von allen Bedürfnissen die zur Unterhaltung eines großen Kriegsheers und einer ansehnlichen Flotte, erforderlich sind: es kann sogar andre Staaten damit reichlich versehen, und  
den

den ausgebreitetsten und vortheilhaftesten Handel damit treiben. Keine europäische Seemacht kann ihre Kriegsschiffe so wohlfeil ausrüsten, als Rußland auf vielen seiner Schiffswerfte \*). Keine europäische Armee kann mit so wenig Kosten unterhalten werden als die russische; worüber ich künftig nähere Beweise liefern werde. Die Rekrutirung kostet den russischen Monarchen keinen Kopel; in andern Reichen verursacht sie einen großen Aufwand. Frankreich u. a. m. müssen ihre Gränzen rundherum durch Befestungen beschützen, die einen ungeheuern Aufwand erfordern; Rußland ist in vielen Gegenden durch die Natur vor allen feindlichen Ueberfällen gesichert, in andern sind kleine hölzerne mit 4 Kanonen besetzte Wälle, die der Krone fast gar nichts kosten, eine hinlängliche Schutzwehre. — Sieht man alle dergleichen Ersparungen, wie es billig ist, bey der Gegenüberstellung mit andern Reichen, als wahre Einkünfte an: so ist offenbar, daß Rußland eines großen Vorzug auch in Ansehung seiner Staatseinkünfte, behauptet; daß diese zu einer erstaunlichen Größe, an welche schwerlich jemals ein Ausländer gedacht hat, hmansteigen; und daß,

wenn

\*) Es ist bekannt daß nicht jeder Ort eine gleich vortheilhafte Lage zur Ausrüstung hat, z. B. Persen.

wenn einerley Münze zum Maasstab genommen wird, man in Rußland mit 10 Millionen weiter reicht, als in Frankreich mit 30, und in England mit 40 bis 50 Millionen.

Und hierbey vergesse man ja nicht, daß im russischen Reich, der Untertanen Abgaben so sanft, so mäßig und leicht sind, daß sie auf keine Weise zur Last oder drückenden Beschwerde gereichen. Durch weise Anordnungen und Einrichtungen entsprechen sie in jeder Provinz dem Nahrungsstand und den Kräften der Inwohner; selbst bey ihrer Erhebung herrscht vom Thron aus Schonung. Zwar hatte sich unter den vorübergehenden Regierungen hier und da ein Mißbrauch eingeschlichen; man zwang z. B. viele Bauern für ihr Kopfgeld bey sehr weit entlegenen Bergwerken Arbeit zu leisten, die man sogar Privatpersonen überließ, welche das Kopfgeld für die Bauern bezahlten. Mancher Aufstand wurde dadurch erregt: zuweilen mußten Regimenter gegen widerspenstige Dörfer marschiren. Auch bey der Erhebung des Pelztributs fanden sich Bedrückungen; gewisse Gegenden hatten sich schon in vorigen Zeiten nach Beschaffenheit der bey ihnen befindlichen wilden Thiere, zur jährlichen Lieferung einer gewissen Anzahl von

Sobels

**Bobel** oder schwarzen Fuchsbälgen und dergl. anheischig gemacht. Das häufige Jagen und Auffuchen selbst von russischen Jägern, machte zuweilen eine solche Art von Thieren in einer Gegend selten; der Einnnehmer forderte den festgesetzten Tribut, und ließ sich das Mangelnde zur Beschwerde der Unterthanen sehr theuer, oder mit vielen andern eben so kostbaren Fellen, bezahlen. Die jetzige Kaiserin, die auf alle ihre Unterthanen mit gleicher Güte sieht, hat allen solchen Mißbrauch, Unterthleif und die Bedrückungen ganz abgeschafft. Der wohlthätige Einfluß Ihrer wachenden Sorgfalt ist auch in den entferntesten Gegenden Ihrer weilkünftigen Staaten sichtbar.

Da die russischen Staatseinkünfte in Vergleichung mit andern Reichen, so sehr groß sind, so ergreift sich von selbst, daß sie nicht nur für allen Staatsbedürfnissen hinreichen, sondern daß auch Millionen zur Aufnahme und Vervollständigung des Reichs, ohne zu neuen Anstalten seine Zuflucht zu nehmen, können angewandt werden.

Was  
B. B. Eine Tarte oder Familie zu 2 bis 3 Bobeln, oder zu 30 bis 40 Pernatzen, oder zu einem Kopeck zu Fuch.

Die Tarkensteuer bezahlten einige Provinzen, nicht weil der Staat Geld bedurfte, sondern um sie denen zu machen, welche Steuern liefern sollten.

Dieses Stück.

Was für Summen sind an Städte und Distrikte verwandt worden! Die Ansetzung der eingeladenen Kolonisten kostet Millionen; und wie viel wird nicht zur Unterhaltung der ganz neuerlich eingeführten Statthalterschaften erfordert! Selbst mitten im letzten sehr wehläufigen Krieg, der an so vielen Orten zugleich, zu Wasser und zu Lande geführt wurde, und erstaunliche Summen erforderte, konnte Katharina die Große alle ihre großen Anstalten und Unternehmungen zur Verbesserung und Zierde ihres Reichs, zur Verschönerung ihrer Residenz und dergl. fortsetzen: prächtige Gebäude, kaiserliche Denkmäler, Erziehungsanstalten, Beförderung der Wissenschaften und Künste, kostbare gelehrte Expeditionen, Raswale, Anschaffung theurer Gemälde und andrer Kostbarkeiten, Festins die alles was man vorher in dieser Art gesehen hatte übertrafen und dergl. alles hatte seinen ungestörten Fortgang. Und gleichwohl konnten noch Geschenke angesetzt werden, die wahrhaftig groß und kaiserlich genannt zu werden verdienen. Wo andre Monarchen die Verdienste eines Mannes mit einem Porcellanfernice belohnen, oder zur Bezeugung ihrer Zufriedenheit einige 1000 Thaler amweisen; da sind die kaiserlichen Einkünfte in Russland hinreichend, außer großen Strecken von Land und

auschlichen Gütern, noch hunderttausende mit freygebiger Hand auszutheilen. Kein Wunder, daß die Franzosen und andre Ausländer, wenn sie von den kaiserlichen großen Unternehmungen, Anstalten und Geschenken hören, in Erstaunen gerathen, und gar nicht wissen was sie dabei denken sollen. Sie kennen die russischen Staatseinkünfte nicht; oder sind wohl bloßsinnig genug von ihrem eignen Fürsten auf Rußland zu schließen.

#### IV.

### Vom jetzigen Kreditwesen und Wohlstand in Ehstland.

Bei Gelegenheit eines im Anfang des jetzt laufenden 1780sten Jahrs, zu Reval gehaltenen Landtages, auf welchem die ehstländische Ritterschaft über die Angelegenheiten und das Wohl ihres Vaterlandes Berathschlagungen anstellen wollte, erschienen in Reval zwei gedruckte Piecen, darinn die ungenannten Verfasser allerley Vorschläge thun, den (wie sie sagen, in Ehstland verfallenen) Kredit und Wohlstand wieder empor

zu bringen; die eine: Vom Verfall des Credits in Eshland, und von den Mitteln denselben wieder empor zu bringen; die andre unter dem etwas sonderbaren Titel: An meine Hausgötter: Aus dem Herzen. Beyder Verfasser Absicht verdient Anhn: Patriotismus hat ihre Feder geleitet; in beyden Piecen findet man auſſer den guten Wünschen und wohlgeneynten Vorschlägen, manche treffende Bemerkung, und überdieß Aeußerungen, die nicht nur mancher Eshländer, sondern auch Feshländer und andre, zu ihrem Vortheil und ihrer Belehrung wohl beherzigen mögen. Nur steht zu befürchten, daß beyde Schriftsteller wider ihren Willen, zu einer falschen Vorstellung, sowohl hier als auswärts, wenn ihre Piecen dort bekannt werden, wohl gar zu einem noch größern Verfall des Credits, Anlaß geben können. Aus dieser Ursach will ich den Gegenstand hier ein wenig erörtern und beleuchten.

Beyde klagen über den Verfall des Credits und des Wohlstandes, über den großen Geldmangel, über Stockungen; von weitem erblicken sie traurige Folgen für das Herzogthum Eshland; daher ihre Vorschläge, ihre Wünsche. Wo ich nicht irre, hat sie ihre Vaterlandsliebe verleitet, Gefahren zu fürchten wo keine sind: geschreckt

Es ist Zeit zu ...



durch bange Abndungen fannen sie auf Rettungsmittel, ohne zu prüfen ob solche nöthig, anwendbar und hinreichend sind; oder um mich deutlicher auszudrücken: durch irrige Voraussetzungen stellen sie das Uebel größer dar als es ist, gehen zu dessen Abhelfung nur unzulängliche Mittel an, und machen aus der Sache einiger wenigen Privatpersonen, eine Angelegenheit des ganzen Landes.

Das Kreditwesen und der Wohlstand in Ehstland lassen sich von zwey ganz verschiedenen Seiten ansehen; in sofern man nehmlich mehr auf das Land überhaupt, oder auf ketliche einzelne Männer, seinen Blick heftet. Auf der einen Seite erscheint das Herzogthum so wie es immer gewesen ist, als ein Land das zu den nordischen Kornkammern gehört, wo man bemittelte auch reiche Leute findet, wo der Adel und der Bürger im Wohlstand leben. Auf der andern kann man sagen, der Kredit habe bey Einigen einen Stoß oder eine Erschütterung erlitten, der allgemeine Wohlstand habe sich verringert, der bemerkbare Geldmangel veranlasse in manchem Hause viel Sorge. Wie beydes mit einander zu vereinigen sey, muß ich erklären.

Von jeher ist der Ackerbau in Ehstland so wie in Plessland, mit Glück getrieben worden; und die häufige Nachfrage nach unserm durch

Feuer getrockneten Korn, (daß ohne umgeworfen werden zu dürfen, sich viele Jahre hindurch unverfehrt aufbewahren läßt,) hat dasselbe immer in guten Preisen erhalten. Daher stiegen die Landgüter, sonderlich seit einigen Jahren, zu einem ansehnlichen Werth; an Geld war kein Mangel; die Güterbesitzer lebten im Wohlstand, den sie auch auf die Bürger verbreiteten. Noch jetzt werden die Güter theuer genug bezahlt, obgleich in den beyden letzten Jahren, auch in mancher Gegend schon vorher, weiter die Aerndten ergiebig, noch überhaupt die Kornpreise nach unsern Wünschen hoch genug gewesen sind. Der verminderte Absatz hat wie an allen Orten in der Welt bey ähnlichen Umständen, eine Verminderung der Geldmasse nach sich gezogen: aber Männer die ihre Wirthschaft weislich geführt, über ordentliche Einrichtungen gewacht, unnützen oder ihre Kräfte übersteigenden Aufwand vermieden, und sich vor Schulden gehütet haben; leben noch jetzt im Wohlstand, bestreiten alle Bedürfnisse ohne Kummer, haben Geld, oder bey dessen Ermangelung, Credit genug; in Ehrland giebt es noch immer reiche Häuser, die Geld vorstrecken können.

Vor einigen Jahren, da bey dem drückenden Hunger in Deutschland, unsre Aerndten ergiebig  
 . . . . . waren

waren, unser Roggen häufige Abnehmer fand und dadurch zu einem unerhört hohen Preis hinaufstieg: schienen Wohlstand, Reichthum, Ueberfluß in Ehst- und Liefland ihren Gipfel zu erreichen. Aber eben dies war nach der sehr richtigen Bemerkung eines von den angeführten Schriftstellern, die an sich zufällige, bloß durch Mißverstand und Mißbrauch entstandene Quelle eines Verfalls der sich bald in Ehstland (in Liefland nur wenig,) zu äussern anfang, Der Preis der Landgüter, sonderlich der Kleynern die immer mehr Liebhaber finden, und im Verhältniß einträglicher sind \*), stieg durch die hohen Kornpreise mit einemmal gewaltig. Anstatt der bisher gewöhnlichen 1500 bis 2000 für jeden Haaken, hörte man nun immer von 3 bis 5000 Rubeln, oder gar von noch mehr. Auch die Pachten (Pachtungen) wurden gesteigert: vorher hatte man 80 bis 100 Rubel für den Haaken bezahlt; nun wurden oft mehr als 2 bis 300 Rubel gefodert. — Der ehstländische Adel ist im Verhältniß des Landes, ohnehin zahlreicher als der liefländische; und nun lockten die guten Korn-

W 4

und

\*) Im 2ten Band der topographischen Nachrichten von Lief- und Ehstland, habe ich mich hierüber und über die Beschaffenheit der diesigen Haaken, erklärt; daher ich es hier nicht wiederholen will.

preise und die Hoffnung bey der Landwirthschaft mit Bequemlichkeit bald reich zu werden, viel junge Leute aus dem Kriegsdienst zurück: Jedermann wollte Güter kaufen oder arendiren. Selbst Amtsleute (Verwalter) wurden vom Schwindelgeist ergriffen, wollten durchaus Arendatoren seyn, und machten dadurch die Arenden seltnere und theurer. Mancher junge Mann kaufte ein Gut für 30,000 Rubel; bezahlte darauf sein ganzes Kapital von 1000 Rubeln, für den ihm gering scheinenden Rest von 29,000 Rubeln stellte er (freymlich auf sehr wohlfeilem Papier,) Wechsel und Obligationen aus. — Zum Unglück hatten die vermehrte Geldmasse und der Wohlstand, dem Luxus die Thür geöffnet. Der junge Anfänger in der Wirthschaft, vergaß seine Schulden; dachte nur an schönen Hausrath, und an eine dem vermeinten reichen Güterbesitzer anständige Equipage; kaufte was er wünschte und brauchte, auf Credit, aber desto theurer ein: immer in der Hoffnung daß nächstens die Last Roggen wieder 60 bis 100 Rubel gelten würde. Die Hoffnung schlug fehl; Misjahre erfolgten; Würmer oder andre Zufälle raubten einen Theil der Aerndten; die Ausländer hatten unser Korn nicht nöthig; die Last Roggen galt 27 bis 30 Rubel; der berauschende Luxus ließ sich nicht so leicht einschränken; man war außer

guter Stand die Interessen abzutragen: die Schuld wuchs. In Estland pflegt man nicht gerne ohne dringenden Anlaß seine Schuldsforderung ingrossiren (in das gerichtliche Schuldbuch eintragen) zu lassen; einen solchen Schritt hält man für beleidigend: daher fällt es schwer die wahre Schuldengröße eines Mannes zuverlässig zu erfahren. Inzwischen merkten vorsichtige Männer Unrath, und kündigten ihre Gelder den unsichern Schuldnern auf; zumal da ein paar Männer zu bezahlen ganz aufhörten. Wo sollte der unsichere, der sein Gut mit lauter Papier weit über den wahren Werth aus Leichtsinne gekauft, und seine Schulden noch nachher durch Luxus vermehrt hatte, Geld finden? es entstand den Immissionen (bey welchen der Haafen nur gering, in Liefland für 1000, in Estland sonst für 500 jetzt auch wohl für 1000 Rubel taxirt, und dem Erbherrn jede Quelle des Erwerbs gänzlich verstopft wird,) gar Konkurse; die Güter mußten gerichtlich, zuweilen wohlfeil, verkauft werden. Einige Gläubiger oder ihre Bürgen, erlitten beträchtlichen Verlust. Selbst redliche Männer die ihre Schulden allmählig abtragen wollten, geriethen hierbey in einige Verlegenheit, weil die Gläubiger wegen ihrer Sicherheit zweifelhaft waren. — — Doch alles dies betraf nur

einige einzelne Männer. — In Plesland äusserte sich der Verfall weit weniger. Bey der stockenden Ausschiffung kam kein Geld für unser Korn aus der Fremde; aber die Männer welche vermöge ihrer geschlossenen Kontrakte an die hohe Krone Branntwein liefern, erhalten das Korn durch ihren Aufkauf in erträglichem Preise, und ziehen aus Petersburg und Nowogrod ansehnliche Summen. Auch die rigischen Kaufleute deren Handel immer blühend und wichtig ist, können den Gütern besitzern von Zeit zu Zeit Summen vorstrecken.

Dies ist die wahre Beschaffenheit: einige Ehstländer haben keinen Kredit, weil sie nichts Eigenes besitzen, ihr Gut gehört güttherrigen Kreditoren; andern mangelt es an Geld, weil sie keine Produkten zu veräußern haben, oder ihr Vorrath keine Abnehmer fand und wenig gilt; der größte Theil hat sein ordentliches Auskommen, und kann wie man es hier ausdrückt, Jedermann gerecht werden; einige sind reich und leben im Ueberfluß. So ist es doch wohl nicht blos in Ehstland, sondern unter ähnlichen Umständen in der ganzen Welt? Und wessen Kredit ist nun in Ehstland gefallen? keines einzigen, als nur deren ihrer die in keinem Land Kredit erwarten können. Aber läßt sich wohl ein Mittel erdenken solcher Leute

Leute die sich durch Leichtsinns oder Verschwendung in Schulden gestürzt, und zu deren Tilgung kein Vermögen haben, Kredit wieder empor zu bringen? Der Fehler liegt im Verstande: hier fange man mit der Kur an; oder alle Mühe ist verloren. Sogar geschenkte Summen würden zwar Gläubiger befriedigen, aber keinen verfallenen Kredit emporbringen. Dagegen ist es eben so eine vergebliche Mühe, Männer die Kredit haben (und den hat der größte Theil der ehrliebenden Güterbesitzer,) belehren zu wollen, wie sie ihren Kredit emporbringen sollen.

England hat keine wichtigen Produkte außer Korn und Branntwein. Sind diese nicht begehrt, oder in niedrigem Preis, so kann nicht viel Geld in das Land kommen. Gleichwohl geht immer viel Geld heraus, durch öffentliche Abgaben, durch Reisen in fremde Länder und das Studiren unsrer Kinder in Deutschland und dergl. sonderlich durch den Luxus. Man hat einmal gefragt, ob man nicht in Holland Geld aufnehmen, und dafür alle Privatgüter des ganzen Herzogthums verpfänden sollte. Mit Recht haben wohlhabende und schuldenfrey Männer wider einen solchen verderblichen Vorschlag geeifert; denn wären ihre Güter einmal mit unter der  
 allge

allgemeinen Verpfändung begriffen, so würden sie bald ihren bisherigen Kredit geschwächt, und sich vielleicht dereinst gezwungen sehen, für Verschwender zu bezahlen; nicht zu gedenken, daß bey einer etwanigen künftigen Aufkündigung, die Zusammenbringung eines unabsehblich zerstreuten Kapitals von 200,000 Rubeln, die äußerste Verlegenheit veranlassen, wo nicht gar unmöglich fallen würde, indem nach Verlauf einer Reihe von Jahren das ganze Kapital schon vor der Aufkündigung bloß für Interessen könnte nach Holland zurückgegangen seyn. Und wem sollte man hier die geborgten Summen anvertrauen? Leuten die kein Geld brauchen, oder die nicht damit umzugehen verstehen?

Es ist eine falsche Voraussetzung, wenn man aus dem Verhältnis des revalschen Handels, oder eigentlich aus den dasigen Zollbüchern, auf den Wohl- oder Uebelstand im Herzogthum schließen will. So wahrscheinlich das Raisonnement klingt, so unrichtig und übereilt ist es. Man sagt:

„Jährlich werden aus Reval für etwas mehr als  
 „100,000 Rubel Produkten ausgeführt; hingegen  
 „für mehr als 400,000 Rubel ausländische Wa-  
 „ren daselbst eingebracht; folglich müssen die  
 „Kaufleute 300,000 Rubel haar hinausfenden,  
 „welche sie vorher aus dem Herzogthum ziehen;



„so muß der Ueberstand immer schreckender werden.“ Dieses ganze Vorgehen ist grundfalsch; denn sehr oft, sonderlich wenn unser Korn viel auswärtige Liebhaber findet, steigt die realsche Verschiffung weit über die angesezte Zahl. Und was das meiste ist, so nimmt man die ganze Berechnung aus den Zollbüchern, die hier nichts entscheiden; sie zeigen den ungefähren Werth der Waaren, aber nicht die Abnehmer der eingeführten. Wie sollte Estland jemals im Stande gewesen seyn, ohne den schrecklichsten Verfall, etliche Jahre hintereinander jährlich 300,000 Rubel den Ausländern zu bezahlen? Hier entscheidet schon der Augenschein. Selbst von den ausgehenden Produkten ist ein großer Theil Korn aus dem dörschen und pernauschen Kreis; Glas, Hanf und andre Waaren aber aus Rußland, folglich nicht aus Estland, zugeführt worden. Noch unrichtiger erscheint die Angabe in Aufzählung der eingehenden Waaren, davon ein beträchtlicher Theil, sonderlich Salz, Gewürz und Wein, nach dem Dörschen und Pernauschen verführt werden; nach Lettland gehen auch viel Weine, das allermeiste nach Petersburg, es sey nun daß es dahin verschrieben, oder von Reisenden dahin gebracht wird, oder gar daß die für Petersburg geladenen Schiffe wegen des Eises

und

und dergl. im Frühjahr und späten Herbst, ihre Ladungen in Reval an das Land setzen, wo sie in den Zollbüchern berechnet, und dann mit Pferden an den Ort ihrer Bestimmung gebracht werden. Eben so verhält es sich mit den Schiffen, die wegen des Eises im baltischen Port einlaufen, daselbst Waaren an das Land bringen, die in Reval verzollt und nach Petersburg gesandt werden. Ein kleinerer Theil geht nach Estland. Wie viel bleibt nun für Estland von den angegebenen 400,000 Rubeln? Hierdurch leugne ich nicht, daß der Luxus von Einigen zu weit getrieben wird. Hat inzwischen dieses Herzogthum gute Aerndten, sind Korn und Branntwein im Preis, ist das Mastvieh begehrt, liegen Regimenter im Lande und Kriegsschiffe im Haven: so wird viel Geld nach Estland gebracht, und reicht zu allen Bedürfnissen hin, aller Orten zeigt sich Wohlstand, wenn auch weit mehr als für 400,000 Rubel Waaren in Reval nach Anzeige der dasigen Zollbücher eingebracht würden.

Aus dieser getreuen Auseinandersetzung ergibt sich, daß die Klagen (in beyden angeführten Mienen) über den verfallenen Kredit und Wohlstand, nur auf etliche Männer passen, aber im Ganzen genommen ungegründet sind; daß also auch die zur Emporbringung des Credits vorgeschla-

schlag

gelegenen Mittel, theils überflüssig und unzulänglich, theils ganz unzulänglich sind. Ich will sie nicht nach der Reihe durchgehen, sondern nur einige Anmerkungen darüber machen.

1) Eine Aufhebung des vom ausgehenden Korn zu entrichtenden Zolls, würde unsre Abnehmer nicht vermehren. Wer Korn braucht, wird auch gern den kleinen Zoll bezahlen. Sehr weise war hingegen der Entschluß der ehfländischen Ritterschaft, der hohen Krone eine ansehnliche Menge Korn anzubieten und für bestimmte Preise, etliche Jahre hintereinander zu liefern. So ist Jedermann seines Abfages und der richtigen Bezahlung gewiß; ein beträchtliches Kapital kommt dadurch jährlich ins Land. So ist auch der Vorschlag erfüllt, daß man die hohe Krone hüten möchte, für die in Ehfland stehenden Truppen kein Korn aus Ausland herbeiführen zu lassen, sondern dasselbe von den Ehfländern zu kaufen. Die Furcht, daß diese durch ihren Kontrakt gebunden, von etwa entstehenden hohen Preisen keinen Vortheil ziehen möchten, wäre ungegründet. Die Gewißheit, daß unser Korn nicht unverkauft liegen bleibt, und die sichere Rechnung auf eine Einnahme, übertreffen eine trügliche Hoffnung auf hohe Preise, weit. Dem mietelndüssigen Mernden kann mehr von einem ehfländ

ehlfähigsten Haaren verkauft werden, als etwa 7 Tonnen Roggen und ungefähr eben so viel Sommerkorn. Nur durch den vermehrten und erleichterten Absatz lassen sich gute Preise erwarten.

2) Der Wunsch, daß die Landesprodukte durch neue Artikel zur Verschiffung, möchten vermehrt werden, ist patriotisch, aber schwer ins Werk zu setzen. Glash- und Hansbau erfordert Land und Hände; wie, wenn der Kornbau dadurch leidet und nicht jedes Land trägt Glash. Theer und Pech erfordern Wälder; in einigen ehlfähigen Gegenden ist daran ein Mangel, in den übrigen ein Ueberfluß: daher darf man auch auf Masten, Balken, Bretter und Holzhandel keine Rechnung machen. Kleinere Artikel z.B. Ziegeln, Kalk und dergl. sind nicht begehrt, oder stehen in sehr niedrigem Preis, oder machen wegen des Transports nach der Stadt Schmelz nicht; sie geben keine Ermunterung.

3) Die vorgeschlagene Einführung des Landsschuldenbuchs, wo jedes Joden Aktiv- und Passivschulden, bey Verlust des Kapitals, nebeneinander sollen eingetragen werden, wäre ganz ganz ein Wegweiser für die Kapitalisten, und eine Rechtfertigung für den bedrängten ehlfähigen Mann. Schwierig wird sie Beifall finden, sonst weil wegen des ersten Anfangs, der Bräutigam gleich

gleich nur allen Kredit bringen und zu Grunde richten könnte. Auch würde sie in der Folge dem Armen der sich durch seinen Fleiß etwas erwerben und mit Schulden ein Gut kaufen will, ganz zurückschrecken, oder in seiner Laufbahn hindern.

4) Der Vorschlag, alles Silber aus dem Herzogthum, nur Löffel und Messer ausgenommen, in die Münze zu bringen, damit dasselbe bares Geld in das Land komme, scheint anfanglich brauchbar zu seyn: Ein unfruchtbarer Hausrath würde zum fruchttragenden Kapital, und ersetzt in kurzer Zeit sogar das angewandte Arbeitslohn. Aber Leute die viel Silber haben, sind gemeinlich wohlhabend: sie zu zwingen daß sie einen excessiven werthgeschätzten Hausrath herzugeben sollen, am eilichsten unvorsichtigen Wirthen aufzuhelfen, wäre Härte. Der Insolvente wird durch dergleichen Mittel nicht gerettet; und wer Silber besitzt, kann nach eignen Belieben ohne Landtagsbeschluß, bald bare Münze davor erhalten.

5) Vorzüglichster ist der Vorschlag den unnützen Aufwand einzuschränken, weder ausländische Rantzen noch Pferde zu verschreiben, theure Weine von den Tafeln zu entfernen und dergl. Aber man schränke den Luxus noch so sehr ein, der Verschwender wird dadurch nicht klüger, und der Insolvente nicht reicher. Das reiche Man-

Erstes Stück. nes

nes Aufwand nährt viele andre Menschen: wozu will man solche stillen Vergnügungen gar zu sehr schmälern?

6) Die vorgeschlagene Nationaltracht kommt lauten Beyfall. Sie ist ein Mittel zur Ersparung; das Zeichen einer vernünftigen Maßigkeitsliebe; aber den Kredit, wo er wirklich verfallen ist, wird sie schwerlich emporbringen. Wenn der Adel sich nur eine Farbe ohne Tressen und Besäße wählt, und um deren Befestigung bey dem Thron Ansehung thut; so ist er auch in den wohlfeilsten Kleidung inandrer Kenntlich, und kann täglich mit derselben sogar bey Hofe erscheinen. Welche Ersparung! Der größte Verschwender kann alsdann kaum mehr als vier Kleider gebrauchen, nemlich von Sammet, Seide, Tuch und leichtem wollenen Zeug. Selbst die Trauerkleidung verursacht einen kaum bemerkbaren Aufwands. Eben so in Ansehung der Damen. — Die schweizerische Mitterschaft hat keine Nationaltracht (die man doch schon in andern Ländern findet,) beliebt; sondern sich nur einiger Arten der Kleidungsstücke begeben: so daß Cavalier in Tuche mit seidenem Unterfutter, Damen aber in einfachen Taft oder Atlas gekleidet, erscheinen sollen. Verschwender werden sich, da keine Farbe bestimmt ist, anstatt eines theuern, mehrere einfache Kleider.

Nichtet machen lassen, und folglich zum Vortheil der Kaufleute, nichts ersparen. Denn wie der vorsichtige Wirth sich selbst Gesetz ist, und alles machet was seinen Wohlstand zu Grunde richten könnte; so findet der leichtsinnige Verschwendung tausend Wege seine Leidenschaften zu befriedigen, und dem Gesetz auszuweichen; und folteret auch sein Geld: bloß durch Spiel, durch Jagdmaner, oder durch Wäffigung unter die Leute bringen.

Ein Unglück ist, daß solche Leute, wenn es mit ihnen zum Konkurs kommt, allerley Rathmannen veranlassen, auch wohl manchen redlichen Mann um das Seinige bringen, oder mit in ihren Fall hineingethen. Das ist nemlich die Ursache, welche die vorher angeführten patriotischen Schriftsteller veranlaßt, das Alkal in Oestland für sehr gefährlich zu halten.

Nicht um den Kredit empor zu bringen, sondern aus andern wichtigen und weisen Absichten, hat die eestländische Ritterschaft auf ihrem letzten Landtag, Entschliessungen wider den übertriebenen Aufwand und Luxus gefaßt, wodurch Kleiderpracht; unnütze Ausgaben bey Sterbfällen; bey den Tafeln theure Weine, Deserts und Service; auch ausländische Kutschen und Pferde, sollen abgeschafft werden. Und diese Entschliessungen, welche sich auf das nachahmungswürdigste

Beispiel der ethischsten Person: gründend, welche den Menschen seinen Werth nicht in glänzenden Kindereyen und Pesterbissen, sondern in Verdiensten zu setzen, lehren; welche nicht dem gesetzten Mann, wohl aber dem unerfahrenen Jüngling unentbehrlich sind: haben durch ein Patent des kaiserlichen Generalgouvernements in Wien, Gesellschaft erhalten: zugleich ist jeder Oberkirchenvorsteher Bevollmächtigt worden, in seinem Kirchspiel auf die genaue Beobachtung zu sehen, und die Uebertreter mit einer Strafe von 30 Rabeln, die zu ordinären Ausgaben bey der Kirche sollen verwandt werden, zu belegen. Ob an allen Orten, wie lange, und wie streng, dieser Verordnungs wird nachgelebt werden, mag die Zeit lehren. Wenigstens wird mancher seinen theuern Wein ausser der Mäßigkeit hervorholen.





**Kurze  
Nachrichten, Anekdoten, Sagen  
und  
Anfragen.**

---

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY



Die  
Kaiserin Katharina II oder die Große,

Einige Züge aus Ihrem erhabenen  
Karakter.

**V**on Ihren großen Thaten, wichtigen Unters  
nehmungen und weisesten Einrichtungen,  
lauter unzerstörbaren Denkmälern Ihrer glücklichen  
Regierung, werde ich hier keine Nachrichten lie  
fern: sie sind aller Welt bekannt, vermehren sich  
täglich, und werden wie jetzt bey uns, so dereinst  
bey den spätesten Nachkommen, ein verehrungs  
volles Erstaunen erregen. \*) Noch weniger wage  
ich ihren großen personellen Karakter ganz zu  
zeichnen.

N 4

\*) Wie viel Bände werden sie füllen, wenn sie alle  
aufgezeichnet, geordnet, einmündet und in rechten Ver  
ständpunkt vorgestellt sind.

zeichnen: bloß auf einige Züge aus demselben schränke ich mich ein \*).

Katharina II, welcher der Beyname die Große, ganz vorzüglich gebührt, wie Sie ihn denn gewiß in der Geschichte der künftigen Jahrhunderte allezeit behalten wird, ist geboren, um über mehr als zween halbe Welttheile zu herrschen; daher gab Ihr die Natur die seltensten Gaben im reichlichsten Maaß<sup>m</sup>): Ihrer Iren allgemein bekannten durchdringenden Verstand, und einem weitreichenden alles umfassenden Blick; einen unternehmenden Geist, nebst der ihm eine Stärke alle Hülfsmittel in Sich Selbst zu finden; das große Talent weise Vorsicht immer mit der ansehendesten Offenherzigkeit zu verbinden; innerlich schütterlichen Muth; eine nie ermüdende Arbeitsamkeit.

\*) So fehlt wenigstens nicht in den nordischen Miscellaneen das Allerwichtigste. Und welcher Leser wird nicht etwas charakteristisches von der erhabenen Person unter deren glorreichen Regierung Rußland zur Höhe der ausgedehnten Macht empor gestiegen ist, in einer Sammlung suchen, wo Ihr Name und Ihre vorzüglichsten Einrichtungen oft vorkommen?

\*\*) Die Beweise liegen in Ihren unvergeßlichen Thaten, welche die ganze Welt bewundert, und aus denen man schon auf die Größe schließen kann, zu welcher das Reich durch Ihre vorzügliche Anordnungen noch in der Beifolge gelangen wird.

Sanftheit, durch welche Sie sich schon frühzeitig die ausgebreitetsten Kenntnisse in der Regierungskunst und andern Wissenschaften, erwarb; einen hohen Grad der Keuschheit; edle Gefühle und wohlthätige Leidenschaften, ohne welche nie ein Held oder Genie ist hervorgebracht worden; eine Mäßigung die auch mitten im höchsten Glück sichtbar ist; eine stets wirksame Gerechtigkeitsliebe; die große Kunst, keine Zeit oder Gelegenheit ungenutzt vorbegehen zu lassen; und einen sich immer gleichen Hang für die Unsterblichkeit zu arbeiten, wohlthaten, Glückliche zu machen, und gegen Fehler lieber Huld und Großmuth als Strenge zu zeigen. Ihre große Seele die sich zu den geselligen Freuden herabzulassen, und Vergnügungen zu verbreiten weiß, verachtet Ländeleien auf die man an manchen Höfen hohen Werth setzt; Man erwäge nur der Kaiserin ihre gewöhnliche Art zu speisen, (die weder zeitverderbend, noch mit großem Aufwand verknüpft ist,) oder das vortrefliche Beyspiel der Mäßigkeit, welches Sie in Ihrer Kleidung allen Ihren Untthanen giebt; und dennoch ist Ihr Hof der glänzendste, sobald Sie eine Feyerlichkeit anordnet; dann herrschen Pracht und Geschmack die nicht ihres gleichen finden. Mit welcher religiösen Andacht Sie jeden Kirchengebrauch vollbringt,

was für große Beispiele Sie dadurch den, Ihrer Scepter unterworfenen Völkern giebt, ist aus öffentlichen Nachrichten eben so bekannt als Ihre Großmuth und Gerechtigkeit gegen alle Arten von Verdiensten, und ihre huldvolleste Herablassung zu jedem Unterthan.

Kelney unter den Großen dieser Erde, sonderlich in Hinsicht auf das Geschlecht, oder überhaupt unter zärtlich erzogenen Personen, gewöhnliche Unpäßlichkeit, z. B. Verkältung, Zahnschmerzen, Ohrensausen und dergl. hindert niemals die große Kaiserin an Ihrer Thätigkeit; und der Anwendung Ihrer ausserordentlichen und vorzüglich erhabenen Eigenschaften, davon ich nur einige von weitem berührt habe. Sie kennt alle dergleichen Ungemächlichkeiten nicht; Ihre dauerhafte starke Körperkonstitution würde jeder Beschwerde Trotz zu bieten im Stande seyn. Witten in unsern strengen Wintern werden Ihre Zimmer gemeiniglich nur durch ein kleines Kaminsfeuer erwärmt; und weder Kälte, noch rauhe Witterung, hält Sie ab, Sich oft mit dem leutseligen Blick einer für ihr Wohl wachenden Kaiserin besmutter Ihren herzubringenden Unterthanen zu zeigen.

## Der Kaiser Peter der Große.

\*) Er schaffte die patriarchalische Würde in Rußland ab.

Sowohl die Sache selbst, als die Art mit welcher der Kaiser sie ohne den geringsten Widerwillen zu veranlassen, ausführte, sind Beweise seiner großen Klugheit. Ein aus mehrern von dem Regenten selbst gewählten Mitgliedern bestehender Synod, war niemals so mächtig, als ein einzelner Mann in welchem der unwissende oder abergläubische große Haufe, alle geistliche Macht vereinigt sahe, und ihn daher für äußerst erhaben hielt. Noch jetzt genießen die Priester in Rußland große Ehre, selbst solche die in manchem Betracht Tadel verdienen. Vor mehrern Jahren, da noch unter den gemeinen Popen Unwissenheit und Trunkenheit herrschten, sahe man in Gesellschaft manchen Regimentspriester verachten und verspotten; ihn aber sobald er sein Amt verwaltete, mit vorzüglicher Achtung begegnen, die noch mehr gestiegen ist, seitdem durch die neuerlichen vortreflichen Anstalten, auch unter den Popen Kenntnisse, gute Ordnung, Wohlstandigkeit, ausgebreitet worden, und ihnen bey den Regi-

Regimenten eine Art von Rang der sie gegen Beleidigungen schützt, ist beigelegt worden. — Man kann sagen, daß die ganze russische Geistlichkeit durch die Abschaffung der patriarchalischen Würde gewonnen hat.

Inzwischen hat man sich von dem Aussehen und der Macht eines russischen Patriarchen, in andern Ländern aus Mißverständnis eine ganz unrichtige Vorstellung gemacht. Er war nicht so fürchterlich mächtig, oder von dem Zaren so kriechend verehrt, als man gemeinlich denkt. Selbst in Rußland stehen Einige in der falschen Meynung, als hätte er über den Zar eine große Macht und Wichtigkeit behauptet: z. B. führt man an, daß der Zar dem Patriarchen den Strigdiegel gehalten habe. Welcher Mißverständnis! Die ganze Ceremonie drückte etwas ganz anders aus, als was man darin zu finden glaubt, oder darin zu liegen scheint. Sie geschah weder oft, noch bey allen feyerlichen Processionen und öffentlichen Ausgängen des Patriarchen, (obgleich noch ganz neuerlich der bekannte Verfasser der *Ebauche pour donner une idée de la forme du Gouvernement de l'empire de Russie*, von dem man es kaum vermuthen sollte, einen solchen irrigen Wahn vorbringt;) sondern jährlich nur einmal am Palmsonntage: woraus  
 sogleich



folglich die ganze wahre Absicht dieses Hingeföhrt  
gewesenen Kirchengebrauchs in die Augen fällt.  
Reichthum des bezeugte der Zar dadurch dem  
ertrug ein Unterwürfigkeit (wie man gewöhnlich  
möglich das bekannte Pantoffelbissen auslegt.) es  
war eine bloße Andachtsübung, die nichts anderes  
andeutete, als das gewöhnliche Fußwaschen  
welches der deutsche Kaiser und die Kaiserin Königin  
in Wien, auch andere katholische Fürsten, an  
eltern Leuten, der Papst an armen Priestern,  
jährlich in der Martenwoche verrichten. Das  
Stichholzschalten war also eben ein solcher an  
dächtiger Gebrauch, als es noch jetzt das Fuß  
waschen ist; durch beides räume der Souverain  
den von ihm bedienten Leuten nichts ein: beides  
sind Handlungen die bloß das Andenken der Ge-  
schichten erhalten und erneuern sollen, die an  
solchen Tagen ein Gegenstand der kirchlichen Er-  
kennung sind. Das furchtbare Meiden eines Pa-  
triarchen am Palmsonntage, bedarf wohl keines  
weitausföhrigen Erklärung.

## 2) Er ließ die Strelizen hinrichten.

Heutzutage würde man diese Leute nicht  
haufenweis hingerichtet, sondern ihre nervigten  
Arme zum Vorthell des Reichs angewandt haben.  
Man sagt, ein Etatsrath (von dessen Familie

Ich diese Nachricht erfahren habe,) dem der Kaiser in allerley wichtigen Anträgen bediente, habe den Kaiser gefragt, warum nicht lieber diese Leute zu ewigen dem Staat nützlichen Arbeiten können verurtheilt worden; worauf des Kaisers Antwort gewesen sey, es hätte Ihm Niemand einen solchen vortheilhaften Rath gegeben. Wie weit diese Erzählung gegründet sey, kann ich nicht bestimmen. Inzwischen ist bekannt, daß nicht alle Straligen am Leben sind gestraft, sondern deren viele verschickt (und vermuthlich zu öffentlichen Arbeiten gebraucht) oder als Senta die ihrer Dienste bedürften, abgegeben worden: worüber man unter andern Koch Diarinnischen in Moscoviam S. 85 und 174, nachlesen kann. Ueberdies fragt sich nach, ob es für das Reich vortheilhaft, und der Sicherheit des Kaisers untrüglich gemessen wäre, einen Haufen Unruhigen und zu steten Empörungen geneigter oder bald in Aufrühr gesetzter Leute, in entfernte Provinzen zu schicken, da die stehende Armee auf deren Treue man sich verlassen konnte, noch nicht zahlreich genug war, um jeden neuen Versuch noch vor dem Ausbruch rückgängig zu machen.

## Die Kaiserin Elisabeth.

### 1) Züge aus ihrem personellen Charakter.

Bei der Geburt Ihrer Erbkaiserinbildung, die noch durch einen leutseligen und offenerzigen Willen erhöht wurde, aus Ihres Körperbaues überhaupt, der selbst in zunehmenden Jahren aus wenig von seinen Ansehenden verlasse, und weit über das übliche Urtheil eines leichtsinnigen Wrazalls (in seinem vorher bereits angeführten Buch,) erhoben war: hatte die Kaiserin ein noch weit schöneres, kein gefühlsvolles, religiöses und sehr mitleidiges Herz. Aber sie von der Seite der Religion oder des Mitleids zu fassen mußte kaum viel andeuten; wovon ich vielleicht folgende Beispiele liefern werde. Jetzt erwähne ich nur, daß Einem sehr reichen Mann, auf viele Jahre das anschließende Reich, in einer großen Gegend den uneingeschränkten Gehandel mit Waizen, Weizen, Brettern und dergl. zu erlauben vorkam, weil er ihr versicherte, daß dadurch die dasigen armen Unterthanen (die schon ohne ergiebige Quellen des Erwerbs hatten,) Mittel zu ihrer Erhaltung finden würden. Ich habe einen Deutschen in russischen Diensten befindlichen Officier gekannt, der im preuss

preussischen Krieg, blessirt, aber dadurch keineswegs  
 noch nicht zu fernern Diensten unfähig war. Er  
 reiste nach Petersburg, und sagte, vermuthlich  
 auf eines verschmitzten Mannes Rath, die Zeit ab,  
 da die Kaiserin im Sommer ins Peterhof: er hatte  
 sich sorgfältig dahin gelegt, Krieger neben sich  
 zu sam; er versuchte sich aufzuraffen; fiel wie  
 der; Hofärzten mußten ihn aufheben; die  
 Kaiserin fühlte sich sehr dabei; daß Sie ihn auf  
 der Stelle mit Gnadebezeugungen überhäufte,  
 und das reichliche Wohlthun anbot.  
 Ihr gekündeter Dienst belohnte Sie mit der  
 größten Freigebigkeit; wie viel Kantonen und  
 Seelen hat Sie in Rußland; die wüthenden in  
 Plessand, verschenkt; oblit an die erhabenen hohen  
 Würden, Privilegien und andre große Geschenke  
 noch zu denken. Um Dienste zu belohnen und aus  
 mitleidigem Gefühl, befahl Sie im preussischen  
 Kriege, daß jeder blessirte Officier guten Grads  
 auf einmal avanciren sollte. Wie sehr wurde  
 diese Gnade gewißbraucht! manchem Unterleu-  
 tenant \*) hätte kein größeres Glück als sein  
 Nicht-Verwundung begegnen können, da er mit  
 ohne langer Warten sogleich Hauptmann ward.  
 Ihm

\*) In Plessand sagt man Secondlieutenant, und Le-  
 utain.

Ohne der kleinen Ausdooten zu gedenken, mit denen man sich damals trug, merkte ich nur an, daß der Hof sich bald genöthigt sah Aenderungen und Einschränkungen in Ansehung des Advancements zu verfügen; weil es Leute gab, die während des Kriegs in kurzer Zeit vom Hauptmann bis zum General, Major oder Brigadier, befördert waren, ohne daß man vorzügliche Verdienste hätte von ihnen rühmen können.

Aus religiösen Gefühlen allein hat die Kaiserin manche fromme Stiftung unternommen, verschiedene Verordnungen gemacht, und der russischen Geistlichkeit immer viel Achtung erwiesen. Letzteres zu thun gewohnt, erzeigte Sie auch einem lutherischen Superintendenten der im hohen dirigirenden Senat, wo Sie eben gegenwärtig war, ein Gesuch hatte, mit der bewundernswürdigsten Herablassung ganz vorzügliche Gnade, nannte ihn mit einem Ihrer religiösen Denkart entsprechenden Namen, und bezeugte sich gegen ihn so, daß sein Gegenpart beynahe neidisch geworden wäre.

Wurde Ihr religiöses und überaus mitleidiges Herz beleidigt, oder glaubte es beleidigt zu seyn, wozu allerley Unterlegungen etwas beitragen konnten: so empfand Sie einen anhaltenden und härtsamen Unwillen. Daher die bekannten stren-

Letztes Stück. D Gen

gen öffentlichen Strafen unter Ihrer Regierung, sogar nicht am Leben, aber an Leib und Ehr. Selbst der Anlaß des mit großem Rathbrut geführten preussischen Krieges, den mancher russische Minister damals gern abgelehnt hätte, soll nach einer bekannten allgemeinen Sage aus einer solchen Quelle entspringen seyn.

Die Kaiserin liebte die Pracht, das Glänzende, und ließ an Ihrem Hof viel aufgehen. Wie viel hat Sie an Vergoldungen verwandt? ein Beispiel giebt das prächtige kaiserliche Lustschloß Sarskoe Selo, wo von aussen und von innen Gold genug zu sehen ist. Von einem angesehenen Mann der sich viel am Hof aufgehalten hat, habe ich erfahren, daß wegen der Menge von Personen die daselbst täglich gespeist wurden, allein der Tafelwein (wogu Rhein, Mosler und Franzweine gehörten,) eine jährliche Ausgabe vorsetzt mehr als 100,000 Rubeln soll verursacht haben. Die selben Weine hatten ihre eignen angewiesenen Summen. Eben so sollen in Ihrer Kronskall (ohne den Prinzessinsall den Sie noch während Ihrer ganzen Regierung ungeändert unterhielt,) 1200 Pferde gewesen seyn, weil jede zu Ihrem Hof gehörende Person Hofsequipe erhielt. Unter der jetzigen weissen Regierung

ward

ward diese Gewohnheit abgeschafft, der Staat reducirt, und Jedem anstatt der Hofsequipe eine Zulage an Geld bewilliget.

**Q. Warum Sie alle Lebensstrafen abgeschafft hat.**

Rußland allein war es vorbehalten, allen übrigen europäischen Reichen das merkwürdige Beispiel eines weisen und vorher unerhörten Criminalverfahrens zu geben. Die Gründe welche die Kaiserin zu dem Entschluß das Blutgericht und die Lebensstrafen abzuschaffen, sollen gebracht haben, sind auf sehr verschiedene Art angegeben worden. Einige meynen, die Kaiserin habe wie Beccaria über die Lebensstrafen nachgedacht; das Resultat sey wider dieselben ausgefallen. Andre wollen die Ursach in Ihrem zärtlichen Gefühl und mitleidigen Herz, oder in Ihrer etwas nigen natürlichen Abneigung gegen alle harte Strafen, oder in ihrem Abscheu vor Blutvergießen, finden. Dies möchte schwerlich statt haben: man weiß ja, daß Sie viele, selbst vornehme Personen, mit den empfindlichsten Strafen an Leib und Ehre, gar mit Verstümmelungen, hat belegen lassen; und wie viel Blut ist während Ihrer Regierung durch Kriege vergossen worden!

Vielleicht kommen diejenigen der Wahrheit am nächsten, welche behaupten, die Kaiserin habe durch die Aufhebung des Blutgerichts, das Andenken der für Sie merkwürdigsten Begebenheit, Ihrer glücklichen Thronbesteigung, welche ohne Blutvergießen geschah, verewigen wollen, und daher den Entschluß gefaßt, während Ihrer Regierung kein Blut vergießen zu lassen; wobei Ihr vielleicht damals das Blut welches ein Krieg kostet, nicht mag eingefallen, oder als eine gar nicht dahin zu ziehende Sache vorgekommen seyn. — Unter der jetzigen glücklichen Regierung sind bekanntermaßen Lebensstrafen verhängt worden; aber so selten, nur wegen äußerst wichtiger und abscheulicher Verbrechen, und nach angestellten feyerlichen Untersuchungen; daß man mit Rechte sagen kann: nur auf solche Art erreichen Lebensstrafen ihren Zweck, und werden was sie eigentlich seyn sollen!

### 2) Ihre schnellen Reisen nach Moskow.

Die Sache ist allgemein bekannt; die Art wie dergleichen Reisen eingerichtet waren, will ich hier näher anzeigen.

Die Kaiserin liebte schnelle Reisen. Die 746 Werst (über 100 Meilen) zwischen St. Petersburg



erschburg und Moskau wurden des Winters in etwaß mehr als 48 Stunden zurückgelegt. Der kaiserliche Schlitten war mit einem Ofen und Kartentisch versehen; 12 Pferde zogen ihn, jedes Paar hatte einen halb erwachsenen Knaben zu seinem Reiter; auf dem Russcherbock saß ein erfahrener Jemschick (Fuhrmann) neben dem Leibkutscher; hinter diesen ein paar Kammerherren; den Schlitten umgaben reitende Cavaliers und andere Personen. Sprödfältig ward im voraus darauf gesehen, daß der Weg eben, und kein Hinderniß vom tiefen Schnee zu besorgen war. Alles gieng in stetem Galopp: drey bis vier Wochen wurden die Pferde hierzu geübt und eingefahren, wobey sie nichts als reinen Haber fressen mußten. Jedes Pferd war so angespannt, daß man dasselbe sobald es stürzte (da es denn aus der kaiserlichen Kasse bezahlt ward,) mitten im stürfften Lauf ablöfen, und ein anderes ohne den Schlitten einen Augenblick aufzuhalten, an dessen Stelle einschieben konnte; daher allezeit zwölf bis Pferde mit allem Zubehör nebenher laufen mußten. Selbst die Umwechselung auf den Stationen geschah mit der unglaublichsten Geschwindigkeit: alles wurde gleichsam nur durch Haken ab und angespannt. Des Nachts war der Weg durch brennende Theertonnen erleuchtet.

## Stamm von den russischen Landgütern und ihren Verwaltung.

Eigentlich heißen die russischen Landgüter *Derewni*, (Dörfer) weil sie aus lauter Dörfern bestehen, in denen der Landadel mitten unter seinen Unterthanen (Bauern) seine Wohnung hat, wie ein großer Theil des deutschen Landadels. Jedeweilen gehört ein Dorf mehreren Herrn; jeder hat darin seine Wohnung ober seinen Hof (wenn man es mit dem gewöhnlichen deutschen Ausdruck bezeichnen will,) und seinen eignen Antheil vom Land und Bauern. Die Größe der Güter wird bloß durch die Anzahl der Seelen d. i. der Leibeiglichen männlichen Geschlechts, wozu sowohl Kinder als Erwachsene gehören, bestimmt; daher die Ausdrücke: er hat 1000 Seelen; er hat 100 Seelen gekauft; ihm sind 300 Seelen geschenkt worden. Doch läßt sich aus diesem einzigen Gehaltlichen Maßstab der eigentliche Ertrag der Güter nicht genau bestimmen. Die Lage der Dörfer, die Güte des Landes, die Einrichtungen des Bodmanns, die Mittel zum Erwerb und dergl. machen einen große Verschiedenheit.

Die Dörfer gehören entweder der Krone, oder dem Adel: in Ansehung der Verwaltung oder Benutzung findet sich einige Ähnlichkeit,

doch

nach auch verschiedenheit. Das Recht auf dem  
 dem die Bauern wohnen, ist des Herrn Eigum  
 thum; er setzet es nach seinem Gefallen, er giebt  
 es an wen er will; mit einem Schatze der Freiheit  
 kann er seinen Untertanen, ihre Ländereien ab-  
 nehmen; ihnen andre Wohnungen in entlegener  
 Dörfern anweisen; und für die Abgabe des Bod-  
 ens, eines räumten Feldes, ausserdem Froh-  
 dienste, oder Geldabgaben, oder Produkten,  
 fordern. Die Größe derselben, sonderlich der  
 Geldabgaben, wird wo ich nicht irre, durch keine  
 Gesetz, sondern durch Gewohnheiten bestimmt;  
 Sonstlich sieht es, es zwei Arten der Güterbe-  
 nutzung; die allgemeinste ist, daß der Herr von  
 seinen Bauern eine bestimmte Geldabgabe, (Was  
 wol, welches man Abzug auspricht) erhebt die  
 jeder arbeitende Felderlegen muß. Nach der  
 Reichthum, mit welcher die Leute ihre Produkte  
 vortheilhaft absetzen, oder andre Mittel zum Ver-  
 kauf finden können, steigt dieselbe für jede Manns-  
 person von 2 bis zu 5 Mark, selten höher, noch  
 solcher Gesetzen, wo reiche Bauern und Ritter im  
 großem Erwerb sind, machen Ausnahmen. In  
 Provinzen, wo Erzeugnisse wenig gelten, oder  
 wegen der Entlegenheit der Abnehmer, mit größ-  
 ser Erschwerde müssen verführt werden, ist  
 der Bauer, seinen Nachbarn, in seinem Unterthan

nicht abzuwarten, aber seine erwachsene Söhne  
zuweilen nebst ihren Weibern, mit einem Paß oder  
nein Erbheirath, für dessen Ausfertigung er etwas  
bezahlt, nach solchen Orten zu senden, wo sie durch  
allerley Handarbeit, z. B. Fischen, Bauen, Grad  
legen, Ziegelmachen und dergl. so viel erwerben  
kon, daß alle Geldabgaben können bestritten, und  
die notwendigen Bedürfnisse angeschafft werden.

Das Bisthum ist, daß der Herr selbst einen  
Theil seiner Ländereien bebauet, und Landwirthe  
sich selbst, wozu ihm seine Unterthanen Frohndienste  
leisten müssen, jeder Bauer mindestens  
einmal 2 bis 3 Tage, in einigen Gegenden so viele  
Tage als er arbeitsame Mannspersonen in seinem  
Hause hat. Dergleichen Frohndienste braucht der  
Herr nach Beschaffenheit seiner Ländereien und  
dem Tage, zu Korn, Flach, Haas oder Hopfen  
bau; er schließt mit der hohen Krone Kontrakte  
auf Branntweinlieferungen; er legt sich auf  
Starkereyen, bereh es schon viel ansehnliche und  
ertragreiche, aus welchen Kavalleriepferde erhandelt  
werden, auf russischen Gütern giebt. Einige  
Vorleute haben versucht, ihre Wirtschaft auf  
den Paß der liefländischen zu setzen; es hat aber  
nicht aller Orten wollen glücken; zuweilen haben  
sie die Bauern sehr schwierig bezeugt, und das

Abgenommene deutschen Antheile (Verwalter) bey dergleichen Neuerungen in Furcht gesetzt. Inzwischen steht man doch schon hin und wieder nach Art der Pösländer wirthschaften; zum Beispiel führe ich die Güter eines Obristlieutenants an, welche 400 Werst von Nowogrod gegen Moskow zu liegen, wo die Bauern die ihren vorzüglich gerechten Herrn sehr lieben, ohne die geringste Widerrede seinen neuen Einrichtungen Beyfall gegeben haben.

Außer der eignen Wirthschaft und dem Abroß hat der Adel aus seinen Gütern keine Einkünfte; Ewentlicher darf keiner treiben. Die weit entlegenen müssen ihre Produkte weit verschleppen, welches sie aber durch ihrer Unterthanen Frohndienste ohne eigene Beschwerde ausrichten. Wer nicht selbst in seinem Dorf gegenwärtig ist, etwa in Diensten steht, oder mehrere entfernte Dörfer besitzt, läßt dieselben durch Uprawitel (Antheile, Verwalter, die er gemeiniglich aus seinen Unterthanen, so wie seine übrigen Bedienten, nimmt,) verwalten, und die Einkünfte darf aus erheben. — Die adelichen Güter als Land betrachtet, es mag sie der Adel selbst, oder dessen Unterthan benutzen, sind von allen Abgaben an die Krone ganz frey, keiner Art von Auflagen

oder Beschwerden unterworfen. Auch die Bauern müssen an die hohe Krone Kriegsgeld (Poduschnik Deneg) zahlen, und Rekruten liefern. Das Kriegsgeld muß jede Mannsperson, auch die Kinder, wie sie bey der Revision in die Rechnung kommen, jährlich abtragen; die in der Zwischenzeit bis zu einer neuen Revision sterben, verringern die festgesetzte Summe nicht, und die Geböhren vermehren sie nicht. Die Rekruten werden so oft erforderlich ist, von einer gewissen Anzahl Seelen gefodert, etwa von 200 Mannspersonen (wozu auch Kinder, Alte und dergl. gehören) ein Rekrut. Edelleute die nur 20 oder überhaupt wenige Untertanen haben, vereinigen sich, und kaufen gemeinschaftlich einen Kerl.

Der Preis der Dörfer ist nach Verschiedenheit der Umstände sehr verschieden. Einen einzelnen Kerl ohne Land, den man zum Rekruten liefern will, bezahlt man zumeilen mit 100, bis 180 Rubeln; aber man kauft auch wohl eine ganze Bauerfamilie mit Weib und Kind, für 100 Rubel. Ein Dorf von 100 Seelen mit ihren Wohnungen und Land, sieht man zumeilen für 7, bis 10,000 Rubel, auch wohl noch theurer, verkaufen. Auch die Einkünfte aus den Dörfern sind sehr verschieden; viele russische Herrn bringen

ke nicht höher als 3 bis 5 Procent: es wäre denn, daß sie ihre Landwirthschaft selbst mit Vortheil treiben. — Das Verarendiren oder Verpachten der Dörfer ist gar nicht gewöhnlich. Reiche Personen die weitläufige Güter haben, setzen über dieselben einen erfahrenen Mann, z. B. einen Officier der seinen Abschied genommen hat und dergl. geben ihm einen ansehnlichen Gehalt von etlichen hundert bis 1000 Rubeln, lassen durch ihn alle Einrichtungen treffen, die Upramitel unter Aufsicht halten und so ihre Güter verwalten.

Ein wesentlicher Vortheil für den russischen Adel ist die neuere Verordnung, nach welcher, anstatt der Rekruten, bloße zum Kriegsdienst untaugliche Bauern als Kolonisten sollen angenommen, und ihnen Wohnstellen, Land und dergl. angewiesen werden, um durch bestimmte Gegenden zu ziehen. Wird dieser Befehl pünktlich erfüllt \*), finden solche Kolonisten gehörige Unterstützung; so gewinnt dabey der Staat und der Adel.

Die russischen Güter sind völlig allodial; nicht, der Monarch nach eigenem Willkühr Kronsgüter, ver-

\*) Bei ein gewisser Ausländer, der viele zeitlang tief in Rußland war, in seinem bekannten mit bezeichnenden Wahrheiten angefüllten Tagebuch, darüber vorbringt, wird Niemand geradezu glauben.

verschenkt; so verkauft, vertauscht, verschenkt und vererbt der Adel die seinigen nach eignen Belieben. Alle Kinder theilen sich in ihres verstorbenen Vaters unbewegliches Vermögen; ist nur ein Dorf vorhanden, so bekommt jedes Kind in demselben einen eignen Theil; auch jede Tochter, doch gemeinlich einen etwas kleinern als der Sohn. Will der Vater einem Kind mehr als dem andern ohne Aufsehn zuwenden, so verkauft er bey seinem Leben, ihm ein Dorf. Die Tochter bringt ihr ererbtes Gut ihrem Gemahl zu; stirbt sie ohne Kinder, so fällt es an ihre Familie zurück; welches auch geschieht, wenn die Kinder nach ihr sterben; der Gemahl hat daran keinen Theil, und ist in solchem Fall kein Erbe seiner Kinder. — Die Wittwe bleibt gemeinlich in des Gemahls Gütern, und übt darin viel Macht und Ansehn aus. Eine verringerte Theil auf ihre Töchter gefallenen Erbtheil (ob aus ihrem eignen, oder dem väterlichen Vermögen, weiß ich nicht,) und wandte davon etwas dem Sohn zu, weil die sonder Tochter getroffene Eheverbindung bey ihr keinen Beyfall fand.

Noch merke ich zum Schluß an, daß in der bereits angeführten Ebauche pour donner une idée de la forme du Gouvern. de l' empire de Russie S.



24. von der Domästnoi Prifas eine etwas irrige Meynung vorkommt. Dieselbe war eigentlich ein Lehnstribunal, und hatte mit den adelichen Erb- und Allodialgütern nichts zu thun, als deren Kollegium Wortschinnoi Prifas hieß, heutzutage aber Wortschinaja Kollegija genannt wird.

## Fragen.

### 1) Wegen der Lage von Korsun.

Sollte wohl Korsun, wo sich Wladimir oder Wolodimir der Große, mit der griechischen Prinzessin vermählte, in der That das Cherson sein, für welches man es gemeiniglich hält? oder vielleicht das noch heutiges Tages unter eben diesem Namen bekannte Korsun auf der westlichen Seite des Dniepers, in der polnischen Woiwodschaft Bracław? — Zu dieser Frage hat mich ein gelehrter Mann aus dem liefländischen Adels ein Kenner der Geschichte, der in wichtigen Aufträgen ist gebraucht worden, veranlaßt.

### 2) Ueber

## 2) Ueber die Ausübung des Naderrechtes bey liefl. und ehstländischen Landgütern.

Unsere Gesetze erkennen ausdrücklich ein Naderrecht zu: der Sohn kann das von seinem Vater verkaufte Gut durch Zurückzahlung des Kaufschillings einlösen, wenn er sich vor Ablauf eines Jahres nachdem er majorenn worden ist, meldet; auch wohl später, wenn ihn sein Aufenthalt in fremden Ländern an genauer Beobachtung der Zeit hindert; den Edlern steht ihr Recht offen so lange sie unverheyrathet sind; ihre Ehemänner müssen sich in der festgesetzten Frist melden. (Neuerlich ist dem Adel, der die Sache schon seit geraumer Zeit in Bewegung gebracht hätte, überhaupt ein Naderrecht vor den Unadelichen oder Landsassen in beyden Herzogthümern vorbehalten worden: von dem ich hier nicht rede.) Das Naderrecht der Kinder oder Enkel, diese in unsern Tagen unglückliche Quelle unzählbarer Prozesse, hat an sich eine sehr löbliche Veranlassung gehabt: man wollte Familien bey ihren Besitzen erhalten und gegen Armuth schützen. Aber hat es nicht tausend Mißbräuche hervorgebracht? verdienen diese nicht die Aufmerksamkeit der Oberrichter? sind nicht etwa genauere Bestimmungen, Einschränkungen und Verbesserungen der Naderrechtsgesetze

gesetze nöthig, damit sich Niemand vergebens in kostbare Prozesse verwickelt, auch Niemand ohne Grund in seinem rechtlichen Besitz beunruhigt werde? Man erwäge nur die Lage und Wichtigkeit der Sache; von welcher vieler Menschen Sicherheit abhängt.

Ein Mann erwirbt ein Gut, und vererbt es auf seinen Sohn, der es an den dritten verkauft. Nach einigen Jahren fordert des ersten Erwerbers Enkel das Rührrecht; durch das Gesetz begünstigt, will er sein väterliches Gut einlösen, um es jetzt viel theurer verkaufen zu können \*). Was sagen Billigkeit und unser Gefühl? Ist ein solches Verfahren der Absicht des Gesetzes gemäß? Die Aussicht, daß ein Sohn bey steigenden Güterpreisen leicht über die Hälfte Schaden leiden könne, wenn ihm das Rührrecht verweigert würde, verdient keine Antwort. Der erhöhte Werth ist des jedesmaligen Besizers Vorthell; wie er dagegen, auch wenn der Preis fällt, den Schaden tragen muß. Hält ihn denn des Verkäufers Sohn etwa schadlos, wenn die Güter beträchtlich wohlfeiler werden? — Ein Andres

hat

\*) Vor 50 Jahren galt ein holländischer Daaken 500, vor 30 Jahren 1000, vor 20 Jahren 2000, jetzt 5000 Rubel, zuweilen wohl noch mehr.

hat seines Vaters Gut verkauft, um das darauf gelöste Geld vortheilhafter anzulegen; ein besseres Gut zu kaufen; seine übrigen Güter schuldenfrey zu machen; große Verbesserungen darinn vorzunehmen; seiner Familie gehörige Unterstützung geben zu können und dergl. Hätte er das Gut nicht verkauft, so würden alle seine vortheilhaften Absichten unausgeführt geblieben, seine Kinder vielleicht schlechter erzogen, oder der Mittel, ihr Glück zu machen beraubt gewesen seyn; vielleicht wären seine Güter immissionsweise durch die Gläubiger weggenommen, und endlich öffentlich aber sehr wohlfeil, verkauft worden. Der Verkauf eines Guts verbesserte also seine und seiner Kinder Umstände merklich. Gleichwohl soll es seinen Kindern frey stehen, den Käufer durch dessen Geld sie gerettet und in Stand gesetzt wurden Geld zu erwerben, aus seinem wohl erworbenen Eigenthum zu setzen? — Noch einen andern wird sein Verkauf reuen; jetzt könnte er weit mehr für sein Gut bekommen. Er wird seine Kinder auftreten und ihr Väterrecht fordern, oder wenn sie minderjährig sind, ihnen Vormünder bestellen lassen, die den geschlossenen Kauf rückgängig machen. — Vergleicht sich der Käufer mit dem einen Sohn, so kommt der andre, fordert auch eine Summe und droht mit Proceß; dann

dann tritt die Tochter auf, endlich ein Vetter: der Käufer ist durch unabsehbare Prozesse, oder durch vielfache Nachzahlungen, zu Grunde gerichtet. Was sagen hierzu die wohlthätigen Gesetze? Wer ist bey seinem erkauften Gut sicher?

In allen Kaufkontrakten begiebt sich der Verkäufer aller Ansprüche für sich, seine Erben und Arbnehmer: sind dies leere Worte, oder haben sie einen Sinn? Und wozu bezahlt man noch gemeiniglich die Erbnahme besonders? Was nützt ein förmlicher und feyerlicher Kontrakt?

Man hat das Harte des Gesetzes, oder vielmehr seinen Mißbrauch, gefühlt; auch eine Linder- und Mäßigung gesucht; aber ohne Erfolg. Man fing an zu fordern, daß sogleich bey erhobener Mäherrechtsklage der Kaufschilling bey dem Gerichte sollte deponirt werden; das konnte man abschrecken; aber die Stellung eines Bürgen, der sein Gut zur Caution verschreibt, wird statt baaren Geldes angenommen. Man hat einen Eid gefordert, daß das Gut nicht sogleich an einen Dritten solle verhandelt werden: wie leicht kann man solchen Forderungen ausweichen, wenn man zur Aufbringung des Kaufschillings Geld aufnehmen muß; man verpfändet theuer, und macht endlich aus dem Pfand einen Kauf und dergl.

Man hat gefragt auf welche Güter sich eigent-  
lich das Naderrecht erstreckt. Nach der Absicht  
des Gesetzes wohl nur auf uralte Stamm- und  
Familiengüter; aber man zieht auch solche dahin  
die der Großvater erworben, gekauft, von der  
höhen Krone durch Donation erhalten und dergl.  
und auf seinen Sohn vererbt hat. So darf  
man nur kaufen, aber nicht verkaufen? Dann  
muß die Verbindung unter den Menschen bald  
aufhören, Fleiß und Emsigkeit erstickten, der  
Kredit fallen: Der Kapitalist wird ungern sein  
Geld auf Landgüter vorschütten; und wer kein Gut  
erbt, scheint durch das Gesetz verurtheilt zu  
seyn, niemals ein unbeweglich Eigenthum erwor-  
ben zu können \*). Man besitze sein erkauftes  
Gut schon 70 Jahr, das schüzet nicht: vielleicht  
findet sich noch eine 71 jährige unverheyrathete  
Tochter des Verkäufers; sie sucht das Naderrecht;  
das Gesetz erkennt ihr das väterliche Gut für  
den vor 70 Jahren bestimmten Kauffchilling zu.  
(Denn wer ein Naderrecht behaupten will, muß  
als das Gut verkauft wurde, schon seyn geboren  
gewesen.)

Bilke

\*) Einige haben daher ihren Kaufkontrakt in einen  
Pfandkontrakt verwandelt; aber auch hier ist Uns-  
icherheit.

Billig ist, daß man bey wahren alten Familien-  
gütern entweder den Verkauf hindert, oder das  
Einlösungsrecht ungekränkt erhält. Billig ist  
auch, daß dem Sohn das Näherrecht zu Statten  
kommt, wenn er bey dem Verkauf sogleich seine  
Bewahrung oder Protestation dem Gerichte über-  
gibt; oder wenn der Käufer sich verbindlich  
gemacht hat, ihm sobald er es verlangt, das  
väterliche Gut wieder abzutreten. Aber ob das  
Näherrecht auch ohne die angezeigten Ausnah-  
men, auf alle donirte und erkaufte Güter eben  
ausgedehnt werden, weiß ich nicht; wenigstens  
hat ein solcher dirigirender Senat noch ganz neu-  
lich in einer Urtheil erklärt, daß die donirten Güter  
nicht ganz den Einschränkungen der in Liefland  
eingeführten Gesetze unterworfen sind, sondern  
das im ertheilten Donationsbrief enthaltene  
Prärogativ zu genießen haben.

Einige glauben, als sichere ein ergangenes  
öffentliches Proflama \*) gegen alle Näherrechts-  
ansprüche. Das ist eine falsche Meynung. Wir  
P 2 haben

\*) In Liefland wird der Verkauf bey dem Hofgerichte  
öffentlich, auch von allen Kanzeln bekannt gemacht;  
das letzte erst seit einigen Jahren. In Estland bey  
dem Oberlandgerichte.

haben Präjudicata und gerichtliche Aussprüche, vermöge deren zum sichern Besitz kein Proklama-  
mentbehrlich ist; mancher wurde mit seinem  
vermeynnten Näherrecht abgewiesen, obgleich das  
Gut nicht war proklamirt worden. Doch kann  
auch das Näherrecht ohne Hinsicht auf das  
wirklich ergangene Proklama in Ausübung kom-  
men: Der minderjährige Sohn z. B. kann ja bey  
dem ergehenden Proklama sein Näherrecht weder  
vorbringen noch ausführen, (der Vater müßte es  
für ihn thun, oder ihm sogleich Vormänder be-  
stellen lassen; und folglich schon bey dem Verkauf  
wider sich selbst und sein gegebenes Versprechen  
handeln;) er muß warten bis er majorenn ist;  
dann hilft wie der Augenschein lehrt, das Pro-  
klama nicht. Man hat sogar Beispiele, daß ein  
gerichtlicher Verkauf nach vielen Jahren ist für  
ungültig erklärt worden, wenn die unverhepra-  
thete Tochter das Näherrecht verlangte.

Leidet das bisher gewöhnliche Näherrecht  
keine Einschränkungen und genauern Bestimmun-  
gen; so scheinen nur wenige Güterbesitzer recht  
sicher, und stete Proceße unvermeidlich, aber  
endlich durch Schaden gelehrt, alle Käufer genö-  
thigt zu seyn in ihren Kaufkontrakten auf die  
Begehung eines Betrugs dringen zu müssen,  
nämlich



nehmlich daß der Rauffchilling darinn weit über seine wahre Größe angegeben werde: und viel leicht ist auch dies kein hinlängliches Sicherheitsmittel; nicht zu gedenken, wie schwer dem ehrlichen Mann die Begehung eines Falsums fällt.

### 3) Ueber die Ausrottung der Wölfe.

Unerhört großen Schaden richten jährlich die Wölfe in Lief- und Eßkland, auf den Höfen und bey den Bauern an; vielleicht ist es nicht zu viel, wenn man jährlich überhaupt etliche tausend Stücke von allerley größern Hausthieren rechnet, die ihnen zum Raub werden. Wir ärgern uns darüber, und ertragen den Verlust: alle bisher dagegen gemachten Vorkehrungen sind unwirksam, wenigstens unbedeutend. Gruben, Herumfahren, Pauern, helfen wenig; das Auffuchen und Vernichten der jungen Wölfe in den Nestern, ist mühsam, zeitverderbend, und wird versäumt; Hunde sind insgemein eine elende Schutzwehre, und machen öfters wenn sie ja brauchbar sind, den Reisenden Verdruß, des Futters nicht zu gedenken was der ohnehin arme Bauer an sie verwenden muß. Sieht es denn kein sicheres und bequemes Mittel

verschenkt; so verkauft, vertauscht, verschenkt und vererbt der Adel die seinigen nach eignen Belieben. Alle Kinder theilen sich in ihres verstorbenen Vaters unbewegliches Vermögen; ist nur ein Dorf vorhanden, so bekommt jedes Kind in demselben einen eignen Theil; auch jede Tochter, doch gemeinlich einen etwas kleinern als der Sohn. Will der Vater einem Kind mehr als dem andern ohne Aufsehn zuwenden, so verkauft er bey seinem Leben, ihm ein Dorf. Die Tochter bringt ihr ererbtes Gut ihrem Gemahl zu; stirbt sie ohne Kinder, so fällt es an ihre Familie zurück; welches auch geschieht, wenn die Kinder nach ihr sterben: der Gemahl hat daran keinen Theil, und ist in solchem Fall kein Erbe seiner Kinder. — Die Wittve bleibt gemeinlich in des Gemahls Gütern, und übt darin viel Macht und Ansehn aus. Eine verringerte den auf ihre Tochter gefallenen Erbtheil (ob aus ihrem eignen, oder dem väterlichen Vermögen, weiß ich nicht,) und wandte davon etwas dem Sohn zu, weil die von der Tochter getroffene Eheverbindung bey ihr keinen Beyfall fand.

Noch merke ich zum Schluß an, daß in der bereits angeführten Ebauche pour donner une idée de la forme du Gouvern. de l'empire de Russie S.

24. von der Domasnoi Prikas eine etwas irrige Meynung vorkommt. Dieselbe war eigentlich ein Feindstribunal, und hatte mit den adelichen Erb- und Allodialgütern nichts zu thun, als deren Kollegium Wotschinnoi Prikas hieß, heutzutage aber Wotschinnaja Kollegija genannt wird.

### Fragen.

#### 1) Wegen der Lage von Korsun.

Sollte wohl Korsun, wo sich Wolodimir oder Wolodimir der Große, mit der griechischen Prinzessin vermählte, in der Stimm das Cherson sein, für welches man es gemeinlich hält? oder vielleicht das noch heutiges Tages unter eben diesem Namen bekannte Korsun auf der westlichen Seite des Dniepers, in der polnischen Waimowtschast Bracław? — Zu dieser Frage hat mich ein gelehrter Mann aus dem liefländischen Adels ein Kenner der Geschichte, der in wichtigen Aufträgen ist gebraucht worden, veranlaßt.

#### 2) Ueber

## 2) Ueber die Ausübung des Näherrechts bey lieg. und ehstländischen Landgütern.

Unsere Gesetze erkennen ausdrücklich ein Näherrecht zu: der Sohn kann das von seinem Vater verkaufte Gut durch Zurückzahlung des Kaufschillings einlösen, wenn er sich vor Ablauf eines Jahres nachdem er majorrenn worden ist, meldet; auch wohl später, wenn ihn sein Aufenthalt in fremden Ländern an genauer Beobachtung der Zeit hindert; den Töchtern steht ihr Recht offen so lange sie unverheyrathet sind; ihre Ehemänner müssen sich in der festgesetzten Frist melden. (Neuerlich ist dem Adel, der die Sache schon seit geraumer Zeit in Bewegung gebracht hätte, überhaupt ein Näherrecht vor den Unadelichen oder Landsassen in beyden Herzogthümern vorbehalten worden: von dem ich hier nicht rede.) Das Näherrecht der Kinder oder Enkel, diese in unsern Tagen unglückliche Quelle unzählbarer Prozesse, hat an sich eine sehr löbliche Veranlassung gehabt: man wollte Familien bey ihren Besitzen erhalten und gegen Armuth schützen. Aber hat es nicht tausend Mißbräuche hervorgebracht? verdieneten diese nicht die Aufmerksamkeit der Obrichter? sind nicht etwa genauere Bestimmungen, Einschränkungen und Verbesserungen der Näherrechts-gesetze

gesetze nöthig, damit sich Niemand vergebens in kostbare Proceffe verwickelt, auch Niemand ohne Grund in seinem rechtlichen Besiz beunruhigt werde? Man erwäge nur die Lage und Wichtigkeit der Sache, von welcher vieler Menschen Sicherheit abhängt.

Ein Mann erwirbt ein Gut, und vererbt es auf seinen Sohn, der es an den dritten verkauft. Nach einigen Jahren fordert des ersten Erwerbers Enkel das Rührrecht; durch das Gesetz begünstigt, will er sein väterliches Gut eintlösen, um es jetzt viel theurer verkaufen zu können \*). Was sagen Billigkeit und unser Gefühl? Ist ein solches Verfahren der Absicht des Gesetzes gemäß? Die Aussicht, daß ein Sohn bey steigenden Güterpreisen leicht über die Hälfte Schaden leiden könne, wenn ihm das Rührrecht verweigert würde, verdient keine Antwort. Der erhöhte Werth ist des jedesmaligen Besizers Vorthell; wie er dagegen, auch wenn der Preis fällt, den Schaden tragen muß. Hält ihn denn des Verkäufers Sohn etwa schadlos, wenn die Güter beträchtlich wohlfeiler werden? — Ein Andre

hat

\*) Vor 50 Jahren galt ein Preussischer Haken 500, vor 30 Jahren 1000, vor 20 Jahren 2000, jetzt 5000 Rubel, zuweilen wohl noch mehr.

hat seines Vaters Gut verkauft, um das daraus gelöste Geld vortheilhafter anzulegen; ein besseres Gut zu kaufen; seine übrigen Güter Schuldenfrey zu machen; große Verbesserungen darinn vorzunehmen; seiner Familie gehörige Unterstützung geben zu können und dergl. Hätte er das Gut nicht verkauft, so würden alle seine vortheilhaften Absichten unausgeführt geblieben, seine Kinder vielleicht schlechter erzogen, oder der Mittel, ihr Glück zu machen beraubt gewesen seyn; vielleicht wären seine Güter immissionsweise durch die Gläubiger weggenommen, und endlich öffentlich aber sehr wohlfeil, verkauft worden. Der Verkauf eines Guts verbesserte also seine und seiner Kinder Umstände merklich. Gleichwohl soll es seinen Kindern frey stehen, den Käufer durch dessen Geld sie gerettet und in Stand gesetzt wurden Geld zu erwerben, aus seinem wohl erworbenen Eigenthum zu setzen? — Noch einen andern wird sein Verkauf reuen; jetzt könnte er weit mehr für sein Gut bekommen. Er wird seine Kinder auftreten und ihr Väterrecht fordern, oder wenn sie minderjährig sind, ihnen Vormünder bestellen lassen, die den geschlossenen Kauf rückgängig machen. — Vergleicht sich der Käufer mit dem einen Sohn, so kommt der andre, fordert auch eine Summe und droht mit Proceß;

Dann

Dann tritt die Tochter auf, endlich ein Vetter: Der Käufer ist durch unabsehbare Prozesse, oder durch vielfache Nachzahlungen, zu Grunde gerichtet. Was sagen hierzu die wohlthätigen Gesetze? Wer ist bey seinem erkauften Gut sicher?

In allen Kaufkontrakten begiebt sich der Verkäufer aller Ansprüche für sich, seine Erben und Arbnehmer: sind dies leere Worte, oder haben sie einen Sinn? Und wozu bezahlt man noch gemeiniglich die Erbnahme besonders? Was nützt ein förmlicher und feyerlicher Kontrakt?

Man hat das Harte des Gesetzes, oder vielmehr seinen Mißbrauch, gefühlt; auch eine Linderungs- und Mäßigung gesucht; aber ohne Erfolg. Man fing an zu fordern, daß sogleich bey erhobener Naberrechtsklage der Kauffchilling bey dem Gerichte sollte deponirt werden; das konnte Manchen abschrecken; aber die Stellung eines Bürgen, der sein Gut zur Caution verschreibt, wird statt baaren Geldes angenommen. Man hat einen Eid gefodert, daß das Gut nicht sogleich an einen Dritten solle verhandelt werden: wie leicht kann man solchen Forderungen ausweichen, wenn man zur Aufbringung des Kauffschillings Geld aufnehmen muß; man verpfändet theuer, und macht endlich aus dem Pfand einen Kauf und dergl.

Man hat gefragt auf welche Güter sich eigent-  
lich das Näherrecht erstrecke. Nach der Absicht  
des Gesetzes wohl nur auf uralte Stamm- und  
Familiengüter; aber man zieht auch solche dahin  
die der Großvater erworben, erkauft, von der  
höhen Krone durch Donation erhalten und dergl.  
und auf seinen Sohn vererbt hat. So darf  
man nur kaufen, aber nicht verkaufen? Dann  
muß die Verbindung unter den Menschen bald  
aufhören, Fleiß und Emsigkeit erlöschen, der  
Kredit fallen: Der Kapitalist wird ungern sein  
Geld auf Landgüter vorschütten; und wer kein Gut  
erbt, scheint durch das Gesetz verurtheilt zu  
seyn, niemals ein unbeweglich Eigenthum erwor-  
ben zu können \*). Man besitze sein erkauftes  
Gut schon 70 Jahr, das schüßet nicht: vielleicht  
findet sich noch eine 71 jährige unverheirathete  
Tochter des Verkäufers; sie sucht das Näherrecht;  
das Gesetz erkennt ihr das väterliche Gut für  
den vor 70 Jahren bestimmten Kaufschilling zu.  
(Denn wer ein Näherrecht behaupten will, muß  
als das Gut verkauft wurde, schon seyn geboren  
gewesen.)

Billig

\*) Einige haben daher ihren Kaufkontrakt in einen  
Pfandkontrakt verwandelt; aber auch hier ist Unsicherheit.



Billig ist, daß man bey wahren alten Familien-  
gütern entweder den Verkauf hindert, oder das  
Einlösungsrecht ungetränkt erhält. Billig ist  
auch, daß dem Sohn das Näherrecht zu Statten  
kommt, wenn er bey dem Verkauf sogleich seine  
Bewahrung oder Protestation dem Gericht über-  
gibt; oder wenn der Käufer sich verbindlich  
gemacht hat, ihm sobald er es verlangt, das  
väterliche Gut wieder abzutreten. Aber ob das  
Näherrecht auch ohne die angezeigten Ausnah-  
men, auf alle donirte und erkaufte Güter, könne  
ausgedehnt werden, weiß ich nicht; wenigstens  
hat ein solcher dirigirender Senat noch ganz neu-  
lich in einer Urtheil erklärt, daß die donirten Güter  
nicht ganz den Einschränkungen, der in Lief-  
land eingeführten Gesetze unterworfen sind, sondern  
das im ertheilten Donationsbrief enthaltene  
Prärogativ zu genießen haben.

Einige glauben, als sichere ein ergangenes  
öffentliches Proklama \*) gegen alle Näherrechts-  
ansprüche. Das ist eine falsche Meynung. Wir  
haben

§ 2

\*) In Lief-land wird der Verkauf bey dem Hofgerichte  
öffentlich, auch von allen Kanzeln bekannt gemacht;  
das letzte erst seit einigen Jahren. In Estland bey  
dem Oberlandgerichte.

haben Prädicata und gerichtliche Aussprüche, vermöge deren zum sichern Besiz kein Proklama-  
nentbehrlich ist; mancher wurde mit seinem  
vermeynten Näherrecht abgewiesen, obgleich das  
Gut nicht war proklamirt worden. Doch kann  
auch das Näherrecht ohne Hinsicht auf das  
würklich ergangene Proklama in Ausübung kom-  
men: Der minderjährige Sohn z. B. kann ja bey  
dem ergehenden Proklama sein Näherrecht weder  
vorbringen noch ausführen, (der Vater müßte es  
für ihn thun, oder ihm sogleich Vormünder be-  
stellen lassen; und folglich schon bey dem Verkauf  
wider sich selbst und sein gegebenes Versprechen  
handeln;) er muß warten bis er majorenn ist;  
dann hilft wie der Augenschein lehrt, das Pro-  
klama nicht. Man hat sogar Beyspiele, daß ein  
gerichtlicher Verkauf nach vielen Jahren ist für  
ungültig erklärt worden, wenn die unverhepra-  
thete Tochter das Näherrecht verlangte.

Leidet das bisher gewöhnliche Näherrecht  
keine Einschränkungen und genauern Bestimmun-  
gen; so scheinen nur wenige Güterbesizer recht  
sicher, und stete Prozesse unvermeidlich, aber  
endlich durch Schaden gelehrt, alle Käufer genö-  
thigt zu seyn in ihren Kaufkontrakten auf die  
Begehung eines Betrugs dringen zu müssen,  
nehmlich

nehmlich daß der Kauffschilling darinn weit über seine wahre Größe angegeben werde: und viel leicht ist auch dies kein hinlängliches Sicherheitsmittel; nicht zu gedenken, wie schwer dem ehrlichen Mann die Begehung eines Falsums fällt.

### 3) Ueber die Ausrottung der Wölfe.

Unerhört großen Schaden richten jährlich die Wölfe in Lief- und Esstland, auf den Höfen und bey den Bauern an; vielleicht ist es nicht zu viel, wenn man jährlich überhaupt eilliche tausend Stücke von allerley größern Hausthieren rechnet, die ihnen zum Raub werden. Wir ärgern uns darüber, und ertragen den Verlust: alle bisher dagegen gemachten Vorkehrungen sind unmerklich, wenigstens unbedeutend. Gruben, Herumsfahren, Lauern, helfen wenig; das Auffuchen und Vernichten der jungen Wölfe in den Nestern, ist mühsam, zeitverderbend, und wird versäumt; Hunde sind insgemein eine elende Schutzwehre, und machen öfters wenn sie ja brauchbar sind, den Reisenden Verdruß, des Futters nicht zu gedenken was der ohnehin arme Bauer an sie verwenden muß. Sieht es denn kein sicheres und bequemes Mittel

Ne auszurufen, und wenn sie aus angrenzenden Ländern herüberkommen, doch ihre Anzahl sehr zu verringern? Dies ist zwar keine Preisaufgabe; aber eine Frage die unsern erfahrenen Patrioten zur Prüfung, und wo möglich zur Entscheidung empfohlen wird. Wie lange sollen wir und unsre Bauern den großen Verlust gelassen ansehen? Vielleicht wäre wenigstens in einigen Gegenden, ein allgemeines Aufgebot mit Gewehr und Hunden, oder doch die Anstellung mehrerer Schützen leicht zu bewerkstelligen, und ein Mittel die Wölfe theils anzubringen, theils zu vertreiben \*). Aber was soll man in großen Wäldern thun, wo des Winters

\*) Auf einigen Landtagen in Meval hat die schändische Hinterschaft wirklich an eine so heilsame Sache gedacht, und durch ihre Unterlegung im Jahr 1777 einen Befehl vom Kaiserl. Generalgouvernement bewürkt: daß jeder Oberkirchenvorsteher darauf sehen soll, daß jährlich in seinem Kirchspiel am 1sten May durch ein allgemeines Aufgebot der Bauerschaft unter der Aufsicht eines Jagdverköndigen, eine Schalljagd zur Vertilgung der Wölfe angestellt; ingleichen daß jeder Bauer ausserdem von seinem Herrn durch Aussetzung gewisser Prämien aufgemuntert werden möge, zu der Zeit da die Wölfe zu werfen pflegen, ihre Nester aufzusuchen und die Jungen zu tödten. — Diese Verordnung wird wenig oder gar nicht beobachtet.

Winters undurchdringlicher Schnee, des Frühjahrs tiefes Wasser, im Herbst schreckender Nothrost, und des Sommers da wir ohnehin keine Arbeiter entbehren können, Strauch und Bäume allen Zugang höchst beschwerlich oder gar unmöglich machen?



THE  
OFFICE OF THE  
ATTORNEY GENERAL  
OF THE STATE OF  
NEW YORK  
IN SENATE  
JANUARY 18, 1907



# Druckfehler. Im ersten Stück.

---

Seite	19	Zeile	18	statt	Seinigen	l. seinigen
—	13	—	3	st.	verwandelte	l. verwandelt
—	34	—	5	l.	Matte)	
—	38	—	8	st.	aus l.	auf
—	78	—	1	von	nuten,	st. Koriff l. Koriff
—	131	—	10	st.	zu l.	in.
—	143	—	14	l.	aber durch vortreffliche	
—	202	—	7	st.	Keiner	l. Keine
—	205	—	12	l.	Steigblegel	halten
—	229	—	6	st.	2) 3)	







Ueber  
das  
lief- und ehstländische  
**Kirchenpatronat**

---

nebst  
andern kürzern Aufsätzen 2c.

---

Der nordischen Miscellaneen zweytes Stück

---

von  
August Wilhelm Hupel.

---

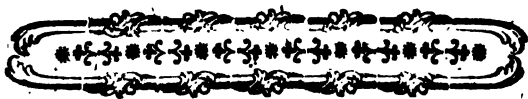
Riga,

verlegt Johann Friedrich Hartknoch. 1781.

THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY

332312

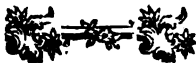
ASTOR, LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS  
R 1905 L



## Vor Erinnerung.

**D**iejenigen, welche die Weitläufigkeit oder die Einmischung einiger fremd scheinenden Bemerkungen und Nachrichten, tadeln möchten, bitte ich zu erwägen, daß ich manches einrücken mußte, was zur nähern Bekanntschaft mit unsern kirchlichen Verfassungen und Einrichtungen nützen kann: weil ich nicht bey jedem Leser dergleichen Kenntnisse vor-

aussetzen darf. Es giebt ja viel Lief- und  
Ehrländer die weder Zeit noch Gelegen-  
heit finden, sich mit den Gesetzen, Rech-  
ten und Verfassungen ihres Vaterlandes  
gehörig bekannt zu machen; und an Aus-  
länder mußte ich billig auch denken.  
Hätte ich alle Weitläufigkeit ängstlich  
zu vermeiden gesucht, so würde ich für  
manchen hiesigen und auswärtigen Leser  
eine sehr unvollständige und unbefriedi-  
gende Abhandlung geliefert haben.





## Inhalt des zweyten Stückes.

I. Ueber das liesi und ehiständische Kirchenpatronat. *V. 2*

II. Kürzere Aufsätze:

I. (Königliche) Declaration der (schwedischen) Kirchenordnung. *V. 162*

II. Von der jetzigen Einführung der Statthalterschaften in Rußland.

III. Extract aus einer Deduction wegen des Landstaats von Ließland.

IV. Ueber die Versorgung der Armen in Ließland. *V. 211.*

III. Kurze Nachrichten, Anekdoten, Sagen und Anfragen.

I. Die Kaiserin Katharina I.  
Vertrag zu den Muthmaßungen von  
Ihrer Herkunft. *V. 219.*

II. Die Kaiserin Anna.  
Etwas von Ihrem Karakter und Ihrer  
Regierung. *V. 227*

## 6 Inhalt des zweyten Stücks.

### III. Einige russische Gebräuche;

- 1) Bey dem Fasten. *T. 224.*
- 2) Die Ablegung des Eides. *T. 225.*
- 3) Von dem in Rußland gewöhnlichen Rüßen. *T. 226.*
- 4) Die Mahlzeiten des Landadels.

### IV. Von einer besondern Krankheit in Sibirien.

### V. Fragen:

- 1) Ueber die Besichtigung der Heer- und Landstraßen in Rief- und Ehstland.
- 2) Ueber gerichtlich deponirte Gelder.
- 3) Von den Konkursen.

### Anhang.

Ueber ~~Medisch~~ in einigen Gegenden äussernde  
Pferdesenke.



*227*

*228*

Ueber

Ueber  
das lief- und ehstländische  
Kirchenpatronat.

---







**V**ielleicht haben nur wenige Tief- und Thal-  
 länder bemerkt, wie viel Schwierigkeiten  
 und Dunkles die Geseze von unserm Kirchenpa-  
 tronat, übrig lassen; wie viel willkührliches, oder  
 vielmehr welche auffallende Verschiedenheit, in  
 den bisher beobachteten Gewohnheiten geherrscht  
 hat; daß nur die wenigsten hiesigen Kirchenpa-  
 trone das ihnen zustehende Recht ganz ausüben;  
 und daß Viele vom Patronat und Compatronat

sich ganz unrichtige Vorstellungen machen: oft erhobner Streit, und hartnäckige Ansprüche auf ein Compatronat, sonderlich bey Kirchenvisitationen, scheinen diese Vermuthung zu bestätigen.

Weit entfernt alle Dunkelheiten zu enthüllen, und die vorkommenden Schwierigkeiten zu heben, will ich sie bloß anzeigen, um überhaupt meine Landesleute aufmerksam darauf zu machen: vielleicht nehmen diejenigen denen es obliegt, Anlaß zu nähern Bestimmungen, wenigstens begegne ich mancher unnützen Anforderung. Fragen die ich genugthuend zu beantworten mich nicht im Stande sehe, überlasse ich Einsichtvollern die sich dazu aufgelegt und fähig fühlen, zur Entscheidung.

Auf allgemeine Rechtsgründe sonderlich aus dem sogenannten geistlichen oder canonischen Recht, auf erfolgte richterliche Aussprüche, und Präjudicate, muß man freylich sehen; auch die bisherigen Gewohnheiten fleißig zu Rathe ziehen; aber die eigentliche und vornehmste Quelle aus welcher die Entscheidungen müssen geschöpft werden, ist unsre Kirchenordnung, nemlich die königl. schwedische, welche in Lief- und Estland eingeführt wurde, und durch Bestätigung der russischen Beherrscher, bis auf den heutigen Tag bey uns ihre Gesetzeskraft behalten hat. Was in andern

Län:

Ländern, und noch neuerlich in Deutschland, über das Kirchenpatronat ist geschrieben worden, möchte in Piesland nur selten anwendbar seyn, weil die Einrichtung unsrer Kirchspiele von der in andern Ländern etwas abweicht; sonderlich in Ansehung der mehrern Höfe, deren jeder bey der Predigerwahl ein gewisses (vielleicht noch jetzt nicht genugsam entwickeltes) Recht ausübt oder fodert. Die eignen Worte unsrer Kirchenordnung, die nur wenige Pies- und Ehstländer besitzen, oder aufmerksam gelesen haben, füge ich aus dem Kap. 19 §. 7 bis 16 und Kap. 24 §. 29 als dem Hauptsitz der Gesetze vom Kirchenpatronat, bey, um die etwanige Prüfung zu erleichtern; etliche kurze Anmerkungen setze ich darunter.

**Extract aus der Kirchenordnung Kap. 19  
§. 7 bis 16 und Kap. 24 §. 29.**

§. 7. „Wenn eine Veränderung in einer  
„Pfarre vorgeht, so daß der Pfarrherr entweder  
„anderswohin befördert wird, oder mit Tode  
„abgeht, liegt ihm oder des Verstorbenen Witwe  
„und Erben ob, solches bey dem Probst oder Bis-  
„chofen alsosort zu erkennen zu geben, damit sie  
„wegen Unterhaltung des Gottesdienstes, unge-  
„säumte Verfügung thun mögen. Hernach mag  
die

„die Gemeinde, wo die Pfarre nicht Regal wäre,  
 „innerhalb sechs Monat Frist, einen andern Pfarr-  
 „herrn wählen, und soll der Probst auf Verordnung  
 „des Bischofen solcher Wahl beywohnen \*),  
 „und der Gemeinde, was sie dabey zu beobachten  
 „hätte, in eiller Predigt fürhalten. Fällt die  
 „Wahl auf einen, der dessen nicht desto würdiger  
 „wäre, und der Bischof befünde daß im Stifte  
 „andre wären, die sie nicht kennen, und welche  
 „wegen ihrer Gelahrtheit, lang geleisteten Dienste,  
 „guten Gaben und Geschicklichkeit, vor dem,  
 „welchen sie verlangen, mit Beförderung billig  
 „müßten bedacht werden, die auch ein gutes Ge-  
 „zeugniß haben, und die sichere Hoffnung geben,  
 „daß die Gemeinde durch sie könnte merklich er-  
 „bauet und in Aufnahme gebracht werden; So  
 „müssen sie in solchen billigmäßigen Dingen, so  
 „zu ihrem Besten gereichen, sich bedenken und  
 „mit

\*) In der Declaration der Kirchenordnung, welche  
 die ehländische Ritter- und Priesterschaft, auf ihre  
 übergebene Vorkellung, im Jahr 1692 erhielt, die  
 noch jetzt in Ehlstand (nicht in Liefland) neben der  
 Kirchenordnung Gesetzeskraft hat, aber nie im Druck  
 erschienen ist, hob der König diese Verordnung wie-  
 der auf, und erklärte, daß die von Adel, wo sie das  
 Kirchenpatronat hätten, ohne Zuziehung des Probstes  
 eine freye Wahl genießen sollen.

„mit des Bischofen und Consistorii Verordnung  
 „begnügen lassen \*). Versäumet eine Versamm-  
 „lung zu rechter Zeit, solche ihre Nothdurst dem  
 „Bischofe anzutragen, so muß er auf des Probs-  
 „ten deßfalls-geschehene Erinnerung, einen dien-  
 „lichen, guten und getreuen Pfarrherrn für Sie  
 „aussehen, und nebenst seinen Capitularen die  
 „Verzeichniß auf die ältesten, gelehrtesten und  
 „best meritorien Schulbedienten, Kriegs-Priester  
 „und Kapläne im Stift, welche auf eine rechts-  
 „mäßige Vocation zu einer bessern Gelegenheit  
 „warten, für sich nehmen, und von selbigen einen  
 „oder zweien, so für die tüchtigsten gehalten wer-  
 „den, die erledigte Stelle zu vertreten vorschla-  
 „gen, welche sie auch dahin schicken sollen, um  
 „eine Probpredigt zu thun; und der Gemeinde  
 „Consens und ordentlichen Verurf einzuholen;  
 „worauf nachmals des Bischofen Bestätigungs-  
 „brief soll ertheilt werden.“

S. „Hier

\*) Die Absicht ist schön, aber die Verordnung etwas dunkel; daher wird sie in beyden Herzogthümern nicht beobachtet. Offenbar unwürdige und ganz unwissende Kandidaten werden von den Consistorien abgewiesen. Aber die Untersuchung ob nicht noch würdigere vorhanden wären, würde immer beleidigend, und dem wohl erworbenen Patronatrecht nachtheilig seyn.

S. 8. „Hierbey müssen insonderheit diejenige  
 „gen Priester bedacht werden, welche mit Armuth  
 „beschweret sind, viele Kinder zu versorgen haben,  
 „und dabey geschickt seyn, wie auch die, welche  
 „des verstorbenen Pfarrherrn Haus aufrichten  
 „und unterstützen können: doch dergestalt und  
 „also, daß vornehmlich und vor allen Dingen  
 „der Gemeine Nutzen und Bessers dabey betrach-  
 „tet und gesucht werde, nachdemmalen solche Pfarra-  
 „dienste nicht unter einem Erbrecht, sondern  
 „einer freyen ordentlichen Wahl gehören, welche  
 „von rechts wegen auf diejenigen, welche am  
 „geschicktesten seyn, und sich vor andern wohl  
 „verdient gemacht, fallen muß. Ist ein Sohn  
 „oder Schwiegersohn vorhanden, welcher so  
 „geschickt und würdig als jemand anders dazu  
 „befunden würde, so ist es auch billig daß selbst-  
 „ger bedacht und befördert werde \*).

S. 9. „We:

\*) Die Achtung und Liebe der Eingepfarrten für ihre  
 Prediger, ist so groß, daß sie bey der jedesmaligen  
 Besetzung eines Pastorats vorzüglich an des verstor-  
 benen Pastors Familie und deren Versorgung denken;  
 nicht, weil es verordnet ist, sondern aus innerm Trieb.  
 Ein Kandidat der sich nur von weitem merken läßt,  
 daß er die hinterbliebene Witwe oder Tochter zu  
 beyrathen nicht abgeneigt sey, bekommt gewiß das  
 Pastorat. Und wenn der Sohn seinem Vater nicht  
 im

§. 9. „Wegen Bestellung der Capläne, soll  
 „zwar der Bischof und das Capitel angeführt,  
 „werden, weil sie der Personen Geschicklichkeit,  
 „und Gaben best kennen, auch beste Wissenschaft,  
 „haben, wie weit sie es in ihren Studii ge-  
 „bracht \*): Doch muß nothwendig der Gemeinde.  
 „Wahl und Vocation vorhergehen; wobey auch  
 „des Pfarrherrn, welcher einen solchen Wüdiener  
 „bedarf, Consens und Votum, dafern es für  
 „billig erachtet würde \*\*), nicht muß vorbe-  
 „gegangen werden. §. 10.

im Amte folgt, so muß der Vater sein Kirchspiel  
 äußerst beleidiget: oder der Sohn sich sehr verächtlich  
 und lächerlich gemacht haben; oder ein andrer be-  
 trüßlicher Grund vorhanden seyn.

\*) Jetzt versteht man unter Bischof und Capiculum,  
 im Herzogthum Liefland den rigischen Generalsuper-  
 intendent und das dasige Oberkonsistorium; in Est-  
 land das Provinzialkonsistorium, dessen Präsident,  
 ein Landrath, von Einigen zwar Landrath-Bischof  
 genannt wird, aber auf unsichliche Art, indem er  
 keine einzige eigentliche bischöfliche Handlung ver-  
 richten kann. — Capläne sind in beyden Herzogthü-  
 mern eigentlich nicht; doch Wüdiener, die wir Ad-  
 junkte nennen. Die Verordnung wegen derselben ist  
 etwas dunkel. Ohne vorhergehende Befragung des  
 Konsistoriums werden Adjunkte demselben vom Ae-  
 tron zur Ordination und Bestätigung zugesandt.

\*\*) Hier herrscht große Dunkelheit oder gar Widers-  
 spruch; wovon hernach.

S. 10. „ Wir uns vorbehalten alle Regal-  
 „ Pfarren, welche entweder von Altersher solche  
 „ gewesen, oder nachgehends durch königliche  
 „ Briefe und Verordnungen dafür erklärt worden,  
 „ oder auch hinführo aus gewissen Ursachen, dazu  
 „ könnten erklärt werden; Als wollen Wir dieselben  
 „ mit solchen Männern versehen, welche mit Ge-  
 „lehrtheit, geleisteten Diensten und Arbeit, vor-  
 „nehmlich bey Academiën Gymnasien und Schu-  
 „ len, als auch bey unserm Hof und Kriegsstaat  
 „ sich um die Gemeine Gottes und das gemeine  
 „ Beste wohl verdient gemacht. Und damit Wir  
 „ soviel besser von deren Geschicklichkeit und Be-  
 „ wandniß, so im Stifte seyn, mögen benachrich-  
 „ tigt und erinnert werden; soll der Bischof, wenn  
 „ eine Regal Pfarre erlediget wird, mit einem  
 „ Vorschlag auf diejenigen, welche Er weiß zu sol-  
 „ chen Gelegenheiten geschickt und würdig zu seyn,  
 „ einkommen \*); Da wir einen von selbigen, oder  
 „ einen andern, nach unserm gnädigen Gutfinden,  
 „ verordnen wollen. Gleichermassen verfasten  
 „ wir der Gemeine die Freyheit einen oder andern  
 „ in Unterthänigkeit zu begehren, welchen sie  
 „ ver-

\*) Dies hat jetzt in Pommern gar nicht statt: bey den jetzt  
 sogenannten publicen oder Kronpastoraten, schlagen  
 die Eingepfarrten vor; in Pommern ist kein Kron-  
 pastorat.



„vermeynt dazu bequem zu seyn, und welcher ver-  
 „dient, bey uns in gnädigste Consideration zu  
 „kommen; da wir dann nachmals entweder einen  
 „von ihnen oder jemand sonsten wählen wollen,  
 „den wir selbst kennen und für gewiß wissen daß  
 „er unsrer gnädigen Beförderung werth sey \*).

§. 11. „Die Gemeinden so von Uns oder  
 „vorigen Königen, ein besonderes Privilegium  
 „wegen der Priesterwahl erhalten haben, sollen  
 „dasselbe zu gute genießen; Doch, daß der Bi-  
 „schof dabey keinesweges vorbeyp gegangen wer-  
 „de \*\*).

#### §. 12.

\*) Meines Wissens hat das rigische Generalgouverne-  
 ment, welches im Namen der Krone die Prediger  
 zu erledigten Kronpastoraten beruft, keinen Gebrauch  
 von diesem Rechte gemacht, obgleich dadurch Schul-  
 lehrer oder Andre, die man befördert zu sehn wünscht,  
 leicht eine Versorgung finden könnten. Zwar scheint  
 es etwas hart, einer Gemeinde wider ihren Willen  
 einen Lehrer aufzudringen; aber dies geschieht wohl  
 auch bey Privatpastoraten.

\*\*) Was er dabey thun soll, ist nicht aufgedrückt; ver-  
 muthlich bezieht es sich auf die Verordnung §. 7,  
 die in Ehrland gar nicht, in Liefland äußerst selten  
 beobachtet wird. Nur die Beprüfung und Ordination  
 des Kandidaten, gehet dem Bischof oder Konsistorium.

§. 12. „Das Jus Patronatus, welches besteht  
 „in der Berechtigung einen Priester zu einer Ge-  
 „meine zu ersetzen, zu wählen und zu berufen \*),  
 „gehört eigentlich denen zu, so es damit erwor-  
 „ben haben, daß entweder ihre Vorfahren oder  
 „sie selbst, von ihrem unbeweglichen Eigen-  
 „thum, als die Kirche erbaut worden, Land oder  
 „Grund dazu gegeben haben \*\*). 2) Gehört es  
 „denen zu, deren Eltern und Vorfahren auf  
 „eigenen Kosten dieselbe gänzlich aufbauen, guten-  
 „theils erweitern, oder auch da dieselbe verödet  
 „oder viel verfallen gewesen, mit merklicher Auf-  
 „richtung und ansehnlicher Befestigung verserti-  
 „gen und verbessern lassen \*\*\*). 3) Ingleichen,  
 „denen

\*) Ein sehr ausgebreitetes Recht wird dem Patron  
 bezeugt, das nur Wenige hier ausüben. Das  
 kanonische Recht gesteht ihm das jus praesentandi zu,  
 welches das jus nominandi in sich schließt; man sehe  
 z. B. Coruin. Jus canonic. L. II. Tit. XXXIII. §. 2.

\*\*) Da eignen und der Vorfahren Verdienste hier  
 gleicher Werth bezeugt wird, so muß dies auch bei  
 dem folgenden beyden Nummern gelten, welches  
 auch der §. 15 bestätigt.

\*\*) Hier scheinen bloß der Vorfahren Verdienste um  
 das Kirchengebäude gültig zu seyn; nach dem gleich vor-  
 übergehenden müssen eigne ein gleiches Recht genießen.  
 Es fragt sich nur ob dies zum Nachtheil eines Dritten  
 geschehen

„denen, so von ihrem eigenen Lande den Pfarrhof  
 „und die von Alters dazu gehörigen Ländereien  
 „gegeben \*). Andere Verehrungen so zum  
 „Bezug und Herde der Kirchen gereichen, als  
 „Kleider, Altartafeln, Taufsteine, Legung des  
 „Daches, Uebertünchung u. s. w. wie wohl sie  
 „rühmlich, sind sie doch nicht hinlänglich einem das  
 „Jus Patronatus in der Gemeinde zu erwerben \*\*).

§. 13. „Des Patroni Gerechtigkeit muß mit  
 „dem nicht vermengt werden, was dem Bischof  
 „und Capitulo bey Erledigung der Priesterstellen  
 „zu verordnen gebührt. Der Patronus ist gesagter:  
 B 2 „maßen

geschehen könne. — Es soll Güterbesitzer geben, die  
 aus wohlbedachtiger Sparsamkeit alle Lieferungen an  
 Geld und Baumaterialien bey Herstellungen oder  
 Erbauungen der Kirchen auf ihre Bauern schieben —  
 wer müßte dann das Patronat sich zueignen?

\*) Land an ein vorhandenes Pastorat zu dessen Verbes-  
 serung, schenken, ist folglich kein Mittel das Patronat  
 zu erwerben.

\*\*) Das ganze Gesetz von der dreysfachen Art das Pa-  
 tronat zu erwerben, läßt manche Schwierigkeit übrig;  
 z. B. gelten heutzutage neuere Verdienste, so ist es  
 leicht, dem Andern sein altes Patronat zu entreißen  
 oder zu schmälern. Und warum sollten der Vorfah-  
 ren Verdienste gültiger seyn, als unsre eignen? Doch,  
 alle wohlverworbene Rechte müssen billig unverletzt  
 seyn.

„maßen befugt, zu den vacirenden Priesterdien-  
 „sten jemand zu ersuchen und zu berufen, und  
 „selbigen dem Bischof vorzustellen, welcher ihn  
 „nicht verwerfen mag, wösern nicht derselbe seit  
 „der Zeit, da er ordiniret worden, sich in Lehr  
 „und Leben merklich verringert hätte. Wird  
 „selbiger verworfen, hat der Patronus seine Augen  
 „auf einen andern würdigen zu wenden. Wäre  
 „aber die Wahl auf einen würdigen Mann gefal-  
 „len, wider welchen der Bischof solche Einwen-  
 „dungen, wie gemeldet, nicht hätte, muß Er  
 „ihn in die vorgeschlagene Gelegenheit einsetzen.  
 „Wenn der Prediger sein Amt versäumet oder  
 „mißbraucht, muß der Patronus oder die Gemeinde  
 „solches dem Bischof und Capitulo zu erkennen  
 „geben; aber einen Priester entweder gänzlich,  
 „oder auf eine gewisse Zeit vom Dienst, wenn  
 „Er es verschuldet, zu setzen, solches sind Dinge  
 „die dem Bischof und dem Capitulo zustehen,  
 „dessen der Patronus sich nicht anzumassen hat;  
 „ingleich auch nichts anders, so die Lehre und  
 „die Ausführung des priesterlichen Amtes be-  
 „trifft \*). Die andre Gerechtigkeit so dem Pa-  
 „trono zukommt, ist diese, daß ihn die ganze Ge-  
 „meine mit dem Vorzug in den Kirchengestühlen  
 „unter

\*) Z. B. mit der Einführung eines neuen Gesangbuchs  
 u. dergl. hat der Patron nichts zu thun.

unter den Zuhörern und sonst zu beehren schuldig ist \*). Der Patronus soll sich auch der Kirchen und Gemeine sorgfältig annehmen, und deren Befugnisse wider alle nachtheilige Eingriffe vertheidigen; und wenn in den Kirchengebäuden etwas neu zu machen, zu repariren oder zu verbessern vorfällt, soll solches alles mit Rath und Wissen des Patroni geschehen.

S. 14. „Weil das Jus Patronatus auf unterschiedene Art und Weise, wie obgemeldet, erworben werden, dahero es sich begeben kann, daß, wenn in einer Gemeine mehr als einer an solcher Gerechtigkeit gleich Theil hat, sich eine Zweyung wegen der Priesterwahl unter ihnen erhebe; So soll auf solchen Fall diejenige Wahl gelten, so auf den meisten Stimmen bestehet: Wenn aber die Stimmen gleich seyn, oder ein jeder auf den seinen fällt, soll der Bischof sie entscheiden. Entsteht ein Zwiespalt zwischen dem Bischof eines, und dem Patron andern Theils, worüber man sich gütlich nicht vereinbaren könnte, soll es zu Unserm Ausschlag gestellet seyn.

S. 15. „Belangend die Gemeinden, in welchen Edelsteute seyn, die zwar nicht aus solchen

B 3

„Grün-

\*) Der Vorzug den auch das kanonische Recht einräumt, geht offenbar auf solche, die mit dem Patron von gleichem Stande sind.

„Gründen, wie obgemeldet, daß Jus Patronatus  
 „ermorben, sondern nur vermöge der Privilegien  
 „selbiges Recht haben; Bey solcher Beschaffen-  
 „heit mögen diese letztere dasselbe nicht üben,  
 „den vorigen zum Nachtheil und Abbruch, welche  
 „nicht allein gleiche Privilegia mit ihnen, sondern  
 „noch ein ander Recht haben, welches von ihren  
 „Voreltern auf sie verstatmet oder auch von  
 „ihnen selbst durch Beschwerde und Kosten er-  
 „langt worden \*).

§. 16. „Rein Edelmann, der nicht einen ade-  
 „lichen Sitz in selbigem Kirchspiel hat, mag der  
 „Dauern

\*) Hier erhalten eigne und der Vorfahren Verdienste  
 gleichen Werth. — Ob dies Gesetz jeden Hof im  
 Kirchspiel angehe, weiß ich nicht, und die angeführten  
 Privilegien kenne ich nicht. Der ehrländische Adel  
 hat wirklich ein Privilegium durch seine Kapitulation;  
 aber das ist weit neuer als die Kirchenordnung. --  
 Haben die Kirchspiels-Eingepfarrten vermöge ihrer  
 Höfe im Kirchspiel §. 16, bey der Predigerwahl  
 einen Einfluß, so kann er nicht auf das Ersehen,  
 Erwählen und Berufen sich erstrecken, als welche  
 drei Berechtigungen dem Patron gebühren, dessen  
 Recht die übrigen Eingepfarrten keinen Abbruch thun  
 sollen, (es müßte denn schon vorher anderweitig  
 eingeschränkt seyn.) Was bleibt ihnen denn übrig?  
 Dies Gesetz ist also wohl nur vom eingeschränkten  
 Patronat zu verstehen.

außern halber, so ihm daselbst zugehören, sich  
 s. Juris Patronatus anmaßen. Bey den adel-  
 en Höfen und Königl. Gütern aber, welche  
 in uns einem und andern, unter welcherley  
 conditionen geschenkt und vergönnet seyn möch-  
 en; oder von jemanden für Lohn, Verpfändungs-  
 der Mündeweise, besessen werden, und hievor  
 solches Jus Patronatus möchten gehabt haben;  
 daselbst wollen wir, laut dessen, so obbemeid-  
 et, und denen deßfalls hievor ergangenen Ver-  
 ordnungen gemäß, wie wir es am besten und  
 dienlichsten befinden, zu thun und zu lassen uns  
 vorbehalten haben.

Kap. 24. §. 29. „Ist ein Pfarrherr oder  
 Kapellan dergestalt von Kräften kommen, daß  
 er den Gottesdienst nicht zu unterhalten vermag,  
 so soll er vom Bischof und Consistorio einen  
 Priester zu sich begehren, der demselben vorstehe,  
 und ihm Kost und Lohn erstatten, wie sie deß-  
 falls mit einander sich vereinbaren, oder der  
 Bischof mit dem Kapitel solches ermessen und  
 vor Recht erkennen wirds: aber einen Theil von  
 der Pfarre soll der Pastor ihm keinesweges ein-  
 säumen“). Die durch eine gefährliche anste-

B 4

„Item

\*) Das Folgende zeigt, daß hier von einem Kaplan  
 oder Abjunct als beständigen Gehülften, der Rede  
 ist;

„Kranke Krankheit gar zu elendig werden: soll  
 „man im nächsten Hospital versorgen, jedoch  
 „reichlicher und mit besserer Bequemlichkeit, als  
 „den andern insgemein wiederfährt.“\*) Wird  
 „Ihr Elend so groß befunden, daß keine Hoffnung  
 „zur Genesung wäre, dann mag der Bischof mit  
 „dem Kapitel einen andern Pfarrherrn oder Kas-  
 „sellan verordnen\*\*), oder auch, wo die Pfarre  
 „Regal ist, Uns solches zu erkennen geben, und  
 „nachmals wird dem armfetiigen Diener Christi  
 „etwas von den Hebungen gelassen, so viel als  
 „vor billig erkannt wird\*\*\*), da denn der, wel-  
 „cher

ist; sondern von einem der bloß auf eine zeitlang an-  
 genommen wird, dergleichen man in Schweden, aber  
 nicht bei uns in Tief- und Elend findet. Kranke  
 Prediger bitten hier ihre benachbarten Amtsbrüder  
 um Hülfe im Amt; oder der Probst schreibt die  
 Interimbedienung im Sprengel aus, die aus Pflicht-  
 und Freundschaft, nicht für Bezahlung, verrichtet  
 wird.

\*) Solche Hospitäler haben wir nicht: Kranke Prediger  
 bleiben zeitlebens im Pastorat und Genuß einer Be-  
 foldung.

\*\*) Daß dies nicht mit Verletzung des Patronatrechts  
 geschehen dürfe, versteht sich von selbst, und ist dem  
 Gebrauch gemäß.

\*\*\*). Gemeiniglich bekommt der Adjunkt wenn der Se-  
 nior dem Amt zugleich mit vorsteht, den dritten Theil,  
 und



„Oben dazu kommt, dasjenige so beliebt und  
 „besprochen werden, getreulich halten, und  
 „bey Vermeidung der Strafe, solches nicht rück-  
 „gängig machen soll.“

### Rechte und Pflichten des Kirchen- patrons.

Das Kirchenpatronat (*Jus patronatus*) besteht  
 in dem Recht einen Prediger zu der erledigten  
 Kirche zu ersuchen, zu wählen und zu berufen  
 R. D. S. 12. Es scheint daher, als gebühre der  
 Titel eines Kirchpatrons nur Dem, welcher dieses  
 Recht auszuüben völlige Macht hat. Ich sage  
 Macht: denn es steht Jedem frey sich seines  
 Rechts wenigstens eines Theils zu begeben. —

B 5

W 2

und wenn dieser ganz elend ist, auch wohl die Hälfte  
 der Besoldung; als worüber das Konsistorium ent-  
 scheidet. Bey liefländischen Kronpastoraten bestimmt  
 das Generalgouvernement in der Vocation des Ad-  
 junkt's Antheil; welcher aber überhaupt zwischen Ge-  
 nior und Adjunkt gemeiniglich vorher verabredet  
 wird.

Anmerk. Aus obigen Paragraphen, die ich zur  
 Schonung des Raums nur nach ihrer Zahl anführen  
 werde, müssen in Lief- und Estland alle Fragen über  
 das Kirchenpatronat entschieden werden.

Aber das Patronat kann durch Theilnehmer eingeschränkt werden. Nur bey wenigen Kirchen, sonderlich bey solchen wo der Patron der einzige Kirchspiels-Eingepfarrte ist, auch bey etlichen andern in Liefland, findet man, daß er sein Recht ganz ausübt. In Ehstland hat er gemeintlich nur den Vorschlag, und bey der Wahl 2 Stimmen, jeder andre Eingepfarrte eine; die Mehrheit entscheidet. Die Vocation unterschreiben sie gemeinschaftlich: Wie wenig hat dort der Patron von dem ihm im Gesetz verwilligten ansehnlichen Recht! In Liefland ist der Gebrauch verschiedener, doch wenn auch der Patron vorschlägt und die Vocation allein unterschreibt, so hat doch gemeintlich bey der Wahl jeder Eingepfarrte eine Stimme, deren Mehrheit entscheidet. So sehen sich die meisten lief- und ehstländischen Eingepfarrten im Besiz eines größern oder kleinern Antheils vom Patronatrecht, welchen sie durch Privilegien oder andre Titel, durch Abtretung oder Nachsicht des Kirchenpatrons, durch Gewohnheit, oder zur Beförderung der allgemeinen Zufriedenheit, bekommen haben. Nach den klaren Worten des Gesetzes kann wer Patron ist, allein ersehen, erwählen und berufen. Dies erwähne ich nicht um Erregung der Zwietracht: ich zeige des Patrons Berechtigung; aber die Klugheit wird jedem selbst

selbst rathen, von der bisher im Kirchspiel beobachteten Gewohnheit ohne dringende Urfach nicht abzugehen.

Singegen erstreckt sich das Patronatrecht in keinem Betracht auf des Pöfals Handlungen, Lehre und Amtsführung, als worüber er dem Bischof und Konsistorium Rechenschaft geben muß R. O. S. 13; noch auf dessen Befoldung und deren etwaige Abänderung, über welche nach Beschaffenheit der Umstände, das Konsistorium, oder andre Richtersthle, erkennen müssen. — Doch giebt es einige Fälle, da der Patron wegen seines Patronats in einigen Dingen über den Pastor eine gewisse Gerichtsbarkeit fodert und ausübt: aber nicht geradezu und eigentlich als Patron, sondern mehr als Obrigkeit des Grundes auf welchem seiner wohnt. So verhält es sich bey Kron- Stadt- und Patrimonialpastoraten \*); doch nicht allgemein in Ansehung der Amtsführung, sondern wegen andrer, hauptsächlich der häuslichen und wirtschaftlichen Angelegenheiten. 1) In den  
wirth-

\*) Patrimonialpastorate finden sich hin und wieder auf dem Lande: es sind solche wo der Grund und Boden zur Kirche, achst den Pastoratsländen, von einem der Stadt gebörenden Patrimonialgut sind hergegeben worden; dadurch denn die Stadt das Patronatrecht erlangt hat.

Kronpastoraten wird jeder neue Pastor fast auf eben die Art wie ein Kronarendator, auf Befehl des Generalgouvernements, durch den Kreiskommissär immittirt, und den Pastorsbauern der Gehorsam gegen ihn angekündigt. Er muß sich in Ansehung seiner Landwirtschaft dem Kronreglement unterwerfen, und alle, zwischen ihm und seinen Pastorsbauern entstehende Streitigkeiten, von Kronofficianten, sonderlich von der Kaiserlichen Oekonomie, oder wenn sie entfernt ist, auch wohl vom Kreiskommissär entscheiden lassen. In allen übrigen Angelegenheiten steht er wie jeder andre Landprediger unter den gewöhnlichen Instanzen und Richtersthühlen. 2) Die Stadtprediger stehn in Ansehung ihrer Amtsführung eigentlich unter ihrem Stadtkonfistorium, dessen Mitglieder sie gemeiniglich sind; in häuslichen und andern Angelegenheiten unter dem Magistrat, der auch wohl zuweilen einige Amtssachen seiner Entscheidung zu unterwerfen sucht. 3) Bey den Patrimonialpastoraten findet man eine sehr mannigfaltige Einrichtung; davon ich zur Erläuterung einige Beispiele anführen muß. Die vier Prediger auf den rügischen der Stadt Jurisdiction unterworfenen Patrimonialgütern, nemlich der bickernsche, fatlakalnsche, holmhoffsche und der pinkenhoffsche, stehn als wenn sie eigentliche Stadt

Stadtprediger wären, unter dem rügischen Stadt-Konsistorium, und sind ganz der Jurisdiction des dasigen Magistrats und der Stadtgerichte unterworfen. Hingegen die beyden Prediger auf den rügischen der Kronjurisdiction unterworfenen Patrimonialgütern, nemlich der lemsalsche und irßbilsche stehen in Amtssachen unter dem Oberkonsistorium; in übrigen Angelegenheiten unter den gewöhnlichen Kron- und Landesgerichten. — — Zuweilen ist die Rechtspflege bey Patrimonialpastoraten ganz sonderbar vermischt und vielfach, theils wegen des Grundes auf welchem der Pastor nebst seinen Bauern wohnt, theils wegen der Kirchspielsgüter, davon etwa nur eins oder zwey der Stadt; alle übrige aber der Kronjurisdiction unterworfen sind: dann hat der Pastor mit mehreren Gerichten zu thun; und es ereignen sich Fälle, wo die Entscheidung von welches Gericht diese oder jene Sache gehöre, Schwierigkeiten, wohl gar Prozesse, veranlaßt. Zu einiger Erläuterung führe ich das Pastorat Leds an, welches auf dem Grund und Boden des dörpischen Patrimonialguts Sotag liegt. Der Pastor steht als Landprediger in Amtssachen unter dem rügischen Oberkonsistorium \*), wegen andrer gerichtlichen Verfügungen in

\*) Doch sind zuweilen vom dörpischen Stadt- oder Unter-

in Ansehung des Kirchspiels überhaupt (nur Cotag ausgenommen,) unter den gewöhnlichen Landesgerichten; in Konsistorialfachen welche das Gut Cotag und die Pastoratsbauern betreffen, muß er die Verfügungen des dörptischen Unterkonsistoriums erwarten; aber alle seine eignen häuslichen Vorfälle z. B. Heyraths, Vormundschafts, Erbschafts- und dergleichen Angelegenheiten; wie auch seine etwanigen Streitigkeiten mit den Pastoratsbauern, sind allein der Entscheidung des dörptischen Stadtraths als der ersten oder untersten Instanz unterworfen. So hat er zwar mit jedem andern Landprediger auf seiner Seite alle Gerichte gemein; auf der andern steht er in Hinsicht auf das Patronat, wegen seiner Person, Familie, Wirthschaft, und eines Theils vom Kirchspiel, unter der dörptischen Stadtjurisdiction. —

Bey

Unterkonsistorium in Sachen die weder das Gut Cotag, noch die Pastoratsbauern, betrafen, als ihn Verfügungen ergangen; z. B. daß er bey seinen Eingepfarrten, wenn sie sich (auf kurze Zeit) in Dörpat befinden, keine Amtsverrichtung übernehmen solle, welche Verordnung aber das Oberkonsistorium ganz verwarf. — Ob überhaupt der eckische Pastor verbunden sey solchen Verfügungen des dörptischen Unterkonsistoriums Folge zu leisten, weiß ich nicht, und habe Ursach daran zu zweifeln.

Bei den übrigen Landkirchen hat der Patron weder über den Pastor, noch über dessen Bauern, eine Gerichtsbarkeit; mit des Pastors Wirthschaft, oder mit den etwanigen zwischen ihm und seinen Bauern vorgefallenen Streitigkeiten hat er nichts zu thun. Eine weise Schonung der Pastoral-Appertinenzien z. B. des Waldes; selbst der Bauern, kann er mit Recht fordern; und wenn der Pastor seinem billigen Verlangen Gehör zu geben sich weigert, gehörigen Orts darüber Beschwerde führen: nur nicht selbst Richter seyn,

Das Patronatrecht ist, da man in Pief- und Ehmland keine schändliche Simonie kennt, niemals einträglich: es giebt dem Patron bloß ein Mittel an die Hand, einem Mann dem er wohl will, Versorgung zu verschaffen; ihn zu belohnen; Dankbarkeit, oder Einsicht und Patriotismus zu beweisen; etwa eine Familie durch abgezwachte Heyrath zu unterstützen, oder einem Frauenzimmer aus Gunst zu Mann und Brod zu helfen und dergl.

Daß ein Mann seine Rechte und deren gesetzmäßige Ausdehnung, gegen jeden Eindrang und gegen versuchte Schmälerung, standhaft vertheidigt, ob er gleich eigentlich keine großen Vortheile daraus zieht; verdanke man ihm nicht:  
 siehe

steht man doch wohl gar über den Besitz eines unnützen Morastes langwierige und kostbare Prozesse führen. Eher muß man sich wundern, wenn ein Mann in seinem Kirchspiel einen Patron erkennt, und ihm seine Berechtigungen zugesetzt; und doch bey allen Kirchenvisitationen für sich ein Compatronat fodert, ohne anzeigen zu können, worinn dasselbe bestehen soll, und was er dadurch zu gewinnen hofft; wovon hernach.

Alle über Patronat und Compatronat erhobene Streitigkeiten sind in jedem dieser beyden Herzogthümer der Entscheidung des Konsistoriums überlassen; wer mit dessen Ausspruch unzufrieden ist, wendet sich in Friesland an das Hofgericht, in Ehstland an das Oberappellationsgericht: von diesen beyden Instanzen gehen in beyden Herzogthümern die Appellationen an das Reichsjustizkollegium der lies. ehst. und finnländischen Sachen in St. Petersburg, als welches gleichsam über die besagten drey Herzogthümer und über Ingermannland, das oberste geistliche Gericht ist. — Bey Kirchenvisitationen wird zwar, wer Patron und wer Compatron sey, gefragt, auch die Antwort nebst den etwanigen Einwendungen, im Visitationsprotokoll verschrieben; aber niemals entschieden, sondern der widersprechende Theil ad forum fori verwiesen. —

Bey



Bey einem neuerlichen Vorfall in Liefland, da  
 die sämmtlichen Witeingepfarrten wider den vom  
 Kirchenpatron erwählten und berufenen neuen  
 Pastor protestirten, ward der Patron in seinem  
 völligen Recht allein zu ersehen, zu erwählen und  
 zu berufen, oberrichterlich geschützt; woraus sich  
 zugleich ergibt, daß durch Nachsicht oder andere  
 Ursachen entstandene Gewohnheiten, dem im  
 Gesetz zugestandenen Recht, wenn es standhaft  
 gesucht und behauptet wird, keinen Abbruch thun  
 können. Dies erwähne ich zur Warnung vor  
 künftigen Processen.

Außer diesen Rechten werden dem Patron in  
 der Kirchenorden, §. 12 Vorzüge und Pflichten  
 zugesichert.

### I. Vorzüge.

1) An Kirchgebäuden soll Bau und Besserung mit seinem Rath und Wissen geschehen.  
 Dies ist eben das was das kanonische Recht vorschreibt, nemlich daß ohne seine Einwilligung die Kirche nicht dürfe geändert werden. Dieser Vorzug scheint unbedeutend: jeder Kirchenvorsteher in Liefland (in Ehfland heißen sie gemeinlich Obyrkirchenvorsteher,) fodert und übt ihn aus; sogar jeder Eingepfarrter behauptet nach dem  
 Zweytes Stück.

Geseßen (Landordn. Tit. Obergemeindevorsteher,) daß ohne seine Zustimmung kein Bau soll unternommen werden, weil das ganze Kirchspiel, jedes Gut nach seiner Saafengröße, die Kosten und Materialien herbey schaffen muß. — Soll die Vorschrift im Gesetz nicht leer und bedeutungslos seyn, so muß bey jedem Kirchenbau die Stimme des Patrons wichtiger seyn, als der Gemeindevorsteher und der übrigen Eingepfarrten ihre; so daß seine Vorschläge; wenn ihnen nicht sehr wichtige Gründe entgegenstehen, müssen befolgt werden. Unsere Verfassungen erlauben schwerlich eine schicklichere Auslegung.

2) Die ganze Gemeinde soll ihn mit dem Vorzug in Kirchengestühlen und sonst behrend. Das kanonische Recht eignet ihm *præcedentia* zu, ohne sich näher darüber zu erklären: die günstigste Auslegung gilt also \*). Der Vorzug im Kirchengestühle ist nicht wichtig; inzwischen hat der Patron durchgängig den ersten Stuhl in der Kirche; sowohl auf der Manns- als auf der Frauenseite. Auch mag ihm wohl frey stehen für seine Familie ein abgesondertes Gestühle an einen festbeliebigen Ort in der Kirche, machen zu lassen; da solches zuweilen von Andern, die kein

\*) Obgleich nur ein geringer Vorzug obenan steht.

Ein Patronatrecht haben, geschehen ist. — Der Vorzug sonstem kann and muß in sich begreifen:

a) Ein großes Ansehn im Kirchspiel, so daß der Patron gleichsam die erste Person daselbst ist; b) eine vorzügliche Macht und der wirksamste Einfluß bey allen Kirchenangelegenheiten; c) eine vorzüglich entscheidende Stimme bey Kirchenfortwarten, wie vorher erwähnt wurde; d) obgleich sonst die beyden Kirchenvorsteher die Convente auszusprechen; so muß thut doch auch frey stehen solches allein zu thun; und immer den Vorsitz zu fordern \*); e) sein Gut ist allezeit das Hauptgut wo obrigkeitliche Patente billig zuerst abgegeben und nachdem sie im Kirchspiel herumgegangen sind, verwahrt werden, wenn solches befohlen ist. (Das kaiserliche Generalgouvernement befehle allezeit, ob das Patent auf dem Hauptgut oder auf dem Pastorat soll verwahrt werden. In publicen Kirchspielen hält man gemeinlich das größte Gut für das Hauptgut.) f) Ob der Patron auch bey Gastmahlen einen Vorsitz und Vorzug fordern könne, oder jemals gefordert habe, weiß ich nicht: die Sache ist unbedeutend.

§ 2

Von

\*) Gemeinlich setzt man sich, ohne an eine Rangordnung zu denken.

Von andern Vorzügen redet die Kirchenordnung nicht; doch lassen sich noch einige auffinden und beifügen, als:

1) Das freye Begräbniß und Beichte. Ob hierüber eine Verordnung vorhanden sey, inwiefern ob diese Freyheit sich bloß auf des Patron's eigene Person, oder auch auf seine Familie erstrecke, ist mir nicht bekannt. Von einigen Predigern habe ich bloß von der besagten Freyheit gehört; und weil die Sache eine Kleinigkeit betreffe, indem die Begräbnißkosten ohnehin auf dem Pande gering sind, habe ich keine genauern Nachrichten darüber eingelegen.

2) Gemeiniglich wird der Patron zum Kirchenvorsteher erwählt, es wäre denn daß das Patronat sich in den Händen einer Dame befindet, oder daß der Patron das Kirchenvorsteheramt nicht verwaltten will oder kann. Dasselbe giebt aber mehr Beschwerde als Vorzug; doch liegt dem Patron vermöge der Befehle R. D. S. 13, ohnehin viel ob, was sonst zu des Kirchenvorstehers Geschäften gehört; daher ist in Ehtland der Patron schon vermöge seines Patronats von selbst, Kirchenvorsteher; auch gemeiniglich in Liefland, doch durch ein Constitutorium; wenn er aber dies Amt

Nicht annehmen, oder wieder niederlegt, so wird es einem von den Eingepfarrten aufgetragen: wie es denn überhaupt in beyden Herzogthümern bey jeder Kirche von zween Possessoren verwaltet wird. Ist der Patron nicht Kirchenvorsteher, so muß er billig doch eben so wie ein solcher, und noch mehr, geachtet werden, und das Recht haben, die Eingepfarrten zum Kirchenconpente zu berufen; seine Forderungen und Wünsche müssen von Gewicht seyn. Ist er Kirchenvorsteher, so muß ihm der Vorzug vor seinem Kirchenvorsteher gebühren.

3) Wenn der Patron nicht Kirchenvorsteher ist, so muß er dennoch das Recht haben über die Anwendung und Verwaltung der Kircheneinkünfte, und überhaupt dessen was man Kircheneigenthum nennt, Red und Antwort zu fordern. Die Kirchenvorsteher müssen jährlich im Riesland dem Oberkirchenvorsteher, in Eßsland den Eingepfarrten (und sonderlich ihren Nachfolgern,) die Kirchenrechnung ablegen. Dies hebt des Patrons Berechtigung nicht auf, von welcher ich zwar kein ausdrückliches Gesetz anführen kann; sie folgt aus dem ihm im Gesetz eingeräumten Vorzug, daß ohne seine Einwilligung kein Bau soll vorgenommen werden; die Kirchenmittel finden ihre

Kronpastoraten wird jeder neue Pastor fast auf eben die Art wie ein Kronarendator, auf Befehl des Generalgouvernements, durch den Kreiskommissär immittirt, und den Pastoratsbauern der Gehorsam gegen ihn angekündigt. Er muß sich in Ansehung seiner Landwirtschaft dem Kronreglement unterwerfen, und alle, zwischen ihm und seinen Pastoratsbauern zustehende Streitigkeiten, von Kronofficianten, sonderlich von der Kaiserlichen Dekonomie, oder wenn sie entfernt ist, auch wohl vom Kreiskommissär entscheiden lassen. In allen übrigen Angelegenheiten steht er wie jeder andre Landprediger unter den gewöhnlichen Instanzen und Richtersthühlen. 2) Die Stadtprediger stehen in Ansehung ihrer Amtsführung eigentlich unter ihrem Stadtkonsistorium, dessen Mitglieder sie gemeinlich sind; in häuslichen und andern Angelegenheiten unter dem Magistrat, der auch wohl zuweilen einige Amtssachen seiner Entscheidung zu unterwerfen sucht. 3) Bey den Patrimonialpastoraten findet man eine sehr mannigfaltige Einrichtung; davon ich zur Erläuterung einige Beispiele anführen muß. Die vier Prediger auf den rigischen der Stadt Jurisdiction unterworfenen Patrimonialgütern, nemlich der bickernsche, katlakalnsche, holmhoffsche und der pinkenhoffsche, stehen als wenn sie eigentliche Stadt

Stadtprediger wären, unter dem rügischen Stadt-Konsistorium, und sind ganz der Jurisdiction des dasigen Magistrats und der Stadtgerichte unterworfen. Hingegen die beyden Prediger auf den rügischen der Kronjurisdiction unterworfenen Patrimonialgütern, nemlich der Iemsa'sche und Uptul'sche stehen in Amtssachen unter dem Oberkonsistorium; in übrigen Angelegenheiten unter den gewöhnlichen Kron- und Landesgerichten. — — Zuweilen ist die Rechtspflege bey Patrimonialpastoraten ganz sonderbar vermischt und vielfach, theils wegen des Grundes auf welchem der Pastor nebst seiner Bauern wohnt, theils wegen der Kirchspielsgüter, davon etwa nur eins oder zwey der Stadt; alle übrige aber der Kronjurisdiction unterworfen sind: dann hat der Pastor mit mehreren Gerichten zu thun; und es ereignen sich Fälle, wo die Entscheidung vor welches Gericht diese oder jene Sache gehöre, Schwierigkeiten, wohl gar Prozesse, veranlaßt. Zu einiger Erläuterung führe ich das Pastorat Lüt's an, welches auf dem Grund und Boden des dörpischen Patrimonialguts Sotag liegt. Der Pastor steht als Landprediger in Amtssachen unter dem rügischen Oberkonsistorium \*), wegen andrer gerichtlichen Verfügungen in

\*) Doch sind zuweilen vom dörpischen Stadt- oder Unter-

in Ansehung des Kirchspiels überhaupt (nur Eotag ausgenommen,) unter den gewöhnlichen Landesgerichten; in Konsistorialsachen welche das Gut Eotag und die Pastoralbauern betreffen, muß er die Verfügungen des dörrptischen Unterkonsistoriums erwarten; aber alle seine eignen häuslichen Vorfälle z. B. Heyraths, Vormundschafts, Erbschafts- und dergleichen Angelegenheiten, wie auch seine etwanigen Streitigkeiten mit den Pastoralbauern, sind allein der Entscheidung des dörrptischen Stadtraths als der ersten oder untersten Instanz unterworfen. So hat er zwar mit jedem andern Landprediger auf einer Seite alle Gerichte gemein; auf der andern steht er in Hinsicht auf das Patronat, wegen seiner Person, Familie, Wirthschaft, und eines Theils vom Kirchspiel, unter der dörrptischen Stadtherrschafft. —

Bey

Unterkonsistorium in Eothien die weder das Gut Eotag, noch die Pastoralbauern, betrafen, ob ihn Verfügungen ergangen; z. B. daß er bey seinen Eingepfarrten, wenn sie sich (auf kurze Zeit) in Dörpat befinden, keine Amtsverrichtung übernehmen solle, welche Verordnung aber das Oberkonsistorium ganz verwarf. — Ob überhaupt der eothische Pastor verbunden sey solchen Verfügungen des dörrptischen Unterkonsistoriums Folge zu leisten, weiß ich nicht, und habe Urfach daran zu zweifeln.



Bei den übrigen Landkirchen hat der Patron weder über den Pastor, noch über dessen Bauern, eine Gerichtsbarkeit; mit des Pastors Wirthschaft, oder mit den etwanigen zwischen ihm und seinen Bauern vorgefallenen Streitigkeiten hat er nichts zu thun. Eine weise Schonung der Pastorate Appertinenzien z. B. des Waldes; selbst der Bauern, kann er mit Recht fordern; und wenn der Pastor seinem billigen Verlangen Gehör zu geben sich weigert, gehörigen Orts darüber Beschwerde führen: nur nicht selbst Richter seyn,

Das Patronatrecht ist, da man in Pief- und Eßland keine schändliche Simonie kennt, niemals einträglich: es giebt dem Patron bloß ein Mittel an die Hand, einem Mann dem er wohl will, Versorgung zu verschaffen; ihn zu belohnen; Dankbarkeit, oder Einsicht und Patriotismus zu beweisen; etwa eine Familie durch abgezwecte Heyrath zu unterstützen, oder einem Frauenzimmer aus Gunst zu Mann und Brod zu helfen und dergl.

Daß ein Mann seine Rechte und deren gesetzmäßige Ausdehnung, gegen jeden Eindrang und gegen versuchte Schmälerung, standhaft vertheidigt, ob er gleich eigentlich keine großen Vortheile daraus zieht; verdanke man ihm nicht:  
siehe

steht man doch wohl gar über den Besitz eines unnützen Morastes langwierige und kostbare Prozesse führen. Eher muß man sich wundern, wenn ein Mann in seinem Kirchspiel einen Patron erkennt, und ihm seine Berechtigungen zugesteht; und doch bey allen Kirchenvisitationen für sich ein Compatronat fodert, ohne anzeigen zu können, worinn dasselbe bestehen soll, und was er dadurch zu gewinnen hofft; wovon hernach.

Alle über Patronat und Compatronat erhobene Streitigkeiten sind in jedem dieser beyden Herzogthümer der Entscheidung des Konsistoriums überlassen; wer mit dessen Ausspruch unzufrieden ist, wendet sich in Lief- und in Ehstland an das Hofgericht, in Ehstland an das Oberappellationsgericht: von diesen beyden Instanzen gehen in beyden Herzogthümern die Appellationen an das Reichsjustizkollegium der Lief-, ehst- und finnländischen Sachen in St. Petersburg, als welches gleichsam über die besagten drey Herzogthümer und über Ingermannland, das oberste geistliche Gericht ist. — Bey Kirchenvisitationen wird zwar, wer Patron und wer Compatron sey, gefragt, auch die Antwort nebst den etwaigen Einwendungen, im Visitationsprotokoll verschrieben; aber niemals entschieden, sondern der widersprechende Theil ad forum fori verwiesen. —

Bey

von einem unerwartlichen Vorfalle in Hiesland, da sämmtlichen Wittlingsparthern wider den vom Patron erwählten und berufenen neuen Vorsteher protestirten, ward der Patron in seinem eignen Recht allein zu stehen, zu erwählen und berufen, oberrichterlich geschützt; woraus sich gleich ergibt, daß durch Nachsicht oder andere sachen entstandene Gewohnheiten, dem im Recht zugestandenen Recht, wenn es standhaft sucht und behauptet wird, keinen Abbruch thun können. Dies erwähne ich zur Warnung vor möglichen Processen.

Außer diesen Rechten werden dem Patron in dem Kirchenorden, S. 13 Vorzüge und Pflichten beigegeben.

### I. Vorzüge.

1) In Kirchgebäuden soll Bau und Verbesserung mit seinem Rath und Wissen geschehen. Dies ist eben das was das kanonische Recht vorschreibt, nemlich daß ohne seine Einwilligung die Kirche nicht dürfen geändert werden. Dieser Vorzug scheint unbedeutend: jeder Kirchenvorsteher in Hiesland (in Ehrland heißen sie gemeinlich Pfarrkirchenvorsteher,) fodert und übt ihn aus; sogar jeder Eingepfarrter behauptet nach dem Zweyten Stück.

Befehlen (Landboten. Lic. Obergemeinwohner,) daß ohne seine Zustimmung kein Bau soll unternommen werden, weil das ganze Kirchspiel, jedes Gut nach seiner Saatengröße, die Kosten und Materialien herbeyschaffen muß. — Soll die Vorschrift im Gesetz nicht leer und bedeutungslos seyn, so muß bey jedem Kirchenbau die Stimme des Patronis wichtiger seyn, als der Gemeinwohner und der übrigen Eingepfarrten ihre; so daß seine Vorschläge; wenn ihnen nicht sehr wichtige Gründe entgegenstehen, müssen befolgt werden. Unsere Verfassungen erlauben schwerlich eine schicklichere Auslegung.

2) Die ganze Gemeinde soll ihn mit dem Vorzug in Kirchengestühlen, und sonst bedehnen. Das kanonische Recht eignet ihm *præcedentia* zu, ohne sich näher darüber zu erklären: die günstigste Auslegung gilt also \*). Der Vorzug im Kirchengestühle ist nicht wichtig; insoforn hat der Patron durchgängig den ersten Stuhl in der Kirche; sowohl auf der Manns, als auf der Frauenseite. Auch mag ihm wohl frey stehen für seine Familie ein abgesondertes Gestühle an einen selbstbeliebigen Ort in der Kirche, machen zu lassen; Da solches zuweilen von Andern, bis  
kein

\*) Obgleich nur ein geringer Vorzug obenan steht.

sein Patronatrecht haben, geschehen ist. — Der Vorzug sonstigen kann and muß in sich begreifen:

a) Ein großes Ansehn im Kirchspiel, so daß der Patron gleichsam die erste Person daselbst ist; b) eine vorzügliche Macht und der wirksamste Einfluß bey allen Kirchenangelegenheiten; c) eine vorzüglich entscheidende Stimme bey Kirchenreventen, wie vorher erwähnt wurde; d) obgleich sonst die beyden Kirchenvorsteher die Konvente ausführen; so muß thut doch auch freylich solches allein zu thun; und immer den Vorsitz zu fordern \*); e) sein Gut ist allezeit das Hauptgut wo obrigkeitliche Patente billig zuerst abgegeben und nachdem sie im Kirchspiel herumgegangen sind, verwahrt werden, wenn solches befohlen ist. (Das kaiserliche Generalgouvernement befehlet allezeit, ob das Patent auf dem Hauptgut, oder auf dem Pastorat soll verwahrt werden. In publicen Kirchspielen hält man gemeinlich das größte Gut für das Hauptgut.) f) Ob der Patron auch bey Gastmahlen einen Vorsitz und Vorzug fordern könne, oder jemals gefordert habe, weiß ich nicht: die Sache ist unbedeutend.

E 2

Vog

\*) Gemeinlich setzt man sich, ohne an eine Rangordnung zu denken.

Von andern Vorzügen redet die Kirchenordnung nicht; doch lassen sich noch einige auffinden und beifügen, als:

1) Das freye Begräbniß und Bekünte. Ob hierüber eine Verordnung vorhanden sey, inwiefern ob diese Freyheit sich bloß auf des Patronats eigene Person, oder auch auf seine Familie erstreckt, ist mir nicht bekannt. Von einigen Predigern habe ich bloß von der besagten Freyheit gehört; und weil die Sache eine Kleinigkeit betrifft, indem die Begräbnißkosten ohnehin auf dem Pande gering sind, habe ich keine genauern Nachrichten darüber eingezoget.

2) Gemeiniglich wird der Patron zum Kirchenvorsteher erwählt, es wäre denn daß das Patronat sich in den Händen einer Dame befindet, oder daß der Patron das Kirchenvorsteheramt nicht verwalten will oder kann. Dasselbe bleibt aber mehr Beschwerde als Vorzug; doch liegt dem Patron vermöge der Gesetze R. D. S. 13, ohnehin vieles ob, was sonst zu des Kirchenvorstehers Geschäften gehört; daher ist in Eßland der Patron schon vermöge seines Patronats von selbst, Kirchenvorsteher; auch gemeiniglich in Piesland, doch durch ein Constitutorium; wenn er aber dies Amt

Nicht annimmt, oder wieder niederlegt, so wird es einem von den Eingepfarrten aufgetragen: wie es denn überhaupt in beyden Herzogthümern bey jeder Kirche von zween Possessoren verwaltet wird. Ist der Patron nicht Kirchenvorsteher, so muß er billig doch eben so wie ein solcher, und noch mehr, geachtet werden, und das Recht haben, die Eingepfarrten zum Kirchenconvent zu berufen; seine Forderungen und Wünsche müssen von Gewicht seyn. Ist er Kirchenvorsteher, so muß ihm der Vorzug vor seinem Mitvorsteher, gebühren.

3) Wenn der Patron nicht Kirchenvorsteher ist, so muß er dennoch das Recht haben über die Anwendung und Verwaltung der Kircheneinkünfte, und überhaupt dessen was man Kirchengelbthum nennt, Red und Antwort zu fordern. Die Kirchenvorsteher müssen jährlich im Kiezland dem Oberkirchenvorsteher, in Ebstland den Eingepfarrten (und sonderlich ihren Nachfolgern,) die Kirchenrechnung ablegen. Dies hebt des Patrons Berechtigung nicht auf, von welcher ich zwar kein ausdrückliches Gesetz anführen kann; sie folgt aus dem ihm im Gesetz eingeräumten Vorzug, daß ohne seine Einwilligung kein Bau soll vorgenommen werden; die Kirchennittel finden ihre

Anwendung gemeinlich bey einem Kirchenbau. Selten genug mag es wohl geschehen, daß sich der Patron um die Verwaltung und Nuzung der Kirchenmittel bekümmert. Vor mehrern Jahren hatte man ein Beyspiel auf der Insel Dagen, wo die Kirchenpatronin wegen des Geldes das aus dem Verkauf etlicher Pastoratsleute gelöst war, und dessen Anwendung, Rechenschaft foderte, die Einrichtung der Kirchenvorsteher verwarf, auf eine andre drang, und vom Oberappellationsgericht in ihrer Forderung geschädigt wurde.

4) Man kann füglich die Frage erheben, ob der Patron, welcher den Prediger zu wählen und zu berufen berechtigt ist, nicht eben so gut die niedern Kirchenbedienten, als Organist, Küster und Schulmeister, annehmen und in ihr Amt setzen kann. Die Kirchenordnung schweigt davon; sie giebt dem Pfarrherrn und der Gemeinde die Macht dergleichen Personen zu wählen R. O. Kap. 24 S. 30 und 31; und wenn sie untüchtig sind, wieder abzusetzen Ebd. S. 33. Unter der Gemeinde behauptet wohl der Patron den Vorzug R. O. S. 13, um so mehr da die Küster und Schulmeisterländer gemeinlich zugleich nebst den Pastoratsländereyen vormals vom Patron sind hergegeben worden. Dies ist vermuthlich der Grund  
aus



aus welchem in Pfalz neulich im Kirchenvisitationssprotokoll vom Jahr 1775 Lit. 7. ad quæ 6, ist verordnet worden, daß der Patron dem Schulmeister ernennen soll, welches auch vom Küster gelten muß, da beyde Aemter bey den meisten Kirchen nur von einer Person verwaltet werden; daher ist wegen der Küster keine besondere Verordnung gegeben worden. Das Absetzen wird ebend. dem Kirchenbrent zugewiesen; und wenn dieser sich wegen des neuen Schulmeisters nicht mit dem Patron vereinigen kann, soll der Oberkirchenvorsteher entscheiden. In Pfalz fährt man genau nach der Kirchenordnung. 5) Das kanonische Recht gesteht dem Patron und seinen Kindern wenn sie in Armuth gerathen, Unterhalt aus den Kirchenmitteln zu. Unsere Gesetze schweigen davon! wir haben keine solche hilfbedürftigen Patrone, auch keine so reichen Kirchen.

6) Vielleicht könnte der Patron aus nicht ganz rechten Gründen das Recht verlangen, allerlei heilsame Veränderungen in Ansehung etlicher äußern kirchlichen Anstalten, zu treffen; z. B. die Kapelle zu einer abgesonderten Muttterkirche zu erheben; bey einem weitläuftigen Kirchspiel anstatt eines Predigers, deren Drey zu berufen; die Kirche mit Thurm, Glocken und

Orgel zu versehen; des Ritters Besetzung für einen Organisten zu bestimmen, hingegen seine Beschäfte eines Theils dem etwa vorhandenen Schulmeister aufzutragen und dergl. Freylich möchte wohl ein Konsistorium und dergl. sich solchen eigenmächtigen Neuerungen anfangs widersetzen: aber patriotische Absichten und nützliche Einrichtungen wird kein Gericht mißbilligen. Vornehmlich muß nur der Patron erst die Eingepfarrten um ihre Bestimmung ersuchen; dann kann er so weit es nöthig ist, die Genehmigung der Kirchenobern erbitten. Jedem der etwas stiftet, steht frey den Gebrauch seines Vermächnisses zu bestimmen. Der Patron tritt in seiner Vorfahren, folglich auch in des ersten Stifters Recht. Jede Aenderung die des Stifters Absicht vollkommener bewürkt, kann man ansehen als wäre sie vorgeschrieben; überdies hat der Patron seine Vorzüge und die Sorge für das Wohl der Kirche, nicht unsonst. Die Meynung als dürfe man alte Einrichtungen nicht ändern, bedarf großer Einschränkung, sonst ist sie lächerlich: ein Volk aus seiner Barbarey zu reißen, und jede Verbesserung, wäre sonst verwerflich.

7) Im Herzogthum Friesland (ob auch in Ostland, ist mir nicht bekannt,) hat man zuweilen  
 hey

bey Kirchenvisitationen darauf gedrungen, daß im öffentlichen Kirchengebet aller Eingepfarrten, vorzüglich und besonders des Patronus, soll gedacht werden. Dies wird wohl nicht bey allen Kirchen beobachtet. Manchem Patron würde eine solche an jedem Kirchtag wiederholte Ehre, bey der sich wenig Andacht vermuthen läßt, die aber leicht Reid gebären kann, unangenehm seyn; oder der Prediger nennt zur Bezeugung und Erinnerung der schuldigen Ehrerbietung, bloß die höchste Landesobrigkeit: und hält alle übrige namentliche Empfehlungen an Gott, für unnöthig, weil er seine guten Wünsche für seine Gemeinde auf alle deren Glieder ohne Rangordnung ausdehnt. Und gewiß ist es in Deutschland bey mancher Kirche etwas auffallend, wenn man für den Kirchenpatron lange Gebete thun hört, die weder Prediger noch Gemeine mit Andacht beten — — können.

II. Die Pflichten des Kirchenpatrons sind, daß er:

1) Wenn der Prediger sein Amt mißbraucht oder versäumt, solches dem Bischof und Konfessorium melden soll §. 13. Selten geschieht dies gewiß: jeder Kirchenvorsteher, ja jeder Eingepfarrter, könnte es thun.

2) Daß er sich der Kirche und Gemeine sorgfältig annehme, ebend. Auch dies ist jedes Kirchenvorstehers Pflicht.

3) Er soll die Befugnisse der Kirche wider alle nachtheilige Eingriffe vertheidigen, ebend. Bey den Kirchenvisitationen in Liefand, wird dies allezeit von den Kirchenvorstehern gefodert, und wenn Klagen, über Eingriffe vorkommen, ihnen die Betreibung und Ausführung der Sache von der Visitationskommission anempfohlen. Bey entstehendem Proceß über Schmälerung der Kirchenländer und dergl. sollen weder sie noch der Pastor, die Proceßkosten tragen, sondern solche von den Kirchenmitteln genommen, oder von dem Kirchspiel herbey geschafft werden, (Priesters Privilegium S. 5, in der Landesordn. S. 292.)

4) Hierzu kann man noch setzen, daß der Patron wie er auf die weise Schonung der Pastoratsappertinenzien \*) sehen muß; auch verbunden ist, den Prediger bey der ihm ertheilten Vocation zu schützen, so daß ihm alles dasjenige richtig befohlen und geliefert werde, was ihm darum ist versprochen worden. Zwar verbindet ihn hierzu kein positives Gesetz in der Kirchenordnung,

\*) Z. B. des Pastoratswaldes, der Pastoratsbauern und dergl.

nung, aber ein weit älteres und allgemeineres, nemlich das Naturgesetz, welches uns auferlegt unser Versprechen treulich zu erfüllen. Was dem Prediger versprochen wird, enthält insgemein die so genannte Vocation: es wird daher nicht unbillig seyn, denselben hier zu gedenken, um auch hierdurch unsere kirchliche Verfassung etwas deutlicher zu entwickeln.

### Von der Vocation oder dem Berufsbrief.

Die Vocation mag nach der im Folgenden zu bestimmenden Verschiedenheit, von einer einzelnen Person, oder von mehreren, ausgefertigt und unterschrieben seyn; so muß man sie doch allezeit als den Ruf und Willen der ganzen Gemeinde, und als einen Vertrag zwischen ihr und dem berufenen Prediger ansehen, darinn jene ihre Forderungen anzeigt (die, wenn sie auch nicht ausführlich benannt würden, schon in dem allgemein angenommenen Begriff von einer Vocation, enthalten sind;) und sich zu gewissen Pflichten und Besoldungen verbindet; die Annahme der Vocation ist des Pfarrers Einwilligung in diesen Vertrag, und die gutwillige Uebernehmung der darinn von ihm geforderten Dienste.

Der

Der Kirchenpatron ist durch das Gesetz §. 13 bevollmächtigt und verbunden, die befundene Eignung des Predigers im Namen der Gemeinde dem Konsistorium zu unterlegen, und darauf zu dringen, daß der nachlässige und pflichtvergessene Pastor zur treuen Verwaltung seines Amtes angehalten werde. Die Verbindlichkeiten in jedem Kontrakt sind gegenseitig: es ist daher nichts billiger, und dem Zusammenhang der Gesetze nichts angemessener, als daß der Kirchenpatron darauf sehe, daß der Prediger alles was ihm in der Vocation ist versprochen worden, richtig erhalte. Jede Schmälerung der ihm gebührenden und versprochenen Befoldung, wäre ein Bruch des Vertrags, den schon die Rechtsschaffenheit verdammt. Jeder Patron der selbst eine solche Schmälerung wagen und anfangen wollte, würde Tadel verdienen; er ist hingegen verbunden die Gemeinde, in deren Namen er den Prediger berief, anzuhalten, daß sie diesem die versprochene Befoldung ungeschmälert entrichte; und im Fall seine Macht und Ansehen nicht hinreicht, die Widerspänstigen gewichtlich zu belangen, und den Prediger zur Aufrechthaltung der Vocation zu vertreten. Seine Ehre und die Gesetze scheinen ihn wenigstens dazu aufzufordern. Ob diese Vertretung in unsern beyden Herzogthümern jemals wirklich

wirklich geschehen sey, weiß ich nicht: Inzwischen ist eine unter der Regierung der Königin Christine ergangene von Erich Orensterna Ureson unterschriebene Verordnung vorhanden (die ich zwar nicht gesehen, von der ich aber zuverlässige Nachrichten erhalten habe,) darnach nicht dem Kirchenpatron, sondern dem Kirchenvorsteher, befohlen wird, für Kirchendiener, Einkünfte und Vergelt zu sorgen; wo Streit entsteht einen Kirchendiener zu berufen, nach der Führung des Processes auf allgemeine Kirchspielsversammlungen zu beschließen, zweifelhafte Sachen und wo sie sich nicht verhandeln können, dem Gouvernement und Konsistorium zu unterlegen, als welche in Kirchenfachen die Obervormundschaft führen; auch das Geinige zu thun, damit die Prediger zu ihrer Gerechtigkeit (d. i. ihrer Besoldung an Korn) kommen und die übrige nach Martini erhalten. Die Ursache warum hier dem Kirchenvorsteher dasjenige aufgetragen wird, was eines Theils die Kirchenordnung S. 13 vom Kirchenpatron fordert; ingleichen warum bei allen ländlichen Kirchenvisitationen, und in deren Protokollen, mit den Kirchenvorstehern, wie dem Patron namentlich anempfohlen und aufgetragen wird, für die Gerechtigkeit der Kirche zu wachen, und für die Ausfindigmachung und Verbeschaffung der abgetommenen Kirchendiener u. s. w.

zu sorgen, läßt sich leicht bestimmen. Keine Kirche ist ohne Kirchenvorsteher, gemeiniglich sind gar deren zween, die, weil sie im Kirchspiel wohnen, und immer gegenwärtig sind, die ihnen aufgetragenen Geschäfte und Fürsorge bequemlich ausrichten können. Ganz anders ist es in Ansehung des Patronats: bey vielen lutherländischen Kirchen gehört das Patronat der Krone, und wird durch das Generalgouvernement verwaltet, welches als eine Oberaufsicht wohl um Schutz ersucht wird, auch die nöthigen Befehle ausfertigt, aber nicht als Pat. mit einer Privatperson sich in Processen über Kirchensänder oder deren Gräben, einlassen kann; bey andern ist eigentlich kein Patron, wo nehmlich das Patronat von allen Eingepfarrten gemeinschaftlich ausgeübt wird; bey noch andern ist der Patron selten oder niemals gegenwärtig, es sey nun daß ihn sein Stand und Beruf abhalten, oder daß er auf entferntem Orte seine Wohnung hat; bey noch andern hoffet sich das Patronat in den Händen einer Dame, der man kirchliche Besorgung nicht stöcklich aufbürden kann; oder der Patron ist minderjährig; oder zu Geschäften zu alt; oder das Patronat ist streitig und langwierigen Processen unterworfen; und bey den meisten luth. und ehländischen Kirchen ist ohnehin der Patron zugleich Kirchenvorsteher.

Wenn



Wenn dies aber auch nicht wäre, und der angeführten Verordnung ungeachtet, muß der Patron sich billig nie entziehen das zu sorgen, daß die von ihm ausgefertigte Vocation pünktlich erfälle, und die darin dem Pastor verbriefene Besoldung unabgeändert entrichtet werde. Dem Kirchenvorsteher ist mit Befehlen das Seinige zu thun; auch der Patron thue seine Pflicht, von welcher ihn keine Verordnung entbunden hat. — Keinem Pastor wäre es zu verdienen, wenn er von seinem Kirchenpatron, und im Fall keiner vorhanden ist, von seinen Kirchenvorstehern, söndert, daß sie für die richtige Abtragung seiner Besoldung sorgen, und wider diejenigen die eine Schwägerung wagen, oder Säumnisse zeigen, ihn vertreten und nach Beschaffenheit der Sache Klage erheben sollen.

Für eine Vocation oder deren Ausfertigung wird in Kurf- und Chyland etwas bezahlt; und für die vom Generalgouvernement zu Kronspastorat ausgefertigten, werden die Kanzleygebühren vom Pastor entrichtet, ihm aber bey vielen Kirchen von den Eingepfarrten wiedererlegt. Dasselbe, wenn sie nur einigermaßen großmüthig sind, vergüten auch dem Pastor seine Reise zur Ordination, wenigstens die Ordinationsgebühren, welche gegen

gegen 24 bis 30 oder mehr Rubel betragen. Selbst wenn ein Prediger von seinem bisherigen zu einem andern Kirchspiel berufen wird, und sich zu dem sogenannten Colloquium in Riga stellt, belaufen sich die Unkosten an die Oberconsistorialkanzlei auf 24 Rubel. In Reval sind die Kosten etwas geringer; kein Pastor reist dahin zum Colloquium.

Die hier gewöhnlichen Vocationen sind in Ansehung ihres Inhalts, größtentheils übereinstimmend; ihre Form nach sehr verschieden. Im Eingang wird des Vorgängers und der Erledigung des Pastorats kurzlich gedacht; dann werden des erwählten neuen Pastors gute Gaben, Erschicklichkeit und tüchtlicher Wandel, als Gründe warum man ihn beruft, angegeben; die Pflichten deren Beachtung man von ihm erwartet, bald mit, bald ohne Erwähnung der augsbургischen Confession, angezeigt; und endlich die Einkünfte die er erhalten soll, berührt. In einigen Vocationen wird er abgewiesen, sich bey dem Consistorium gehörig zu betheiligen, dort die Confirmation zu suchen, sich zu produciren zu lassen, und so sein Amt anzutreten; in andern steht davon kein Wort; einige endigen sich mit einem Segenswunsch; andre bloß mit einem verbindlich u. s. w. einige werden auf

Stent

Stempelpapier, andre nur auf gemeines geschrieben; zuweilen wird der Wunsch, daß die Vocation möge angenommen werden, beygefügt. — Auch die Erwähnung der bestandenen Besoldung geschieht auf verschiedene Art, sonderlich in Kirchspielen wo durch neuerliche Bewilligungen die Besoldung ist erhöht worden. In einigen Vocationen an Landprediger heißt es: „Für solche seine Mühe, Arbeit, Treue und Fleiß, soll Er hingegen nebst dem seinem Amt gebührenden Respekt und Hochachtung, von jedem Hofe und Bauern die Gerechtigkeit und Kälmetten \*) so wie seine Antecessores es genossen, richtig und ungeschmälert zu empfangen, nicht minder die zur R. R. Kirche gehörigen Pastoratsländer und Bauern, so wie solche von seinen Amtsvorfahren genüget und gebraucht worden, zu genüßen, zu anzen und zu gebrauchen haben.“ In andern steht: „Da hingegen Demselben nicht nur alle Beyhülfe versichert, sondern auch alles dasjenige, was dessen Amtsvorfahren, den obrigkeitlichen Verordnungen und voriger Gewohnheit gemäß, an

Ein:

\*) Die Besoldung an Korn, welche in schwedischen Verordnungen, den Namen eines Priesterzehnden führt, weil sie dies anfänglich wirklich war. Priest. Privil. S. 4 Landesord. S. 289.

„Einkünften und Gefällen genossen, gleichfalls  
„zugelegt und unabgekürzt bestanden wird.“

Man hat Beispiele, daß gewisse Vorbehalte,  
Einschränkungen oder Bedingungen in die Vocat-  
tionen sind eingerückt worden, die das Konsisto-  
rium auch darin geltend läßt, wenn sie sich auf  
alte Berechtigungen gründen, an sich billig sind,  
oder auf merklichen Nutzen abzielen. Zur Er-  
läuterung will ich die beyden Kirchspiele Matthies  
(oder Matthias) und Kreuz in Harrien, aufzüh-  
ren, die von einem Prediger bedient werden,  
welchen beyde Kirchspiele gemeinschaftlich berufen.  
Die Eingepfarrten des Kreuzkirchspiels pflegen  
sich in der Vocation gemeinlich noch jetzt aus-  
drücklich das Recht vorzubehalten, bey ihrer  
abgelegenen Kirche, die nur als ein Filial ange-  
sehen wird, weil der Prediger nicht daselbst wohnt,  
auch einen eignen Diaconus annehmen und berufen  
zu können. Das ehstländische Provinzialkonsisto-  
rium in Reval, läßt sich diesen Vorbehalt ohne  
Widerrede gefallen, weil er sich auf eine alte  
Berechtigung gründet. Denn vormals ist wirk-  
lich die Kreuzkirche von zween Predigern zugleich  
besorgt worden, nemlich von einem eignen da-  
selbst wohnenden Diaconus und von dem zu  
Matthies wohnenden etwas entfernten gemeinschaft-

hastlichen Pastor. Daher findet sich noch in den ersten des vorigen Jahrhunderts ein Gesuch der obigen Bauern, man möchte ihnen anstatt der alten, nur einen Lehrer geben. Das zur Kremsmünche gehörende Predigerland hat das Kirchspiel im Jahr 1649 namentlich zur Wohnung des Diaconus, von einem dasigen Eingepfarrten erkaufte.

Die weit mehr in sich begreifende Frage, ob der Patron bey Ausfertigung der Vocation die Besoldung des Predigers willkürlich verändern und von der alten bisher gewöhnlichen Norm abweichen könne, wage ich nicht geradezu zu beantworten. Vergrößern kann er sie: wir haben verschiedene kleine Kirchspiele wo er oder alle Eingepfarrte, aus eigenem Entschlusse des Predigers Einkünfte durch Selbzulagen, oder durch bestandne Arbeiter und dergl. erhöht, und dem Pastor darüber in der ertheilten Vocation die Versicherung gegeben haben. Aber die Besoldung vermindern, gewisse Theile derselben z. B. in Ansehung der sogenannten Accidenzien, ihm in der Vocation abschlagen und verweigern, scheint eine ganz andre Sache zu seyn, weil alte Gewohnheiten die Natur eines Gesetzes, wenigstens im gegenwärtigen Fall, anzunehmen scheinen; nicht zu gedenken, daß keine Privatperson, selbst kein

untergeordnetes Gericht, die Gesetze und Verordnungen eigenmächtig ändern darf, welche von der höchsten gesetzgebenden Gewalt ihre Gültigkeit, oder gar durch Verträge, Privilegien und Friedensschlüsse eine Unverletzbarkeit erhalten haben. Beispiele giebt es, daß Eingepfarrte mit ihrem Pastor über gewisse Theile der Besoldung und deren Veränderung, eine gutwillige Vereinbarung getroffen, und darüber einen schriftlichen Vergleich abgefaßt haben, der nur so lange gilt als die contrahirenden Theile in ihrem gegenseitigen Verhältniß bleiben; aber in Vocationen hat man nicht gern merkliche Neuerungen geduldet. Vor nicht gar langer Zeit wurde in Eßland ein Candidat berufen, von ihm aber in der Vocation verlangt, daß er 1) nicht wie bisher am Sonntabend sondern am Sonntage, die Bauern zur Beichte annehmen solle, damit den Unordnungen, welche des Nachts in den Kirchenfrühen vorfielen, begegnet würde; 2) daß er sich einiger kleinen Einkünfte z. B. für Krankenbesuch und dergl. begeben möchte, wofür ihm mündlich eine Schadloshaltung versprochen wurde. Das revalsche Provinzialconsistorium genehmigte zwar das erste; verwarf aber das zweyte, nahm daher die ausgesetzte Vocation nicht an, und versagte Andern zur Warnung, seine Bestätigung, bis sie unge-

schries

beleben und von allen verfaßten Reuerungen  
reinhalt wäre; dem Patron ward dabey frey ge-  
stellt, mit dem zum Poporat berufenen Kandida-  
ten einen Vergleich unter sich zu errichten, nur  
solte die Vocation rein und nach der gewöhnli-  
chen Art unbedingt seyn; welches auch erfolgte.

Auch die Form der Vocation wird von den  
Konsistorien bepruft. Vor mehr als 30 Jahren  
berufte ein Kirchenpatron einen Kandidaten, nicht  
aus eigenem Entschluß, sondern auf dringendes  
Verlangen der Eingepfarrten die durch eine  
Mehrheit der Stimmen das Uebergewicht bekam-  
men. Aus Verdruß rühmte er in der Vocation  
nicht des Kandidaten Wissenschaft und Wandel,  
sondern desselben Geschicklichkeit in der Gärtner-  
ey und dergl. Das rigische Oberkonsistorium  
verwarf die Vocation, und sandte dem Patron  
eine Norm, nach welcher er sie umschreiben mußte.

Die Stadtprediger in Riga, Reval und  
Rarva werden von den dasigen Stadtkonsistorien;  
alle lutherische Prediger in Städten und auf dem  
Lande, vom rigischen Oberkonsistorium; die eßtlän-  
dischen vom revalschen Provinzialkonsistorium; die  
dem bskischen vom dasigen Provinzialkonsistorium,  
ordinirt: eben diesen Konsistorien gebührt für die  
Vocationen, deren gehörige Ausfertigung, rechte

Form, und Aufrechterhaltung zu sorgen; doch mit der gehörigen Einschränkung in Ansehung der Vocationen zu publicen Pastoraten.

Der Bischof, oder wer dessen Stelle verwal-  
tet, soll dem ordinirten Prediger nicht nur einen  
Ordinationsschein (in Riga pflegt man gedruckte  
zu geben) R. D. Kap. 22 §. 3; sondern auch über  
die vorgezeigte und gültig befundene Vocation  
einen Bestätigungsbrief, ertheilen, ebend. Kap. 19  
§. 7<sup>\*)</sup>. Diese sogenannte Confirmation geben  
die Konsistorien *vigore juris episcopalis* wie sie sich  
ausdrücken. Da sie berechtigt und verbunden  
sind, den Prediger anzuhalten, daß er seine  
Pflichten dem angenommenen Ruf gemäß, erfülle,  
ebend. §. 13; so ist jedes Konsistorium auch ver-  
bunden ihn bey seiner Vocation zu schützen, und  
nicht zu leiden daß die ihm versprochene Befol-  
dung von irgend Jemand, geschmälert werde.  
Und dies um so viel mehr, da das Konsistorium  
die ganze Vocation bestätigt, und im Eingang  
des Bestätigungsbriefs ausdrücklich sagt, der  
Prediger

\*) Die vom rigischen Generalgouvernement ausgefer-  
tigten Vocationen zu Kronpastoraten, werden nicht  
vom Oberkonsistorium bestätigt, sondern es wird bloß  
darauf geschrieben, daß sie sind producirt und vorge-  
zeigt worden. Die Ursach bedarf keiner Entwicklung.



rediger habe um die Bestätigung der vorgezeigten Vocation gebeten; worauf es ungefähr in Riga ausgefertigten Confirmationen heist: So hat dieses kaiserl. Oberkonsistorium die gesuchte Confirmation seiner Vocation Ihm zu ertheilen, sich nicht entziehen können; Gestalt denn der Herr Pastor R. R. hiermit und kraft dieses zum Pastor und Seelsorger der R. R. Gemeinde Vigore Juris episcopalis, bestätigt, Er auch dabey von dem kaiserl. Oberkonsistorio, alles möglichen Schutzes und Beystandes in seinem Amte versichert, und Ihm, zu rechtfertigter Führung desselben, Gottes Gnade, und reicher Segen angewünscht wird.“ Ohne Schutz in Ansehung der Befoldung, würden der versprochene Schutz und Beystand im Amte, und die Bestätigung der Vocation, dem Prediger wenig nützen.

In Estland pflegen sich die Prediger bey bedrögneter Schmälerung ihrer Befoldung an ihr Provinzialkonsistorium zu wenden, wo sie möglichst Schutz finden. Die liefländischen Prediger haben, so weit ich mich erinnere und erfahren habe, einen andern Weg eingeschlagen, und bey vorkommenden Fällen nicht den Schutz ihres Oberkonsistoriums gesucht, auch weder ihre Kir-

chenpatrone noch Kirchenvorsteher zu ihren Vertretern aufgefordert; sondern sich an den Oberkirchenvorsteher, oder getade an das Generalgouvernement, und von da an das Reichsjustizkollegium in St. Petersburg gewandt. Wäre es nicht billig, zuerst diejenigen um Schutz zu bitten, die denselben versprochen haben? Und was muß das Konsistorium denken, wenn Prediger den im Bestätigungsbrief feyerlichst versprochenen Schutz gar nicht zu erwägen scheinen!

Die bisher vorgekommenen Ausdrücke Oberkirchenvorsteher und Kirchenvorsteher, haben in beyden hiesigen Herzogthümern eine sehr unterschiedene Bedeutung, die ich zum Schluß dieser eingeschobenen Anmerkungen, kürzlich anzuzeigen mich verbunden achte.

Im Herzogthum Plesland sind vier Oberkirchenvorsteher, nemlich in jedem Kreis einer. Nur Landrathen, gemeiniglich in jedem Kreis dem jüngsten; wird dies Amt übertragen: doch steht ihnen frey dasselbe viel Jahre nach einander zu verwalten, oder es niederzulegen, wenn neue Mitglieder aus ihrem Kreis in das Landrathskollegium aufgenommen werden. Auch können die beyden lettischen Kreise nemlich der rigische und der wendensche, und die beyden esthnischen, nemlich der dörpische und der pernausche, gemeinschaftliche

Hohe Landraths haben; daher verwaltet zuweilen ein Landrath aus dem dörflichen Kreis das Kirchenvorsteheramt im pernausßen. Jeder Oberkirchenvorsteher hat seine eigene Kanzley: ihm wird ein Notär den er sich selbst auswählen kann, ein Rechtsgelehrter, bestanden, und aus der Rittersecksklasse besoldet; er heißt Kirchennotär. Der Oberkirchenvorsteher selbst genießt für sein Amt keine Besoldung; sondern bloß das jedem Landrath ausgemachte Tafelgeld wegen der Residiermonate. Sein Geschäft ist: Kirchenvorsteher in jedem Kirchspiel durch Bestallungsbrieife zu verordnen; jährlich von ihnen sich die Kirchenrechnungen zusenden zu lassen und zu heprüsen; in Kirchspielen entstandene Streitigkeiten die das äußere des Kirchenwesens, als Bau, Besoldungen und dergl. betreffen, als die erste Instanz zu entscheiden \*); mit Zuziehung der dazu gehörenden Personen, zuweilen Kirchenvisitationen im Kreis zu halten, und dergl. Neuerlich ist ihnen auch die Oberaufsicht über Kirchen und Communicationswege (die letztern sind solche die aus einem Kirchspiel in das andre führen), ingleichen über die Hofs- und Gebietschulen für Bauerkinder, über welche sie sich von

D 5                      Kirchen

\*) Normalz waren sie auch Richter über Waisenangelegenheiten.

Kirchenvorstehern und Predigern jährliche Berichte einzuwenden lassen, aufgetragen worden: das Schulwesen vermuthlich deswegen, weil das Oberkonsistorium entfernt ist; die Wege weil die Ordnungsgerichte mit den großen Landstraßen ohnehin genug zu thun haben.

Solche Oberkirchenvorsteher giebt es in Estland gar nicht: dort hat jedes Kirchspiel seinen Oberkirchenvorsteher, der eben das besorgt was das Geschäft eines ländlichen Kirchenvorstehers ist. Gemeiniglich sind in beyden Herzogthümern bey jeder Kirche deren zween, und einer von ihnen der Kirchenpatron, wenn ein solcher vorhanden ist. In Estland, wo sie zuweilen auch nur Kirchenvorsteher heißen, werden sie von den Eingepfarrten gewählt, denen sie auch ihre Kirchenrechnungen vorlegen, und sie dann dem Pastor, der ohnehin das Meiste dabei zu thun hat, zur Verwahrung bey den Kirchenschriften, übergeben; ihren Nachfolgern überliefern sie nach diesen Rechnungen die bisher verwalteten Kirchenmittel, nach welchen auch die Kirchenvisitationscommission fragt. — Zu Kirchenvorstehern nimmt man in beyden Herzogthümern Eingepfarrte; in Ermangelung der Erbherrn, auch wohl Pfandhalter, Aрендatoren, oder Zehendner, sie mögen aus  
der

der Ritterschaft, Landsassen oder sonst bürgerliche seyn. Ihr Amt welches sie ohne Besoldung verwalten, besteht darinn, daß sie als Pfleger überhaupt Kirchenangelegenheiten besorgen; Kirchen-Convente aufschreiben; die Bedürfnisse, als Bau oder Ausbesserungen an Kirchen; Pastorat und Schulgebäuden, vortragen; die dazu nöthigen Kosten und Materialien bestimmen; die Reparationen anfertigen; bey dem Bau die Oberaufsicht führen und dergl. Ueberdies halten sie nebst dem Pastor das Kirchengewicht, wo Unkeuschheit vergehungen, Fern in der Kirche und dergl. abgeurtheilt und bestraft werden. Wo kein Patron im Kirchspiel ist, wie bey den liesländischen Kronpastoraten, da schlagen sie die Männer zur Wiederbesetzung des Pastorats vor, und laden sie zur Probepredigt ein. Neuere ist ihnen in Plesland, wo auch zuweilen Berichte von ihnen gefodert werden, die Aufsicht über die Kirchenwege, und die Macht einen faumseligen Possessor mit einer Geldstrafe zu belegen, übergeben worden. In Ehßland hergegen hat man sie bevollmächtigt, über die neuerliche wider den großen Aufwand gemachten Verordnungen zu halten, die Contravenienten mit einer Strafe von 50 Rubels zu belegen, und das Geld zum Nutzen der Kirche anzuwenden. Die ehßländischen lassen zuweilen gerin

50

geringere öffentliche Verbrechen, nach eigenem Belieben, bey der Kirche mit Ruthen bestrafen; auch wird ihnen allezeit vom Gericht aufgetragen, die obrigkeitlich zuerkannte Ruthenstrafe bey der Kirche vollziehen zu lassen. Beides geschieht in Liefland nicht: obrigkeitlich zuerkannte Ruthenstrafe läßt der Pastor auf gerichtlichen Auftrag vollziehen. Ich vermuthete, daß auch die liefländischen Kirchenvorsteher eine mäßige Ruthenstrafe bey der Kirche auferlegen könnten; wenigstens wenn vorhandene Verordnungen deren Größe bestimmen. — Hieraus ergiebt sich der Unterscheid der Kirchenvorsteher in beyden Herzogthümern: die liefländischen stehn unter dem Oberkirchenvorsteher von dem sie verordnet werden, dem sie Rechnungen und Berichte abstaten; sie haben mehrere Geschäfte: Die ehfländischen handeln freyer, können höher strafen, sind fast selbst Oberkirchenvorsteher; müssen aber in einigen Dingen den Eingepfarrten Rath und Antwort geben.

Hiervon ist der Besitzer des Hauptguts (es mag das Patronat darauf ruhen, oder bloß das größte im Kirchspiel seyn,) unterschieden, als welcher in Liefland einige Aufträge erhält, die nur ein einziger Mann besorgen soll, z. B. daß

er etliche obrigkeitliche Patente bey sich verwahrt, welche Besorgung doch oft dem Prediger überlassen wird; ingleichen daß er jährlich die Aerndtenverschläge oder die Berichte von Ausfaat und Aerndte, aus dem Kirchspiel empfängt, und an das Generalgouvernement sendet.

Die Baueraltesten welche dem Pastor zur Hand gehen, seine oder des Kirchenvorstehers Aufträge ausrichten, bey dem Kirchenbau eine Aufsicht haben, den Klingbeutel besorgen u. dergl. nennt man in Piesland Kirchenvormünder, in Ehstland auch wohl Kirchenvorsteher.

### Verschiedene Arten des Kirchenpatronats.

Das Recht einen Prediger zu ersehen, zu wählen und zu berufen, kann sich nach den, aus der Kirchenordnung vorher angeführten Gesetzen, und nach dem bishyerigen Gebrauch, in viererley Händen befinden: es wird entweder von der hohen Krone, oder von einer ganzen Gemeinde, oder von etlichen Personen aus derselben, oder von einer einzelnen Privatperson, ausgeübt. Hieraus entstehen vier Arten des Patronats und der Pastorate, deren jede eine besondre Erörterung erheischt. Die erste giebt die Regalsparren, die jetzt publice oder Kronpastorate heißen; die drey übrigen;

übrigen, sonderlich die beyden letzten, geben die privaten Pastorate. Zur vierten Art kann man auch die Patrimonialpastorate auf dem Land rechnen, wo dem Magistrat mit Zuziehung der Bürgen (die alsdann zusammen als eine Person müssen angesehen werden, wie sie denn bey Kirchenkonventen auch nur eine Stimme haben,) wegen eines im Kirchspiel belegenen Patrimonialguts, das Patronat gehört. — In Ebstad gibt es keine Kronpastorate, also nur eine dreyfache Art des Patronats. Wenn dort Einige von publicen Pastoraten reden, so scheinen sie sich in dem Namen zu irren, und vielleicht darunter solche Pastorate zu verstehen, die ihr eignes von keinem Kirchspielsgute hergegebenes Land haben; oder auch solche wo alle Eingepfarrte am Wahlrecht Theil nehmen.

Das kanonische Recht unterscheidet das reelle Patronat, welches einem Gut anhebt, von dem personellen, welches letzte man in beyden Herzogthümern nicht kennt; man müste denn sagen, daß bey publicen Pastoraten das Patronat der Krone personel sey, weil es nicht immer mit dem Gut zugleich verschenkt wird. — Wegen des herrschenden Gebrauchs können wir noch einen wichtigen Unterschied bemerken; nemlich, wer sein Patronat,



Patronatrecht völlig nach R. D. S. 12 ausübt, wie bey vielen liesländischen Kirchen, der hat ein völliges oder vollständiges Patronat aber wo der Patron nicht völlig und allein den Prediger wählt und beruft, wie bey den meisten ehstländischen und vielen liesländischen Kirchen, da ist das Patronat eingeschränkt. Vom letzten scheint die R. D. S. 15 zu reden. Wer das im Gesetz bestimmte Patronatrecht einschränken will, der muß billig aus hinreichenden Titeln die Ursach seiner Theilnahme darthun können.

### Von publikten oder Kronpastoraten.

Im Herzogthum Plesland giebt es deren viel; in der Provinz Desel sind alle Pastorate publik. Zu solchen beruft der Landesregent selbst, oder durch seinen Statthalter (Gouverneur), die Prediger. — Nach der R. D. S. 10 gehören in diese Klasse diejenigen, welche 1) entweder von Alters her sind Regalkirchen gewesen, 2) oder nachgehend durch königliche Briefe dafür erklärt worden; 3) oder hinführo aus gewissen Ursachen dazu können erklärt werden.

So behielten sich die Könige von Schweden das Recht vor, Pastorate für publik zu erklären; welches im vorigen Jahrhundert einmal mit allen

allen Kirchen geschähe; doch wurde hernach Jeder der auf das Kirchenpatronat Ansprüche zu haben glaubte, aufgefodert seine Beweise beizubringen, Landordnung S. 565. — Unter russischer Beherrschung ist kein Pastorat für public erklärt worden, das nicht schon von schwedischer Regierungzeit her ein solches gewesen wäre; nur den Fall ausgenommen, wenn Güter auf denen das Patronat lastete, von der Krone eingezogen, oder erkaufte, oder ohne Inbegriff des Patronats verschenkt wurden.

In Ansehung der Güter, welche verschenkt oder sonst vergeben wurden, bezieht sich der König (Kirchordnung S. 16) vor, mit dem etwa darauf ruhenden Patronatrecht nach eignem Belieben zu schalten. Es blieb daher bey der Krone, wenn der Schenkungsbrief desselben nicht ausdrücklich erwähnte, welches in einigen wirklich geschehen ist z. B. da der Feldherr Wrangel im vorigen Jahrhundert die Starosten oder das Schloß Überpahlen mit den dazu gehörenden Dörfern und dergl. zum Geschenk erhielt. Rußlands Beherrscher, sonderlich die Kaiserin Elisabeth, haben viel liefländische Güter verschenkt, und in den darüber ertheilten Urkunden alle dazu gehörende Rechte, aber das Kirchenpatronat in keinem mir zu Gesicht gekommenen

nen Schenkungsbrief namentlich, verwilliget. Die Frage, ob unter allen Rechten, auch das Patronat, wenigstens stillschweigend, begriffen und mit dem Gut verschenkt sey, ist vielleicht noch nicht ganz erörtert und entschieden worden. Aus dem bisherigen Gebrauch läßt sich die Sache auch nicht geradezu bestimmen. Die Güter Burtneck, Sellin, Audern u. a. m. sind verschenkt worden, aber deren Besitzer haben bey ihren eben dem Namen führenden Kirchen, das Patronat nicht erhalten, wenigstens nicht ausgeübt: es blieb bey der Krone. In Audern wurde zwar vor mehreren Jahren ein Versuch gemacht, dem aber das Generalgouvernement und das Oberkonsistorium sich widersetzten. Hingegen ist der Besitzer des Guts Sagnitz, das dessen Vorfahren vom Kaiser Peter I. geschenkt wurde, noch neuerlich durch oberrichterrlichen Spruch bey seinem Patronatsrecht geschüzet worden. Vor mehreren Jahren übte ein russischer Herr, als damaliger Besitzer des ihm geschenkten Guts Groß-Ringen, bey der dasigen Kirche das Patronat aus; und ob es gleich anfangs schien als fände das Oberkonsistorium Bedenlichkeiten, die Vocation als gültig zu erkennen; so erfolgten doch die Ordination des berufenen Predigers, und der Bestätigungsbrief, weil sich sollen Nachkchten gefunden haben, daß

Zweytes Stück. E auch

nach in vorigen Zeiten das Patronat mit dem besagten Gut ist verbunden gewesen. — Diese auffallende Verschiedenheit kann mancherley Ursachen und Ursachen ihren Ursprung zu danken haben: Die Dreissigkeit oder Blödigkeit eines Besizers; die strengere oder geringere Prüfung eines behaupteten Rechts; die thätigere oder vernachlässigte Wachsamkeit der Eingepfarrten und dergl. haben ihren Antheil. Manches Gut kann das Patronat dadurch erlangt haben, daß der Erbherr oder der Pachtbesitzer, bey einer Kirchenvisitation, auf die gewöhnliche Frage: wer Kirchenpatron sey, seinem Gut dies Recht vermuthlich aus vermeynter Ueberzeugung, zuerbot, welches auch, da von den übrigen Eingepfarrten (die sich vielleicht um dergleichen keine baaren Vortheile bringenden Rechte wenig bekümmert hatten,) kein Widerspruch erfolgte, im Visitationsprotokoll verschrieben wurde, und noch jetzt zu einem viel entscheidenden Beweis dienen muß. — Bey dem Güterverkauf zwischen Privatpersonen, versteht man unter allen Rechten die dem Käufer zugleich mit dem Gut übertragen werden, auch das Patronat, wenn es auf dem Gut haftet, und nicht namentlich ausgenommen wird, (welches aber hier noch nicht gewöhnlich ist.) Dürfte man hiervon auf verschenkte Kronüter schließen,

Es würde man behaupten können, daß unter allen zugleich mit verwilligten Rechten auch das Kirchenpatronat begriffen sey. Dasselbe ist freylich ein Vorrecht; gleichwohl gewinnt die Krone durch desselben Ausübung nichts; eben so wenig verliert sie, wenn es zugleich mit dem verschenkten Gut ein Eigenthum des Privatbesizers wird: indem nach der jetzigen Gewohnheit, das Generalgouvernement in ihrem Namen, nur solche Prediger beruft die vom Kirchspiel vorgeschlagen werden. Eher könnte man daher sagen, daß die übrigen Eingepfarrten etwas verlieren, wenn der Patron sein Patronat uneingeschränkt behauptet und ausübt: läßt er ihnen das Stimmrecht, so verlieren auch sie nichts.

Nach der R. O. S. 10, soll der Bischof zur Besetzung eines erledigten Kronpastorats, geschickte Personen vorschlagen; wobey sich der König vorbehielt, den vorgeschlagenen, oder einen andern Mann selbstbeliebig zu berufen: beides geschieht jetzt nicht; der Bischof hat weder mit der Wahl noch mit dem Vorschlag etwas zu thun, (man müßte denn etwa einen Vorfall, von welchem am Schluß der ganzen Abhandlung eine summarische Anzeige geschieht, dahin rechnen). Das Priesterprivilegium (Landesordn. S. 204u. f.)

setzt noch hinzu, der Bischof mit der Gemeinde soll dem König anzeigen, was für Personen er der Gemeinde zur freyen Wahl vorzuschlagen gedenke; hätte der König einen Andern zu präsentiren, so solle es ihm kund gethan, auch nachgehends mit des Bischofs und der Gemeinde Consens, darum dergestalt wie es der König am billigsten und gerechsamsten befinden möchte, disponirt und geschlossen werden. Hier sind Dunkelheiten: die freye Macht des Königs, die freye Wahl der Gemeinde, und ihr Consens wo jener selbstbeliebig wählte, und endlich des Bischofs Vorschlag, möchten in einigen Fällen schwerlich zu vereinigen gewesen seyn.

Bei Erledigung eines Kronpastorats berufen: gemeinlich die Kirchenvorsteher, die sämmtlichen Eingepfarrten zu einem Kirchenkonvent \*), schlagen ihnen zwey bis drey Kandidaten vor, (oder vereinigen sich mit ihnen über den Vorschlag.)

\*) Unter den Eingepfarrten versteht man nach der gewöhnlichen Bedeutung bloß die Besitzer der Güter (oder im gegenwärtigen Fall, der Höfe) im Kirchspiel; ob man gleich sonst auch von eingepfarrten Gesindern oder Hörfern redet. — Kirchenkonvente werden immer im Pastorat gehalten; welches nach einer Verordnung die nicht beobachtet wird, in der Sacristey geschehen soll.

schlag, laden solche zu Predigpredigten ein, besagen darauf die Eingepfarrten, auch wohl die hauergerneine, um ihre Stimmen, und unterlesen sie im Namen des Kirchspiels dem Generalgouvernement, welches einen von den vorgeschlagenen, gemeiniglich den oben stehenden, der der die meisten Stimmen hat, wählt und ernennt. Dieser Vorschlag gründet sich auf die nach dem Priesterprivilegium angeführte und in der Kirchenordn. S. 10 der Gemeinde ertheilten Erlaubniß „einen oder den andern in Rathschafft, frey zu begehren, welchen sie vermerkt dazu „bequem zu seyn.“ — Hier verdienen einige Dinge eine nähere Erörterung.

1) Die Kirchenordn. berechtigt die Gemeinde einen oder den andern zu begehren, welches nach dem Gebrauch einen bloßen Vorschlag in sich begreift; obgleich Begehren und Vorschlagen an sich sehr verschieden sind. Gemeiniglich kommen ihrer zwey, seltner drey, in Vorschlag; wobey dem Generalgouvernement noch immer die Wahl frey steht. Wie aber, wenn nur einer überhaupt, oder nur der vorgeschlagen würde auf den die meisten Stimmen fallen? es geschehe nach dem in diesem nicht unerhörten Mangel an Candidaten; oder weil die Gemeinde einen Mann

so schallig wünschte, daß sie nicht magt ihn einen andern an die Seite zu setzen.

„The ich mich über diese Frage erkläre, muß ich erst anzeigen was in dergleichen Fällen etwa zu geschehen pflegt. Das Generalgouvernement verlangt daß zwei oder drei Männer sollen im Vorschlag gebracht werden; einen einzigen nimmt dasselbe nicht an. Läßt sich nur ein Kandidat zur Ablegung des Probepredigtand etwanigen Annahme der Volation willig finden, wie zuweilen bei sehr kleinen Pastorateen sich ereignet; oder die Eingepfarrten wünschen sich einen Mann ganz vorzüglich; so sagen sie dem Pastor aus einem großen Kirchspiel (ohne ihn vielleicht vorher darum zu befragen) wohl brü: Sie wissen, daß er das kleine Kirchspiel gewiß ausfüllen wird, jenen an die Seite, und erreichen auf diese Art ihren Zweck. Man könnte also sagen, daß wenn sich auch aus dem Gesetz der Vorschlag eines einzigen Mannes nicht rechtfertigen ließ; dennoch das Generalgouvernement nichts verlieren würde, wenn es zuweilen erlaubte nur einen Kandidaten vorzuschlagen. Freylich behält dasselbe alldann keine Wahl, sondern das bloße Recht zu berufen; die Gemeinde hingegen würde einen beträchtlichen Theil des Patronats an sich reißen. Ein Mittel wodurch



obdies blieb ohnehin schon geschlehet, habe ich  
 nannt: Wer kann allen Mißbräuchen begegnen?  
 Der König behielt sich vor, außer den Vorges  
 lagenen sonst jemand zu wählen: eben das Recht  
 in das Generalgouvernement ausüben; wober  
 arch eines sorgsamem Bischofs Unterlegung man  
 der vergessene arme Pastor oder Schullehrer  
 ne bessere Versorgung finden würde, welches  
 uch die Absicht des Geyses R. D. S. 10 war.  
 Aber man hat wenigstens in neuern Zeiten kein  
 Beispiel, daß das Generalgouvernement von  
 einem solchen Recht Gebrauch gemacht hätte,  
 nan müßte denn etwa den vor mehreren Jahren  
 ich ereigneten Vorfall dahin rechnen, da ein  
 Eingepfarrer das Patronatrecht an sich ziehen,  
 und dem Kirchspiel einen Mann anführen wollte,  
 der aus mancherley Gründen nicht konnte ange  
 nommen werden: worauf das Generalgouverne  
 ment einen Pastor von einem kleinen zu diesem  
 größern Kirchspiel berief. Ruhmwürdig ist es,  
 daß das Generalgouvernement seine Berechtigung  
 nie auf's höchste treibt, sondern jeder Gemeine ihre  
 Freyheiten ungekränkt gönnt, und ihr nie einen  
 Pastor aufzwinge: nicht ihr, wohl aber der Krone  
 ist es gleichgültig, wer das Amt verwaltet. —  
 Hatten Bischof und Konsistorium noch jetzt die  
 Macht vorzuschlagen, oder gar Pastorate zu

vergehen; so würde man, wie in manchen deutschen Provinzen, bey jeder Vacanz, ihre Thüren von bittenden Predigern aus kleinen Kirchspielen, und wartenden Kandidaten, sammt und sonderß in demüthigster Stellung u. s. w. belagert sehen. Aber solche der Würde eines Predigers zuwiderlaufende Austritte, kennt man in Estland nicht.

2) Die Gemeinde schlägt vor: dazu gehören freylich nach dem Sprachgebrauch alle Mitglieder der des Kirchspiels ohne Unterscheid des Standes; aber der Vorschlag hängt nur von den Eingefarrten ab, das ist, von den Güterbesitzern, sie mögen von adelicher oder unadelicher Geburt, Eigenthümer, Rentatoren, oder Zehndner seyn (selbst Amteleute behaupten ihr Stimmrecht in ihrer Herrn Abwesenheit); nur müssen sie ihren Hof im Kirchspiel haben; bloße Dörfer geben keine Theilnahme am Vorschlag oder an der Wahl R. N. S. 16. Neuerlich hat das rigische Generalsouvernement ausdrücklich verlangt, daß auch die Bauerschaft, selbst bey Pringtpastorat, um ihre Meynung soll befragt werden; welches Ruhm verdient. In Estland ist es zum ersten Mal aus dem Augen gerissen worden; doch hat man auch bey einigen russischen Predigerwahlen auf die Stimme der estnischen Gemeinde gesehen; bey

er einer, wie ich zuverlässig weiß, auf obige-  
ste Veranlassung; bey andern aus eigener ists-  
chen Bewegung der Eingepfarrten. Den Einfluß  
ines sorgsamten rechtschaffenen Pastors, von  
essen Wachsamkeit oft die Ordnung im Ring-  
spiel abhängt, wird kein vernünftiger Eingepfar-  
ter verkennen. Wie ehrwürdig erscheint er als  
Vertreter der Armen, als Freund, als Rathgeber!  
Im schußten Licht zeigt sich seine Ringwelt aus  
Fürsorge, wenn er mitten unter seiner Bauerges-  
amthe, die voll Vertrauen jeden Rath von ihm  
als höhere Befehle ansieht, den Gehorsam gegen  
ihre Herrn, die Unterthänigkeit gegen alle Bot-  
gesetze, die Geduld bey mancherley Leiden, die  
Entsagung der Schanden: erregenden Rathsucht  
bey vermeynten Gewaltthätigkeiten, aus Schanden  
der Religion einschärft? Wie viel kann ein sol-  
cher der Vertrauen findet, auf allen Seiten  
ausbreiten! Warum sollte man dies Vertrauen  
desto sicherer zu erregen, der Bauergemeine den  
(oft bloß eingebildeten) schmeichehaften Gebau-  
ten nicht gönnen, daß sie ihren Lehrer selbst ge-  
wählt habe?

3) Bey dem Konvent entscheidet die Mehr-  
heit der Stimmen R. D. S. 14. Königlich händeln  
die Eingepfarrten, wenn einer von ihnen dabey

das Protokoll führt (und sogleich von allen anwesenden unterschreiben läßt,) aus welchem, wie ein näherlicher Vorfall gezeigt hat, manches faus entschieden werden. Die Kirchenvorsteher können dem Konvent ihre Klingheit und ihr Ansehen merklichst zeigen.

(1794.) Nach der R. D. S. 7, soll nur, wo die Pfarre nicht regal ist, der Probst auf des Bischofs Verordnung, der Wahlkeymohnen und in einer Predigt der Gemeine, ihre Pflicht vorhalten. Die Predigt wird wohl niemals gehalten; und in Eßlsau kommt noch der vorher angeführten Deklaration der Kirchenordnung, kein Probst zu einem Wahlkonvent. Auch in Biesdorf sehr selten; nur durch besondere Vorfälle ist es neuerlich ein paarmal vorgefallen. Konpastoraten geschehen: nicht eben auf des Bischofs Verordnung, sondern entweder auf höhern Befehl, oder auf Einladung der klüglichen hundertenden Eingepfarrten. Eine gewisse Wahl wurde wenigstens zum Schein, bloß deswegen angekritten und rückgängig gemacht, weil sie ohne Beyseyn des Probstes vor sich gegangen war. Ihn in zweifelhaften Fällen, und wo man viel Widerspruch befürchtet, bey publikten und privaten Pastoraten einzuladen, wird Klingheit

5) Die zum Vorschlag bestimmten Männer werden an benannten, auch der ganzen Gemeinde vorher bekannt gemachten Kirchtagen, ihre Prorepredigten zu halten, von den Kirchenvorstehern eingeladen, äußerst selten wird das Verlangen hinzugefügt, daß auch eine Requisition möge gehalten werden; ob diese gleich von weit ansehnlicherem Nutzen ist, als die Predigten. — Kandidaten müssen dergleichen Prorepredigten in beyden Sprachen, der dymischen und undemischen \*) halten; wie sollten sie sonst der Gemeinde bekannt werden, und ihre Gaben, auch sonderlich ihre erlangte Kenntniß der unentbehrlichen Landessprache zeigen. Aber daß der einfältige Kandidat von den wichtigen Kirchenvorstehern für seine Prorepredigt ein Geschenk annimmt, und dieselbe jenen ihrer Lapp unterwarf, verdient andern zur Warnung ausgeführt zu werden. Schon bey der Annahme der Reisefosten ist Vorsicht zu empfehlen. — Predigten, die im Amte stehen, kann man bey ihrer Kirche hören; sie werden sich nicht leicht zur Ablegung einer Prorepredigt entschließen; wenn sie sich nicht außerordentlich nach einer Veränderung sehnen, oder der Gemeinde wo sie ihr Gerund in

Wort

\*) D. i. der estnischen oder lettischen, in Estland auch wohl der schwedischen.

Vorfallas dringt, wegen Entfernung ganz unbekannt sind.

6) Kann die Krone nach R. O. S. so noch fest durch ihre Verordnung ein Patronat für sich erklären? Geradezu läßt sich die Frage nicht entscheiden; doch läßt es sich nicht einmüthig denken, daß die Krone einem Manne sein wohlerrworbenes Patronatrecht mit Gewalt nehmen und sich zu eignen wolle. Aber wo dasselbe Zweifeln unterworfen ist? Auch hier wird die Entscheidung Bedenklichkeit erfordern, oder ohne Hinsicht auf die Thatstände sehr mangelhaft ausfallen. Das Patronat ist doch eigentlich kein Regale welches etwa nur durch Exceptionen Privatpersonen zukommt; sondern es kann nur durch Kosten erlangt werden. Bey gewissen Zweifeln kann die Vermuthung mehr für die sämmtlichen Eingepfarrten, und vielleicht kein einziger Titel vorhanden seyn, aus welchem die Krone sich dies Recht zu eignen könnte. Bey Aufassung des angeführten Gesetzes, scheint man weniger Rücksicht auf die Titel durch welche man das Patronat erlangt, genommen zu haben. — Es giebt wirklich Kirchspiele, wo der Krone kein ständiges Gut, und dennoch das Patronat gehört, z. B. St. Matthai in Lettland. Bey solchen muß man nicht gleich an eine aus königlicher Gewalt

fast geschehene Erklärung denken: die wahre Ursache läßt sich näher finden. In dem besagten Kirchspiel waren alle Güter (nur eins ausgenommen) publik; sie wurden an russische Herrn vertheilt, die das Patronat nicht suchten: es blieb also ein Eigenthum der Krone. — Hingegen findet man öfters Kronländer in Kirchspielen wo die Krone das Patronat nicht hat, sondern wo die publikten Krendebesitzer bloß mit den übrigen eingepfarrten gleiche Rechte genießen. Es ist e. B. im Kirchspiel Wicks bey Dörpat, wo der Krone das größte Gut nehmlich Salkenau, das Patronat aber der Stadt Dörpat (oder dem dasigen Magistrat) gehört.

7) Es giebt Kirchspiele die aus mehr als einer Kirche bestehen, deren jede ihren eignen Patron hat. Dergleichen verbundene Kirchen können entweder sämmtlich Mutterkirchen seyn, deren jede gleichsam ihr eignes Kirchspiel hat, wie z. B. Sagnitz (oder Theal) und Salks im dörptschen Kreis; ingleichen Leal und Birrefes in der Wiek; oder die eine allein ist Mutterkirche, die übrigen sind Kapellen, wie z. B. Marien Magdalenen und die Hilffkirche Warrol im dörptschen Kreise. Ueber diesen Fall erklärt sich die Kirchenordnung gar nicht. Man kann fragen, wie

wie weit sich das Recht des Patrons bey der Annexa erstreckt; und wenn dieselbe gleichfalls eine Mutterkirche ist; ob und wie weit es geringer sey als das Recht des Patrons der Hauptkirche bey welcher der Prediger wohnt. Ich weiß nicht, ob es dergleichen verbundene Kirchen in Piesland gebe, bey deren einer der Krone das Patronat gehört. Fänden sich solche, so würde vermuthlich das Generalgouvernement wie bey andern püblichen Pastoraten, die Vocation allein ausfertigen; hingegen der Patron der Annexa keine andre Rechte haben als jeder von den übrigen Eingepfarrten. Und dies um so viel mehr, da noch neuerlich bey einem aus zwey privaten Mutterkirchen bestehenden Kirchspiel, der Patron der Hauptkirche \*) durch ober richterlichen Spruch sein Recht allein zu versehen, zu wählen, und zu berufen ungeschmälert; aber der Patron bey der Annexa nicht die geringste Theilnahme am selbstigen erhalten hat. — Ueberhaupt muß in allen solchen Fällen der eingeführte Gebrauch billig zur Richtschnur dienen. Gesezt der Patron der Annexa, sonderlich wenn sie eine Mutterkirche ist, erzümt sich, weil sein Patronat einem leeren Schall gleicht; er will es ausfüllen und geltend machen: darf er sich wohl mit seiner Annexa von

\*) Dadurch bezeichne ich blos die Kirche bey welcher der Pastor wohnt.



on der Hauptkirche bey welcher die Krone oder  
 eine Privatperson Patron ist, trennen? Der Bäner-  
 emeine würde es in Ansehung des Unterrichtes  
 und dergl. vorthellhaft seyn: bey der abgelegenen  
 Kuria ist der Pastor immer wie fremd: nur die  
 Besoldungen machen Schwierigkeit; weil nach  
 unsrer Verfassung, sonderlich wegen des Forns,  
 das Auskommen mit einer kleinen Besoldung un-  
 möglich scheint. Eben daher ist neuerlich Mar-  
 tisch in Lettland, welches ein eignes Kirchspiel  
 aber nur ein kleines war, zur Kapelle worden.  
 Im vorigen Jahrhundert ward die Kapelle Die-  
 teln in Lettland zu einem besondern Kirchspiel er-  
 hoben; aber eine ganze Zeitlang mußte an den  
 Abbenormschen Prediger zu dem sie gehört hatte,  
 eine Kornabgabe von Dieteln geliefert werden.)  
 Kein Wunder daß die Trennung zweier verbunde-  
 nen privaten Mutterkirchen vor einiger Zeit ober-  
 richtlich verboten ward, weil das Oberkonsistorium  
 in seinem darüber erstatteten Gutachten geäußert  
 hatte, daß keins von beyden Kirchspielen für sich,  
 zur Unterhaltung eines eignen Predigers, genüge-  
 same Einkünfte hätte, und folglich die etwanige  
 Trennung unthunlich sey \*). — Darf oder will  
 der

\*) Vor mehrern Jahren erhielt ein gewisser Kirchen-  
 patron im börpischen Kreis, auf sein Ansuchen, eine  
 gericht-

der Patron einer privaten mit einer andern verbundenen Kirche, keine Trennung unternehmen; so bleibt ihm freylich nichts übrig, als daß er sich der eingeführten und bisher beobachteten Gewohnheit füget, die Berechtigung seines Kirchenpatronats, welche das Gesetz so deutlich bestimmt, vergißt, und bedenkt daß man um des allgemeinen Besten und der Ruhe willen manches aufopfern müsse: — bis die vorher erhobene Frage einmal näher untersucht, und genugthuend entschieden wird.

Vom

gerichtlichse Verfügung, daß zu seinem kleinen Kirchspiel, von einem benachbarten großen, ein beträchtlich Dorf verlegt würde; und da dies bald starken Widerspruch fand, so wurde, vermöge welcher doch Prediger von ihren großen Kirchspielen, jährlich einen Theil ihrer Besoldung an seinen Prediger abgeben sollten. Auch diese Verfügung ward bey erhobenem Proceß, von einer andern Instanz verworfen, und im obersterlichen Urtheil gesagt, daß jedes Kirchspiel seinen Prediger hinlänglich zu besolden, und dazu die erforderlichen Mittel ausfindig zu machen, verbunden sey. Könnte man nicht jede verlangte Trennung zwey oder drey verbundenen Kirchen, unter der Bedingung daß jedes Kirchspiel seinen eignen Prediger gehörig versorgen soll, ohne Bedenken erlauben? Vielleicht würde mancher wahre Nutzen sonderlich in Ansehung der Bauerngemeinde, bald sichtbar seyn. In andern Ländern hat ja beynahe jedes Dorf seinen eignen Prediger.

## Von den Mitteln das Kirchenpatronat zu erwerben.

Die Ordnung scheint diese Untersuchung zu erheischen, ehe die drey noch übrigen Arten des Kirchenpatronats in genauere Erwägung kommen. Ihrer früher zu gedenken, schien nicht nothwendig zu seyn, weil sie in der Kirchenordn. nicht auf Kronpastorate angewandt werden; ob sich gleich von selbst versteht, daß die Krone durch eben dieselben Mittel ein Patronat erlangen kann.

Die Kirchenordn. §. 12. nennt deren drey, nemlich, 1) Land und Grund zum Aufbau der Kirche; 2) Bau, Erweiterung, oder Wiederherstellung derselben mit großen Kosten; 3) Land zum Pfarrhof und übrigen Kirchenländereyen. Demjenigen erkentzt das Gesetz das Patronat zu, der eins von diesen Mitteln, oder alle drey, anwendet. Es lassen sich aber deren mehrere hinzu denken, als: 4) ein Privilegium, von welchem die R. O. §. 11 und 15 redet; 5) wenn die Krone das Patronat zugleich mit dem Gute verschenkt R. O. §. 16; oder 6) wenn man dasselbe zugleich mit dem Gute, von einem Privatbesitzer kauft; oder 7) ererbt; 8) bey mancher Kirche könnte vielleicht ein langer Besiz und eine Verjährung der einzige Titel und Beweis seyn (doch geschähen

Zweytes Stück. unter

unter der schwedischen Regierung scharfe Untersuchungen); 9) warum könnte man hiermit nicht auch eine Nachsicht, oder gar eine Unachtsamkeit, von deren Seite die hätten wachsamter seyn sollen, verknüpfen? 10) Auch durch bloßen Kauf kann man auf sich oder sein Gut das Patronat bringen. Zwar sagt das kanonische Recht: „Per se, ius separatum, ius patronatus, cum spirituali annexum sit, vendi non potest“ aber dies verbindet uns nicht. Wenn die von einem glaubwürdigen Mann erhaltene Nachricht gegründet ist, so haben wir in Rästland bereits ein Beyspiel von einem Verkauf. Die Anzengische Kirche, welche auch oft die Urbische heißt, soll auf dem Grund und Boden des Guts Urbs liegen, auch demselben daher vormals das Patronat gehört haben; hernach soll dies Patronat allein an das Gut Anzen seyn verkauft worden. Endlich 11) ist noch ein Mittel wodurch die Krone das Patronat erlangen kann, in der R. D. S. 11 angegeben, nemlich die königliche Erklärung, woyon schon im Vorn hergehenden gedacht wurde. — Einige Dinge verdienen hierbey eine nähere Bemerkung.

1) Die klaren Worte des Gesetzes R. D. S. 12, nach welchen es einerley ist, ob Jemand selbst Grund und Boden zur Kirche, Kirchenländereyen u. s. w.

. s. w. hergegeben hat; oder ob es dessen Vor-  
 zhren gethan haben: scheinen festzusetzen, daß  
 as Patronatrecht auf dem Gut hafte, von wel-  
 hem die Schenkung geschah. Dies ist die allge-  
 meine Erklärung, so sagt das kanonische Recht,  
 hiernach richtet man sich größtentheils im Ge-  
 brauch. Sobald der Kirchenpatron sein Gut  
 verkauft, so tritt der Käufer in sein Recht und  
 wird Kirchenpatron, es mag im Kaufkontrakt  
 des Patronats Erwähnung geschehen oder nicht.  
 Ist dies nothwendig? Ist es billig? Vielleicht  
 lassen sich beyde Fragen aus härtern Gründen  
 verneinen als bejahen. Gesezt ein Mann, giebe  
 von seinem Gut zur Stiftung einer Kirche und  
 des Pfarrhofs einen Haaken Land, und erwirbt  
 dadurch das Patronatrecht. Nun verkauft er  
 sein Gut: Der Käufer bezahlt nur soviel Spaken  
 als er wirklich empfängt und als ihm Nutzen  
 bringen; wäre der ein Haaken nicht an die  
 Kirche verschenkt, so würde der Kaufschilling um  
 3 oder 4000 Rubel größer seyn. Der Verkäufer  
 erhält für das Patronat, welches er durch eine  
 Aufopferung erworben, und jetzt durch den Verkauf  
 seines Guts verlieren soll, keine Vergütung; er  
 behält seine Verdienste an die Kirche; der Käufer  
 hat deren keine; aus welchem Grund will dieser  
 sich das Patronat weigern? — Noch mehr: daß

Patronat wird vermöge des zweyten Mittels dadurch erworben, daß man große Kosten zur Erbauung der Kirche verwandt hat; welches mit dem Grund und Boden in keiner Verbindung steht. Des Verkäufers Großvater verwandte an die Kirche große Kosten und erwarb das Patronat. Sein Sohn, sein Enkel, die jetzt durch seine Freygebigkeit eine verringerte Erbportion erhalten, treten nach dem Gesetz, in sein Recht. Der Käufer seines Guts hat keine Kosten aufgewandt; auch jetzt wegen des Aufwands nicht schadlos gestellt: wie will er einen Anspruch auf das erworbene Patronat machen? — Wenn ferner ein Kapitalist des fein Gut besitzt, bloß im Kirchspiel wohnt, aus Großmuth die Kirche erbaut, und das Patronat erwirbt; wer tritt nach seinem Tod in sein Recht? anstreitig Niemand als seine Erben, oder wenn er es überträgt. Aus allediesem erhellet a) daß man ohne Besitzer eines Guts im Kirchspiel zu seyn, das Patronatrecht haben und ausüben könne; und daß also das Gesetz in der R. O. S. 16, welches diejenigen die keinen adelichen Sitz im Kirchspiel haben, von dem Patronat ausschließt, einer Einschränkung bedürfe und Ausnahmen leide. b) Daß sich das Patronat durch Titulos voluntatis und generales transferiren lasse, wie noch neuerlich das rigische Ober-

**Oberkonsistorium** in einem Urtheil wegen angerittenen Kirchenpatronats, mit Recht behauptete.

c) Daß wir den im kanonischen Recht gegründeten Unterschied des Patronats, da es bald reale bald personale ist (d. i. entweder an einem Gut haftet, oder mit keinem Grund und Boden verknüpft ist,) nicht ganz entbehren können. d) Daß es dem Verkäufer eines Guts frey stehe, das darauf haftende Patronat vom Verkauf auszunehmen und für sich zu behalten; und wenn dasselbe nicht namentlich im Kaufkontrakt erwähnt wird, daß es nicht nothwendig unter allen übrigen Rechten und Prärogativen des Guts begriffen seyn müsse, weil auch bey verschenkten Krongütern dasselbe nicht immer unter allen Rechten mit eingeschlossen zu seyn behauptet wird. e) Daß jeder Kirchenpatron selbstbeliebig sein Patronat einzeln, oder zugleich mit dem Gut, verschenken, verkaufen, vertauschen, vererben, und mit einem Wort veraußern könne; und wenn er sein Gut in mehrere Theile zu zertheilen sich veranlaßt sieht, einem von den Theilen ohne auf die Lage der Kirche und dergl. zu sehen, das Patronat beizulegen Macht habe. — Die etwanigen Einwürfe: daß auf solche Art, sonderlich bey dem personellen Patronat, sich begeben könne, daß ein Mann der mit dem Kirchspiel in keiner Verbindung steht, ihm einen

einen Prediger aufbringen möchte; daß ein Mann der im Kirchspiel nicht angesessen ist, die Pflichten eines Patrons nicht erfüllen, und wegen deren Versäumung nicht zur Rechenenschaft gefordert werden könne: diese und andere ähnliche Einwürfe verdienen keiner Erwähnung. Obnehin wohnt zuweilen bey uns der Patron einer Kirche, mehr als zwanzig Meilen von derselben entfernt.

2) Gleich vorher sagte ich, es sey größtentheils im Gebrauch, das Patronat als ein dem Gut anliegendes Recht anzusehen; denn wenigstens geschieht es nicht durchgängig: die bekannteste Ausnahme machen in Plessand und zu Deset die Kron Güter, auf welchen das Patronat haftet: dies ist bisher gemeiniglich ein Eigenthum der Krone bey Verschenkungen geblieben, wenn desselben nicht namentlich im Schenkungsbrief gedacht ward; wodurch es zugleich aufgehört hat an dem Gut zu haften. Was die R. D. S. 16 deswegen der Krone vorbehielt, könnte man als eine Ausnahme ansehen die von den Grundsätzen des kanonischen Rechts gemacht wird. — Das Gut Waschet in Bierland hat bey der auf seinem Grund und Boden liegenden Maholmschen Kirche kein Patronat, weil das Land dazu nicht ist geschenkt sondern verkauft, worden. — Es giebt also Güter  
auf



deren Grund und Boden Kirche, Pastorat und  
gl. liegen, ohne daß dem Besitzer das Patronat  
fort. Ob es außer dem vorher angeführten  
gen, noch andre Güter gebe auf welchen das  
tronat haftet, ohne daß auf deren Grund und  
den Kirche und dergl. liegen, weiß ich nicht:  
iglich wäre es, wenn z. B. ein Mann durch ein  
wilegium, oder bloß durch große zum Kirchenbau  
erwandte Kosten, das Patronat erhalten R. O.  
12. Nr. 2 in gleichen §. 12 und 15, oder es ein  
m andern Gut abgekauft hätte.

3) Wo ungewiß oder unbekannt ist, auf we-  
ch Gutes Grund und Boden Kirche und dergl.  
gen; oder wo die Kirche gleichsam ihren eignen  
umlichen von keinem Gut hergegebenen; oder  
ren vom ganzen Kirchspiel erkauften Grund  
Boden hat: da gehört das Patronat gemein-  
iglich allen Eingepfarrten gemeinschaftlich, oder  
Kreisländ auch wohl der Krone.

4) Die im Gesetz R. O. §. 12 nahmhast ge-  
achten Mittel werden nicht alle drey zugleich  
fordert um ein Patronat zu erwerben: eins ist  
nldänglich \*) §. 15, folglich können Mehrere bey-

§. 4

einer

\*) Das kanonische Recht sagt eben so; denn da heißt  
es: „Jus patronatus est, quod quis clericus siue laicus  
„habet in ecclesia quam aedificavit; vel dotavit, vel  
„fundavit.“

einer Kirche das Patronat erlangen §. 14. Nun entscheidet das Gesetz nicht, ob die Theilnahme gleich seyn, oder sich nach der Größe des Geschenks und der Aufopferung richten soll. Die Billigkeit spricht für das letzte: aber welche unabsehbare Handel würden daraus entstehen! wer sollte eines jeden Theilnehmers Verdienst bestimmen? wen das Patronatrecht in seine erwanigen Theile zer Splitttern? Inzwischen unterscheidet das Gesetz R. D. §. 12. selbst die Schenkungen, und räumt Kleinern gar keinen Antheil am Patronat ein. Wenn man aber schon durch eins von den im Gesetz genannten drey Mitteln, das Patronat erweitern kann; so fällt es leicht, jedem Kirchenpatron sein altes wahlermorbenes Recht anzustreiten, oder zu schmälern; oder es müßte nur ein einziger Possessor in jedem Kirchspiel seyn. Denn das Gesetz sagt keinesweges, daß die drey Mittel ihre Kraft und Wirkksamkeit verlieren sollen, sobald Jemand das Patronat auf sich gebracht hat. Mit Recht entsteht also die Frage: wie lange gelten diese Mittel bey einer Kirche? Nehmen wir die Antwort aus dem Gesetz, so dauert ihre Wirkksamkeit immer fort; denn die R. D. §. 12. Nr. 2. mit welcher auch das kanonische Recht übereinstimmt, redet von der Erweiterung, ingleichen von der Wiederherstellung einer verödeteten oder verfallenen

ten gewesenen Kirche, als dem zweyten Mittel  
 is Patronat zu erwerben. Dies kann bis an das  
 ende der Tage statt haben. Alle Eingepfarrten  
 lassen die Kirche bauen wenn sie verfallen, und  
 erweitern wenn sie zu klein ist. Ein solcher Bau  
 ist doch wohl wichtiger, als ertliche Faden Landes  
 an deren Grund und Boden hergeben, das viel-  
 leicht ewig unnütz und wüst gelegen hätte, wenn  
 die Kirche nicht wäre darauf erbauet worden,  
 Hierdurch wird eine neue Frage wichtig, nemlich  
 wenn schon von Alters her das Patronat auf einem  
 Gut haftet, ob neuere Verdienste um die Kirche  
 dasselbe schmälern oder ganz ungültig machen  
 können. Das Gesetz erklärt sich hierüber gar  
 nicht: zwar gedenkt es bey dem zweyten und drit-  
 ten Mittel bloß der Vorfahren Verdienste, und  
 scheint neuere auszuschließen; doch ist dies bloß  
 ein Schein; schon vorher wurde sonderlich aus  
 S. 15 bemerkt, daß alte und neue Verdienste wie  
 bey dem ersten Mittel, gleiches Recht haben, und  
 daß der Gesetzgeber höchst wahrscheinlich die Wie-  
 derholung der Worte oder sie selbst, bey dem  
 zweyten und dritten Mittel für überflüssig geach-  
 tet hat; zumal da er sich im folgenden S. 15 deut-  
 lich genug erklärte. Bey entstehendem Streit und  
 rechtlicher Untersuchung, werden allezeit die  
 Richter denjenigen schügen, dessen Patronat durch

eine Reihe von Jahrhunderten ist ehrwürdig geworden: langer undenklicher Besitz kann sich schon eines gewissen Schutzes erfreuen. Die Stiftung einer Kirche, folglich auch der Grund und Boden den man dazu hergab, war in unsrer Vorfahren Zeiten ein wichtiges Werk, der sicherste Weg zum Himmel, das erste Mittel ein Patronat zu erlangen. Ein damals durch das heiligste Werk errungenes Recht, muß uns, jener ihren Nachkommen, noch jetzt unverlegbar seyn. Wir können neue Kirchen stiften und uns dadurch ein Patronat erwerben: daß wir unsern Antheil zur Verbesserung oder Wiederaufbauung der alten Kirchspielskirche hergeben, muß ohne Kränkung des Kirchenpatrons und seines alten Rechts geschehen \*). Freylich läßt sich darwider manches einwenden. Durch ansehnliche Bewilligungen sind kleine Kirchspiele einträglich worden; jährlich 100 Rabel zu des Predigers Unterhalt anzuzahlen, ist mehr Verdienst um ein Kirchspiel, als ein kleines Stück Land, dessen Ertrag oder Grundgeld man jährlich höchstens auf einen Rabel ansetzen dürfte. Bewilligungen als Besoldung betrachtet (denn es gilt wohl gleich, ob man

\*) Warum sollte der Patron das ganze Kirchspiel bey dem Kirchenbau frey halten?

in Geld oder Land darzu bezieht,) gehören  
 in dritten Mittel ein Patronat zu erwerben. In  
 Aerland schenkte ein großmüthiger Mann zur  
 Verbesserung eines kleinen mageren Kirchspiels,  
 uerließ ein beträchtliches Stück Land. Ein  
 liches kann wichtiger seyn als alle vor Alters zum  
 farrhof hergegebene Ländereyen. Dergleichen  
 ntiges Tages seltne Großmuth und Verdienste  
 llen gar kein Recht an der Kirche erwerben?  
 ar nicht in Betracht kommen? nicht das, was  
 ögen, was vormals geringere Verdienste vermoch-  
 en? So würden vermögende Leute bald von  
 yren wohlthätigen Besinnungen zurückgeschreckt  
 werden! Die Schwierigkeiten, und man möchte  
 agen die Widersprüche, fallen in die Augen.  
 Wenn aber alle dergleichen an sich wichtige und  
 ähnliche Stiftungen ein Patronat erwerben  
 ökten, wer würde zuletzt Patron seyn? Wer  
 ein Patronat gegen Theilnehmer und Schmäle-  
 rungen schützen können? Alle Eingepfarrten wür-  
 den gleiche Rechte fordern; selbst die Kronpastorate  
 bald aufhören Kronpastorate zu seyn \*). Wohl-  
 thätigen Männern müssen der Beyfall ihres Her-  
 zens, das beruhigende Bewußtseyn ihrer groß-  
 müthigen und zum Nutzen vieler Menschen bis in  
 die

\*) Im Folgenden wird dies noch etwas näher entwickelt.

die edelste Zukunft gereichenden Handlung, und das gesegnete Andenken, welches sie im Kirchspiel \*) und den umliegenden Gegenden hinterlassen, die würdigste Belohnung seyn: reizen sie gar Andre zur Nachfolge, so können sie auf ihre edle That stolzer seyn, als wenn sie auf ihre Familie das Kirchenpatronat gebracht hätten, das doch gewiß immer eine sehr unbedeutende Ersetzung bleibt. — Aber ein Kirchenpatronat darf ihnen doch wohl nicht versagt werden? bey der publicken Sellinschen Kirche behaupten die Güter Verst, Vinigal und Karrol, weil sie die Kirche nach der Zerstörung wieder erbauet haben, ein Kirchenpatronat, und haben zu dessen Anzeige das vorderste Gestühl in der Kirche. Aus dem Folgenden wird sich ergeben, daß der Ausdruck Kirchenpatronat sehr oft ganz bedeutungslos ist. Doch ohne dies zu berühren, wer will den Patron zwingen, einen Theil seiner Berechtigungen die nothwendig gesichert seyn müssen, aufzugeben und an Andre abzutreten. — Wo ein ganz neues Kirchspiel errichtet, oder eine Kapelle zur Mutterkirche erhoben wird, da zeigen die drey im Gesetz nachmahlig gemachten Mittel noch heut zu Tage ihre völlige Kraft; ob sie eben dies bey einer

vor:

\*) Setzt solchen Wohlthätern ein Denkmal in euren Herzen und euren Kirchen.

handenen alten Kirche vermögen, die schon in langer Zeit her ihren Patron hat, ist wenigstens sehr zweifelhaft, — fast nicht vermuthbar; davon hernach.

5) Das Gesetz R. D. S. 12, spricht einigen Schenkungen an die Kirche, die Kraft ein Patronat zu verschaffen ganz ab: die Begung des Daches steht mit darunter. In Tief- und Ebfland giebt es auch hölzerne Kirchen: wer selbst Wald hat, kann bald eine solche bauen und erweitern. Ein gutes zweckhaftes Dach auf eine bereits vorhandene Kirche legen, kostet ungleich mehr. Einer baute der erweitert eine hölzerne Kirche; seine Kosten belaufen sich auf 150 Rubel: das Gesetz eignet ihm das Patronat zu. Der Andre wendet 2000 Rubel an das Dach: das Gesetz spricht ihm das Patronat ganz ab. Wo sind hier Billigkeit und Verhältniß? Vom Kirchenthurm schweigt das Gesetz ganz, und wüßte ihn eben dadurch unter die bloßen Verzierungern: gleichwohl kostet ein ordentlicher Thurm weit mehr als mehrere hölzerne Kirchen zusammengekommen. — Dennoch handelte der Besitzgeber weislich, daß er allen dergleichen Dingen die Kraft das Kirchenpatronat zu verschaffen, absprach; sonst hätten die gleich vorher erwähnten Schwierigkeiten nur einen neuen Zuwachs bekommen.

6) Wenn

6) Wenn zugleich mit einem Gut, in Schenkungsbrief das Patronat von der Krone verliehen wird; so kann man dasselbe als ein durch ein Privilegium ertheiltes, ansehen. In der schwebischen Reglementszeit ist solches oft geschehen; doch weiß man auch, daß ein auf solche Art erhaltenes Patronat in der Zeitfolge zuweilen wieder an die Krone gekommen ist. Ob man Kirchen finde, bey denen ein Privatbesitzer, ohne daß voranals von seines Gütes Grund und Boden zur Kirche oder zum Pfarrhof etwas ist hergegeben worden, bloß durch ein Privilegium, das Patronat unter der schwebischen Regierung erlangt habe, weiß ich nicht: zur russischen Beherrschungszeit ist es niemals geschehen.

7) Bey entstehendem Streit und richterlicher Untersuchung, scheinen nur 5 Wege vorhanden zu seyn, sein angefochtenes Patronat zu beweisen, nemlich, 1) aus Kirchenvisitationsprotokollen die von Zeit zu Zeit sind geführt worden; 2) aus Documenten, wohin sonderlich Donationenbriefe und dergl. gehören; 3) aus solchen Schenkungen und un widersprechlich aufgewandten Kosten die der Kirche ihr Daseyn gegeben haben, und folglich eine wahre Stiftung sind; wozu die R. D. S. rat nach den daselbst nahmhast gemachten Mitteln, ents



scheidet; 4) aus einem alten angelegten Be-  
 , indem: die so genannte praescriptio immemo-  
 ris ein nöthiges Recht giebt; aus der Lage der  
 rche und: des Pastorats; die gleichwohl alle  
 romanen, keinen hinlänglichen Beweis giebt,

### **Verlust des Kirchenpatronats.**

Diese Untersuchung hängt mit der vorherge-  
 enden genau zusammen, und wird durch dieselbe  
 erlannt: Denn, wenn die in der Kirchen-  
 ordnung angegebenen Mittel: noch jetzt bey allen  
 Kirchen: ist: Kraft, ein Patronat zu erwerben,  
 ngen; so sind sie zugleich auch durch das Befehl  
 einlegte Mittel: das Patronat zu fränken, und  
 zu verlieren, und den andern mit dasselbe zu  
 rängen: welches allein hinreichend jedem versuchten  
 Eingriff in ein altes wohlverordnetes Patronat,  
 zu verwerfen, und nicht zu gestatten, daß Jemand  
 um Nachtheil eines andern: Nachtheil an demselben  
 zu erringen suche, es geschehe durch welchesley  
 Mittel es immer wolle: indem es unsinnig wäre,  
 von einem Gesetzgeber zu vermuten, daß er einen  
 so Sache zur ermunternden Belohnung, und zu-  
 gleich zur unwerdigen Bestrafung oder Strafe  
 Ausübung habe machen wollen.

Die

Die Kirchenordnung schweigt vom Verlust des Patronats ganz. Selbst in dem Fall §. 7, wenn ein unächtlicher Kandidat berufen, und vom Bischof verworfen wird, der Patron aber aus Eigensinn keinen andern berufen wollte; da heisst das Konsistorium sein Amt und Ansehen gebrauchen, und die Stelle des Patrons vertreten müßte: verliöre derselbe nur für diejenige Wahlung seines Rechts, nicht sein Recht selbst: weil es uns ein dem Gut anliegendes gemeinlich angesehen wird. So sagt die R. O. §. 10, der König könne Pastorate für Degulpfarren erklären; haben es scheint, als könne man durch einen Nachspruch sein Patronat verlieren, welches auch wirklich im vorigen Jahrhundert Manchem widerfuhr. Unter russisch-kaiserlichen Beherrschung ist, es noch nie geschehen und steht, da keins von unsern Rechten gekränkt wird, gar nicht zu befürchten.

Eher ließe sich aus der R. O. §. 12 Nr. 2, welcher das kanonische Recht hierin völlig bestimmt, ein Verlust des Patronats fürchten; wenn die Kirche durch Feuer, Krieg, Erdbeben und dergl. verödet oder verfallen ist, und aus ihrer Zerstörung wieder hergestellt und aufgebauet wird: worzu die Kirchengemeinden insgesamt nach der Größe ihrer Haatenzahl (oder aus etliche Güter)

die

Kosten hergeben, und dadurch wie es scheint, das Patronat erkringen. Doch auch dieser Fall ist, wie schon vorher gezeigt wurde, dem Patron weder zur Schmälerung noch zum gänzlichen Verlust seines alten wohl erworbenen Rechts geschehen; es wäre denn, daß er aus Eigensinn sich der Wiedererbauung entgegen setze, selbige unwillig hinderte, seinen Antheil dazu beizutragen verweigerte; oder auch, daß er aus Aberglauben (zumal wenn es personell und an sein Gut gebunden wäre,) seine Rechte und Pflichten wahrnehmen sich ganz gehindert sähe: da denn durch hierliche Entscheidung nach Erwägung der Umstände, müßte ausgemacht werden, ob er sein Recht gänzlich, oder nur zum Theil verlohren habe; — kaum einmal zum Theil, wenn noch in Grund und Boden zur Kirche und zu deren andern gebräucht wird.

Zween Fälle nennt das kanonische Recht, in welchen das Patronat unvermeidlich verlohren geht; nämlich 1) wenn die Kirche von Ungläubigen angenommen wird. Es versteht sich von selbst, daß sie in den Händen derselben bleiben muß; da nun notwendig alle vorige Rechte hinwegfallen: diesen Fall haben wir hier nicht zu befürchten; er ereignet sich nur in solchen Ländern, wo der zweyter Stück. Sic.

Sieger eine Kirche ihren Besitzern nimmt und so seinen Glaubensgenossen einräumt. Gesezt sie würde nach langer Zeit endlich wieder zurückgegeben, oder den gewaltsamen und eigenmächtigen Besitzern entziffen: so würde dennoch wohl schwerlich der vormalige Patron oder dessen Erbe, zum Genuß seines verlohrnen Patronats gelangen; vermuthlich würde man darüber eben so, wie über alle geraubte Sachen urtheilen, die in des Feindes Händen gewesen sind, und ihm wieder abgenommen werden. 2) Wenn der Patron sein Recht der Kirche übergiebt. Es versteht sich von selbst, daß eine solche Uebergabe und Abtretung feyerlich, deutlich und rechtsbeständig seyn, und auf immer geschehen muß. Bloße Nachsicht, oder stillschweigende Einwilligung, wird mehrere Zweifel erregen. — Auf diesen Titel können sich Eingepfarrte berufen, die einen Antheil am Patronat durch Zufälle und Länge der Zeit errungen haben; nur kann der Patron, der keine Theilnehmer und Schmälerung leiden will, fordern, daß sie ihr Recht oder die vormalß geschähene Abtretung, beweisen sollen. Vielleicht könnte er gar hinzufügen, daß das Patronat mit seinem Gut genau verbunden, und eine etwanige Uebergabe eine Nullität sey. Was die Richter in solchen Streitigkeiten für Recht erkennen würden, müßte die Zeit lehren.

Nach

Nach dem rauhern Karakter der vorigen  
 ahnhunderte kündigt ein Gesetz im kanonischen  
 echt Jedem der ein Keger wird, den Verlust  
 ines Patronats an. Ist dies reel, so würde die  
 strafe noch auffallender seyn. — Der beleidigende  
 egername ist so unbestimmt und allgemein, daß  
 eine christliche Kirche oder Confession, demselben  
 at entgegen können. Nur seit dem man zur  
 ihre unsers aufgeklärten Jahrhunderts den sanfte  
 in toleranten Geist des Evangeliums näher be-  
 erzt hat, hört man ihn seltner. Uns darf die  
 drohung nicht schrecken. . . Zwar will unsre Rits-  
 enordn. Kap. 1 §. 2, daß „welcher von unsrer  
 rechten Religion gänzlich abfällt, niemalsen ein-  
 ges Erb, Recht oder Gerechtigkeit, innerhalb  
 den Gränzen des Königreichs Schweden soll zu  
 genießen haben.“ Ob ein Kircheupatron der  
 on unsrer zu einer andern Confession tritt, sein  
 patronat verlieren; ob dieser Verlust ihn allein,  
 der auch seine Familie, sonderlich das Gut auf  
 welchem das Recht ruht, treffen würde: muß ich  
 abin gestellt seyn lassen, und enthalte mich sogar  
 oder Vermuthung. — Daß nicht jeder hiesige  
 kirchenpatron nothwendig von der lutherischen  
 kirche ein Mitglied seyn müsse, weiß jeder Rief-  
 und Estländer, da Russen und Katholiken hiesige  
 bäter besitzen, und das damit verknüpfte Patro-

nat, wie vorher angeführt wurde, ausüben können.

Aus Nachlässigkeit oder Nachsicht eines Possessors, kann das Patronat eine Schmälerung leiden, und endlich wohl gar verloren gehen; wenn nemlich derselbe seinen Miteingepfarrten bey der Predigermahl zu viel einräumt. Zwar steht dem Nachfolger frey sein gekränktes Recht wieder hervorzusuchen; doch möchte man ihn bald den bisherigen Gebrauch, der oft mehr als ein Gesetz in solchen Fällen gilt, oder gar eine Verjährung, entgegen setzen.

Die bekannteste und gewöhnlichste Art sein Patronat zu verlieren, ist der Verkauf des Guts, auf welchem dasselbe ruht; oder welches ein sehr seltener Fall ist, wenn man dasselbe allein ohne Gut verkauft, wie davon ein Beyspiel angeführt, aber auch gezeigt wurde, daß man bey einem Verkauf das Patronat ausnehmen, und für sich behalten könne.

### Das Patronatrecht einer ganzen Gemeinde.

Die Kirchenordn. S. 11 redet nur von Gemeinden, die durch ein Privilegium das Recht der Priesterwahl erhalten haben. Das ist offenbar zu eingeschränkt. Durch eben die Mittel wie Privats

Privatpersonen ebend. §. 12, kann auch eine ganze  
Gemeine das Patronat erwerben, ohne daß sie  
ß einer Vergünstigung, Gnade oder Nachsicht zu  
anken hätte. Wenn sie von ihrem Eigenthum  
Grund und Boden zur Kirche hergiebt, dieselbe  
erbauet, und den dabey bestellten Prediger besol-  
det: wer wollte ihr das Patronat abstreiten? —  
Im angeführten §. 11 und wie es scheint noch all-  
gemeiner, vorher §. 7, wird ihr dessen Genuß  
und Ausübung zugesprochen; nur unter einer  
merklichen Einschränkung: Der Bischof soll bey  
der Predigerwahl nicht vorbeyp gegangen werden;  
welches nicht bloß auf die Ordination sich bezieht,  
sondern auf die §. 7 namhaft gemachten Dinge,  
nämlich er soll 1) den Probst der Wahl beizu-  
wohnen bedrbern; 2) anstatt eines unwürdig  
erwählten Kandidaten, einen würdigern erneu-  
nen; 3) einer faumseligen Gemeinde elpen oder  
zween tüchtige Männer vorschlagen und zur Ableg-  
ung der Probepredigten dahin senden. Diese  
drey Vorschriften, und überhaupt die ganze Ver-  
ordnung den Bischof nicht vorbeyp zu gehen, wer-  
den heut zu Tage gar nicht mehr beobachtet;  
einen Versuch von Seiten des Bischofs, sie in  
Ausübung zu bringen, würde jede Gemeinde bald  
als den empfindlichsten Eingriff in ihre alten  
Rechte ansehen. Gemeinen die bloß durch ein

Privilegium ihr Kirchenpatronat, und gar ein so eingeschränktes erhalten hätten, daß sie den Bischof bey der Wahl durchaus nicht vorbeý gehn dürften, giebt es meines Wissens in beyden Herzogthümern nicht.

Wo eine ganze Gemeinde am Kirchenpatronat Antheil nimmt, muß nothwendig die Mehrheit der Stimmen, wie die R. O. S. 14 eine Anweisung giebt, bey der Wahl entscheiden; und wenn die Vocation nicht viele Bogen füllen soll, die Unterschrift von einigen Bevollmächtigten geschehen. Dergleichen Patronat findet man sonderlich in Städten; es sey nun daß jeder einzelne Bürger, oder nur jedes Mitglied der beyden Gilden, oder der Magistrat mit jenen zugleich, dasselbe ausübt. Ueberhaupt herrscht nicht aller Orten einerley Gebrauch der immer als eine Richtschnur beobachtet wird, und bald in wirklichen Auftrag, bald in eigenmächtiger Anmaßung, bald in Nachsicht oder stillschweigender Einwilligung, und nun in einer Verjährung, seinen Grund hat. Gemeinlich schlägt der Magistrat zwey bis drey Männer vor, und beruft den, welcher bey den beyden Gilden die meisten Stimmen erhalten hat.

Es giebt Kirchspiele die aus einer Stadt und einer Landgemeinde bestehen; es sey nun, daß die Bürger eben des Predigers, welchem das umherlies



rliegende landtliche Kirchspiel angewiesen ist,  
 lege genießen, wie z. B. zu Walf, Sellin, Woll-  
 ar u. a. m. oder daß die vorstädtischen Bauern  
 it denen von benachbarten Landgütern den  
 ottesdienst gemeinschaftlich abwarten, wie z. B.  
 Dörpt. Bey dergleichen doppelten Gemeinen  
 nder sich gleichfalls viel Verschiedenheit in Anse-  
 ung des Kirchenpatronats: an einigen Orten  
 bt es der Stadtmagistrat an, ohne die Landge-  
 reine oder die dazu gehörenden Höfe um ihre  
 Stimmen zu fragen; an andern haben auch die  
 gten ein Stimmrecht; an noch andern ist das  
 patronat ein Vorrecht eines oder mehrerer Höfe  
 us der Landgemeinde, wobey die Bürger oder  
 ernen Stadtobrigkeit gar keinen Einfluß haben;  
 und an noch andern gehört der Patron zu keiner  
 on den beyden verbundenen Gemeinen: Beyspiele  
 on der letzten Art geben Wenden, Sellin und  
 Lemsal: an beyden ersten Orten wird der Pastor  
 on der Krone, am dritten vom rigischen Stadt-  
 ath, berufen. Sinegen gehört das Patronat bey  
 er verbundenen ehstlichen Gemeinde zu Dörpt dem  
 assigen Stadtmagistrat, und bey der Weissensteins-  
 chen Kirche dem Besizer des Guts Werthof \*).

#### § 4

#### Bürger

\*) Aus dem ganz eignen Grund, weil er Herr und  
 Richter dieses kleinen Städtchens ist, das vormal  
 eine starke Besung war.

Bürger in Flecken und Hockelwerken auf dem Lande, werden bey der Predigerwahl nie um ihre Stimmen befragt.

Man kann sagen, daß das Patronat auch in solchen Kirchspielen wo alle Eingepfarrte gemeinschaftlich wählen und berufen, der ganzen Gemeinde gehört, zumal wenn man annimmt, daß jeder Gutsherr in Namen seines ganzen Gebiets handelt. Dergleichen Kirchspiele giebt es in Plessland etliche; in Eßland desto mehrere; gleichwohl hört man bey jeder eßländischen Kirche von einem Kirchenpatron; woraus satksam erhellet, daß dort das Patronatrecht bey weitem nicht in seinem ganzen Umfang ausgeübt wird. Wenn man aber erwägt, daß der ganzen Gemeinde der Bau und die Unterhaltung der Kirche, und aller Kirchgebäude, ingleichen die Besoldung des Predigers u. s. w. obliegt; so scheint ein Kirchenpatron der die Gemeinde an seiner Berechtigung einigen Antheil nehmen läßt, der Stimme der Billigkeit Gehör zu geben, und Lob zu verdienen; wenigstens kann er durch sein Betragen, Vorwürfen, Unzufriedenheit und Murren ausweichen.

## Das Kirchenpatronat einer einzelnen Privatperson.

Hier wird die Abhandlung wichtiger, die  
suchung schwerer, die Dunkelheit sichtbarer,  
die Entscheidung bedenklicher. Ohne ängst-  
liche Wahl will ich einige Anmerkungen machen,  
die vorkommenden Schwierigkeiten anzeigen.  
Das Konsistorium muß des Patrons ausge-  
setzte Vocation, wenn sie rechtsbeständig ist,  
nicht anfechten und bestätigen K. D. S. 13; doch kann  
es unwürdigen und untüchtigen Kandidaten  
verwerfen, und dann vom Patron fordern daß er  
andern beruft. — Einen zwischen ihm und  
Bischof entstehenden Streit, behielt sich der  
Bischof zur Entscheidung vor, ebend. S. 14. Ob  
in solcher Streit bis zum Thron gelangt sey,  
weiß ich nicht; unter der russisch kaiserl. Beherr-  
schungszeit ist es nicht geschehen \*). Patron und  
Bischof (oder das Konsistorium) können leicht über  
andere Gegenstände in Zwist gerathen: über den  
Predigtamt berufenen Kandidaten, und über  
die Einrichtung der Vocation. Bey allen derglei-  
chen bisherigen Vorfällen haben die Patrone mit

§ 5

Recht

\*) Es giebt Instanzen und Obergerichte zur Entschei-  
dung eines solchen Streits.

Recht nachgegeben. Und was würden Sie durch eigensinnige Beharrlichkeit erringen? Wenn eine lächerlich abgefaßte, oder dem bisherigen Gebrauch zuwiderlaufende Vocation, nicht geändert, auch das etwa dem Patron zugesandte Formular nicht angenommen würde; ingleichen wenn er anstatt des verworfenen untüchtigen Kandidaten, keinen andern berufen wollte; so würde das Konsistorium vermuthlich sein Ansehen brauchen und sich selbst die Stelle des Patrons für dieses Mal setzen, oder wenigstens die Gemeinde auffordern denselben Stelle zu vertreten, und sein von ihm übel angewandtes Recht auszuüben. Es ist auch gar kein Zweifel, daß das Konsistorium bey etwa entstehendem Streit in seinen gerechten Forderungen wird obrichterlich geschützt werden, da es unter andern die R. D. §. 7 zu seiner Rechtfertigung anführen kann.

Von dem Antheil mehrerer Personen am Patronat, wird eigentlich im Folgenden gehandelt; doch verdient die Sache hier eine kurze Erwähnung. Alle Eingepfarrte halten sich für berechtigt an der Predigerwahl einigen Antheil zu nehmen, ob sie gleich einem unter sich das Patronat zugesiehen. Es kann geschehen, daß sie sich nicht vereinigen, auch die Wahl durch keine Mehrheit der Stimmen

stande bringen: dann soll der Bischof entscheiden R. D. S. 14. Weislich handelt jeder Kirchenpatron, wenn er sich gütlich zu vergleichen, und jeder seinen Entscheidung auszuweichen sucht; wenigstens wenn er sich genau erkundigt, wie weit sein, wie weit der übrigen Eingepfarrten ihr Recht erstreckt. — In Ebstadl ereignete sich geraumer Zeit der Fall, daß sich die Eingepfarrten wegen der Predigerwahl nicht vereinigen konnten. Es kam zum Proceß. Hin und wieder breitet sich das Gerücht, als hätten sich einige Mitglieder des Konsistoriums verlauten lassen, daß in solchen streitigen Fällen einen Prediger in erledigte Stelle einzusetzen berechtigt wären. Endlich entschied das Reichsjustizkollegium die Sache. — Auch wenn zwei Kirchen verbunden sind, wenn jede (sie mögen beyde Mutterkirchen, oder eine bloß eine Kapelle seyn,) ihren eignen Patron hat, die sich bey der Predigerwahl nicht vereinigen können; so muß das Konsistorium entscheiden R. D. S. 14. Eine Trennung beyder Kirchen würde allem Streit auf ewig zuvorkommen. Hat man doch schon manche Kapellen abgesondert, und durch großmüthige Stiftungen Mutterkirchen erhoben.

In Kirchspielen wo nur ein Hof, folglich nur ein Eingepfarrter ist, dem das Patronat gehört, macht

macht desselben Ausübung keine Schwierigkeit.  
 Er mag einen oder mehrere Männer ansehen; zu  
 seiner Ueberzeugung, oder wegen der Bauerge-  
 meine, Probepredigten verlangen; oder ohne vor-  
 hergegangene Probepredigt die Vocation ausser-  
 tigen! Niemand kann ihm widersprechen. Ganz  
 anders verhält sich die Sache, wo mehrere Ein-  
 gepfarrten wie fast durchgängig vorhanden sind;  
 dann entstehen oft große Streitigkeiten und  
 Widersprüche. Der eingeführte Gebrauch be-  
 stimmt nichts allgemeines, wegen seiner großen  
 Verschiedenheit, in beyden Herzogthümern. Und  
 selbst die Foderung, daß was einmal bey einer  
 Kirche geschehen ist, immer zur Richtschnur dienen  
 müsse, wäre unbillig. Aus Rücksicht, aus  
 Freundschaft, aus Mißverstand, oder aus Unwis-  
 senheit, kann ein Patron etwas von seinem Rechte  
 vergeben und den Miteingepfarrten einräumen;  
 wer will seinen Nachfolger zwingen, Rechten, wel-  
 che ihm die Gesetze zuerkennen, wegen des Vor-  
 fahren Nachlässigkeit u. s. w. auf ewig zu entsagen.  
 Auf das kanonische Recht darf man sich hierbey  
 nicht etwa berufen. Dasselbe spricht dem Patron  
 seine Berechtigung freylich ab; sobald er sie der  
 Kirche übergeben hat. Aber aus Rücksicht etwas  
 einräumen, ist sehr von einer feyerlichen öffentlichen  
 Abtretung und Uebergabe seiner Rechte für sich  
 und

seine Nachfolger, unterschrieben. Vor nicht 20 Jahren berufte ein angesehener Edelmann selbst einen Prediger. Der Magistrat einer reichbarten Stadt, ward wegen eines im Kirchhof belegenen Patrimonialguts, als Miteingekerkter angesehen. Der Patron, welchem durch diese mehrere ehfländischen Güter der ehfländische Gebrauch allein bekannt und geläufig war, bat Kandidaten bey Ueberreichung der Vocation; möchte dieselbe dem Justizbürgermeister der Stadt zur Mitunterschrift vorlegen; dieser ein bekannter großer Rechtsgelehrter, der seiner Stadt etwas vergab, unterschrieb die Vocation, erklärte aber dabey, daß seine Unterschrift überflüssig sey. Uebereilt wäre es, aus dieser folgen bloß durch Mißverstand veranlaßten Unterschrift eine unabweichliche Nichtschart herleiten zu wollen.

Nicht immer werden Probepredigten gehalten, sondern wenn der Patron den Eingepfarrten bereits im Amt stehende Männer vorschlägt. In einigen Orten werden allezeit zweyen oder dreyn, in andern nur einer, auf die Wahl gebracht. Die Eingepfarrten geben ihre Stimmen gemeinschaftlich auf einem hierzu ausgeschriebenen Reversenkondem; doch hat man auch Beispiele, daß es bloß durch Handbriefe oder vermittelst eines im

Im Kirchspiel vom Patron umhergesandten Circularschreibens geschehen ist. Die Mehrheit der Stimmen soll nach einer allgemein angenommenen Meynung entscheiden. Nur einige behaupten, Wahl und Stimmenfassung von den Eingepfarrten, seyn unnöthig, überflüssig, und gleichsam ein leeres Compliment, wo ein Patron vorhanden ist, als welcher nach den Gesetzen allein das Recht habe zu wählen; die übrigen Eingepfarrten könnten keinen Einfluß fordern. Andre eignen ihnen, und überhaupt der Gemeinde, ein Stimmenrecht zu, wenigstens ein *votum negativum*, vermöge dessen sie einen unwürdigen, oder der ihnen so scheint, ausschlagen und verwerfen können. Noch andre glauben ein solches Verwerfen habe nur bey bewiesener Unwürdigkeit statt, über welche eigentlich das Konsistorium erkennen müsse. — In Eshland wird die Vocation von allen Eingepfarrten unterschrieben; in Liefland geschieht dies nur an einigen Orten; an den meisten unterschreibt der Patron allein, um sein Recht nicht einschränken oder gar aufheben zu lassen. Einige behaupten, daß wenigstens die Einwilligung der sämtlichen Eingepfarrten und des ganzen Kirchspiels, in der Vocation müsse begehrt werden; Andre läugnen dies, weil der Patron, allein ersuchen, erwählen und berufen kann.

Hier



Hier ist die Rede noch gar nicht von Com-  
 munitäten, als von welchen erst im Folgenden soll  
 handelt werden; sondern von Eingepfarrten  
 der Kirche die einen einzigen Patron hat. Es  
 geht sich, welche von den jetzt namhaft gemachten  
 Wohnheiten mit den Besitzern übereinstimme,  
 Billigkeit zur Seite habe, und wie weit der  
 Patron sein Recht auszubreiten befugt sey. Das  
 wird durch Gesetze bestimmt; aber wie soll  
 es mit der Eingepfarrten ihrem, wenn sie  
 es haben, vereinigen? Ohne etwas zu entscheiden,  
 will ich einige Schwierigkeiten zeigen auch hin-  
 zu wieder eine Rathmaßung vorseßen.

In Bielefeld ist meines Wissens kein eingeseß-  
 tes weltliches Gesetz oder Privilegium vorhanden,  
 aus welchem sich zur Schwäkerung und Einschränkung  
 des Patronatrechts un widersprechlich be-  
 weisen läßt, daß jeder Eingepfarrter an der Pre-  
 digerwahl und Vocation thätigen Antheil nehmen  
 könne. In Ostland hingegen scheinen alle Ein-  
 gepfarrte ein solches Privilegium für sich zu haben.  
 denn in der Landescapitulation vom 29sten Sept.  
 1710, heißt es im ersten Punkt: „bittet E. E.  
 Ritters und Landschaft, sie bey der reinen  
 evangelischen Religion anspurgk. Confession zu  
 schützen und ungehindert zu lassen, und dem zu  
 Folge

„Folgs Kirchen und Schalen mit evangelischen  
„Lehrern zu besetzen, dergestalt daß das aus vo-  
„candi pastores in den vacanten Pastoraten von  
„den Gemeinen und Kirchspiels-Eingepfarrten  
„per vota möge geschehen, so wie es von Alters  
„her und allwege hier im Lande gehalten worden  
„und gebräuchlich gewesen.“ Die darauf er-  
theilte Resolution heißt: „wird völlig und in  
„allen Stücken accordiret.“\*) Hierbey merke  
ich an: 1) daß man aus diesem Privilegium eine  
Ursach angeben könne, warum es in Estland jetzt  
keine Kronpastorate giebt. Doch sind daseibst  
unter der schwedischen Regierung vor und noch  
mehr nach der Reduction, dergleichen vorhanden  
gewesen. 2) Es müßte vielleicht erst entschieden  
werden, ob das den Eingepfarrten hier zugestande-  
ne Recht, sich auf alle Kirchspiele ohne Ausnah-  
me, oder nur etwa auf solche erstreckt, die durch  
die Reduction waren publick worden; imgleichen auf  
solche die keinen eigentlichen Patron haben. 3)  
In der Bitte wird von einem sehr alten iurist

\*) Die rigische Capitulation habe ich nicht bey der  
Hand, und kann daher nicht sagen, ob darinn sich  
das Herzogthum Liefland etwas Aehnliches ist an-  
gemacht worden; weiß auch nicht ob in einem andern  
Privilegium davon etwas zu finden sey; große Ursach  
dabe ich daran zu zweifeln.

Gebrauch gewesenen Recht der Eingepfarrten  
 edet. Steht es denn zu erweisen, daß sie alle,  
 jeder ephländischen Kirche, von jeher dasselbe  
 eßen und ausgeübt haben? und wäre dies  
 ht, so dürfte man wohl das Privilegium nicht  
 iter ausdehnen als der in der Sitze angegebene  
 und erlaubt. Unmöglich ist ein Privilegium  
 : Einige gesucht worden, um Andre um ihr  
 es wohl erworbenes Recht zu bringen. 4) Das  
 Privilegium ist weit neuer als die Kirchen-  
 nung, die damals zugleich mit bestätigt und  
 ihrer Befestigung erhalten wurde. Es fragt  
 h also, ob das neuere Privilegium die ältern  
 esetze vom Patronatrecht über den Haufen stoßen  
 lte. Das läßt sich nicht vermuthen, da nicht  
 r-geringste Grund dazu vorhanden ist. 5) Das  
 Privilegium gesteht den Eingepfarrten bey der  
 redigermahl Stimmen zu; aber eben dergleichen  
 lunt es den Gemeinen ein: über das Patro-  
 nt und dessen Berechtigungen bestimmt es nichts,  
 eil schon die Kirchenordn. als ein älteres und  
 lgemeines Gesetz dieselben sicherte. Wer will  
 en Patron zwingen, anstatt eines ausgebreiteten  
 nsehnlichen Rechtes, sich bloß mit zwey Stim-  
 en zu begnügen? 6) Wären die Eingepfarrten  
 on jeher im Besitz ihres gerühmten Rechtes, so  
 ürde vermuthlich die vorher angeführte Decla-  
 ration

Zweytes Stück.

ration der Kirchenordn. etwas davon erwähnt, und das Patronat einschränken: dies geschähe mit keiner Sylbe. — Aus diesem allen folgt, daß das Privilegium zwar die Religionsübung auf das deutlichste sichert; aber als Beweis für das Recht der Eingepfarrten zur Schmälerung des Patronatrechts, nur mit Vorsicht muß angeführt, oder erst bewiesen werden, daß in Ehrland kein Kirchenpatron jemals seine in der Kirchenordn. und im kanonischen Recht deutlich bestimmten und gegründeten Berechtigungen, völlig ausgeübt hat. — Doch kommt den Eingepfarrten ein bisheriger langer und ruhiger Besitz zu statten, aus welchem sie zu setzen schwer fallen würde, da selbst das Provinzialkonsistorium denselben für rechtmäßig erkennt: um ihrer eignen Ruhe willen müssen die ehrländischen Kirchenpatrone ihren denselben ungekränkt lassen.

Vorher sagte ich, es sey in Liefland kein deutliches Gesetz für die Rechte der Eingepfarrten zur Schmälerung des Patronatrechts, vorhanden. Zwey könnte man anführen: aber beyde sind weder deutlich noch hinlänglich. Das erste findet man selbst in der Kirchenordn. S. 15, wo vom Patronat der Edelleute im Kirchspiel geredet wird. Nur steht ausdrücklich dabey, sie sollen es durch Privi-

klagten haben: folglich könnte man jedem  
 Imman so lange die Theilnahme am Patronat  
 reiten oder gar ablängnen, bis er das Privile-  
 gium, durch welches er dasselbe erlangt zu ha-  
 ben glaubt, vorzeigt. — Das zweyte Gesetz, oder  
 mehr die zwote Verordnung, könnte man bloß  
 als erzwungene Anwendung hierher ziehen.  
 Kirchenvisitationsprotokoll vom Jahr 1775  
 . 7 ad quæst. 6, ist verordnet, daß der Schul-  
 meister (folglich auch der Küster) vom Patron  
 ar soll ernannt, aber nur alsdann in sein Amt  
 gesetzt werden, wenn Eingepfarrte, Pastor und  
 Gemeine, wider die Wahl nichts einzuwenden  
 haben. Man könnte also sagen: sollen Eingep-  
 farrte bey der Wahl eines Schulmeisters ihre  
 Einwilligung geben; wie vielmehr zur Prediger-  
 wahl! Aber diese Verordnung ist 1) zu neu und  
 in alte Rechte nicht aufheben; 2) sie redet nicht  
 von der Predigerwahl: der Schluß vom Kleinern  
 auf das Größere ist sehr mislich; 3) es wird  
 nicht auch von der Einwilligung des Pastors und  
 der Gemeine geredet, welche mit dem Recht der  
 eingepfarrten nichts zu thun hat; 4) Einwilli-  
 gung ist von Einwendungen unterschieden: nicht  
 in jener, sondern von diesen spricht die Verord-  
 nung; das höchste was man daraus folgern könnte,  
 wäre ein votum negativum, welches bey weitem

nicht an entscheidende Stimmen, oder gar an das Recht zu berufen, reicht; 5) Hauptsächlich ist zu bemerken, daß ganz neuerlich, seit der angeführten Verordnung von 1775, ein Kirchenpatron im dörfeschen Kreis in seinem völligen Recht, allein zu ersehen, zu wählen und zu berufen, oberrichterlich ist geschützt worden \*): woraus sich deutlich ergiebt, daß die besagte Verordnung das Patronat weder einschränken soll, noch auf dessen Ausübung kann gezogen werden. — Einzeln Edelleute die ein Privilegium haben, mögen sich wohl finden. So erhielt Deleff von der Pahlen, Besitzer des Guts Dickeln in Lettland, von einem Erzbischof im Jahr 1436 die Freyheit oder das Privilegium, auf seinem Grund und Boden eine Kirche zu bauen, und das ius praesentandi dabey auszuüben. Diese dickelsche Kirche blieb ein Filial von Ubbenorm, bis sie um das Jahr 1600 zu einer eignen und besondern Kirche ward, da Jacob von der Pahlen Land zum Pfarrhof vergab. Die Kornabgabe welche der ubbenormsche Prediger noch immer foderte, wurde ihm endlich durch ein Revisionsurtheil in Stockholm, abgesprochen. Dem Gut Dickeln \*\*) gehört also

\*) Bey entstehendem Proceß wird jeder Patron eben so geschützt werden.

\*\*) Oder der Familie von der Pahlen.

Patronat durch ein Privilegium, aber noch  
 durch die Geseze in der Kirchenordn. und  
 kanonischen Recht, weil es die Kirche erst,  
 dazu Grund und Boden, und auch das  
 id zum Pfarrhof, hergegeben hat. Solche  
 wilegien entscheiden bey der gegenwärtigen  
 age gar nichts. — Das Hauptsächlichste und  
 gemeinste worauf Eingepfarrte ihr Recht und  
 e Theilnahme am Patronat gründen können,  
 wohl die Kirchenordn. S. 12 Nr. 2, wo Bau,  
 sbesserung und Erweiterung der Kirche als das  
 epte Mittel zur Erwerbung des Patronats,  
 gegeben werden. Alle Eingepfarrte, nach der  
 öße ihrer Güter, müssen die Kirche, auch die  
 rigen kirchlichen Gebäude, als Pastorat: Schul-  
 us u. s. w. in Bau und Besserung unterhalten;  
 sey nun daß sie gemeinschaftlich dazu beytro-  
 n, oder daß jedes Gut sein ihm angewiesenes  
 Gebäude unterhalten, und so oft es nöthig ist,  
 n neuem aufbauen muß. Jeder Eingepfarrter  
 nn also aus diesem Grund einen gewissen An-  
 eil am Patronat fodern: und dieß ist wirklich  
 schehen; wenigstens erklärten die Eingepfarrten,  
 der erwähnte Patron oberrichterlich in seinem  
 Allständigen Recht geschüget und ihnen alle Theil-  
 ahme völlig abgesprochen wurde, sie würden  
 instig zum Kirchen- und Pastoratsbau nichts

hergeben; der Patron möchte bey seinem unein-  
 geschränkten Recht, auch alle Last und Kosten  
 des Baues allein tragen \*). Ob sie mit dieser  
 Forderung durchdringen werden, ist noch unent-  
 schieden: schwer wird es halten, zumal da der  
 Gebrauch in Piesland bisher sehr verschieden ge-  
 wesen ist.

Die Kirchenordnung legt den Eingepfarrten  
 wenigstens kein bestimmtes Recht bey. Ohne an  
 das in Ebstland vorhandene Privilegium zu den-  
 ken, will ich, was für und wider sie könnte vorge-  
 bracht werden, zu einer kurzen Uebersicht hier zu-  
 sammensassen. Folgende Gründe sind für sie:  
 1) Sie gehören zur Gemeinde und machen deren  
 vornehmsten, obgleich kleinsten, Theil aus. Die  
 R. O. S. 7 und 9 n. a. D. spricht von deren Wahl  
 und Consens. 2) So gar die Bauern sonderlich  
 in Piesland, sollen um ihre Meynung befragt wer-  
 den; wie vielmehr die Eingepfarrten. 3) Bey  
 Kronpastoraten dürfen die Eingepfarrten vorschlä-  
 gen R. O. S. 10; eine Privatperson kann kein grö-  
 ßeres Recht fordern als der Regent. 4) Edelleute  
 die keinen adelichen Sitz im Kirchspiel haben,  
 werden von der Theilnahme am Patronat ausge-  
 schlossen R. O. S. 16; wer einen Hof im Kirchspiel  
 hat,

\*) Das sagten sie wohl nur im ersten Eifer.



Kann nicht ganz davon ausgeschlossen seyn. Die R. D. S. 15 unterscheidet selbst Edelleute, das Patronat erworben oder ererbt haben, andern, die es durch ein Privilegium besitzen; er legt sie nur ein größeres Recht bey. 6) Der Einsparter, oder die ganze Gemeinde, muß Kirchgebäude unterhalten, den Prediger besolden u. s. w. mit der Last muß er auch die Vorteile genießen R. D. S. 12. 7) Der lange fast gemeine Besitz, da sie zur Anhörung der Predigten eingeladen, und um ihre Stimmen gefragt werden, scheint Gesetzeskraft zu haben, ob kein leeres Kompliment zu seyn. — Hierwider: 1) Daß sobald der Patron sein im Gesetz bestimmtes Recht ausübt, für die übrigen Eingeparrten gar nichts übrig bleibt; oder sie müssen rechtlichen Titeln ihre Theilnahme beweisen, so dorthun daß ihm nicht das Patronat, sondern doch nur ein Theil desselben, ein Compatriat, gebühre. 2) Hat jeder Eingeparrte einen Antheil, so paßt die dann an sich schon unnütze Bestimmung des Patronatrechts R. D. S. 12, nur auf Kirchspiele wo ein einziger Eingeparrter ist; und dann scheint es überdies lächerlich, wenn das Gesetz dem Patron einen Vorzug und Vorzug erlegt: der einzige Edelmann im Kirchspiel bleibt gegen die ganze übrige Gemeinde, die dann aus

lauter Bauern besteht, ohne Befehl der Vornahme und Vorzüglichste. Durch der Eingepfarrten aus der Kirchenordn. hergeleiteten Theilnahme, scheint die Kirchenordn. Sinn und Zusammenhang zu verlieren. 3) Wollte man das Ansehen der Kirchenordn. dadurch retten, daß man alle Eingepfarrte als Compatrone ansähe, die mit dem Patron zugleich, nur etwa in verschiedenen Graden, das Patronat ausüben; so hätte man den Sprachgebrauch und die Visitationsprotokolle wider sich: in vielen Kirchspielen unterscheidet man Patron, Compatrone, und Eingepfarrte. 4) Die Kirchenordn. fordert nur dann den Consens der Gemeinde, wenn sie durch Privilegien ein Recht dazu hat. Solche müssen erst vorgezeigt werden. 5) Die Bestimmung der Bauergemeine ist löblich; aber nicht in der Kirchenordn. ausdrücklich anempfohlen, und kann daher das deutlich bestimmte Patronatsrecht nicht einschränken: Die Eingepfarrten können daraus für sich weiter nichts beweisen, als daß es löblich ist wenn der Patron bey der Wahl ihre Wünsche beherzigt! 6) Was der König bey Kronpastoraten den Eingepfarrten aus Wohlwollen einräumte, hebt nicht das auf was er als Befehl verordnete. Er behielt sich überdies vor, den vorgeschlagenen Prediger verwerfen zu können: Wie wollen die Eingepfarrten den Patron durch  
die

**Meckheit ihrer Stimmen zwingen? 7) Wenn**  
**Kirchenordn. ja allenfalls den Eingepfarrten**  
**Recht bezzulegen scheint; so bestimmt sie doch**  
**es worinn es besteht. Die Rechte des Patronats**  
**kennt sie genau. 8) Auch ist dasjenige was**  
**der Kirchenordn. von Edelkenten gesagt wird**  
**durch Privilegien Antheil am Patronat haben**  
**len, viel zu undeutlich und unbestimmt, als**  
**es des Patronats deutlich bestimmte Berechti-**  
**gung schmälern könnte. Man müßte erst unter-**  
**uchen was dergleichen Privilegien, wenn sie würk-**  
**ch vorhanden sind, eigentlich einräumen. Selbst**  
**ie Capitulation worauf sich die Ebstländer beru-**  
**en können, ist zu neu, als daß man es zu den**  
**privilegien von welchen die Kirchenordn. redet,**  
**leben dürfte. 9) Kirchenbau und dergl. ist zur**  
**Erwerbung des Patronats jetzt nicht hinlänglich:**  
**ie R. D. S. 13 erklärt deutlich, daß dergleichen**  
**nt des Patronats Rath und Wissen geschehen soll;**  
**olglich kann kein Bau sein Patronat schmälern.**  
**o) Der lange Besitz und allgemeine Gebrauch,**  
**Innen Rücksicht, nachbarliche Freundschaft, Wün-**  
**che, ein gegenseitiges Zutrauen zu bevestigen und**  
**dergl. zum Grund haben: aber hier ist die Frage**  
**von Berechtigungen welche das Gesetz giebt. —**  
**Die Dunkelheiten und Widersprüche fallen in die**  
**Augen. — Die abskindischen Eingepfarrten haben**

vermöge der angeführten Capitulation mehrere Schein des Rechts für sich als die liefländischen.

Setzt noch etliche Anmerkungen über die Berechtigung des Patronats, und deren Ausübung.

Kein Mensch kann es ihm verdenken, wenn er um sein Recht nach dem Gesetz geltend zu machen, nur einen Kandidaten in Vorschlag bringt. Selbst die Probepredigten können wegfallen, zumal wenn er einen im Amt stehenden Prediger berufen will. Doch da die R. D. S. 7 von solchen Predigten redet; so wird er weislich handeln, und manchen Vorwürfen ausweichen, wenn er die in Vorschlag zu bringenden Kandidaten zu deren Ablegung einladet. Gemeiniglich fordern die Eingepfarrten in Ehstland, daß drey Männer in Vorschlag kommen und Probepredigten halten sollen. In Liefland nimmt man gemeiniglich zween oder gar nur einen zur Wahl. — Der Vorschlag hängt bloß vom Patron ab: das ist allgemeiner Gebrauch. Aber bey der Wahl, wo große Verschiedenheiten herrschen, verfährt er am sichersten, wenn er der eingeführten Gewohnheit folgt; es wäre dann daß wichtige Gründe ihn zur Durchsetzung seines Rechts auffodern, sonderlich wegen einer zu befürchtenden Ueberstimmung. — Ein großer liefländischer Rechtsgelehrter, der an der Verwaltung des einer gewissen Stadt gehörenden Patronats, bey

einer landtlichen Kirche, beträchtlichen Antheil  
 e, versicherte bey gegebenen Anlaß, öffentlich  
 die Stadt vermöge ihres Patronats das  
 ht habe, Prediger zu der erwähnten Kirche  
 berufen, ohne sich im geringsten an Stimmen  
 , Einwilligung der übrigen Eingepfarrten zu  
 ren. Gleichwohl lud er diese bey vorgefallenem  
 camz zu Anhörung der Probepredigten ein, und  
 te in seinem zu solchem Ende herungesandten  
 cularschreiben, sie möchten sich einfinden, dar  
 t hernach in Liebe und Eintracht zum Be  
 n der Gemeinde, der Würdigste könne erwählt  
 wen. Daß diesem an sich vortreflichen Grund  
 hwohl in Liebe und Eintracht die Wahl zum  
 ersten der Gemeinde, zu vollziehen, mögen manche  
 Ingepfarrten ein entscheidendes Stimmrecht  
 halten haben. Ein Mann von feinen Empfin  
 dungen, der nicht äußerst nur ein Pastorat ver  
 in ist, wird sich gewiß nicht leicht entschließen  
 nen Ruf anzunehmen, dem das ganze Kirchspiel,  
 ar der Patron ausgenommen, widerspricht.  
 Das würde er bey einer so allgemeinen Abne  
 hung zu erwarten haben? welche Mühsal und  
 Instrengung würde es kosten, sich Beyfall und  
 Liebe zu erwerben!

Die Eingepfarrten nun ihre Stimmen zu  
 ragen, und nach deren Mehrheit die Wahl zu  
 voll

vollziehen, ist nach dem Gesetz unnöthig: nur der einmal eingeführte lange Gebrauch scheint es dem Patron heftiges Tages zur Pflicht zu machen. Doch ist dabey eine gewisse Mäßigung beyden Theilen anzurathen; damit weder die Eingepfarrten durch ein standhaftes Einverständnis, so oft sie wollen, des Patrons wohl erworbenes und durch Gesetze gesichertes Recht einschränken; noch dieser jenen nach Gefallen einen Prediger aufdringen, und ihrem Stimmrecht alle Würksamkeit nehmen möge. — Uebrigens scheint es nach dem Gesetz und nach der bey etlichen Kirchen bisher beobachteten Gewohnheit, bloß in des Patrons Willkühr zu stehen, ob er die Stimmen durch ein Circularschreiben, oder auf einem Kirchenconvent, sammeln will. Es durch bloße Handbriefe, oder durch einzelne mündliche Befragung, zu thun, möchte bald Unzufriedenheit und Argwohn erregen; sonderlich in Ansehung der Stimmenzahl. Die neuesten liesländischen Verordnungen im Kirchenvisitationsprotokoll Lit. 14 Quack. 8, fordern bey jedem vorzunehmenden Bau u. s. w. an Kirchlichen Gebäuden, einen Kirchenconvent. Vielleicht könnte man jetzt hieraus im Herzogthum Liesland für die Kirchenpatrone eine Verpflichtung erzwingen, die Stimmen nicht anders als auf Kirchenconventen zu sammeln;

; weil Predigterwahlen wichtiger sind als unbedeutender Bau. In Ebstland sind die Konvente ohnehin sehr im Gebrauch.

Hieraus kann die Frage, ob die Eingepfarrte entscheidende, oder bloß vurnehmende, Stimme haben, bald entschieden werden. Nach dem schenkenden Gebrauch sehen sie sich im Besitz der Art; nach dem Geseß können ihnen bloß letzten eingeräumt werden: und dies nicht unbeschränkt, daß ein bloßes Ich will hinreichend sey, sonst würde es jedem Eingepfarrten leicht fallen, den Patron in seinen Verfügungen zu kränken, und jede Wahl über dem Laufen zu stoßen. Es müßten nothwendig die Gründe warum man den vorgeschlagenen Kandidaten verwirft, angezeigt, und als gültig bezeugt werden. — Ueber eine andre hieher gehörende Frage, nemlich ob jeder Eingepfarrte nur Rücksicht auf seine mehrern im Kirchspiel gehörenden Höfe, nur für seine Person eine einzige Stimme geben; oder für jeden Hof eine Stimme geben könne, sind die Meynungen getheilt. In Ebstland hat man schon verschiedenumal das erste Regel angenommen; weil sonst ein Besitzer in größeres Gut in 20 Kleinere zersplittern, dann 20 Stimmen fordern, und das ganze Kirchspiel leicht

nicht überstimmen könnte. Wollte man nun  
 dieser Furcht auszuweichen, das Stimmrecht  
 bloß auf die alten von schwedischer Regierungszeit  
 her, als solche bekannte Höfe einschränken, so  
 würden bald neue Schwierigkeiten entstehen.  
 Einzelne Dörfer werden verkauft, zu besondern  
 Gütern eingerichtet, und mit Höfen versehen.  
 Ihre Besitzer sind wahre Eingepfarrte, und  
 müssen alle deren Rechte genießen. Sie von den  
 Wahl auszuschießen wäre unerhört, und dem  
 bisherigen Gebrauch schnur gerade entgegen. Im  
 Klostend hat man bisher wohl durchgängig jedem  
 Hof ein Stimmrecht, und dem Eingepfarrten wohl  
 über zwey alte eigentliche Höfe oder Güter im Kirch-  
 spiel besitzt, zwey Stimmen zugestanden; und dies  
 scheint der R. D. S. 16 am gemäßeſten zu seyn. Folger-  
 lich sind alle Hoflagen davon ausgenommen, die  
 nur zur bequemern Einrichtung der Wirtschaft,  
 oder zur Vermehrung der Hofsaussaatz angelegt  
 werden. Selbst ganz abgetheilte die ihre eignen  
 bestimmten Gränzen und Bauern haben, erlangen  
 nicht eher das Stimmrecht, bis sie durch Verkauf,  
 oder durch brüderliche Theilung, abgesonderte  
 Güter sind, deren Besitzer dann mit den übrigen  
 Eingepfarrten gleiche Rechte fordern und erhalten.  
 Das letzte geschieht auch, wenn ein Krongut an  
 mehrere Besitzer verschenkt oder vererendiret  
 wird,



, deren jeder einen angewiesenen Theil, nebst Erlaubniß einen eignen Hof darinn zu errichten erhält. Jedes aus dem alten großen Gut entstandene kleine, oder dessen Besitzer, hat, er Erbherr oder Arendator seyn, eine Stimme; häufig inzwischem dergleichen Abtheilungen in Ingstern vor 18 und mehrern Jahren waren; elten sind sie jetzt nach den neuern darüber vorgenommenen Absafen. — Die Billigkeit, wenn man als Allgemeines festsetzen wollte, würde erheben, daß jedes alte eigentliche Gut, ingleichen das neue das seinen eignen Besitzer hat, eine Stimme bey der Predigerwahl zu geben, berechnen mußte.

Nach dem Gesetz hat der Patron das Recht berufen; folglich kann er die Vocation besfertigen und allein unterschreiben: welches in Liefland bey vielen Kirchen geschieht. Estland, wo der Gebrauch das Patronat eingeschränkt hat, schlägt er bloß vor, ob hat bey der Wahl 700 Stimmen \*); die Vocation wird von allen Eingepfarrten unterschrieben: welches auch bey einigen liefländischen Kirchen

\*) In Liefland gemeinlich nur eine, selten 700 Stimmen.

den gewöhnlich ist. Wenn der Patron sie allein ausfertigt und unterschreibt, so fragt sich, ob er die Beystimmung oder Einwilligung der übrigen Eingepfarrten, oder der ganzen Gemeinde, darinn erwähnen müsse. Das Gesetz fodert es nicht, da es ihm ein uneingeschränktes Recht zu berufen, beylegt. Inzwischen geschieht es oft; und das ist löblich: es kann zur Beruhigung des Predigers gereichen und ihn bey Vorfällen schützen. Uebrigens scheint Beystimmung sich mehr mit der Patrons Berechtigungen zu vertragen, als Einwilligung: aus dem letzten könnte man leicht eine Schmälerung erzwingen. — Selten zeigt der Patron den Eingepfarrten die von ihm allein ausgefertigte Vocation; und das ist auch nicht richtig, wenn sie nach der gewöhnlichen Form gemacht ist: Jedermann weiß ohnehin was darinn vorkommt; und es wäre eine lächerliche Ausflucht, wenn die Eingepfarrten dem Prediger dasjenige verweigerten, was ihm in der Vocation ist versprochen worden, bloß weil sie dieselbe nicht gesehen haben. Das Generalgouvernement in Liefland zeigt keinem Eingepfarrten die für Kronpastorate ausgefertigten Vocationen. — Eine andre Sache wäre es, wenn der Patron Neuerungen vornehmen, und etliche bisher ganz ungewöhnliche Bedingungen in die Vocation setzen wollte: dann könnten die Eingepfarrten  
mit

Grund fordern, daß ihnen dieselbe vor der  
 rreichung müsse vorgezeigt werden. Wenn  
 and aus Furcht vor dergleichen Neuerungen  
 lbe zu sehen wünschte; so weiß ich nicht was  
 Patron hindern könnte, ein solches nicht un-  
 es Verlangen zu erfüllen.

Daß ein Mann der nicht von unsrer Confess  
 ist, doch bey unsern Kirchen das Patronat  
 üben kann, und daß würtlch Beyspiele hien  
 vorhanden sind, wurde schon im Vorherges  
 den erinnert. Was man aus unsrer Kirchen  
 u. oder aus dem kanonischen Recht dawider  
 rringen und einwenden könnte, hat heut zu  
 je bey uns seine verbindende Kraft verlohren.  
 Befitzer eines Guts kann alle darauf haftende  
 lte nutzen. Nur fragt sich, ob ein Patron der  
 zu einer andern Confession bekennt, der Ge-  
 ne wider ihren Willen einen Prediger aufdrin-  
 könne. Hart scheint es; aber das Gesetz  
 rechtigt ihn dazü; und man kann in Liefand  
 on Beyspiele aufzeigen. Ein andrer Fall wäre  
 nit offenbar unwürdigen und untüchtigen: doch  
 he mag das Konsistorium verwerfen L. D. S. 13.

## Vom Compatronat, oder dem getheilten Patronat.

Das Wort Compatron kommt in der Kirchenordn. nicht vor: doch lassen sich einige Stellen darauf anwenden. Ueberhaupt ist die Sache, sonderlich die eigentliche Bedeutung des Wortes, das Recht eines Compatronats, die Mittel ein Compatron zu erlangen, der Unterschied zwischen Patron und Compatron, ingleichen zwischen diesem und den übrigen Eingepfarrten, in große Dunkelheit eingehüllt. Gleichwohl sucht mancher bey seiner Kirche sehr ernstlich ein Compatronat; vielleicht ohne zu wissen was er dadurch gewinnen würde.

Die Gesetze unterscheiden Patron, Compatron und Eingepfarrte. Denn nach der Landesorn. Tit. vom Oberkirchenvorsteher §. 4. S. 6, soll „der „Obersorger neben dem Präposito des Kreises „und Offessore nobili, einen gewissen Terminum „bey jeder Kirche (zur Visitation) allen Patronis, „und respective Compatronis ansetzen, in Termino nebst obigen Personen bey selbiger Kirche, „erscheinen mit den sämtlichen Eingepfarrten, „Kirchenvorstehern und Pastore der Kirche, alles „fleißig überlegen“ u. s. w. Eben der Unterschied wird in Kirchenvisitationsprotokollen gemacht: Nachdem

dem alle Eingepfarrten, wozu auch Patron  
Compatrone gehören, namentlich angeschrie-  
nd, folgen sogleich im ersten Titel die Fra-  
wer Patron, und dann wer Compatron sey.

kein Gesetz erklärt und bestimmt deutlich,  
man unter Compatronen eigentlich verstehen

Ein allgemeiner und genugthuender Begriff  
sich meines Erachtens gar nicht geben;  
da selbst der Gebrauch nicht bloß in beyden  
Eigenthümern, sondern sogar bey einzelnen Kir-  
chengemeinden verschieden ist.

So viel merkt man, daß unter dem Compatronat  
ein Mann soll verstanden werden, der zwar

das ganze Patronat, doch einen Antheil  
hat. Aber das ist noch lange kein fester  
allgemeiner Begriff. Es giebt genug Kirchen,  
besonders in Eßland, wo jeder Eingepfarrter  
der Wahl und der Ausfertigung der Vocation  
einen Antheil am Patronat hat und zeigt;  
nicht alle solche Eingepfarrten heißen Com-  
patrone. Gingegen giebt es Compatrone, die  
sich dafür erkannt und von den übrigen Ein-  
gepfarrten unterschieden werden, aber vor dieser  
der Predigerwahl gar nichts voraus haben.  
Güter Perst, Minigal und Karrol, haben  
in der sächsischen Kirche das Compatronat; aber

Bey dem Vorschlag haben sie mit den übrigen  
 Eingepfarrten bloß gleiche Stimmen; die Krone  
 hat das Patronat, die Vocationen werden also  
 vom Generalgouvernement ausgefertigt; aber  
 nicht von den Besigern der besagten Güter mit  
 unterschrieben; zum Zeichen ihres Compatronats  
 haben sie bloß das erste Gefühle in der Kirche.  
 Dies ist einer der kleinsten Vorzüge oder Rechte  
 eines Kirchenpatrons. — Bey noch andern Kir-  
 chen giebt es mehrere Patrone und keinen Compat-  
 ron. So nennen sich alle Eingepfarrten des  
 wendauschen Kirchspiels im dörfischen Kreis,  
 Patrone; alle berufen den Prediger; jeder hat  
 Antheil am Patronat. Vielleicht wäre es schick-  
 licher, sie alle Compatronen zu nennen. Einige  
 Ehfländer sehen in der That das Compatronat  
 als ein unter mehrere Personen vertheiltes Patron-  
 at an, davon dem Patron der größere Theil,  
 (nehmlich der Vorschlag und zwey Stimmen,) und  
 jedem Eingepfarrten ein kleinerer Theil (nehmlich  
 eine Stimme und die Mitunterschrift auf die Vo-  
 cation,) gehört. Man könnte also in Ehfland  
 jeden Eingepfarrten einen Compatron nennen;  
 und den Unterschied zwischen ihm und dem Pa-  
 tron darinn setzen, daß der letzte mehrere Rechte  
 ausübt. Im Ehfland kommt man mit diesem  
 Begriff durch, man kennt dort kein anders als eine  
 sehr

**Eingeschränktes Patronat.** In Plessand, wo bey vielen Kirchen das Patronatrecht mehr schmälert ist erhalten worden, paßt er nicht; kann man auch nicht, wie dort von Einigen aptet wird, sagen: jeder Eingepfarrter ist für Patron, in Aufsehung der übrigen Eingepfarrten Compatron! das geht selbst nur bey einigen ländlichen, und bey solchen plessändischen Kirchen an, die Wendau ähnlich sind. Inzwischen ist man auch wohl für Plessand ein Gesetz ausgehen, darinn nach der höchsten Wahrscheinlichkeit jeder Eingepfarrter Compatron heißt, nehmlich desordn. l. c. §. 8 S. 7, wo wegen Kirchen- Pastoraltsbaues verordnet wird, daß worinn Oberkirchenvorsteher mit dem Probst, Pfarrer und den Compatronen (anstatt Eingepfarrten) in der Pluralität übereinstimmen, solches jeder bey Vermeidung wirklicher Execution zukommen schuldig seyn.

Des Patrons Berechtigungen sind im Gesetz limitirt; sie sind ausschließend: jede fremde Einnahme ist für ihn eine Schmälerung, wodurch sein Recht entweder eingeschränkt, oder zum bloßen Compatronat wird. Wenn daher Kirchenvisitationscommission nach dem Patron und Compatron fragt, so muß sie dem ersten,

ob sie ihn gleich zuerst nennt, und ihm dadurch einen Vorzug einräumt, doch nur ein eingeschränktes Patronat zugestehen. Die Kirchenordn. redet §. 14, von einem Patronat, an welchem mehrere gleichen Antheil haben, die sie aber nicht Compatrone nennt. Der §. 15 nach welchem die Antheile ungleich sind, kann nicht anders als mit Vorsicht hieher gezogen werden, weil die geringern Antheile ihren Ursprung aus Privilegien sollen genommen haben: In Ebstland läßt er sich süglicher anwenden. — Unwidersprechlich ist, daß wo der Patron sein ganzes Recht ausübt, da bleibt für den Compatron nichts übrig: er ist dann von den übrigen Eingepfarrten gar nicht unterschieden.

Ueberhaupt könnte man in Rücksicht auf das bisher angezeigte, sagen, der Ausdruck Compatron sey auf dreyerley Personen anwendbar, nemlich auf Männer die 1) entweder das Patronat gemeinschaftlich verwalten; oder 2) die zwar einen Antheil am Patronat, aber einen geringern als der Patron haben; oder 3) die als bloße Eingepfarrte bey der Predigermahl ihr Recht und ihren Einfluß zeigen.

In der ersten Bedeutung macht die Sache wenig Schwierigkeit: alle Rechte und Pflichten des Kirchenpatrons üben alsdann mehrere Männer in gleichen



chen Antheilen aus; sie zusammen stellen eine son vor. Ein solches getheiltes Patronat kann en Ursprung aus sehr verschiedenen Ursachen ommen haben, als a) durch Theilung des ts auf welchem das Patronat lastet; b) durch rträge. Von beyden Arten findet sich in Ehfte d bey einer Kirche ein Bepspiel. c) Durch wendung der Mittel, welche die Kirchenordn. Erwerbung des Patronats; bestimmt; z. B. nung Einer den Grund und Boden zur Kirche herob; der Andre sie bauet; der Dritte das Land n Pfarrhof schenkt. d) Wenn ein Kirchspiel s einer Mutter, und aus einer Filialkirche, oder s zwey Mutterkirchen, besteht, deren jede ihren uen Patron hat, die gemeinschaftlich wählen id berufen. In diesem Fall kann man mit echt sagen, jeder von beyden Männern sey in führung seiner Kirche Patron; in Ansehung des ampten Kirchspiels Compatron. e) Wenn ch Anleitung des kanonischen Rechts, mehrere en ihres Vaters personelles Patronat unter b theilen\*) und dergl. — Bey der Predigerwahl

I 4

ent

\*) Hier kann man die Regeln des kanonischen Rechts anwenden: transit ius patronatus, si personale est, ad haereditas; possunt convenire ut singuli alternis vicibus praesentent; si in praesentando discordent, praefertur sen-

entscheidet die Mehrheit der Stimmen; wo diese gleich sind, und kein Theil nachgeben will, der Bischof R. D. S. 14; welches wirklich auch in unsern Tagen zuweilen geschehen ist. Ein Vorfall der sich vor einigen Jahren in Ehstland ereignete, verdient hier zur Erläuterung, eine Anzeige. Von einem großen Gut dem das Patronat gebührte, wurde ein Theil zu einem besondern Gut eingerichtet und verkauft. Mitten in dieses neu errichteten Guts Gränzen lag die Kirche. Bey erhobener Frage, welchem von beyden Gütern nunmehr das Patronat gehöre, verglichen sich die beyden Besizer, daß sie dasselbe gemeinschaftlich verwalteten, und wechselseitig der eine einen, der andre zween Kandidaten vorschlagen wollten. Vermöge dieser Vereinbarung brachten sie drey Kandidaten in Vorschlag. Bey dem zur Wahl angesetzten Kirchenkonvent, auf welchem jeder Eingepfarrter ohne Rücksicht auf seine mehrern Güter, nur eine Stimme hatte, und die Possessionaten, Wittwen wie gewöhnlich, ihre Stimmen durch Bevollmächtigte geben ließen, fand sich daß nur auf zwey Kandidaten gestimmt ward, der dritte fiel ganz aus; aber jeder von jenen hatte von einem Patron

*sententia maioris partis; si plures sunt haeredes unus patroni, habentur in praesentatione pro uno, u. dergl.*

und von sieben Eingepfarrten die Stimmen  
 sich. • Kein Theil wollte nachgeben; man  
 promittirte endlich auf den Ausschlag der eph-  
 ren Gemeinde. Diese entschied; aber der ver-  
 ende Theil war unzufrieden und unterschrieb  
 Vocation nicht. Da sie folglich nur vom hiesi-  
 Kirchspiel unterschrieben war, weigerte sich  
 Konsistorium dieselbe anzunehmen, mit der  
 klärung daß mehr als die Hälfte unterschreiben  
 lte, weil die Mehrheit entscheiden soll. Die  
 lterliche Entscheidung erklärte endlich die aus-  
 stellte Vocation für gültig, und bestätigte sie,  
 ches wegen des vorhergegangenen Compromi-  
 sses sehr gerecht war.

In der zehnten Bedeutung ist die Sache  
 verwickelter, weil die Geseze des Compatronat  
 gentlichen Antheil am Patronat gar nicht bestim-  
 en; daher ist er auch bey vielen Kirchen sehr  
 rschieden; nur in Ehsland mehr einformig:  
 er dort findet man auch nicht leicht einen wahren  
 rchenpatron der sein Recht uneingeschränkt aus-  
 bt; nur die Kirchspiele ausgenommen, die bloß  
 us einem Gut bestehen, und nur einem Besitzer  
 ehden z. B. die Insel Worms. Doch heißen  
 ie ehsländischen Eingepfarrten, ungeachtet ihres  
 rechts zu wählen und die Vocation zu unterschrei-

ßen, eigentlich nicht Compatrone: die dasige Einrichtung kann daher denen nicht ganz zur Richtschnur dienen, die in diesem Land ein Compatronat fordern. Wenigstens kann der Patron, wenn man ihm diesen Titel zugesetzt, auch die damit durch das Gesetz verknüpften uneingeschränkten Rechte fordern, wenn nicht unwidersprechliche Beweise dawider sind.

In Ansehung der dritten Bedeutung, wenn das Compatronat bloß eines jeden Eingepfarrten (durch Gewohnheit und langen Besiz, oder wenn man will, durch Gesetze und Privilegien erlangten) Antheil an der Predigerwahl ausdrücken soll; bedarf es hier keiner fernern Erörterung, da schon vorher bey der Untersuchung über das Kirchenpatronat einer einzelnen Privatperson, das Nöthigste davon ist angezeigt worden. Bey Kirchen wo die Eingepfarrten bejahende Stimmen haben, deren Mehrheit entscheidet, kann der Patron ihnen ohne Bedenken den Titel der Compatrone einräumen: er verliert dadurch nichts mehr als was er schon verlohren hat, und ihr Recht bekommt keinen neuen Zuwachs, weil sie sich auf kein Gesetz zur Erlangung größerer Berechtigungen, berufen können. Der erwähnte Rechtsgelehrte, der seiner Stadt das Patronatrecht bey

in einer landtlichen Kirche verwaltete, und nichts davon vergab, nannte die Eingepfarrten in seinem circularschreiben sehr oft Compatrone. Dies ge ich bloß denen zur Nachricht, die ihren Mitngesparrten willig das Stimmrecht einräumen; aber den Titel der Compatrone aus allen Kräften erweigern.

Weislich handelt der Patron, welcher sich in Insehung des Compatronat an die einmal im Kirchspiel eingeführte Gewohnheit bindet. Er ist eifersüchtig darauf, daß sich Niemand neuerlich ein Compatronat anwage, und dadurch das alte wohl erworbene Patronat einschränke; er sollte aber Compatronen die von langer Zeit her diesen Titel erhalten haben, diejenigen Rechte, welche sie bisher ununterbrochen ausgeübt haben, sie mögen sich bloß auf die Wahl, oder auch auf die Mitunterschrift der Vocation, erstrecken.

Das Compatronat nach der ersten und zweiten Bedeutung kann auf verschiedene Art, vornehmlich durch eben die Mittel wie das Patronat, erlangt werden. Doch muß man die Möglichkeit dasselbe zu erwerben, nicht gar zu weit ausdehnen, sonst bleibt kein einziges Patronat, selbst das die Krone ausübt, ein sicheres Recht, sondern es kann so oft Jemand beliebt, entrißen werden. Heut zu Tage kann meines Erachtens  
daß

das Compatronat nicht anders erlangt werden, als 1) durch Privilegien; doch müssen solche billig das wohl erworbene alte Patronat nicht kränken. 2) Durch Verträge mit dem Patron. 3) Durch Anwendung der Mittel, welche die Kirchenordn. §. 12 nennt; doch wird dies nur bey ganz neu errichteten Kirchen, oder bey Kapellen die zu Mutterkirchen erhoben werden, geschehen können. 4) Wenn der Patron sein Patronat verliert, und Andre in seine Berechtigungen treten. Ob mehrere Wege heut zu Tage brauchbar sind, wage ich nicht zu entscheiden.

Den Beweis für sein Compatronat, kann man in Plessand am kürzesten aus den Kirchenvisitationsprotokollen führen. Schweigen diese, so ist die Schwierigkeit größer: Dann muß man Dokumente aufzeigen; oder darthun können, daß von dem Gut für welches das Compatronat gesucht wird, solche wichtige Stiftungen für Kirche und Pastorat geschehen sind, die nach dem Gesetz ein Patronat verschaffen, oder dem Kirchspiel seine feste Einrichtung gegeben haben. Lage der Kirche und des Pfarrhofs, geben nur einen schwachen; neuerlich verwandte Baukosten, gar keinen Beweis. — Die Gründe aus welchen noch jetzt ein Compatronat gefodert wird, sind sehr  
ver-

blieben. Bey der hartzelschen Kirche im  
pischen Kreis, wo dem Gut Taiwola das  
ronat gehört, fodert Menzen ein Compatron  
, weil dies letzte Gut nicht bloß nach der Haa  
zahl das halbe Kirchspiel ausmacht, sondern  
h wöchentlich einen Viertler oder Dreystags  
auf das Pastorat zur Arbeit stellt. Bey der  
lifen fellinschen Kirche fodern Perst, Tintz  
l und Karrok das Compatronat, weil diese  
lter die Kirche aus der Zerstörung wieder er  
bnet und erbauet haben. Solche Gründe haben  
Gewicht. Weit schwächer ist es, wenn Einer  
n vermeyntes Compatronat darauf stüzet, daß  
n Gut mit etlichen Kirchenländern gränzet;  
er daß dasselbe eben so alt ist als das Hauptgut,  
elchem das Patronat anflebet, alle übrige Kirch  
elsgüter hingegen viel neuer und größtentheils  
os aus Dörfern errichtet sind; oder daß die  
eissen Kirchspielsgüter von einer Familie besessen  
erden, die sich leicht vereinigen und ihm einen  
rediger aufbringen könnte u. d. m.

Aus allem diesen ergiebt sich, daß der Unter  
heid zwischen Patron und Compatronen, und  
wischen diesen und den übrigen Eingepfarrten,  
underlich wenn die letzten bey der Wahl einen  
hätigen Einfluß haben, schwer zu bestimmen ist;  
und

und noch schwerer eines jeden Berechtigung, wenn man sie aus dem Gesetz, und nicht bloß aus dem, bey jeder Kirche herrschenden Gebrauch, herzuleiten will.

### Von den Adjunkten.

Durch diesen allgemeinen Ausdruck bezeichnet man in Pief- und Eßland die Gehülffen der Prediger oder die Substituten; und begreift darunter dreyerley Personen, 1) einen Gehülffen den der Prediger zu seiner eignen Bequemlichkeit annimmt; 2) einen Pastor der das Amt eines für emeritus erklärten Predigers verwaltet; 3) einen Mann der dem schwächlichen Pastor in seinem Amt beysteht. Nicht Jeder bemerkt den Unterschied; aber alle drey Fälle verdienen eine Auseinandersetzung und nähere Anzeige. — Daß hier nicht die Rede von Interimsbedienungen ist, da ein benachbarter Prediger für seinen kranken Amtsbruder auf dessen Bitte, oder auf des Probsts Veranstaltung, den Gottesdienst und andre kirchliche Vorfälle verrichtet; sondern von beständigen besoldeten Gehülffen; versteht sich von selbst. — Wegen der Frage, wer dergleichen Gehülffen vorschlagen, erwählen und berufen soll, kommt diese

Unter:



suchung nicht mit Stillschweifgen Abergau  
werden.

Der erste Fall ist bey uns nicht ganz un-  
obgleich selten. Eigentlich sogenannte  
äne wie in Schweden, die der Pastor auf  
re oder kürzere Zeit gleichsam miethet, und  
beliebig zur Verwaltung seines Amtes anstellt;  
wieder erläßt, kommt man hier zwar nicht;  
kann wohl ein Pastor aus mancherley Ursa-  
z. B. wegen seiner wankenden Gesundheit;  
sein Amt in seinem großen Kirchspiel desto  
icher, auch wohl leichter, abzuwarten; oder um  
de äufferst beschwerliche Arbeiten, als Krankens-  
ch in entfernten Dörfern, Hausbesuchungen,  
unterricht mit einer großen Menge sogenannter  
finder und dergl. sich erträglicher zu machen;  
zur Unterstützung seiner Familie; oder einen  
and in das Predigtamt zu bringen, u. s. w.  
Entschlaß fassen, einen Adjunkt anzunehmen.  
er dies ohne Zuziehung und Einwilligung  
Kirchenpatrons, oder überhaupt der Gemein-  
n? Ohne Bedenken kann man die Frage be-  
en, da ohnehin schon dergleichen Beyspiele  
gefallen sind, und die Kirchenordn. hierüber  
entlich nichts verordnet; man müßte denn den-  
hierher ziehen, der aber nach der allgemeinen  
Wey-

Meinung und der Erklärung unserer Konfessionen,  
 auf den dritten Fall geht. Der Pastor hat sich  
 zwar durch Annahme der Vocation verbindlich  
 gemacht, das ihm aufgetragene Predigtamt selbst  
 zu verwalten. Glaubt er, daß dies durch Hülfe  
 eines Adjunkts füglich geschehen könne, so hat  
 der Patron oder die Gemeinde gar keinen Grund  
 warum sie sich widerlegen sollten: sie behalten  
 ihren berufenen Prediger; es wird ihnen kein  
 neuer Beitrag abgefordert; das Amt wird wie  
 vorher, oder gar nur sorgfamer, verwalten. Der  
 Pastor, welcher den Adjunkt für sich allein sucht  
 und besoldet, kann ihn allein wählen und berufen.  
 Die Furcht, daß seine Wahl auf einen unwürdi-  
 gen oder dem ganzen Kirchspiel unangenehmen  
 Mann fallen möchte, ist ohne Grund. Das  
 Konsistorium wird und muß keinen unwürdigen  
 ordiniren; und wenn der Adjunkt zuwider ist,  
 der kann sich an den Senior halten; nur so lange  
 als dieser lebt, hat die Vocation ihre Kraft;  
 stirbt er, so mag der Adjunkt sehen wo er Amt  
 und Brod findet. Eben daher wird nicht leicht  
 ein Kandidat zur Annahme einer solchen Vocation  
 sich willig finden lassen, er müßte denn sehr um  
 ein Amt verlegen seyn. Will er dem Senior  
 nach dessen Tod im Amt folgen, oder wenn der  
 Senior selbst dieses wünschet; so müssen sich beyde  
 gehörig

ig mit dem Patron darüber vereinigen:  
r allein kann ihn mit der sogenannten spo-  
lendi berufen. Alsdann gehört die ganze  
e zu dem bald folgenden dritten Fall; wohin  
sie auch ziehen müßte, wenn das Kirchspiel  
urchaus der Annahme des Adjunkts wider-

— Auch kein Konsistorium wird gern viel-  
: bloß vom Pastor ohne spe succedendi herua-  
Kandidaten ordiniren, da schon die Kirchen-  
ung Kap. 19 §. 6 ernstlich verbietet, mehrere  
diniren, als mit Gelegenheiten können versu-  
werden \*). Unanständig wäre es gewiß,  
: sich ordinirte Prediger ohne Amt und Brod-  
herumtreiben müßten. Man hat aber auch  
haupt nicht zu befürchten, daß viel Prediger  
den Einfall gerathen werden, ohne dringender  
ich einen Adjunkt für sich zu berufen: ihre  
ie Befoldung, der Trieb ihr Amt so lange sie  
ien selbst abzuwarten, oder andre wirtschaft-  
: Gründe, hindern viele sogar bey zunehmem  
Alter und abnehmenden Kräften ernstlich an-  
n Gehülften zu denken.

Von dem zweyten Fall oder dem Gehülften  
es Pastor emeritus, kann ich nur wenig sagen;  
da:

) Welches häufig in Schweden geschieht: Daßer die  
armen Kaplanne.  
Zweytes Stück.

da alle hieher gehörende Beispiele gemeiniglich unter den folgenden dritten Fall gezogen werden.

— Die R. O. Kap. 24 S. 29 bestimmt, wie mit einem Pastor emeritus soll verfahren werden.

Genau wird die Vorschrift nicht befolgt, und kann es auch nicht, da wir unter andern keine solche zur Versorgung elend gewordener Prediger, schicklichen Hospitäler haben. Ueberhaupt ist das Gesetz etwas dunkel. Nur Einiges will ich nennen, und kleine Muthmaßungen verfugen.

Anfangs wird wohl nur von Krankheiten geredet wo Wiedergenesung zu hoffen ist; dies scheint aus dem Nachsatz zu erhellen: „Wird ihr Elend so groß befunden, daß keine Hoffnung zur Genesung wäre.“

Im Fall einer solchen kürzern Krankheit und Entkräftung soll der Pastor vom Konsistorium einen Priester zu sich begehren, ihn für seine Mühe belohnen, aber keinen Theil der Pfarre einräumen. Dies läßt sich bey uns nicht ausführen:

wir haben keine Kapläne, die man, so oft es nöthig ist, in Kirchspiele versenden kann.

Vor etlichen Jahren kam ein Projekt in Bewegung, wie durch eine jährliche Abgabe von jedem Pastorat, für jeden Kreis in Piesland beständige Gehülfen könnten ordinirt und unterhalten werden, damit die beschwerliche Interimsbedienung, da der Prediger wegen einer Predigt 15 oder mehr

Meilen

en reisen muß, ganz abgeschafft würde. wegen großer Schwierigkeiten kam es nicht Ausführung. Es bleibt also noch in beyden ogthümern bey der Interimsbedienung durch Sprengelsprediger, der Pastor mag krank, verreist, oder tod seyn. — Was geschehen de, wenn der Pastor mit einer ansteckenden itheit behaftet wäre, weiß ich nicht: da wir e Hospitäler haben, würde er vermuthlich er im Pastorat bleiben. — Der Fall da er n Adjunkt bekommen soll, wird am Ende Paragraphen bestimmt, nemlich wenn keine nung zur Genesung, oder er emeritus ist. e Hessländische Oberkonsistorium sagte in einem 3i Mart. 1778 ertheilten Urtheil: pro emerito den, „setze nicht etwa eine Schwachheit zum raus um derentwillen ein Prediger einen Adjunkt haben muß, sondern ein gänzlich und net Mann zu Führung eines Amtes ganz tauglich machendes Unvermögen“ und in m andern Urtheil vom 27 Jun. 1779 heißt Emeritus: „der selbst ganz und gar nicht ehr im Stande ist sein Amt zu verwalten, und aber gänzlich davon zu dimittiren und in Pen on zu setzen ist, ein andrer junger habiler Mann aber bey seinen Lebzeiten als Pastor loc dinarius in solchen Fall constituitet, und legt

„term folglich die ganze Pfarre überlassen wird.“ In diesem Fall soll nach dem Gesetz, der Bischof mit dem Kapitel einen andern Pfarrherrn oder Kaplan verordnen; des Patrons und seines Rechts zu berufen, wird dabey nicht gedacht. Vermuthlich geht das Verordnen bloß auf die Ordination; denn bey Regalsparren sollte es dem König zu erkennen gegeben werden; daß bey Privatpastoraten das Patronatrecht unwirksam seyn, oder in solchen Fällen ganz wegfallen sollte, ist nicht im Gesetz befohlen, läßt sich nicht vermuthen, und ist dem Gebrauch zuwider: Der Patron beruft den Adjunkt.

Den dritten und gewöhnlichsten Fall, da ein Prediger wegen Kränklichkeit sein Amt nicht mehr allein verwalten kann, und eines Mitdieners bedarf, bestimmt nach der einstimmigen Erklärung der Konsistorien die R. O. L. 9. Aber auch dieser Paragraph hat seine Schwierigkeiten; denn erstlich soll das Konsistorium wegen Bestellung der Kaplane oder Adjunkten angesucht werden. Von wem? vom Pastor, oder der Gemeinde? Warum soll es angesucht werden: um die Erlaubniß einen Adjunkt anzunehmen, oder um den Vorschlag eines hiezu schicklichen Kandidaten? Das letzte scheint gemeynt zu seyn, weil dabey steht

daß sie, Bischof und Konsistorium, der Herr Geschicklichkeit und Gaben am besten kennen, eine andre Untersuchung kann nothwendig von der das Gesetz ganz zu schweigen scheint; sich: wenn die Gemeinde behauptet, der Pastor bedürfe wegen seiner Schwächlichkeit eines andern, jener aber solches läugnet, so muß wohl endlich das Konsistorium untersuchen, welcher beyden Theilen Recht habe; und dies ist wirklich in Hesland geschehen. Doch wird, wenn der Pastor nur einigermassen bey seiner Gemeinde Liebe

und keine äußerst dringende Ursachen vor sich sind, eine solche Untersuchung nicht leicht gelingen. — Zweytens wird der Gemeinde Wahl-Vocation erfordert. Dies dient zur Bestätigung dessen was bey dem vorhergehenden zweyten erinnert wurde. Aber auch hier schweigt das Gesetz ganz vom Patron. Doch ist nicht zu zweifeln, daß sein Recht hier eine Kränkung finden soll; er stellt vielmehr die Gemeinde vor; Wahlen und Berufen gehört zu seinen Rechten; und der Gebrauch in beyden Herzogthümern zeigt, daß man bey der Wahl eines Adlers und eines Pastors auf gleiche Art verfährt; das gemeiniglich die Wahl des Adjunkts mit Zustimmung des Seniors geschiehet. — Drittens ist der Zusatz die größte Schwierigkeit, daß

bey der Wahl und Vocation des Pfarrherrn,  
 welcher einen solchen Mithdiener bedarf, Con-  
 sens und Votum, dafern es für billig  
 erachtet würde, nicht muß vorbey ges-  
 gangen werden.“ Der Pastor soll also in Wahl  
 und Vocation willigen; dieß scheint nicht als ein  
 Rath zur Erhaltung der Einigkeit, sondern als  
 Pflicht vorgetragen zu seyn, denn sein Consens und  
 Votum muß nicht vorbey gegangen werden. Daß  
 könnte man sowohl auf die Annahme überhaupt,  
 als auf die anzunehmende Person, ausdehnen.  
 Nur die Bedingung: „Dafern es für billig er-  
 achtet würde“ wirft alles wieder über den  
 Haufen, erregt große Dunkelheit, und macht  
 wenigstens die Entscheidung schwer. Zuerst frage  
 sich, worauf die Worte gehen. Einige ziehen  
 sie auf die Annahme eines Adjunkts, nehmlich  
 wenn es für billig erachtet würde, daß der Pastor  
 einen Gehülffen bekäm, dann sollte seine Einwilli-  
 gung und Stimme bey der Wahl, und bey den  
 Bedingungen unter welchen man den Adjunkt in  
 der Vocation annimmt, nicht vorbey gegangen  
 werden. Aber diese Auslegung ist falsch; indem  
 deutlich genug der Fall angezeigt wird, nehmlich  
 wenn der Pastor einen Mithdiener bedarf; ist  
 dieß, so wäre die Frage über die Billigkeit einen  
 Adjunkt anzunehmen, sehr überflüssig: er bedarf  
 eines



Adjunktis, man muß einen annehmen. Ist die Besoldung nicht hin zweien Männer zu erhalten, so muß das Kirchspiel etwas beytragen; und dies ist der allgemeine Gebrauch. mehr müssen die Worte auf des Predigers Sens und Wortum, auf welche sie auch gleichen, gezogen werden; nemlich die Gemein den Prediger bey der Wahl und Vocation vorbeyp gehen, wenn sie seine Einwilligung billig erachten würde. Selbst der Ausdruck erde bestätigt dies: es ist zweifelhaft und bezweyfelt, weil sich Fälle ereignen können, wann gar nicht des Predigers Einwilligung für billig erachtet, z. B. wenn er aus Eigensinn oder Geiz der Annahme eines Adjunkts halstarrig widersteht; oder wenn er dem Adjunkt einen gar zu kleinen Theil von der Besoldung zugestehen; oder der Gemein einen ganz unangenehmen Mann wider ihren Willen aufdringen will. Durch den Eigensinn eines schwachen Mannes muß die Gemeine leiden; sie findet alsdann keinen Consens, ist für billig; sie kann ihn sogar durch das Consistorium zwingen einen Adjunkt anzunehmen, sobald er aus Eigensinn u. s. w. erklärt, daß er keinen Adjunkt haben will; so fällt die Frage, ob ein Consens billig sey, ganz weg. Die Furcht, daß zwischen ihm und dem Adjunkt alsdann unangenehme

fehliger Streit entstehen werde, ist bald gehoben:  
 dazu sind Obrigkeiten; das Konsistorium wird als-  
 dann sein Ansehn behaupten, und Frieden zu stiften  
 wissen. Eben daher ist die Frage leicht entschieden,  
 ob man einen Pastor wider seinen Willen einen  
 Adjunkt, der ihm unangenehm ist, aufdringen könne.  
 Es kann und muß geschehen, wenn er sich aus Eigen-  
 sinn widersetzt; man muß mehr auf die Gemeine  
 als auf den Prediger sehen. Der Senior kann  
 bald ganz elend und emeritus werden; die Ge-  
 meine muß mit dem Adjunkt als ihrem Lehrer  
 leben, folglich Zutrauen zu ihm haben, und mit  
 Willigkeit aus eigenem Entschluß ihn annehmen.  
 Ein anders ist, wenn der Prediger nach dem an-  
 gezeigten ersten Fall, bloß für sich um seiner Be-  
 quemlichkeit willen, einen Gehülfen annimmt;  
 dann hat er allein, oder wenigstens am meisten,  
 mit ihm zu thun. Wollte man des Predigers  
 Consens und Botum ohne Einschränkung in allen  
 Fällen als nothwendig ansehen; so würde mancher  
 Prediger seiner Schwäche ungeachtet, gar keinen  
 Adjunkt annehmen, oder sein Pastorat wider die  
 R. D. S. 8 als ein Eigenthum ansehen, mit welchem  
 er selbst beliebig schalten könnte; er würde die  
 Adjunktur nur einem Mann übergeben wollen, der  
 sein Schwiegersohn zu werden, oder mit dem ge-  
 ringsten Theil von der Besoldung zufrieden zu  
 seyn,

, sich anheischig machte, unbekümmert wie die Gemeinde dabey fahren möchte; andrer in Folgen nicht zu gedenken. — Endlich sagt

Gesetz auch nicht wer prüfen soll, ob des bigers Consens und Votum für billig zu achten; ob die Gemeinde oder das Consistorium: diese lge müßte also erst entschieden werden.

Kein Kirchspiel wird seinem alten oder fränk-  
en Paster ohne Anlaß schwer zu fallen wagen;  
findet bey dem Consistorium und andern Rich-  
stühlen bald Schutz. Aber aus Eigensinn diesen  
Schutz mißbrauchen, wäre strafbar. Gemeinlich  
erwilt ist nur äußerst selten ein Fall ausgenom-  
en) wird der Adjunkt in Liebe und Einigkeit  
it völliger Einwilligung des Seniors angenom-  
en. Die Eingepfarrten verfahren dabey wie  
y der Predigervahl, doch immer in Hinsicht  
if des Seniors. Wunsch und Stimme. Das  
onsistorium pflegt auch allezeit darnach zu frar-  
en, und des Adjunkts Antheil an der Besoldung  
i bestimmen und zu bestätigen \*).

Löblich ist es, wenn Patron, Eingepfarrte  
der Gemeinde und Senior, gemeinschaftlich den  
Adjunkt wählen; desto zuverlässiger läßt sich all-  
gemeine Zufriedenheit, Liebe und Einigkeit er-

R 5

war:

\*) Bey holländischen Kronpastoraten geschieht dies vom  
Generalgouvernement in der Vocation.

warten. — Einige glauben, der Senior müsse zur Bezeigung seiner Einwilligung, die Vocation mit unterschreiben, welches wirklich zuweilen soll geschehen seyn. Nothwendig ist es nicht: Dem Senior kommt in keinem Betracht das Patronat zu; vielmehr könnte dasselbe durch eine solche fremde Unterschrift eine Schmälerung zu leiden scheinen. Der Senior kann auf andre Art seine Einwilligung, wenn darnach gefragt wird, dem Consistorium anzeigen. Das Generalgouvernement wenn es Adjunkte zu Kronpastoraten beruft, läßt niemals die Vocation vom Senior unterschreiben. — Wenn ein Kirchspiel den Adjunkt auf seine eignen Kosten durch gemeinschaftliche Beyträge unterhält, und dem Senior seine ganze Besoldung läßt; so kann dieser um so viel weniger eine wirkliche Theilnahme an der Wahl und Vocation fordern. Beruft er bloß zu seiner Bequemlichkeit einen Adjunkt ohne *spec succedendi*, so kann er die Vocation allein ausfertigen. Ob ein Consistorium aus dem Anfang des angeführten §. 9 der Kirchenordn. sich das Recht zueignen könne, die Personen welche zur Adjunktur auf die Wahl kommen sollen, vorzuschlagen, gehört vielleicht zu den Fragen die eine Untersuchung veranlassen können: eine Bejahung scheint das Patronatrecht einzuschränken.

In einiger Erläuterung mag die summarische  
zeige eines Vorfalles, den ich so viel möglich  
t den eignen Worten der damals gefällten  
richtlichen Urtheile erzählen will, diese Abhand-  
ig beschließen.

Auf Unterlegung des Oberkirchenvorstehers  
klangte das Generalgouvernement von den Kir-  
envorstehern eines publiken Pastorats, den Be-  
ht ob ihr sehr alter und kränklicher Pastor sein  
nt noch gehörig abwarten könne, oder ob er eines  
djunkts bedürfe: im letzten Fall sollten sie mit  
ren Vorschlägen einkommen. Bey einem dede-  
egen gehaltenen Kirchenkonvent wollte der Pastor  
irchans von keinem Adjunkt hören, weil er  
aubte er habe zur Verwaltung seines Amtes noch  
räfte genug. Auf die Befragung ob er, wenn  
n Adjunkt bestellt würde, demselben lieber jähr-  
ch ein paar hundert Rubel von der Besoldung,  
ebst dem halben Wohnhaus, zugestehen; oder  
ym das Pastorat mit allen Einkünften übergeben,  
nd aus denselben jährlich 400 Rubel, nebst dem  
alben Wohnhaus und Garten annehmen wollte:  
rklärte er, daß wenn er durchaus einen Adjunkt  
annehmen müßte, er das letztere erwählen würde.  
Die Kirchenvorsteher luden drey Männer zu Pros-  
epredigten ein, und übersandten ohne eine Wahl  
nd Stimmenammlung anzustellen, deren Namen  
dem

dem Generalgouvernement zur Wahl, fügten auch das Protokoll von dem gehaltenen Kirchenkonvent und des Pastors Erklärung, bey: sie glaubten daß er einen Gehülffen nöthig hätte. Die Vocation ward angefertigt: des Pastors Vorstellung und Protestation, darinn er vortrug, daß er sein Amt allein verwalten könne, und daß er in die Annahme des Adjunkts nicht gewilliget habe, wurden verworfen, weil er vor mehrern Jahren wegen seines Alters und seiner Schwächlichkeit seinen Sohn selbst zum Adjunkt verlangt, und denselben erhalten hatte (der hernach gestorben war); weil seine Kränklichkeit allgemein bekannt wäre: und weil er bey dem Kirchenkonvent sich über die Besoldung des Adjunkts erklärt hatte. Da auch seiner Protestation ungeachtet die Ordination des Adjunkts geschah, wandte er sich an das Reichsjustizkollegium, wo dann nach eingeholter Erklärung und gewöhnlichen Schriftwechsel, eine Resolution ertheilt wurde, vermöge welcher nicht nur der Adjunkt zur Erhaltung der Ruhe das Pastorat bis zur ausgemachten Sache räumen, und die gehobenen Einkünfte zurückgeben mußte; sondern auch die geschehene Einsetzung des Adjunkts, und überhaupt der ganze Vorgang als der Kirchenordn. Kap. 24 S. 29 zuwiderlaufend, aufgehoben, hingegen dem Oberkonsistorium aufgegeben wurde zu unter:

erfragen, ob der Pastor wirklich *eminens* sey  
seinem Amte allein nicht mehr vorstehen  
k<sup>ön</sup>nte, mit der Anweisung, daß im Fall er sich

Amte nicht mehr vorstehen könnte, ihm ein  
anderer Magist<sup>r</sup> zuzunordnen sey, mit welchem er  
leben sey, den er allenfalls selbst in Vorschlag  
bringen und sich mit ihm wegen des jährlich  
zahlenden Salariums zu verhandeln habe.  
Der Oberkonsistorium beordnete daher einen  
Rath und einen Pastor zur Anhörung der Prä-  
lat; verlangte von jedem Eingepfarrten ein  
Attest über des Pastors Vermögen oder Anwen-  
den sein Amt abzuwarten; und forderte etliche  
werthvollsten zur Anhörung vor sich. Die be-  
auftragten berichteten, daß der alte Pastor ganz  
vernünftig rede, und während dem undem  
ein Gottesdienst so weit geworben sey, daß er  
deutsche Predigt nicht halten könnte. Die  
Testate der Eingepfarrten und Aussagen der  
Rath, waren nicht gleichlautend; einige be-  
zeugten ihre Zufriedenheit mit dem alten Pastore,  
andere wünschten einen Adjunkt, sonderlich wegen  
des fränkischen Körpers, hohen Alters und  
sehr sehr unvernünftigen Sprache. Hierauf  
ertheilte,

Ob hier dem Wort *eminens* eine etwas andre Be-  
deutung beigelegt werde, als vorher angezeigt wurde,  
wage ich nicht zu bestimmen.

ertheilte das Oberkonsistorium ein Urtheil, daß der Pastor keinesweges pro emerito zu erklären und dafür anzusehen sey, einseitig, auch unter keinerley Bedinge, gezwungen werden könne, des R. D. S. 29 Kap. 24 zuwider, einen Theil von der Pfarre, geschweige denn die ganze Pfarre einzuräumen, und sich nur mit einer Pension zu begnügen: weil aber des Pastors hohes Alter an und für sich eine Krankheit, und wenigstens solchen Fällen unterworfen sey, die ihn in seinen Amtsführungen öfters hindern könnten; es auch die Pflicht des Oberkonsistoriums sey, der Gemeinde vors. künftige auf allen Fall zu präserviren, zumal da einige der abgehörten Bauern diesen Wunsch geäußert hätten, und die zunehmende Schwächlichkeit des Pastors aus dem erstatteten Bericht des Probstes ersichtlich sey: so setzte das Oberkonsistorium fest, um allen künftigen Mängeln vorzubeugen, selbst die Mißvergünstigten zufrieden zu stellen, und damit der Pastor in Ansehung der ausdrücklich in der Kirchenordn. anbefohlenen Hausbesuchungen (die er seit geraumer Zeit wegen Kränklichkeit unterlassen hatte,) sublevert werden möge, daß er schuldig und gehalten seyn solle, nach der Kirchenordn. Kap. 19 S. 9, nach vorhergegangener Wahl der Gemeinde, der zugleich die Anweisung gegeben ward, diese Wahl mit Zugiehung des



Justizkollegium bestätigt. — Beide Theile, die Gemeinde und der Pastor, erklärten das Urtheil auf andre Art; jeder von beyden wollte wählen. Die Gemeinde verlangte den bereits ordinirten Adjunkt; der Pastor schlug nicht zwey, sondern nur einen, aber ohne Zuziehung der Gemeinde, vor: erklärte aber auch bald, daß er gar keinen verlange und brauche. Die Eingepfarrten entschlossen sich, um den schon ordinirten Adjunkt zu behalten, sie wollten ihn selbst besolden; und unterlegten ihren Wunsch und diese Bitte dem Generalgouvernement, welches dieselbe mit einem Memorial an das Reichsjustizkollegium begleitete, von wannen das Oberkonsistorium den Auftrag erhielt, in dieser Sache zu urtheilen, doch so, daß die vorhergehenden rechtskräftigen Urtheile nicht übertreten würden. In diesem zweyten Oberkonsistorialurtheil nun, ward des Pastors Widersetzlichkeit und Verfahren gemißbilliget, und der bereits vocirte und ordinirte vom Kirchspiel verlangte Adjunkt völlig und von neuem als Adjunkt erkannt und bestätigt, zumal da der Pastor während dem ganzen Proceß wider ihn nichts Erhebliches vorbringen können; sich auch das Kirchspiel erklärt habe ihn zu besolden, folglich der Senior von seiner Besoldung gar nichts verliere. — Auch mit diesem Urtheil war der Pastor unzufrieden, und querulirte; aber der Adjunkt, ehe er von neuem in das Pastorat eingesetzt wurde, erhielt den Ruf vom kaiserl. Generalgouvernement als Pastor zu einer andern publiken Pfarre, den er annahm, und so einem langen \*) Verdruß, ein schnelles Ende machte.

\*) Der Proceß hatte wo ich nicht irre, drey Jahre gedauert.

1907

vorgetragenen Fraggunkte und Erinnerungen, angehende etliche Fälle, so bey der publicirten und im Druck ausgegangenen Kirchenordnung, in ihrer Vorstellung an dem Orte in Bedenken kommen. Gegeben Stockholm den 30sten Novembr. 1692.

Königl. Majestät hat in Gnaden sich vorlesen lassen, die unterthänigsten Erinnerungen und Fraggunkte, welche Dero getreuen Unterthanen von Ritter- und Priesterschaft in Ehrland, haben durch den Bischof D. Johann Heinrich Gerthius in Unterthänigkeit insinuiren lassen, angehende unterschiedliche Fälle, so bey Werkstellung, königl. Majest. Gutachtung müssen unterworfen werden; und wie königl. Majest. selbige in gnädiges und reifes Bedenken genommen, also hat königl. Majest. über einen jeden Punkt sonderlich, wie folgen, gnädigst resolviren und sich erklären wollen, nemlich:

### Zum Kap. 1 S. 3.

Wenn ein Studiosus wird auf dem Lande angenommen die Kinder zu informiren, so soll derselbe, wenn der Ort nahe bey der Stadt Neval gelegen, dahin verschicket, und von dem Bischof und Konsistorio examiniret werden; in den weiter abgelegenen Orten wird solches Examen

gens angefangen werden, zu welcher Zeit ein jeder soll sich befeßigen in die Kirche zu kommen, und in diesem Fall der Kirchenordnung gebährlich nachzuleben.

### Zum Kap. 2 S. 7.

Wosern keine Wochenpredigten auf dem Lande bishero gebräuchlich gewesen; so läßt königl. Maj. zu, daß an dero Statt, nach der Priesterschaft Vorschlag, öffentliche Betstunden und Katechismenverhör, alle Mittwochen mögen gehalten werden. Weil auch ein Theil von dem Adel und Bauern an dem Orte so weit von den Kirchen sind entlegen, daß sie nicht ohne große Beschweris zu solchen öffentlichen Betstunden in die Kirche kommen können; so will königl. Maj. in Gnaden vergönnen, daß an dero Statt für die weit entlegenen auf den adelichen Höfen Betstunden mögen gehalten werden; doch daß die, so nahe an der Kirche gelegen sind, in den öffentlichen Betstunden sich einfinden und ihnen beywohnen.

### Ebend. S. 9.

Am Charfreytage soll nach der Priesterschaft Anbieten und Vorschlag beydes deutsch und undeutsch \*) geprediget werden, und soll damit der

Anfang

\*) d. i. Eßnisch. z. Y

ergeben und Zugehörigen dazu ernstlich anzuhalten.

2) Es sollte wohl ein jeder aus eigenem Bedenken und einem christlichen Sinn, die Modestie und Bescheidenheit gegen die gemeinen Bauers- und Arbeitsleute gebrauchen, daß ihnen etwas Zeit und Wille möchte zur gehörigen Abwartung des Gottesdienstes vergönnet werden; weilen aber über etlicher ihre Strengigkeit vielfältig geklagt wird, die das Bauervolk die ganze Nacht gegen den Sonntag mit Dreschen und andrer Arbeit aufhalten, und in der Nacht zwischen Sonntag und Montag wiederum dazu zwingen, dadurch sie zu ihrer Gottseligkeit Übungen unbequem werden; so will königl. Maj. hiemit verordnet und geboten haben, daß das Bauers- und Arbeitsvolk überall im Lande am Sonntags-Clotte 4 Nachmittag von der Arbeit soll gelassen werden, auf daß sie gegen den Sonntag können sich reinigen, und zu rechter Zeit sich auf den Kirchenweg begeben, und da sowohl bey der Catechisation, als dem ersten Anfang des Gottesdienstes zur Stelle seyn; wie auch der Bischof darüber Hand haben soll, daß damit nach der Kirchenordnung in rechter Zeit mag angefangen werden. So soll auch das Bauervolk nicht eher zur

### Zum Kap. 2 §. 12.

Nach Inhalt der Kirchenordnung sollen alle, beydes Hohe und Niedrige, auf die Knie fallen bey Verlesung der öffentlichen Beichte, der Worte der Einsetzung und Vater Unfers; und kann hiern kein Dispensation noch Exception zugelassen werden.

### Ebenb. §. 13.

Wenn Juridica angehen, soll zur Pflege des Landes- und Burgerichts, es den Priestern an dem Orte, wegen des Termins zeitig angesagt werden, damit sie sich zu einer solchen Predigt und Verrichtung des Gottesdienstes mögen bereit halten, wie in diesem Fall in der Kirchenordnung vorgeschrieben steht.

### Zum Kap. 3. §. 3.

Die heilige Taufe soll nach der Kirchenordnung in der Kirche verrichtet werden; ausgenommen in solchen Nothfällen die in der Kirchenordnung verfaßt sind; da bey sothanen Begebenheiten nachgegeben wird, die Kinder, so bey dem Adel, als Bauern, zu Hause zu taufen. Die Kinder zur Winterszeit in den Pfarrhöfen taufen zu lassen, wird nicht gestattet, es sey denn, daß das Pastorat eine

Beläge kommen, ehe ihre Schwächen nach der Geburt zu Ende seyn; die Hausarbeit aber kann ihnen nicht verweigert werden, da ihre Kräfte es zulassen, sonderlich da es erfordert wird, weil in diesem Fall die Noth kein Gesetz hat.

### Zum Kap. 9 S. 4.

Weil bey dem gemeinen Bauervolk in Ehrsand nicht groß soll geachtet werden auf dem Strafschemel zu stehen, sie auch nicht mächtig sind solche Geldbuße, so in der Kirchenordn. denen auferlegt wird, die da mit Hurerey sich versehen, zu bezahlen: so approbirt königl. Maj. in Gnaden der Ritter- und Priesterschaft einhelligen Vorschlag, daß der Schuldige in solchem Fall das erstemal mit vier paar Ruthen, und das andremal doppelt gestraft werde; doch wird ihnen vergönnet, dem vorigen Gebrauch nach, jedes paar Ruthen mit einem Rthlr. zu lösen, wenn sie solche Gelder zu wege, ohne ihren Ruin bringen können; und soll mit solchen Strafgeldern gehalten werden nach der Kirchenordn. Mit allen andern aber, die da nicht sind von Bauervolk, es seyn Adelige oder Unadeliche, oder ihre Bedienten, soll bey solchen Zufällen nach Einhalt der Kirchenordnung verfahren werden.

Zum

## Ueber die Admittanten zum Lesem §.

1) Auf dem Lande befindet königl. Maj. am bequemsten für denen so zur Beichte gehen wollen, daß es geschehe des Sonntags Morgens.

2) Sollten einige Kostreiber sich finden, sollen selbige von den Priestern, oder wer davon erst die Kundschaft hat, bey den Herrschaften angegeben, und vor ihnen nach dem Schloß geführt werden. So soll auch von den Ranzeln viermal des Jahrs abgelesen und abgekindigt werden, daß die Bauern keinen Uebelthätern, bey herbergen oder herbergen, und daß sie so damit gefunden werden \*); sothane Delinquenten und Uebelthäter sollen auch, da sie können, ertrant werden, festgenommen und den Gerichten ausgeliefert werden.

3) Die aus Widerspenstigkeit und Bosheit sich nicht wollen bequemen ihr Christenthum zu lernen, Gottes Wort zu hören, und die Mittel ihrer Seligkeit zu gebrauchen; wie ingleichen auch, die da leben in Hurerey außer der Ehe, des Priesters Vermahnungen und Warnungen ohngeachtet, sollen erst mit Gefängniß auf bey

abdelte

\*) Hier ist kein Zusammenhang, vermuthlich aus Versehen eines Abschreibers.



Die bisherige gänzliche Freyheit nachgelassen;  
 doch daß dem Kirchspiel auf dem Lande, da sie  
 ihre ordentliche Haushaltung haben, in der Ge-  
 rechtigkeit dadurch nichts abgehe. Sonsten soll  
 kein Priester die, so aus andern Kirchspielen ge-  
 laufen kommen, annehmen, es wäre denn im  
 Nothfall, und solches muß dem Pastor loci fund  
 gethan werden. Die Weiber aber so sich vom  
 Lande in die Stadt begeben für Armeen zu dienen,  
 werden als andere Diensthoten in der Stadt  
 considerirt.

### Zum Kap. 12 S. 3.

Mit dem Puncten zum Gebet auf dem Lande,  
 kann es nach der Ritterschaft Vorschlag so gehal-  
 ten werden, daß alle Tage zweymal zum Gebet  
 soll gelautet werden, nemlich des Morgens um  
 10 Uhr, und Nachmittags des Sommers um 4,  
 des Winters um 2 Uhr in Ansehung der kurzen  
 Tage so alsdenn sind. Königl. Maj. läßt ihr auch  
 in Gnaden gefallen der Priesterschaft anbieten,  
 daß sie wollen bey alle Höfe einen oder zwey vor-  
 ordnen, die da des Morgens, Mittags und Abends  
 für die einfältigen Dienst- und Arbeitsleute dien-  
 liche Gebete vorbeten können.

Zum

des Jahrs über dem ganzen Lande abgekündigt werden. Wird darüber gehandelt, so sollen die Kirchenvorsteher Macht und Zulaß haben, dem Verkäufer, welcher an solchen Tagen dahin kommt, die mitgebrachten Persen und Waare wegnehmen zu lassen, welche den Kirchen und Armen zufallen sollen. Uebrigens können auch andre Mittel gebraucht werden, sie zum Gehorsam zu bringen.

### Zum Kap. 15 S. 2.

Daß nach dem Vorschlag der Priesterschaft, daß gemeine Bauervolk an gewissen Zeiten, als 14 Tage vor und 14 Tage nach Michaelis, von der Ehe und was wegen dem Stande zu wissen nöthig sey, sonderlich sollen informirt werden, solches wird nicht für nöthig erachtet; . sintemal es sonst in den öffentlichen Predigten, so oft es nöthig ist, wie auch bey dem Katechismusverhör wenn das sechste Gebot erklärt wird, geschehen kann. So kann auch dasjenige junge Volk, welches zur Ehe treten will, und Copulation begehrt, erst in ihrem Christenthum von dem Prediger examinirt werden, und da sie so unkundig seyn sollten, daß sie mehrern und bessern Unterricht vonnöthen hätten, mit der Abkündigung so lange eingehalten werden, bis sie solchen Unterricht

Der Ritterschaft unterthäniges Ersuchen  
angehend, daß mit Abkündigung für die adelichen  
Personen so sich in die Ehe begeben wollen, möchte  
nach der vorigen Gewohnheit gehalten werden,  
verstehende damit, daß die Abkündigung nur  
einmal möge in der Stadt geschehen, da sie ge-  
meiniglich ihre Hochzeiten halten; weilen aber in  
diesem Fall keine gültige Ursachen von der Kir-  
chenordnung abzugehen, vorhanden, also muß  
selbiger nachgelebt werden, und daß solchergestalt,  
daß da die Brautleute auf dem Lande wohnen,  
die Hochzeit aber in der Stadt halten wollen,  
solche führohin dreyimal abgekündigt werden,  
beydes in der Stadt als auch in der Gemeinde  
auf dem Lande da die Braut genommen wird;  
allein abgekündigt wird in der Gemeinde dazu die  
Braut gehört, wenn die Hochzeit auf dem Lande  
geschiehet.

Daß kein Wittwer oder Wittwe mögen ge-  
schäftet werden, ehe und bevor sie ihre Kinder  
abgelegt haben, solches ist der Kirchenordnung  
gemäß; wie aber, und auf was Art solches ge-  
schehen soll, ist darinn nicht determinirt, gehört  
auch

werden, oder auch außer der Jurisdik mit dem Begräbniß nach der Kirchenordnung fortgefahren werden; ohne eine andre Jurisdik abzuwarten.

Ebend. S. 8.

Weil der Adel zusagt die Kirchhöfe repariren zu lassen, mit dem was dazu gehört, daß sie wohl umgebauet und wohl gezäunet gehalten werden, so ist auch solches so vie:mehr ihrer Pflicht gemäß, da die Kirchenordnung solches klärlich gebietet. Die erhöheten Gräber, so an der Mauer in der Kirche, und den Gang nicht hindern, werden ohnberührt gelassen. Im übrigen verbleibt es in diesem Punkt bey der Kirchenordnung. Königl. Maj. will auch der Ritterschaft unterthänigem Begehren nachgeben, daß der Bauern Leichen mögen unter den Thüren oder dem Eingang bey der Kirchenthür stehn, ehe sie in die Gräber niedergesetzt werden.

Zum Kap. 18 S. 12.

Mit der Untersuchung über denen die da in groben Sünden dahin sterben, und ein gottloses Leben geführt, wird nach der Kirchenordn. gehalten, welche genugsam in diesem Fall an die Hand giebt, wie damit soll procedirt werden.

Zum

Adel aber dagegen einwenden, daß solches bisher nicht gebräuchlich gewesen, und daß ihnen solches gestalt ein neu Onus zuwachse; so befindet kön. Maj. für billig, daß gleichwohl der Kirchspiels Priester mit einiger Discretion nach eines jeden guten Willen, und wie es kann anständig seyn, bedacht wird.

### S. 31.

Bei welcher Gelegenheit der Ritterschaft oder dem Adel nachgegeben werde, in ihren Häusern predigen zu lassen: wie auch, was für Präcautionen dabey müssen in Acht genommen werden, solches ist in der Kirchenordn. zur Gnüge beschrieben und verfaßt, und haben die denen es angeht, sich darnach zu richten.

Was in Additamenten bey diesem Paragraph wird annectirt:

1) Von der Priesterschaft Begehren, daß gewisse Personen mögen verordnet werden, ihnen die Hand zu bieten, in Eintreibung ihrer Gerechtigkeit und anders mehrers; solches, als welches zur Kirchenordn. nicht gehört, so wird es hier ausgesetzt, und mag die Priesterschaft sich deswegen mit denen von Adel vergleichen.

2) Alldieweil die vom Adel sich erklären, daß sie nach der Priesterschaft Verlangen, wollen  
den

Freye sollen schuldig seyn Tagarbeit zu thun, zur Einsammlung des Heues und Kornes des Sommers; solches gehört nicht zur Kirchenordnung, und wird an seinen Ort gestellt.

5) Wie die Schulen und Hospitäler können eingerichtet, und was Mittel und Wege dazu können erfunden werden, solches hat so viel weniger Schwierigkeit, als die von Adel ihre verkehrten gemachten Tagsschulz und darinn verfaßten Bewilligungen allegiren, welche in wirklichen Effect sollen gesetzt werden.

6) Gleichwie die Ritterschaft mit der Priesterschaft darinnen einig seyn, daß die Priesterhöfe und Küsterwohnungen gebührlich im Wesen gehalten werden; ingleichen, daß criminelle Personen und Uebelthäter sollen ohne Säumniß festgenommen, und den Gerichten überliefert werden; wie auch, daß bey den Kirchen unter dem Gottesdienst kein Bier soll verkauft werden; den Bauern nicht zu gestatten unter der Predigt aus der Kirche zu laufen; am Sonntage nicht in die Städte Heu oder was anders zu führen; daß sie ihre Todten nicht in Wäldern und Morästen beerdigen, sammt Uberglauben und Abgötterey treiben, mit mehrern dergleichen so bey diesem Punkt nicht aufgerechnet worden: also, weil solches  
alles

7) Nehmlich dem Kirchspiels Pastor.

Blutsfreundschaft, da etwas wäre zu erinnern, ob sie vorher im Ehestande sind gewesen, und was mehreres man nöthig hat zu wissen; so bleibe es dabey, und wird die Ritterschaft ihrer Zusage gebühlich ein Genüge thun.

Ebend. S. 19.

Die Besichtigung der Pastoren, Kapellan und Rusterhöfe kann zugleich von den Kirchenvorstehern und dem Probst verrichtet werden, damit so viel besser könne untersucht werden was zu dero Besserung könnte nöthig seyn. Weilen auch die Dohm- und Probststoune sammt Probstgerichte an dem Ort nimmer \*) sind gebräuchlich gewesen, und damit hier im Reich eine andre Beschaffenheit ist; so ist nicht nöthig, daß sie da introducirt und aufgebracht werden. Auf daß auch die Bettler so recht arm und miserabel von andern Kirchspielen kommen, mögen unterschieden seyn, so wird approbirt, daß sie mit einem gewissen Zeichen mögen abgemerkt werden.

Zum

\*) In meinem Exemplar steht immer; ich setze dafür nimmer, weil sonst gar kein Zusammenhang zu finden wäre. Vermuthlich hat sich ein Abschreiber versehen. Probststoune und Gericht sind sogar dem Namen nach hier unbekannt, und nach aller Wahrscheinlichkeit hier nimmer gebräuchlich gewesen.

sich durch selbe beschwert befindet, soll gehalten werden: So hat kön. Maj. für gut befunden, hierinnen die gnädigste Verordnung zu thun, daß die so davon appelliren wollen, sollen ihre Beschwerden bey dem Generalgouverneur an dem Orte angehen, welcher sich den Statthalter zu Reval, und drey von den Landrätthen, sammt zwey Assessores aus dem Burgericht, adjungiren soll, und sollen sie sich dabey nach der von kön. Maj. publicirten Rangordnung und Reglement zu richten haben. In Abwesenheit aber des Statthalters, und da er von Krankheit oder was anders Sonderliches wäre verhindert, wird ein anderer Assessor aus dem Burgericht, der dazu dienlich befunden wird, genommen; mit diesen soll der Generalgouverneur die Casus, so von dem Consistorio mittelst Appellation dahin devolviret werden, mit dem Förderlichsten so geschehen kann, aufnehmen und abthun; doch daß alles geschehe auf der Weise, und nach der Methode, so in kön. Maj. Verordnung vom Gerichte bey dem Dohna Kapitel, welche der Kirchenordnung C. 175—189 annectirt ist, so mit mehrern verfaßt zu finden ist; so daß ermeldete Verordnung hierinnen, so von den Richtern als den Parten, in allen genau nachgelebt werde \*).

Was

\* Dies ist das jetzige Oberappellationsgericht in Reval.



**Königlicher Gnade und Guld stess gewogen.**  
Actum ut supra.

(L. S.)

**CAROLVS**

**T. Pehr.**

In dorso: Resolution für die  
Ritter- und Priesterschaft  
in Ehfland.

**Erklärung des §. 17 Kap. 15 der Kir-  
chenordnung.**

Ihro königl. Majestät zu Schweden, Rath,  
Feldmarschalllieutenant und Generalgouverneur  
über das Herzogthum Ehfland und die Stadt  
Reval, Axel Julius Graf de la Gardie.

Fügen hiemit und Kraft dieses allen und  
jeden zu wissen, was maßen Ihre königl. Majes-  
tät durch Deroselben allergnädigst ergangenes  
Specialrescript vom 20sten Octobr. des zurück-  
gelegten 1698sten Jahres, wegen derer Wittwen  
und Wittwen, so die in der königl. Kirchenorde-  
nung vorgeschriebene Trauerzeit nicht völlig ab-  
warten, sondern vor Verfließung derselben sich  
zusammenthun, dieweil auf solche Uebertretung  
der königl. Kirchenordnung §. 17 des 15ten Kap.  
bis anhero keine gewisse Strafe ausgedruckt wor-  
den, anjeto allergerechtfamst eine gewisse Geldbuße,  
nehmlich

Art. 40 Part. d. l. 5. Art. Determinirt  
mit allergnädigstem Befehl, solches in der-  
then vorfallenden casibus gebührend zu beobach-  
ten und auch allen und jeden dieses Herzogthums  
gesessenen kund zu thun. Welcher Ihre kö-  
nigl. Majest. allergnädigsten Verordnung und  
Befehl zur allerunterthänigsten Folge, Ich solches  
mit publiciren wollen, daß solchane allerger-  
nächste königl. Verordnung von allen Ranzeln  
Landes abgelesen werden soll, damit sich alle  
jede darnach zu richten und vor Strafe und  
Gelegenheit zu hüten haben. Gegeben auf dem  
königl. Schloß zu Reval den 18ten Januar 1699.  
Anmerkung. Wie die in der Kirchenordnung  
überhaupt enthaltenen Gesetze nicht durch-  
gängig befolgt werden, oder befolgt werden  
können; so verhält es sich auch mit manchen  
in vorstehender Declaration gegebenen Ver-  
ordnungen.

Die unterlaufenden Sprachfehler die entwe-  
der dem vorigen Jahrhundert eigen waren oder  
vielleicht von einem unkundigen Uebersetzer,  
wohl gar von unachtsamen Abschreibern her-  
kommen, habe ich, etliche wenige Stellen aus-  
genommen, nicht verbessern wollen, sondern bloß  
die häufig vorkommenden lateinischen Wörter  
mit deutschen Buchstaben geschrieben.

## II.

## Von der jetzigen Einführung der Statthalterschaften in Rußland.

Daß die für Ihres Reichs Wohlfahrt innerlich und arbeitende Große Kaiserin jetzt eine ganz neue Einrichtung in Rußland macht, und die bisherigen Gouvernemente in Statthalterschaften umschafft, ist allgemein bekannt. Aber wie sehr dadurch des Reichs Wohlfahrt befördert wird, und die wichtigen Vortheile die dem Staat überhaupt, und jedem Unterthan insonderheit, dadurch zuwachsen, kann nur derjenige einigermaßen einsehen, der von der vorherigen Einrichtung und Verfassung der Gouvernemente, sonderlich der entferntern, eine Kenntniß hat. Einige denken wohl gar, es komme hierbey hauptsächlich auf die Aenderung des Namens an. Nein, die Statthalterschaften erhalten eine ganz andre Gestalt sowohl in Ansehung der innern als äußern Verfassung, die mit den vorigen Gouvernementen gar keine Aehnlichkeit behält.

Bisher

Bisher war der Gouverneur der Vater,  
 Herr und Richter in seiner Provinz: alles hing  
 überlisch in entfernten Gegenden, von ihm ab;  
 es mußte sich an ihn, oder an den nähern Voi-  
 d, wenden. Justiz: Polizey: Criminal: Defor-  
 nies: auch Militär: und dergl. Angelegenheiten  
 ste er besorgen. War ein Mann dies alles  
 zu richten: vermögend? man erwäge die Weit-  
 stigkeit seines Gebiets, und eines jeden seiner  
 sorgung anempfohlenen Gegenstandes! Wie  
 nte er die Bedürfnisse jeder Gegend in seinem  
 uvernement, das nicht selten weitläufiger als  
 Königreich war, genau erfahren? die ihm aller-  
 hst anbefohlenen Herumreisen waren kein hin-  
 gliches Mittel. Wie konnte er auf nützliche  
 rbetterungen denken und sie vorschlagen? er  
 nte genug zu thun um alles wie es war, zu er-  
 lten. Wie viel konnte ein schwächlicher oder  
 Bequemlichkeit liebender Mann versäumen!  
 : bald konnte er sich irren! wie leicht die ihm an-  
 trante Gewalt eine fehlerhafte Richtung nehm-  
 n und in Mißbrauch ausarten! seine Aussprüche  
 d Einrichtungen mußten gelten; selten wagte  
 mand davon zu appelliren, oder höhern Orts  
 ige einzureichen; wichtige Anlässe riethen viel-  
 ht lieber Unrecht zu erdulden, als einen kostba-  
 , für den Schwächern immer mißlichen, Rechts-

gang durchzusetzen \*). Das Volk fand wenig Gelegenheit seine Begriffe aufzuhellern, Rechte und Unrecht genau zu unterscheiden, sein Wohl und seine Vortheile weislich einsehn zu lernen, auf Gesetze zu achten (denn man dachte an kein Gesetz als an den Ausspruch des Befehlshabers um dessen Gunst man sich allein bewarb,) u. s. w. und so blieb alles mit einer Art von unthätiger Gleichgültigkeit bloß an dem alten Herkommen hängen. Mehrere Folgen der vorigen Einrichtung kann sich Jedermann leicht hinzu denken: ich will mich dabey nicht aufhalten.

Die wichtigen Vortheile, welche aus der nunmehrigen mit Weisheit und Vorsicht fortgesetzten Einführung der Statthalterschaften entspringen, kann ich nicht alle anführen und auseinanderlegen, (dies würde weit höhere Einsichten erfordern als die meinigen nicht sind;) viele oder gar die meisten werden erst in der Zeitfolge völlig sichtbar seyn: nur einige will ich nennen, um meine Leser darauf aufmerksam zu machen, und Ausländern einigermaßen eine Anzeige davon zu geben.

1) Aus

\*) War er krank oder verreist, so ruheten beynahe alle Geschäfte.

1) Aus dem Kaiserlichen über die Einrichtung der Statthalterschaften ergangenen Manifest ist bekannt, daß jezt ordentliche Richterstühle, Kolonien, und Departementer in jeder Statthalterschaft errichtet werden, wo jede Sache ihr angesessenes Fach hat, und von der dazu verordneten Instanz oder Obergericht besorgt, untersucht und entschieden wird. So hört alle Verwirrung auf; alle arbeiten mit vereinten Kräften auf einen menschlichen Zweck, die allgemeine Wohlfahrt; jeder Richter und Beamter bekommt einen in seinen Kräften angemessenen Fach, darin er es durch Fleiß und Erfahrung immer weiter bringen mag. Nun gelten nicht mehr Leidenschaften und Willkühr, sondern Gesetze; der arme unterdrückte Unterthan darf nicht fürchten ungehört von der Thür eines Mächtigen abgewiesen zu werden. Man kennt aus dem angeführten Manifest, und aus der vorhergegangenen kaiserlichen Instruction für die Gesetzcommission, die vortheilhaften Einrichtungen der Richterstühle, wo nicht, wie in manchem andern Land, der Unterdrückte selbst Richter ist; jeder Kläger findet Richter die durch ihren Stand das ihm widerfahrne Unrecht sich am deutlichsten vorstellen können. Gerechtigkeit und Ordnung, sind unausbleibliche Vortheile.

2) Es werden sogar Gerichte verordnet, die man noch in andern Ländern gar nicht kennt, die ihrer erhabenen Erfinderin zum unverwundlichen Ruhm, und der Menschheit zur Ehre gereichen: nemlich die Gewissensgerichte. Welcher Schutz für den Muthwillenden! welche Ermunterung für jeden andern Richter! Die zerstörende Gewalt des muthwilligen Reichen, verliert ihre ganze Stärke: es ist nicht reich seyn; man muß rechtschaffen seyn. Welche Bildung zur Tugend!

3) Jeder Beamter bekommt eine anständige Besoldung. So verlieren der Geiz und die eben so schädliche Trägheit alle Ausflüchte. Man hat nicht nöthig, Männern ein Amt anzuvertrauen, dazu sie keine Fähigkeit haben; nicht nöthig Leute wider ihren Willen zur Besorgung des Amtes zu zwingen; nicht nöthig Männer, die ihre Güter auf der Nähe, und vielleicht, allerlei Privatinteresse haben, zu den Bedienungen zu rufen. Hingegen findet nunmehr Jeder nach dem Maaß seiner Kräfte, Mitteln, einem anständigen Unterhalt. Welche Ermunterung für Männer, die keine Güter haben, und für den jungen russischen Adel, dem vormalig ausser dem Kriegsdienst, nur wenig Wege nützlich zu seyn, offen standen! Auch ein alter kränklicher Officier, des Kriegsdienstes müde, findet hier seine Versorgung.

4) Nach

4) Nach und nach an Geseze gewöhnt, bekommt das Volk bessere Kenntnisse und die heilsamen Begriffe von Recht und Unrecht. Selbst die übrigen vielen Richter verbreiten in ihren Provinzen Licht und Aufklärung: Aberglaube und Aberglauben entziehen; der Geist des gemeinen Mannes wird umgebildet und auf das Nützliche eilet.

5) Ein vormaliges Gouvernement wird nach Schaffenheit seiner Lage und Ausdehnung, groß oder klein gemacht, und in Kreise getheilt, so jeder seine eigenen Gerichte hat. Jedermann kann nun sein Recht auf der Nähe suchen, man ihn kennt, und von seinem Wandel bald Nachricht einziehen kann. Hinfort ist Niemand weilen erst mehr als ein halbes Königreich zu durchwandern, wenn er eine Klage anbringen, oder ein Gesuch einreichen will.

6) Unter jedem Statthalter stehen Gouverneure, deren jeder seine ihm angewiesene Provinz unter ihm stehen auch die Richter und Bedienten, welche er zu genauer Erfüllung ihrer Pflichten anhalten muß: aber er selbst ist kein Richter. So hat der Statthalter auf einer Seite an Macht und Ansehen gewonnen, (wenn man ihn mit einem vormaligen Gouverneur vergleicht;) auf der andern sind die Gouverneure



und Richterstäbe eine Schutzwehre wider den Mißbrauch seiner Macht.

7) Durch die Vertheilung in Provinzen und Kreise die in jedem Fach ihre eignen Vorgesetzten haben, fällt es hinfort unendlich leichter, jede Gegend genau kennen zu lernen, jedem Vorthell besser zu nutzen, jeden Mangel früher zu entdecken, jedem Bedürfnis bequemer abzuheifen. Wie viel wird hierdurch der Staat, wie viel jeder Unterthan gewinnen!

8) Vormalß äufferte sich in den meisten entlegenen Provinzen ein Geldmangel. Alles Geld ging nach der Hauptstadt; nur ein Theil davon kam durch die daseibst befindlichen Regimenter dort wieder in Umlauf. Mit großer Beschwerde verfuhrte man Produkten weit, man sah Leute in entlegene Gegenden nach Arbeit gehen, um nur etwas Geld zusammen zu bringen. Jetzt werden in jeder Statthalterschaft nach Beschaffenheit ihrer Größe, jährlich mehr als 120,000 Rubel Befoldungen ausgezahlt. Welche Vermehrung der Geldmasse in jeder Provinz!

9) In jedem Kreis werden neue Städte wo daran ein Mangel ist, angelegt. Hierdurch findet der Landmann eine erwünschte Gelegenheit seine Produkten bequem abzusetzen und Geld zu verdienen. Künftig darf er nicht mehr zu diesem Ende  
weite

eine Messen thun, nicht mehr die Früchte seines  
 leißes ungenutzt wegwerfen. Welche Ermunter-  
 ung bekommt der Ackerbau, die Viehzucht, den  
 arbeitant und dergl.

10) Bormald fand der Kranke wenig oder  
 ke Hilfe: er mußte sich elenden Quacksalbern  
 anvertrauen, oder hilflos seine Schmerzen ertra-  
 en. Die wohlthätig ist die Einrichtung, daß  
 an auf Kosten der hohen Krone in den Städten  
 lerzte, Wundärzte, und Apotheken sollen gehab-  
 en werden.

11) Auch die Schulen zu deren Anlage die  
 Städte eine Gelegenheit darbieten, wie denn auch  
 hone in Anfang damit gemacht ist, werden bald ih-  
 en wohlthätigen Einfluß in Bildung der Jugend  
 nd Erleichterung der Erziehung, zeigen. Dann  
 ird nicht mehr der russische Landadel gezwungen  
 yn, seine Kinder weit von sich zum Unterricht zu  
 nden (wo sie oft ihrem eignen Willkühr überlassen  
 nd); noch einem Hauslehrer der zuweilen sehr  
 enig versteht, jährlich 500 Rubel Gehalt zu zahlen.

12) Die nunmehr veranlaßten Zusammen-  
 ünfte des Adels befördern und erhalten einen ge-  
 wissen Schwung des Geistes. Edelleute welche  
 ormald von einander entfernt auf ihren Gütern  
 it kleinen Geschäften ihre Zeit verbrachten, füh-  
 en nun ihren Einfluß, ihr Ansehn; werden ge-

abthut als ein ansehnliches Corps zu handeln, vortheilhafte Beschließungen zu nehmen. Der Patriarch erwacht, trägt heilsame Vorschläge der Versammlung vor; der Geist der Prüfung wird angefeuert: der Landadel gewinnt eine andre Gestalt.

13) Viele, jeder in dem ihm angewiesenen Fach, müssen nun für das Aufnehmen der allgemeinen Glückseligkeit Sorge tragen: jeder wisse wo er sich mit nützlichen Vorschlägen melden kann. Mit riesenmäßigen Schritten wird sich alles empor heben.

14) Durch die Einrichtung der Provinzen und Anlegung der Städte, bekommt auch der innere Landhandel ein Leben: Wege und Straßen werden in Stand gesetzt, Gewerbe blühen.

15) Durch die Beförderung und Unterstützung des Ackerbaues, durch Anlegung der Städte, durch Errichtung so vieler neuen Aemter, durch die eingeführte Ordnung, durch die vortrefliche Rechtspflege, durch die Sorge für die Gesundheit und dergl. wird die Bevölkerung ganz vorzüglich begünstigt.

Doch ich breche ab; der kurze Abriss worinn ich nur das wenigste habe können anführen, reicht schon hin einen Jeden zu überzeugen, daß die Einführung der Statthalterschaften für das russische

he Reich eine äußerst wichtige und vortheilhafte  
 Unternehmung ist.

Einige werden sich einbilden, als ob eine so  
 wichtige Veränderung anfangs manche Verwir-  
 rungen verursachen müßte; oder daß Leute die  
 hier gewohnt waren bloß bey dem Gouverneur  
 oder Weibed-Hülfe zu suchen, gar nicht wissen  
 werden, an welches Gericht sie sich wenden sollen,  
 aber wie bald lernt eine Nation sich an eine wohl-  
 tätige Ordnung gewöhnen, sonderlich eine Na-  
 tion die so viel natürliche Fähigkeit hat wie die  
 Rüsse. — Andre dachten, es würde schwer  
 seyn, mit einemmal so viel Richter und Beamte  
 zu finden, als jede Statthalterschaft erfordert.  
 In hohen Einsichten der erhabenen Monarchie  
 und Ihr alles umfassender Blick bey jeder Anord-  
 nung, sind ja bekant genug. Sie verfährt bey  
 neuen Einrichtungen mit großer Vorsicht,  
 ohne alle Uebereilung: ein Gouvernement nach  
 dem andern wird zur Statthalterschaft erho-  
 ben. Hat denn Rußland nicht aufgeklärte Köpfe  
 genug? Der Russe passet bald in jedes Fach.  
 Schon aus den verabschiedeten Officieren, welche  
 mehre bey dem Kriegsdienst durch die Kriegst-  
 itel und dergl. an Befehl und an das Richter-  
 ny Befehl gewöhnt sind, findet man fähige  
 Männer

Männer genug, Stellen zu besetzen. Viele Richter werden nach und nach durch die Richtersöhne selbst angezogen. Noch andre befürchten wohlgar durch die Statthaltertschaften möchten leicht alte Gerechtsame und Privilegien kassirt werden. Wie thöricht wäre eine solche Furcht: Die Kaiserin Katharina II verdient nicht nur die Große, sondern auch die Wohlthätige genannt zu werden; denn Sie will nur Menschen glücklich machen.



### III.

#### Extract aus einer Deduction wegen des Landstaats von Liefland.

Anmerkung. Auf allerhöchsten Befehl sollte Ihre Kaiserl. Majestät unterlegt werden, nach welchem Fundament die Landräthe in Liefland sind erwählt worden. Dieser Befehl wurde i. J. 1764 vom Kaiserl. Generalgouvernement dem Landrathskollegium mitgetheilt, mit dem Verlangen, alle Verordnungen, Constitutionen, Edicte, Rescripte und dergl. nebst

nebst einer Deduction einzureichen; welches gehörig geschehe. Da die Unterlegung oder Deduction \*) sich auf die im Ritterschaftsantheil vorhandenen Documente gründet, und verschiedene Nachrichten enthält, welche zur Geschichte, des Landes sonderlich der innern Verfassung desselben gehören; so werde ich manchem Leser durch die Bekanntmachung einen Gefallen thun. Doch schränke ich mich bloß auf die darinn vorkommenden Thatfachen ein, und liefere (ob gleich so viel möglich mit den eignen Worten der Deduction,) nur daraus einen

### Extract.

Nach der alten Geschichte hat die Ritterschaft unter den Bischöfen, Erzbischöfen und Heermeistern (oder Ordensmeistern) einen besondern Stand des Landes ausgemacht. Nach einem vom Erzbischof Sylvester zu Marienburg am Oftermittwoch 1449 ertheilten Privilegium, hat dieser besondre

\*) Die gütige Mittheilung derselben habe ich dem Herrn Probst Bauwamm zu Wenden, zu danken; der viel brauchbare Nachrichten von Lief-, Ebst- und Kurland gesammelt hat, und sie mit größrer Bereitwilligkeit gemeinnützig macht.

besondre Stand durch Carl von Dillinghofen und Einwold von Patkul die Versicherung erhalten, daß der Erzbischof ohne Zuziehung und Consens der Ritterschaft, keine Kriege anfangen, und sie bey ihren Rechten schützen wolle.

Von der innern Einrichtung der Ritterschaft sind keine alten Nachrichten vorhanden; aber daß sie ein eigener Stand gewesen, innere Einrichtung und Landrätthe gehabt hat, zeigt das im Original vorhandene Privilegium des Erzbischofs Thomas, in Kockenhusen Donnerstag nach Martini 1531, worinn der Ritterschaft Oldesten in sittendem Rade (welches die Landrätthe sind) gedacht wird.

In der Capitulation mit Polen wurden der Ritterschaft alle Vorrechte, Gebräuche u. s. w. auf das ampleste bestätigt. Auch wurde wegen der Landrätthe noch besonders bestimmt; von Consiliariis (Rätthen), Capitaneo nobilitatis (Landmarschall), Comitibus und Conuentibus (Landtügen, Conventen) und dergl. Erwähnung gethan; insonderheit der Landrätthe Zahl und Amt bestimmt. Diesen letztern wurde nach der mit dem Großfürstenthum Litauen geschehenen Incorporation, ihr Sitz auf den Reichstügen neben den Magnaten von Litauen angewiesen. Damals sind von der Ritterschaft

Land:

Landtage gehalten worden, wie die Beylagen zeigen \*).

Von den Schwedischen Königen wurden bey er Subjection, der Ritterschaft alle Privilegien und dergl. bestätigt, und gewisse namentlich genannte Personen zu Landrätthen und dergl. bestellt, wie die Beylagen beweisen.)

Die Landesverfassung war in den damaligen unruhigen Zeiten in Verfall gerathen, und mußte folglich wieder hergestellt werden; welches auch geschah. Im Jahr 1630 wurde vom König Gustav Adolph das Hofgericht fundirt. Die Königin Christina setzte die Zahl der Landrätthe, weil man keine Nachricht davon gefunden hatte, von 12 auf 6 Personen, und bestimmte den Zweck des Amts. Im Jahr 1648 da man nähere Kenntniß von der eigentlichen Verfassung erlangte, ward die Zahl wieder wie von Alters, auf 12 vergrößert; dreyen davon Sitz und Stimme im Hofgericht gegeben; ein Ritter und Landschaftehauptmann, wie auch ein eigener Secretär accordirt; und der bereits i. J. 1642 festgesetzte Landtag aufs neue bestätigt.

Von Königen zu Königen ward dies bestätigt. Die Könige schrieben eigenhändige Briefe an die Lande

\*) Diese und überhaupt die zum Beweis beygebrachten Documente habe ich nicht gesehen.



2) Es werden sogar Gerichte verordnet, die man noch in andern Ländern gar nicht kennt, die ihrer erhabenen Erfinderin zum unverwelklichen Ruhm, und der Menschheit zur Ehre gereichen: nemlich die Gewissensgerichte. Welcher Schutz für den Unrechtleidenden! welche Ermunterung für jeden andern Richter! Die zerstörende Gewalt des unthätigen Reichthums, verliert ihre ganze Stärke: es ist nicht reich seyn; man muß rechtschaffen seyn. Welche Bildung zur Tugend!

3) Jeder Beamter bekommt eine anständige Besoldung. So verlieren der Geiz und die eben so schädliche Trägheit alle Nachsüchte. Man hat nicht nöthig, Männern ein Amt anzuvertrauen, dazu sie keine Fähigkeit haben; nicht nöthig Leute wider ihren Willen zur Besorgung des Amtes zu zwingen; nicht nöthig Männer, die ihre Güter auf der Rache, und vielleicht allerlei Privatinteresse haben, zu den Bedienungen zu rufen. Hingegen findet nunmehr Jeder nach dem Maß seiner Kräfte, Mittel zu einem anständigen Unterhalt. Welche Ermunterung für Männer die keine Güter haben, und für den jungen russischen Adel, dem vormalß außer dem Kriegsdienst, nur wenig Wege nützlich zu seyn, offen standen! Auch ein alter fränkischer Officier, des Kriegsdienstes müde, findet hier seine Versorgung.

4) Nach

4) Nach und nach an Geseze gewöhnt, bekommt das Volk bessere Kenntnisse und die heilsamen Begriffe von Recht und Unrecht. Selbst die übrigen vielen Richter verbreiten in ihrem wüthen Licht und Aufklärung: Aberglaube und Unwissenheit entfliehen; der Geist des gemeinen Mannes wird umgebildet und auf das Nützliche eitet.

5) Ein vormaliges Gouvernement wird nach Schaffenheit seiner Lage und Ausdehnung, zer- oder kleiner gemacht, und in Kreise getheilt, so jeder seine eignen Gerichte hat. Jedermann kann nun sein Recht auf der Nähe suchen, man ihn kennt, und von seinem Wandel bald Nachricht einziehen kann. Hinfort ist Niemand von weiten Reisen erst mehr als ein halbes Königreich zu durchwandern, wenn er eine Klage anbringen, oder ein Gesuch einreichen will.

6) Unter jedem Statthalter stehen Gouverneure, deren jeder seine ihm angewiesene Provinz hat; unter ihm stehen auch die Richter und Bedienten, welche er zu genauer Erfüllung ihrer Pflichten anhalten muß: aber er selbst ist kein Richter. So hat der Statthalter auf einer leichten an Macht und Ansehen gewonnen, (wenn man ihn mit einem vormaligen Gouverneur vergleicht;) auf der andern sind die Gouverneure

und Richterfühle eine Schutzwehre wider den Mißbrauch seiner Macht.

7) Durch die Vertheilung in Provinzen und Kreise die in jedem Fach ihre eignen Vorgesetzten haben, fällt es hinführo unendlich leichter, jede Gegend genau kennen zu lernen, jeden Vortheil besser zu nutzen, jeden Mangel früher zu entdecken, jedem Bedürfniß bequemer abzuhelfen. Wie viel wird hierdurch der Staat, wie viel jeder Unterthan gewinnen!

8) Vormalis äufferte sich in den meisten entlegenen Provinzen ein Geldmangel. Alles Geld ging nach der Hauptstadt; nur ein Theil davon kam durch die dastelbst befindlichen Regimenter dort wieder in Umlauf. Mit großer Beschwerde verführte man Produkten weit, man sah Leute in entlegene Gegenden nach Arbeit gehen, um nur etwas Geld zusammen zu bringen. Jetzt werden in jeder Statthalterschaft nach Beschaffenheit ihrer Größe, jährlich mehr als 120,000 Rubel Besoldungen ausgezahlt. Welche Vermehrung der Geldmasse in jeder Provinz!

9) In jedem Kreis werden neue Städte wo daran ein Mangel ist, angelegt. Hierdurch findet der Landmann eine erwünschte Gelegenheit seine Produkten bequem abzusetzen und Geld zu verdienen. Künftig darf er nicht mehr zu diesem Ende  
weite

elke Dessen thun, nicht mehr die Früchte seines  
 leistes ungenutzte wegwerfen. Welche Ermunter-  
 ung bekommt der Ackerbau, die Viehzucht, den  
 arbeitant und dergl.

10) Bormalis fand der Kranke wenig oder  
 ke Hilfe: er mußte sich elenden Quacksalbern  
 vertrauen, oder hülfslos seine Schmerzen ertra-  
 en. Wie wohlthätig ist die Einrichtung, daß  
 an auf Kosten der hohen Krone in den Städten  
 ärzte, Wundärzte, und Apotheken sollen gehal-  
 en werden.

11) Auch die Schulen zu deren Anlage die  
 Städte eine Gelegenheit darbieten, wie denn auch  
 schon ein Anfang damit gemacht ist, werden bald ih-  
 ren wohlthätigen Einfluß in Bildung der Jugend  
 und Erleichterung der Erziehung, zeigen. Dann  
 wird nicht mehr der russische Landadel gezwungen  
 seyn, seine Kinder weit von sich zum Unterricht zu  
 enden (wo sie oft ihrem eignen Willkühr überlassen  
 sind); noch einem Hauslehrer der zuweilen sehr  
 wenig versteht, jährlich 500 Rubel Gehalt zu zahlen.

12) Die nunmehr veranlaßten Zusammen-  
 ünfte des Adels befördern und erhalten einen ge-  
 vissen Schwung des Geistes. Edelleute welche  
 bormalis von einander entfernt auf ihren Gütern  
 mit kleinen Geschäften ihre Zeit verbrachten, füh-  
 en nun ihren Einfluß, ihr Ansehn; werden ge-

schont als ein ansehnliches Corps zu handeln, vortheilhafte Beschlüssen zu nehmen. Der Patriarch erwacht, trägt heilsame Vorschläge der Versammlung vor; der Geist der Prüfung wird angefeuert: der Landesherr gewährt eine andre Gestalt.

13) Viele, jeder in dem ihm angewiesenen Fach, müssen nun für das Aufnehmen der allgemeinen Glückseligkeit Sorge tragen: jeder weiß wo er sich mit nützlichen Vorschlägen melden kann: Mit riesenmäßigen Schritten wird sich alles empor heben.

14) Durch die Einrichtung der Provinzen und Anlegung der Städte, bekommt auch der innere Landhandel ein Leben: Wege und Straßen werden in Stand gesetzt, Gewerbe blühen.

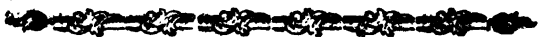
15) Durch die Beförderung und Unterstützung des Ackerbaues, durch Anlegung der Städte, durch Errichtung so vieler neuen Aemter, durch die eingeführte Ordnung, durch die vortrefliche Rechtspflege, durch die Sorge für die Gesundheit und dergl. wird die Bevölkerung ganz vorzüglich begünstigt.

Doch ich breche ab; der kurze Abriss worinn ich nur das wenigste habe können anführen, reicht schon hin einen Joden zu überzeugen, daß die Einführung der Statthalterschaften für das russische

des Reich eine äußerst wichtige und vortheilhafte  
Unternehmung ist.

Einige werden sich einbilden, als ob eine so  
wichtige Veränderung anfangs manche Verwir-  
rungen verursachen möchte; oder daß Leute die  
hier gewohnt waren bloß bey dem Gouverneur  
oder Weibes Hilfe zu suchen, gar nicht wissen  
würden, an welches Gericht sie sich wenden sollen,  
aber wie bald lernt eine Nation sich an eine wohl-  
thätige Ordnung gewöhnen, sonderlich eine Na-  
tion die so viel natürliche Fähigkeit hat wie die  
Russe. — Andre dachten, es würde schwer  
seyn, mit einemmal so viel Richter und Beamte  
zufinden, als jede Statthalterschaft erfordert.  
Ihre hohen Einsichten der erhabenen Monarchin  
und Ihr alles umfassender Blick bey jeder Anord-  
nung, sind ja bekant genug. Sie verfährt bey  
den neuen Einrichtungen mit großer Vorsicht,  
ohne alle Uebereilung: ein Gouvernement nach  
dem andern wird zur Statthalterschaft erho-  
hen. Hat denn Rußland nicht aufgeklärte Köpfe  
genug? Der Russe passet bald in jedes Fach.  
Schon aus den verabschiedeten Officieren, welche  
hinein bey dem Kriegsdienst durch die Kriegs-  
thaten und dergl. an Geseze und an das Richten  
nach Gesezen gewöhnt sind, findet man fähige  
Männer

Männer genug, Stühlen zu besetzen. Viele Richter werden nach und nach durch die Richterstühle selbst angezogen. Noch andre befürchten wohl gar durch die Statthalterschaften möchten leicht alte Gerechtsame und Privilegien kassirt werden. Wie thöricht wäre eine solche Furcht: Die Kaiserin Katharina II verdient nicht nur die Größe, sondern auch die Wohlthätige genannt zu werden; denn Sie will nur Menschen glücklich machen.



### III.

#### Extract aus einer Deduction wegen des Landstaats von Liefland.

Anmerkung. Auf allerhöchsten Befehl sollte Ihro Kaiserl. Majestät unterlegt werden, nach welchem Fundament die Landräthe in Liefland sind erwählt worden. Dieser Befehl wurde i. J. 1764 vom kaiserl. Generalgouvernement dem Landrathscollegium mitgetheilt, mit dem Verlangen, alle Verordnungen, Constitutionen, k. uigl. Rescripte und dergl. nebst

nebst einer Deduction einzureichen; welches gehörig geschehe. Da die Unterlegung oder Deduction \*) sich auf die im Ritterschaftarchiv vorhandenen Documente gründet, und verschiedene Nachrichten enthält, welche zur Geschichte, des Landes sonderlich der innern Verfassung desselben gehören; so werde ich manchem Leser durch die Bekanntmachung einen Gefallen thun. Doch schränke ich mich bloß auf die darinn vorkommenden Thatfachen ein, und liefere (ob gleich so viel möglich mit den eignen Worten der Deduction,) nur daraus einen

### Extract.

Nach der alten Geschichte hat die Ritterschaft unter den Bischöfen, Erzbischöfen und Heerleitern (oder Ordensmeistern) einen besondern Stand des Landes ausgemacht. Nach einem vom Erzbischof Sylvester zu Marienburg am Ofternittwoch 1449 ertheilten Privilegium, hat dieser besondre

\*) Die gütige Mittheilung derselben habe ich dem Herrn Probst Baumann zu Wenden, zu danken, der viel brauchbare Nachrichten von Litz-, Ebst- und Kurland gesammelt hat, und sie mit größter Bereitwilligkeit gemeinnützig macht.



besondre Stand durch Carl von Dillinghofen und Einwold von Patkul die Versicherung erhalten, daß der Erzbischof ohne Zuziehung und Consens der Ritterschaft, keine Kriege anfangen, und sie bey ihren Rechten schützen wolle.

Von der innern Einrichtung der Ritterschaft sind keine alten Nachrichten vorhanden; aber daß sie ein eigener Stand gewesen, innere Einrichtung und Landräthe gehabt hat, zeigt das im Original vorhandene Privilegium des Erzbischofs Thomas, in Rottenhusen Donnerstag nach Martini 1531, worinn der Ritterschaft Vldesten in sittendem Rade (welches die Landräthe sind) gedacht wird.

In der Capitalation mit Polen wurden der Ritterschaft alle Vorrechte, Gebräuche u. s. w. auf das ampleste bestätigt. Auch wurde wegen der Landräthe noch besonders bestimmt; von Consiliariis (Räthen), Capitaneo nobilitatis (Landmarschall), Comitibus und Conuentibus (Landtagen, Conventen) und dergl. Erwähnung gethan; insonderheit der Landräthe Zahl und Amt bestimmt. Diesen letztern wurde nach der mit dem Großfürstenthum Litauen geschehenen Incorporation, ihr Sitz auf den Reichstagen neben den Magnaten von Litauen angewiesen. Damals sind von der Ritterschaft

Land:

andträge gehalten worden, wie die Beplagen  
igen \*).

Von den Schwedischen Königen wurden bey  
er Subjection, der Ritterschaft alle Privilegien  
nd dergl. bestätigt, und gewisse namentlich ge  
annte Personen zu Landrätthen und dergl. bestellte,  
wie die Beplagen beweisen.)

Die Landesverfassung war in den damaligen  
unruhigen Zeiten in Verfall gerathen, und mußte  
olglich wieder hergestellt werden; welches auch  
eschah. Im Jahr 1630 wurde vom König  
Hustav Adolph das Hofgericht fundirt. Die  
Königin Christina setzte die Zahl der Landrätthe,  
weil man keine Nachricht davon gefunden hatte,  
von 12 auf 6 Personen, und bestimmte den Zweck  
es Amts. Im Jahr 1648 da man nähere Kennt  
niß von der eigentlichen Verfassung erlangte,  
ward die Zahl wieder wie von Alters, auf 12  
vergrößert; dreyen davon Sitz und Stimme im  
Hofgericht gegeben; ein Ritter und Landschafte  
hauptmann, wie auch ein eigener Secretär accom  
pirt; und der bereits i. J. 1642 festgesetzte Land  
lasten aufs neue bestätigt.

Von Königen zu Königen ward dieß bestätigt,  
Die Könige schrieben eigenhändige Briefe an die  
Land

\*) Diese und überhaupt die zum Beweis beygebrachten  
Documente habe ich nicht gesehen.

Landräthe von Piesland, und diese mit dem Landmarschall beantworteten sie im Namen der Ritterschaft. Im Archiv werden über 100 königl. schwedische Briefe aufbewahrt. Die Generalgouverneure und Gouverneure correspondirten auch mit den Landräthen über alle die Ritterschaft, das Land und dessen Aufnehmen betreffende Dinge. Bey Landtagen und Conventen wurden Landräthe, wenn etliche mangelten, und Landmarschälle von der Ritterschaft gewählt, und von Generalgouverneuren und Gouverneuren im Namen des Königs bestätigt. Die Landräthe haben ihr Amt von 1643 bis 1690 ungehindert verrichtet: ihrer drey waren nach der Resolution beständige Mitglieder des Hofgerichtes; in jedem Kreis hatte ein Landrath als Oberkirchenvorsteher die Aufsicht über alle Kirchen; einer war Oberwalsenherr, und nahm sich aller Pupillensachen im Lande an; einer führte das Präsidium über das Oberkonsistorium. Auch war seit 1654 von der Ritterschaft beliebt, und vom Generalgouverneur genehmiget, daß allezeit zween Landräthe residiren sollten: Die Residirordnung ward errichtet und nach und nach ergänzt.

Bev der angefangenen schwedischen Reduction thaten die Landräthe alles mögliche dagegen.  
Nach

nach der königlichen Resolution v. J. 1643 und 48, sprachen sie mit Eifer dawider: alles ward nicht, oder mit niederschlagenden Nachsätzen, beantwortet. Die Landräthe führen: Schweden konnte nichts gründliches antworten; also ergriff der König, Carl XI einen Prätext, und hob im J. 1694 den Landstaat gar auf. Dies dauerte bis 1710.

Riga, und Pernau allein standen noch unter Schweden: ganz Liefland war schon dem Kaiser unterworfen. Der Generalgouverneur von Romberg wandte sich, da Riga blockirt und unbesetzt ward, an die Ritterschaft. Diese war seit 1694 außer Activität gesetzt, und konnte ohne Landräthe und Landmarschall nichts zustande bringen: es ward ihr also auf ihre Vorstellung, ein Landmarschall aus ihren Mitteln wählen verflattet. Die durch die Reduction schöpfte Ritterschaft schränkte ihre eigene Substanz ein, und ernährte die rigische Garnison Monat. Der Generalgouverneur konnte sich endlich nicht mehr halten, und rief die Ritterschaft auf eine *convenable Capitulation* zu denken. Die Ritterschaft erhielt in 15 Punkten die Versicherung, daß sie in alle unter vorigen schwedischen Regierungen violirte Privilegien und Rechte in

D

into

Integrum sollte restituiret werden. Auch die Re-  
 stablirung des Landstaats ward bewilliget, und  
 gleich in Erfüllung gesetzt: es ward ein neuer  
 Landmarschall und 12 Landräthe erwählt.

Unter der russisch-kaiserlichen Regierung  
 sind die alten Privilegien bestätigt, und in Aus-  
 führung des Landstaats erweitert worden. In  
 einer kaiserlichen Resolution vom ersten März  
 1712 erhielten die Landräthe Generalmajors  
 Rang, und die Versicherung, daß zu ihren Besol-  
 dungen ihnen ein gewisses Gut, auch ein besonderes  
 Ritterhaus, sollte eingegeben werden. Im Jahr  
 1726 wurde ihnen von der Kaiserin Catharina I  
 das am Kloster gelegene alte Ritterhaus durch  
 ein förmliches Donationsdiploma geschenkt. Im  
 eben dem Jahr erhielt die Ritterschaft das Do-  
 nationsprivilegium über die trifatenschen Güter  
 zur Unterhaltung der in Riga residirenden Land-  
 räthe. Durch Einest Erl. dirigirenden Senats  
 Akase erhielten in eben dem Jahr die Landräthe  
 Generalmajors und die Landmarschälle Obristen-  
 rang. Die nachfolgenden Souverains des russi-  
 schen Throns haben diese Begnadigungen bestä-  
 tigt.

## IV.

Ueber die Versorgung der Armen in  
Liesland.

Anmerkung. Dieser Aufsatz, welcher zugleich einen Vorschlag enthält, ist mir von einem angesehenen liesländischen Edelmann zur Einrückung zugesandt worden.

Anmerk. des Herausg.

Das öffentliche Betteln, welches anfänglich nur der wahre Armuth zu einem Hilfsmittel erspartet war, ist nun endlich zu einem der schädlichsten Mißbräuche gediehen. Menschen, welche in Arbeit scheuen, erwählen den Bettelstab als das gewöhnlichste Mittel ihren Unterhalt zu gewinnen. Sie nehmen die Maske des Elends an, erheben die Wildthätigkeit, und stellen auf solche Art wahren Elenden dasjenige, was eigentlich zu diesen zugedacht war. Sogar Diebe und Lügner, welche unter dieser Rubrik keinen Unterhalt finden würden, bekehren sich zu dem geduldeten Bettelorden, um die Gelegenheiten abzuwarten, da sie ihr eigentlicheres Handwerk mit desto gewissem Erfolg treiben können.

Diesen Mißbrauch gänzlich zu vertilgen, der wahren Noth die Schmach des Bettelns zu ersparen, und ihr eine anständigere und gewissere Versorgung zu bestimmen: das sind Gegenstände, welche die gegenwärtige aufgeklärte Welt der ernsthaftesten Erwägung würdig gefunden hat. Wie denn auch wirklich in den meisten europäischen Ländern, selbst in solchen, welche ihr Brod aus Liefeland kaufen müssen, bereits Anstalten gestiftet sind, in welchen das wahre Unvermögen sein ruhiges Brod, die Faulheit aber auch zugleich ihre Correction, findet.

Und Liefeland, dieses weisend von Gott mit Brod gesegnete Land, sollte noch länger solcher Anstalten ermangeln? hier sollte sich noch das Elend auf den Straßen schleppen müssen, um erst durch sein scheußliches Ansehn unser Mitleiden zu erwecken, auf die Gefahr, dennoch unbemerkt, ungetröstet, zu bleiben? hier sollte sich das Publikum noch länger der Gefahr aussetzen, von einer Menge Müßiggänger überschwemmt, und sogar in seiner Sicherheit gestört zu werden? Das würde in der That sowohl unsern Herzen als auch unserm Verstande, Schande machen, und weder bey Gott noch auch bey Menschen zu entschuldigen seyn!

Ein

Ein Anfang ist schon gemacht, indem dieitterschaft die Sorge für die Unterhaltung ihrer unermögenden Erbunterthanen, übernommen; das kaiserliche Generalgouvernement aber die Verordnung gemacht hat, daß alle fremde Bettlern gleich gegriffen, und über die Gränze geschafft werden sollen. Allein, wenn auch diesen Verordnungen so genau nachgelebt werden sollte, als es noch nicht geschieht; so würden dennoch diejenigen unermögenden, welche keinen Erbherrn haben, und gleichwohl auch nicht als fremde angesehen werden können, ganz unversorgt bleiben, und entweder betteln, oder auch hungers sterben müssen. Um also das einem Lande eben so schändliche als verderbliche Betteln gänzlich aufzuheben, ist kein anderes Mittel, als daß sämmtliche Provinzen zusammentreten, und sich über eine gemeinschaftliche Anstalt vereinigen, zu welcher die wahre Noth ihre Zuflucht nehmen könne.

Abgesonderte Armenanstalten auf dem Lande und in Städten, können hier nicht Statt finden, weil die bettelnden Armen nirgend einen festen Aufenthalt haben, und so wenig auf dem Lande als in den Städten zu Hause gehören; folglich nach ihrem eignen Willkühr, bald die eine bald die andere Anstalt überlässigen würden; ja es ist zu zweifeln daß auch solche getheilter Anstalten die



Kosten mehr als verdoppeln würden. Wer was sollte hier auch der Bereinigung der Stände noch im Wege seyn? Doch wohl nicht mehr jene unseligen Vorurtheile, von welchen wir eine viel hundertjährige Erfahrung haben, daß selbige zu nichts anderm gebient, als nur die wechselseitige Ruhe und Wohlfahrt zu stören. Zudem ist auch hier von keinen besondern Rechten und Vorrchten eines oder des andern Standes, die Rede; sondern es treten sämmtliche Stände in einen zusammen, um mit gemeinschaftlichen Kräften eine Pflicht mündiger Staatsbürger zu erfüllen, und den Menschlichkeit Ehre zu machen. Sollte hier (wie es wohl nicht anders seyn könnte,) ein Kuratorkollegium errichtet werden, so versteht es sich von selbst, daß dasselbst keine Präsidentenstelle stattfinden könne; sondern alle Stimmen ganz gleiche Geltung haben müssen. In dem seltenen Fall, da die Stimmen ganz gleich getheilt wären, würde es am schicklichsten seyn, die Entscheidung von dem kaisert. Generalgouvernement zu erbiten. Selbst das Direktorium könnte nach einem gewissen Zeitraume unter den ältesten Mitgliedern der Stände alterniren.

Der Abelt Beisler kann Piesland unmöglich anführen. Es müßten demnach in gedachter gemeinschaftlichen Anstalt nur diejenigen aufgenom-

man werden, welche im Lande enden oder ge-  
hen sind, oder auch eine zeitlang ein nützliches  
werbe getrieben haben. Diejenigen welche nur  
in Beteln heretkommen, müßten sogleich über  
Gränze geschafft werden (jedoch wenn sie  
etlich des mitleidenswerth sind, mit einem Al-  
sen,) und ihnen bey Strafe des Staupens  
sags zurückzukommen verboten seyn.

Da das Unvermögen der Menschen gar viele  
tufen hat, und nur sehr wenige zu keiner Art  
errichtung tauglich sind; da der Müßiggang  
gefährlichste Gift der menschlichen Sitten ist:  
würde bey der zu errichtenden Armenanstalt  
sptächlich darauf gedacht werden müssen, die  
sinn aufzunehmenden einen jeden nach seinem  
vermögen, zu beschäftigen. Einige derselben  
sintan zur Wartung und Pflege der ganz unver-  
genden angewandt, den übrigen aber Arbeiten  
gegeben werden, deren Ertrag mit zur Unter-  
haltung der Anstalt dienen würde. Vielleicht steht  
in die Erfindung solcher Arbeiten, als eine er-  
bliche Schwierigkeit an. Sie ist es wirklich.  
keine da wir schon so viel dergleichen Einrich-  
tungen vor Augen haben, so dürfen wir nur die beste  
wählen, und selbige unserer Lage anschicken.

Es ist nur gar zu wahrscheinlich, daß bloß  
durch Kollekten, wo nicht auch die erste Einrich-

tura, nach welcher die beständige Unterhaltung dieser Anstalt, würde bestritten werden. Wenn ein Jeder nur dasjenige beytrüge, was er alljährlich zu Almosen zu verwenden pflegt; so müßte das schon zureichen, weil die unwürdigen Bettler, welche an jenen Almosen mit Theil gehabt, hier ganz ausfallen; des Zuschusses nicht zu gedenken, welchen von der Arbeit einiger Armen noch hinzukommen würde.

Sollten nun die Stände sich vereinigen, eine solche Armenanstalt zu errichten, so müßte zuvörderst von selbigen eine gleiche Anzahl Kommissarien bestellt werden, welche gemeinschaftlich zu überlegen, und in einen vollständigen Entwurf zu bringen hätten; 1) was für Gebäude mit deren innern Einrichtungen, nöthig seyn dürften, und wo selbige anzulegen oder zu kaufen wären; 2) wie die aufzunehmenden Armen zu fortiren, zu halten, und zum Theil auch zu beschäftigen wären; 3) wie die Bedienung, Verwaltung und Aufsicht einzurichten sey. Ein solcher vollständiger Entwurf würde alsdenn den Ständen selbst vorgelegt, und wenn er deren Genehmigung erhalten hätte, endlich auch bewerkstelliget werden können.

Unders als in Riga, könnte wohl nicht eine solche gemeinschaftliche Armenanstalt errichtet werden. Hier ist die stärkste Versammlung bettelnder Armen; hier sind Aerzte und Apotheken zur Hand; hier ist endlich und hauptsächlich die Wahl und Bestellung der Aufseher, am bequemsten. Die wenigen Armen aus dem Lande, von Hof zu Hof bis nach Riga zu transportiren, das könnte wohl keine erhebliche Beschwerde heißen.

**Kurze**  
**Nachrichten, Anekdoten, Sagen**  
**und**  
**Anfragen.**

---

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

CHICAGO

1954

Die  
Kaiserin Katharina I.

---

entzog zu den Muthmaßungen von ihrer  
Herkunft.

**V**erschiedene Nachrichten und Muthmaßun-  
gen von der Herkunft der Kaiserin Ka-  
arina hat Herr Schmidt genannte Phisikder,  
den Materialien zu der russischen Geschichte  
sammelt, und ganz richtig dabey geurtheilt,  
es sich bis jetzt nichts mit völliger Zuverlässig-  
keit davon sagen läßt. Selbst viele Plesänder stehen  
der Meinung, als sey Sie aus dem vormals  
genannten polnischen Plesland, oder aus Litauens  
bürtig gewesen; und nennen sie daher eine Poi-  
fin: aber sobald man nach Gründen frage,  
erst man die Verlegenheit. Aus dem Namen  
den

den der Kaiserin Ihr Bruder führte, läßt sich nichts schließen. Und gesetzt, ein paar von seinen eignen oder seiner Schwestern ihren Nachkommen, hätten sich in ihrer Jugend da sie im Cadetten-corps erzogen wurden, gegen ihre Bekannten selbst geäußert als stammten sie aus Litauen; so ist auch dies kein historischer Beweis, wofür es doch ein paar Männer halten wollten.

Warum wollen die Litauer sich eine Ehre abstreiten lassen, die ihnen nach meiner Ueberzeugung allein gebührt. Schon Ausländer haben diese erhabene Person für eine Litauerin gehalten; nur verfielen sie dabei auf zweien Abwege. Einige wollten Sie aus einem alten adelichen Geschlecht abstammen lassen: als wenn ein gekröntes Haupt einer adelichen Geburt bedürfte! lehrt nicht die Geschichte aller Zeiten, daß der Glanz des Throns weit über die äusserst zufälligen Geburtsvorteile und Stufen erhaben ist? Andrer waren bloß sinnig genug: Ihren Ursprung in der elenden Hütte eines Sklaven zu suchen, und nannten Sie daher eine litauische Bäuerin, oder eine Magd des Herodes Glück. Daß ein Voltaire, vormals ein Leichtsin, oder aus Mangel an Euphonie, oder aus Mißverstand, oder um einen Einfall anzubringen, von einer Familie genannt Erb-

brungen, träumte; hat man nicht geachtet, aber wie andere historische Fehler dieses sonst so klugen Kopfes, vergessen. Daß aber Wrangell in seinen in das Deutsche übersezten Bemerkungen auf einer Reise S. 139 und 185 ein solches von dem Grund entblößtes Märchen neuerlich wieder aufwärmt, und versichert, Sie wäre eine estländische Bäuerin gewesen, ist wahre Unbesonnenheit. Damit sich Niemand durch seine Erzählung leichtgläubig hintergehen lasse, und damit ich den Estländern eine Ehre erhalte die ihnen gebührt, will ich meine Ueberzeugungsgründe darlegen: sie sind wenigstens weit stärker, als die man für Litauen vorbringt.

1) Es ist historische Gewissheit an welcher Niemand zweifelt, daß die Kaiserin in des Prohib's Glück Hause, in Lettland ist erzogen worden. Aus Dankbarkeit für diese Erziehung, deren Andenken Sie selbst auf dem Thron befehlet, erhob Sie in der Folge die Familie Ihres vormaligen Pflegvaters (welches gewiß nicht geschehen wäre, wenn Sie bloß als eine Wirthin für Lohn eine zeitlang bey ihm gedient hätte.) Wenn Sie in Litauen geboren war, wie kam Sie als Kind, oder vielmehr als Waise, in sein Haus? Ihr jugendlicher Aufenthalt in Lettland, macht es schon



schon wahrscheinlich daß Liefland Ihr Vaterland war. Einige meynen zwar, der Probst Glück habe auf seinen Reisen, bey Ihrem Vater öfters sein Nachtquartier genommen, dadurch eine Liebe zu dem Haus gewonnen; und nach der Eltern Ableben, die unmündige Tochter zu erziehen sich verbunden gegachtet. Ist diese Erzählung richtig; so stimmt sie mehr für Ihren Ursprung aus Liefland. Denn was hatte der Probst in Litauen oder im polnischen Liefland zu suchen? Einmal mag er dahin gereist seyn; aber warum öfters?

2) Der Graf von Bassewitz bezeugt in seinen *Eclaircissements sur plusieurs faits etc.* (S. Bierschings Magazin 9 Theil) daß sich die Kaiserin zweymal gegen ihn erklärt habe, sie sey eine Unterthanin von Schweden gewesen. Aus diesem Zeugniß, das man ohne dringendste Ursach nicht für verdächtig halten wird, folgt, daß die Kaiserin in einer vormaligen schwedischen Provinz geböhret ist; oder daß Sie auf Ihre Verheyrathung in des Probstes Hause, gezielt hat. Das letzte ist von aller Wahrscheinlichkeit entbloßt, indem Sie das Andenken dieser Eheverbindung immer zu unterdrücken gesucht hat. Sie muß also auf Ihr ehemaliges Vaterland gesehen haben; welches weder Litauen noch Polnisch Liefland seyn kann, auch kaum

mit einer andern schwedischen Provinz als Piesland  
 o sie erzogen wurde.

3) Der verstorbene Landrath von Wolfens-  
 bild hat, wie ich von Personen aus dessen Familie  
 erfahren habe, den Auftrag gehabt, der Kai-  
 serin Ihre Anverwandten aufzufuchen. Er wohnte  
 in Lettland; bis nach Litauen oder Polnisch-Lie-  
 nd reichte seine Bekanntschaft nicht. Nach der  
 besten Wahrscheinlichkeit haben sich diese An-  
 verwandten in Lettland befunden. Wer hat sie  
 dahin gebracht, wenn sie ein entferntes Vas-  
 erland hatten?

4) Hierzu kommt das Zeugniß zweener be-  
 rühmter verstorbenen Personen, die mit der Kaiserin  
 gleich in des Probstes Glück-Hause gewesen  
 und erzogen worden sind, und Sie genau gekannt  
 haben. Sie haben Ihres Vaters Namen öfters  
 genannt; aber die adeliche Familie aus deren  
 Munde ich dies Zeugniß erfahren habe, konnte  
 ich dessen wegen der Länge der Zeit nicht zuver-  
 läßig erinnern. Vermuthlich giebt es noch Pies-  
 linder, die von den besagten beyden Personen,  
 der von dem angeführten Landrath, oder auf  
 andre Art, den Namen dieser Familie erfahren,  
 und im Gedächtniß behalten haben \*). Die bey-  
 den

\*) Skawronski scheint Ihr Vater nicht geheißen zu  
 haben:

den erwähnten Personen sind der etwa vor 26 Jahren verstorbene Hauptmann von Skogh, den Glück erzog; und ein gleichfalls dort erzogener hernach als Amtmann (Verwalter) vor 24 Jahren verstorbener Mann Olofson. Der erste war ein naher Anverwandter der adelichen Familie von welcher ich ihre oftmalige Aussage erfahren habe; der zweite hielt sich in seinem Alter als Amtmann in diesem adelichen Haus auf. Beide haben versichert, Sie sey als eine deutsche Jungfer in dem Hause des Probstes Glück erzogen und gehalten worden; als eine arme Waise von ihren Eltern nachgeblieben; eines deutschen Handwerkers Tochter in Liefland gewesen; und habe bey zunehmenden Jahren eine Aufsicht über Ihres Pflegvaters innere Wirthschaft geführt \*); damals eben

haben: wenigstens haben beyde angeführte Personen einen andern Namen angegeben. Vielleicht war es wie Lagerbring in dem Abriß der schwedischen Reichshistorie behauptet Raab oder Kabe, das man hernach mit einiger Veränderung in das Russische übersezt hat.

\*) In Liefland macht man einen großen Unterscheid zwischen einer deutschen Jungfer oder Wirthin, und einer gemeinen Magd. Sie war keine Magd in Ihres Pflegvaters Hause, wie Einige fälschlich vorgegeben haben: Ihr wurde immer mit Achtung begegnet. Die Tochter eines deutschen Handwerkers, oder

en nicht schön ausgesehen, schwarze Haare, id eine in das Rothbraune fallende Gesichtsfarbe gehabt; zuweilen mit dem Stoggh und Loffon etwas gezankt und kleine Händel bekommen \*) auch bey der Pflegemutter über beyde klagt, und ihnen dadurch Anlaß zu kleinen Achtfungen (die sie umständlich erzählten,) geben; aber bey etwanigen Vorwürfen und einen Streikigkeiten, sich öfters verlauten lassen, sie werde dereinst viel Glück finden \*\*). Endlich the Sie Sich mit einem Jetter Namens Krustheyrathet; und da dieser bald wegkommandirt ward, Ihren Aufenthalt in Ihres vormaligen Legvaters Hause behalten, und so wie vorher, die innere Wirthschaft besorgt \*\*\*). Da Sie bereits

oder auch aus noch vornehmen Häusern, gehen zu andern als Jungfern. Die Mägde sind Erblente.

\*) Unter andern ist Stoggh mit dem ihm zugesprochenen kleinen Butterbrod, zumessen unzufrieden gewesen.

\*\*) Sie soll versichert haben, die Hebamme hätte bey Ihrer Geburt aus einem Zeichen auf Ihrer linken Lende, Ihr ein künftiges Glück vorhergesagt. Ein Piesländer erzählte mir, der Hofmeister in dem glückseligen Hause, habe eben dies aus Ihrer Hand vorhersehen wollen: Deydes lasse ich dahin gestellt seyn.

\*\*\*). Ein angesehenener Mann meynte, Sie sey wohl ein halbes Jahr verheyrathet, aber Ihr Edegatte theils auf Kommando, theils auf eignen kleinen Gewerben, mel-

bereits am kaiserlichen Hof, aber noch nicht, für Kaiserin erklärt war, habe Sie den Oloffson der in seines Herrn Angelegenheiten nach St. Petersburg gereist war, zu Gesicht bekommen; ihn zu Sich gerufen; ihm bey bemerkter Furcht Muth eingesprochen; an die vormaligen kleinen Streisigkeiten ihn lächelnd erinnert; mit Geld beschenkt; und nach Stogk gefragt, welcher aber durch das Bewußtseyn daß er sie einpaarmal beleidigt hatte, sich furchte und Ihr die Aufwartung zu machen nicht getraute.

Aus diesem Zeugniß und den übrigen angeführten Gründen ergiebt sich, daß die Kaiserin von Geburt eine deutsche Piesländerin gewesen \*) ist. Eben dies waren die übrigen Kinder aus Ihres Vaters Hause, welche Sie, da sich Gelegenheit und Macht darzu darbot, an Ihren Hof zog und erhob. Unter der Kaiserin Anna schienen sie eine zeitlang etwas vergessen zu werden; unter der Kaiserin Elisabeth ward ihr Glanz desto glänzender.

Strenge abwesend gewesen; und Sie daher bey Ihrem Pfegvater geblieben.

\*) Oloffson hat unter andern erzählt, er habe Ihr bey den vorgefallenen kleinen Handeln zuweilen das Compliment gemacht, er würde Sie nicht heyrathen, wenn auch sonst kein Frauenzimmer in der Welt wäre! So hätte er nicht können sprechen, wenn beyde nicht von deutscher Geburt gewesen wären.

Die

## Die Kaiserin Anna.

### Etwas von Ihrem Karakter, und Ihrer Regierung.

Unter allen Beherrschern des russischen Reichs liebte Sie die Kleiderpracht am meisten: kein Hofcavalier durfte zweymal in einem Galafliegey Hofe erscheinen. Weil Sie aber keinen ansehnlichen großen Aufwand forderte, so reichthete sie jeden angewiesenen Gehalt zu seinen Bedürfnissen hin; und das diente am Hofe (wozu unter andern ein großer Kassenverbrauch gehörte) ersparte den Geldumlauf. Den Glanz Ihres Hofes setzte Sie nicht in großen Anstalten zur Verbesserung des Reichs, nicht in dauerhaften Monumenten: Sie suchte nur das was Sie vor sich fand in seinem Zustand zu erhalten. — Einzelnen Hofbedienungen, die Sie ohnehin vermehrte, legte Sie einen höhern Rang bey. Den Scherz und kleine Vergnügungen liebte Sie sehr.

Von Ihrem Volk wurde Sie geliebt; das Reich war innerlich ruhig: von Cabalen und heimlichen Vereinigungen zu Ihrem Nachtheil hörte man nichts. Nur einmal ließ sich ein Mann etwas

unabhängig heraus und nannte eine andre Person, die mehreres Recht zum Thron hätte als die Anna; es ward verrathen, er und die ihm Beyfall gegeben hatten, mußten dafür hart büßen. Ein angesehenener russischer Geistlicher verschwand ganz.

Man weiß in welchem Ansehn der Feldmarschall Graf von Münnich bey der Kaiserin stand. Man sagt dies Betruanen habe er sich unter andern dadurch erworben, daß er die Kaiserin durch einen heimlich abgeschlossenen Contier in voraus von den Entschlüssen der vornehmsten russischen Herren, nehmlich Sie zur Bestreitung des Throns einzuladen und zugleich von Ihr die Entsagung gewisser Vorrechte zu verlangen, benachrichtigen und dabey den Rath erhielt habe, Sie möchte jetzt alles ohne Bedenken gewähmigen; hernach aber nach Ihrem eignen Befinden handeln: Welches auch erfolgte.

### Einige russische Gebräuche.

#### 1) Bey dem Fasten.

Die Russen haben bekanntermaßen vier große Fasten: Vor Ostern eins von sieben Wochen; in der vorhergehenden oder der achten Woche vor Ostern

lern; essen sie noch Butter, Milch und dergl.  
her heißt sie die Butterwoche. Das zweyte  
r Weynachten dauert sechs Wochen. Das dritte  
d vierte im Sommer, eins von zwey, das  
eyte von 3 Wochen. Ausserdem sind verschiede-  
ne kleinere Fasten, z. B. wöchentlich zweymal,  
hmlich am Mittwoch und Freytag; die aber  
st jeder Russe beobachtet; sogar die großen  
erden nicht von jedem mit gleicher Strenge ge-  
lten. Ihre Fastenspeisen sind bekannt; sie ent-  
lten sich aller Sachen aus dem Thierreich, als  
s Fleisches, der Butter, Eyer u. s. w. nur  
sche ausgenommen; und genießen bloß was  
s Pflanzenreich darbietet, als Kohl, Gurken,  
ieschen, (eßbare Erdschwämme), Del, Kuchen  
n Wasser und Wehl in Del gebacken, und Fische.  
ornehmere und reichere Personen brauchen Wam-  
1: Ruß; und Baumöl; gemeine nur Hanf und  
lnöl. Gemeine Leute sehen es zuweilen nicht  
en wenn Fleisch nahe an ihren Fastenspeisen  
eht; besser unterrichtete essen in der Fasten mit  
deutschen an einem Tisch, doch besonders zugerich-  
te Speisen. Strenge Russen essen in den Fasten  
uch keinen Fisch; wohl gar in der ganzen stillen  
Boche nur überhaupt einmal; es soll einige geben,  
ie alle sieben Wochen hindurch nur siebenmal  
ssen. In der ersten und letzten Fastenwoche pfer-



gen einige sich aller warmen Speisen zu enthalten; und außer den angeführten, überhaupt allerley Früchte, sonderlich Beeren, als Säfte zu Fastenspeisen in Vorrath einzulocken, wozu sie dann Honig gebrauchen. Sie verstehen dergleichen Säfte auf unterschiedene Art und sehr gut zuzubereiten. — Nach geendigtem Fasten sehen viele etwas mager und blaß aus. Der gemeine Mann sucht sich dann desto besser zu pflegen; sonderlich an Ostern. Den Sonnabend in der Nacht um 10 Uhr geht er in die Kirche, und dann um 1 Uhr; hierauf setzt er sich sogleich zu Tische und ißt was ihm gelüftet. Vornehmere warten erst den Gottesdienst am Ostermorgen ab, um 10 Uhr essen sie etwas; gemeiniglich nehmen sie zuerst ein Schälchen (Branntwein) mit Käse, Butter, und einer Art von Wecken die in Butter gebacken sind; welches alles der Priester bey den Vornehmern einzusegnen pflegt. Um 11 Uhr halten sie das erste Mittagsmahl mit Fleisch. So wird es auch am Hofe gehalten.

## 2) Die Ablegung des Eides.

Wer einen Eid ablegt, muß die linke Hand auf das vor ihm liegende Evangelium legen, die rechte aufheben, und die beyden Mittelfinger an derselben ausstrecken; und so den Eid hersagen;  
nach

den desselben Endigung, das Evangelium (auch wohl ein heiliges Kreuz) küssen. Wenn viele zugleich einen Eid ablegen, so halten sie nur die rechte Hand mit zwey ausgestreckten Fingern in die Höhe, sprechen den vorgesagten Eid nach, und küssen zuletzt das Evangelium. — Die gewöhnliche deutsche Formel: so wahr mir Gott helfe an Seele und Leib, ist nicht nothwendig; umweilen endigt sich der russische Eid mit den Worten: wozu mir der allmächtige Gott seine Hülfe verleihen wolle.

### 3) Von dem in Rußland gewöhnlichen Küssen.

Wenn zwey oder mehrere bekannte Personen zu einander treten, oder von einander Abschied nehmen, so pflegen sie sich zu küssen; welches nicht nur in Häusern, sondern auch auf der Gasse geschieht. Man küßt den Mund oder den Backen. Mannspersonen küssen einander von jeder Seite einmal; eben so das Frauenzimmer unter sich. Die Mannsperson küßt der Dame zuerst die Hand, dann den Mund, oder zuerst diesen dann jene; viele Damen ziehen die Hände zurück, und küssen die Mannsperson sogleich auf den Backen. Das Küssen hat oft statt, wenn man Jemand zum erstenmal in einer Gesellschaft antrifft, oder wenn

man einer Dame die erste Anfwartung macht; nur wo ein großer Unterschied des Standes ist, unterbleibt es ganz. Doch pfleget die Monarchin das Frauentzimmer, (selbst von geringern Ständen) welches bey der Cour zum Handfuß kommt, auf den Backen zu küssen.

Geringere Leute unter sich haben noch nicht durchgängig das Küssen eingeführt: hingegen ist es in Bief- und Eßiland unter Leuten vom Stand ein allgemeiner von den Rassen angenommener Gebrauch; den andern nicht küssen hält man zuweilen für eine Geringschätzung.

#### 4) Die Mahlzeiten des Landadels.

Da die Lebensmittel in den meisten russischen Provinzen sehr wohlfeil, zuweilen gar nicht begerig sind; so findet man gemeinlich bey dem Landadel einen großen Ueberfluß von Speisen, sonderlich wenn Gäste bewirthet werden; und selbst der reisende Fremde findet in jedem adelichen Hause eine liebevolle Aufnahme.

Den Anfang der Mahlzeit macht gemeinlich ein Schinken; dann folgen mehrere Suppen von Kohl (russisch Schti,) von Reis und dergl. damit jeder nach gefallen wählen kann. Darauf kommen verschiedene Fleischgerichte, denn allerley Arten von Kuchen, dann mehrere Braten, zuletzt Pirots  
fen

len (mit gehacktem Fleisch angefülltes und in Butter gekochtes Gebäckli.) Fische sieht man sehr selten außer den Fasten auf die Tafel setzen: desto größer ist die Anzahl der Schüsseln bey jeder Mahlzeit; wozu vormals gemeinlich ein häuslicher Genuß starker Getränke kam, welches man den Gast mit den größten und demüthigsten Bittungen anzunehmen nöthigte; dieser Gebrauch hat aber heut zu Tage fast durchgängig aufgehört.

### Von einer besondern Krankheit in Sibirien \*).

An der südlichen Seite von Sibirien kennt man eine Krankheit die sehr gemein, äußerst gefährlich, leicht zu heilen, doch nicht ansteckend ist. An der Haut, bald an diesem, bald an jenem Glied, selbst an Geburtsstellen, zeigt sich mit einer geringen Empfindung, ein kleiner weißer Flecken, der schnell die Gestalt einer Blatter annimmt, am zweyten Tag so groß als eine kleine Erbse, am dritten wie eine halbe Muskatennuß; am vierten Tag schwillt der ganze Leib auf, dann

§ 5

ist

\*) Diese Nachricht erhielt ich von einem angesehenen Mann der in Sibirien geraume Zeit das Amt eines Befehlshabers verwaltete. Ob ich sie auch in Herrn Pallas Reisen, (die ich jetzt nicht bey der Hand habe) gelesen habe, erinnere ich mich nicht.

ist das Uebel unheilbar, bald darauf erfolgt der Tod. Einige Menschen haben nur eine, andre wohl 40 dergleichen Beulen: Vornehme und geringe sind dieser Krankheit ausgesetzt. — Die Kosaken haben ein schnelles Heilmittel: am dritten Tag stechen sie mit einer großen (oder sinesischen) Nadel gerade in die Beule hinein, so tief, bis der Kranke eine schmerzhaftige Empfindung zu erkennen giebt; dann tritt eine röthliche Feuchtigkeit heraus; sogleich benagen und beißen sie die Beule mit ihren Zähnen und Lippen, legen Salmoniak (Sal. ammoniac.) darauf, und hierüber noch angefeuchtete gemeine Tobackblätter. In kurzer Zeit ist der Kranke genesen. — Vor einigen Jahren zeigte ein Arzt ein noch leichteres Mittel, nemlich daß der Kranke sich bloß mit seinem eignen Urin fleißig waschen soll. — Ueber die Ursach dieser Krankheit ist schriftlich und mündlich manche Meynung geäußert worden: bald hat man sie von Insekten, bald von schädlichen Ausdünstungen aus den hohen Gebürgen und dergl. wollen herleiten..



Fragen.

## Fragen.

### 1) Ueber die Besichtigung der Heer- und Landstraßen in Lief- und Ehstland.

Schon anderweitig habe ich versichert, daß man fast in keinem Land so sehr auf die Verbesserung und Unterhaltung der Heer- und Landstraßen bringt, als in Lief- und Ehstland; In Ehstland waren die Wege weit schlechter, doch ist ganz neuerlich die untadelhafte Herstellung derselben, ein wichtiger Gegenstand hochobrigkeitlicher Fürsorge geworden. Die Besichtigung in beyden Herzogthümern geschieht im Sommer; dann sieht man wohl ob jedes Gut sein Contingent gehörig ausgefertigt, den erforderlichen Grand darauf geführt, die Seitengraben gereinigt, und die Wasserbrücken mit Balken belegt hat. Aber einige sehr wichtige Dinge können im Sommer gar nicht, sondern bloß im Frühjahr gleich wenn der Schnee abgeht, beobachtet werden: nemlich Stellen die im Frühjahr allein grundlos sind, und daher Faschinen erfordern; Stellen wo der angehäuften Schnee zwischen den Zäunen weit in das Jahr hinein, den Weg undurchkömmlich macht; Stellen wo die Mühlämme das Wasser auf die Straße treiben,

geben, wodurch dieselbe ruinirt \*) und den Reisenden große Beschwerde verursacht wird; Stellen wo das Schneewasser fährlich die kleinen Bachbrücken abreißt; Stellen wo das Wasser in den Seitengraben keinen Abfluß hat, und folglich den Weg sehr erweicht und dergl. Wäre es daher nicht gut, daß die Besichtigungen etliche Jahre hintereinander sehr früh im Frühjahr angestellt würden, ehe noch Jemand sein Contingent verbessert hat? Dann könnte der herumfahrende Richter den Brückenausssehern die erforderlichen Verbesserungen namentlich anzeigen. Weil aber eine solche ohnehin beschwerliche Besichtigung, Pferde und Equipage zu Grunde richtet, wäre es nicht billig, daß in Piesland der herumreisenden Gerichtsperson, ausser den gewöhnlichen Pferden auch ein schicklicher Wagen von den Höfen geliefert würde? Und ist es überhaupt billig, daß im Ehstland die Haakenrichter mit ihren eignen Pferden diese zum Besten des Publikums nöthigen, aber äußerst beschwerlichen Reisen vornehmen müssen? Sollten nicht in beyden Herzogthümern im Frühjahr anstatt der abgematteten Bauerpferde, zu solchem Ende lieber dauerhaftere Hofpferde von Gut zu Gut geliefert werden?

## 2) Ueber

\*) Wer wird klagen, da der Proceß mehr als Reparation kostet!

## 2) Ueber gerichtlich deponirte Gelder.

Bey vielen Ober- und Untergerichten werden Gelder deponirt; zuweilen sollen große Summen lahm liegen; ob sie wie Einige meinen hin und wieder einer Kasseley Vortheil schaffen, weiß ich nicht. Da es immer sichere Männer giebt die auf längere oder kürzere Zeit Geld suchen: wäre es nicht billig, wäre nicht etwa gar ein Gesetz nöthig, daß hinführo alle deponirte Gelder sollen auf landübliche Zinsen so viel möglich ausgethan werden? Diese Frage interessiert viele Menschen, die durch das Deponiren beträchtlichen Schaden leiden. Man denke nur an die Konkurse, die zuweilen, vielleicht ohne dringende Noth, unabseßlig lange dauern. Man spricht von Konkursproceßten die in 10 Jahren nicht sind beendigt worden. Wäre das aus der Konkursmasse eingeflossene Geld auf Zinsen ausgegeben worden, so würden die armen Gläubiger nicht so großen Verlust leiden, als oft zu geschehen pflegt. Dies veranlaßt noch eine neue Frage, nemlich:

## 3) Von den Konkursen.

Wäre nicht zu wünschen, daß alle Konkursproceße wegen der allgemeinen Sicherheit, sehr  
abge-



abgeköpft und bald beendigt würden? Damit nicht der hintergangene Gläubiger, von dem was er noch rettet, einen beträchtlichen Theil für aufgelaufene Kosten verlieren möge \*).

## Anhang.

### Ueber die sich in einigen Gegenden äussernde Pferdeseuche.

S in und wieder in Ehst- und Plesland hat sich eine Pferdeseuche bald mit Geschwülsten, bald mit Durchlauf und dergl. geäußert; woran einige Pferde sterben, andre genesen. Ausser dem Verlust, stehn wir in Gefahr daß sich die Seuche immer weiter verbreitet; daß der Reisende sie mit nach Hause bringt, oder dadurch in Verlegenheit kommt; selbst Fuhren nach der Stadt stehn in Gefahr. Man hat etliche Mittel dawider versucht, z. B. Fönungräcum mit Schwarzkümmel; Andre haben mit gutem Erfolg pulverisirten Grünspan gebraucht, davon sie dem kranken Pferd

in

\*) Ich kenne in einer kleinen Stadt einen Mann, der aus einem Konkurs 6 Rubel zu fordern hatte. Ehe der Proceß geendigt war, hatte er schon 8 Rubel Unkosten bezahlt. Er verlangte in einer Bittschrift, man möchte ihn aus der Zahl der Gläubiger ausstreichen; er erhielt dies, und bezahlte noch für den Bescheid.

ihre Messerspitze voll mit ein wenig Brod, dem  
 gefunden mit angefeuchtem Haber, zu fressen  
 gaben. Eben dieses Mittel wurde vor mehreren  
 Jahren in Ingermannland allgemein, selbst wider  
 das Unstücken gebraucht. — Im Dörptschen soll  
 eine Art von Ameisenessig sehr würksam seyn be-  
 funden worden. Man legt nehmlich einen ganzen  
 Ameisenhaufen in ein Gefäß, gießt kochendes  
 Wasser darauf, läßt es einen Tag verdeckt stehen,  
 seigt es durch, und giebt dem Pferd täglich etliche  
 Biergläser voll von dem Wasser ein. — Im Ober-  
 pablschen haben sich die sogenannten englischen  
 Pferdepillen ungemein würksam bewiesen. Da  
 nicht Jedermann derselben Zubereitung und Ma-  
 ßen kennt, so sehe ich mich verbunden sie genau  
 anzuzeigen. Man nimmt: *Amis*, *Kramschmuel*,  
*Bönningrâcum*, *Carramus*, *Wantrüffel*, *Schne-  
 felblumen*, braunen Zucker, von jedem zwe Unzen,  
 alles fein gestoßen und durchgeseiht. Hierzu gießt  
 man drey Unzen Huflattigsaft,  $\frac{1}{2}$  Quartier Baum-  
 öl,  $\frac{1}{2}$  Quartier Honig, und eine Unze Süßholz-  
 oder Lackrignensaft, welchen man vorher über  
 einem gelinden Feuer in Wein zergehen läßt. Alle  
 diese Bestandtheile werden mit Weizenmehl gut  
 untereinander gemischt, daß die Masse einem  
 harten Teig ähnlich wird, aus welchem man Pil-  
 len, jede von der Größe einer Welschennuß, macht,  
 sie

sie an der Luft, doch in einem Zimmer, trocknen  
 läßt, und wenn sie völlig hart sind, sie in einem  
 glastnen Topf bedeckt zum Gebrauch ver-  
 wahrt. In allen Arten von innerlichen Pferdes-  
 krankheiten und Seuchen, hat man diese Pillen  
 sehr wirksam befunden. Am leichtesten giebt man  
 sie vermittelst einer Bouteille ein, wenn sie in  
 etwas Wasser aufgelöst sind; doch kann man sie  
 auch mit frischer Butter bestreichen dem Pferd zu  
 fressen geben, wobey dasselbe sein gewöhnliches  
 Futter genießt. Sehr kranken Pferden giebt  
 man täglich zwey Pillen, bis sie gesund werden;  
 denen die husten, die Tröpfen, oder die man bey  
 Seuchen gegen das Anstecken schätzen, oder die  
 man überhaupt gern fett haben will, giebt man  
 nach Befinden täglich eine, auch wohl wöchentlich  
 nur drey bis vier Pillen. Man hat bemerkt daß  
 die Pferde nach diesem Präservatif, entweder gar  
 nicht, oder nur sehr leicht, von der Seuche be-  
 fallen werden. Auch sollen die Pillen auf weiten  
 Reisen und bey starken Anstrengungen der Pferde,  
 dieselben vor Ermüdung und vor dem sogenann-  
 ten Versagen bewahren. Einige haben gemeinen  
 Reuten eine halbe Pille in selbstbeliebigen Getränk,  
 wider den Husten mit gutem Erfolg eingegeben.



## Druckfehler.

### Im zweyten Stüd.

Seite	9	Zelle	4	statt willkürliches l. Willkürliches.
—	55	---	5	st. der wirksamste l. den wirksamsten.
—	53	---	3	von unten, ist das Wort dem auszustreichen.
—	57	---	2	st. Kirchenvorsteheramt l. Oberkirchenvorsteheramt.
—	---	---	15	st. äussere l. Neussere
—	63	---	3	l. Patronat; aber
—	80	---	8	von unten, st. zwey l. zweer
—	95	---	3	l. 5) aus der Lage der
—	106	---	10	l. sich selbst an die Stelle
—	126	---	1	st. nun l. um
—	132	---	21	st. auf die l. der
—	136	---	20	st. Possessionaten: Wittwen l. possessionaten Wittwen
—	167	---	10	st. adelichen l. Adlichen
—	168	---	14	l. Gottseligkeit: Uebungen



1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

**Furlands  
alter Adel  
und  
dessen Landgüter,**

oder

**Furländische Adelsmatrikul  
und Landrolle.**

**M e ß**

**andern kürzern Aufsätzen ꝛ.**

---

**Der nordischen Miscellaneen drittes Stück.**

---

von

**August Wilhelm Hupel.**

---

**R i g a,**

**verlegt Johann Friedrich Hartknoch. 1781.**

8041712

19012 19110

THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY

382913

ASTOR LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS  
1905

191112 191130

1. 191112 191130

191112 191130

191112 191130

191112 191130

191112 191130

191112 191130

191112 191130

Abdruck des Inhalts

~~Abdruck des Inhalts~~

Abdruck des Inhalts

Abdruck des Inhalts

## **Inhalt des dritten Theils.**

Abdruck des Inhalts

### **I. Kurlande alter Adel und dessen Landgüter, oder:**

**I. Die Adelsmatrikel, oder das Ritters-  
buch, von Kurland und Semigallen!**

**II. Die kurländische Pantoffel-Liste das  
in Kurland, Semigallen und dem  
Distrikt Wilten.**

### **II. Russische Aufsätze:**

**I. Russisch: Kaiserliche Rangordnung.**

**II. Der Luxus in unsern Nordländern.**

**III. Noch etwas für Feinde und Freunde  
des Luxus.**

**IV. Vermischte Gedichte und Lieder einer  
Liesländerin vom Stande.**

### **III. Kurze Nachrichten, Anekdoten, Sagen und Anfragen.**

**I. Zweener vornehmen Durchreisenden in  
Lithland betrosene Festseligkeit und  
Groggnuth.**



## Inhalt des dritten Theils.

- ~~Ueber die Verwaltung des lutherischen~~  
ehfländischen Kirchenpatronat, im  
2ten St. der nord. Mittheil. p. 205.  
~~Ueber den großen Nutzen des~~  
Lief- und Ehfland. p. 213.  
~~Ueber die Verwaltung des lutherischen~~  
IV. Etwas von der Landwirtschaft in Im-  
mermanland. p. 213.  
V. Von den Saporogern (oder Saporogern)  
und ihren Zuständen. p. 213.  
VI. Ueber die Verwaltung von den  
Opfen und Lizenzen. p. 213.  
VII. Fragen:  
1. Ueber die Verwaltung des lutherischen  
Landgut, bestehenden. Schulen in  
Lief- und Ehfland.  
2. Wegen des Brandes zur Verbesserung  
der Lief- und ehfländischen Land-  
straßen.  
3. Wegen der Lief- und ehfländischen  
Bauer, Hochzeiten.  
VIII. Ueber die Verwaltung von einigen städtischen  
Dingen.

**R u r l a n d s**  
**alter Adel und dessen Landgüter,**  
**o d e r**  
**furländische Adelsmatrikel**  
**und Landrolle.**

6081142

Washington, D.C. 20540

340

10-11-68 10:16 AM

Referring to the

3. 4.



Das sowohl die Mecklenburger, als die  
 Landstände d. d. das Rathsverzeichniß  
 der Landgüter nach ihrer Saaten-Größe, zur  
 ihrem Kennen des Herzogthums Runds, un-  
 ertheilich sind, bedarf keines Beweises. Denn  
 in diesen ist mir noch niemals gedruckt zu se-  
 hen gekommen; auch habe ich nicht erfahren  
 ob sie irgend wo gedruckt zu finden sind;  
 Ich verhoffe also sie wolanne zu machen: Denn  
 wenn sie auch allermals im Druck bereits vor-  
 handen; so werde ich doch manchen Leser durch  
 dieselben Einführung in die nordischen Hülfen  
 ein Versehen ersparen: Solche verhoffe  
 dem Herrn Probst Baumgarten zu Wenden,  
 nach dem Druck des 1744.

welcher sie mir aus seiner ansehnlichen mit großen Fleiß zusammengebrachten Sammlung von allerley die Geschichte, Verfassung, Beschaffenheit u. s. w. der Herzogthümer Ples, Ebst- und Kurland betreffenden Nachrichten, gütigst mitgetheilt hat.

Es maas wohl in beiden Verzeichnissen hin und wieder eine kleine Unrichtigkeit vorkommen; vielleicht haben sich die Abschreiber an einigen Stellen versehen. Mir selbst ist zuweilen ein Zweifel aufgestiegen, sonderlich in der Pandrolle bey der Berechnung der Haafen-Summen am **Ende** der **Rechnung**. Gelte unsern die Summen zu; ob sie unsern den Betrag der jährlichen **Haafen** Summen, noch eine andre Berechnung haben; auch eine eigne Erklärung leiden, oder ob es bloß Nachlässen der Feder sind, kan ich nicht bestimmen: indessen lese ich die Verzeichnisse, die ich mir erhalten habe. Ein Maas kurländische Einkünfte nicht befragt, und denen ich die Verzeichnisse zur Beurtheilung vorlegte, schienen einige Mängel zu bemerken, konnten sich aber da sie schon gar manche Zeit in andern Sängern zugebracht, und manche ihr Vaterland betreffende Dinge vergessen hatten, weder genau erinnern; noch in die erforderliche Berichtigung theilen. Ein patriotischer Mann,

er sey Kur oder Knecht, sich geschwätzig  
entschließen mße die erwanigen Mängel und Un-  
richtigkeiten anzudeuten, so werde ich sie wollich  
in einem der folgenden Stücke bekannt machen.  
Den übereilten und unüberlegten Vorwurf, daß  
ich wohl nicht befürchten, daß ich den Abdruck  
beider Verzeichnisse bis zu ihrer völligen Berich-  
tigung hätte verschieben sollen. Es fragt sich  
ob in solchen Fällen besser sey, gar keine, oder  
eine etwas mangelhafte, Rücksicht zu haben.  
Die letztere ganz verwerfen, hieß eben so viel  
als unsern meisten bisherigen Kenntnissen ein-  
sagen. Aus Rutland selbst habe ich weder Be-  
richtigungen noch fehlerfreie Abschriften erhal-  
ten, ob ich es gleich versuchte: vielleicht gelingt  
es nun, wenn die gegenwärtige Bekanntmachung  
einen der Sache kundigen Mann veranlaßt,  
zur Ergänzungen und Verbesserungen mitzuthei-  
len, oder gar etwas Vollständiges herauszu-  
geben.

Von der Abßmatrikul Irsonderheit, möchte  
ich an, daß wie Jedermann weiß, seit Beginn  
150 Jahren keine Ritterbank in Rutland ge-  
halten worden. Die letzte war 1. J. 1634;  
die vorhergehenden hielt man in den Jahren  
1620 und 1631, von dieser kam wie die Unter-  
schrift zeigt, der Abschied oder die Matrikul erst  
1. J. 1634.

THE

NEW YORK

LIBRARY

OF THE

CITY OF NEW YORK

AND

LIBRARY OF THE

ALBANY

AND

LIBRARY OF THE

ALBANY

AND

LIBRARY OF THE

**Kurlands  
I t e r A d e l  
und  
dessen Landgüter,  
oder**

**Kurländische Adelsmatrikul  
und Landrolle.**

**M e ß  
andern kürzern Auffäßen ꝛ.**

---

**Der nordischen Miscellaneen drittes Stück.**

---

**von  
August Wilhelm Hupel.**

---

**R i g a,  
verlegt Johann Friedrich Hartnoch. 1781.**



382913

ASTOR LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS  
1905

Verzeichniß der Bücher

~~Verzeichniß der Bücher~~

von dem Verleger

in der Stadt

## Inhalt des dritten Theils

von dem Verleger

I. Kurlands alter Adel und dessen Landgüter,  
oder:

I. Die Adelsmatrikel, oder das Ritters-  
buch, von Kurland und Semigallen.

II. Die kurländische Landeskarte 1771 das  
in Kurland, Semigallen und dem  
Distrikt Wilten.

III. Russische Aufzüge

I. Russisch: Kaiserliche Rangordnung.

II. Der Luxus in unsern Nordländern.

III. Noch etwas für Feinde und Freunde  
des Luxus.

IV. Vermischte Gedichte und Lieder einer  
Liesländerin vom Stande.

V. Neue Nachrichten, Anekdoten, Sagen  
und Anzeigen.

I. Zweener vornehmen Durchreisenden in  
Rusland betroffene Feindseligkeit und  
Grogmuth.

## Inhalt des dritten Stückes.

- ~~Ueber die Verfassung des luf- und~~  
ehfländischen Kirchenpatronat, im  
2ten St. der nord. Mittheil. 2205f.  
~~Ueber die Verfassung des luf- und~~  
ehfländischen Kirchenpatronat, im  
2ten St. der nord. Mittheil. 2205f.  
lichkeit in Lief- und Ehfland. 2213  
IV. Etwas von der Landwirtschaft in In-  
germanland. 2213  
V. Ueber den Saporogern (oder Saporogern)  
und ihren Aufstand. 2213  
VI. Ueber die Verfassung der luf- und ehfländischen  
Landes- und Stadtrichter. 2213  
VII. Fragen:  
1. Ueber die Verfassung der luf- und ehfländischen  
Landes- und Stadtrichter. 2213  
2. Wegen des Brandes zur Verbesserung  
der luf- und ehfländischen Land-  
straßen. 2213  
3. Wegen der luf- und ehfländischen  
Bauer- Hochzeiten. 2213  
VIII. Ueber die Verfassung von einigen ökonomischen  
Dingen. 2213

**R u r l a n d s**  
**alter Adel und dessen Landgüter,**  
**o d e r**  
**furländische Adelsmatrikel**  
**und Landroste.**

6 6 0 1 2 2

Antigone & Medea

1 1 1 1

Antigone & Medea

Antigone & Medea



Das Toboß die Weltmatrikel, soll die  
 Landtsteuere d. d. das Reichsverzeichniß  
 der Landgüter nach ihrer Saabrußweise, zur  
 Herrn Kenntnis des Herzogthums Rurland, zu  
 theillich sein, dessen Keines Bedachte. Denn  
 in diesen ist mir noch sonder gedruckt zu se-  
 hen gekommen, auch habe ich nicht erfahren  
 ob sie schon gedruckt zu haben sind.  
 Ich verhoffe sie bald zu machen. Denn  
 auch sie auch allenthalben im Druck bereit vor-  
 handen, so werde ich auch manchen Jaser durch  
 dieselben Einführung in die nordischen Matrikel  
 ein Versehen erfolgen. Solte verhoffe  
 dem Herrn Probst Baumgarten zu Wenden,  
 das Toboß die Weltmatrikel, soll die

welcher Sie mir aus seiner ansehnlichen mit großen Fleiß zusammengebrachten Sammlung von allerlei die Geschichte, Verfassung, Beschaffenheit u. s. w. der Herzogthümer Ples, Ebst- und Kurland betreffenden Nachrichten, gütigst mitgetheilt hat.

Es mag wohl in beiden Verzeichnissen hin und wieder eine kleine Unrichtigkeit vorkommen; vielleicht haben sich die Abschreiber an einigen Stellen versehen. Mir selbst ist zuweilen ein Zweifel aufgestiegen, sonderlich in der Landrolle bey der Berechnung der Haafen-Summen am Ende der Nachspiele. Erstlich trüben diese Summen zu, ob sie nicht den Betrag der fürstlichen und adelichen Haafen, noch eine andre Beziehung haben, und eine richtige Erklärung leiden, oder ob es bloß Nachlässen der Schreiber sind. Ich bin nicht bestimmt: indessen besitze ich die Verzeichnisse, wie ich sie erhalten habe. Ein Paar Kurländische Exemplaere hierher befragen, und fragen ich die Verzeichnisse gegenwärtig vorleze, schien mir einige Mängel zu bemerken. Kommen sich aber da sie schon vorangehebt in andern Ländern jugendliche, und manche ihr Vaterland betreffende Dinge vergessen hatten, oder schon erkannt, noch mehr die ebenen Verzeichnisse, den Vortheilen. Ein patriotischer Mann,

=====

er sey Kur oder Fleckender, sich großmüthig  
entschließen mir die erwanigen Mängel und Un-  
richtigkeiten anzudeuten, so werde ich sie wollich  
in einem der folgenden Stücke bekannt machen.  
Den übereilten und unüberlegten Vorwurf daß  
ich wohl nicht befürchten, daß ich den Abdruck  
beider Verzeichnisse bis zu ihrer völligen Ver-  
tugung hätte verschieben sollen. Es fragt sich  
ob in solchen Fällen besser sey, gar keine, oder  
eine etwas mangelhafte, Rücksicht zu haben.  
Die letztere ganz verwerfen, hieß eben so viel  
als unsern meisten bisherigen Kennntnissen aus-  
sagen. Aus Rußland selbst habe ich wecket Be-  
richtigungen noch fehlerfreie Abschriften erhal-  
ten, ob ich es gleich versuchte: vielleicht gelinge  
es nun, wenn die gegenwärtige Bekanntmachung  
einen der Sache kundigen Mann veranlaßt,  
mir Ergänzungen und Verbesserungen mitzuthei-  
len, oder gar etwas Vollständiges herauszu-  
geben.

Von der Adelsmatrikul insonderheit, möchte  
ich an, daß wie Jedermann weiß, seit Verheerung  
150 Jahren keine Ritterbank in Rußland ge-  
halten worden. Die letzte war i. J. 1634,  
die vorhergehenden hielt man in den Jahren  
1620 und 1631, von dieser kam wie die Unter-  
schrift zeigt, der Abschied oder die Matrikul erst



i. J. 1632 heraus. Daß im Stifftischen Theil  
 oder dem piltenischen Distrikt, neuerlicher eine  
 eigene besondere Ritterbant wäre gehalten worden,  
 habe ich nicht erfahren; kan auch nicht einmal  
 sagen ob dieser Distrikt eine eigne Matrikul und  
 Ritterbant jemals gehalten habe: ob ich es gleich  
 aus einigen Gründen vermuthet. Die Adels-  
 matrikul welche ich hier liefere, ist die vom  
 Jahr 1632; folglich fehlen darin die meisten  
 Geschlechter, welche nach dieser Zeit, und noch  
 dazwischen, in die furländische Ritterschaft sind  
 aufgenommen worden. Nach den Befehlen des  
 Herzogthums, sollen nur die alten adelichen  
 Geschlechter zu den Ehrenstellen im Lande gezo-  
 gen werden. (woben es dennoch Einschränkun-  
 gen und Ausnahmen giebt,) daher kommt es  
 hauptsächlich darauf an, dieselben kennen zu  
 lernen. Auf dem Titel habe ich mich auch  
 bloß anbreiflich gemacht, ein Namenverzeichnis  
 des alten furländischen Adels zu liefern. In-  
 zwischen habe ich auch die Matrikul v. J. 1632,  
 welche mir der Herr Probst Baumann gleich-  
 falls anstande, dabey zu Rathe gezogen; sie hat  
 den Titel: „Ritterbuch und Verzeichniß der  
 „Furländischen und Sengallischen“) von Adel,  
 und wie dieselben in der zu zweyen unter-  
 schiedl.

\*) Vom Distrikt Viter geschicht keine Erwähnung.

**„Schiedlichen Wälen gehaltenen Ritterband ihren  
„Wädel probirt.“** Da ich in derselben einige  
Familien fand, die gar nicht in jener stehen,  
oder dort anders geschrieben sind; so habe ich  
eine aus der andern zu ergänzen gesucht, und  
die Abweichungen in Parenthesen mit dem Zei-  
chen (1632) angezeigt; auch etliche kurze An-  
merkungen die theils Nachrichten theils Ver-  
muthungen enthalten, unten beigefügt. Die  
Abschrift der Matriful von 1634 rührt von  
einem Mann her der in Kurland ein öffentliches  
Amt verwaltet hat: ob sie aber von seiner  
eigenen Hand, oder eine bloße Kopie war, ist  
mir unbekant. Inzwischen werden darin  
einige Familien namhaft gemacht, die noch nach  
dem Jahr 1634 das Indigenat und die Auf-  
nahme in die Ritterschaft, erhalten haben.  
Ein Paar habe ich noch auf erhaltene Nach-  
richte hinzugesetzt.

Die Landrolle soll, wie auf der mir mit-  
getheilten Abschrift stand, aus dem Büchervor-  
rath des Herrn Gotth. Konr. von der  
Reich genannte Thülen, herrühren. Ob einige  
Güter, wie ein von mir befragter Kurländer  
meinte, darin fehlen, überlasse ich Andern zur  
Entscheidung. Nur muß ich erwähnen, daß

Die

Niemand die kurländischen Gaaken mit den liefländischen oder gar mit den estländischen (die ich beiderseits im zweyten Band der topographischen Nachrichten von Lief- und Estland hinlänglich beschrieben habe,) in Vergleichung stellen darf. Die kurländischen scheinen ihre Einrichtung und Bestimmung noch aus der Ordensmeister Zeiten her beybehalten zu haben. Die Art ihrer Berechnung oder Ausfindigmachung habe ich nicht erfahren: selbst kurländische Edelleute die ich darüber befragte, hatten sich darum nicht bekümmert, und konnten daher keinen Bescheid geben. Ueberhaupt werden die dasigen Gaaken, deren jeder gewiß so groß oder noch größer ist als 8 bis 10 liefländische, nicht genau berechnet, weil die dem Adel gehörenden, keinen Abgaben an den Herzog unterworfen sind; sie geben bloß den angeführten Maassstab, wenn Beyträge an dieitterschafts-Kasse zu Landes-Angelegenheiten, Deputationen, zu Auslagen in Kriegszeiten u. d. g. nöthig sind. — Einige Kirchspiele erscheinen sehr groß: in solchen findet man gemeiniglich mehrere Kirchen; so werden z. B. in der Büschingschen Erbbeschreibung, für die seelburgsche Oberhauptmannschaft, welche aus 4 Kirchspielen besteht, 11 fürstliche und 18 adeliche;

11  
Nöthe; die die mitausche gar überhaupt 47 Rir-  
chen angegeben. In der angeführten Erbes-  
chreibung haben etliche Kirchspiele einen etwas  
andern klingenden Namen, den ich hin und  
wieder anzeige.

Nach dieser nöthig erachteten Vorzei-  
gung, liefere ich nun die Namensverzeichnisse  
selbst, nemlich:

I. **Verzeichniß der**

**Die kurländische Adelsmatrikel.**

Ritterbank i. J. 1634 den 20sten Jul.  
geschlossen.

**Verzeichniß der Kurländischen und Sem-  
gallischen von Adel, wie dieselben zu  
denen Matrikeln in der gehaltenen Ritter-  
bank ihren Adel probirt.**

Nachfolgende haben ihren Adel mit dem  
Notario, auch Production ihrer Ahnen, ver-  
birt, als nemlich:

1. Die von **Stettin**
2. Die **Wautensfel**
3. Die

In der kurländischen sowohl als der estländischen  
Matrikel ist diese Familie gleichfalls befindlich.

## Inhalt des dritten Theils.

- ~~Über die Bedeutung des tief- und~~  
ehfländischen Kirchenpatronat, im  
2ten St. der nord. Mittell. 2205  
~~Über die größten ehfländischen~~  
lichkeit in tief- und Ehfland. 2213  
IV. Etwas von der Landwirtschaft in Im-  
germanland.  
V. Von den Saporomern (oder Saporogern)  
und ihren Aufstehung. 221  
VI. Bedeutung der Bräutigame von den  
und Ehen und Ehen. 221  
VII. Fragen:  
1. Ueber die Bedeutung der auf dem  
Landgut bestehenden Schulen in  
tief- und Ehfland.  
2. Wegen des Grades zur Verbesserung  
der tief- und ehfländischen Land-  
straßen.  
3. Wegen der tief- und ehfländischen  
Bauer- Hochzeiten.  
VIII. Umgang von einigen ökonomischen  
Dingen.

**K u r l a n d s**  
**alter Adel und dessen Landgüter,**  
**o d e r**  
**Kurländische Adelsmatrikel**  
**und Landrolle.**





Daß sowohl die Meßmatrikel, als die  
Pantbuche d. i. das Pfandverzeichniß  
er Pantgüter nach ihrer Sachverhalte, zur  
bessern Kenntniß des Herrschaftlichen Zustands, un-  
behrlich sind, bedarf keines Beweises. Allein  
daß dieselben nicht noch jemals gedruckt zu wer-  
den gekommen, auch habe ich nicht erfahren  
daß sie jemals gedruckt zu werden sind,  
es demog ich sie drucken zu machen. Denn  
daß sie auch allenfalls im Druck begiebt wer-  
den, so werde ich auch manchem Leser durch  
selben Entlastung in die wichtigsten Angelegen-  
heiten, einen Nutzen erlangen. Solte verhoffen,  
dem Herrn Probst Baumgarten zu Wenden,  
1722



welcher sie mir aus seiner ansehnlichen mit großen Fleiß zusammengebrachten Sammlung von allerley die Geschichte, Verfassung, Beschaffenheit u. s. w. der Herzogthümer Ples, Ebst und Kurland betreffenden Nachrichten, gütigst mitgetheilt hat.

Es mag wohl in beiden Verzeichnissen hin und wieder eine kleine Unrichtigkeit vorkommen; vielleicht haben sich die Abschreiber an einigen Stellen versehen. Mir selbst ist zuweilen ein Zweifel aufgestiegen, sonderlich in der Pandrolle bey der Berechnung der Haafen-Summen am Ende der Nachspiele. Erstlich trüben diese Summen zu, ob sie nicht den Betrag der fürstlichen und adelichen Haafen, noch eine andre Beziehung haben, auch eine eigne Erklärung leiden, oder ob es bloß Nachtrags-Böcher sind, von ich nicht bestimmen: indeßem liefere ich die Verzeichnisse, wie ich sie erhalten habe. Ein Paar kurländische Exekutive hierbey befragen, und denen ich die Verzeichnisse zur Beurtheilung vorlegte, schienen einige Mängel zu bemerken, konnten sich aber da sie schon voran in andern kurländern jugendliche, und manche ihr Vaterland betreffende Dinge vergessen hatten, weder genau erinnern, noch auch die ephemer Verzeichnisse mittheilen. Bin ein patriotischer Mann,

er sey Kur- oder Ständler, frey großmüthig  
entschließen mir die etwaigen Mängel und Un-  
richtigkeiten anzudeuten, so werde ich sie wollich  
in einem der folgenden Stücke bekannt machen.  
Den übereilten und unüberlegten Vorwurf daß  
ich wohl nicht besürchten, daß ich den Abschluß  
beider Verzeichnisse bis zu ihrer völligen Ver-  
tugung hätte verschieben sollen. Es fragt sich  
ob in solchen Fällen besser sey, gar keine, oder  
eine etwas mangelhafte, Rücksicht zu haben.  
Die letztere ganz verwerfen, hieß eben so viel  
als unsern meisten bisherigen Kenntnissen aus-  
sagen. Aus Rutland selbst habe ich weder Be-  
richtigungen noch fehlerfreie Abschriften erhal-  
ten, ob ich es gleich versuchte. Vielleicht gelingt  
es nun, wenn die gegenwärtige Bekanntmachung  
einen der Sache kundigen Mann veranlaßt,  
mir Ergänzungen und Verbesserungen mitzuthei-  
len, oder gar etwas Vollständiges herauszu-  
geben.

Von der Abschnittristul insonderheit, möchte  
ich an, daß wie Jedermann weiß, seit beynahe  
150 Jahren keine Ritterbank in Rutland ge-  
halten worden. Die letzte war 4. J. 1634,  
die vorhergehenden hielt man in den Jahren  
1620 und 1631, von dieser kam mir die Unter-  
schrift zeigt, der Abschied oder die Matritul erst  
4. J.

J. 1632 heraus. Daß im kistritschen Thel  
 oder dem piltenschen Distrikt, neuerlicher eine  
 eigene besondere Ritterbank wäre gehalten worden,  
 habe ich nicht erfahren; kan auch nicht einmal  
 sagen ob dieser Distrikt eine eigene Matriful und  
 Ritterbank jemals gehalten habe: ob ich es gleich  
 aus einigen Gründen vermuthete. Die Adels-  
 matriful welche ich hier liefere, ist die vom  
 Jahr 1632; folglich fehlen darin die meisten  
 Geschlechter, welche nach dieser Zeit, und noch  
 neuerlich, in die furländische Ritterschaft sind  
 aufgenommen worden. Nach den Gesetzen des  
 Herzogthums, sollen nur die alten adlichen  
 Geschlechter zu den Ehrenstellen im Lande gezo-  
 gen werden. (woben es dennoch Einschränkun-  
 gen und Ausnahmen giebt,) daher kommt es  
 hauptsächlich darauf an, dieselben kennen zu  
 lernen. Auf dem Titel habe ich mich auch  
 das anbreichig gemacht, ein Namenverzeichnis  
 des alten furländischen Adels zu liefern. In-  
 zwischen habe ich auch die Matriful v. J. 1632,  
 welche mir der Herr Probst Baumann gleich-  
 falls anstande, dabey zu Rathe gezogen; sie hat  
 den Titel: „Ritterbuch und Verzeichniß der  
 „Furländischen und Semsallischen \*) von Adel,  
 „und wie dieselben in der zu zweyen unter-

schiedl:

\*) Vom Distrikt Witten geschicht keine Erwähnung.



Niemand die furländischen Haaken mit den liefländischen oder gar mit den ehstländischen (die ich beiderseits im zweyten Band der topographischen Nachrichten von Lief- und Ehstland hinlänglich beschrieben habe,) in Vergleichung stellen darf. Die furländischen scheinen ihre Einrichtung und Bestimmung noch aus der Ordensmeister Zeiten her beygehalten zu haben. Die Art ihrer Berechnung oder Ausfindigmachung habe ich nicht erfahren: selbst furländische Edelleute die ich darüber befragte, hatten sich darum nicht bekümmert, und konnten daher keinen Bescheid geben. Ueberhaupt werden die dasigen Haaken, deren jeder gewiß so groß oder noch größer ist als 8 bis 10 liefländische, nicht genau berechnet, weil die dem Adel gehörenden, keinen Abgaben an den Herzog unterworfen sind; sie geben bloß den angefahren Maasstab, wenn Beyträge an die Herrschasts: Kasse zu Landes: Angelegenheiten, Deputationen, zu Auflagen in Kriegszeiten u. d. g. nöthig sind. — Einige Kirchspiele erscheinen sehr groß: in solchen findet man gemeinlich mehrere Kirchen; so werden z. B. in der Büschingschen Erdbeschreibung, für die seelburgsche Oberhauptmannschaft, welche aus 4 Kirchspielen besteht, 11 fürstliche und 18 adeliche;

13  
Nöbe; für die mitausche gar überhaupt an Ri-  
chen angegeben. In der angeführten Erbes-  
schreibung haben etliche Kirchspiele einen etwas  
anders klingenden Namen, den ich hin und  
wieder anzeige.

Nach dieser nöthig erachteten Vorerkän-  
nung, liefere ich nun die Namensverzeichnisse  
selbst, nemlich:

I. **Verzeichniß der**

**Die kurländische Edelsmatrikel.**  
Ritterbank i. J. 1634 den 20sten Jul.  
geschlossen.

**Verzeichniß der kurländischen und Sem-  
gallischen von Adel, wie dieselben zu  
deren Matrikeln in der gehaltenen Ritter-  
bank ihren Adel probirt.**

Nachfolgende haben ihren Adel mit dem  
Notario, auch Predicanten Peter Ahnen, ver-  
birt, als nemlich:

1. Die von **Stettin**
2. Die **Wantenffel** \*)
3. Die

\*) In der liefländischen sowohl als der estländischen  
Matrikel ist diese Familie gleichfalls befindlich.  
von



12. Die Plater genannt Dröhlen. (1630. von  
den Brenlen). \*)
13. Die Bachhöfe.
14. Die Eirbette.
15. Die Drachenseil.
16. Die von Buntlar balt Bunt Jüngling  
und Jossen. (1632 Buntler, hinter welchen  
die Buntlerer Siepphals Sohn, so allhier  
in Aurand gezeuget, allhier schon begraben  
seyn).
17. Die Schendings.
18. Die Lotten.
19. Die Goesse \*\*).
20. Die Strohmberg (1632 Strohmberg).
21. Die Kettelhörte.
22. Die von Kahlert (1632 Kahlert).
23. Die von Trotta genannt Dröhlen (1632  
Trotten) \*\*\*).
24. Die Klopman.
25. Die Hähnen (1632 Hähnen).
26. Die Hähnen.

\*) Die Hähnen schreiben sich so nicht, sondern  
Plater genannt Dröhlen.

\*\*) Dies so nicht, sondern, Goss ausgesprochen.

\*\*\*) Trodden ist der rechte Name.

\*\*\*\*) Sie schreiben sich eigentlich Güene, und haben  
auch in der schändlichen Matrikul.



27. Die von Höllescheidegenannt Hölßen (1632.  
Höllenschein.)
28. Die Allendorffer (1632. Allendorffen).
29. Die Schoppingf (1632. Schoppinge)\*).
30. Die Landsberge.
31. Die Bieffram (1632. Biefframb)\*\*).
32. Die von den Hornen\*\*\*).
33. Die Dorthoeffen (1632. Dorthoeffen)†).
34. Die Endlingenbach††).
35. Die Rolben.
36. Die Koppe.
37. Die Budberge (1632. Buttberge)†††).
38. Die von der Linnen.
39. Die Heifinge (1632. Heifinge).
40. Die von den Brinden (1632. Brind).
41. Die Brunnen (1632. Brunnen)††††).
42. Die Sporen.

43. Die

\*) Schopping ist der eigentliche Name.

\*\*) In Ebstad schreiben sie sich so, ich nicht irre,  
Bisfram.

\*\*) Steden auch in der liefländischen Matrikul.

†) Diese Familie findet man wohl in Liefland; doch  
nicht in der Matrikul.

††) Sind auch in Liefland und zwar als Barone, im-  
matrikulirt.

†††) Diese Familie ist sowohl in Tief- als in Estland  
immatrikulirt; einige von denselben sind Reichern.

††††) Brunnau ist der eigentliche Name.

43. Die Blomberge (1632 Blomberge).
44. Die Ragell (1632 Ragel).
45. Die Rehbinden (1632 Rhäbinder \*).
46. Die Franckwig (1632 Franckewig).
47. Die Völkersfahne \*\*).
48. Die Fürstenberge.
49. Die Freytag von Loehringhoff (1632 Loringhoffe \*\*\*).
50. Die Buddenbrocke \*\*\*\*).
51. Die Schaffhausen.
52. Die Steinrathen (1632 Stein Rhate).
53. Die Francken.
54. Die Berge von Desel †).
55. Die Meerfelde (1632 Mehrfelder).
56. Die Dessen.
57. (1632. Die von Königstet).
58. Die Rappen.
59. Die Puttkammer (1632 Puttkamer).
60. Die Wirbache (1632 Wehrbache)

61. Die

\*) Die Rehbinden sind sowohl in Liefland als in Estland immatriculirt. Einige von den estländischen sind Freiherren.

\*\*) Die liefländischen schreiben sich Völkersfahn.

\*\*\*) Sind auch in der liefländischen Matricul.

\*\*\*\*) Auch in Liefland ist diese Familie immatriculirt.

†) Die Familie von Berg findet sich in der liefländischen, estländischen und dänischen Matricul.

Drittes Stück.



61. Die Wiegandt (1632 Wiegante).
62. Die Lambsdörfer.
63. Die Schillinge.
64. Die Finkenangen.
65. Die von Schwerin.
66. Die Korffe.
67. Die Köhne (1632 Kume) †).
68. Die von der Brüggen (1632 Brüggem) ††).
69. Die Tiefenhausen †††).
70. Die Krummeß (1632 von Krummefse).
71. Die Funcken \*).
72. Die Reiger \*\*).
73. (1632 die Handringe).
74. Die Kayserlinge (1632 Kayserlinge).
75. Die Schwegen (1632 Schwegen).
76. Die Klebecke (1632 Klebecke) \*\*\*).
77. Die Tiedewigen.
78. Die

†) Die von Köhne sind auch in Lief- und Estland immatriculirt.

††) Sie nennen sich Brilgen.

†††) Sind in Lief- und Estland zahlreich; einige davon sind Barone, und einige Grafen.

\*) Stehn auch in der liefländischen Matriful.

\*\*) In Lief- und Estland giebt es Reiger; ich weiß nicht ob sie zu derselben Familie gehören.

\*\*\*) Sind auch in Lief- und Estland immatriculirt.

78. Die Schulten \*).
79. Die Brochhusen (1632 Brochhusen) \*\*).
80. Die Flewen.
81. Die Wittwen.
82. Die von der Storchhorst.
83. Die von Keerschrohl (1632 Keerschrohl).
84. Die von Reuhof, genannt Lewen.
85. Die von Toppelkirchen.
86. Weil Röttger von Nischenberg vorigen  
Ritterbanns Abschied zufolge erwiesen, daß  
für ausländischen Vettern ihn auf und  
angenommen; als lassen es Ihre Fürstl.  
Gnaden auch dabey bewenden, und die von  
Nischenberg für ein adliches Geschlecht pas-  
siren.
87. Die Bulderinge.
88. Die Hahnbohm.
89. Die Storchhorst.
90. Die Stempel \*\*\*).

B 2 1. Folgen

\*) Wa ich nicht irre, theilen sie sich in zween Hefte;  
einige heißen Schulten, andre Schulten von  
Schnotensee.

\*\*) Diesen Namen findet man auch in Ostland, doch  
nur unter den bürgerlichen Familien; vormals  
sollen sie, wo ich nicht irre, von Adel gewesen seyn.

\*\*\*) Die 7 Familien von Nr. 84 bis 90 stehen nicht  
in dem mir zu Gesichte gekommenen Exemplar  
der Adels-Matrikul vom J. 1632.

Folgende haben mit Siegel und Brief ihrer  
Hochachtung: (1632) mit:

91. Die Griesendörffer.
92. Die Rosenberg.
93. (1632. Die Hadinger.)
94. Die Burggauer (1632 Bräuner).
95. Die von Haasman \*).
96. Die Pfeillen (1632 Pfeiler).
97. Die von Perren.
- (1632. Es thun aber Ihre Fürst. Gnaden  
sich ausdrücklich bewahren, da derselbigen  
anderer Beweise sollte bestimmen, daß dieses  
Ihre Fürst. Gnaden nicht solle präjudicir-  
lich seyn \*\*).
98. Die George Vischer von Bionden.
99. Friedrich Adam.
100. Ernst Meisner.
101. George Dusterlon \*\*\*).

Folgende haben Kaiserliche und Königl.che  
Privilegia gehabt:

102. Heinrich zum Berge (1632 Bergen).
103. Caspar

\*) Stehen nicht in der Matrifal von 1632.

\*\*) Diese vielmehr durch ein Versehen des Abschrei-  
bers, dunkeln Worte seyn nicht in der Matrifal  
von 1632.

\*\*\*), Dies muß wo ich nicht irre, Dusterloh heißen.  
Die 4 Familien von Nr. 98 bis 101 seyn nicht in  
der Matrifal von 1632.

1020. **Georg Dreyling** (1632. Dreyling) \*\*).

1021. **Gotthard Schreiber** (1632. Schreiber) \*\*).

1022. **Die. Henninge** (1632. Henninge) \*\*).

1023. **Die. Hörner** (1632. Hörner) \*\*).

107. **Die. Lorhach** (1632. Lorhach) \*\*).

108. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

(1632. Diefen wollen Ihre Fürstl. Gnaden den

109. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

110. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

111. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

112. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

113. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

114. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

115. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

116. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

117. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

118. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

119. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

120. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

121. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

122. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

123. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

124. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

125. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

126. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

127. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

128. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

129. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).

130. **Georg Schelling** (1632. Schelling) \*\*).







seines Adels nicht sufficiret; als kan er nicht passiren \*)

**Undächte Wölfe.** Die weil Kersten Wolffs Bruder Johann, vor diesem ohne künfftigen Beweis vor der Ritterbank erschienen, und deswegen abgewiesen, auch anjeho nichts neues beybringt, der productirte Fehnsbrief auch suspect; als kan er für keinen von Adel passiren.

**Von Tobia.** Obwohl Salomon Tobien jetzt get Zeit von der Meval ein recognoscirtes Instrumentum zum Vorschein gebracht, aber wegen seiner Vollkommenheit der Ahnen, auch sonst keine \*\*) genugsame Probation so zu Beweisung des Adels juxta probandi modum sufficiens, beygebracht; als wird es bey dem vorigen Abschiede gelassen, und kan er für keinen von Adel bestehen.

**Kievelstein.** Elias Kievelstein, weilten er nichts neues, so zu Probirung des Adels dienlich, beygebracht, das zuletzt erhaltene Privilegium auch wider Reichsconstitutionen und dieser Ritter:

\*) Einige Zeit hernach wurden sie recipirt und immatriculirt.

\*\*) Das Wort keine fehlt in meinem Exemplar; daß es muß hinzugefügt werden, lehrt der Augenschein.

undant Abschied dahing geschloffen \*); als kan er für keinen von Adel nicht passiren.

Anmerk, Ist hernach angenommen worden.

Salawen. Beilen Gotthard Salawen weder mit Siegel, noch Briefe, noch rechtmäßigen Abenen, seinen Adelsstand erwiesen; als kan er für einen von Adel nicht passiren \*\*).

Hierbey haben Ihre Fürstl Durchl. nebst den beyßigenden Räten folgende Punkte dieser gehaltenen Ritterbank zu annectiren für nächst angesehen; welche auch blusführ fest und unverbrüchlich sollen gehalten werden \*\*\*).

1) Daß keiner so nicht dieser angenommenen Geschlechter, außerhalbe, bruchbare, und Ausländer, welche ins Land kommen, und geringsame bekante von Adel, bey Verlust der

B. 5. Chre.

\*) Dieses ist dunkel: Doch läßt sich der Sinn aus dem Zusammenhang errathen.

\*\*) Wurden nach einigen Jahren angenommen.

\*\*\*). Die folgenden Punkte stehen auch wörtlich in dem Ritterbuche vom J. 1632; doch mit etlichen kleinen Abweichungen, die vielleicht bloße Versehen des Abschreibers seyn mögen. Nur ist das mit zu Gesicht gekommene Exemplar von keinem Edelmann, sondern bloß von dem Sekretär Georg Conrad unterschrieben, und dattir Witau den 2. Aug. 1632.

Sie soll nunmehr den adlichen Titel zu geben<sup>2</sup> arrogire.

2) Welcher auch einen der nicht von Adel, den Titel Edel im Schreiben, Leichpredigten, Orationen und sonst zuerleget; soll todes quader er dessfalls condinckret wird, halb dem Giftwider andre Hälfte dem Delatori in 100 Rthl. verfallen seyn.

3) Es soll auch nunmehr unter denen von Adel dieses Fürstenthums kein anderer Titel (1632) ihl. seyn<sup>3</sup>; als aus der fürstlichen Kanzley (1632 Concession) Edel; unter ihnen selbst aber Wohl: Edle, Mächtige und Ehrenveste; denen aber so Dignitäten und Aemter haben, wird nicht unbillig der Titel Gerechtigkeit, von den Aemtern zugeleget.

4) Auf daß auch ein Unterscheid unter den alten bekannten Geschlechtern, und den Neulingen (1632 neuerlichen) so durch Kayserl. und Königl. Majest. Privilegien geacht, seyn möge; so haben sich die neuen von Adel zwar des adlichen Titels mißgebrauchen; zu hohen Dignitäten und Aemtern des Landes wie auch Turnier und Ritterspiel, können aber sie und ihre posterl nicht eher als in der 4ten Generation admittirt werden.

\*) Die Parenthesen enthalten die im Ritterbuch von 1632 bemerkte Abweichungen und Zusätze.

werden. Und was die Freisheit betrifft, haben  
 dieselben neuen von Adel so nach dem Privilegio  
 nobilitatis (1632 nach den Privilegien) investirt,  
 ihre Inhabituren und was (1632. Waffenschein)  
 von H. H. Obrigkeit (1632. darinnen) concessi-  
 ret, zu genießen. (1632. darinnen) (1632. darinnen)  
 5) Damit auch der abus des Nobilitations-  
 schreibe nachbleibe; so soll kein Königl. Privile-  
 gium ins schreibe wehrgelassen, den nicht concessi-  
 tionem Principis et nobilitatis, auf öffentlichen  
 Rath und Gemaynlichen Landtagen und dem dar-  
 auf erfolgten Reichstage durch Zugend erlangt;  
 6) Damit auch diese gehaltenen Wittenberg  
 (1632) so vielmehr ihre Autorität und Kraft er-  
 habe; so wollen Ihre H. H. Durchl. allen und  
 jedem hiemit interdicit haben; daß alles was in  
 diesem Gerichte vortret worden, bey Verlust der  
 Ehre nicht ausgegeben und ausgeschwaget werde,  
 sondern die Richter mit den dazu gehörenten Per-  
 sonen samt und sonders; nebst den jetzt approbi-  
 ren Geschlechtern, wider die so sich dessen beschwe-  
 ren möchten; alle für einen Mann stehen; und  
 neben Ihre H. H. Durchl. dieses Jochleuquestre  
 nach dessen Autorität, am Königl. Hof sowohl als  
 wo es sonst von nöthen, zur (1632. 1632.) defen-  
 diren und verereten helfen.

Solte

Sollt. wären wider oder mehrers mit Beschwerden und Beschuldigungen (1632 des ganzen oder) der Richter unter allen darin gefessenen Personen dardes handeln, der soll nach Befehl (1632 der Sachen) mit gebührender Selbststrafe arbitrarie belegt werden. Der aber in die Freiheit gerethe, daß er sich mit der Faust an einem oder mehreren der Richter und darinnen gefessenen Personen, da er ihn gleich nicht tödtete, vergriffe, der soll am Leben gestraft werden, und dem Befehl alsobald auf beide Fälle seine Action zugesprochen seyn; und soll hienit, nachdem Ihre K. M. Durchl. mit Aufsehung und Haltung der Ritterbank, der Regiments-Formel ein Gnüge gethan, dieselbe vollenzogen und geschlossen seyn. (1632 und nunmehr da von voriger Ritterbank über 10 Jahr verflossen, dieser Termin auch zeitig genug angedeutet worden, ohne diejenigen, denen Ihre K. M. Gnaden aus Gnade für diesmal weitere Dilation vergebnet, und die unmündig seyn möchten, Niemand so sich jetzt nicht angegeben, weiter gehört werden).

Daß dieses alles wie obstehet, also vorgelaufen und geschlossen, bezeugen neben Ihrer K. M. Durchl. wir sämtliche zu dieser Ritterbank berufene Räte und Richter mit unsern eignen Händen

den unterzeichneten Persönlichkeiten. Geschlossen und  
gegeben zu Mitau den 20sten Juli 1636 \*).

(L. S.) Friedrich m. p.  
duc.

(L. S.) Christopher Jirsch, Cancellarius,

— Heinrich von Mettenberg, kuck-  
kumscher Oberhauptmann.

— Alexander Korff, Oberhauptmann  
zu Mitau.

— Hermann Doenhoff, Hauptmann  
auf Dutden.

— Heinrich Kummel, von Gornsfaten.

— Otto Lork, Rittmeister.

— Eberhard von Lüdinghusen ge-  
nannt Wolff.

— Otto Gronthuf.

— Johann Ulrich von Schwerin.

— Johann Traut von Strutteln,  
Gemeinlicher Mannrichter.

— Johann Tiefenhausen.

— Otto Buttlar, von Ruhmen.

— Wilhelm Medem, von Behrsen.

— Engelbrecht von Bieringhoff gen.  
Scheel.

(L. S.) Wilhelm Friedrich von Brandtzig.  
Im

\*) Wenn dieß kein Schreibfehler ist, so muß das Rit-  
terbuch erst geraume Zeit nach der gehaltenen Rit-  
terbank seyn geschlossen worden.

Im Jahr 1648 den 30sten Jult auf dem Landtage haben diese den adelichen Titel erhalten:

Fromhold Webberg, Nobil. Livonide \*).

Christoph und Johann Bassan.

Gebrüder von Platern.

Die Gebrüder von Walden.

Die Budden.

Die Salawen.

Johann von Münchhausen \*\*).

Anmerk. Nach einer aus Riga erhaltenen Nachricht sind ganz neuerlich unter andern die zwei Familien Knigge und Simolin, in die kurländische Ritterschaft (und zwar wo ich nicht irre, des stiftischen Theils oder piltenschen Distrikts) aufgenommen, und in die Matritul eingeschrieben worden.

\*) Jetzt ist diese Familie nicht in Liefand vorhanden.

\*\*) So weit geht die mir mitgetheilte Adelsmatritul vom Jahr 1634.

## II.

# Kurische oder Karländische Haaken- zahl vom Jahr 1753.

Beschreibung aller fürstlichen Ämter, adelichen Höfe und Gelegenheiten, die in Kurland und Semgallen unter jede Oberhauptmannschaft, und den Distrikt Piltzen, gehören<sup>\*)</sup>.

## I. Die Seelburgsche Oberhauptmannschaft.

### 1. Das Seelburgsche Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	+	Haaken, groß Wallhof	} fürstlich
1	+	Klein Wallhof	
$\frac{1}{16}$	+	Taurfallen oder Taurkain	
$\frac{1}{16}$	+	Halswingshof	
$\frac{1}{2}$	—	Alt Zehren	
$\frac{1}{2}$	—	Neu Zehren	
$\frac{1}{2}$	—	Neu Städtchen oder Friedrichsstadt	
2	—	Gegen Kirchspiel <sup>**)</sup> .	

$\frac{1}{2}$  Haaken

<sup>\*)</sup> Von einigen steht keine Haakenzahl; solche sind vermuthlich bloße Gelegenheiten, wie in Lief- und Estland.

<sup>\*\*)</sup> Warum das Wort Kirchspiel dabey steht, weiß ich nicht.



1	Haaken, Alt Seelburg	} fürstlich.
1	— Neu Seelburg	
—	— Pixtern	
1	— Ubelhof	
2	— Groß Buschhof	
1	— Gelmhof	
1	— Dubena	
2	— Eltern	
1	— Neu Saucken	
1	— Alt Saucken	
1	— Gervenhof	} adlich.
1	— Suffeyhof	
1	— Stabliten	
1	— Stabben	
1	— Sunnarten	
1	— Warenbrock	
1	— Eckengraben	
—	— Mahlemuise	
1	— Biheden	
1	— Jacobsstadt ober Krenzburs	
—	— Windsheim	} fürstlich.
—	Kleine Lehnsgüter.	
—	Johann Kerling	} der Seelburgschen.
—	Justus Kobl	
—	Glas Schirm	} im Seelischen.
—	Johann Fugau	

Fürstl. 20, adlich 7 Haaken \*).

2. Das

## 2. Das Dünaburgsche (oder Dänisch-Holländische) Kirchspiel \*\*).

$\frac{1}{4}$	Haaken, Balten See	
$\frac{1}{4}$	— Sussely	
$\frac{1}{3}$	— Schedern	
$1\frac{1}{2}$	— Medden	
1	— Weissen See	) Lowident
$\frac{1}{4}$	— Paffen	
$\frac{1}{4}$	— Kaltenbrunnen	
$\frac{1}{8}$	— Gulben	
$\frac{1}{8}$	— Brödden	adlich.
1	— Ellern und Effert	
$\frac{1}{4}$	— Grünwald	
$1\frac{1}{2}$	— Garffen	
$\frac{5}{8}$	— Dmeten — Hr. Eleberg	
$\frac{3}{8}$	— Laugen und Ilensee	
$\frac{1}{8}$	— Paffenbeck und Watnewig	
$\frac{1}{8}$	— Paffen — Buttlars	
$\frac{3}{8}$	— Paffenbeck — Rehbinders	
$\frac{1}{2}$	— Sicken und und Salney	
		1 $\frac{1}{2}$ Haaken

\*) Diese angegebenen Zahlen kan ich nicht zusammen bringen.

\*\*) Die in der holländischen Erbbeschreibung bey diesem Kirchspiel angezeigten Flecken, Illus und Subbat, stehn nicht in der Landrolle.

Amtes Stück.

E

## 24 Haafen, Adfern

21	—	Bewern
22	—	Schloßberg
23	—	Huddunap
24	—	Ramenitz
25	—	Hronem
26	—	Schwenten
27	—	Kubing
28	—	Hologfo
29	—	Alt Born
30	—	Brüggen, Emmeln und Demeln
31	—	Kalkunen und Berdenhagen
32	—	Garten See
33	—	Neu Born
34	—	Stein und Kanten See
35	—	Bersen
36	—	Faugen und Korgum

adlich

44 Haafen,

3. Das Ascheradische (oder Ascheradensche)  
Kirchspiel.

## 2 Haafen, Curmen

11	—	Linden
12	—	Herbergen und Hellenhof
13	—	Muremuise

adlich

4. Das

#### 4. Das Kerstische (oder Kerstense) Kirchspiel.

6½	Haaken, Kersten, Salven und Doy	senas	
½	—	Pilkaln	ablich
½	—	Gruggallen und Kemelhof	
½	—	Kemelhof	fürstlich
½	—	Salven	
½	—	Ilisenberg	
½	—	Ritterhof	ablich
½	—	Suffey	

1 fürstlich, 16 abliche Haaken.

#### II. Die Mitause Oberhauptmannschaft \*).

##### 5. Das Mitause Kirchspiel.

3	Haaken Stadt Mitau.	fürstl.	
1½	— Birgau und Platon, fürstl. Sequest.		
	E 2 1/2 Haaken.		

\*) In dieser Oberhauptmannschaft zählt die Landdroge nur 8 Kirchspiele (die nicht für jede Oberhauptmannschaft besonders, sondern für das Land überhaupt nume- rirt sind.) Herr Büsching nennt hier 9 Kirchspiele, indem er das Meyenburgsche auch hieher zieht, welches erst hernach unter der Tuckumschen Ober- hauptmannschaft vorkommt.

1/2	Haufen	Schwethof	
1/2	—	Meschenhofschau	
1/2	—	Hünenhof	
1/2	—	Greiffen	
1/2	—	Portrollenhof, wist	
1/2	—	Kulpen	
1/2	—	Neu Bergfried	
1/2	—	Alt Bergfried	
1/2	—	Schwethof	
1/2	—	Wassbitten	
1/2	—	Sallgalln	
2	—	Annenburg	
1/2	—	Billenhopf	
1/2	—	Rinsingshof	fürstlich.
1/2	—	Neu Esau	
1/2	—	Greiffen	
1/2	—	Nothhöfchen	
1	—	Glievenhof	
1/2	—	Pastorathöfchen	
1/2	—	Papsteln	
1	—	Jacobshof	
1	—	Brandenburg	
1/2	—	Gerdruschen	
1/2	—	Kasimirshof	
1/2	—	Masgraben	den Pfalz
1/2	—	graben	
1/2	—	Grünhof	18 Haufen
1/2	—		17 Haufen,

Haaken, Grünfeld, adlich.

2	—	Eckenhofen	71	
$\frac{1}{2}$	—	Bechhof	1906	fürstlich
$\frac{1}{2}$	—	Schweithof		
$\frac{1}{4}$	—	Garrosen		
$1\frac{1}{8}$	—	Wirban, Herr von Kloppmann		
$\frac{1}{2}$	—	Sessau, Herr Oberhauptmann Frank		
$\frac{7}{16}$	—	Dannenthal		adlich
$\frac{7}{16}$	—	Fittelmunde		
$\frac{1}{4}$	—	Abhof		
$\frac{1}{8}$	—	Wolgundt und Bachhof		
$\frac{1}{8}$	—	Parassern		
		fürstlich 14, adlich 5 Haaken.		
$\frac{1}{16}$	—	Abgung		
$\frac{1}{2}$	—	Feldhof, Herr Oberhauptmann Frank		adlich
$\frac{1}{4}$	—	Stalgen		
$\frac{1}{8}$	—	Klein Switten		
$\frac{7}{16}$	—	Kallenzebm		
$\frac{1}{16}$	—	Mayhof		fürstlich
	—	Raffen Gelegenheit		
	—	Wurzaumunde		
$\frac{1}{4}$	—	Rinsingshof		adlich
$\frac{1}{2}$	—	Wils		

# 6. Das Dahlen'sche (oder Doblehn'sche Kirchspiel.

4½	Haafen, Doblen oder Doblehn	}	fürstlich.
1¼	— Ziepelhof		
1⅛	— Schippenhof		
½	— Augenbach		
½	— Weißhof		
⅛	— Adsen		
⅛	— Bershof		
⅛	— Klein Buschhof		
½	— Penau		
½	— Einrt		
x	— Friedrichshof	}	
x	— Neu Friedrichshof		
			fürstlich 7, adlich 10 Haafen.
1⅛	— Schönfeld, adlich.	}	fürstlich.
1⅛	— Bersmunde		
⅛	— Neu Sessau		
1⅛	— Groß und klein Bersen	}	adlich.
½	— Rumbenhof		
½	— Groß Abgulden		
½	— Portkaisen		
½	— Alt Abgulden		
½	— Bersbeck		
½	— Doben	}	
1½	— Aurenburg, Herr v. Sieven		
			f. Haafen.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Graubden, Herr von Dro-	
	henfeld	
$\frac{1}{2}$	— Apfchuppen	} adlich.
$1\frac{1}{2}$	— Heyden, Herr von Girsch.	
$1\frac{1}{4}$	— Versen, Herr Geheimrath	
	Pieven	
	fürstlich 9, adlich 12 Haaken.	

$\frac{1}{16}$	— Ren Versen	} fürstlich.
$\frac{1}{2}$	— • Alt Pernau	
	— Rebden	
	— Dahlen Wittwe.	
	— Plengners Gelegenheit.	
$\frac{1}{2}$	— Ebelgunde	} fürstlich.
	— Mahlemnise	
	— Wildaushöfchen	
	— Auren, fürstlich.	
$\frac{1}{2}$	— Groß Strutteln	} adlich.
$\frac{1}{2}$	— Klein Strutteln	
$\frac{1}{2}$	— Berghof	

## 7. Das Baustefche Kirchspiel.

$1\frac{1}{2}$	Haaken, Stadt Bauste.	
$2\frac{1}{2}$	— Refothen	} fürstl. 11 adlich 4 Haaken.
$\frac{1}{2}$	— Jungferhof	
$2\frac{1}{4}$	— Baustefches Amt	
$1\frac{1}{4}$	— Jölis	} fürstlich.



7/8	Haaken, Neubof	
1/2	—	
1/2	Zerraurften	
1/2	—	
1/2	Meyershof	
1/2	—	
1/2	Groß Memelhof	
1/2	—	
1/2	Klein Memelhof	
1/2	—	
1/2	Klein Rahde	
1/2	—	
1/2	Alt Rahde	
1/2	—	
1/2	Neuhof	
1/2	—	
1/2	Neufeld	
1/2	—	
1/2	Groß Barbern	fürftlich.
1/2	—	
1/2	Klein Barbern	
1/2	—	
1/2	Kruften	
1/2	—	
1/2	Abhof	
1/2	—	
1/2	Dubben	
1/2	—	
1/2	Schripftein	
1/2	—	
1/2	Klein Tabaggen	
1/2	—	
1/2	Pommusch	
1/2	—	
1/2	Kulmen oder Eichenhöfchen	
1/2	—	
1/2	Effern oder Biftrammhof	
1/2	—	
1/2	Brucken	
1/2	—	
1/2	Bronzmünde	adlich.
1/2	—	
1/2	Hagen	
1/2	—	
1/2	Groß Ruenthal (oder Ru-	fürftlich.
1/2	hendahl)	
1/2	—	
1/2	Klein Ruenthal (oder Ru-	
1/2	hendahl)	
1/2	—	
1/2	Groß Schirbellen	fürftl. 20,
1/2	—	adlich 3
1/2	Klein Schwirkallne	Haaken.
1/2	—	
1/2	Haaken.	

$\frac{1}{2}$	Haafen, Dittkahn, adlich	
$\frac{1}{2}$	— Klein Bersteln, fürstlich	$\frac{1}{2}$
2	— Groß Bersteln, adlich	$\frac{1}{2}$
$\frac{1}{4}$	— Garrosen	
$1\frac{1}{2}$	— Groß und klein Schwitten	fürstlich
$\frac{1}{2}$	— Memelhof	$\frac{1}{2}$
$\frac{1}{4}$	— Planeborn	$\frac{1}{2}$
1	— Islls Herr von Schulte	$\frac{1}{2}$
1	— Schönberg	$\frac{1}{2}$
1	— Echhöfchen Patres	
$\frac{1}{2}$	— Schönberg	
1	— Graventhal, Herr von	adlich
	Ganskau	
$\frac{1}{2}$	— Zohden	
$\frac{1}{2}$	— Bischenhof	
$\frac{1}{2}$	— Strucken	
$\frac{1}{2}$	— Raugenmunde	

## 8. Das Schauffe (oder Klausche)

### Kirchspiel

$1\frac{1}{4}$	Haafen, Amt Ekau (oder Ekau)	
$\frac{1}{4}$	— Gathof	
$\frac{1}{8}$	— Irtrum	
$\frac{1}{8}$	— Nisholm	fürstlich
$\frac{1}{2}$	— Neu Sorge	
$\frac{1}{2}$	— Granteln	

$\frac{1}{2}$	Haaken, Groß Friedrichshof	} adlich.
$\frac{1}{2}$	Grünwald	
$\frac{1}{2}$	Isramünde, fürstlich.	
$\frac{1}{2}$	Lambertshof, adlich.	
$\frac{1}{2}$	Reishof	} fürstlich.
$\frac{1}{6}$	Schmerlingshof	
$\frac{1}{6}$	Bredenhof	
$\frac{1}{6}$	Klein Sorge	
$\frac{1}{2}$	Kassermünde oder Kastermünde,	
	adlich.	
—	Landmesser Müllers Erben, wüst.	
	Fürstlich 12, adlich 4 Haaken.	

### 9. Das Baldonsche Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Baldonen	} fürstlich.
$\frac{1}{2}$	Thomsdorf	
$\frac{1}{6}$	Brambergshof	
$\frac{1}{6}$	Birten See, adlich.	
$\frac{1}{2}$	Mengendorf, fürstlich.	

### 10. Das Neugutsche Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Neuguth oder Neugut	} fürstlich.
$\frac{1}{2}$	Neschenhof	
$\frac{1}{2}$	Esserhof	
$\frac{1}{2}$	Birten	

### 11. Das

# 11. Das Cessausche Kirchspiel.

2½	Haaken, Groß Cessau, fürstlich.	
¼	— Mittelhof, fürstlich.	
1½	— Platon, Herr von Zöge	} ablich.
1½	— Cellausche Güter	
1½	— Schorstadt	
1½	— Bredensfeld, Herr Ober-	
	burggraf von Hoven	
½	— Audrau und Neu Birgau,	
	Herr von Hoven	
½	— Endenhof	
	fürstlich 10, ablich 5 Haaken.	

# 12. Gränzhoff'sches Kirchspiel.

3½	Haaken, Hof zum Berge	
1	— Panfel und Aughof	} fürstlich.
1½	— Morenen Erben	
¾	— Zimmern	
1½	— Gränzhof	
1½	— Fockenhof und Nassau	
½	— Ruckern und Schinckern	
1½	— Wilgen und Karnedee, Herr	
	von Medem	
1½	— Blanckensfeld	} ablich.
1½	— Gernauertenhof (oder Gr-	
	mährthof)	
	11 Haaken,	

$\frac{1}{2}$	Haafen, Groß Bercken	} adlich.
$\frac{1}{4}$	— Rhein Bercken	
$\frac{1}{8}$	— Groß und klein Medden	
	fürstlich 19r. adlich 9-Haafen.	

### III. Die Goldingsche Oberhauptmannschaft \*).

#### 13. Das Goldingsche Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haafen, UnterGolding	} fürstlich.
$\frac{1}{6}$	— Lecken	
$\frac{1}{6}$	— Brundappen und Padagen	
$\frac{1}{8}$	— Firdshof	
$\frac{1}{8}$	— Waenhof	
$\frac{1}{2}$	— Dühren	
$\frac{1}{4}$	— Grucken und Zedlen	
$\frac{1}{8}$	— Eighen	
$\frac{1}{4}$	— Warduppen	
1	— Können	
$\frac{1}{2}$	— Eurlau	
$\frac{1}{3}$	— Rabben	
$\frac{1}{2}$	— Bauken	
$\frac{1}{8}$	— Zwaarden	
	Haafen,	

\*) Herr Aufschung hat hier 9 Kirchspiele, und daz unter das Schrundensche, welches in der gegenwärtigen Landrolle gar nicht vorkommt; daher diese Oberhauptmannschaft nur 8 Kirchspiele in sich begreift.

$\frac{1}{2}$	Haafen, Haafen	
$\frac{1}{2}$	— Jaten	
$\frac{1}{2}$	— Haafen	
$\frac{1}{12}$	— Raugen	fürstl.
$\frac{1}{12}$	— Raubingen	adlich
$\frac{1}{8}$	— Abau	Haafen.
$\frac{1}{4}$	— Raubingen ober Raubingen	
$\frac{1}{12}$	— Paddern	
$\frac{1}{12}$	— Zwanden und Fege	
$\frac{1}{12}$	— Marren	
$\frac{1}{16}$	— Echhof	
$\frac{1}{3}$	— Groß Salingen	adlich
$\frac{1}{3}$	— Klein Salingen	
$\frac{1}{16}$	— Kalticken	
$\frac{1}{8}$	— Kragen	
$\frac{1}{8}$	— Willgalen	
$\frac{1}{12}$	— Maschen	
$\frac{1}{12}$	— Wormen	
$\frac{1}{8}$	— Scheden	
$\frac{1}{24}$	— Schneppeit	
$\frac{1}{12}$	— Derten	
$\frac{1}{12}$	— Raugen	
$\frac{1}{8}$	— Rurmahlen, fürstlich.	
$\frac{1}{8}$	— Kragen und Abgunst, adlich.	
$\frac{1}{8}$	— Heinrich Hayn Stern Erben.	
$\frac{1}{8}$	— Capit. Bloß Gelegenheit.	
$\frac{1}{8}$	— Goldmanns Gelegenheit.	

Widen

- Wildau Gailen Erben.  
 — Teskaus Gelegenheit.  
 4 — Stadt Goldingen, fürstlich.  
 1/4 — Offeln, ablich.  
 — fürstlich 1, ablich 19 Haaken.

#### 14. Das Windausche Kirchspiel \*).

- |       |         |                                  |   |            |
|-------|---------|----------------------------------|---|------------|
| 2     | Haaken, | Amt Windau                       | } | fürstlich. |
| 3     | —       | Subrs                            |   |            |
| 1/2   | —       | Kusten                           |   |            |
| 1/2   | —       | Stirben                          |   |            |
| 1 1/2 | —       | Warwen                           | } | ablich.    |
| 1/2   | —       | Garssden                         |   |            |
| 1 1/2 | —       | Wensau                           |   |            |
| 1     | —       | Sarnaten                         |   |            |
| 1 1/2 | —       | Ueligen                          | } | fürstlich. |
| 1/2   | —       | Paserten                         |   |            |
| 1/2   | —       | Stansen                          |   |            |
| 1/2   | —       | Zelohden                         |   |            |
| 1 1/2 | —       | Elcksen                          | } | fürstlich. |
| 1 1/2 | —       | Stadt Windau                     |   |            |
| —     | —       | Windauische Strand Vogterey **). |   |            |
- fürstlich 9, ablich 7 Haaken.

#### 15. Das

\*) Das in der hüschingschen Erdbeschreibung bey diesem Kirchspiel angeführte fürstliche Amt Kothof finde ich hier nicht.

\*\*) Soll vermuthlich Vogter heißen.

# 14. Das Alschwangsche Ruchspiel.

1	Haaken,	Schloß Alschwangen *)	11
$\frac{1}{2}$	—	Dorf Belanden, Herr Kummel.	11
$\frac{1}{2}$	—	Dorf Belanden, Herr Steinrath.	11
$\frac{1}{2}$	—	Dorf Mengen.	11
$\frac{1}{2}$	—	Schloßhöfchen.	11
$\frac{1}{2}$	—	Spulgenhöfchen.	11
$\frac{1}{2}$	—	Gubnecken.	11
$\frac{1}{2}$	—	Reinhof.	11
$\frac{1}{2}$	—	Bassern.	11
$\frac{1}{2}$	—	Gravern.	11
$\frac{1}{2}$	—	Felixberg.	11
$\frac{1}{2}$	—	Adsen.	11
$\frac{1}{2}$	—	Eethof.	11
$\frac{1}{2}$	—	Duhren.	11
$\frac{1}{2}$	—	Dersen.	11
$\frac{1}{2}$	—	Buttmannshof.	11
$\frac{1}{2}$	—	Almahlen.	11
$\frac{1}{2}$	—	Birsen und Ertullen.	11
$\frac{1}{2}$	—	Reggen.	11
—	—	Pawicken.	11
—	—	Lodaschen, wüß.	11
—	—	Städtchen Alschwangen.	11

30 Haaken.

16. Das

\*) Hier fehlt die Anzeige ob es fürstliche oder adeliche Haaken seyn; aus der am Ende befindlichen summarischen Anzeige sieht man daß es adeliche Haaken sind.



## 16. Das Freyenburger Kirchspiel.

1 1/2	Haaken, Alt Schwarzen	
5/8	Neu Schwarzen	
1	Amt Frauenburg	
3/8	Groß Bejern	fürstlich
1/16	Klein Bejern	
1/8	Lemfern	
1/4	Alt Bejern, Herr Capitain von den Brincken, abhng.	
2	Eursitten	
3	Amt Schrunden	
1/16	Bechhof	
1/4	Cumbern	
1/4	Pottbringen	
1/4	Oschenecken	fürstlich
1/2	Irgen	
1/16	Dwersaten	
1/4	Birshof	
1/2	Neuhof	
1/6	Nedernecken	
3/8	Päumen oder Püren	fürstl. 20, adlich 7
1/2	Satingen	Haaken
1/16	Gräßbrincken Erben	
	1/16 Haaken,	

Dieses Amt führt Herr Bischoff als ein besonderes  
oder als das neuntes Kirchspiel in dieser Oberhaupt-  
mannschaften.

# I 16 Gütern Döfen:

$\frac{3}{8}$	—	Bahlen.	
$\frac{1}{8}$	—	Easchuppen.	
$\frac{1}{16}$	—	Lehpen.	
$\frac{1}{8}$	—	Wahrenhof.	
$\frac{1}{16}$	—	Hadelings Erben.	
$\frac{1}{16}$	—	Omiten *).	
$\frac{1}{16}$	—	Dobeln	
$\frac{1}{16}$	—	Pickeln	
$\frac{1}{8}$	—	Birterant	fürstlich.
$1\frac{1}{2}$	—	Groß und Klein Seffillen	
$1\frac{1}{2}$	—	Mutzesehm	
$\frac{1}{2}$	—	Brosen und Feldhof	
$1\frac{1}{6}$	—	Ringen	
$1\frac{1}{4}$	—	Etricken	
$\frac{3}{8}$	—	Groß Satticken	
$\frac{1}{4}$	—	Eubbern	adlich.
$2\frac{1}{4}$	—	Neuhof	
$\frac{1}{3}$	—	Alt Satticken	
$\frac{1}{2}$	—	Kerklingen	
$\frac{7}{8}$	—	Bresilgen.	
$\frac{1}{4}$	—	Eauligen	
10	—	Essern, Herr Baron Kettler	

17. Das

\*) Diese 7 Güter gehören vermuthlich zu dem adelichen Haufen.

Drittes Stück, D

# 17. Das Grambsche (oder eigentlicher Grambsdensche) Kirchspiel.

2 $\frac{1}{2}$	Haaken, Groß Grambsden	} adlich.
$\frac{7}{8}$	— Trecken	
2 $\frac{1}{8}$	— Pornsathen	
1 $\frac{1}{8}$	— Klein Grambsden	
3 $\frac{1}{4}$	— Kalleten	

# 18. Das Durbsche (oder Durbensche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Amt Durben	} fürstlich.
$\frac{1}{8}$	— Warragen	
1 $\frac{1}{2}$	— Kroten und Bergkroten	} fürstl. 2, adlich 14 Haaken
1 $\frac{1}{2}$	— Dupeln	
$\frac{1}{2}$	— Isen und Leiden	
$\frac{1}{2}$	— Groß Ilmepfen	
$\frac{1}{2}$	— Klein Ilmepfen	} adlich.
$\frac{1}{2}$	— Alt Drogen	
$\frac{1}{2}$	— Groß Lahren	
$\frac{1}{3}$	— Warwen	
$\frac{1}{8}$	— Uysern	}
$\frac{7}{12}$	— Useten	
1 $\frac{1}{2}$	— Strocken	
1 $\frac{1}{2}$	— Kruten	
2	— Birgen und Passoten	

1  $\frac{1}{2}$  Haaken,

1 $\frac{1}{2}$	Haafen, Perflen und Patern	
$\frac{1}{2}$	—	Alt und Neu Dafen
$\frac{1}{8}$	—	Paplacken
2 $\frac{1}{2}$	—	Preckeln
$\frac{1}{2}$	—	Tannecken
$\frac{1}{2}$	—	Fischreden
2 $\frac{1}{2}$	—	Euffen, Krenzburg, Legen und Adfen
$\frac{1}{4}$	—	Ordangen
$\frac{1}{8}$	—	Duppeldorf
2 $\frac{1}{2}$	—	Virginal
$\frac{1}{4}$	—	Bebben
$\frac{1}{2}$	—	Klein Drogen
		fürftlich 1, adlich 27 Haafen.
1 $\frac{1}{2}$	—	Abraden Flecken Durben.
$\frac{1}{2}$	—	Groß Drogen und Kruſaten.
	—	Johann Fuhters Erben Buſchund.
1 $\frac{1}{2}$	—	Altenburg, adlich.

### 19. Das Haſenpothſche Kiſchſpiel.

$\frac{1}{2}$	—	Kloſter Haſenpot oder Haſenpoth, fürftlich.
$\frac{1}{10}$	—	Neu Haſch
	—	Flecken Haſenpot
1 $\frac{1}{2}$	—	Edwahlen, Aſchweden und Berghöſchen

adlich.

## 20. Das Grobinsche (oder Grubinsche)

## Kirchspiel.

1 $\frac{1}{2}$	Haafen	Groß und klein Sawesen	}	fürstlich.
1 $\frac{1}{16}$	—	Battenshöfchen		
2	—	Nieder Bartau		
2 $\frac{1}{4}$	—	Ober Bartau		
3	—	Rugau		
4	—	Budendickshof		
1 $\frac{1}{2}$	—	Grobin (oder Grubin) und Tadaiken	}	fürstlich 7, adlich 1 Haafen.
1	—	Kapfehden		
2	—	Kaloff	}	adlich.
2 $\frac{1}{2}$	—	Telsen		
1 $\frac{1}{2}$	—	Medsen		
1 $\frac{1}{2}$	—	Stadt Grobin, fürstlich.	}	fürstl. Stadt Libau.
2 $\frac{1}{2}$	—	Libausche Strandvogtereij		
—	—	heilige La Strandvogtereij		
—	—	—		

## IV. Die Luckumsche (oder Lufumsche)

## Oberhauptmannschaft.

## 21. Das Luckumsche Kirchspiel.

1	Haafen, Schlampen	}	fürstlich.
1	— Klein Erwahlen		
		7½ Haafen,	

$\frac{7}{8}$	Haaken, Schloßhof	
$\frac{1}{16}$	— Schmarden	
$\frac{1}{16}$	— Bundern	
3	— Eßendorf	
$\frac{1}{16}$	— Wolgum	fürstlich
$\frac{1}{16}$	— Dschelen	
$\frac{1}{16}$	— Mühlenbeck	
$\frac{1}{4}$	— Lützen	
$\frac{1}{8}$	— Alt-Mecklen	

fürstlich 15, adlich 3 Haaken.

### Schloßsche Strand.

$\frac{1}{8}$	Haaken, Bildringshof	
$\frac{1}{2}$	— Irmlau	
$\frac{1}{8}$	— Weinschenken	
$\frac{1}{4}$	— Friedrichsberg	
1	— Degahlen	fürstlich
$\frac{1}{16}$	— Rawen	
$3\frac{1}{4}$	— Brenzen	
$\frac{1}{8}$	— Abaußhof	
$\frac{1}{16}$	— Otto Gailen	
$\frac{1}{4}$	— Städtchen Lützum	
$\frac{2}{3}$	— Plehnen	
$\frac{1}{8}$	— Rauden	
$\frac{1}{8}$	— Raimen	adlich
$\frac{1}{24}$	— Neu Mecken und Schwarben	
$\frac{1}{8}$	— Klein Spirgen	

D 3

$\frac{1}{24}$  Haaken,

17	Haafen, Wilkagen	
$\frac{5}{8}$	—	Groß Spirgen
$1\frac{1}{8}$	—	Wickeln
$\frac{1}{2}$	—	Sehmen
$\frac{3}{8}$	—	Bressilgen
$\frac{1}{4}$	—	Saaten
$\frac{1}{2}$	—	Schloffenbeck
$\frac{1}{8}$	—	Zerrsten und Abmauen
$1\frac{1}{2}$	—	Schwarden und Blatzen
	—	Schloß-Hecken, fürstlich.

fürstl. 12,  
adlich 12  
Haafen

adlich.

## 22. Das Candauische Kirchspiel

2	Haafen, Amt Candau	
$\frac{3}{8}$	—	Städtchen Candau
$\frac{1}{8}$	—	Degubnen
$\frac{1}{4}$	—	Angern
$\frac{1}{2}$	—	Seelgerben
$\frac{1}{2}$	—	Klein Santben
$1\frac{1}{8}$	—	Planen
$\frac{1}{8}$	—	Cappeln
$\frac{3}{8}$	—	Tirolen
$\frac{1}{8}$	—	Dfirren
1	—	Zehren
$\frac{1}{8}$	—	Sillen
$\frac{1}{8}$	—	Kinseln
$\frac{1}{8}$	—	Baldflawen

fürstlich.

adlich.

fürstl. 7,  
adlich 13  
Haafen.

7 Haafen,

$\frac{2}{3}$	Haaken, Riddeldorf	
$\frac{1}{2}$	—	Groß Sänden
$\frac{7}{8}$	—	Dursuppen
$\frac{1}{16}$	—	Puttnen
$3\frac{1}{8}$	—	Samiten
$\frac{3}{16}$	—	Pethten
$\frac{1}{8}$	—	Ruckfchen
$\frac{1}{8}$	—	Lahnen
$1\frac{1}{8}$	—	Neu Wacken, fürstlich.
$\frac{3}{16}$	—	Galten
1	—	Dakfeln
$1\frac{1}{2}$	—	Abfren
$2\frac{1}{8}$	—	Pühren und Willigen
$1\frac{1}{2}$	—	Groß Stradsen
$\frac{7}{8}$	—	Lammigen
$\frac{1}{2}$	—	Pehendorf
—	—	Kempton
$\frac{3}{4}$	—	Centen
—	—	Ruhnen
$\frac{1}{4}$	—	Stradsen

adlich.

adlich.

fürstlich 1, adlich 20 Haaken.

### 93. Das Zabelsche (oder Zabelnsche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Städtchen Zabel	
$\frac{1}{8}$	—	Zabelhof

fürstlich.

Haaken,



$\frac{3}{4}$	Haaken, Mattfuln	fürstlich.
$\frac{3}{4}$	— Walgalen	
$\frac{7}{8}$	— Neu Warribben	
$\frac{5}{8}$	— Kalligen	
$\frac{5}{8}$	— Rintfuln	
$\frac{3}{4}$	— Sargen und Webringen	
$\frac{3}{4}$	— Wahren	adlich.
$\frac{1}{4}$	— Affuppen	
$\frac{5}{8}$	— Trenken	
$1\frac{1}{8}$	— Entten	
$\frac{1}{2}$	— Groß Wirben	
I	— Karckeln, fürstlich.	
$\frac{1}{4}$	— Pedmahlen und Brickeln	
$\frac{1}{8}$	— Kögeln und Breden	adlich.
$\frac{3}{8}$	— Alt Warribben	fürstl. 5,
$4\frac{3}{8}$	— Cabillen	adlich 17
$\frac{3}{8}$	— Hohenberg	Haaken.
$\frac{3}{4}$	— Klein Wirben	
$1\frac{1}{2}$	— Können	adlich.
$\frac{3}{4}$	— Abeln	
2	— Ruffen	

#### 24. Das Talsche (oder eigentlich Talsensche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Amt Talsen	fürstlich.
$\frac{1}{8}$	— Ugezehm	
$\frac{1}{2}$	Haaken	

$\frac{2}{2}$	Haaken, Scheeden	
$\frac{1}{8}$	— Papdsen	
$\frac{1}{8}$	— Oders Sehwegen	
$\frac{1}{2}$	— Postenden	
$\frac{1}{2}$	— Wigeden	
$1\frac{1}{2}$	— Waldegahlen Wegghsen	adlich.
$\frac{1}{4}$	— Klahren und Gargeln	
$\frac{1}{8}$	— Rothsedn	
7	— Murnsche Güter	
$3\frac{1}{2}$	— Etenden und Siebels	
$1\frac{1}{2}$	— Spghrsche Güter	
$1\frac{1}{8}$	— Sargen	
$\frac{1}{8}$	— Jagen	
$\frac{1}{8}$	— Schreiten	fürstl. 2,
$\frac{1}{8}$	— Wansen	adlich 19,
$\frac{1}{2}$	— Weggensche Bauern	Haaken.
$\frac{7}{2}$	— Althof	
—	— Essern	adlich.
—	— Kargadden	
—	— Jlsken	
—	— Städtchen Talsen	fürstlich.
—	— Andume	

## 25. Das Aufische Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Groß Augen	
$\frac{1}{2}$	— Lauenhof	fürstlich.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Buschhöfchen	} fürstlich.
$\frac{3}{16}$	Echhöfchen	
$1\frac{1}{2}$	Keweln und Steinhäusen	} ablich.
2	Weitenfeld	
$1\frac{1}{2}$	Schlagunen und Seebbern	
$\frac{1}{3}$	Aushof	
$\frac{7}{16}$	Sirmeln	} fürstlich.
$1\frac{1}{4}$	Neu Augen	
$1\frac{1}{4}$	Alt Augen	
$1\frac{1}{4}$	Mittelhof	
fürstlich $7\frac{1}{2}$ , ablich 17 Haaken.		
$\frac{1}{3}$	Stirmen	} ablich.
$\frac{1}{3}$	Dfelsen	
$\frac{1}{2}$	Ihlen	
$\frac{1}{8}$	Kruskalln	
1	Waddaren	
$1\frac{1}{2}$	Bächhof	
1	Behnen	
$\frac{1}{2}$	Zirohlen, fürstlich.	
$\frac{1}{16}$	Dubbesberg, ablich.	
$\frac{1}{16}$	Heydhufen, wüß.	

## 26. Das Neuenburgsche Kirchspiel \*).

$4\frac{1}{2}$	Haaken, Neuenburg	} ablich.
$1\frac{1}{2}$	Bixten	
		$1\frac{1}{2}$ Haaken,

\*) Herr Büsching führt dieß Kirchspiel unter der Mi-  
tauschen Oberhauptmannschaft an.

1 $\frac{1}{2}$	Haaken, Sturhof	} ablich.
3 $\frac{1}{4}$	— Pesden	
1	— Riggenshof	
$\frac{1}{4}$	— Enschenshof	
$\frac{1}{2}$	— Plawenecken	
$\frac{1}{2}$	— Grenzhof	
1 $\frac{1}{2}$	— Neuhof	
4 $\frac{1}{2}$	— Eckendorf, fürstlich.	

fürstlich 1, ablich 17 Haaken

1 $\frac{1}{2}$	— Wesarthen	} ablich.
1 $\frac{1}{6}$	— Berghof	
1	— Mengenshof	
1 $\frac{1}{4}$	— Groß Blieden	
1	— Klein Blieden	
1 $\frac{1}{4}$	— Bäckhof	
1 $\frac{1}{4}$	— Friedrichshof	
$\frac{1}{2}$	— Arischhof	} ablich 11 Haaken,
1 $\frac{1}{4}$	— Annenshof	
$\frac{1}{4}$	— Schmucken	
1 $\frac{1}{6}$	— Merdsen	

## Der Piltensche Distrikt \*).

### 27. Das Hasenpoische Kirchspiel.

1 $\frac{1}{2}$  Haaken, Schloß Hasenpot oder Hasenpoth.

4 Haaken,

\*) Bey diesem Distrikt ist nicht angezeigt worden, ob die Haaken fürstlich oder ablich sind; auch finde ich davon in der angehängten summarischen Anzeige keine Nachricht.

1917

1917

1917

1917

1917

1917

1917

1917

1917

1917

1917

1917

1917

**Furlands  
alter Adel  
und  
dessen Landgüter,  
oder**

**Furländische Adelsmatrikul  
und Landrolle.**

**Nebst  
andern kürzern Aufsätzen u.**

---

**Der nordischen Miscellaneen drittes Stück.**

---

**von  
August Wilhelm Hupel.**

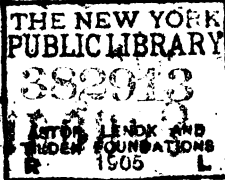
---

**R i g a,**

**verlegt Johann Friedrich Hartknoch. 1781.**

2011

1911



1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

Verzeichniß des Inhalts

~~Verzeichniß des Inhalts~~

von dem Verfasser des Buchs

von dem Verfasser des Buchs

## **Inhalt des dritten Theils**

von dem Verfasser des Buchs

### **I. Kurlands alter Adel und dessen Landgüter, oder:**

**I. Die Adelsmatrikel, oder das Ritters-  
buch, von Kurland und Semgallen.**

**II. Die kurländische Landvertheilung 1794 das  
Verzeichniß aller Herrschaften, Höfe  
in Kurland, Semgallen und dem  
Distrikte Pilten.**

### **III. Kurzer Auszug:**

**I. Russisch: Kaiserliche Rangordnung.**

**II. Der Kurus in unsern Nordländern.**

**III. Noch etwas für Feinde und Freunde  
des Kurus.**

**IV. Vermischte Gedichte und Lieder einer  
Liesländerin vom Stande.**

### **IV. Kurze Nachrichten, Anekdoten, Sagen und Anfragen.**

**I. Zweener vornehmen Durchreisenden in  
Kurland bewiesene Feindseligkeit und  
Groszmuth.**



## Inhalt des dritten Stückes.

- ~~III. Von der Beschaffenheit des Lief- und~~  
ehfländischen Kirchenpatronat, im  
2ten St. der nord. Distict. p. 205 f  
~~IV. Von der großen Wichtigkeit der Lief- und~~  
ehfländischen Kirchenpatronat, im  
2ten St. der nord. Distict. p. 205 f  
IV. Etwas von der Landwirtschaft in Im  
germanland. p. 213  
V. Von den Sapokomern (oder Sapokomern)  
und deren Aufstehung. p. 213  
VI. Bedeutung in den Beziehungen von den  
Lief- und ehfländischen Kirchenpatronat. p. 213  
VII. Fragen:  
1. Ueber die Bedeutung der Lief- und ehfländischen  
Landgut haltenden Schulen in  
Lief- und ehfländ. p. 213  
2. Wegen des Brandes zur Verbesserung  
der Lief- und ehfländischen Land-  
straßen. p. 213  
3. Wegen der Lief- und ehfländischen  
Bauer- Hochzeiten. p. 213  
VIII. Abgang von einigen elenatischen  
Dingen. p. 213

**R u r l a n d s**  
**alter Adel und dessen Landgüter,**  
**o d e r**  
**furländische Adelsmatrikel**  
**und Landrolle.**





**D**as sowohl die Meßmatrikel, als die  
 Landkarte d. i. das Randverzeichniß  
 aller Landgüter nach ihrer Größe, zur  
 nähern Kenntniß des Herzogthums Auslands, un-  
 entbehrlich sind, bedarf keines Beweises. Denn  
 von beiden ist mir noch niemals gedruckt zu We-  
 stphale gekommen; auch habe ich nicht erfahren  
 daß sie irgend wo gedruckt zu finden sind.  
 Dieß bewog mich sie vorans zu machen: denn  
 wären sie auch anderswo im Druck bereits vor-  
 handen, so werde ich doch manchem Leser durch  
 dieselben Entzerrung in die nordischen Mäße  
 sein, einen Vortheil erlangen. Solte vorhan-  
 den dem Herrn Probst Baumgarten zu Wenden,

welcher Sie mir aus seiner ansehnlichen mit  
großen Fleiß zusammengebrachten Sammlung  
von allerley der Geschichte, Verfassung, Ver-  
schaffenheit u. s. w. der Herzogthümer Ples, Elst-  
und Kurland betreffenden Nachrichten, gütigst  
mitgetheilt hat.

Es mag wohl in beiden Verzeichnissen hin  
und wieder eine kleine Unrichtigkeit vorkommen;  
vielleicht haben sich die Abschreiber an einigen  
Stellen versehen. Mir selbst ist zuweilen ein Zweifel  
aufgestiegen, sonderlich in der Landrolle bey der  
Berechnung der Haaken-Summen am  
der Maßstoch. Erstlich trafen die Summen  
zu; ob sie unser beygetragener fürstlicher  
höchlichen Höfen, noch eine andre Beziehung  
haben, auch eine eignen Erklärung bedürfen, oder  
ob es blos Nachlass oder Fehler sind, kan ich nicht  
bestimmen: laßten daher ich die Verzeichnisse,  
wie ich sie erhalten habe. Ein Paar kurländi-  
sche Exkurrentenbriefe befragte, und hienach  
die Bergkollanten. Die kurländischen Vorleser  
sahen einige Mängel an, konnten sich  
aber da sie schon geraume Zeit in andern Käu-  
fern jugendliche, und manche ihr Vaterland be-  
treffende Dinge vergessen hatten, weder genau  
eintrufen; noch auch die erforderlichen Berichtigun-  
gen mittheilen. Bin ein patriotischer Mann,

er sey Kurz oder Keständer, sich großmüthig  
entschließen mir die erwanigen Mängel und Un-  
richtigkeiten anzudeuten, so werde ich sie wollich  
in einem der folgenden Stücke bekannt machen.  
Den übereilten und unüberlegten Vorwitz darf  
ich wohl nicht befürchten, daß ich den Abdruck  
beider Verzeichnisse bis zu ihrer völligen Ver-  
fertigung hätte verschlehen sollen. Es fragt sich  
ab in solchen Fällen besser sey, gar nichts, oder  
eines etwas mangelhafte, Kuchlicht zu haben.  
Die letztere ganz verwerfen, hieß eben so viel  
als unsern meisten bisherigen Kenntnissen den  
sagen. Aus Rußland selbst habe ich weber Be-  
richtigungen noch fehlerfreie Abschriften erhal-  
ten, ob ich es gleich versuchte: vielleicht gelinge  
es nun, wenn die gegenwärtige Bekanntmachung  
einen der Sache kundigen Mann veranlaßt,  
mir Ergänzungen und Verbesserungen mitzuthei-  
len, oder gar etwas Vollständiges herauszu-  
geben.

Von der Abschnatrkul insonderheit, möchte  
ich an, daß wie Jedermann weiß, seit beynähe  
150 Jahren keine Ritterbank in Rußland ih  
halten worden. Die letzte war i. J. 1634,  
die vorhergehenden hielt man in den Jahren  
1620 und 1631, von dieser kam wie die Unter-  
schrift zeigt, der Abschied oder die Matrkul erst  
25

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

**Furlands  
alter Adel  
und  
dessen Landgüter,**

oder

**Furländische Adelsmatrikul  
und Landrolle.**

**N e b s t**

**andern kürzern Aufsätzen u.**

---

**Der nordischen Miscellaneen drittes Stück.**

---

von

**August Wilhelm Hupel.**

---

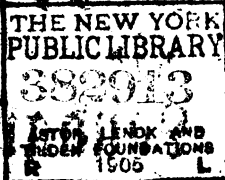
**R i g a,**

**verlegt Johann Friedrich Hartnoch. 1781.**



2041702

1901 1910



1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

1901 1910

## Inhalt des dritten Buches

**L. Furlands alter Adel und dessen Landgüter,**  
**oder:**

## I. Die Adelsmatrikel, oder das Rittersbuch, von Rütland und St. Gallen.

**II. Die fürstliche Kammer ist das**  
**in Kurland, Gumbinnen dem**  
**Distrikt Wilten.**

**RE: "Singer's" Request - 9-6-70**

## I. Russisch Kaiserliche Rangordnung.

## II. Der Luxus in unsern Nordländern.

### III. Noch etwas für Feinde und Freunde des Kurus.

#### IV. Vermischte Gedichte und Lieder einer Fiefländerin vom Stande.

### III. Kurze Nachrichten, Anzeigen, Erre- und Anfragen.

**1. Zweener vornehmen Durchreisenden in  
Rußland betriebsene Feilschigkeit und  
Großmuth.**

## Inhalt des dritten Stückes.

- ~~III. Von der Verwaltung des luf- und~~  
ehfländischen Kirchenpatronat, im  
2ten St. der nord. Distict. 2205f  
~~III. Von der großen Einkünfte-Vertrags-~~  
lichteit in Lief- und Ehfland. 2213  
~~III. Von der großen Einkünfte-Vertrags-~~  
lichteit in Lief- und Ehfland. 2213  
IV. Etwas von der Landwirtschaft in In-  
germanland. 2213  
V. Von den Saporogern (oder Saporogern)  
und ihren Aufständen. 2213  
VI. Bedeutung in den Beziehungen von den  
und Osten und Westen. 2213  
VII. Fragen:  
1. Ueber die Bezahlung der auf dem  
Landgut bestehenden Schulden in  
Lief- und Ehfland.  
2. Wegen des Brandes zur Verbesserung  
der Lief- und ehfländischen Land-  
straßen.  
3. Wegen der Lief- und ehfländischen  
Bauer- Hochzeiten.  
VIII. Abgang von einigen elenden Dingen.  
~~III. Von der großen Einkünfte-Vertrags-~~  
lichteit in Lief- und Ehfland. 2213

**R u r l a n d s**  
**alter Adel und dessen Landgüter,**  
**o d e r**  
**furländische Adelsmatrikel**  
**und Landroße.**

8 6 5 1 2 3

Vertrag zwischen dem Kaiser von China und dem Kaiser von Japan

1895

Vertrag zwischen dem Kaiser von China und dem Kaiser von Japan

und Japan

1895



welcher sie mir aus seiner ansehnlichen mit großen Fleiß zusammengebrachten Sammlung von allerlei die Geschichte, Verfassung, Beschaffenheit u. s. w. der Herzogthümer Ples, Ebst und Kurland betreffenden Nachrichten, gütigst mitgetheilt hat.

Es mag wohl in beiden Verzeichnissen hin und wieder eine kleine Unrichtigkeit vorkommen; vielleicht haben sich die Abschreiber an einigen Stellen versehen. Mir selbst ist zuweilen ein Zweifel aufgestiegen, sonderlich in der Landrolle bey der Berechnung der Haaken: Summen am Ende der Nachspiele. Erstlich treffen diese Summen nicht ob sie außer dem Betrage der fürstlichen und adelichen Haaken, noch eine andre Beziehung haben, auch aus eigen Erfahrungen, oder ob es bloß Nachlässen der Abschreiber sind. Ich bin nicht bestimmt: indessen besage ich die Verzeichnisse, wie ich sie erhalten habe. Ein Haaz kurländische Exzellenz hierin befragt, und denen ich die Verzeichnisse zur Aufklärung vorlegte, schienen einige Mängel zu bemerken, konnten sich aber da sie schon geraume Zeit in andern Ländern herumgebrachte, und manche ihr Vaterland betreffende Dinge vergessen hatten, weder genau erinnern, noch auch die erforderlichen Berichtigungen mittheilen. Bin ein patriotischer Mann,

=====

er sey Rur oder Plessänder, sich geschwätzig  
entschließen mit die ewanigen Mängel und Un-  
richtigkeiten anzugehen, so werde ich sie wollich  
in einem der folgenden Stücke bekannt machen.  
Den übereilten und unüberlegten Vorwitz darf  
ich wohl nicht besürchten, daß ich den Abdruck  
beider Verzeichnisse bis zu ihrer völligen Berich-  
tigung hätte verschieben sollen. Es fragt sich  
ob in solchen Fällen besser sey, gar keine, oder  
eine etwas mangelhafte, Nachricht zu haben.  
Die letztere ganz verwerfen, hieß eben so viel  
als unsern meisten bisherigen Kenntnissen aus-  
sagen. Aus Rurland selbst habe ich wieder Be-  
richtigungen noch fehlerfreie Abschriften erhal-  
ten, ob ich es gleich versuchte: vielleicht gelinge  
es nun, wenn die gegenwärtige Bekanntmachung  
einen der Sache kundigen Mann veranlaßt,  
mir Ergänzungen und Verbesserungen mitzuthei-  
len, oder gar etwas Vollständiges herauszu-  
geben.

Von der Adelsmatrikul insonderheit, möchte  
ich an, daß wie Jedermann weiß, seit mehr  
150 Jahren keine Ritterbank in Rurland ge-  
halten worden. Die letzte war i. J. 1634,  
die vorhergehenden hielt man in den Jahren  
1620 und 1631, von dieser kam wie die Unter-  
schrift zeigt, der Abschied oder die Matrikul erst  
25



i. J. 1632 bestand. Daß im Stifftischen Thell  
 oder dem pikenschen Distrikt, neuerlicher eine  
 stens besondere Ritterbank wäre gehalten worden,  
 habe ich nicht erfahren; kan auch nicht einmal  
 sagen ob dieser Distrikt eine eigne Matriful und  
 Ritterbank jemals gehalten habe; ob ich es gleich  
 aus einigen Gründen vermuthet. Die Adels-  
 matriful welche ich hier liefere, ist die vom  
 Jahr 1634; folglich fehlen darin die meisten  
 Nachrichter, welche nach dieser Zeit, und noch  
 dazwischen, in die furländische Ritterschaft sind  
 aufgenommen worden. Nach den Gesetzen des  
 Reichthums, sollen nur die alten adlichen  
 Geschlechter zu den Ehrenstellen im Lande gezo-  
 gen werden. (woben es dennoch Einschränkun-  
 gen und Ausnahmen giebt,) daher kommt es  
 hauptsächlich darauf an, dieselben kennen zu  
 lernen. Auf dem Titel habe ich mich auch  
 bloß anbeisig gemacht, ein Namenverzeichnis  
 des alten furländischen Adels zu liefern. In-  
 zwischen habe ich auch die Matriful v. J. 1632,  
 welche mir der Herr Probst Baumann gleich-  
 falls anstande, dabey zu Rathe gezogen; sie hat  
 den Titel: „Ritterbuch und Verzeichniß der  
 „Furländischen und Sengallischen“) von Adel,  
 „und wie dieselben in der zu zweyen unter-  
 schiedl.“  
 \*) Vom Distrikt Viben geschicht keine Erwähnung.

41  
"Schiedlichen Malen gehaltenen Rittersband ihren  
"Abel probirt." Da ich in derselben einige  
Familien fand, die gar nicht in jener stehen,  
oder dort anders geschrieben sind; so habe ich  
eine aus der andern zu ergänzen gesucht, und  
die Abweichungen in Parenthesen mit dem Zei-  
chen (1632) angesetzt; auch etliche kurze An-  
merkungen die theils Nachrichten theils Ver-  
muthungen enthalten, unten beigefügt. Die  
Abschrift der Matriful von 1634 rührt von  
einem Mann her der in Kurland ein öffentliches  
Amt verwaltet hat: ob sie aber von seiner  
eigenen Hand, oder eine bloße Kopie war, ist  
mir unbekant. Inzwischen werden darin  
einige Familien namhaft gemacht, die noch nach  
dem Jahr 1634 das Indigenat und die Auf-  
nahme in die Ritterschaft, erhalten haben.  
Ein Paar habe ich noch auf erhaltene Nach-  
richte hinzugesetzt.

Die Landrolle soll, wie auf der mir mit-  
getheilten Abschrift stand, aus dem Bücherpor-  
tath des Herrn Götz, Rott. von der  
Koch genannte Thülen, herrühren. Ob einige  
Güter, wie ein neu mir befragter Kurländer  
meinte, darin fehlen, überlasse ich Andern zur  
Entscheidung. Nur muß ich erwähnen, daß

Die.

Niemand die furländischen Gaaten mit den holländischen oder gar mit den ehstländischen (die ich beiderseits im zweyten Band der topographischen Nachrichten von Lief- und Ehstland hinlänglich beschrieben habe,) in Vergleichung stellen darf. Die furländischen scheinen ihre Einrichtung und Bestimmung noch aus der Ordensmeister Zeiten her beybehalten zu haben. Die Art ihrer Berechnung oder Ausfindigmachung habe ich nicht erfahren: selbst furländische Edelleute die ich darüber befragte, hatten sich darum nicht bekümmert, und konnten daher keinen Bescheid geben. Ueberhaupt werden die dässigen Gaaten, deren jeder gewiß so groß oder noch größer ist als 8 bis 10 holländische, nicht genau berechnet, weil die dem Adel gehörenden, keinen Abgaben an den Herzog unterworfen sind; sie geben blos den angeführten Maassstab, wenn Beiträge an dieitterschafts: Kasse zu Landes: Angelegenheiten, Deputationen, zu Auflagen in Kriegszeiten u. d. g. nöthig sind. — Einige Kirchspiele erscheinen sehr groß: in solchen findet man gemeiniglich mehrere Kirchen; so werden z. B. in der Bussungischen Erdbeschreibung, für die selbburgsche Oberhauptmannschaft, welche aus 4 Kirchspielen besteht, 11 kirchliche und 18 adeliche;

11  
Habe; für die mitausche gar überhaupt 47 Rit-  
ten angegeben. In der angeführten Erbes-  
schreibung haben etliche Kirchspiele einen etwas  
anders klingenden Namen, den ich hin und  
wieder anzeige.

Nach dieser nöthig erachteten Vorsehung,  
liefere ich nun die Namensverzeichnisse  
selbst, nemlich:

I.

Die kurländische Adelsmatrikel.  
Ritterbank i. J. 1634 den 20sten Jul.  
geschlossen.

Verzeichniß der Kurländischen und Sem-  
gallischen von Adel, wie dieselben zu  
ihren Plätzen in der gehaltenen Ritter-  
bank ihren Adel probirt.

Nachfolgende haben ihren Adel mit dem  
Notario, auch Production ihrer Ahnen, ver-  
birt, als nemlich:

1. Die von Ders
2. Die Mantensfel \*)
3. Die

\*) In der liefländischen sowohl als der estländischen  
Matrikel ist diese Familie gleichfalls befindlich.  
von

3. Die Zircsen.

4. Die Grotthuse, wegen der 3 Häuser Ruenthal, Bersteln und Schöten. (1632 Grotthausen wegen der 3 Häuser Ruenthal, Bertel, und Schuten). \*)

5. Die Lüdinhäusen (1632. Lüdinhäusen) genannt Wulff \*\*).

6. Die von der Ofen genannt Sacken \*\*\*).

7. Die Döbuhofe.

8. Die von Glattenberg.

9. Die von Dietinghof genannt Scheel. \*\*\*\*)

10. Die von Redem

11. Die von Altenbockum.

12. Die

13. Die

von Mantuffel, als Herr von Mantuffel zu Zahren in den Reichsgrafenstand erhoben wurde; Andre schreiben sich Jöge von Mantuffel. Zweifelnden findet man sie Mantuffel geschrieben.

14. In der Herrschaft Mantuffel haben Grotthusen.

\*) Ich finde sie Lüdinhäusen genannt Wulff unterschieden und in Aurland gibt es Herren von Wulff.

\*\*) Sacken finden sich in der hessischen Matritul, aber keine Ofen.

\*\*\*) Diese Familie ist auch in Pommern vorhanden; doch finden sich sowohl daselbst als in Eßland und in Dessel, auch Dietinghofs ohne den Zusatz Scheel.

12. Die Plater genant Dröhlen. (1632. von  
den Breulen). \*)

13. Die Buchhorst.

14. Die Siebergt.

15. Die Drachenfels.

16. Die von Buntlar bish Bunt Jüngendurg  
und Jreffen. (1632 Buntler, hatter weissen  
die Buntleren Siepphans Sohn, so ander  
in Aurand gezüget, wagt schon begriffen  
seyn).

17. Die Schendings.

18. Die Lotten.

19. Die Goesse \*\*).

20. Die Strohmberg (1632 Strohmberg).

21. Die Kettelhorst.

22. Die von Kappell (1632 Kappell).

23. Die von Trotta genant Dröhlen (1632  
Trotten) \*\*\*).

24. Die Klopman.

25. Die Hähnen (1632 Hähnen) \*\*\*\*).

26. Die Hähnen.

27. Die

\*) Die Hähnen schreiben sich so nicht nur,  
Plater genant Dröhlen.

\*\*) Wird man so nicht irre, wenn ausgesprochen.

\*\*\*) Troppen ist der rechte Name.

\*\*\*\*) Sie schreiben sich eigentlich Güte, und haben

auch in der obständischen Matritul.

27. Die von Höllescheidegenannt Hölisen (1632.  
Höllenschein.)  
28. Die Allendörffer (1632. Allendörffen).  
29. Die Schoppingf (1632. Schoppinge)\*).  
30. Die Landsberge.  
31. Die Bistram (1632. Bistramb)\*\*).  
32. Die von den Sonnen\*\*\*).  
33. Die Dorthoeft (1632. Dorthofen)†).  
34. Die Schillingenbach††).  
35. Die Rolben.  
36. Die Koppe.  
37. Die Bubberge (1632. Buttberge)††).  
38. Die von der Linnen.\*  
39. Die Bräuninge (1632. Bräuninge).  
40. Die von den Brinden (1632. Brind).  
41. Die Brunnen (1632. Brunnen)†††).  
42. Die Sporen.

43. Die

\*) Schopping ist der eigentliche Name.

\*\*) In Ebstad schreiben sie sich wo ich nicht irre, Bistram.

\*) Stehen auch in der liefländischen Matrikul.

†) Diese Familie findet man wohl in Liefland; doch nicht in der Matrikul.

††) Sind auch in Liefland und zwar als Barone, immatrikulirt.

†††) Diese Familie ist sowohl in Lief. als in Ebstad immatrikulirt; einige von denselben sind Reicherrn.

\*) Brunnau ist der eigentliche Name.

43. Die Blomberge (1632 Blomberge).
44. Die Ragell (1632 Ragell).
45. Die Rehbinden (1632 Rhäbinder \*).
46. Die Franckwig (1632 Franckewig).
47. Die Völkersfahne \*\*\*).
48. Die Fürstenberge.
49. Die Freytag von Loehringhoff (1632 Loringhoffe) \*\*\*).
50. Die Buddenbrocke \*\*\*).
51. Die Schaffhausen.
52. Die Steinrathen (1632 Stein Rhate).
53. Die Franken.
54. Die Berge von Desel †).
55. Die Meersfelde (1632 Mehrfelder).
56. Die Dessen.
57. (1632. Die von Königsfel).
58. Die Rappen.
59. Die Puttkammer (1632 Puttkamer).
60. Die Mirbache (1632 Mehrbache)

61. Die

\*) Die Rehbinden sind sowohl in Liefland als in Estland immatriculirt. Einige von den estländischen sind Freiherrn.

\*\*) Die liefländischen schreiben sich Völkersfahne.

\*\*\*) Sind auch in der liefländischen Matrifyl.

\*\*\*\*) Auch in Liefland ist diese Familie immatriculirt.

†) Die Familie von Berg findet sich in der liefländischen, estländischen und dänischen Matrifyl.

Drittes Stück.

B



61. Die Wiegandt (1632 Wiegante).
62. Die Lambsdörfer.
63. Die Schillinge.
64. Die Fincenaugen.
65. Die von Schwerin.
66. Die Korffe.
67. Die Köhne (1632 Kume) †).
68. Die von der Brüggen (1632 Brügggen) ††).
69. Die Liesenhausen †††).
70. Die Krummes (1632 von Krummesse).
71. Die Funcken \*).
72. Die Reiger \*\*).
73. (1632 die Handringe).
74. Die Kayserlinge (1632 Kayserlinge).
75. Die Gschwegen (1632 Gschwegen).
76. Die Klebbecke (1632 Klebecke) \*\*\*).
77. Die Liebewigen.
78. Die

†) Die von Köhne sind auch in Lief- und Estland immatriculirt.

††) Sie nennen sich Brüggen.

†††) Sind in Lief- und Estland zahlreich; einige davon sind Barone, und einige Grafen.

\*) Stehn auch in der liefländischen Matriful.

\*\*) In Lief- und Estland giebt es Reiger; ich weiß nicht ob sie zu derselben Familie gehören.

\*\*\*) Sind auch in Lief- und Estland immatriculirt.

78. Die Schulten \*).  
 79. Die Brochhusen (1632 Brochhausen) \*\*).  
 80. Die Flewen.  
 81. Die Wittwen.  
 82. Die von der Streichhorst.  
 83. Die von Keersbrohl (1632 Keusbrohl).  
 84. Die von Reuhof, genannt Lenen.  
 85. Die von Tipoldkirchen.  
 86. Weil Röttger von Nischenberg vorigen  
 Ritterbanns Abschied zu Folge erwiesen, daß  
 seine ausländischen Vettern ihn auf und  
 angenommen; als lassen es Ihre Fürstl.  
 Gnaden auch dabey bewenden, und die von  
 Nischenberg für ein adliches Geschlecht pas-  
 siren.  
 87. Die Bulderinge.  
 88. Die Hahnbohm.  
 89. Die Etichhorst.  
 90. Die Stempel \*\*\*).

### B 2. Folgend:

\*) Wo ich nicht irre, theilen sie sich in zween Hefte; einige heißen Schulten, andre Schulten von Schnotensee.

\*\*) Diesen Namen findet man auch in Ostland; doch nur unter den bürgerlichen Familien; vormals sollen sie, wo ich nicht irre, von Adel gewesen seyn.

\*\*\*) Die 7 Familien von Nr. 84 bis 90 stehen nicht in dem mir zu Gesicht gekommenen Exemplar der Adels-Matrikul vom J. 1632.

Folgende haben mit Siegel und Brief ihrer  
Adel bewiesen:

91. Die Griesendörffer.
92. Die Rosenberg.
93. (1632. Die Adolinger.)
94. Die Bruggener (1632. Brügner).
95. Die von Haasen \*).
96. Die Pfeillen (1632. Pfeiler).
97. Die von Perren.  
(1632. Es thun aber, Ihre Fürstl. Gnaden  
sich ausdrücklich verwahren, da derselbigen  
anderer Beweise sollte herkommen, daß dieses  
Ihre Fürstl. Gnaden nicht sollte präjudice-  
lich seyn \*\*).
98. Die George Vischer von Bionden.
99. Friedrich Adam.
100. Ernst Meisner.
101. George Dusterlon \*\*\*).

Folgende haben Kaiserliche und Königl.che  
Privilegia gehabt:

102. Heinrich zum Berge (1632. Bergen).
103. Caspar

\*) Stehen nicht in der Matrikul von 1632.

\*\*) Diese vielleicht durch ein Versehen des Abschei-  
burs, dunkeln Worte seyn nicht in der Matrikul  
von 1632.

\*\*\*, Dies muß wo ich nicht irre, Dusterloh heißen.  
Die 4 Familien von Nr. 98 bis 101 seyn nicht in  
der Matrikul von 1632.





nach kein *in modum* existirt; als wird es bey vorigen Abschieden gelassen, und können sie für keine von Adel passiren.

Schulzen. Weil denn die Schulzen dem vorigen de a. 1621 gegebenen Ritterbank's Abschiede zu Folge, in so viel Jahren keine Gnüge gethan; als können sie für von Adel nicht bestehen.

Von Grewinghoff und Bühren. Nachdem in des Johann Grewinghoffs sowohl als Matthias Bühren ausgebrachtes Privilegium, die Reqnistia, welche vermöge der polnischen Constitutionen und dieser Ritterbank's Abschiede erfordert werden, nicht befriedlich sind; als können sie für keine von Adel passiren.

Muhrentsch. Dieweil kein *modus probandi* und Christen-Budentrichs produckten Lehnsbrief befindlich, er auch mit keinen Documenten dargethan, daß er von den rechten Budenteichen sey; als kan er für keinen von Adel passiren<sup>\*)</sup>

Die Budden. Weilen Johann Budde nichts neues beygebracht, sondern bey Einlieferung der Ahnen nur 3 von der Mutterseite, so zum Beweis

B 4

seines

\*) Sie sind wo ich nicht irre, in der Folge recipirt und immatriculirt worden. Ich glaube sie heißen Budenteich.

seines Adels nicht sufficiret; als kan er nicht passiren \*)

**Unächte Wölfe.** Die weil Kersten Wolfs Bruder Johann, vor diesem ohne künfftigen Beweis vor der Ritterbank erschienen, und deswegen abgewiesen, auch anjeho nichts neues beybringt, der producirte Lehnsbrief auch suspect; als kan er für keinen von Adel passiren.

**Von Tobia.** Obwohl Salomon Tobien jetzt ger Zeit von der Meval ein recognoscirtes Instrumentum zum Vorschein gebracht, aber wegen seiner Vollkommenheit der Ahnen, auch sonst keine \*\*) genugsame Probation so zu Verweisung des Adels juxta probandi modum sufficiens, beygebracht; als wird es bey dem vorigen Abschiede gelassen, und kan er für keinen von Adel bestehen.

**Kievelstein.** Elias Kievelstein, weil er nichts neues, so zu Probirung des Adels dienlich, beygebracht, das zuletzt erhaltene Privilegium auch wider Reichsconstitutionen und dieser Ritter:

\*) Einige Zeit hernach wurden sie recipirt und immatriculirt.

\*\*) Das Wort keine fehlt in meinem Exemplar; das es muß hinzugefügt werden, lehrt der Augenschein.

an dem Abschied dahingelassen \*); als kan er für keinen von Adel nicht passiren.

Anmerk: Ist hernach angenommen worden.

Salawen, Beilen Gotthard Salawen weder mit Siegel, noch Briefe, noch rechtmäßigen Urkunden, seinen Adelsstand erwiesen; als kan er für einen von Adel nicht passiren \*\*).

Hierbey haben Ihre Fürstl. Durchl. nebst den beystehenden Räten folgende Punkte dieser gehaltenen Ritterbank zu annectiren für nöthig angesehen; welche auch blusführ fest und unverbrüchlich sollen gehalten werden \*\*\*).

1) Daß keiner so nicht dieser angenommenen Geschlechter, außerhalbe, benachbarte, und Ausländer, welche ins Land kommen, und herausame bekante von Adel, bey Verlust der

B. 5. Tho.

\*) Dieses ist dunkel: Doch läßt sich der Sinn aus dem Zusammenhang errathen.

\*\*) Wurden nach einigen Jahren angenommen.

\*\*\*). Die folgenden Punkte stehen auch wörtlich in dem Ritterbuche vom J. 1632; doch mit etlichen kleinen Abweichungen, die vielleicht bloße Verseßen des Abschreibers seyn mögen. Nur ist das mit in Betracht gekommene Exemplar von keinem Edelmann, sondern bloß von dem Sekretär Georg Conrad unterschrieben, und dattir Witau den 2. Aug. 1632.



Soll sich nunmehr den adelichen Titel zu geben arrogire.

2) Welcher aus einem der nicht von Adel, den Titel Edel im Schreiben, Leichpredigten, Orationen und sonstigen zuerlei; soll coet quo-  
der et desfalls conuinciret wird, halb dem Gift  
die andre Hälfte dem Delatori in 100 Rthl. ver-  
fallen seyn.

3) Es soll auch nunmehr unter denen von Adel dieses Fürstenthums kein anderer Titel (1632  
Abthl. seyn \*) als aus der fürstlichen Kancelley  
(1692 Concession) Edel; unter ihnen selbst aber  
Wohl: Edle, Männschaft und Ehrenveste; denen  
aber so Dignitäten und Aemter haben, wird  
nicht unbillig der Titel Gessreug, von den An-  
dern zugeeignet.

4) Auf daß auch ein Unterschied unter den  
alten bekannten Geschlechtern, und den Neu-  
lingen (1632 neuerlichen) so durch Kayserl. und  
Königl. Majest. Privilegien geadelt, seyn möge;  
so haben sich die neuen von Adel zwar des adel-  
ichen Titels mitzungebrauchen; zu hohen Dignitä-  
ten und Aemtern des Landes wie auch Zarnier-  
und Ritterspiel, können aber sie und ihre posteri  
nicht eher als in der 4ten Generation admittirt  
werden.

\*) Die Parenthesen enthalten die im Ritterbuch von  
1632 bemerkte Abweichungen und Zusätze.



Sollte wider wider der mehrers mit Beschwerden und Beschwädigungen (1630 des ganzen oder) der Richter und allen darin gefessenen Personen dardes handeln, der soll nach Befehl (1632 der Sachen) mit gebührender Bestrafte arbitrarie belegt werden. Der aber in die Frechheit geräthe, daß er sich mit der Faust an einem oder mehreren der Richter und dardinen gefessenen Personen, da er ohn gleich nicht tödtete, vergriffe, der soll am Leben gestraft werden, und dem Befehl alsbald auf beide Fälle seine Action zugeworfen seyn, und soll hienit, nachdem Ihre K. M. Durchl. mit Auslegung und Haltung der Ritterbank, der Regiments Formul ein Entsch. gegeben, dieselbe vollenzogen und geschlossen seyn. (1632 und nunmehr da von voriger Ritterbank über 10 Jahr verflossen, hieser Termin und auch zeitig genug angedeutet werden, ohne diejenigen, denen Ihre K. M. Gnaden aus Gnade für diesmal mehrere Dilation vergönnet, und die unmündig seyn möchten, Niemand so sich jetzt nicht angegehn, weiter gehört werden).

Daß dieses alles wir absiehet, also vorgelaufen und geschlossen, bezeugen neben Ihre K. M. Durchl. wir sämtliche zu dieser Ritterbank berufene Räte und Richter mit unsern eignen Händen

den unter angeführten Personen. Geschehen und  
gegeben zu Mitau den 20sten Juli 1636 \*).

(L. S.)  
duc.)

Friedericus m. p.

(L. S.) Christopher Hirsch, Cancellarius,

— Heinrich von Plattenberg, tuck-  
kumscher Oberhauptmann.

— Alexander Korff, Oberhauptmann  
zu Mitau.

— Hermann Doenhoff, Hauptmann  
auf Duden.

— Heinrich Kummel, von Cornsatzen.

— Otto Lork, Rittmeister.

— Eberhard von Lüdighusen ge-  
nannt Wolff.

— Otto Grotthuß.

— Johann Ulrich von Schwerin.

— Johann Frank von Strusteln,  
Gemeinlicher Wundrichter.

— Johann Tiefenhausen.

— Otto Buttlar, von Ruhmen.

— Wilhelm Medem, von Behrsen.

— Engelbrecht von Bieringhoff gen.  
Scheel.

(L. S.) Wilhelm Friedrich von Franckwitz.  
Im

\*) Wenn dieß kein Schreibfehler ist, so muß das Ri-  
terbuch erst geraume Zeit nach der gehaltenen Ri-  
terbank seyn geschlossen worden.

Im Jahr 1648 den 30sten Sept. auf dem Landtage haben diese den adelichen Titel erhalten:

Grombold Wedberg, Nobil. Livonische \*).

Christoph und Johann Bastan.

Geb Brüder von Platern.

Die Gebrüder von Walden.

Die Budden.

Die Salander.

Johann von Münchhausen \*\*).

Anmerk. Nach einer aus Riga erhaltenen Nachricht sind ganz neuerlich unter andern die zwei Familien Rnigge und Simolin, in die kurländische Ritterschaft (und zwar wo ich nicht irre, des stiftischen Theils oder piltenschen Distrikts) aufgenommen, und in die Matriful eingeschrieben worden.

\*) Jetzt ist diese Familie nicht in Lickland vorhanden.

\*\*) So weit geht die mir mitgetheilte Adelsmatriful vom Jahr 1634.

## II.

# Kurische oder Kurländische Haaken- zahl vom Jahr 1753.

Beschreibung aller fürstlichen Aemter, adelichen Höfe und Gelegenheiten, die in Kurland und Semgallen unter jede Oberhauptmannschaft, und den Distrikt Piltzen, gehören<sup>\*)</sup>.

## I. Die Seelburgsche Oberhauptmannschaft.

### 1. Das Seelburgsche Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	+	Haaken, groß Wallhof	
1	+	Klein Wallhof	
$\frac{1}{6}$	+	Taurfallen oder Taurkalm	
$\frac{1}{6}$	—	Halswingshof	
$\frac{1}{2}$	—	Alt Zehren	Fürstlich
$\frac{1}{2}$	—	Neu Zehren	
$\frac{1}{2}$	—	Neu Städtchen oder Friedrichsstadt	
2	—	Gegen Kirchspiel <sup>**)</sup> .	

$\frac{1}{2}$  Haaken

<sup>\*)</sup> Von einigen steht keine Haakenzahl; solche sind vermuthlich bloße Gelegenheiten, wie in Lief- und Estland.

<sup>\*\*)</sup> Warum das Wort Kirchspiel dabey steht, weiß ich nicht.

1	Haaken, Alt Seelburg	} fürstlich.
1	— Neu Seelburg	
1	— Pixtern	
1	— Ubelhof	
2	— Groß Buschhof	
1	— Holzhof	
1	— Dubena	
2	— Elfrn	
1	— Neu Saucken	
1	— Alt Saucken	
1	— Gervenhof	} adlich.
1	— Susselhof	
1	— Stabliten	
1	— Stabben	
1	— Sunnarten	
1	— Warenbrock	
1	— Eckengraben	
1	— Kahlenmuse	} fürstlich.
1	— Blededen	
1	— Jacobsstadt oder Kreuzburg	
1	— Windsheim	
	Kleine Lehnsgüter.	
1	Johann Ferling	} der Seelburgschen.
1	Justus Kobl	
1	Glas Schirm	} im Seigischen.
1	Johann Fugau	

Fürstl. 20, adlich 7 Haaken \*).

2. Das

## 2. Das Dünaburgsche (oder Dänenbüschel) Kirchspiel \*\*).

$\frac{1}{4}$	Haaken, Balten See	
$\frac{1}{4}$	— Sussen	
$\frac{1}{3}$	— Schedern	
$1\frac{1}{2}$	— Medden	
1	— Weissen See	} Lowident
$\frac{1}{4}$	— Laffen	
$\frac{1}{4}$	— Kaltenbrunnen	
$\frac{1}{8}$	— Gulben	
$\frac{1}{8}$	— Brödden	adlich.
1	— Ellern und Effert	
$\frac{1}{4}$	— Grünwald	
$1\frac{1}{2}$	— Garffen	
$\frac{5}{8}$	— Dwetten — Hr. Eleberg	
$\frac{3}{8}$	— Laugen und Ilensee	
$\frac{1}{8}$	— Laffenbeck und Warnewitz	
$\frac{1}{8}$	— Laffen — Buttlars	
$\frac{3}{8}$	— Laffenbeck — Rehbinders	
$\frac{1}{2}$	— Sicken und und Salney	
		$1\frac{1}{2}$ Haaken

\*) Diese angegebenen Zahlen kan ich nicht zusammenbringen.

\*\*) Die in der hiesigen Gebietsbeschreibung bey diesem Kirchspiel angezeigten Flecken, Illus und Subbat, find nicht in der Landrolle.

Letztes Stück.

E



1 1/2	Haaken, Adfern	
2	—	Beweru
3	—	Schloßberg
3	—	Huddunap
4	—	Kamentz
4	—	Kronem
5	—	Schwenten
5	—	Kubing
6	—	Hologko
6	—	Alt Born
7	—	Brüggen, Emmeln und Demeln
7 1/2	—	Kalkunen und Berdenhagen
8	—	Garten See
8	—	Neu Born
9 1/2	—	Stein und Kanten See
10	—	Bersen
11	—	Faugen und Korgum

adlich

44 Haaken,

### 3. Das Aſcheradiſche (oder Aſcheradenſche) Kirchſpiel.

1 1/2	Haaken, Curmen	
1 1/2	—	Linden
1 1/2	—	Herbergen und Hellenhof
2	—	Muremuſe

adlich

4. Das

#### 4. Das Nerstische (oder Nerstense) Kirchspiel.

6½	Haaken, Nersten, Salven und Doy	seignas	
½	—	Pilkaln	adlich
½	—	Gruggallen und Memelhof	
½	—	Memelhof	fürstlich
½	—	Salven	
½	—	Isenberg	
½	—	Mitterhof	adlich
½	—	Ensey	

4 fürstlich, 16 adliche Haaken.

#### II. Die Mitause Oberhauptmannschaft \*).

##### 5. Das Mitause Kirchspiel.

3	Haaken Stadt Mitau.	fürstl.	
1½	— Birgau und Platon, fürstl. Sequest.		
	E 2 ½ Haaken,		

\*) In dieser Oberhauptmannschaft zählt die Landdroge nur 8 Kirchspiele (die nicht für jede Oberhauptmannschaft besonders, sondern für das Land überhaupt numerrirt sind); Herr Büsching nennt hier 9 Kirchspiele, indem er das Neuenburgsche auch hieher zieht, welches erst hernach unter der Tuckumschen Oberhauptmannschaft vorkommt.

1/4	—	Reschenhof	
1/4	—	Hünenhof	
1/4	—	Breienhof	
1/4	—	Portrollenhof, wüst	
1/4	—	Kulpen	
1/4	—	Neu Bergfried	
1/4	—	Alt Bergfried	
1/4	—	Schwethof	
1/4	—	Wassbitten	
1/4	—	Callgalln	
2	—	Innenburg	
1	—	Blüthenhof	
1/4	—	Rinsinghof	fürstlich.
1/4	—	Neu Esen	
1/4	—	Breissenhof	
1/4	—	Nothhöfchen	
1	—	Ellienhof	
1/4	—	Pastorathöfchen	
1/4	—	Papsteln	
1	—	Jacobshof	
1	—	Brandenburg	
1/4	—	Gerdruschen	
1/4	—	Pasimirshof	
1/4	—	Hoggrawen	
1/4	—	grawen	
1/4	—	Grünhof	18 Saaten
1/4	—		7 Saaten,

		Haaken, Grünfeld,	adlich.	
2	—	Eckenböhlen		
$\frac{1}{2}$	—	Bechhof		
$\frac{1}{2}$	—	Schweithof	fürstlich	
$\frac{1}{4}$	—	Garrosen		
$\frac{1}{8}$	—	Wirgau, Herr von Klopp-		
		mann		
$\frac{1}{2}$	—	Essau, Herr Oberhaupt-		
		mann Frank		
$\frac{1}{8}$	—	Dannenthal	adlich	
$\frac{1}{8}$	—	Littelmunde		
$\frac{1}{4}$	—	Alhof		
$\frac{1}{8}$	—	Wolgundt und Bachhof		
$\frac{1}{8}$	—	Parassern		
		fürstlich 14, adlich 5	Haaken.	
$\frac{1}{16}$	—	Abgung		
$\frac{1}{2}$	—	Feldhof, Herr Oberhaupt-		
		mann Frank	adlich	
$\frac{1}{4}$	—	Stalgen		
$\frac{1}{8}$	—	Klein Switten		
$\frac{1}{8}$	—	Kallenzebm		
$\frac{1}{8}$	—	Mayhof	fürstlich	
		Raffen Gelegenheit		
		Wurzaumünde		
$\frac{1}{4}$	—	Rinsingshof	adlich	
$\frac{1}{2}$	—	Mis		

# 6. Das Doblenſche (oder Doblenſche Kirchſpiel.

4½	Haafen,	Doblen oder Doblen	
1¼	—	Ziepelhof	
1½	—	Schuppenhof	
1½	—	Augenbach	
1½	—	Weißhof	
1½	—	Abſen	
1½	—	Berſhof	fürſtlich.
1½	—	Klein Buſchhof	
1½	—	Penau	
1½	—	Sturt	
1	—	Friedrichſhof	
1	—	Neu Friedrichſhof	
fürſtlich 7, adlich 10 Haafen.			
1½	—	Schönfeld, adlich.	
1½	—	Berſemunde	
1½	—	Neu Ceffau	fürſtlich.
1½	—	Groß und Klein Berſen	
1½	—	Rumbenſhof	
1½	—	Groß Abgulden	
1½	—	Porkaiſen	adlich.
1½	—	Alt Abgulden	
1½	—	Berſebec	
1½	—	Doben	
1½	—	Aurenburg, Herr v. Sieben	
1 Haafen.			

$\frac{1}{2}$	Haaken, Grausden, Herr von Dra-	
	chenfeld	
$\frac{1}{2}$	— Apshuppen	} adlich.
$1\frac{1}{2}$	— Heyden, Herr von Firsch.	
$1\frac{3}{4}$	— Versen, Herr Geheimrath	
	Pieven	

fürstlich 9, adlich 12 Haaken.

$\frac{1}{10}$	— Ren Versen	} fürstlich.
$\frac{1}{2}$	— • Alt Pernau	
	— Rebden	
	— Dahlen Wittwe.	
	— Plengners Gelegenheit.	
$\frac{1}{2}$	— Ebelgunde	} fürstlich.
	— Mahlemnise ?	
	— Wildaushöfchen	
	— Auren, fürstlich.	
$\frac{1}{2}$	— Groß Strutteln	} adlich.
$\frac{1}{10}$	— Klein Strutteln	
$\frac{1}{2}$	— Berghof	

## 7. Das Bauslesche Kirchspiel.

$1\frac{1}{2}$	Haaken, Stadt Bausle.	} fürstl. 11 adlich 4 Haaken. fürstlich.
$2\frac{1}{2}$	— Refothen	
$\frac{1}{2}$	— Jungferhof	
$2\frac{1}{4}$	— Bauslesches Amt	
$1\frac{1}{2}$	— Islig	

E 4

$1\frac{1}{2}$  Haaken,

7/6	Haaken, Neuhof	
1/2	— Zerraursten	
1/6	— Meyershof	
1/6	— Groß Memelhof	
1/4	— Klein Memelhof	
1/4	— Klein Rahde	
1/6	— Alt Rahde	
1/6	— Neuhof	
1/6	— Neufeld	
1/6	— Groß Barbern	fürstlich
1/6	— Klein Barbern	
1/6	— Krusten	
1/6	— Ubof	
1/6	— Dubben	
1/6	— Schripstern	
1/6	— Klein Tabago	
1/6	— Pommusch	
1/6	— Kulmen oder Eichenhöfchen	
1/6	— Essern oder Bistramshof	
1/6	— Brucken	
1/6	— Bronsmünde	adlich
1/2	— Hagen	
1 1/2	— Groß Ruenthal (oder Ru- hendahl)	fürstlich
1/2	— Klein Ruenthal (oder Ru- hendahl)	
1/6	— Groß Schwirkallne	fürstl. 20, adlich 3
1 1/4	— Klein Schwirkallne	Haaken,
		1/2 Haaken,

$\frac{1}{2}$	Haafen, Dattkahn, adlich	
$1\frac{1}{2}$	— Klein Bersteln, fürstlich	
2	— Groß Bersteln, adlich	
$\frac{1}{4}$	— Garrosen	fürstlich.
$1\frac{1}{2}$	— Groß und klein Schwitten	
$\frac{1}{2}$	— Memelhof	
$\frac{1}{4}$	— Planeborn	
1	— Islig Herr von Schulte	
1	— Schönberg	
1	— Echhöfchen Patres	
$\frac{3}{4}$	— Schönberg	
1	— Grabenthal, Herr von adlich.	
	Ganskau	
$\frac{3}{4}$	— Zohden	
$\frac{7}{8}$	— Bischenhof	
$\frac{3}{8}$	— Strucken	
$\frac{1}{8}$	— Raugenmunde	

## 8. Das Eckausche (oder Ekusche)

### Kirchspiel.

$1\frac{1}{4}$	Haafen, Amt Ekau (oder Ekap)	fürstlich.
$\frac{1}{4}$	— Gathof	
$\frac{1}{8}$	— Jtrum	
$\frac{1}{8}$	— Mischolm	
$\frac{1}{2}$	— Neu Sorge	
$\frac{1}{8}$	— Granteln	



$\frac{1}{2}$	Haaken, Groß Friedrichshof	} adlich.
$\frac{1}{2}$	Grünwald	
$\frac{1}{2}$	Ittramunde, fürstlich.	
$1\frac{1}{2}$	Lambertshof, adlich.	
$\frac{1}{2}$	Reishof	} fürstlich.
$\frac{1}{6}$	Schmerlingshof	
$\frac{1}{6}$	Brebenhof	
$\frac{1}{6}$	Klein Gerge	
$\frac{1}{2}$	Kassermünde oder Kastermünde,	
	adlich.	
	Landmesser Müllers Erben, wüst.	
	fürstlich 12, adlich 4 Haaken.	

### 9. Das Baldonsche Kirchspiel.

$1\frac{1}{2}$	Baldonen	} fürstlich.
$\frac{1}{2}$	Thomsdorf	
$\frac{1}{6}$	Brambergshof	
$\frac{1}{6}$	Birten See, adlich.	
$\frac{1}{2}$	Merzenhof, fürstlich.	

### 10. Das Neugutsche Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Neuguth oder Neugut	} fürstlich.
$\frac{1}{2}$	Reschenhof	
$\frac{1}{2}$	Efferhof	
$\frac{1}{2}$	Wirtzen	

### 11. Das

# 11. Das Gessausche Kirchspiel.

2½	Haaken, Groß Cessau, fürstlich.		
¼	—	Mittelhof, fürstlich.	
17/8	—	Platon, Herr von Böge	
1½	—	Gellauſche Güter	
1½	—	Schorſtadt	
11/6	—	Bredensfeld, Herr Ober- burggraf von Hoven	adlich.
½	—	Audran und Neu Birgau, Herr von Hoven	
½	—	Endenhof	
fürstlich 10, adlich 5 Haaken.			

# 12. Gränzhoffisches Kirchspiel.

3½	Haaken, Hof zum Berge		
I	—	Pankel und Augshof	
1/10	—	Morenen Erben	
¾	—	Zimmern	fürstlich.
1¼	—	Gränzhof	
1¼	—	Fockenhof und Nassau	
½	—	Ruckern und Schinckern	
1½	—	Wilgen und Karnedest, Herr	
		von Nedem	
1½	—	Blankenfeld	adlich.
1½	—	Gemanertenhof (ober Gr	
		mährthof)	
			11 Haaken,

$\frac{1}{2}$	Haafen, Groß Wercken	} adlich.
$\frac{1}{3}$	— Klein Wercken	
$\frac{1}{4}$	— Groß und klein Medden	
	fürstlich 19. adlich 9. Haafen,	

### III. Die Goldingsche Oberhauptmannschaft \*).

#### 13. Das Goldingsche Kirchspiel.

$\frac{1}{4}$	Haafen, Unter Golding	} fürstlich.
$\frac{1}{6}$	— Leßen	
$\frac{1}{6}$	— Branduppen und Padagen	
$\frac{1}{8}$	— Firtshof	
$\frac{1}{8}$	— Wachenhof	
$\frac{1}{2}$	— Dühren	
$\frac{1}{4}$	— Brucken und Zedlen	
$\frac{1}{8}$	— Figen	
$\frac{1}{4}$	— Warduppen	
1	— Können	
$\frac{1}{2}$	— Turlau	
$\frac{1}{3}$	— Rabben	
$\frac{1}{2}$	— Bauken	
$\frac{1}{8}$	— Iwanden	
	24 Haafen,	} adlich.

\*) Herr Bischoff von Bistum hier 9 Kirchspiele, und dar-  
unter das Schrundensche, welches in der gegen-  
wärtigen Landrolle gar nicht vorkommt; daher diese  
Oberhauptmannschaft nur 8 Kirchspiele in sich begreift.

$\frac{1}{24}$	Haafen, Hagen		
$\frac{1}{24}$	— Jaten		
$\frac{1}{24}$	— Hagen		
$\frac{1}{12}$	— Raugern		fürstl. 13
$\frac{1}{24}$	— Pöbblingen		adlich 8
$\frac{1}{8}$	— Albau		Haafen.
$\frac{1}{4}$	— Rernichen ober Rumbach		
$\frac{1}{12}$	— Paddern		
$\frac{1}{12}$	— Zwanden und Fegen		
$\frac{1}{24}$	— Marren		
$\frac{1}{16}$	— Echhof		
$\frac{1}{3}$	— Groß Salingen		adlich
$\frac{1}{3}$	— Klein Salingen		
$\frac{1}{16}$	— Kalticken		
$\frac{1}{8}$	— Kragen		
$\frac{1}{8}$	— Willgalen		
$\frac{1}{12}$	— Alaschen		
$\frac{1}{12}$	— Wormen		
$\frac{7}{8}$	— Scheden		
$\frac{13}{24}$	— Schnepfelt		
$\frac{1}{12}$	— Derten		
$\frac{1}{3}$	— Bangen		
$\frac{1}{3}$	— Rumbachen, fürstlich.		
$\frac{1}{3}$	— Kragen und Abgunst, adlich.		
—	— Heinrich Hayn Stern Erben.		
—	— Capit. Bloß Gelegenheit.		
—	— Goldmanns Gelegenheit.		
			Witten.

- Wildau Gailen Erben.  
 — Testaus Gelegenheit.  
 4 — Stadt Goldingen, fürstlich.  
 1/2 — Offeln, ablich.  
 1/2 — fürstlich 1, ablich 19 Haaken.

#### 14. Das Windausche Kirchspiel \*).

3	Haaken,	Amt Windau	}	fürstlich.
3	—	Suhrs		
1 1/2	—	Ruffen		
1 1/2	—	Stirben		
1 1/2	—	Warwen	}	ablich.
1 1/2	—	Garbden		
1 1/2	—	Wensau		
1 1/2	—	Sarnaten		
1 1/2	—	Ulligen	}	fürstlich.
1 1/2	—	Haserten		
1 1/2	—	Stanfen		
1 1/2	—	Zelohden		
1 1/2	—	Eltsen	}	fürstlich.
1 1/2	—	Stadt Windau		
—	—	Windausche Strandt Vogterey **).		

fürstlich 9, ablich 7 Haaken.

#### 15. Das

\*) Das in der hirschingschen Erdbeschreibung bey diesem Kirchspiel angeführte fürstliche Amt Koberhof finde ich hier nicht.

\*\*) Soll vermuthlich Vogten heißen.

# 14. Das Alschwangische Kirchspiel.

## I. Haafen, Schloß Alschwangen \*)

$\frac{1}{2}$	—	Dorf Belanden, Herr Kummel.
$\frac{1}{2}$	—	Dorf Belanden, Herr Steinrath.
$\frac{1}{2}$	—	Dorf Mengen.
$\frac{1}{2}$	—	Schloßhöfchen.
$\frac{1}{2}$	—	Spulgenhöfchen.
$\frac{1}{2}$	—	Gubnesten.
$\frac{1}{2}$	—	Menhof.
$\frac{1}{2}$	—	Bassern.
$\frac{1}{2}$	—	Grawern.
$\frac{1}{2}$	—	Felirberg.
$\frac{1}{2}$	—	Alsen.
$\frac{1}{2}$	—	Echhof.
$\frac{1}{2}$	—	Dühren.
$\frac{1}{2}$	—	Dersen.
$\frac{1}{2}$	—	Buttmannshof.
$\frac{1}{2}$	—	Allmahlen.
$\frac{1}{2}$	—	Birsen und Ertullen.
$\frac{1}{2}$	—	Reggen.
—	—	Pawicken.
—	—	Lodaschen, wüß.
—	—	Städtchen Alschwangen.

30 Haafen.

16. Das

\*) Hier steht die Anzeige ob es fürstliche oder adeliche Haafen seyn; aus der am Ende befindlichen summarischen Anzeige sieht man daß es adeliche sind.

## 16. Das Freienburgische Kirchspiel.

1½	Haafen, Alt Schwarben	
½	Neu Schwarben	
1	Amt Frauentburg	
¾	Groß Bejern	fürstlich
⅙	Klein Bejern	
⅛	Lemsern	
¼	Alt Bejern, Herr Capitain von den Brincken) abtich.	
2	Eursitten	
3	Amt Schrunden	
⅙	Bechhof	
¼	Cumbern	
¼	Potthringen	
¼	Oschenecken	fürstlich
½	Irgen	
⅙	Dwerfaten	
¼	Birshof	
½	Reuhof	
⅙	Nedernecken	
¾	Paumen oder Pauren	fürstl. 20,
½	Satingen	abtich 7
⅙	Gräßbrincken Erben	Haafen
		⅙ Haafen,

Dieses Amt führt Herr Bischoff als ein besonderes  
oder als das neunte Kirchspiel in diesen Oberhaupt-  
mannschaften.

# 16 Gütern Döfen.

$\frac{3}{8}$	—	Sahlen.	
$\frac{1}{8}$	—	Faschuppen.	
$\frac{1}{16}$	—	Lehpen.	
$\frac{1}{8}$	—	Wahrenhof.	
$\frac{1}{16}$	—	Hadelings Erben.	
$\frac{1}{16}$	—	Omiten *).	
$\frac{1}{16}$	—	Dobeln	
$\frac{1}{16}$	—	Pickeln	
$\frac{1}{8}$	—	Birstraut	fürstlich.
$1\frac{1}{2}$	—	Groß und Klein Seffillen	
$1\frac{1}{2}$	—	Muizesehm	
$\frac{1}{2}$	—	Brogen und Feldhof	
$1\frac{1}{6}$	—	Ringen	
$1\frac{1}{4}$	—	Stricken	
$\frac{3}{8}$	—	Groß Satticken	
$\frac{3}{8}$	—	Subbern	adlich.
$2\frac{1}{4}$	—	Neuhof	
$\frac{1}{3}$	—	Alt Satticken	
$\frac{1}{2}$	—	Kerklingen	
$\frac{7}{8}$	—	Bresilgen.	
$\frac{1}{4}$	—	Cauligen	
10	—	Essern, Herr Baron Kettler	

17. Das

\*) Diese 7 Güter gehören vermuthlich zu dem adelichen Haaken.

Drittes Schiff.

D



# 17. Das Grambsche (oder eigentlicher Gramsdensche) Kirchspiel.

2 $\frac{1}{2}$	Haaken, Groß Gramsden	} adlich.
$\frac{7}{8}$	— Trecken	
2 $\frac{1}{4}$	— Pornsathen	
1 $\frac{1}{4}$	— Klein Gramsden	
3 $\frac{1}{4}$	— Kalleten	

# 18. Das Durbsche (oder Durbensche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Amt Durben	} fürstlich.
$\frac{1}{4}$	— Wattagen	
1 $\frac{1}{2}$	— Kroten und Bergkrotten	} fürstl. 2, adlich 14 Haaken
1 $\frac{1}{2}$	— Dupeln	
$\frac{1}{4}$	— Ilfen und Leiden	
$\frac{1}{2}$	— Groß Ilmenen	
1 $\frac{1}{2}$	— Klein Ilmenen	
$\frac{1}{8}$	— Alt Drogen	
$\frac{1}{2}$	— Groß Lahnen	
$\frac{1}{3}$	— Warwen	
$\frac{1}{8}$	— Hysern	
$\frac{7}{12}$	— Usecen	
1 $\frac{1}{12}$	— Strocken	} adlich.
1 $\frac{1}{2}$	— Kruten	
2	— Wirgen und Passaten	

1  $\frac{1}{2}$  Haaken,

1 $\frac{1}{2}$	Haafen, Persten und Patern	
$\frac{1}{2}$	—	Alt und Neu Oafen
$\frac{1}{8}$	—	Paplacken
2 $\frac{1}{2}$	—	Preckeln
$\frac{1}{2}$	—	Tannecken
$\frac{1}{2}$	—	Fischreden
2 $\frac{1}{2}$	—	Eusten, Krenzburg, Legen und Adsen
$\frac{1}{4}$	—	Ordangen
$\frac{1}{8}$	—	Duppeldorf
2 $\frac{1}{2}$	—	Virginal
$\frac{1}{2}$	—	Bebben
$\frac{1}{2}$	—	Klein Drogen
		fürstlich 1, adlich 27 Haafen.
1 $\frac{1}{2}$	—	Abraden Flecken Durben.
$\frac{1}{2}$	—	Groß Drogen und Krusafen.
—	—	Johann Fuhters Erben Buschund.
1 $\frac{1}{2}$	—	Altenburg, adlich.

### 19. Das Hasenpötsche Ruchspiel.

$\frac{1}{2}$	—	Kloster Hasenpot oder Hasenpöth, fürstlich.
$\frac{1}{6}$	—	Neu Hasen
—	—	Flecken Hasenpot
1 $\frac{1}{2}$	—	Edwahlen, Aschweden und Berghöfchen

adlich.

## 20. Das Grobinsche (oder Grubinsche)

## Kirchspiel.

1 $\frac{1}{2}$	Haaken	Groß und klein Saweson	} fürstlich
$\frac{1}{16}$	—	Battenshöfchen	
2	—	Nieder Bartau	
$\frac{1}{4}$	—	Ober Bartau	
3	—	Rugau	
$\frac{1}{4}$	—	Budendickshof	
1 $\frac{1}{2}$	—	Grobin (oder Grubin) und Tadaiken	} fürstlich 7, adlich 1 Haaken-
1	—	Kapsehden	
$\frac{3}{4}$	—	Kaloff	} adlich.
2 $\frac{1}{2}$	—	Telsen	
$\frac{1}{4}$	—	Medfen	
$\frac{1}{2}$	—	Stadt Grobin, fürstlich.	
2 $\frac{1}{4}$	—	fürstl. Stadt Libau.	
—	—	Libausche Strandvogtereij	} fürstlich.
—	—	heilige La Strandvogtereij	

IV. Die Lutzumsche (oder Lufumsche)  
Oberhauptmannschaft.

## 21. Das Lutzumsche Kirchspiel.

1	Haaken	Schlampen	} fürstlich.
$\frac{1}{2}$	—	Klein Erwahlten	
			7 $\frac{1}{2}$ Haaken;

$\frac{7}{8}$	Haaken, Schloßhof	
$\frac{11}{16}$	— Schwarzen	
$\frac{1}{2}$	— Pundern	
3	— Eckendorf	
$\frac{1}{16}$	— Wolgum	fürstlich
$\frac{1}{16}$	— Ofcheleu	
$\frac{1}{16}$	— Mühlenbeck	
$\frac{1}{4}$	— Lammun	
$\frac{1}{8}$	— <del>Neu Mucke</del>	
fürstlich 15, adlich 3 Haaken.		

### Schloßsche Strand.

$\frac{1}{8}$	Haaken, Bildringshof	
$1\frac{1}{2}$	— Jrmiau	
$\frac{1}{8}$	— Weinschenken	
$\frac{1}{4}$	— Friedrichsberg	
1	— Degahlen	fürstlich
$\frac{1}{16}$	— Rawen	
$3\frac{1}{4}$	— Grenzen	
$\frac{1}{8}$	— Abanshof	
$\frac{1}{16}$	— Otto Gailen	
$\frac{1}{4}$	— Städtchen Tuckum	
$\frac{2}{3}$	— Mehnen	
$\frac{2}{3}$	— Rauden	
$\frac{2}{3}$	— Raimen	adlich
$\frac{17}{24}$	— Neu Mucken und Schwarzen	
$\frac{1}{8}$	— Klein Spirgen	

17	Haften, Wilkagen	
$\frac{1}{2}$	—	Groß Spirgen
1 $\frac{1}{2}$	—	Wickeln
$\frac{1}{2}$	—	Sehmen
$\frac{1}{2}$	—	Bressilgen
$\frac{1}{4}$	—	Saaten
$\frac{1}{2}$	—	Schloffenbeck
$\frac{1}{2}$	—	Zerrsten und Abmauern
1 $\frac{1}{2}$	—	Schwarden und Wollfellen
—	—	Schoß-Hecken, fürstlich.

fürstl. 12,  
adlich 11  
Haften

adlich.

## 22. Das Candausche Kirchspiel

2	Haften, Amt Candau	
$\frac{1}{2}$	—	Städtchen Candau
$\frac{1}{2}$	—	Degubnen
$\frac{1}{4}$	—	Angern
$\frac{1}{2}$	—	Seelgerben
$\frac{1}{2}$	—	Klein Sandhen
1 $\frac{1}{2}$	—	Planen
$\frac{1}{2}$	—	Cappeln
$\frac{1}{2}$	—	Tirolen
$\frac{1}{2}$	—	Dfirren
1	—	Zehren
$\frac{1}{2}$	—	Sillen
$\frac{1}{2}$	—	Rinseln
$\frac{1}{2}$	—	Baldflawen

fürstlich.

adlich.

fürstl. 7,  
adlich 13  
Haften.

7 Haften,

$\frac{2}{3}$	Haaken, Kiddelbort	
$\frac{1}{2}$	—	Groß Sanden
$\frac{1}{4}$	—	Dursuppen
$\frac{1}{16}$	—	Puttnen
$3\frac{1}{8}$	—	Samiten
$\frac{3}{16}$	—	Peßtelten
$\frac{1}{8}$	—	Ruckfchen
$\frac{1}{8}$	—	Lahnen
$1\frac{1}{8}$	—	Neu Wacken, fürstlich.
$\frac{1}{16}$	—	Salten
1	—	Daffeln
$1\frac{1}{2}$	—	Abfren
$2\frac{1}{8}$	—	Mühren und Willigen
$1\frac{1}{2}$	—	Groß Stradsen
$\frac{1}{4}$	—	Lammigen
$\frac{1}{2}$	—	Pehtendorf
—	—	Kempton
$\frac{1}{4}$	—	Centen
—	—	Ruhnen
$\frac{1}{4}$	—	Stradsen

adlich.

adlich.

fürstlich 1, adlich 20 Haaken.

### 93. Das Zabelsche (oder Zabelschs) Kirchspiel.

$\frac{1}{8}$	Haaken, Städtchen Zabel	
$\frac{1}{8}$	—	Zabelhof

fürstlich.

$\frac{3}{4}$	Haafen, Mattfuln	fürstlich.
$\frac{3}{4}$	— Walgalen	
$\frac{7}{8}$	— Neu Warribben	
$\frac{5}{8}$	— Ralligen	
$\frac{5}{8}$	— Rinkuln	
$\frac{3}{4}$	— Sarzen und Webringen	
$\frac{3}{4}$	— Wahren	adlich.
$1\frac{1}{4}$	— Affuppen	
$\frac{5}{8}$	— Trenken	
$1\frac{1}{2}$	— Entten	
$\frac{1}{2}$	— Groß Wirben	
I	— Karckeln, fürstlich.	
$\frac{1}{4}$	— Pedwahlen und Griculn	
$\frac{1}{8}$	— Rogeln und Breden	adlich.
$\frac{3}{8}$	— Alt Warribben	
$4\frac{1}{8}$	— Cabillen	fürstl. 5, adlich 17
$\frac{3}{8}$	— Hohenberg	Haafen.
$\frac{3}{4}$	— Klein Wirben	
$1\frac{1}{2}$	— Können	adlich.
$\frac{3}{4}$	— Abeln	
2	— Ruffen	

## 24. Das Talsche (oder eigentlich Talsensche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haafen, Amt Talsen	fürstlich.
$\frac{1}{8}$	— Uggejehm	
$\frac{3}{4}$	Haafen	

$\frac{2}{2}$	Haaken, Scheeden	
$\frac{1}{8}$	— Papdsen	
$\frac{1}{8}$	— Odera Sehwegen	
$\frac{1}{2}$	— Postenden	
$\frac{1}{2}$	— Wigeden	
$1\frac{1}{2}$	— Waldegahlen Weguhfen	adlich.
$\frac{1}{4}$	— Klahwen und Gargeln	
$\frac{1}{8}$	— Rothseben	
7	— Mürmsche Güter	
$3\frac{1}{2}$	— Etenden und Siebels	
$1\frac{1}{2}$	— Spahr'sche Güter	
$1\frac{1}{8}$	— Sargen	
$\frac{1}{8}$	— Jagen	
$\frac{1}{8}$	— Schreiten	fürstl. 2,
$\frac{1}{8}$	— Wansen	adlich 19,
$\frac{1}{2}$	— Weggensche Bauern	Haaken.
$\frac{7}{12}$	— Althof	
—	— Essern	adlich.
—	— Kargadden	
—	— Jlsken	
—	— Städtchen Talsen	fürstlich.
—	— Andume	

### 25. Das Auf'sche Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haaken, Groß Augen	
$\frac{1}{2}$	— Lauenhof	fürstlich.



$\frac{1}{2}$	Haafen, Buschhöfchen	} fürstlich.
$\frac{3}{16}$	Eckhöfchen	
$1\frac{1}{2}$	Keweln und Steinhäusen	} ablich.
2	Weitenfeld	
$1\frac{1}{2}$	Schlagunen und Gebbern	
$\frac{1}{3}$	Müßhof	
$\frac{7}{16}$	Sirmeln	} fürstlich.
$1\frac{1}{2}$	Neu Augen	
$1\frac{1}{4}$	Alt Augen	
$1\frac{1}{4}$	Mittelhof	
fürstlich $7\frac{1}{2}$ , ablich 17 Haafen.		
$\frac{1}{3}$	Stirmen	} ablich.
$\frac{1}{3}$	Dselsen	
$\frac{1}{2}$	Ihlen	
$\frac{1}{8}$	Kruskalln	
1	Waddaren	
$\frac{1}{12}$	Bächhof	
1	Behnen	
$\frac{3}{2}$	Zirohlen, fürstlich.	
$\frac{1}{16}$	Dubbesberg, ablich.	
$\frac{1}{2}$	Heydhufen, wüß.	

## 26. Das Neuenburgsche Kirchspiel \*).

$4\frac{1}{2}$	Haafen; Neuenburg	} ablich.
$1\frac{1}{4}$	Bixten	
		1 $\frac{1}{8}$ Haafen,

\*) Herr Büsching führt dieß Kirchspiel unter der Ritterschaften Oberhauptmannschaft an.

1 $\frac{1}{2}$	Haaken, Sturhof	} ablich.
3 $\frac{1}{4}$	— Pesden	
1	— Riggenshof	
$\frac{1}{4}$	— Euschenhof	
$\frac{1}{2}$	— Plawenecken	
$\frac{1}{8}$	— Grenzshof	
1 $\frac{1}{2}$	— Reuhof	
4 $\frac{1}{8}$	— Eckendorf, fürstlich.	

fürstlich 1, ablich 17 Haaken

1 $\frac{1}{2}$	— Wesathen	} ablich.
1 $\frac{1}{6}$	— Berghof	
1	— Mengenshof	
1 $\frac{1}{4}$	— Groß Blieden	
1	— Klein Blieden	
1 $\frac{1}{4}$	— Bäckshof	
1 $\frac{1}{4}$	— Friedrichshof	
$\frac{1}{2}$	— Hirschhof	
1 $\frac{1}{4}$	— Annenshof	
$\frac{1}{4}$	— Schmucken	} ablich 11
1 $\frac{1}{8}$	— Merdsen	

Haaken,

## Der Piltensche Distrikt \*).

### 27. Das Hasenpotsche Kirchspiel.

1  $\frac{1}{2}$  Haaken, Schloß Hasenpot oder Hasenpoth.

4 Haaken,

\*) Bey diesem Distrikt ist nicht angezeigt worden, ob die Haaken fürstlich oder ablich sind; auch finde ich davon in der angehängten summarischen Anzeige keine Nachricht.

4	Haaken,	Hierausche Güter.
2	—	Dubenalsken.
$\frac{1}{2}$	—	Utmensch.
$\frac{1}{2}$	—	Salenen.
$\frac{1}{10}$	—	Jamaicken.
—	—	Virginal.
$1\frac{1}{8}$	—	Dserwensche Güter.
$\frac{1}{10}$	—	Langsehden.
$\frac{1}{10}$	—	Silleirecken.
$\frac{1}{8}$	—	Laschen.
$\frac{1}{8}$	—	Corallen Bohlen Gut.
$\frac{1}{20}$	—	Mollerin.
$\frac{1}{20}$	—	Graven Gut.
$\frac{1}{10}$	—	Neu Laschen.
$\frac{1}{2}$	—	Rifurn.
—	—	Rokaisen.

### 28. Das Piltensche Kirchspiel.

$2\frac{1}{2}$	Haaken,	Edwahlen und Terwenden.
2	—	Schlect.
$1\frac{1}{2}$	—	Ugalsche Güter.
$1\frac{1}{2}$	—	Muffensche Güter.
$\frac{1}{2}$	—	Muffenecken.
$\frac{1}{2}$	—	Tergeln.
$\frac{1}{16}$	—	Sirgen.
$\frac{1}{8}$	—	Parbienen.
—	—	Starostey Piltten *).

### 29. Das

\*) Ihre Haaken-Größe finde ich nicht bestimmt.  
S.

29. Das Sackenhausen'sche (oder eigentlich  
Sackenhausen'sche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haafen, Rothenhof.
$\frac{1}{3}$	— Schloßhof.
$\frac{1}{3}$	— Sackenhof *).
$\frac{1}{3}$	— Seemuppen.
$\frac{1}{10}$	— Döbich.
$\frac{1}{10}$	— Labberaggen.
$\frac{1}{3}$	— Sackenhofmünde.
$\frac{1}{10}$	— Sternbern.
$\frac{1}{10}$	— Uhlmahlen.
$\frac{1}{4}$	— Ewangen.

30. Das Neuhaus'sche (oder eigentlich Neu-  
haus'sche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$	Haafen, Rudden.
$\frac{1}{4}$	— Altes Hagen.
$\frac{1}{2}$	— Neues Hagen.
$\frac{1}{4}$	— Gerathen und Huppen

$\frac{1}{2}$  Haafen,

Vermuthlich ist das Schloß welches Herr Büsching  
dabey anführt, mit darunter begriffen. Die Stadt  
gleiches Namens, deren er auch gedenkt, ist hier  
eben so wenig angezeigt, als das von ihm namhaft  
gemachte Büsching'sche Lagermünze.

\*) Herr Büsching nennt das Schloß Sackenhau-  
sen; ich weiß nicht ob es hier unter Sackenhof oder  
Schloßhof begriffen ist

# **Haften, Targam oder Targan.**

1 $\frac{1}{2}$	—	Rudbahren.
1	—	Wangen.
$\frac{1}{4}$	—	Kemmesfchen.
$\frac{1}{4}$	—	Berbohnien.
2	—	Layden.
$\frac{1}{8}$	—	Kalwen.
$\frac{1}{2}$	—	Uppuffen.
$\frac{1}{4}$	—	Randeln.
$\frac{1}{8}$	—	Boyendorf.
2	—	Rasbdangen und Bledicken.
$\frac{1}{4}$	—	Neubausen Amt.
$\frac{1}{8}$	—	Sergemitten.
$\frac{1}{4}$	—	Wallaten.
$\frac{1}{8}$	—	Ehnan.
$\frac{1}{4}$	—	Boyen.

## **31. Das Ambotsche (oder eigentlich Ambotensche Kirchspiel.**

1	—	Amboten.
$\frac{1}{4}$	—	Wartagen.
$\frac{1}{8}$	—	Windaushof.
$\frac{1}{10}$	—	Ubelhecken.
1	—	Seppen und Diensthof.
$\frac{1}{2}$	—	Dahmen auch Groß Dahmen.
$\frac{1}{4}$	—	Dfessen und Dfelgal.

$\frac{1}{4}$  Haften,

**1. Saaten, Pflügen.**

**1** — **Wainoden.**

— **Abwicken.**

**$\frac{1}{2}$**  — **Deseln.**

**$2\frac{3}{8}$**  — **Groß und alt Batten.**

**$\frac{1}{2}$**  — **Sirgen.**

**$\frac{1}{4}$**  — **Nelfern.**

**$\frac{1}{2}$**  — **Welden.**

**$\frac{1}{2}$**  — **Ruden.**

**$\frac{1}{2}$**  — **Lehnen.**

**$\frac{3}{8}$**  — **Wormfabten.**

**$\frac{1}{4}$**  — **Eckeseu auch groß Eckeseu.**

**$\frac{1}{2}$**  — **Größen.**

**$\frac{1}{5}$**  — **Klein Dahmen auch groß Dahmen.**

**$\frac{1}{10}$**  — **Groß Eckeseu.**

**$\frac{1}{3}$**  — **Mescheneck.**

**$\frac{1}{10}$**  — **Gallkitten.**

— **Affiten.**

**$\frac{1}{4}$**  — **Niegranben.**

**$\frac{1}{2}$**  — **Niekragen.**

— **Krohn.**

**$\frac{1}{4}$**  — **Groß Selden.**

— **Klein Selden.**

— **Bachhausen.**

— **Wibingen.**

## 32. Das Erwählsche (oder Erwählensche) Kirchspiel.

$\frac{1}{2}$  Haafen, Erwählsches Amt.

—	Punien.
—	Lingern und Roggen.
$\frac{1}{2}$ —	Sasmaffen.
$\frac{1}{4}$ —	Lieben.
$\frac{1}{4}$ —	Sungen.
$\frac{1}{2}$ —	Pomeraggen.
$\frac{1}{8}$ —	Sarkaffen.
I —	Rogahien.
$\frac{1}{4}$ —	Saschloffen.
$\frac{1}{4}$ —	Sch.
$\frac{1}{4}$ —	Popsch Erwählen.
—	Schettlers Gut.

## 33. Das Dondangsche (oder Dondangensche) Kirchspiel.

3 —	Dondangen mit den Beyhöfen.
$\frac{1}{4}$ —	Vorwerks Buschhof.
$\frac{1}{8}$ —	Schwabenhof.
$\frac{1}{8}$ —	Döfen.

Sum:

## Summarische Anzeige von Ruckland und Semgallen \*).

In beiden Herzogthümern sind

4 Oberhauptmannschaften

8 Hauptmannschaften

26 Kirchspiele. (Einige zählen deren 27; andere nur 25.)

267 Fürstliche Güter ohne die Alschwangischen.

367 Adliche Güter mit den Alschwangischen \*\*).

11 Fürstliche Städte; nemlich: **Witten, Bausse, Jacobstadt, Friedrichstadt, Luchan, Libau, Windau, Goldingen, Grobin, Jabel, und Cendau.**

### Die Haaken in beiden Herzogthümern \*\*\*).

	Kirchspiele.		fürstl. Haak.	adl. Haaken.
Das Witausche	enthält	18 $\frac{1}{2}$	4 $\frac{1}{2}$	
Das Doblensche	—	11 $\frac{1}{2}$	12 $\frac{1}{2}$	
Das Sessausche	—	2 $\frac{1}{2}$	5 $\frac{1}{2}$	

Das

\*) Ohne dem Distrikt Witten.

\*\*) Was es für eine Verwandtschaft damit habe, daß die Alschwangischen Güter einmal mitgezählt werden, das andre Mal nicht, ist mir unbekannt; wie ich auch nicht für die richtige Zählung stehen kan.

\*\*\*) Hier weichen die Zahlen von den vorher an der Seite bemerkten, ab. Einige sind richtig, andre nicht. Ich liefere sie wie ich sie gefunden habe. Irrthümer sind im Abschreiben oder in der Berechnung Fehler vorgefallen.

Drittes Stück.

E



<b>Kirchspiele.</b>		<b>fürstl. Adat.</b>	<b>abl. Haufen.</b>
Das Gränzhoffsche	enthält	$9\frac{1}{8}$	$6\frac{1}{4}$
Das Baldonsche	—	$2\frac{1}{8}$	$\frac{1}{8}$
Das Neugutsche	—	$3\frac{1}{8}$	
Das Bauskesche	—	$14\frac{1}{8}$	$18\frac{1}{4}$
Das Eckausche	—	3	$4\frac{1}{8}$
Das Geelburgsche	—	$13\frac{1}{8}$	$2\frac{1}{8}$
Das Augische	—	$1\frac{1}{8}$	$16\frac{1}{2}$
Das Luchmische	—	$15\frac{1}{8}$	$8\frac{1}{8}$
Das Frauenburgsche	—	$12\frac{1}{8}$	$21\frac{1}{4}$
Das Candansche	—	$3\frac{1}{8}$	$23\frac{1}{8}$
Das Zabelsche	—	$1\frac{1}{8}$	$16\frac{1}{4}$
Das Laksche	—	$4\frac{1}{8}$	$21\frac{1}{2}$
Das Goldingsche	—	$5\frac{1}{8}$	$11\frac{1}{4}$
Das Windausche	—	$5\frac{1}{8}$	$6\frac{1}{4}$
Das Durbische	—	$\frac{1}{8}$	$27\frac{1}{8}$
Das Grovinsche	—	$10\frac{1}{8}$	$6\frac{1}{8}$
Das Neuenburgsche	—	*)	$26\frac{1}{4}$
Das Nerstische	—		$10\frac{1}{4}$
Das Usheradsche	—		3
Das Dünaburgsche	und		
Oberlausische	—		$19\frac{1}{4}$
Das Hasenpotsche	—		$3\frac{1}{4}$
Das Alschwangsche	—		$11\frac{1}{4}$

Das

\*) Hier werden keine fürstlichen Haufen angezeigt;  
doch stehen in der Landrolle  $\frac{1}{8}$  unter diesem Kirch-  
spiel.

Kirchspiele.	fürstl. Hoch. Hof. Raths.
Das Grambsche enthält	10 $\frac{1}{2}$
Die Städte enthalten	11 $\frac{1}{2}$
<hr/> Summa fürstl. 149 adl. 299 $\frac{1}{2}$	

### Register aller Kirchspiele.

- Das Alschwangsche in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Amborsche im Viltischen Distrikt.  
 Das Aylradische in der Seelburgschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Augliche in der Zuckmischen Oberhauptmannschaft.  
 Das Balbonsche in der Mitanschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Baufesche in der Mitanschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Gandausche in der Zuckmischen Oberhauptmannschaft.  
 Das Doblensche in der Mitanschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Dondangensche in dem Viltischen Distrikt.  
 Das Dünaburgsche in der Seelburgschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Dörtsche in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Eschische in der Mitanschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Erwahlische im Viltischen Distrikt.  
 Das Frauenburgsche in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Goldingsche in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.  
 Das Gränzhöfische in der Mitanschen Oberhauptmannschaft.

Das Brandische in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.

Das Grubinsche in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.

Das Hasenpötsche in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.

Das Haseupötsche im Pilschen Distrikt.

Das Mitause in der Mitauschen Oberhauptmannschaft.

Das Nerfsche in der Seelburgschen Oberhauptmannschaft.

Das Neuburgsche in der Lützumschen Oberhauptmannschaft.

Das Neugutsche in der Mitauschen Oberhauptmannschaft.

Das Neuhause im Pilschen Distrikt.

Das Oberlausitzische s. das Dünaburgsche.

Das Pilschische im Pilschen Distrikt.

Das Sackenhause im Pilschen Distrikt.

Das Schründelsche s. das Grauenburgsche.

Das Seelburgsche in der Seelburgschen Oberhauptmannschaft.

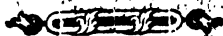
Das Sessausche in der Mitauschen Oberhauptmannschaft.

Das Talsche in der Lützumschen Oberhauptmannschaft.

Das Tatzumsche in der Lützumschen Oberhauptmannschaft.

Das Windausche in der Goldingschen Oberhauptmannschaft.

Das Zabelsche in der Lützumschen Oberhauptmannschaft.



# Kürzere Aufsätze.

---

200100 200100



## Russisch-kaiserliche Rangordnung.

---

**E**ie ist zwar ausländisch nicht ganz unbekant; man hat selbst die darin zum Grund liegenden Klassen welche jeder Bedienung ihren Rang anweisen, in deutschen Schriften noch neuerlich genannt: gleichwohl werde ich nichts Ueberflüssiges thun, wenn ich meinen Lesern davon eine Nachricht, sonderlich die Rangtabelle kaiserl. welche man sogar in Russland wo sie vor einem halben Jahrhundert im Druck erschien, selten gedruckt oder abschriftlich findet.

Der Kaiser Peter I. ließ eine Rangordnung in seinem Reich bekannt machen, darin Er eines Theils der schwedischen Rangordnung folgte, in manchen Stücken aber ganz davon abwich. Sie

erschien in einer deutschen Uebersetzung unter dem Titel: „Ihro Russisch-Kaiserlichen Majestät „publicirte Rangordnung, translatirt und „gedruckt zu Siga i. J. 1722.“ Daß dieselbe hernach wieder aufgelegt; oder in einer veränderten Gestalt herausgegeben worden sey, habe ich nicht erfahren, sondern vielmehr Ursach daran zu zweifeln, weil man wenigstens in Liesland keine andre kennt. Der verstorbene Ordnungsgerichts Notar Herr Richter theilte sie mir abschriftlich mit; ich werde sie hier einrücken, aber hin und wieder Anmerkungen befügen. Denn seit des Kaisers Peter I Regierungszeit sind manche Veränderungen sonderlich in Ansehung der Hofbeamten, vorgefallen. Er Selbst hatte weder Kammerherrn noch Kammerjunker \*): sie waren bloß für Seine Gemahlin die Kaiserin bestimmt, und hatten damals einen weit kleinern Rang als jetzt, nachdem schon die Kaiserin Katharina I, und dann die Kaiserin Anna ihnen und den meisten andern Hofbedienungen einen weit höhern Rang anwiesen, worin sie eines Theils der am römisch-kaiserlichen Hof eingeführten Rangordnung folgten. Ueberhaupt bekommen die

\*) Er hatte bekanntermaßen Seine damals so genannten Denkschilden, die er hernach zu verschiedenen ansehnlichen und wichtigen Stellen erhob.

die Hofbeamten außer dem mit ihrer Stelle verknüpften Rang, oft noch einen andern Titel und Rang der entwerdet durch dem Militär- oder dem Civil-Stat hergenommen ist; so werden die in hohen Stellen stehenden Personen zu Generalfeldmarschällen, Generals am Hof, oder zu Generalleutenants erklärt: daher findet man am kaiserlich-kaiserlichen Hofe auch Civil-Generalfeldmarschälle. Dergleichen hohe Beamten genießen den mit ihrem Titel verknüpften Rang, woben sich ein Advancement in einer und ebenderselben Bedienung kan Statt haben; z. B. der kaiserliche Stallmeister welcher gemeinlich den Rang und Titel eines Generalmajors erhält, kan nach einiger Zeit zum Generalleutenant erklärt werden, ohne dadurch seine vorige Bedienung niederzulegen. Auch der Gehalt der Hofbeamten, ist jetzt größer als vormals. Einige Bedienungen und Stellen haben neuerlich andre Namen bekommen, oder sind ganz abgeschafft worden. Dergleichen Veränderungen müssen billig in Anmerkungen angezeigt werden: da ich mich aber nicht im Stande sehe eine jede genau zu bestimmen, so werde ich es nur bey einigen thun, indem meine Absicht hauptsächlich dahin geht, meinen Lesern die Beschaffenheit der Klassen, deren überhaupt 14 sind, deutlich zu machen. Vieles werde ich



um Weislaustigkeit zu vermeiden, möglichst übergehen \*).

Da die ganze Generalität den Titel Excellenz bekommt, so wird er auch jeden erstellte der Generalmajors-Rang hat z. B. den wirklichen Staatsrathen die man in Russland und selbst in St. Petersburg, gemeiniglich Staatsräthe nennt: die titulären hingegen als welche nur Brigadiers-Rang haben, bekommen diesen Titel nicht \*\*).

Ob die russischen Geistlichen einen nach den Klassen eingerichteten Rang haben, kan ich nicht zuverlässig sagen. Einige behaupten es, und führen Beyspiels an, da Geistliche bey feierlichen Gelegenheiten nach der Größe ihres Amtes, vor gewis-

\*) Obnehin ändern sich dergleichen Dinge oft. So hatte unter der Regierung der Kaiserin Elisabeth sogar jeder im Hofzuge stehender Professionist einen Titel oder Rang aus dem Militär-Stat. Nach einem Gerücht soll ein gewisser Hof-Schneider Brigadiers-Rang, der Leibkuischer Obristen- und jeder Laquai-Lieutenants-Rang gehabt haben. Jetzt ist dieß sehr eingeschränkt und geändert.

\*\*) Die lies- und estländischen Landräthe haben Generalmajors-Rang, aber nicht den Titel Excellenz; den sie vielleicht auf gestohlene Unterlegung und Aufschrift erhalten könnten. Dieß würde den lirkändischen, welche nur wegen ihrer Residir-Monate einen kleinen Gehalt bekommen, eine Schadloshaltung für ihre Mühe seyn. Die estländischen erhalten wie größern Gehalt.

wissen Klassen den Rang und Vorzug behauptet hätten; so daß ein Archire oder Erzbischof Genesallientenants-Rang oder noch darüber, ein Archimandrit Obristen- und ein Pop oder Priester Lientenants-Rang habe. Andre halten mit vieler Wahrscheinlichkeit dafür, daß der geistliche Stand in Rußland schon an und für sich sehr geehrt sey und große Vorzüge genieße, ohne erst eines Maßstabes nach Klassen zu bedürfen.

In der Rangtabelle stehen sechserley Arten von Bedienungen unter jeder Klasse nebeneinander, nemlich 4 unter dem Titel Militär: Etat wozu die Armee, die Garde, die Artillerie und die Flotte \*) gehören; dann noch 2 Arten unter dem Titel Staats- und Hofbeamte. Zur Schonung des Raums setze ich sie nicht alle neben, sondern untermiteinander, welches ich um Mißdeutungen anzuzureichen erwähne. Zuerst liefere ich die Rangordnung so wie ich sie abschriftlich erhalten habe, und setze einige kurze Anmerkungen darunter; dann werde ich noch einige neuere dahin gehörende Verordnungen beifügen.

### „Rang

\*) Ein gewisser Mann versicherte, der Kaiser Peter I hätte der Flotte die mit der Garde gleichen Rang behauptete, bey einer vorgefallenen Streitigkeit den Rang vor der Garde eingeräumt. Die Sache ist mir unbekant.

## „Rang-Tabelle

„für alle, sowohl Militär: und Staats: als  
 „auch Hofbeamte, worin jedweder in seiner  
 „Klasse sortirt ist; die aber in einer gleichen  
 „Klasse stehen, haben die Präcedence nach:  
 „dem sie älter in Diensten sind; dennoch ha:  
 „ben die Militärbedienten vor allen andern  
 „ihrer Klasse, auch vor denen die schon älter  
 „in Diensten wären, den Vorrang \*).

### Erste Klasse.

#### Militär.

Bediente zu Lande (oder Armee.)	Die Garde.	Artillerie: bediente.	Bediente zur See (oder Flotte.)
Generalfeldmarschall.			Generalfadmiral.

#### Staats: und Hofbeamte.

#### Erstbediente.

#### Sankler.

#### Zweite

\*) Dies hat bey den ersten beiden Klassen nicht Statt, wie eine hernach folgende Erklärung zeigen wird.

## Zweite Klasse.

### Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Generals von der Kavallerie und Infanterie) Statthalter b).		Der General- feld- zeugmeister.	Die Admirals vom zweiten Rang.

### Staats- und Hofbeamte.

Die wirklichen Geheim- rathen.	Der Obermarschall (oder Oberhofmarschall.)
-----------------------------------	---

## Dritte Klasse.

### Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Generalkommandanten, Ritters des St. Andreasordens; General- kriegs- kommissär.		General- lieutenants.	Vice-Admirals. General- kriegs- kommissär.

### Staats-

- a) Jetzt heißen sie General en Chef.  
 b) Dergleichen Statthalter waren bisher nicht; die in  
 den nunmehr eingerichteten Statthalterseisen gebö-  
 ren zur vierten Klasse; wenn sie für sich keinen  
 höhern Rang haben.

# **Staats- und Hofbeamte.**

**Generalprocurateur** | **Oberstallmeister e).**  
 (oder Generalprocureur) |

## **Vierte Klasse.**

### **Militär.**

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Generalmajor (oder *).	Obristen d)	General- majors. General- majors von der Fortifica- tion.	Schout by Nacht e). Oberzeug- meister.

### **Staats**

e) Er kan auch einen höhern Rang haben. Bey dem kaiserlichen Stall sind 1) der Oberstallmeister; 2) der Stallmeister, der jetzige hat Generalleutnants-Rang; 3) die Unterstallmeister, haben Majors-Rang; 4) der Oberbereiter und 5) der Unterbereiter; beide haben jetz. Majors-Rang; 6) erliche Stall-Officiere; 7) Die Reitpagen, welche die kaiserliche Kutsche begleiten, und nach jetzlichen Jahren als Officiere zur Armee ausgelassen werden. Der Leibkutscher hat, wie ich höre, auch Majors-Rang. Die große Menge der Stallbedienten kan man leicht errathen, da im kaiserlichen Stall 200 Reitpferde, sechs- und achtspännige und 80 sechs- und achtspännige Züge Kutschpferde gehalten werden. — Hiervon ist noch der großfürstliche Stall unterschieden welcher seine eignen Aufseher, Beamten, Bedienten und Pferde hat.

\*) Hierher gehören auch die Generalquartiermeister.  
 d) Man hat keine Obristen bey der Garde, sondern nur Obristleutenants.

e) Jetzt findet man keine bei der russischen Flotte, wohl aber Contre-Admirals.

## Stats- und Hofbeamte.

Präsidenten in den Kol: Oberhofmeister f)  
legien und im Statscon: Oberkammerherr g).  
toir \*).

## Fünfte Klasse.

### Mitglied.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Brigadiers Oberkommis- sär. Gene- ralproviand- meister.	Obristlieu- tenants h)	Obristen von der Artillerie.	Kapitän: Comman- deur. Kap- tän vom Kronschloss- schen Haven. Intendant. Zeugmeister. Obrister Kriegskoms- missär.

### Stats.

\*) Hierher gehören auch die wirklichen Staatsräthe, ingleichen die lief- und ehrländischen Landräthe.

f) Er hat jetzt einen weit höhern Rang.

g) Sein Rang ist jetzt weit höher, da schon die Kammerherren Generalmajors Rang haben.

h) Jetzt sind Generalfeldmarschälle, Generals en Chef, und Generalleutenants, bey der Garde Obristlieutenants.

### Staats- und Hofbeamte.

Heroldmeister.	Hofmeister.
Generalrequisitenmeister.	Oberhofkammerrath l).
Oberceremonienmeister.	Geheimer Kabinetsschreiber.
Oberwaldmeister.	
Vizepräsidenten in den Kollegien.	Oberhofmeister bey Ihrer Majestät der Kaiserin m).
Generalpolizeymeister i).	Oberschenk *).
Direktor vom Ban.	
Generalpostdirektor k).	

### Sechste Klasse.

#### Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Obristen	Majors.	Obristlieutenants.	Kapitän vom ersten Rang o).
Schachmeister n).			Ober-

i) Er hat gemeiniglich einen höhern Rang.

k) Jetzt hat er, wo ich nicht irre, einen höhern Rang. Hiebei gehören auch die titulären Staatsräthe.

l) Man nennt ihn gemeiniglich nur Stallmeister. S. Lit. c).

m) Der Kaiser verordnete diese Stelle wegen Seiner Gemahlin.

n) Hierher gehören auch die Kammerjunker.

o) Ob hierunter Zahlmeister verstanden werden, kan ich nicht mit Gewißheit bestimmen.

p) Ein gewisser Mann behauptete, sie hätten Brigadierrang; vielleicht verwechselte er mit ihnen die Kapitän-Commandeurs.

Armee.	Land.	Artillerie.	Flotte.
Oberprovi- antmeister.		Obristen von der Fortifica- tion q)	Kapitän der Häven.
Oberkom- missär.		Oberkom- missär.	Procura- teurs.
Generalad- jutanten p).			Intendanten des partiku- lären Verfes in St. Pe- tersburg.
Procura- teurs (oder Procureurs)			Schatzmeiff.
Generalquar- tiermeister.			Oberprovi- antmeister.
Lieutenants.			Oberkom- missär.

### Stabs- und Hofbeamte.

Procurateurs oder Pro-  
cureurs) der Kollegien.  
Präsidenten im Hofge-  
richte r).

Stabs-

q) Hier werden die kaiserlichen Adjutanten gemein-  
sam begleitet lauter angesehen Generals die Stellen.  
Die kaiserlichen Adjutanten sind Obristen.

r) Wo es nicht anders ist, so haben die Stabs- und Ober-  
offiziere von der Artillerie und Fortifikation den glei-  
chen Rang.

s) Sie haben jetzt einen andern Rang, nämlich den der  
im kaiserlichen Hofgeheimen Generals-Rang, daher sie  
auch den Titel Excellenz bekommen.

Drittes Stück.



Geh. Rath	Stadtmeyster d).
Hes ausländischen Koll.	Wienische Kammerherren u).
giums.	
Obersekretär im Senat.	Hofmarschall v).
Etatsschreiber s).	Oberjägermeister w).
Oberrentmeister in der	Der ältere Leibmedicus.
Residenz.	
Räthe der Kollegien.	

### Siebente Klasse.

#### Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Oberstleutnant.	Kapitän.	Major.	Kapitän.
General.		Oberstleutnant.	von zweitem
Generalleutnant.		von der	Controllant.
Generalpro-		Fortifica-	
viantmeister.		tion.	
Lieutenant.		Obercont-	
Generalwa-		trollant.	
genmeister.			

Armes.

- a) Sind meines Wissens jetzt nicht im russischen Reich.  
 b) Von dem Stadtmeyster der Generals- und den Unterstaatskammern die Majors-Rang haben, ist schon in der Note c) Anzeige geschehen.  
 u) Es haben jetzt Generalmajors-Rang; einige avanciren noch höher.  
 v) und w) Beide haben jetzt einen weit höhern Rang.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Generalge- waltiger.			
Generalober- junker bey			
dem Gene- ralfeldmar- schall.			
Controleurs			

### Staats- und Hofbeamte.

Vizepräsidenten der Hofgerichte.	Hofmeister bey Ihrer Majestät der regierenden Kaiserin y).
Obersekret. der Kriegs- Admiralitäts- u. ausländischen Kollegien x).	Leibmedicus Ihrer Majestät der regierenden Kaiserin z).
Gelehrte im Senat.	
Reichsobersterk.	
Procuratoren bey den Hofgerichten.	
Ceremonienmeister.	

3 2

Achte

x) Jetzt haben sie einen höheren Rang; der im Kriegs-  
kollegium ist Oberster.

y) und z) Hier gilt eben das, was schon vorher lit. m)  
angemerkt wurde.

# Nicht-Klasse.

## Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Majors *)	Kapitän:	Majors	Kapitän:
Generaladjutanten bey den Generals a).	lieutenants	von der Fortification.	vom dritten Rang.
Generalauditeur.		Kapitän.	Schiffsmeister.
Oberquartiermeister.		Stallmeister b).	Zahlmeister.
Oberfiscäl.		Obergenosswärter.	Oberfiscäl.
Zahlmeister.		Kontrolleur.	

## Stats- und Hofbeamte.

Unterstatthalter in der Residenz.	Titulir-Kammerherrn.
Oekonomiehälter.	Hofstallmeister d).
	Hofbibliothekar.

Regie:

\*) Damals hatte man keine Sekond-Majors.

a) Diese Generals heißen, wie schon ist angezeigt worden, im russischen Kriegsdienst General en Chef.

b) Ob dies richtig, oder ein Fehler des Abschreibers sey, kan ich, da mir das gedruckte Original fehlt, nicht bestimmen.

c) Dergleichen giebt es jetzt nicht am Hofe.

d) Man nennt so gemeiniglich Unterstallmeister.

**Regierungsräthe in den  
Gouvernementen.**

**Oberdirecteurs von den  
Zöllen und Accisen in  
der Residenz.**

**Oberlandrichter in der  
Residenz.**

**Präsidenten bey dem  
Magistrat in der Resi-  
denz.**

**Oberkommissars und  
Assessoren der Kollegien.**

**Oberprocuratoren in  
der Residenz.**

**Oberschreibern der Pro-  
vinzen und Kollegien.**

**Secretars bey dem Ge-  
nrat.**

**Oberbergmeister.**

**Oberwarden.**

**Obermünzmeister.**

**Hofräthe.**

**Inspecteurs der Wälder.**

**Kommandanten c).**

**§. 3.**

**Neunte**

a) Sie haben ihren Rang nach der Stelle die sie im  
Kriegsdienst begleiteten.

## Neunte Klasse:

## Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie.	Flotte.
Kapitän.	Lieutenant.	Kapitän.	Kapitänlieutenant.
Flügeladjutanten bey den Generalfeldmarschall und wirkliche Generaladjutanten bey dem General-Lieutenant.		Lieutenant.	Baumeister der Galeren.
Oberproviandmeister.		Kapitän von der Fortification.	
Generalstabsquartiermeister.		Oberauditeur.	
Oberauditeur.		Quartiermeister.	
Feldpostmeister.		Kommisarius bey den Pulver und Salpeterwerken.	
Generalprovisor f).			

Etats:

\*) Meines Wissens hat man jetzt keinen bey der rus. Armee.  
 Anmerk. Da man auch Sekondmajors hat, so werden diese vielleicht jetzt zur Gien, über die Kapitänsgut zoten Klasse, gerechnet.

## Etats: und Beschränkte:

Titulär: Räte.	Hofjägermeister h).
Sekretärs der beiden	Hofceremonienmeister.
Kriegs: und ausländi-	Oberförsternmeister.
ſchen Kollegien g).	Die Kammerjunker h).
Oberrentmeister in den	
Gouvernement.	
Polizeymeister in der	
Reſidenz.	
Bürgermeister im Ma-	
giſtrat, ſollen in der	
Hauptſtadt nicht um-	
wechſeln.	
Rathſchreiber der Provin-	
zen h).	
Professoꝛen bey den Ak-	
demien.	
Doctoren in allen Facul-	
täten die in Dienſten	
ſtehen.	

§ 4

Archiv

g) Man nennt es das Kollegium der ausländiſchen Affa-  
ren, daſſer den Kieſerlicher das Wort ausländiſch ge-  
braucht hat.

h) In Ruſſland haben ſie nach der ſchwediſchen Rang-  
ordnung Majors Rang.

i) Jetzt haben ſie einen höhern Rang.

h) Sie haben jetzt Brigadiers Rang, und gehn, wenn  
ſie zur Minor verſetzt werden, dahin als Brigadiers.

Archivarien bey den  
Reichsarchiven.  
Traducteurs und Pro-  
tocolisten bey dem Ge-  
richt.  
Schatzmeister bey den  
Münzhäusern.  
Assessoren des Hofge-  
richts in der Residenz.  
Directeurs der Zölle in  
den Häfen.

### Zehende Classe.

#### Militär.

Armee.	Garde.	Militär.	Stabs.
Kapitän:	Sekond:	Lieutenant.	
lieute- nant d).	lieute- nant m).	Kapitänlieute- nant von der Artillerie.	
		Adjutants.	
		Feldwächter.	
		Oberwagenmei- ster.	
		Kapitän bey den Landwehren.	

#### Stabs.

1) Dergleichen hat man jetzt nicht bey den Feldregimentern.  
m) In der russischen Sprache heißen sie Unterlieutenants; bey uns im russischen Reich wohnenden Deutschen ist der Ausdruck Unterlieutenant gewöhnlich.

## Statt: und Hofbeamte.

Sekretärs der Kollegien.  
 Bürgermeister bey den  
 Magisträten im Reich.  
 Traducteurs und Pro-  
 tocolisten der Kriegs-  
 Admiralitäts: und aus-  
 wärtigen Kollegien.  
 Oberökonomikommis-  
 särs bey den Gouver-  
 nementern.  
 Oberkommissär bey den  
 Gouvernementern.  
 Assessoren der Hofgerich-  
 te in den Gouvernemen-  
 tern n).  
 Oberzehender.  
 Bergmeister.  
 Oberbergprobierer.

## Eilfte Klasse.

Armee	Garde.	Art.	Flotte.	Statt: u. Hoff.
			Sekretärs bey d. See- Stat o).	

R 5

Zwölfte

n) Nach hoher Senats-Entscheidung vom 4ten Jun. 1726 sollen  
 die Hofgerichts-Assessoren in Riga den ihnen in der  
 schwebenden Angelegenheit bezeugten Majors-Rang  
 haben.



## Dritte Klasse.

### Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie und Fortification.	Flotte.
Lieutenants.	Fähnliche.	Sekondlieutenants. Lieutenants von der Fortification. Wagenmeister.	Sekondlieutenants. Schiffer vom ersten Rang.

### Etats und Hofbeamte.

Sekretärs in Hofgerichten, Kanzleien und Gouvernementern.

Kammeriers in Kollagen.

Rathsherrn in der Residenz.

Münzmeister.

Forstmeister.

Güterverwalter.

Marktheider.

Hofjunker p).  
Hofmedikus.

Drey

o) Außer dieser einzigen Bedienung, finde ich keine andre in dieser Klasse.

p) Schon seit geraumer Zeit sind am russisch-kaiserlichen Hofe gar keine Hofjunker gehalten worden.

## Dreizehnte Klasse.

### Militär.

Armee.	Surbe.	Artillerie und Fortification.	Flotte.
Sekondlieutenant.		Stückjunker.	
Flügeladjutanten bey Generalmajoren q).		Sekondlieutenant von der Fortification.	

### Stats und Hofbeamte.

Sekretär in den Provinzen.

Mechaniker.

Postmeister in St. Petersburg und Moskau.

Traducteurs und Protokollisten der Kollegien.

Aktuarien und Registratoren bey dem Senat.

Biers

q) Die Generalmajors haben nur einen Adjutanten.

# Blasende. 11. 12.

## Militär.

Armee.	Garde.	Artillerie und Fortification.	Flotte.
Känriche. Flügeladju- tanten bey General- lieutenan- ten und Bri- gadiers d.		Känriche von der Fortifi- cation.	Schiffkom- missärs. Schiffer vom zweiten Rang. Constables.

## Stats und Hofbeamte.

Kommissärs der Keller- gien.	Hofdirectent.
Fiscäle bey den Hofge- richten und Gouverne- mentern.	Hofmeister von den Ka- sen.
Kämmeriers in den Pro- vinzen.	Hofsekreter.
Landkommissärs.	Hofbibliothekar.
Assessoren in Provin- zialgerichten.	Antiquar.
	Hofkammerier.
	Hofamtmann.
	Hofquartiermeister.
	Hofapotheker.

Schloß.

e) Da die Brigadiers jetzt als Obristen Regimenten  
kommandiren, so haben sie die Regiments-Adjun-  
tanten.

Präsidenten, Sekretarien,	Schloßkammer.
Registratoren, und	Hofkammerrath.
Buchhalter bey den Kol-	Kabinetts-Courier.
legien.	Wandkammer.
Landrentmeister.	Küchenmeister.
Postmeister in Moskow	Kellnermeister.
und andern großen	Exerzitzenmeister.
Städten wo Gouver-	Hofbaldier.
neurs residiren.	
Kollegien: Junkers.	

„Vorhergehender Rangtabelle werden folgende Punkte beygefügt, worinnen angewiesen wird, welcher Gestalt ein Jedweder sich dieser Rangordnung zu gebrauchen hat.“

## 1.

Die Prinzen so entweder aus unserm Geblütte herkommen, oder auch mit unsern Prinzessinnen vermählt sind, haben allezeit die Precedence und den Rang vor allen Fürsten und hohen Offizianten des Russischen Reichs.

## 2.

Wenn es sich zutrüge, daß See- und Landbediente gleichen Rangs zusammen commandirt würden, so sollen zur See die Seebedienten, auf dem Lande oder die Landbedienten, über die andern

bern das Kommando führen, wenn auch gleich  
der andre älter in Diensten wäre.

## 3.

Derjenige so einen höhern Rang als ihm  
zugestanden, prätendiren, oder selbst nehmen  
würde, soll für jedes Mal 2 Monats. Bage zur  
Strafe büßen; die aber ohne Bage dienen, sollen  
so hoch gestraft werden, als denen Bage ist mit  
denen sie den Rang haben, und welche wirklich  
salarirt werden. Von den Strafgeldern soll der  
Angeber den dritten Theil empfangen, das übrige  
aber kan dem Hospital zum Besten angewandt  
werden. Democh wird die Beobachtung des  
Rangs nicht in solchen Fällen erfordert, wenn  
Einige als gute Freunde und Nachbarn zusam-  
men kommen, wie auch nicht in öffentlichen Af-  
sembleen, sondern nur in der Kirche beym Gottes-  
dienst, bey öffentlichen actibus am Hofe, als nem-  
lich wenn den Ambassadeuren Audienz gegeben,  
oder öffentlich Tafel gehalten wird, dergleichen  
bey andern Gelägen, dabey Ceremonien obser-  
viret werden, als auf Hochzeiten, Kindtaufen,  
und dergleichen öffentlichen Festins, wie auch Ver-  
gnüßnissen. Mit gleicher Strafe ist auch derje-  
nige anzusehn, der Jemanden seinen Rang cediren  
würde. Hierüber sollen die Riscate ein ge-  
nauet Auge haben, auf daß hiedurch die Leute  
sich

zu machen angesetzt werden; und alsdann nur solche, nicht aber eitelliche und aufgeblasene faule Bäume, Ehre genießen. Mit oberväthnter Strafe sollen alle sowohl männl. als weiblichen Geschlechts ohne Ausnahme in Entsehung schuldiger Observanz, angesehen werden.

## 4.

Bei gleichmäßiger Strafe soll sich keiner unversuchen einen Rang zu prärendiren, so lange er von seinem Karakter keine Vollmacht aufweisen kan.

## 5.

Es soll auch keiner sich einen Rang anmaßen nach dem Karakter den er etwa in fremden Diensten erhalten hat, bis Unsre allergnädigste Confirimation darüber gegeben worden, womit wir Jedweden nach seinen Verdiensten zu begnädigen geneigt sind.

## 6.

Ohne habende wirkliche Vollmacht kan keiner auf seinen etwa erhaltenen Abschied einen Rang prärendiren, es wäre denn solcher Abschied unter Unserer eignen Handschrift ertheilt.

Das verheirathete Fräulein muß sich nach dem Rang ihrer Männer richten; widrigenfalls

falls aber der angelegten Strafe, nicht anders als die Männer, gewärtigen.

## 8.

Den Söhnen der Knesen (Fürsten), Grafen, Baronen, vornehmsten Noblesse und Offizianten aufsehnlicher Chargen Unsers Reichs, erlauben Wir zwar en egard ihrer vornehmen Herkunft und ihrer väterlichen hohen Charaktere, auf öffentlichen Assembles, wo der Hof versammelt seyn würde, gar gern einen freien Zutritt, und soll Uns recht gefällig seyn, wenn sie von Andern niedrigen Standes, in allen Fällen standmäßig sich distinguiren. Dem ohngeachtet aber können Wir doch keinem einen Rang zugesiehn, so lange sie sich gegen Uns und das Vaterland nicht meritiert gemacht, und dadurch einen Charakter erworben haben.

## 9.

Dahingegen sollen die Fräuleins deren Väter in der ersten Klasse rangirt stehen, so lange sie unverheirathet bleiben, einen Rang über alle Frauen von der fünften Klasse haben, als nemlich unter den Generalmajors und über die Brigadiers. Desgleichen die Fräuleins deren Väter in der zweiten Klasse, über die Frauen von der sechsten Klasse; folglich die Fräuleins deren Väter von der dritten Klasse, über die Frauen von der vierten Klasse.

10. Die

Die Dames und Fräuleins am Hofe, sollen so lange sie in wirklichen Diensten sehn, folgenden Rang genießen:

Die Oberhofmeisterin von Ihro Majestät der regierenden Kaiserin, hat den Rang über alle Dames.

Die wirklichen Staatsdames von Ihro Majestät der regierenden Kaiserin, folgen den Frauen der wirklichen Geheimräthe.

Die wirklichen Kammerfräuleins haben denselben Rang mit den Kollegien-Präsidenten-Regenten.

Die Hofdames mit den Brigadier-Generalen.

Die Hofmeisterin von Unserm Prinzessinnen, mit den wirklichen Staatsdames von Ihro Majestät der Kaiserin.

Die Kammerfräuleins von Unserm Prinzessinnen folgen den Hofdames von Ihro Majestät der regierenden Kaiserin.

Die Hoffräuleins von Unserm Prinzessinnen, folgen den Hoffräuleins von Ihro Majestät der regierenden Kaiserin.

Es sollen auch sowohl russischer als ausländischer Disziplinirte adeliche Kinder und Mädchen, welche bey uns bey den ersten oder zweiten Rang, oder wirklich geniesst sind, zu demselben

Drittes Stück.

6

den



den Besten und ältesten Adel in aller Würde und Präferenz gleich geachtet werden; unangesehen sie von geringer Extraction und Herkunft, auch niemals von einem gekrönten Haupte in dem Adelstand erhoben, noch mit einem adelichen Wapen versehen seyn mögen.

## 12.

Im Fall Jemand von Ausern hohen und niedrigen Offizanten, wiewol oder mehr Dienste entweder hat, oder nur einen höhern Rang als sein Dienst mitbringt, erhalten; soll selbiger bey allen Gelegenheiten zwar den Rang seines vornehmern Dienstes geschlossen; wenn er aber die Affären seines geringern Dienstes verrichtet, kan er sich dann nicht an dem Orte, nicht den Rang seines höhern Karakters, oder den Titel prälatiren, sondern muß mit dem Karakter davon er zu der Zeit Dienste thut, sich begnügen.

## 13.

Woll der Cöllat noch nicht regulirt gewesen, und daher fast Niemand, oder doch sehr Wenige, von Adel gradatim sich von unten auf gedient, jetzt aber die unumgängliche Nothwendigkeit erfordert, auch einige hohe Chargen zu besetzen; als haben Wir uns nicht unterstehen können zu verordnen, daß zu den Chargen solche Leute angethan werden sollen die die zurechnliche Kapacität

cite haben, unangesehen sie zuvor in keinen Dien-  
sten gestanden hätten. Wenn aber Wir nun  
hierbey leichtlich abnehmen können, es werde dem  
Militäretat (angesehen derselbe in so langen Jahren  
und durch so schwere Fatignen sich endlich auf-  
gedient,) des Ranges wegen sensible fallen, daß  
Andre die sich gar nicht meritirt gemacht, mit  
ihnen in gleichen oder auch höhern Rang stehen  
sollen; so haben Wir diesem vorzubeugen, hiemit  
telfst verordnen wollen, daß gleichwohl diejenigen  
so dergestalt erhoben werden, sich nachgeordnetem  
maassen in gewissen Jahren um ihren Rang ver-  
dient machen sollen; und zu mehrerer Observanz  
muss von denenjenigen die obhemeldtermmaassen aus  
Noth bey dem Civiletat und nicht gradatim be-  
fordert würden, aus dem Senat dem Oberffiscel  
gehörige Notiz gegeben werden, zu welcher Zeit  
sie ihre Dienste angetreten, damit die Richte-  
r über diese Verordnung den Rang betreffend,  
geführend halten können. Damit aber hinfort  
die offenen Plätze gradatim, wie bey dem Mi-  
litäretat gewöhnlich remplacirt, aber keine Andern  
dazu geruffet werden mögen; so sollen von nun an  
bey den Collegien 6 bis 7, oder auch weniger  
Collegien Junfer angenommen werden; im Fall  
aber mehrere nöthig wären, wird solches am  
gehörigen Ort gesucht.

Es soll der junge Adel in den Kollegien gradatim von unten auf dienen, und zwar anfangs als Kollegien-Junker, nachdem sie vorgängig bey den Kollegien examinirt und tüchtig befunden, auch dem Senat vorstellig (gemacht sind), und ihre Vollmacht erhalten. Diefenlgen aber so nicht gelehrt sind, und aus Noth in Ermangelung gelehrter Leute angenommen werden, sollen zwar als Praktikanten Kollegienjunker bestellt werden, und dieselben Jahre in denen ihnen kein Rang bestanden wird, auch keinen Rang genießen, bis sie wirkliche Kollegienjunker geworden:

Mit einem Korporal	1 Jahr	Monat.
Mit einem Sergeant	1 —	—
Mit einem Häuptsch	1 —	6
Mit einem Fleutenant	2 —	—
Mit einem Kapitän	2 —	—
Mit einem Major	2 —	—
Mit einem Obristfleutenant	2 —	—
Mit einem Obristen	2 —	6

Die Korporal und Sergeant Jahre sollen denenlgen angerechnet werden, welche sich auf die in den Kollegien nöthigen Wissenschaften gesetzt, und solche wirklich gelernt haben, als das sind. Die Administration der Justiz, die ein-

und ausländischen Commercis zum Aufnehmen des Reichs und der Oekonomie; worüber sie zuvor gehörig examinirt werden müssen.

Es sollen auch die so sich abhemelddeter Wissenschaften befleißigen, aus den Collegien auf gewisse Zeit in fremde Länder hinausgeschickt werden, damit sie Gelegenheit haben die Praxis wohl zu fassen.

Die aber mit größern Diensten sich honorificiren, können auch mit einem höhern Rang sich ihre Verdienste angesehen werden, wie solches auch bey dem Militäretat mit denen die gute Meriten von sich sehen lassen, practicable ist. Doch aber soll dieses nur allein vom Senat und zwar mit Unserer Unterschrift geschehen.

Die vom Militäretat, so nicht von adlichen Extraction, wenn sie sich bis zum Oberoffiziers Stande aufdienen, sind alsdann wirkliche Edelknechte zusammen zu thun. Anders so sie als Oberoffiziers Platz gegengt haben. Falls sie aber in diesem Stande keine Kinder erzeugen würden, wohl aber schon zuvor einige gegengt hätten, soll auch von solchen Kindern eine, und zwar fürmaloch die Väter Aufzucht thun während, nobilitirt werden. Dabingegen sind die Kinder der Civil als auch der Hofbedienten so in Karaktern stehen, aber

nicht von adlicher Extraction seynd, keine Edel-  
kente.

Da auch keinem als uns und andern gebräu-  
ten Häuptern zukommt, Jemanden mit der adlichen  
Würde, Wapen und Person zu begnadigen;  
hingegen vielfältig verspürt wird, daß sich Viele  
für Edelleute ausgeben, die es doch in der That  
nicht sind; Andre aber eigenmächtiger Weise sich  
solcher Wapen anmaßen, die ihre Vorfahren nie  
geführt, noch ihnen von unsern Antecessoren oder  
fremden gebräuten Häuptern jemals conferirt  
worden; Einige sogar wohl solche Wapen sich zu-  
zulegen unterstehen, welche von regierenden  
Fürstlichen oder andern berühmten Familien  
geführt werden: so haben Wir diejenigen so sol-  
ches angeht, hiemitelst gnädigst ermahnen wol-  
len, daß vor einer solchen Unanständigkeit und  
daraus unausbleiblich erfolgenden Schimpf und  
Schandung hinführo zu hüten; wie denn hiemit  
jedermanniglich bekannt gemacht wird, daß Wir  
dieserwegen einen Heroldemeister verordnet, und  
Hr. Sch. Jevermann hieher bey demselben mit  
einem Memorial zu stellen, und seine Decission  
abzuwarten; wie folget:

Diejenigen so von Adel sind, und adliche  
Wapen führen, müssen wissen, daß sie oder ihre  
Vor-

Vorfahren solchen durch eine Begnadigung erhalten, oder von unsern Antecessoren, oder aus sonst werthbarer Ursachen: Heilade zu der Ehre erhoben seyn. Sterben nicht denenjenigen, so dieses erste Bestürmaassen in kurze Zeit nicht klarlich dastehen können, anderthalb Jahre Zeit vergönnet; und wenn sie auch alsdann auf erfodern solcher nicht gehörigermassen erweidlich machen würden, dabey aber die im Weg stehenden Hindernisse glaubwürdig beschieden, soll davon dem Senat Notiz gegeben werden; welcher denn nach genau er Einsicht die Sache an Uns gelangen lassen wird.

Falls auch Jemand wegen seiner geleisteten Dienste um eine solche Begnadigung anhalten würde, soll von seinen Werthen Nachricht eingenommen, und wenn befunden worden, daß dem selbe sich wohl verdient gemacht hat, dann dem Senat Notiz ertheilt werden, welcher alldann Uns solches vorstellig zu machen schuldig ist. Demjenigen aber sowohl russischer als andrer Nationen von Adel oder Knadel, welche sich bis zur Oberoffiziers Charge aufgedient haben, sollen nach ihren Werthen, Tugenden zugelegt werden. Einem Christen haben wir auch die zu ertheilen, dergleichen in keinen Kriegsdiensten gestanden, und

sey gar nicht anerkannt gemacht, dennoch ihren Adel von hundert Jahren her bewahren können. Die Ausländer so in unsern Diensten stehen, müssen ihren Adel und Wapen entweder mit ihren Diplomen oder publicen Urkundnissen aus Testimonien von der Regierung ihres Vaterlands bezeugen.

Es sind auch die hierbey specificirten Dienste, die nemlich: Præsidenten und Vicepræsidenten bey den Hofgerichten, die Oberlandrichter in der Residenz, Præsident im Magistrat in der Residenz, Oberkommissärs in den Kollegien, Kammermandanten, Oberrentmeister und Landrichter in den Gouvernementen und Provinzen, die Schatzmeister bey den Münzhöfen, die Directeurs der Zölle in den Häfen, Oberconsulcommissäre in den Gouvernementen, die Assessoren bey den Hofgerichten in den Gouvernementen, Kammericere bey den Kollegien, die Rathsherrn in der Residenz, die Hofmeister, die Commissäre in den Kollegien, die Kammericere in den Provinzen, die Landcommissäre, die Assessoren in den Provinzialgerichten, die Landrentmeister, die nicht sehr beständige Chargen, sondern für Kommissäre zu erhalten werden: daher sollen sie auch Rang haben, so lange sie wirklich solchen Diensten unterstehen;

sehen; wenn sie aber verändert, oder abgesetzt werden, so sollen sie solchen Rang nicht zu genießen haben.

18.

Die welche wegen schwerer Verbrechen abgesetzt, und entweder öffentlich auf dem Markt abgestraft, oder gepeinigt, oder auch nur von dem Büttel entbloßt werden, dieselben sind auch ihres gehabten Titels und Rangs dadurch verlustig. Es sey denn, daß selbige hiuniederum wegen einiger geleisteten Dienste von uns unter Unseren eignen Hand und Siegel in ihren völligen Ehrenstand restituirt, und solches öffentlich publicirt worden.

Explication von den Gepeinigten.

Es pflegt bey der Heim zu geschehen, daß Viele aus Bosheit leichtfertiger Leute unschuldig angegeben werden; derohalben kan ein solcher der unschuldig gepeinigt worden nicht unter ehrliche Leute gerechnet werden, sondern es muß ihm eben



seine

\*) Schon diese alte Verordnung des Kaisers Peter I. enthält das wichtige Vergehen eines Franzosen in der großen Kapitulstadt von Diction. raisonne als für die Gegenwart gültig. Welche auch schon gemessen.



seine Unschuld mit allen Umständen ein Gnaden-  
brot vertheilt werden \*).

19.

Weil auch das Ansehen und die Würde einer  
Charge bey manchen Personen öfters dadurch ver-  
kleinert wird, wenn die Kleidung und übrige Auf-  
führung denenselben nicht gemäß ist; dahingegen  
wiederum sich Viele dadurch ruiniren, daß sie sich  
in der Kleidung über ihren Stand und Vermögen  
Hervorthun: darum erinnern Wir gnädigt, daß  
ein Jeder solche Kleidung, Equipage und Stree-  
de habe, wie es sein Vermögen und Karakter erfor-  
dern. Hiernach sollen sich alle richten, und vor-  
gesetzter Grafe hüten. Gegeben unter Unserer  
eigenen Unterschrift und Reichsiniegel, in Unserer  
Residenz.

Wir Anna von Gottes Gnaden Kai-  
serin und Selbstherrscherin von ganz Ruß-  
land etc. etc. etc.

Dernach Uns allernachstehendst vortragen  
worden, was manchen Viele von Hof- und  
Civilbedienten, welche einen Rang mit den Ge-  
neralen,

Da neuerlich alle politische Befugungen abgelehrt,  
und alle Inwohner Russlands gegen solche Befugungen  
gelehrt hat, so ist die Befugung von Hof- und

geraten, Coaks und Oberoffizieren haben, sich nicht nur selbst gleich selbigen tituliren, sondern auch von Andern dergleichen Titulatur annehmen, als wenn sie wirklich Kriegsbedienten hätten, und Witzens. Nach ihres eignen Karakters in welchem sie stehen, nicht bedienet; ingleichen daß diejenigen Kriegsbedienten, welche weniger als Generals en Chef, einige aber nur Brigadiers sind, und im Staatsrange stehen, sich schlechthin Generals tituliren. Alldieweil aber dadurch nicht wenig Unordnung entsteht: als haben Wir allergnädigst befohlen, durch diese Unsere Urkase zu Jedermanns Wissen zu publiciren, daß nicht nur hinführo sich Niemand unterstehe, diesem zuwider einen solchen Karakter zu annehmen in welchem er nicht steht, und ein Jeder solchen seinen Bedienten ernstlich verbiete; sondern daß auch ein Jeder sowohl schriftlich als mündlich bey Verlust Unserer Gnade, sich keiner andern Titulatur arrogire als dessen Karakter mit sich bringt.

Nach eigenhändig unterschriebener Originalurkase Ihro Kaiserlichen Majestät.

(L. S.)

den 13ten November 1731.

„Wir

„Wir Anna von Gottes Gnaden Kai-  
serin und Selbstherrscherin von ganz  
„Rußland etc. etc. etc.

**B**efehlen hierdurch der Generalität, den Stadt-  
und Oberoffizieren von der dritten bis zu  
der untersten Klasse, kraft der zur Zeit der Be-  
gliederung Unserer Väterers Ihre kaiserlichen Majes-  
tät Petri des Großen hochwüldigsten Gedäch-  
nisses, ergangenen Ordre, wie auch gemäß der  
publicirten Rangtabelle, allergnädigst, vor denen  
welche in Civil- und andern Bedientungen stehen,  
und mit den Militärbedienten gleichen Rang  
haben, ungeachtet diese letzteren später denn die  
ersten in Dienste traten, bey allen publicen  
und andern Gelegenheiten und Ceremon, so wie  
es vor dem gewesen, den Vorzug zu haben; die  
ersten 2 Klassen aber bleiben in dem Range wie  
daherzogen damit gehalten wird.

Nach eigenhändiger unterschriebenen Ori-  
ginalurkunde Ihrer kaiserlichen Majestät.

(L. S.)

Gedruckt zu Moskow beyrn Senat den 15ten  
November 1731.

Rang-

**Rangordnung**  
in den Gouvernementern oder neuerlichst ein-  
gerichteten Statthalterschaften;

aus

Ihro Kaiserlichen Majestät  
Katharina II.

Befordnungen zur Verwaltung der Gouver-  
nements des russischen Reichs, 1ten Hauptst.  
und aus des 2ten Theils 30sten  
Hauptst.

Ihre Kaiserliche Majestät haben den Beamteten,  
wenn sie für sich keinen höhern Rang haben,  
so lange sie in Diensten sind, folgenden Rang  
beizulegen geruhet:

Der Gouverneur oder Verweser der Statthalter-  
schaft, wenn er für sich keinen höhern Rang  
hat, gehört zur 1ten Klasse.

Der Vicegouverneur, und die Vorgesetzten des kaiser-  
lichen, ingleichen des bürgerlichen Gerichtshofes,  
gehören zur 2ten Klasse.

Die Räte der Statthalterschafts-Regierung,  
die Räte des kaiserlichen ingleichen des bür-  
gerlichen Gerichtshofes, der Defensionie,  
Director,

Director, der Rath des Kammerathoff, der Gouvernements-Procureur, der erste und zweyte Vorsitzer des Oberlandgerichts, der Richter des Gewissensgerichts, gehören zur 6ten Klasse.

Der Rathschaff des Reichs, die Beyfizer und der Procureur des Oberlandgerichts, die Gouvernements-Anwälde der Kronsfachen und der peinlichen Sachen, die beiden Vorsitzer des Gouvernements-Magistrats und der Oberrechtspflege, die adlichen Beyfizer des Gewissensgerichts, gehören zur 7ten Klasse.

Die Assessoren der Gerichtshöfe, der Gouvernements-Rechtsmeister, die Anwälde der Kronsfachen und der peinlichen Sachen bey dem Oberlandgericht, der Procureur des Gouvernements-Magistrats und der Oberrechtspflege, der Kreisrichter, der Stadtmayr, der Gouvernements-Landmesser, gehören zur 8ten Klasse.

Der Kreishauptmann oder Ordnungsrichter, der Richter der Rechtspflege, die Beyfizer des Kreisgerichts, und der Kreis-Rechtsmeister, gehören zur 9ten Klasse.

Die adlichen Beyfizer des Niederlandgerichts, der Haupt der Bürgerschaft, die Beyfizer des Gouvernements-Magistrats, die bürgerlichen

lichen Beysitzer des Gewissensgerichts, die Kron- und kaiserlichen Anwälte des Gouvernements-Magistrats und der Oberrechtspflege, gehören zur 10ten Klasse.

Die 2 Bürgermeister des Stadtmagistrats einer Gouvernements-Stadt, und der Kreis-Anwalt, gehören zur 11ten Klasse.

Die 2 Bürgermeister des Stadtmagistrats, und die Rathmänner des Magistrats einer Gouvernements-Stadt, gehören zur 12ten Klasse.

Die Rathmänner des Stadtmagistrats, und die Bürgermeister in den Flecken, gehören zur 13ten Klasse.

Die Stadtvältesten, die Richter des mündlichen Gerichts, die Rathmänner in den Flecken, gehören zur 14ten Klasse.

Die Beysitzer der Ober- und Nieder-Rechtspflege, des Niederlandgerichts, und die aus den Landleuten gewählten Beysitzer des Gewissensgerichts, werden zu keiner Klasse gerechnet; aber so lange sie in ~~Wohnen~~ sind dürfen sie ohne Urtheil und Recht mit keiner Strafe belegt werden. Nach Verlaufs ihres Termins sollen sie in ihren Wohnsitzen unter ihres Gleichen als die ersten angesehen werden.

Ferner:

Die 2 Vorſitzer des Oberhofgerichts (in der Reſidenz), wenn ſie für ſich keinen höhern Rang haben, und ſo lange ſie in Dienſten ſind, werden gerechnet zur 6ten Klaſſe.

Die Räte und der Procureur des Oberhofgerichts, zur 7ten Klaſſe.

Die Anwälde der Kronſachen und der peinlichen Sachen beim Oberhofgericht, zur 8ten Klaſſe.

Die Aſſeſſoren beim Oberhofgericht, zur 9ten Klaſſe.

Der Hofrichter im Niederhofgericht (in der Reſidenz), zur 8ten Klaſſe.

Die Beſteller des Niederhofgerichts, zur 9ten Klaſſe.

## II.

## Der Zyrus in unsern Nordländern.

Ein weichtlicher Franzose schaudert vor dem Anblick unsers in seinen Augen rauhen Nordens zurück. Unausstehlig ist ihm unser mehr als halbjähriger Winter, noch unausstehlicher ein fast ebenso lange mit tiefem Schnee bedecktes Erdreich; und welches Entsetzen machen ihm die durchdringenden Fröste die sich zuweilen in unsern besten Sommer-Nächten efinden. Alles überredet ihn, die Natur habe sich zu steifmütterlich gegen uns gezeigt, und alle die tausendfach reizenden Annehmlichkeiten, welche sie mit verschwenderischer Hand unter jeden wärmern Himmelsstrich ausbreitete, unsern Gegenden gänzlich entzogen. Wir wollen uns hierüber mit ihm in keinen Streit einlassen, ihm seine vermeintlich glücklichere Lage nicht beneiden, doch auch über unser Loos nicht klagen. Vorzügliche Gaben, die nothwendigsten und wichtigsten, welche man zu den ersten und unentbehrlichsten Bedürfnissen zählt, verleihe uns die Natur in reichlichem Maaß, so daß wir mit unserm Ueberschuß den wärmern Gegenden

Drittes Stück.      D      and



ausbelfen können. Wie viel Schiffe drängen sich jährlich als willige Abnehmer in unsre Häfen, um Brod, allerley Arten von Holz, Flachs, Hanf, Häute, Pech, und mancherley andre wichtige Bedürfnisse von uns zu erhandeln: wofür sie uns alles was uns von der Natur versagt zu seyn scheint, anbieten. Wie leicht können wir was zu des Lebens Annehmlichkeiten gehört, gegen unsern Ueberfluß eintauschen. Wenn wir uns diesen nicht muthwillig aus übel verstandener Sparsamkeit versagen; wenn wir nicht unsrer Neigung zum Troß, das Gefühl des Schönen und Angenehmen in uns ersticken; das heißt, wenn Luxus bey uns herrscht: dann haben wir beides, die ersten Bedürfnisse, und einen Wohlstand welchen die Annehmlichkeiten des Lebens erhöhen. Verdienen wir alsdann beklagt, oder beneidet zu werden? Unser Luxus hält uns ja gegen allen Nachtheil schadlos, und macht uns zu sehr glücklichen Erdbewohnern.

Dies wäre eine kurze Apologie des Luxus für die Nordländer. Aber wie falsch, wie gefährlich wird sie in den Augen übel unterrichteter oder mißsüchtiger Männer, sonderlich des menschenfeindlichen Geistes, und seiner etwas mildern Schwester der dummen Sparsamkeit,

aus

aussehn! Ohne Umschweif erklären sie insgesam-  
 den Luxus für eine Geißel der Länder, für eine  
 Pest der guten Sitten, für den nächsten Weg zur  
 Armuth, und mit einem Wort für alles erdenk-  
 liche Böse. Daher sehe ich mich gezwungen erst  
 eine kurze Erläuterung voranzuschieken, doch  
 ohne mich in eine weitläufige Abhandlung einzu-  
 lassen, da schon bis zum Eckel viel für und wider  
 den Luxus ist geschrieben worden \*): ein merkwür-  
 diger Beweis, daß man über einen Ausdruck  
 streitet, den jeder Schriftsteller nach seiner Laune,  
 seinem Hang, und seinen Vorurtheilen mit einem  
 selbst beliebigen Begriff gestempelt hat. Wie  
 Viele sind dadurch zu falschen Schlüssen hingef-  
 ührt worden!

Das Wort Luxus hat erst in neuern Zeiten  
 in unserer Sprache ein Bürgerrecht erhalten:  
 daher ist es kein Wunder, daß Viele einen falschen,  
 wenigstens schwankenden, Begriff damit verknü-  
 pfen, heißt man doch gar Schriften darüber, wo  
 man nach einer genüßthuenden Erklärung ver-  
 geblich sucht: es ist auch in der That schwer sie  
 zu geben, nachdem Ausdruck und Sache so sehr  
 verschieden sind

\*) Im gleichfolgenden Aufsatz finden Leser die mit der  
 neuen Litteratur nicht hinlänglich bekannt sind,  
 hiervon Beispiele.

sind verschrien worden. So neu aber das Wort uns immer seyn mag, dürfen wir doch nicht denken als hätte bey unsern tapfern Vorfahren kein Luxus geherrscht. Jedes Zeitalter, jedes Land, fast möchte man sagen, jeder Mensch hat seine eigne Arten des Luxus, die der beobachtende Geist unter einem allgemeinen Begriff ordnen wird.

Luxus ist nicht sinnlose Schwelgerei, nicht strafbare Verschwendung, nicht weibliche Weichlichkeit, nicht verderbliche Wollust; nur wenn er ausartet, können aus ihm dergleichen zu Grunde richtende Laster entstehen; wie die ausartende Ehrbegierde eine lächerliche Ruhmsucht, die weise Sparsamkeit wenn sie aus ihren Schranken weicht, schändlicher Geiz, die übertriebene Andacht Schwärmerei, und fast jede äbel verstandene Tugend bald Fehler kan werden. Auch ist der Luxus nicht immer verfeinerter Geschmack, nicht bloße Eitelkeit, nicht steter Hang zu frivolen Dingen: obgleich dieselben bey ihm statt haben können, je nachdem Sitts, Vorurtheil, Zeit oder Mode ihren Einfluß äussern. Wenn er das ist was er seyn soll, so steht er gleichsam zwischen Verschwendung und Kargheit in der Mitten; man könnte ihn daher als einen unserm Vermögen angemessenen Aufwand, oder als dem

Ge'

Gebrauch der Reichthümer und der Emsigkeit  
 um sich das Leben angenehm zu machen, ansehn.  
 Freilich kommt hierbey alles darauf an, daß wir  
 1) genau berechnen welcher Aufwand sich mit  
 unserm Vermögen vertrage. Unmündige müssen  
 dieß von ihren Vormündern erfahren; Männern  
 die ihr Vermögen selbst verwalten, muß man die  
 Einsicht es selbst bestimmen zu können, zutrauen,  
 was man würde ihrer Ehre einen empfindlichen  
 Eintrag versetzen. 2) Daß wir auf die Dinge  
 sehen in welchen wir des Lebens Annehmlichkeiten  
 suchen. Hierbey hat der Philosoph als strenger  
 Sittenrichter durchaus seine Einsicht; eigne  
 Hang, wäre er auch nur bloßes Vorurtheil (und  
 wie viel Schonung und Nachsicht verdient dasselbe  
 oft!) muß allein den Ausschlag geben. Eine auf-  
 gedrungene Annehmlichkeit hört gleich auf; An-  
 nehmlichkeit zu seyn, wenigstens verliert sie durch  
 den Zwang fast allen Reiz; wie das schönste Fräulein  
 gewinnt in den Augen eines feurigen Jünglings der  
 wider seinen Willen das Gebänderte vollbringt.

Hier ist die Rede nicht von einem Verbot,  
 wodurch die höchste gesetzgebende Macht etwa  
 die Einfuhr gewisser fremden Waaren unter-  
 sagt, um den inländischen Fabriken andere Wa-  
 ren abhandeln zu verschaffen, wovon man in England

und Preussen Beispiele stüdet; noch von hohen Zöllen, mit welchen entbehrliche, oder bloß bey reichen Leuten beliebte Dinge, zum Vortheil des Staats belegt werden; auch nicht von nöthig befundenen Einschränkungen, wenn der Aufwand eine landverderbliche Richtung nimmt, wie: z. B. vor verschiedenen Jahren die Hasardspiele im russischen Reich verboten wurden. Unter allen dergleichen weisen und nützlichen Einschränkungen behält der Russe noch immer völlige Freiheit nach seiner Lieblingsneigung die Früchte seines Fleißes, und seinen Reichthum, zu des Lebens Ausschmückungen zu verwenden.

Mit den vom Purus gegebenen Begriffen, die ich von Andern entlehnt habe, und darüber ich mich noch im folgenden Aufsatze in umständlichere Erläuterungen einlassen muß, möchte wohl nicht Jedermann völlig zufrieden seyn. Viele sind gewohnt sich unter dem Purus immer ein Ungewisses zu denken; bey den Alten, sonderlich den Römern, drückte man gemeiniglich Ueppigkeit und Weichlichkeit dadurch aus; und heutzutage beschränken die Meisten, er habe in seinem Gefolge zu gründrichtende Armut, Elend der Familien, vernachlässigte Kindererziehung, und wenn er allgemein wird, den Untergang des Staats. Daher darf man

man sich nicht wundern, wenn der geschäftige Kaufmann dessen Handlung durch den herrschenden Luxus einen vortheilhaften Schwung gewinnt, bey jeder etwanigen Einschränkung des Luxus, hangen Kommerz fühl; ob er gleich aus allen Kräften seine Watten vom Luxus abzuhalten sucht. Man vermische mit nicht die Begriffe, so liegt im Luxus nichts Gefährliches; vielmehr ist er zu empfehlen: warum Allen wir uns des Lebens Annehmlichkeiten die sich aus darbieten, geschehes fürchten; Härte wäre es, sie einem Menschen der sie sucht, wohl gar seine Zufriedenheit und einen Theil seines Wohls darzu say, einschränken oder ganz unterzagen. Nur dann erhebe man seine warnende Stimme, dann denke man an bessernde Verordnungen, wenn der Luxus aus seinen Schranken tritt, das heißt wenn er aufhört Luxus zu seyn. Wenn der Aufwand übertrieben, folglich nicht mehr unserm Vermögen und Einkünften angemessen ist. Solche Verschwendung, deren Laufbahn sich in den meisten Armut, wohl gar in offenkundigen Betrug endigt, behandle man zeitig als Kranke. Ferner, wenn durch den Aufwand die physischen und moralischen Vollkommenheiten des Menschen verungewöhnlich werden; daß Uebel hieß bey den Römern Luxus, wir nennen es Heppigkeit. Ingleichen, wenn der

zustand der Engherzigkeit, und dem Verfall der Ausgaben eine Richtung giebt, durch welche die Vertheilung der Nahrungsmittel vermindert, und der gesellschaftliche Wohlstand geschwächt wird; in diesem Sinn nehmen die juristischen Rechtsmänner das Wort *Lupus* wenn sie darüber eifern. Alle dergleichen Arten des Aufwandes sind daher Uebel, im hohen Grade verwerflich: oft beschlummern sie sich auch durch die Quellen aus welchen sie unterhalten werden. Sie vertheidigen wollen, wider Verbrechen wider Wirtschaftlichkeit, Moral und Politik; *luxus* wenn er ist, offenbare Verwilderung ganz verschiedener Sachen: und dieß ist es, welches schon manchen Ehrfurchtsvoller überreicht hat, muß notwendig zu Trugschlüssen verleiten.

Auf einen, gleich jeder Tugend, in seinen Schranken bleibenden *Lupus*, den keine wilden Ausfälle verunstalten und unruhigen, paß gewiß keiner der obigen angenommenen Begriffe. Dann ist in jedem vor kommenden Fall die Entscheidung weder schwankend noch schwer: man steht auf ein Land oder auf eine einzelne Person, stellt den aufgefundenen Vermögens Zustand neben den Aufwand; so ergibt sich sogleich, ob Kargheit, oder Verschwendung, oder die gebührende Mittel

vertraut zu wissen haben, nemlich Lurus, vorhanden sey. Daß sich mit dem letztern selbst die hochgepriesene Mäßigkeit vermengt, bedarf keines Beweises.

Nun ist es für dienlich erachteten vorläufigen Erinnerungen, wird es uns leichter fallen, über den Luxus in unsern Reichthümern, hinsichtlich die meisten nur gleichsam mit einem flüchtigen Blick durchgehen will, ein richtiges Urtheil zu fällen. Meine Haupt- oder Nebenabsicht hierbei, kan den Leser nur wenig interessieren: Thatfachen und Erfahrungen müssen hier den Ausschlag geben.

Der Anfang mache ich billig mit dem größten Reich, nemlich mit

### Rußland.

Die letzten Zeiten; herrschende Pracht ist aus öffentlichen Nachrichten allgemein bekannt; Fremde haben sie gesehen, und bewundern. Die kostbarsten Anstalten und immerwährenden Denkmäler, ausnehmend prächtige Gebäude, Feste deren gleichen man in andern Ländern nicht gesehen hat, vorzügliche Gärten, Schauspiele und andre Lustbarkeiten, schöne Equipagen, geschmackvolle Tafeln und tausend andre Dinge welche die Sinne reizen, und das Leben angenehm machen, sind redende Beweise, des vorhandenen Luxus. Wäre er an



sich schädlich und dem Staat nachtheilig, so hätte ihn die größte Befehlsherin gewiß längst von Ihrem Hof, aus der Residenz und aus Ihren weitläufigen Staaten verbannt. Unmöglich würde ein so wichtiger Gegenstand Ihrem Alles umfassenden Blick entgangen seyn. Ob des Herrn Widersacher hierauf etwas zu erwiedern getrauen, weiß ich nicht.

Von der Residenz gilt zwar kein Schluß auf die Provinzen; aber auch hier findet man aller Orten einen den Reichthümern angemessenen Aufwand zur Annehmlichkeit des Lebens, und zwar in allen Ständen. Der reiche Adel zieht sich in allen Ländern gern nach der Residenz: in Rußland sieht man einen Theil desselben wenigstens eine Zeitlang, auf seinen Gütern zubringen. Welche Pracht, welcher Aufwand und Geschmack zeigen sich daselbst in Gebäuden, Gärten \*), Equipagen, an den Tafeln, in der Menge der Bedienten, an kostbaren Hausrath, in Kleidern u. d. g. Ein Edelmann der 150 Seelen, folglich etwa 4 bis 700 Rubel jährliche Einkünfte hat, nennt Niemand reich: aber wie artig lebt er in seinem Hause; bey seiner Tafel herrscht Ueberfluß; tausend Dinge hat er in Bereitschaft seinem Gast alles.

\*) In ihren Treibhäusern findet man immer die schönsten und seltensten Früchte.

alles erwünschte Vergnügen zu verschaffen. Sein  
 Fiskus belebt die umherliegenden Dörfer, und  
 giebt ihnen Mittel zum Erwerb. — Der Kauf-  
 mann versteht als ein weiser Rechenmeister die  
 Kunst seinen Aufwand nach seiner Einnahme ab-  
 zuwägen, doch ohne Farg zu setzen; er versagt sich  
 keine Annehmlichkeit des Lebens, wenn sie mit  
 seinem Vermögen's Umständen bestehen kan; son-  
 derlich verwendet er viel zur Kleidung seiner Gat-  
 tin: mit welchen reichen und theuren Zeugen geht  
 sie einher! und an ihrem Kopf hat sie gemeinlich  
 ein großes Kapital von achten Perlen. — Der  
 russische Bauer ist äusserst arbeitsam und wirth-  
 lich; er scheuet keine Mühs wo er einen Erwerb  
 zu finden hoft: doch kennt auch Noth er nach seinen  
 Art den Luxus, sollte er ihn auch nur in Ruhe,  
 Bequemlichkeit und starken Getränken setzen.  
 Reiche Bauern, deren es in Rußland viele giebt,  
 wenden wenig an Kleider, desto mehr an Haus-  
 rath, sonderlich an Silber und an Reize des  
 Geschmacks. — Ueberhaupt sind schöne Kleider  
 und viel Silbergeschirre ein fast allgemein belieb-  
 ter Aufwand in Rußland \*).

Bei diesem allgemeinen Luxus, davon ich  
 um Weisheit zu vermeiden, nur einige  
 Striche

\*) Woju man noch die große Menge der Speisen  
 sehen kan.

Striße geschmückt habe, und darüber wer nur in Rußland gerath hat, wenn er kein Besessener ist, ein Zeugniß ablegen kan) ist das Reich zu seiner jetzigen Größe hinangestiegen, die Kronenstände werden immer beträchtlicher, der Handel blüht, der Adel lebt glücklich, der Kaufmann im Wohlstand, der Bauer in Zufriedenheit; Jedermann findet, wem er nur will, Nahrung, Erwerb und Glück. Ist der Luxus schädlich? hat er, wie Einige träumen, wirklich gemacht und den kriegerischen Geist entfernt? welche Armee hat neuerlich so große Thaten gethan als die russische? — Unter der Kaiserin Anna sahe man am St. peterburgischen Hof viel Pracht: das Reich befand sich dabey wohl. Daß jetzt finden in Rußland sonderlich in St. Petersburg Hunderttausende von Menschen durch den wohlthätigen Luxus die Mittel ihr Leben zu unterhalten und dasselbe sich angenehm zu machen, das heißt selbst im Luxus zu leben.

### Polen.

Welche Pracht, welchen Aufwand zeigt hier der reiche Adel, der mit einem mehr als republikanischen Eoß sich von seinen ärmern Brüdern bedienen läßt, und ehrsüchtig darauf ist, aller Orten seine Größe sichtbar zu machen. Mit welchem rauschenden Gefolge umgeben, zieht er nach

nach der Stadt, oder zu seinem Freund um einen Besuch abzuliegen! die Menge, der ihn begleiten, den Wagen und Meister, gleicht in der Ferne einer großen Handlung, Karavane: denn er pflegt tausenderley Bequemlichkeiten und Geräthschaften mit sich zu führen. Seine Wohnung scheint ein Sitz der Pracht und des Vergnügens zu seyn: die Gebäude, Gärten u. d. g. sind keinem regierenden Fürsten unanständig; die Menge des Silbers, die kostbaren Hausgeräthe, die Gemälde, sind von großem Werth; mit dem reichsten Kopfschmuck erscheint die Gemahlin. Pracht und Ueberfluß herrschen bey der Tafel; der Keller enthält vortrefliche Weine, die besten ungerschen in Europa; was für schöne Pferde zeigt man in dem ansehnlichen Stall. Jagden, Schauspiele, Musik, ländliche Lustbarkeiten wechseln mit einander ab. — Der Reichen Luxus setzt den Armern Adel in Stand wenn er zum Kriegsdienst keine Neigung fühlt, auf bequeme Art Unterhalt und Fortkommen zu finden; auch der Kaufmann und der Professionist gewinnen dadurch und leben im Wohlstand. Was für reiche Juden findet man in Polen! Selbst der Bauer fühlt kaum daß er ein Sklav ist; daher lassen sich daselbst, sonderlich in Großpolen, viel freye Leute als Kolonisten, wie in Rußland, häuslich nieder, und finden

finden reichliche Nahrung durch den Ackerbau, den sie gegen eine mäßige Abgabe treiben. Den Ueberschuß seiner Produkten vertauscht der Pole, wie der Russe, gegen ausländische Waaren; so nehmen beide an den Lebens-Annehmlichkeiten eines jeden entfernten Landes Antheil: in jedem Stand findet man eine Art von Luxus.

Gleichwohl ist Polen ein sehr geldreiches Land; wie Viele haben von dort große Reichtümer geholt, ohne das Reich arm zu machen? Selbst unter den traurigsten Verwüstungen des Unsinns, innerlicher Unruhen, und des Kriegs, hat dasselbe seinen Wohlstand nicht eingebüßt: sobald die Ruhe hergestellt war, lebte Jeder glücklicher als vorher.

### **Litland.**

Etolz auf seine Freiheiten, sucht der Litauische Adel so viel möglich in der Pracht es dem polnischen gleich zu thun: er macht Aufwand und liebt den Luxus, worin ihn seine Landes-Produkten die er immer vortheilhaft absetzen kan, begünstigen. Doch äuffert sich hin und wieder eine Mäßigung oder Miskung, nach dem Beispiel der Gränznachbarn, dem Verhältniß des Vermögens, oder der herrschenden Leidenschaft. Ueberhaupt genommen liebt man in Litland, sonderlich

verliß in einigen Gegenden, das Geplänge, und gut besetzte Tafeln: und das Land hat bey seinem ziemlich weit verbreiteten, doch nicht ausgemessenen, Luxus keinen Nachtheil empfunden. Da ein Theil des Adels mit dem polnischen, der andre mit dem Piesländischen in der Lebensart übereinstimmen scheint; so kann ich füglich eine nähere Anzeige ersparen.

### Dänemark.

Verschiedene schöne und bogehrige Lande-Produkten, nebst dem blühenden See-Handel, haben einen Wohlstand verbreitet, der immer den Luxus in seinem Gefolge hat. Der bereicherte Kaufmann kan einen seinem Vermögen angemessenen Aufwand machen; ihm sucht es der neue Adel, und diesem wieder der auf seiner Thron und vornehmen Vorfahren Menge stolze alte Adel, zuvor zu thun. Dieß macht eine stete Nachahmung, und ein Bestreben, die sich auf verschiedene Arten äußern. Rang und Titel haben für eine in ihrer ersten Einfalt lebende oder sehr haushälterische Nation keinen Reiz. Sieht man auf die Menge der patentirten adlichen und unadlichen Personen in Dänemark, die sich nach dem Zeugniß öffentlicher Nachforschungen fast wöchentlich vermehrt; so

müß

auch der Luxus daselbst schon zu einem hohen Grad gestiegen seyn. Und so ist es auch wirklich wenigstens in sehr vielen Häusern. Das Reich und dessen Einwohner befinden sich dabey im Wohlstand; anstatt durch den Luxus nach einer höchst falschen Voraussetzung weichlich zu werden, ist der Däne noch immer der brave Seemann wie vormals.

### Schweden.

Ein Reich dessen Boden nur eines Theils fruchtbar, in vielen Gegenden aber undankbar oder gar unbebauet ist; dem es daher an vielen unentbehrlichen Bedürfnissen fehlt; das zu deren Einkauf nur einige eigne Produkte auf fremde Märkte führen kann: muß nothwendig große Mühe hervorbringen, und die beste Schule des Fleißes und der Sparsamkeit seyn. Wie viel vorzügliche ökonomische Schriften haben wir den Schweden zu danken; unter einem alten Schweden verstehn wir hier in Piefkad immer einen vorsichtigen Haushalter; und unsere geschicktesten Hauswirthinnen erhalten wir aus Schweden. Daß aber ja nicht Jemand etwa daraus den übereilten Schluß mache, als lebe man daselbst äußerst karglich, und aus Dürftigkeit mäßig. Freilich trifft man dort nicht so großen Reichthum

an

an wie in Rußland und Polen, nicht so vortrefliche  
Produkten wie in diesen beiden Reichen; nicht  
so reichhaltige Bergwerke wie im ersten: aber  
viel Arbeitsamkeit, erfinderischen Geist, Aus-  
dauer, Bestreben, und die Kunst jeden kleinen  
Vorteil zu seinem höchsten Nutzen zu bringen;  
daher lebt der Schwede, er sey Edelmann, Bau-  
ger, oder Bauer, gemächlich, gar im Lurus.  
Dieß wird Manchen etwas befremden: es ist  
aber eine unwidersprechliche Wahrheit. Der  
Schwede denkt nicht blos an den Erwerb; er  
genießt auch die Früchte seiner Arbeit, und macht  
sich das Leben nach dem Verhältnis seines Ver-  
mögens angenehm. Ein Edelmann der in das  
Thaler eignes Vermögen besitzt, lebt in seinem  
Haus artig, und macht einen anständigen Auf-  
wand, mehr als ein Mann von einem dreymal  
größern Vermögen in manchem andern Lande.

In den traurigen Zeiten der Verminderung  
glücken die versammelten Reichthümer immer,  
der Mangel im Reich sey zu groß und eine Quelle  
des überhandnehmenden Elends, dessen wahre  
Ursach aufzufuchen und zu beheben ihnen zu empfinden  
sie war. Oft verbrachten sie ihre Zeit mit Ein-  
schränkungen des Lurus; bald verboton sie den  
Baus, bald theurten Zinsen, bald ließen sie sich der  
Wirktes Stuch. 3 auf



auf die Bekleidung des Ellenrockes zu Granen-  
 jannern Kleidungen ein. Unangliche Mittel kon-  
 ten den Eöhnen nicht helfen. Jetzt unter einem  
 weissen König der dem Reich eine glückliche  
 Einrichtung gab, ist das vormalige Kleid von  
 selbst verschwunden; Wohlstand und Luxus haben  
 sich von neuem, doch allgemeiner und wohlthätiger  
 als vormals, verbreitet: selbst bey der einge-  
 führten und angenommenen Nationaltracht zeigt sich  
 ein merkslicher Luxus. Nicht bey diesem, sondern  
 bey der Gesetzgebung und Landesverfassung hängt  
 man an zu bessern wenn sich Mängel im Staat  
 zeigen: hiervon geben Schweden, Rußland und  
 Polen un widersprechliche Beweise.

### Lief- und Eßland.

Beide Herzogthümer kommen in Ansehung  
 der Lebensart ziemlich überein: füglich nehme ich  
 sie zusammen, und betrachte sie als ein Land.  
 Wenn ich mich bey demselben am längsten ver-  
 weile, so geschieht es weil ich dasselbe jetzt als  
 mein Vaterland ansehe, und seine Verfassung  
 genau kennen zu lernen gesucht habe.

Seit mehreren Jahren hat sich das sonderbare  
 Gerücht verbreitet als herrsche bey uns ein hoher  
 Grad von Luxus, der wohl gar vom traurigen  
 Folgen für uns seyn könnte. Vorzüglich haben  
 einige

alljährlichen Ausflügen die etwa in armen Häusern erzogen waren, und von der bewohnten Welt außer ihrer kleinen Vaterstadt wenig kannten, diese Sage auf die Bahn gebracht, da sie hier in einer sechsöpännigen Kutsche jeden Landedelmann fahren, auf erlichen Tischen mehrere Gerichte, und manche deutsche Professionisten wenig arbeiten aber gut essen, sahen. Der sparsame Wirth der nur an die Erweiterung seiner Besinnungen denkt, und der vergränzte Geizhals, gaben dieser erwünschten Enge bald Beyfall; mit ihnen vereinigte sich etwa ein feuriger Jüngling, den nichts als seine und seiner Beliebten große Armut, an der Vollziehung der verabradeten Heirath hindert: wie soll er sich und sie standesmäßig unterhalten, da die Mode großen Aufwand erheischt? alle Schuld muß der ganz unschuldige Luxus tragen \*), kann den in irgend einem Land der von allen Hülfsmitteln entbloßte Mann seine Familie be-  
stehenlich unterhalten? — Durch mancherley Ursa-  
chen äußerte sich endlich bey uns ein Geldman-

I 2 221

\*) Wollte der junge Mann nur thätig seyn, seine Kräfte anstrengen, lernen sich nach seiner Decke strecken, mit wenigen befehlen, unbekümmert seyn wenn Andere größern Aufwand machen, seine Grandsire Arbeitsamkeit und Sparsamkeit angewöhnen u. s. w. so wäre der Luxus gewiß kein Ehe-Hinderniß.

get; etliche für reich ausgegebene Bäterbische (in Piesland nur zweien, in Eshland ungefähr fünf,) hörten auf zu bezahlen, erklärten sich für bankrott, ihre gutherzigen Gläubiger kamen in Gefahr, Güter mußten gerichtlich verkauft werden, Mancher verlor sein ganzes Kapital, Furcht und Misstrauen verbreiteten sich, der Kredit fiel selbst einige vorsichtige Männer ließen sich durch ihre Besorgung überreizt, hinweisen und schoben die Schuld von allen solchen Unfällen auf den Puzus. Verbleibt er diesen Vorwürfen? leben wir wirklich in ehrem verderblichen Puzus?

In Pies- und Eshland giebt es freilich unter allen Ständen, sonderlich unter den Bürgern, Leute, die ohne Hinsicht auf ihren Erwerb ausschweifenden Aufwand und folglich Schulden machen die sie nicht bezahlen können, aber das ist kein Puzus, sondern Verschwendung und Betrug; wegen des letztern gehören sie unter das Criminalrecht: hat sich Jemand durch Sorglosigkeit und Faulheit in Armuth gestürzt, so wird ihn diese vielleicht, obgleich etwas spät, bessere Gedanken beybringen. — Die Untersuchung gehe bloß auf das Verhältniß zwischen unserm Aufwand und unserm Reichthum.

Wir finden bey uns noch immer viel reiche, und eine große Menge wohlhabender Häuser.  
Der

Der Landbesitzer, welcher 100 Hufen besitzt, hat ein Vermögen von 3 bis 500,000 Rubeln; gesetzt es hätten 100,000 Rubel Schulden auf seinen Gütern, doch ist er noch immer reich genug. Ein Mann der 10 Hufen schuldenfrei besitzt hat nach Beschaffenheit der dazu gehörenden Ackertheilungen, ein Vermögen von 30 bis 50,000 Rubeln, als wofür er sein Gut jetzt verkaufen kann; seine jährlichen Einkünfte steigen an oder gehen auch weit über 2000 Rubel, man erwäge nur was für hohe Steuern bezahlt werden. Unter den Kaufleuten, sonderlich in Sibirien, findet man Männer deren Vermögen in die Hunderttausende geht.

Von unser Aufwand. Auf dem Lande und in den Städten giebt es Männer, die nicht bloß erwerben sondern auch genießen; sie wenden viel an sich und Andern das Leben angenehm zu machen; ihre Wohnungen sind Sitze des guten Geschmacks und der Freude; ihre Hausgeräthe, Bedienten, Gärten, verrathen eine gewisse Wohlthat; ihre Gesellschaften sind Schulen der Weisheit für beide Geschlechter; der Fremde findet hier die günstigste Aufnahme; dem vornehmen Reisenden zu Ehren stellen sie prächtige Feste an \*); ihr

\*) Meine Landesleute werden ohne weitere Angabe wissen von wem ich rede.

Nurus belebt eine ganze Gegend, und ernährt viel arme Familien; sie achten keine Ausgabe wenn sie dadurch ein allgemeines Vergnügen verbreiten können: gewiß sie sind eine Stütze ihres Vaterlandes; ihr Aufwand gereicht ihren Landesleuten zur Ehre, und verdient deren Dank. — Aber wie viel solche Häuser kan man denn aufrechnen? Ich muß es laut sagen: in den wenigsten Häusern herrscht bei uns Luxus. Vielleicht ist dieß Manchem ungläublich, einem Andern eine Verwöhnung: Beide werden aber Beweis fordern. Hier ist er.

Wie viel verwendet der Besitzer von 50 Haken, dessen jährliche Einkünfte auf 10 bis 15,000 Rubel steigen, zur Annehmlichkeit des Lebens? Finden wir bei ihm eine mit Reichthum angefüllte Silbergallerie, eine ausserordentliche Bibliothek, eine schöne Musik, seinem Vermögen entsprechenden Hausrath, für unsern kurzen Sommer reichende Gärten, und für den langen Winter wohlbesetzte Treibhäuser u. d. g. damit sich hier der von Hülfsmitteln entbehrende Betrachter, der Künstler, der Professionist vervollkommen können? Nein, das alles nicht; höchstens einiges in sehr unbeträchtlichem Maas: er sammelt, um seine Besitzungen höchstens durch ein neues Gut zu vergrößern; nicht

nicht wegen seiner Kinder; er sammelt, wenn er auch gar kein, oder nur ein Kind hat, bloß um immer reicher zu werden. Sieht er sich einmal zu einem Aufwand hingerissen; seine vorsichtig anhaltende Sparsamkeit ersetzt bald den Verlust. Er isst und kleidet sich als wenn er nur 5. Haaken hätte... Wie viel verzehrt er jährlich? Die Antwort mag sich ein Jeder selbst geben. Entfernt sey einen solchen Mann zu tadeln. Die Annehmlichkeit seines Lebens, oder eigentlich sein Vergnügen, besteht in weilläufigen Besitzungen, in der Ehre ein reicher Mann zu heißen. Man gönne Jedem seinen Gang und seine Freuden; nur beschuldige man ihn nicht des Luxus.

Besitzer von 4 bis 8. Haaken können keinen gar zu großen Aufwand machen; genug sie leben in ihren Häusern anständig und ihrem Stand gemäß; aber worin zeigen sie Luxus? Ohne auf die Ausnahmen zu sehen die es in allen Lebensarten giebt, wird folgende Beschreibung auf Manchen passen. Die Familie wohnt in einem gewöhnlichen hölzernen, mit wohlfeilen Papiertapeten gezierten Haus \*), ein Stockwerk hoch, mit sehr niedrigem

J 4

Zun

\*) Freilich wohnen wir jetzt bequemer als unsere Väter, die nach den Verwüstungen des Kriegs und der Pest, sich eine kleine stehende Wohnung mit 3 Zimmern, 1737 d. 6. 11. Kopf

Fandaament, so daß jeder Vorübergehende in die Wohnstube hinein sehen kan. Tische, Stühle, Betten, und eine Wanduhr \*), lauter unentbehrliche Dinge, sind der gewöhnliche, gemeiniglich wohlfeile Hausrath; das vorhandene Silber stammt aus der großmütterlichen, die Wäsche oder das Leinwand aus der väterlichen Erbschaft, das letztere zu vermehren ist eine sehr allgemeine Beschäftigung. Den Tisch besetzt man mit 3, wenn Gäste sind mit 6 Speisen; wo wolten wir sonst alle Viktualien lassen, welche uns die Landwirthschaft umsonst, oder der Bauer für geringen Preis, anbietet? Der Hausherr geht täglich in einem simpeln Rock von wohlfeilem Tuch, oder im Sommer von Feinwand; sein theures etwa mit Treßsen besetztes, Kleid dauert wegen der sorgfältigen Schonung viel Jahre aus; Besuche auf der Nähe werden ohne alle Pracht abgestattet. Die Gemahlin hat etliche seidene Kleider, die aber auf ihre Töchter erben: alltäglich ist sie in Halbjug gekleidet, darin sie auch wohl freundschaftliche Besuche

wohl gar ohne Schornstein, erbauen mußten. Aber noch findet man adliche Hölzer mit Strobdächern, die man in andern Ländern für eines Handwerkers Wohnung ansehen würde.

\*) Ein paar Kommoden, ein Wandschrank u. dergleichen auch hieher.

Besuche macht und annimmt. Im Keller wird wohlfeiler Franzwein gehalten, doch nur Gassen, nicht einmal allen, vorgesetzt. Die Kutsche kostet über 200 Rubel, wird aber sehr geschont, und mehr ein wohlfeiler halber Wagen oder dergleichen leichtes Fuhrwerk, gebraucht. Die 6 Kutschpferde gehen des Sommers in die Weide, und da sie zuweilen eggen müssen, so verdienen sie ihr Winter-Futter reichlich; gemeiniglich erhandeln wir jedes für 25 bis 40 Rubel. Der Kutscher und die übrigen Bedienten sind Erblente, sie bekommen daher geringen Geldlohn \*); ihre deutsche Kleidung hält lange aus, weil sie zu Hause in einer Art von Bauernkleidern gehen, wozu wir die Elle für 12 Kopel kaufen. Zuweilen reißt die Familie nach der Stadt, um sich zu vergnügen, Menschen kennen zu lernen, Angelegenheiten zu besorgen, und Bedürfnisse einzukaufen: wobey es freilich nicht ohne Ausgaben abgeht. Die größte machen die Kinder, sobald wir ihnen einen Hofmeister oder eine Gouvernante geben, oder sie zu ihrer künftigen Bestimmung aus dem Hause schaffen müssen. — Was ist hier überflüssig, was ein unnützer Aufwand?

\*) Zuweilen gar keinen; denn ist es aber kein Wunder wenn sie uns bestelen, um sich ein unentbehrliches Bedürfnis, Toback, x. zu kaufen.



wo ließen sich foglich ohne die Unabhängigkeit zu beleidigen, Ersparungen anbringen? Lebt nicht in Schweden ein Mann dessen ganzes Vermögen in 10,000 Thalern besteht, eben so gut, wohl gar noch prächtiger? — Freilich machen auch Viele bey uns auf ihren 4 Haaken einen weit größern Aufwand; vielleicht verursacht die Eitelkeit der Dame, oder die Spielsucht des Hausherrn, manche großen Ausgaben, die aber leicht von der andern Seite durch Fleiß und Ersparungen wieder ersetzt werden. Dann wenn der Herr keinen Amtmann (Verwalter), und keinen deutschen Kammerdiener; die Frau aber keine deutsche Wirthin (Ausgeberin) hält; wenn beide ihre Wirthschaft selbst mit Vorsicht treiben, und keine Mühe oder Nachsicht scheuen; so gewinnen sie jährlich so viel oder mehr als 4 seidene Kleidungen kosten; unterrichtet die Dame dabey ihre Kinder selbst, so muß der dankbare Gemahl jährlich ihr billig ein Geschenk von Juwelen machen\*). Verbittet sie aus Ueberzeugung einen solchen

\*) Was Hofmeister und Gotteskanten in Pief- und Eckland kosten, kan sich kaum ein Ausländer vorstellen. Wir geben ihnen 2 bis 300 Rubel Gehalt; wo sind noch Bedienungen, Equipage, Unterhalt, Wäsche, Geschenke u. d. g. Aber nur wenige Eltern fühlen sich geneigt oder im Stande die Lehrer ihrer Kinder

solchen unnötigen Aufwand, schränkt sie ihre Ausgaben ein, um ihre Kinder nachdrücklicher unterstützen, Hülfsbedürftigen wirksamern Segen zukuhlen, oder ihren Erbunterthanen manche Erleichterung schaffen zu können: dann verdient sie mehr als eine Ehrensäule.

Als vor nicht gar langer Zeit ein allgemein bekannter und sehr berühmter russischer Generalfeldmarschall in einer Gesellschaft über den in Rußland vermeintlich herrschenden Luxus reden hörte, konnte er seine Bewunderung nicht bergen. Er fand hier keinen Luxus, wenigstens einen weit geringern als in Rußland, wo ein Edelmann der 150 Seelen hat, mehrern Aufwand und größere Pracht sonderlich in Ansehung der Kleidungen, der Tafel und der Bedienten zeigt, als mancher liefländische Erbherr von 10 oder mehrern Haaken. — Das unwidersprechlich richtige Urtheil eines solchen großen Mannes, kan Zweifelz überzeugen.

Viel

Kinder zu seyn, die sie zuweilen sehr unsichern Händen anvertrauen müssen. Das ist ein nothwendiger Aufwand. Auch können wir öfters die Ansehnlichkeit nicht entbehren. Aber deutsche Kammerdiener, Köche und Kutscher, sind bloß ein Bedürfnis des Reichen; unsre Erbleute lassen sich ja auch recht gut dazu abrichten.

Vielleicht fragt Mancher, woher es komme daß wir mit unsern Einkünften nicht so weit wie in andern Ländern reichen; oder ob es möglich sey daß z. B. ein Erbbesitzer von 5 Haaken seinen Aufwand höher treiben könne. Beide Fragen getraue ich nicht genugthuend zu beantworten. Es scheint als kämen hier mehrere Ursachen zusamment, sonderlich daß bey uns fast alles theurer ist als in andern Nordländern. Inzwischen giebt es Häuser wo von 3 Haaken ein eben so großer Aufwand ohne Nachtheil bestritten wird, als bey einem Andern von 6 Haaken. Hier fällt wohl die Schuld auf die Einrichtung, daß man entweder kleine Vortheile vernachlässiget, uneingedenk daß unsre Einkünfte (z. B. die Krügerey) eines Theils aus Kleinigkeiten erwachsen; oder daß man zu viel Aufmerksamkeit auf Kleinigkeiten richtet, und das Wichtigere darüber vernachlässiget; oder daß man zu sparsam gesinnt, sich vor jeder großen Ausgabe fürchtet (dadurch wir unsrer Lebensart einen gewissen Anstand geben könnten), hingegen sein Geld in lauter kleinen Posten an tausend unbedeutende und entbehrliche Dinge wendet, dadurch aber ein Geiziger Verschwenker wird, wovon man im gemeinen Leben häufige Beispiele antrifft.

Wirklich

Wirklich giebt es Beispiele aus welchen wir  
 nize auf die Vermuthung setzen als sey unser  
 Farns bereits zu hoch gestiegen und auszuwe-  
 send geworden: dahin gehören unter andern eine  
 gewisse Nachahmungssucht; der sich in einigen  
 Familien auffende Mangel; der Geldmangel;  
 solche Conteratte. Willig muß ich mich hierüber  
 kürzlich erklären.

Die Nachahmungssucht ist nicht zu läugnen,  
 aber zu unser Ehre bey uns nicht allgemein,  
 in jedem Land anzutreffen, doch bey weitem nicht  
 hinlänglich das Defect eines großen oder gar  
 schädlichen Farns daraus zu beweisen. Der Ver-  
 münftige unterwirft sich ihrer Herrschaft nie;  
 nur der Schwache, Eitle und Nachlässige,  
 fühlen ihre quälenden Antänze. Will der Man-  
 niere des Reichern gern gleich thun; so sucht er  
 nur erst durch Fleiß und Sparsamkeit ihre in Anse-  
 hung des Vermögens gleichzukommen; nicht in  
 der Kleidung die nichts entscheidet: wie oft  
 tritt des Professionisten Ehegattin in theuerem  
 Stoff einher als eine Generatin. Wolte der  
 reiche Adel seinen Farns zur Schonung des Landes  
 einschränken, so würde sich sein baared Geld an-  
 häufen, dieß ihm immer neue Besitzungen schaffen  
 und zuletzt der Armere ganz ohne unbewegliches  
 Eigen

Eigenthum seyn. Lieber rathe man dem reichen immer großen Aufwand zu machen; dann fällt es dem Ärmern leichter sich Güter zu erwerben. Dieß hat wohl Mancher nicht bedacht!

Nach der Verfall einiger Familien beweist nichts; der Kreislauf der Dinge und eine weislich geordnete Einrichtung der Welt, bringen es mit sich, daß in allen Ländern einige Häuser arm, andre dagegen reich werden; weil die Menschen nicht eiserne Fähigkeiten, Fleiß und Glück haben. Will wer nicht reich ist, durch Fleiß und Aufswand reich seyn; so beßiget er seinen Fall. — Sobald sich eine zahlreiche Nachkommenschaft in die väterlichen Güter theilt, tritt die Familie gleich aus der Klasse der Reichen in die Zahl der Bemittelten, nach 30 Jahren wohl gar in die Reihe der Armen, wenn man nur immer theil ohne zu erwerben. Majornatswürden dieß hindern; aber sie sind von andern nachtheiligen Folgen begleitet. Dem Verfall der Familien wird am frühesten begegnet, wenn der junge Adel sich nach seiner Bestimmung in Dienste bezieht, und dieselben wo er ihm an eignen Mitteln fehlt, nicht eher verläßt, bis er von der ihm bewilligten Pension seine Lage ohne Kummer in Ruhe beschließen kan. Hingegen ist die nächste Ursache des Verfalls, daß

daß Männer zu früh ihren Abschied nehmen, in der schmeihselhaften, aber oft täuschenden Hoffnung durch Hilfe einer reichen Gemahlin, oder wenn dieß nicht glückt, einen Knecht mit Bequemlichkeit sich und die Ihrigen ernähren zu können. Der Luxus hat hierbey keinen Einfluß.

Auch nicht bey unserm Geldmangel, der nothwendig entstehen muß, wenn kein Geld in das Land kommt, sondern nachhinaus geht. Sobald unsere Produkte begehrt, folglich in hohem Preise sind, haben wir viel Geld; wie in den Jahren da wir für die Fast Roggen 60 oder mehrere Rubel bekamen. Zween Jahre nach der Meiste fielen unsre Markten äußerst mager aus; gleichwohl bot uns der Kaufmann für die Fast kaum 30 Rubel; den Bräuntwein sahe man für 6 Rubel selten; auch der Preis des Wastwieses fiel. Der Ertrag der Landgüter war gering; auch hatten wir eine Zeitlang nur wenige Regimenter im Lande; daher blieben aufsehnliche Summen die durchs Jahr vormals in Kreislauf kamen, ganz aus. Woher sollten wir Geld bekommen? Was wir an Stufwand für Bräuntwein lösen, schlug nicht nur für zwei Herzogthümer. — Hingegen mögen wir unsern Aufwand noch so sehr einschränken, immer geht viel Geld aus dem Lande, weil wir alle unsre Bedürfnisse

Bedürfnisse, nur Korn, Holz und Vieh aufgenommen, aus andern Ländern kaufen müssen. Ueberdies sind bisher aufsehrliche Summen nach St. Petersburg gegangen, um die von russischen Herrn erhandelten Güter zu bezahlen, oder ihnen die jährliche Rente zu bezahlen, andre Summen werden von reisenden Pief und Ehstländern, sonderlich auf ausländischen Universitäten verzehrt; oder wenn sie sich bey der Armee befinden, zu ihren Regimentern in andre Provinzen übermacht; andre kleinerer Summen die sonst noch aus dem Lande gehen, nicht zu gedenken. Ist es also Wunder wenn sich ein Geldmangel ankündigt, der gleich aufhören wird, wenn unsre Producten im Preis steigen, und mehrere Regimenter bey und ihre Quartiere einnehmen.

Einige haben Bankerott gespielt: bey genauer Untersuchung wird sich bald zeigen, daß der Fürst keinen Antheil daran hat. Der scharfsichtige Verfasser der kleinen Schrift: Vom Verfall des Credits in Ehstland, zeigt deutlich genug, daß die hohen Korn-Preise vor einigen Jahren, eine unglückliche Quelle großer Schulden und des erfolgten Bankerotts gewesen sind. Jedermann wolle damals Güter kaufen, man sah sie als tiefe Goldgruben an, bezahlte sie nicht, und stellte

stellte Maffei aus: Der mündigere Margott  
und niedrige Periffente man mehr Interessen  
noch Kapital bejahen: das Ende waren Inven-  
tionen und Kunstse. Bei Manchem war vielleicht  
bloße Nachlässigkeit oder ausschweifende Ver-  
schwendung die Ursach des erfolgten Bankrotts.  
Inzwischen lehrt die Geschichte unsrer Landesherrn  
die man nur mit wohl vernommen, Adelskaden  
oder aus Deductionen lernen kan, daß zu allen  
selbst zu der Ordensmeister Zeiten, adliche Höfe  
wegen darauf haftender Schulden sind gerichtlich  
verkauft worden.

In unsern Städten, nördlich in Riga  
findet man sowohl bey dem Adel als unter den  
Bürgern, das weissen und angenehmen, Gurus  
gemeinlich bey jedem in einer eignen Art: da  
bey wird der Aufenthalt daselbst sehr angenehm  
und unterhalten: als wone ich schon an an  
dem Orten hindemliche Anzeiger gesehen, auch  
gemeldet habe: daß bey unsern Professionisten  
viel Lure im Schwange seht, der sich in Riga  
durch viel Silbengeschirre und hübschen Haus-  
rath in kleinen Städten und auf dem Lande in  
guten Stadthausen, in der, was sich überhaus  
geru eine Art von Schickheit, zusetzt: daher wir  
ihre Arbeiten immer sehr theuer machen müssen,  
Drinetes Stück. R — Der



Der Name unserer Väter; besonders der  
 Christen, dürfte sich am stärksten im Herbst, im  
 reichlichen Regen und kalte Getränke lauten  
 Bistumszeit verbreiten. Man gönne ihnen  
 diese Freude, die sie für allen im Herbstjahr erwar-  
 teten Wägen Gottes halten muß. Ein andrer  
 Name, nämlich der Silber-Schmuck am Hals  
 vor Weiber, ist nur in einigen Gegenden gebräuch-  
 lich, aber es verdient seinen Namen.

Blick auf die Nordländer überhaupt.

Der Niederschlag ihrer unentbehrlichen Pro-  
 dukten hat durch Hilfe ihrer wohlthätigen Ge-  
 bühren ihren Handel blühend gemacht, diesel-  
 ben aber den Ruf des ihnen eingegeben. Durch  
 ihn werden die Handwerker des Klima von  
 Bräun, die Eisenhändler, das Leben angeneh-  
 mer, die Kunst und Wissenschaften die ohne  
 Ruf in einer Dummheit bleiben, begünstigt.  
 Wie viel große Männer sind schon in Norden  
 aufgestanden! So vornehmlich ist vor ihnen die  
 uns. Nach dieser Natur hat er in wärmeren  
 Gegenden nicht so ablich sein, nur stehen das  
 selbst die Menschen mehr Gung zum Weiblichen  
 zu haben, und leichter aufzuziehen als in Nord-  
 ländern. Dagegen ist der Osten oft vom Norden  
 \* \* \* \* \* beginnend

Lebungen worden. Vormalß übergingen die Nordländer bloß an körperlicher Stärke die Südländer; nachdem der Luxus jeuer ihre Sitten verfeinert, Künsten und Wissenschaften den Weg erleichtert, und sanftere Freuden unter ihnen verbreitet hat, haben die Südländer den Nordländern gar nichts mehr vorzuwerfen.

### III.

## Noch etwas für Feinde und Freunde des Luxus.

Den gegenwärtigen Aufsatz mag man als einen Anhang zu dem gleich vorhergehenden, oder als eine Erläuterung desselben ansehen: er ist nicht für Leser bestimmt, die über den Luxus mit mir gleiche Gedanken hegen, oder die für und wider denselben bekannt gewordenen Gründe unpartheißlich geprüft haben; solche bitte ich diese Blätter ohne Bedenken zu überschlagen, sie finden darin nichts Neues. Nur Zweiflern, und Männern die aus Vorurtheil, oder durch allerlei Blendende Gründe, sonderlich durch die Sanderkraft

krast der Detlamation hingerissen, geradezu den Luxus als ein wirthschaftliches politisches und moralisches Uebel verdammen, bin ich zu meiner Rechtfertigung eine höhere Auseinandersetzung schuldig: ich werde darin einige Schriften die wider und für den Luxus sind bekannt worden, anführen, auch kurz beleuchten, den vorher angegebenen Begriff zu bestätigen suchen, und einige Blicke auf die etwanigen Einschränkungen des Luxus richten.

Es ist nicht zu läugnen daß alte vorzügliche Gesetzgeber den Luxus als ein verderbliches Uebel angesehen, und ihn aus ihren Staaten zu entfernen gesucht haben. Minos und Lykurg geben Beispiele; und des Pythagoras Eifer wider den Luxus, wird gerühmt \*). Aber was will man daraus folgern? Ueberhaupt hatten die Alten vom Luxus und dessen Wirkungen ganz sonderbare Begriffe. Gemeinlich vermischten sie mit jenem Leppigkeit, Schwelgerei, Verschwendung, Faulheit und Weichlichkeit \*\*). Man sagt zwar, sie hätten alles Ueberflüssige; alles was

\*) Iulianus Lib. XX cap. IV.

\*\*) *De bonis causis, bonis moribus, omnia requirunt dominumque, quia, somni, cupido esset, non famem, aut frigus, neque lassitudinem operiri,*

Aber das Nothwendige geht, darunter verstand  
den; aber wie schwankend bleibt immer der Be-  
griff, da selbst das Nothwendige unbestimmt und  
relativisch ist. — Wenn der alte Geschichtschreiber  
den Verfall eines Reichs erzählt, so meldet er  
ungleich, dasselbe habe sich durch seinen Lurus  
den Untergang zugezogen. Man lasse sich nicht  
täuschen: den alten Geschichtschreibern ging es  
oft wie den neuern wenn sie pragmatisch schrei-  
ben wollen. Die Ursachen einer Begebenheit zu  
entwickeln, ist nicht Jedermanns Sache: anstatt  
der eigentlichen, behilft man sich mit wahrschein-  
lichen oder muthmaßlichen; der Lurus war immer  
ein auf jeden Wink fertiger Grund: aber die  
guten Leute bedachten nicht, daß jeder Staat  
bey seiner Gründung arm ist; durch der Unter-  
thanen Fleiß reich wird, durch seinen Reichthum  
sich Bequemlichkeiten verschaffet, nach dem Kreis-  
lauf der Dinge veraltet, die Strenge seiner Ge-  
setze allmählig selbst mildert, endlich sinkt, und  
einem neuen Platz macht. Dieß ermogten sie nicht,  
daher

R 3

Es ist ein vortrefliches Buch, das capere. *Sallustius* in *histo-*  
*ria*. Nach *Sallustius* erklärt *Aelian* in seinen  
Historien 5 B. 4 Kap. es auch für Lurus, wenn ein  
Herr seinem todtten Hund oder Hahn, ein prächtiges  
Begräbniß veranstaltet, eine große *exequia* dazu  
angestellt, und das geistliche Leich, ein Monument  
mit Grabschriften errichtet.

daher ertappt man sie zuweilen auf Widersprüchen  
 mit sich selbst. So versichert z. B. Justinus im  
 1 B. 7 Kap. Die Pydier hätten Muth und Tapferkeit  
 durch den Lurus verloren, welchen Cyrus  
 bey ihnen einführte? vorher wären sie unüberwindlich  
 gewesen. Aber wäre das letzte richtig,  
 wie hätte sie Cyrus überwinden können. — Alle  
 römische Geschichtschreiber behaupten, ihre Re-  
 publik sey nach der Zerstörung von Carthago  
 furcht- und sorgenlos gewesen, dadurch in Lurus  
 gefallen, und ihrem Untergang nahe gekommen;  
 aber sie vergessen daß die dasigen Sitten schon  
 ehe Carthago zerstört wurde, verberbt waren;  
 man denke nur an die Reform welche Scipio da  
 er das Kommando bekam, mit den Truppen vor-  
 nehmen mußte. — Justinus der dem Lurus so  
 viel traurige Wirkungen zuschreibt, giebt selbst  
 wider sich Waffen an die Hand. Man lese (im  
 28ten B. Kap. 10) den Feldzug des syrischen  
 Antiochus gegen ein rauheres Volk. Welcher  
 Lurus herrschte bey seiner Armee, die gleichwohl  
 immer siegte, und endlich bloß durch eine glück-  
 lich ausgeführte List zum Weichen gebracht ward.  
 Noch treffender ist die Nachricht (im 30sten B.  
 Kap. 1) von Egypten, wo nicht Lurus, sondern  
 gar Schwelgerei herrschte: König, Minister, Ar-  
 mee, das ganze Volk, war davon angesteckt:  
 Hier

Niemand dachte an feindliche Abhörungen. Dies  
 stellt der syrische Antiochus für den bequemen  
 Feindpaß Egypten anzufragen und zu erobern.  
 Anfangs begleitete ihn der Stolz; aber Ptolemaeus  
 ermannete sich endlich, brachte Soldaten zusam-  
 men, schlug seinen bisherigen Besitzes und hat  
 ihn leicht seines Reichs verlassen können.

Aus der alten Geschichte läßt sich die Schäd-  
 lichkeit des Luxus, und desselben vorgegebene  
 traurige Wirkung, nicht erweisen. Zum Glück  
 muß ich noch zwei bekannte alte benachbarte  
 Republiken neben einander setzen; Sparta und  
 Athen, beide mächtig, beide Nebenbuhlerinnen,  
 beide auf eignen Art groß und berühmte. Das erste  
 durch Betrachtung des Luxus; die zweite durch  
 die Pracht ihrer Häuser, ihrer Schauspiele, ihrer  
 Feste etc. und obgleich viele Bürger nur in einfa-  
 cher Kleidung erschienen, so gab es doch unter  
 ihnen mehr als einen reichen Alcibiades, die in  
 jedem Betracht großen Aufwand machten, und  
 sich keine Lebens Annehmlichkeit versagten, welche  
 Pracht sah man an ihrer Flotte, die sie nach Si-  
 cilien schickten? Erhielt sich Sparta durch seine  
 Armuth? Hiel Athen durch seinen Luxus? Keines  
 von beiden. Bald stieg er ein, bald die andre Re-  
 publik; bis endlich durch den gewöhnlichen Kreis-  
 lauf

aus der Dinge sich selber zum Untergang neigen: die Spartaner vielleicht zuerst durch ihre Armut, da sie von dem Persern Geld zur Unterhaltung ihrer Flotte und Armee wider Athen, bettelten. Gibt ein Volk ohne Luxus also immer leicht? So hätte gewiß Spaminondas mit seinem viermal kleinern Heer, die Spartaner nicht überwunden \*).

Dies führt ich an, damit man den alten Geschichtschreibern, und den Feinden des Luxus, nicht bloßdanks auf ihr Wort trauen möge. Manche wurden durch Vorurtheil verleitet, und eiferten wider den Luxus ohne sein Wesen und seine Folgen gehörig untersucht zu haben. Andre zeigten offenbar daß sie darunter keinen andern Verstand als angemessenen Aufwand, sondern jede Ausschweifung, sonderlich Schwelgerei und sinnlose Verschwendung verstehen \*\*). Noch Andre machten sich eben des Fehlers schuldig, den man viel

\*) Nach Xenophons Bericht zeigten die in Luxus lebenden Meder unter des Cyrus Anführung eben so viel Tapferkeit als die rauhern Perser, gegen die Athener.

\*\*) Bruns 4. B. Florus im 3. B. Kap. 22 sagt: Per famem quam luxus fecerat; oder im 4. B. 1 Kap. luxuria primum, tum hinc cuncta egestas rei familiaris. Es zeigt er die Folgen nicht des Luxus, sondern der sinnlosen Verschwendung.

len neuern Witzesfchern des Lurus zur Last legen kan: sie schrieben darwider, bloß um sich ein Ansehen zu geben, gar nicht aus innerer Ueberzeugung, denn sie lieben selbst den Lurus; selten sind sie aufrichtig genug die Wahrheit frei zu gesehen \*). Oft haben sie wohl gar was einzelne Personen, die reichen Wollüstlinge, thaten, geradezu dem ganzen Volk heggelegt. Dieß scheint der Fall mit den bekannten Sybariten zu seyn. Unmöglich kan eine Stadt, oder ein Volk, ganz gleiche Meinung haben. Athenaus meldet selbst, man habe diejenigen Professionisten aus der Stadt entfernt, die durch ihre Arbeit zu viel Geräusch machten, und Andre im süßen Schlummer störten. Nothwendig müssen also noch immer vernünftige, thätige Leute, die ihre Zeit nicht bloß weibisch vor dem Spiegel zubrachten, vorhanden gewesen seyn: nicht das ganze Volk \*\*), nur ein Theil desselben, vernachlässigte die frucht-

## § 5

baren

\*) Valerius Maximus sage dieß ein; er sagt lib. 9 B. 1 Kap. blandam matrem luxuria, quam sociatam est quanto facilius est, quam vitare.

\*\*) Wenige Schriftsteller haben darauf gemerkt. Billig hätte es doch der Verfasser des Artikels Sybariter, in der Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts etc. Tom. XV thun sollen, da an diesem thugenen Werk so viel große Männer gearbeitet haben.



haren Felber, und lebte weichlich, oder genoss die Früchte seiner Reichthümer. Eben dieß finden wir in allen europäischen Ländern, die sich gleichwohl dabey sehr wohl befinden.

Denn auch aus der neuern Geschichte kam durchaus nicht die Schädlichkeit des Luxus erwiesen werden. In den Nordländern ward dieß im vorhergehenden Auffas satzsam gezeigt; jetzt thut man einen Blick unter einen andern Himmelsstrich. Bey den Japanesern herrscht ein großer Luxus: ihre Fürsten, Großen und Reichen sind durch ein Gesetz das keine Ausnahme leidet, verbunden großen Aufwand an Gebäuden, bey Festen u. d. g. zu machen, und viel Pracht zu zeigen, aller Orten sieht man Buden um jede Annehmlichkeit des Lebens bald finden zu können. Unter ihnen blühen Künste, Manufakturen und Ackerbau, die deutlichsten Beweise ihrer Geschäftigkeit. Städte und Dörfer sind gut gebauet, und stark bevölkert. Wie sind sie besiegt worden. Was für Schaden hat bey ihnen der Luxus angerichtet? Nicht den geringsten, durch ihn ist die Nation seit 2000 Jahren sehr glücklich \*). Einen nähern und allgemein bekannten Beweis geben die Engländer,

\*) Man lese hiervon: Le commerce de la Hollande, Tom. II chap. XXI p. 260 u. f.

länder, welche durch ihren sehr hoch gehaltenen Euphuismus, weber Tapferkeit und Muth, noch Thätigkeit und Mühsamkeit, verlorren haben: vielmehr ist es ihnen der stärkste Antrieb zu großen Unternehmungen, die ohne Rücksicht auf Vortheil und Genuß, bald salner werden müssen. — Ohne an den Menschen allgemeinen Gang sich das Leben so viel möglich angenehmer zu machen, als einem Naturtrieb, zu denken; untersucht man, etwa ob die Mächtigsten, wenn von ihr aller Papst ganz ausgeschloffen ist, noch den Namen eines Dignitätsverlust: wenigstens würde sie durchaus nicht Empfehlendes an sich haben. Der Papst verträgt sich sehr gut mit ihr \*); dahingegen ein Volk, welches weder an seinen Wohnungen, noch in seiner Kleidung, noch bey seinen Mahlzeiten, einen Aufwand macht, dennoch Aufschweifungen begehen und in Bollschuld ist. Die Geschichte aller Zeiten giebt Beispiele und Beweise \*\*).

\*) Eine Erklärung was der Dichter, schon, welcher

die abgeschlechte Verschwendung laut verhönte. Er

sagt:

*Aureus quilibet aureus, aut*

*Diligis, autus, caret, obsolet*

*Sordibus secti: caret inuidenda sobritus aula,*

*et*

\*\*) Unter andern kan man dahin die Beschreibung rechnen: in libidinem propositi, in cibum parci. *Julianus*

*Lib. XII cap. III.*

Gleichwohl ist noch neuerlich theils in eigenen zu diesem Endematz verfertigten Abhandlungen, theils gelegentlich in Büchern wo man es eben nicht erwartete, sehr viel wider den Luxus geschrieben worden. Einige schildern ihn mit den schrecklichsten Farben als eine Pest der Sitten und als ein Unglück der Länder. Andre empfehlen ihn als eine Wohlthat für das Menschengeschlecht, und warnen eines nur vor Abwegen. Auf welcher Seite steht die Wahrheit? Ueber jede Meinung werde ich einige mir bekannt gewordene Schriften anführen. Zuerst die Widersacher des Luxus, von denen ich überhaupt annehme, daß vermuthlich die beste Absicht ihre Feder geleitet hat; inzwischen findet man in nicht geringer Befremdung, daß sie feig oder nur schwankende Begriffe anzeihen; daß sie mehr declamiren als beweisen; ganz verschiedene Dinge zusammen mischen; und nur in ihren Schriften, oder nicht in ihrer Lebensart, sich als Feinde des Luxus bezeigen; wenigstens gilt dieß von Einigen: sollten diese wohl aus völliger Uebersetzung geschrieben haben? Nur hin und wieder werde ich auf die von ihnen angegebenen Gründe einen Blick richten.

Zuerst muß ich wohl den Helvetius anführen der in einem Buch \*) wo man gewiß keine Ab-

hand-

\*) De l'esprit. Disc. I chap. III.

Handlung über den Fuxus, wohl aber gründlich  
 durchsicht. Man sieht hier die Vortheile der Union,  
 welche für Vertheidigung des Fuxus gerühmt zu  
 werden pflegen; hingegen alle Kräfte aufzuheben  
 desselben unglückliche Folgen mit einer bittern  
 Danksagung zu schließern. Die Versicherung,  
 als habe er die Sache nicht ganz genau ansehe-  
 then wollen, wird jedem aufmerksamen Leser bald  
 als eine bössige Vertheidigung ansehn, die der Ver-  
 fasser vor sich selbst macht. Schon der Begriff  
 den er vom Fuxus giebt, ist auffallend: er ver-  
 steht dadurch alle Arten des Uebels, die nicht  
 notwendig zum Unterhalt erfordert werden. Seine  
 Schädlichkeit soll hauptsächlich dadurch in die  
 Augen fallen, daß ein Staat durch denselben nie  
 glücklich, sondern immer voll Ingen und voll  
 Kassen unglücklich wird: denn einige Unterthanen  
 mache der Fuxus sehr arm, folglich unglücklich;  
 andre sehr reich, aber dadurch nicht glücklich,  
 weil sie nur nöthigende Bedürfnisse und Vergnü-  
 gungen haben, mit denen die Mühseligkeit und das  
 daraus erwachsende größte Elend, die Gesundheit,  
 nicht versehen könne; überdies verfallt der Staat  
 bald in Minderacht, weil der Fuxus die Tapferkeit,  
 Stärke und Vaterlandsliebe ersticke, dagegen  
 Reichlichkeit, Entvölkerung und Sklaverei nach  
 sich ziehe u. s. w. Dieser Beweis, dem hunderte  
 Erfah-

Erfindungen entgegen stehen; sieht er durch  
 Beobachtungen recht anscheinlich darauf an, davon  
 aber die meisten offenbar falsch sind, z. B. wenn  
 alle im Staat glücklich seyn sollen, so müssen  
 die Reichthümer ganz gleich ausgetheilt seyn!  
 Ein solcher Staat ist ein Geschöpf der Einbildung  
 gäbe es einen, so müßte er durch allgemeine Un-  
 thätigkeit sinken. Horner: Der Luxus hindert  
 den Umlauf des Geldes! Müßt doch; das  
 thut den Weiz. Der Reiche kauft alle liegende  
 Grunde an sich; die Zahl der Tagelöhner wächst,  
 und dadurch derselben Mangel! Das hat nur bey  
 uns die Grigoloffen statt; je größer des Reichthums  
 Aufwand ist, desto mehrere Menschen ernähret er;  
 desto weniger können sich seine Reichthümer an-  
 kaufen. Das meiste Geld bleibt bey den Wäp-  
 fern, nur den kleinsten Theil theiltemit der  
 Landmann! Das wäre doch immer besser, als  
 wenn der Leze gar keinen Absatz seiner Producten  
 findet. Aber wie verhält sich dies mit dem vorseh-  
 erlichen? Die Künstler kaufen doch wohl nicht  
 die Landgüter zusammen? Millionen verber-  
 bende Reiche leben im Ueberflusse! Ein Aus-  
 lauf, der sich besser für ein Gebieth, als für  
 einen Staat auswirken würde. Philo-

Am 3. 1769 setzte die Academie française einen Preis  
 aus, für das beste Gedicht über die Gerechtigkeit.

philosophische Untersuchungen selbst. Die Reichen sind nicht glücklich, sondern gabelig! So, wenn sie aus Geld den Armen Vorkommen lassen, Tafel und Kleider geben, können Vorzug: es ist genug wenn man den Hunger stillt! Dies verdient keine Antwort; eine lächerliche Erwiderung wäre es, wenn man von den Reichen fordern wollte, sie möchten zur ersten Einsicht der Natur zurückkehren. Der Luxus entvölkert das Land! Ein höchst seltsames Vorgehen, wie ein Augenarzt \*) sehr treffend gezeigt, und bewiesen hat, daß der Luxus den Handel, und dieser den Ackerbau und die Kunst als die Quellen der Bevölkerung, belebt und unterstützt. Wodurch ernährt der arme Engländer sich und seine Familie? Bloß durch den Handel anderer Länder. Er schwächt die körperliche Stärke, die Tapferkeit, und die Liebe zum Vaterland! Die Engländer beweisen das Gegentheil. Wo es uns wohlgeht, so ist, und gefällt uns, nach Zimmermanns \*\*) richtigen Bemerkung, das Vaterland. Helvetius selbst

des Luxus. Vermuthlich waren ihre damaligen Mitglieder lauter Antilippen; doch bloß in der Theorie, wie Helvetius selbst.

\*) Der Verfasser der *Intérêts des nations de l'Europe développés relativement au commerce* G. 423 m. 4.

\*\*) Vom Nationalstaat Kap. 11.

selbst, daß die Geschichte, sonderlich das Beispiel der Engländer, alle seine Grundzüge über dem Haupte warf. Er suchte sich in beigefügten Anmerkungen zu schützen; daher sagt er unter andern, der Lurus sey auf Inseln weniger gefährlich als auf dem festen Lande. Alle dergleichen Erklärungen zeugen von der Schwäche seiner Gründe.

Jetzt muß ich wohl ein Buch anführen das in viele Sprachen übersezt, von gekrönten Häuptern mit Beyfall besetzt, begierig gelesen, von der Sorbonne verdammt, und von vielen Philosophen, vielleicht theils aus Neid, getadelt wurde: nemlich: Marmontel's Belisar. Das ganze 13te Kapitel ist wider den Lurus gerichtet; aber wie schon Andre angemerkt haben, die Sache darin übertrieben, sonderlich Ueppigkeit, zügellose Verschwendung, und anständiger Aufwand; ganz widerrechtlich vermischt worden. Hiervon entstand die flüchterliche Schilderung, als sey der Lurus die unglückliche Mutter aller Laster, sonderlich des Geizes, der Raubsucht, der Härte und der Unterdrückung, bey den Großen. Wusste denn der Verfasser nicht, daß Hofbedienungen die viel Aufwand erfordern, immer mit ansehnlichen Gehalt verknüpft sind? Wie einfältig malt er den

Belisar,

Belisar, da er ihn glauben läßt, daß Hunde die  
 nur Brod bekommen, treu, aber die man mit  
 Fleisch füttert, untreu wären; oder daß Soldaten  
 denen man mehr als die höchst nothwendigsten  
 Bedürfnisse reicht, weichlich und muthlos werden.  
 Bey den Engländern hätte er sich eines Bessern  
 belehren können. Doch Marmontel glaubte wohl  
 an seine eigne Theorie nicht: wenigstens ist bey  
 der glücklichen Familie und bey Ormonds Fest,  
 in seinen moralischen Erzählungen, kein Wort  
 von Empfehlungen der Sparsamkeit, oder der  
 Gefühllosigkeit gegen die Güter der Natur; son-  
 dern eine reizende Beschreibung der Bratenwien-  
 der, des herbegeholten Weins, der bequemern  
 Geräthe, der saubern Kleidungen, mit einem  
 Wort eines anständigen Aufwands zur Annehm-  
 lichkeit des Lebens, d. i. des Luxus zu finden,  
 den er also im Belisar verdammt, in den mora-  
 lischen Erzählungen empfiehlt.

Jetzt will ich noch etliche Antiluxisten kurz  
 berühren. Robinet \*) behauptet, der Luxus  
 gebe einem Reich seinen Glanz, und bereite des-  
 selben Fall \*\*); er ertheile Vergnügen, und  
 raube

\*) De la Nature Part. I chap. XV.

\*\*) Auf ähnliche Art sagt Muratori: der Luxus könne  
 mit dem Wohl der Bürger nicht bestehen; er verwä-  
 de den Staat, und sey ein Zeichen seines nahen Falls.



raube die guten Sitten; er verbanne die Trägheit, und unterhalte die Weichlichkeit der Großen, Nicht dieser Mann nicht eben so wider einen Schatten, wie ein andrer ungenannter Schriftsteller \*), der unter dem Lurus das Ausschweifende in der Weichlichkeit und in dem Aufwand versteht, nichts genau bestimmt, viel declamirt, die Vortheile des Lurus fühlt, und mit Sclpetius den gewagten Satz vorträgt, kein Kasten oder Faß Zucker werde nach Europa gebracht ohne mit Menschen-Blut gefärbt zu seyn. Ein Wunder, daß die guten gefühlvollen Männer nicht an unsre Nordländer dachten, wo Sklaven-Hände das Land bauen; vielleicht hätten sie gar versichert, daß jeder Scheffel Korn mit Menschen-Blut gefärbt sey, und uns daher das Brod Essen widerrathen. — Der Graf von Arco nennt in einer zu Mantua gekrönten Preisschrift den Lurus ein Kind des allgroßen Reichthums, und einen Vater der allgroßen Armut; der durch das Gleichgewicht der Handlung und der Bevölkerung aufgehoben werde. Eben so urtheilt der bekannte Abt Mabhy \*\*), in dessen Augen

\*) *Discours sur la nature et les effets du luxe*, par le P. G. B. Turin 1768.

\*\*) *Observations sur l'histoire de la Grèce*, liv. I. p. 23 und Liv. 2 p. 99.

Lurus der Lurus ein sehr sonderbares, und  
 sinnreiches und vielföpfiges Ding seyn muß, es  
 anzuheben: er zwar auch etwas Gutes, doch weit  
 mehr Schädliches findet: denn er soll die Sitten  
 verderben, die Unwissenheit der Bürger einfüh-  
 ren, die Quelle der Tyranney und der Lurche-  
 schaft seyn, die Ehrenstellen den Reichthümern  
 und den Reichthümern öfnen, zwar angründet  
 aber keine großen Männer hervorbringen u. s. w.  
 welches sämlich durch die Erfahrung widerlegt  
 wird. — Einige gehen noch weiter, und machen  
 den Lurus gar zur Quelle der Religionsstörung  
 und des Materialismus. Einer behauptet \*) die  
 ungeheure Meinung der (groben) Materialisten,  
 habe sich bloß durch Hilfe des Lurus und der  
 Weichlichkeit beliebt gemacht und erhalten. Und  
 in einem andern Buch las ich, nur einiger Zeit  
 den Gedanken: „Die Religion der Römer war  
 eckig, aber der Staat bestand durch sie, weil  
 sie in die Staatsverfassung auf eine sehr kluge  
 Weise eingewebt war. Als man aber nach Ein-  
 führung des griechischen Lurus über Götter  
 und Eide spottete, so ging der Staat zu Grunde.“  
 „Endlich hat man der unlängstesten Er-

\*) Im Dictionnaire critique, pistorologique, sonantieux,  
 propre à faire connaître les usages des différents Lurons  
 1769. Art. Materialistes.

führung jähm Ergo auch zu behaupten genöthigt, der Luxus hindere die Industrie \*). Auf so vielfache Art und so erbärmlich ist er von den Schriftstellern gemißhandelt worden: hätten sie doch wenigstens daran gedacht, daß ein großer Theil der gelehrten Geburten bloß ihm seine Abnahme zu verdanken hat. Es ist wahr, Einige reißten durch die Menge ihrer Gründe den Fels von seinen Willen hin, und lösten ihm Kopf und Fuß ab \*\*). Man prüfe aber nur mit kaltem Blut, und vergleiche ihre Behauptungen unter einander; so wird man bald die Täuschung fühlen, und die Herrn Antihyristen mit Schatten sehen, oder mit sich selbst in Widerspruch finden. Denn einige erlauben den großen und Reichen den Luxus als durch welchen allein sie dem Staat nützen sollen, da sie nicht arbeiten; andre eifern dagegen wegen des zu befürchtenden bösen Beyspiels. Einige gehen ja, daß der Luxus ein Band bereut wert; andre läugnen dies gerade zu, und nennen ihn den Vater der Armut. Einige verbieten

sonden

\*) Man sah z. B. die Staatsräthe nur mehrerley Löse im französischen Gemälde, unten Abschn. welches Werk eine Uebersetzung der *Interests de la France* maitenant, ist.

\*\*) Sein Wunder, daß Manche wider den Luxus eingenommen ist!

sonderlich den Luxus in auswärtigen Produkten; andre sagen, das Volk welches in seinen eignen Produkten Aufwand macht, sey dem Verderben eben so nahe als wenn es sich in seinem eignen Brauntwein besäufte. Einige gestehen daß der Luxus die Künste belebt; andre nennen ihn ein Pest des Fleißes und der Industrie. — Doch ich breche ab. Aus falschen Begriffen und Voraussetzungen müssen falsche Folgen fließen.

• Behauptet man, daß der Luxus ein unserm Vermögen angemessener Aufwand, oder ein nützlicher Gebrauch der sinnlichen Bequemlichkeiten und Vergnügungen, ist, so folgt man der Wahrheit: dann liegen die Abwege, Geiz und Verschwendung, als zwey gleich häßliche Laster vor Augen; und man hat den Maßstab vor sich, um zu entscheiden, ob unser Aufwand Lob oder Tadel verdient. In diesem bestimmten Sinn ist er zu empfehlen, er ist gar nöthig, weil er dem Laugensichts, dem Landmann, dem Handwerker, dem Künstler, dem Kaufmann, dem Gelehrten, dem Adel, dem Landesherren, Vorsehle: gleich. Ihm hatte Griechenland seine Kunstwerke die wir noch bewundern, und die Verfeinerung seiner Sitten, zu verdanken. Man nehme der ebsinischen Bäuerin ihren Luxus, welcher in allerley

silbernen Schmuck am Hals und auf der Brust, besteht: sie wird aufhören zu erwerben und zu sparen; bey jedem kleinen Zufall wird ihre Familie hilflos seyn. Doch ich will nicht den Vorzug vertheidigen: Andre haben es mit den stärksten und unwidersprechlichsten Gründen gethan, davon ich jetzt einige anführe. Wenn wir des allgemeinen Hangs und unsers Wunsches nach Bequemlichkeit, eingedenk sind: so werden wir ihnen unsern Beyfall unmöglich versagen können.

Den Anfang mache ich mit einem sehr berühmten patriotischen deutschen Buch. Der Hausvater zeigt (im ersten Stück des 4ten Theils,) was für Nachtheile durch Verbote des Aufwands notwendig entstehen müssen, nemlich Mangel an Nahrung, Fall des Handels, Armuth und Hunger bey einer großen Menge von Menschen. Er bemerkt ganz richtig, daß viele Reichen dem Staat bloß durch ihren Aufwand nützen, durch dessen Einschränkung man sie zu unnützen Mitgliedern machen würde; daß das Verbot des Gold- und Silber-Tragens in etlichen Ländern schlechte Erfolge geschafft hat \*); daß Heppigkeit und

\*) Noch neuerlich ist in der bekannten fränkischen Oekonomischen Encyclopädie 19 Bd. Artf. Gold- und Silberfabrik, das Vorgeben als sey das Gold- und Silber-Tragen dem Staat nachtheilig, seitfam widerlegt worden.

und Verschwendung abhellen, aber daß die Sitten nicht durch Zwang, sondern durch Uebersetzung, gute Beispiele u. d. g. müssen gebessert werden; daß man durch alle Verbote nicht das Böse austrotten kan, welches immer Wege zum Ausbruch sucht, die oft gefährlicher sind als das Uebel dem man begegnen wollte. — (Im vorher bereits angeführter Schriftstellen beweist \*) daß der Luxus den Staat nicht arm macht, sondern bereichert. Er führt von zum Beispiel an, wo 50,000 Künstler beschäftigt sind, dem Luxus Nahrung zu schaffen. Man verbiete nicht: so gleich werden diese Tausende von Menschen, und die umliegenden Gegenden, ohne Nahrung seyn. Diese Künstler verzehren und verbreiten das Geld, welches ihnen Freude bringen. Der Landmann findet Absatz; hört daher auf, so wird das Land bald überbaut liegen. Immer sind die Provinzen mitten im Land, denen Gebäu und Schifffahrt fehlen, arm. — Der Verfasser einer kleinen Schrift, die zu Königsberg in einer deutschen Uebersetzung herauskam unter dem Titel: Versuch über den Luxus oder neun Gedanken von Anwendung der Reichthümer zu den Annehmlichkeiten des Lebens, hat sich gewiß nicht

\*) Les interêts des nations de l'Europe développés relativement au commerce.

als blinden oder abgetriebenen Vertheidiger des Luxus gezeigt. Gleichwohl stimmt er den vorhergehenden völlig bey. Nur einige Sätze will ich abschreiben; die Beweise mögen Liebhaber im Buch selbst auffuchen. Unter andern behauptet er:

„In unsern Staaten ist Jeder der sich zu bereichern bemüht, ein nützlicher Bürger; und Jeder der seines erworbenen Reichthums genießen will, ein vernünftig handelnder Mann. Bey dem Luxus erhalten sich Familien und Reichthümer. Die Völker sind besser daran, die Heber eines Epikurern, als kriegerischen Wilden gehorchen. Der Luxus durch sich selbst, verursacht nicht das geringste Uebel. Durch Verminderung desselben verstopft man die Kanäle, durch welche die Reichthümer von Begüterten zu Armen fließen; bald würde man viel Bürger in Verzweiflung stürzen. Luxus trägt zur Stärke, zur Größe der Staaten, zum Glück des Menschen bey: man muß ihn ermuntern. Geseze die auf dessen Verringerung gehen, können nicht den geringsten Nutzen haben.“ u. s. w. — Selbst der vorher angeführte Helvetius muß bey allem seinem Eifer wider den Luxus, doch gestehen daß derselbe den menschlichen Neigungen angemessen, und dem Staat sehr nothwendig ist. — Ein Un-

genau

genannter \*) zeigt deutlich genug, daß der Luxus den Weibern, Kindern, Greisen, Kränklichen und gar solchen Personen die feine Hände haben \*\*), die Mittel des Unterhalts verschafft; daß er die Quelle eines blühenden Ackerbaues, der Beschäftigung, der Staats-Anlagen, und der Größe eines Reichs ist \*\*\*). Selbst die öftere Veränderung der Moden findet er sehr vorthellhaft das Volk zu bilden und den Künstler zu beschäftigen. Doch ich kan und will nicht alle Schriften †) darin der Luxus vertheidigt wird, anführen, sondern

2 5

\*) Le commerce de la Hollande, T. III chap. XXIV p. 44.

\*\*) Ein Anderer setzt dazu, daß selbst der Müßiggänger dadurch reichlichen Unterhalt findet, wenn er sich aus geschicktes Unter seiner Herrn Tische recht.

\*\*\*) Durch Erhöhung der Staatsgelüste können Kruppen und Wunden bequemer unterhalten, Subsiden bezahlt, große Männer in das Reich gezogen, Magazine angelegt, kostbare Versuche und Anstalten unternommen werden u. d. g. In einem bekannten Buch: Mes pensées, Suppl. CXXVII, wird der Luxus noch aus einem sonderbaren Grund empfohlen: „il est de l'interet du prince d'entretenir le luxe - - „Un homme occupé de son topper, d'une broderie - - n'ira pas reformer l'etat, ni crier contre les „impôts etc.

†) z. B. Traité du luxe, ou traité dans lequel on entreprend d'expliquer, que le luxe est un defect non-seule-



sondern bloß um einiger Leser willen die Frage  
berühren, ob auch die Religion den Luxus billige.  
Die Antwort mag ein noch lebender Theolog,  
nämlich Less in seiner christlichen Moral S. 130  
ertheilen, wo es heißt: „Ein rühmlicher Gebrauch  
„der sinnlichen Bequemlichkeiten und Vergnügen  
„gen, ist Luxus. — — Seine Tadel i. B. mit  
„Basanen, Ortolanen besetzen, sich in Samme-  
„Edelgestirne kleiden u. s. f. Der Luxus in dem  
„bestimmten Sinn ist folglich bößlich; er ist sogar  
„Pflicht, wenn man dazu durch sein Vermögen  
„Gelegenheit, und durch seinen Stand Beruf  
„hat. Denn alle jene Bequemlichkeiten des Lei-  
„bes sind Gottes Geschöpfe, und gut wenn sie  
„mit Dankbarkeit genossen werden. Gott selbst  
„macht in seiner Schöpfung allenthalben viel kost-  
„baren Aufwand und Pracht; nichts ist da bloß  
„zur Nothdurft. — — Der Luxus ist ein Zweig  
„der Wohlthätigkeit; denn er verhindert die Ar-  
„muth; welches noch besser ist als der Armuth  
„helfen.

seulement utile, mais même indispensablement néces-  
saire à la prospérité des états. Ingleichen Springer  
in der Abhandlung vom Weinbau. Auch Melon  
im essai politique sur le commerce. Dieser letzte  
hält das Wort Luxus für dunkel, und will es gern  
verbannt wissen, weil es zu falschen Begriffen führt.  
Und hierin hat er nichts unrichtiges; inzwischen hat es  
schon ein Bürgerrecht erhalten.

„helfen. Er ist ein Band der menschlichen Gesell-  
schaft; denn er befördert Anhänglichkeit, Reich-  
thümer und Befelligkeit. u. s. w.

In den bisher angeführten Schriften wird die von mir angegebene Erklärung des Luxus factum gerechtfertigt; zugleich auch gezeigt, wie unnütz oder gar schädlich desselben, etwaiger Etwas schädigung ist, als welche den Hausvater einen politischen Fehler nennt. Nur Schrengelnde und Beschränkungen sind es, wenn man: Wen über und Einschränkungen wünscht, um die Gärten sanfter zu machen, den Werth der Mühseligkeit zu lehren, mehrern Patriotismus zu erwecken, die Wohlthätigkeit zu befördern, die Heirathen zu begünstigen, die Kindererziehung zu erleichtern, den Stand der Erbküchen gegen Druck zu schützen, dem Armen aufzuhelfen, den Reichen vor Verfall zu bewahren, dem Belamangel vorzubeugen, mehrere Glückheile einzuführen, den Verschwendung Einhalt zu thun u. s. w. Alle diese an sich löblichen Absichten können bey dem Luxus Statt finden; Einschränkungen sind unnütz und vermehren das Uebel. Wer Lust hat, schränke seinen Aufwand ein; er wird desto eher reich werden: thäte es Jedermann, so würden Armuth und Mangel bald sichtbar und allgemein seyn.

synt. Verbote sind dem Reichen beschwerlich, für den Armen nicht nöthig, und für den Verschwender unnütz: der letzte wird auf tausend Mittel fallen seinen Hang zu befriedigen; anstatt seiner bisherigen lösbaren Kleider, wird er nun seine Wirtschaft vernachlässigen, seine Joke mit der Jagd zubringen, große Sammen verspielen, verderbliche Projekte anfangen, einen Schwarm von Bedienten annehmen, sich auf das Gold machen legen, prächtige Gebäude über sein Vermögen auführen, aus Italien theure Statuen verschreiben, unüberlegt viel Cautionen übernehmen, viel Geld an Kunst und Gemälde wenden, ohne Einsicht und Kenntniß verheißbringende Fabriken anlegen, u. s. w. Verbote erzeugen sehr oft ein gegenseitiges Bestreben \*). Silber und Juwelen haben ja einen innern Werth; warum sollte man deren Gebrauch untersagen? Europa wird sich nie zur uralten Einfach seiner Sitten zurückbringen lassen. Wer keinen theuren Wein bey Gastmahlen ansetzen darf, wird ihn mit seinen

\*) Wie treffend ist die Schilderung des menschlichen Hanges: *amicus in viciis*. Und Moses stellt uns unsere Schwachheit sichtbar vor Augen, wenn er erzählt, daß unsrer gemeinschaftlichen Mutter, ein einziges ihr gegebenes Verbot unanfechtlich gewesen sey.

seinen Freunden außer der Nothdurft erlassen.  
Gesezt, daß Verbot hielt einige leichtsinnige  
Jünglinge von Ausschweifungen ab: und darum  
soll man tausend Familien um ihren Unterhalt  
bringen! Nein gönnet ihnen ihr Brod, und  
lehret den Jüngling Weisheit, Männer werden  
sich doch wohl selbst gehörige Schranken zu setzen  
verstehen.

Nochmals wiederhole ich, daß hier keines-  
weges die Rede von Gesetzen ist, durch welche  
die höchste Landesoberkeit aus reinen Rücksichten  
zum allgemeinen Wohl ihrer Unterthanen, Ein-  
schränkungen zu machen für gut befindet, z. B.  
den indischen Fabriken größern Absatz zu ver-  
schaffen u. d. g.



## IV.

# Vermischte Gedichte und Lieder einer Piesländerin von Stande.

Anmerkung. Um die Einrückung dieser Gedichte, deren Werth Kenner und Liebhaber nicht entscheiden werden, bin ich gebeten worden. Die Vergnügen erfülle ich dieß Verlangen; zumal da Gedichte aus der Feder eines heimlichen Fräuleins gewiß nicht zu den alltäglichen Erscheinungen gehören, und da gegenwärtigen wo ich nicht irre, die ersten sind welche als eine kleine Sammlung in Druck erscheinen. Die bescheidene Verfasserin ist weit entfernt abzugünstig von ihrer Arbeit zu urtheilen, die vielleicht nie an das Licht getreten wäre, wenn nicht Freunde sie zur Bekanntmachung ermuntert hätten. Gründe genug, ihre Gedichte gegen hässlichen Tadel zu schützen, und ihnen eine geneigte Aufnahme zu verschaffen. Ihren Namen anzugeigen habe ich keine Erlaubniß erhalten.

Anmerk. des Herausgebers.

Bei

Bei dem Durchzuge der Durchlauchtig-  
sten Prinzessin Sophia Dorothea,  
durch Riga.

Du kommst! mit wonnenvollen Blicken  
Sieht jedes Aug' nach Dir, man staunt Dich an,  
Prinzessin! unsers Pauls Entzücken!  
Nimm unsrer frohen Herzen Opfer an.

Du kommst, wir juchzen Dir entgegen,  
Dir Huldgöttin, des besten Fürsten Wahl,  
Für den sich alle Herzen regen  
Beglückter Nationen ohne Zahl.

Nach Dir glücklichste der Bräute,  
Ganz Paul Petrovitch werth, so wie Du  
Dein;

Auch Dir weihet unsre Liebe heute  
Die Herzen ganz zu eigen ein.

Heil uns, Heil diesem Wonnetage!  
Da wir Dein göttlich schönes Auge sehn;  
Dein himmlisch Lächeln! Auf was  
Es zu beschreiben! — Reim, was ist zu schön!

Ganz Venus-Reiz in allen Zügen  
O schönste Fürstin, ewig bleibst Du  
Des Fürsten und des Reichs Vergnügen!  
Das sagt Rußland Dir im Jubel zu  
Bald

Bald hebst Du Ihn, den Stolz der Reiche;  
 Bald siehst Du Sie, die größte Kaiserin!  
 Und Deine schön geschosne weiche  
 Entzückte Seele fliegt zu Ihnen hin.

Voll Götterlust umarmt der Eheure  
 Beliebte Fürst, Durchlauchtigste dann Dich.  
 Führt Dich zur Mutter. — Sohn ich feire  
 Spricht Katharina hoch erfreuend Sich

Bald deinen schönsten Tag, und führe  
 Den Reich der Welt mit Dir zum Altar hin,  
 Daß Sie mit Paul den Thron einst ziere;  
 So spricht die Mutter und die Kaiserin.

So sagt auch Rußland nach: ich feire  
 Voll Lieb' und Ehrfurcht, Hohes Paar, Dein Fest!  
 So saget Kiefland, Riga: Eheure!  
 Voll Wonne feiern wir dieß Götterfest.

### Wider die Schwermuth bey Annäherung des Winters.

Nun da in Gärten und Feldern  
 Kein Reiz dein Auge mehr lacht,  
 An Bäumen, Wiesen und Wäldern,  
 Der Nord Entblätterung macht:

So nehm' ich Abschied vom Lande,  
Und fieh der Schürme Gewalt;  
Bis im verneuten Gewande  
Des Frühlings Zukunft erschalle.

In Schnee und Eis eingehüllt  
Kommt bald der Winter heran;  
Weit banger Ahnung erfüllet  
Seh' ich ihn traurig sich nahen.

Den Körper drückt dann Schwere,  
Von ihm entfliehet die Ruh'.  
Der Geist fühlt doppelt das Leere,  
Und Trägheit setzt ihm zu.

O dann geliebteste Freunde,  
Dann scherzt die Schwermuth von mir  
Weit weg, und alle die Feinde  
Unschuldiger Freuden mit ihr.

Von jetzt entsag' ich dem Trauern,  
Und höll' in Jugend mich ein;  
So kan nicht Argwohn, nicht Lauern,  
Der Freude Hinderniß seyn.

Gieb mir nur Vater der Wesen,  
Gesundheit! Dann süßt mein Herz  
Bey Freunden, Spielen und Lesen  
Nichts ferres. Weg ist der Schmerz.



~~Gold~~ best alt: Mangel.

Zehntausend Thaler sind was werth!  
Und wär das Mädchen stumm,  
Daß sie besitzt, und blind und dumm;  
So wird es doch zur Frau gebracht.

Am dem Schluß des letzten Tages im  
Jahr 1778.

Auch dieser jüngste Tag von allen Tagen,  
Nahm seinen Flug zum Thron  
Des der ihn schuf; belastet mit den Klagen  
Von mancher Nation.

Viel tausend' Gefirer süßer selger Freuden,  
Die Sterbliche gefühlt,  
Nahm er mit sich, — und auch der bittern Leiden  
Gehäufte Zahl. — Durchwühlte

Sein Flug den Aether, oder steigt belastet  
Er schnell den Himmel an?

Weißt du es Seele, ob er steigt, ob raschet,  
In seiner eignen Bahn?

Du der du über Welt und Himmel denkest,  
Geist! zur Unsterblichkeit

Geschaffen, kannst du es ergründen? lenkest  
Du einen Punkt der Zeit?

O, tief anbetend in den Staub verfallen,  
 Schweig und erföh dich nicht  
 Zu forschen: „warum bleibst noch unerfüllt!  
 „Was meinem Wunsch entspreche?“

Der Schöpfung Herr, der Welt und Schicksal  
 lenket,  
 Der liebend mich und dich  
 Von Jugend auf mit Wohlthat hat beschenkt,  
 Dem überlaß ich mich.

Der alles was in Finsterniß geschah,  
 Auch jegliche Gefahr  
 Die meiner Jugend drohete, ganz sah  
 Im abgewichenen Jahr;

Auch gnädigst jede edle That bemerkte,  
 Noch eh' ich sie vollbracht;  
 Allmächtig mich sobald ich wankte, stützte.  
 Ich rühme deine Macht.

Mitleidig sahst du auf des Frommen Leiden:  
 Und linderst seine Qual:  
 Die Thronen trockneste. Mir gabst du Freuden  
 Und Gutes ohne Zahl.

Verschonend blicktest du auf mein Vergehen,  
 Und gingst nicht ins Gericht  
 Mit deiner Wuth. Du läßt mich täglich sehen  
 Dein freundlich Angesicht.

Mit Dank erfüllt kommt Schwestern, kommt  
Brüder!

Erwäget eure Pflicht!

Singt höchstfreut dem besten Vater Lieder

! Denn er verläßt uns nicht.

Sey auch im neuen Jahr zu uns geföhret,

Mit deiner Huld, o Gott!

Mit Freud' laß thun was uns befehlet und lehret

Dein heiligstes Gebot.

### Bitte an die göttliche Vorsicht.

Weise Vorsicht! leite meine Schritte,

Deine Hand bezeichne selbst die Tritte,

Die ich wandeln soll; weil ich bis walle

Daß ich nicht falle.

Neh' mich von der Welt und ihren Wegen,

Die so fein die Wege weis zu legen,

Daß die Schwachheit leicht durch Eitelkeiten

Ist zu verleiten.

Lehr' mich ihren ganzen Reiz verachten;

Laß den Geist nach höhern Dingen trachten,

Die, wenn alles Iröne muß vergehen,

Ewig bestehen.

Laß die Klugheit meinen Willen lenken,  
 Daß ich richtig handeln mög' und denken;  
 Gutes stets vom Bösen unterscheide,  
 Fezteres weide.

Die Vernunft hast du mir zwar gegeben;  
 Doch sie irrt, und fähret nicht immer eben.  
 Ist des Menschen Herz nicht von der Jugend  
 An, voll Untugend?

Wenn der gute Geist es nicht regieret;  
 Wenn es undankbar ist, ungerühret;  
 Bey dem Wohlehn Gottes ihn nicht liebet,  
 Sondern betrübet.

O mein Herz steht auch in manchen Schulden;  
 Gott! und du laßst mich noch gnädig dulden?  
 Dester's kommt ich schwache murrend wagen,  
 Leidend zu klagen.

Herr, verzeh' es mir, daß ich geßthet,  
 Reiden die mir deine Hand zußthet,  
 Sind stets gut. Anbetend will ich ehren  
 Dich, dein Lob mehrern.

An meinen Vogel.

Du kleiner süßer Vogel!  
 Du singst so lieblich schön;

Du machst mich froher als den Vogel  
Dem Schätze zu Gebote steht.

Du hebst mein Herz zu Freuden,  
Zu innern Dank, empor:  
Dein gütigen Schöpfer von uns beiden  
Sing ich mit Dir ein Loblied vor.

### An den verstorbenen, H.

Du ber du mir durch Freundschafts Bände  
Gefesselt an mein Herz —

Dein denk ich stets o Freund, in Lände  
Der Lebenden mit Schmerz.

Mit dir zugleich entfloß die Wonne,  
Mein Herz hat sie gefühlt,

Wenn wir mit Freunden an der Sonne  
Im Gän vertraut gespielt.

Sie schwanden hin die heikern Stunden,  
Doch warum mahl' ich sie?

Auf immer sind sie uns verschwunden  
Die W. — und mir; ach wie

Kommt das zurück was uns entgangen:  
Vergebens sehnt der Geist

Sich nach ihm hin; umsonst verlangen  
Wir ihn zurück. Du preiß

Im hohen Jüdel voll Entzücken,  
 Das Ihr gefallne Loos,  
 Wo Kronen seine Orbs schmückten,  
 Dort ist sie englich groß.  
 Entseffelt von der größern Hülle  
 Sehnt sie sich nicht zurück.  
 Wohl und! der Selbsten Hülle,  
 Ein grenzenloses Glück,  
 Bekrönt auch uns nach wenig Stunden:  
 Dann Seliger, sind wir  
 Von neuen ungetrennt verbunden;  
 Und singen dort mit dir.

### An den Freiherrn von Cronegg.

Du, dessen zärtlich melancholische Töne  
 Sich meines Herzens oft bemächtigten,  
 Wenn ich den Ausdruck voll erhabner Schöne,  
 Nachdenkend fühlte; Cronegg, ach vergönn,  
 Wenn du aus der verklärten Sphäre  
 Noch einen Blick auf unsern Erdfreis schickst;  
 Daß dich mein schwaches Lied verehere,  
 Der du im höhern Lied die Geisterwelt entzückst.

Wenn deine Schrift der Jugend Würde lehret,  
 Dem Laster die geborgte Schminke nimmt:

Dann fühlt man deine Stärke, und verehret  
 Dein schönes Herz das mit der Tugend stammert.  
 Und wenn dein sanftes Lied ganz Liebe  
 Ganz voll von zärtlicher Empfindung ist:  
 So fühle ein jedes Herz die Triebe  
 Der Zärtlichkeit, und klagt daß du entrücket bist.

Bescheiden hast du dir den Ruhm vorbehalten,  
 Den dein Verdienst von Jedermann erdelt;  
 Wie prahlend deine Tugenden erzählet,  
 Sie stets geübt, still ihren Reiz gefühlt.  
 Wie? glaubtest du die Nachwelt werde  
 Empfindungslos dein Grab vorübergehn?  
 O nein! sie wird bey deiner Erde  
 Entzückt mit Rührung und voll heilger Ebfurcht  
 Stehn.

Noch Stoff genug von Cronegks Werth zu  
 singen

Bleibt großen Dichtern; Schon wag' ich zu viel:  
 Doch konnt ich nicht den regen Trieb bezwingen,  
 Und ich ergrif mein schwaches Saitenspiel.  
 Mein Auge hat ihn nie gekennet  
 Den besten Mann; auch war sein Vaterland  
 Dem meinem fern. — Und dieß bekennet  
 Ein ungeübter Kiel in eines Mädchens Hand.

**An die Schminke.**

Verführend Roth das manche schöne Haut  
Zum groben Feder machte;  
Um schön zu bleiben sag' ich laßt:  
Ich wünsche daß man dich verachte.

**Morgen: Gebanten.**

Ermuntert euch ihr Sinnen  
Die Nacht ist nun dahin;  
Herz richte dein Beginnen  
Nach deinem Schöpfer ein.

Mich schützte aus Erbarmen  
Der Höchste, und ich war  
In seinen Vaterarmen  
Gesichert vor Gefahr.

Mein Mund soll ihn erheben,  
Ihm Lobes Lieder weihen;  
Ich will ihm Ehre geben,  
Und seiner Macht mich freun.

Groß ist der Herr in Werken,  
Groß ist er in der That;  
Der Mensch muß es bemerken,  
Der nur Empfindung hat.



So wie durch seine Allmacht  
 Das Weltgebäude steht:  
 So darf auch seine Allmacht  
 Nur winken, es vergeht.

Als die Natur erwachte  
 Von Dunkelheit eingehüllt,  
 Und Gott den Menschen machte  
 Nach seinem Ebenbild:

Da schuf er auch die Thiere,  
 Gewürme ohne Zahl:  
 In ihrem Baue spüre  
 Ich ganz der Weisheit Strahl;

Die prächtige Welt zu schaffen,  
 Den Himmel mit sein Heer;  
 Wie auch die Wild' zu schaffen,  
 Die unser Aug' so schwer

Entdeckt. Die kleinsten Werke  
 Von seiner Hand vollbracht,  
 Beweisen Gottes Stärke,  
 Sind Zeugen seiner Macht.

O sollt' ich ihm nicht singen?  
 Der Vogel singt ihm ja.  
 Erhebe deine Schwingen.  
 Geist, bring' Hallelujah.

Dem

Dem Gott der **gütig, weis**,  
 Die Welt, den Mensch **regiert**,  
 Und der zu seinem Preise,  
 Ihn mit Verstande **hört**,  
 Ja Schöpfer froh erklinge  
 Dein Ruhm von mir alhier;  
 Bis ich dereinst dort singe  
 Ein bessres Lied vor Dir.

### Abend-Gedanken

Mit dankbarem Gemüthe  
 Preis' ich Herr, deine Güte;  
 Du hast von deinen Höhen  
 Auf mich herab gesehen,  
 Daß mir kein Leid geschehen.

Du biest des Todes Stricke  
 Noch fern von mir zurücke;  
 Auch gegen meine Sünde  
 Die reut' ich empfinde  
 Erzeigst du dich gelinde.

So kan ich voll Vertrauen  
 Auf deine Güte bauen:  
 Jetzt leg' ich meine Glieder  
 Betrost zum Schlasfe nieder;  
 Erweck mich Morgen wieder!  
 Doch

Doch mag dein Wink geschehen!  
 Soll ich den Tag nicht sehen:  
 So sey mir noch im Sterben,  
 Errette vom Verderben  
 Mich deines Himmels Erben.

### In die Nacht.

Einsame Nacht,  
 Vertraute meines Kammers!  
 Wenn nichts mehr wacht,  
 Flieht noch mein Aug' des Schlummers  
 Trostvolle Kraft.

In Traum gehüllt  
 Schlägst du die schwarzen Schwingen  
 Um mich; doch wild  
 Lehrt Phantasie mich ringen  
 Mit dir, und schaft.

Fantom und Bild:  
 Was ist das dich verschleiert  
 O Schlaf? Komm mild,  
 Eh' meine Kraft entweicht,  
 Und schenk' mir Ruh'.

**Auch Morpheus' Blick**

Wilt lächeln auf mich nieder,  
Im Traum beglückt  
Dein Bild mich immer wieder!  
Sanft schlummre du.

**Freund; Angestört**

Entflieh' dir erst am Morgen  
Der Schlaf, mehr werth  
Als Gold; und haß du Sorgen,  
So zwing' er sie!

**Komm Schlaf und drück'**

Mir nun die Augenlieder  
Sanft zu; erquick'  
Durch Ruh' den Körper wieder,  
Und flieh' mich nie!

**An mein Herz.**

Nein, nein mein Herz, du sollst nicht klagen;  
Sollst alles Gott ganz übertragen,  
Der gütig und allmächtig ist;  
Der alle Leiden alle Plagen  
Stets mittheilsvoll uns hilft ertragen,  
Und sie durch Freuden bald versüßt.

**An**

### An das Portrait-in meiner Dose.

Du weinst noch liebes Mädchen, um den Sänger  
 Den deine Hand gefüttert hat:  
 Und ich, ich weine laut und länger  
 Mich um der Menschen Fehler satt.  
 Es ist ein großer Unterschied: du weinst und  
 fühlst es nicht;  
 Ich fühl es wie es brennend stark im Herzen steht.

---

### Die beste Wahl.

Ein Mädchen dem das Glück nur Reicheum  
 hat verliehn  
 Hat alles, wenn ihm gleich Verstand und Tugend  
 fehlen:  
 Ein Schwarm von Thoren wird geschäftig sich  
 bemühen  
 Um seine Hand, in der sie nur das Geld er-  
 wählen.

Ein Kind das die Natur mit Schönheit  
 reich beschenkt,  
 Zieht aller Blick auf sich, und rühret selbst den  
 Weisen:  
 Doch wenn ihr Herz nicht schön, wenn es un-  
 edel denkt;  
 So überläßt er bald den Stargern sie zu preisen.  
 Ein

Ein tugendhaftes Kind des edel denk's und  
 spricht,  
 Obgleich sein Anblick nicht durch Zauberreize  
 fesselt,  
 Schenkt gleich das Schicksal ihm des Geiges  
 Wünsche nicht:  
 Hat einen wahren Werth durch den es Weise  
 fesselt.

Den Reichtum kan sehr leicht ein wechselfnd  
 Glück entzuehn;  
 Die Schönheit kan der Gram, gewiß die Zeh  
 entzuehn.  
 Wie glücklich bin ich daß mich Thor und Stutzer  
 fluehn!  
 Senng wenn ich nur kan das Herz des Weisen  
 ruehren.

Gedanken bey Lesung der schönen Ode des  
 Herrn Thomas: Die Zeit.

Die Zeit eile hin, und nimme von unserm Leben  
 In jeglicher Minute etwas mit.  
 Wohl uns, wenn gute Thaten mit ihr schweben,  
 Zur Ewigkeit, und Klugheit unsern Schritt  
 Einleitet; wenn mit heiligem Triebe  
 Zur Gottesfurcht und Menschenliebe,

Das

Das Herz erfüllt ist; und wenn wir unsere Pflichten  
 So gegen Gott als Menschen treu entrichten.  
 Dann eil' mit schnellen Flug die Zeit!  
 Sie wird so wie sie soll, gebraucht, und nie bereut.

### Die Tauben.

Man sagt der Tauber sey  
 Stets einer Gattin treu;  
 Man preißt ihn als ein Muster an,  
 Das niemals zweifach lieben kan.

Ich glaube es auch vorhin:  
 Doch gestern ward ich inn'  
 Daß es nur eine Sage sey  
 Und schnell verschwand das Bild der Tren'.

Ein Täubchen flog aufs Dach,  
 Das Männchen flog ihm nach:  
 Sogleich empfanden sie den Trieb  
 Der Zärtlichkeit, der reinen Lieb'.

Er kuppelt ihr Kopf und Brust  
 Des Sieges sich bewußt,  
 Ring er sogleich das Schnäbeln an,  
 Und that das was er oft gethan.

Nun sag' er neben ihr;  
 Ein jeder sehe hier  
 Der Treue Bild, ein dankbar Herz  
 Für den genoßnen Liebesmerz.

Und schon war ich bereit  
 Die treue Zärtlichkeit  
 Zu rühmen; als ich plötzlich ihn  
 Von seiner Gattin sehe stehn.

Er flog nicht gar zu weit;  
 Zum Lieben stets bereit,  
 Traf er ein andres Weibchen an,  
 Das seinen Lieben nicht entran.

O rief ich, o Natur!  
 Nicht eine Kreatur  
 Vom ganzen männlichen Geschlecht  
 Hält stets und streng der Treue Recht.

### Die Nacht, an Elfen.

Sie sinkt hinab in Purpurbälle,  
 Begrüßt der Insephen Land,  
 Die Sonne, nun herrscht tiefe Stille,  
 Da sie sich hat zu uns gewandt.



Und sie tritt her im schwarzen Rade:  
 Die melancholisch finstre Nacht;  
 Des Elends Trost, des Kummers Freude:  
 Des Tages Arbeit, ist Vollbracht.

Der Wandrer ruht, und der am Tage:  
 Der Lasten schwere Bürde trug,  
 Streckt sich jetzt hin, vergißt der Plage,  
 Und ruht; der Gram nimmt seinen Flug.

Es schlafen alle Creaturen,  
 Der Herr der Welten schüßet sie;  
 Kein Sperling fällt hin auf den Fluren,  
 Ohn' seinen Wink; er wacht für sie.

Ein sanfter West durchstreicht die Büsche,  
 Und wieget rauschend jedes Blatt.  
 Damit die Erde sich erfrische,  
 Macht sie ein laiser Thaufall satt.

Auf seinem Lager ohne Sorgen  
 Durchdenkt der Weise und der Christ,  
 Was ihm von seinem ersten Morgen  
 Bis jetzt für Wohl verliehen ist.

Verdiene' auch ich wohl manche Freude  
 Die deine Güte, Herr, mir gab?  
 Verdiene' ich daß ich frei vom Leide  
 Bis jegd noch mein Leben hab'?

Auch du Ellse denkst der Liebe  
Mit der der Menschenfreund dich pflegt;  
Gefühvoll und mit lautern Triebe  
Dankst du ihm daß er dich noch hegt.

Lausch' hier Ellse! diese Stille,  
Sieh hier! die Schwärze dieser Nacht  
Seh uns ein Bild der Todeshülle.  
Wenn einst auch unser Lauf vollbracht. — —

Wenn freundschaftliche warme Hände  
Die starren Augen zugeedrückt — —  
Wenn an des letzten Tages Ende  
Der Geist dem Körper ist entrückt:

Dann schläft der Körper ohne Sorgen  
Im Grabe, nichts stört seine Ruh'  
Bis an der Ewigkeiten Morgen;  
Der Herr schließt seine Kammer zu. — —

Wenn einst auch ich dort schlummern werde,  
Dann streut vielleicht des Freundes Hand  
Gefühvoll Blümchen auf die Erde,  
Und schmücket meinen dürrn Sand.

Auch fällt wohl eine fromme Thräne  
Der Freundschaft heilig, auf mich zu,  
Benezt mein Grab; und diese Thräne  
Ist mehr als Lob. So sagst auch du.

### An den Schlaf.

Jetzt fliehst du mich, du süßer Bannich des Rühens,  
Du kräftigender, goldner Schlaf!

Seit du mich fliehst, entflohen Ruh' und Frieden,  
An deren Statt der Sorgen Heer eintraß.

Seit du mich fliehst, belebt nicht mehr die  
Freude

Die sonst, mein süßes Jütlch Herz:

Die Nacht durchwache ich mit Peide

Und mich beherrscht des Ruinners Jrennd, der  
Schmerz.

Leut fliegend trö't in höchst kühler Stunde  
Kein Mund die längst verlorne Ruh'.

O holder Schlaf! verschließ, verschließ die  
Wunde

Der Eeß, und schief mir sanften Schlafes zu!

### An die Muse.

Muse, die du mir den Trieb gegeben  
In der Dichtkunst, lehre mich erheben  
Kein noch schwaches Lied.

Nicht von Krieg und Helben leh' mich singen;  
Laß mir nur ein sanftes Lied gesungen  
Das den Jütlchsten glüht:

Gieb

Gieb mir die schon längst vermaiste Peyer  
Deines Cronegks, der mit holdem Feuer  
Aller Herzen rührt:

So wie er einst zärtlich fühlte und dachte,  
Lieb' und Freundschaft sich zum Vorwurf machte,  
Wünsch' ich von dir angeführt.

Auch zu dichten. Dieß mein kühn Begehren  
Fällt dir Göttin leicht, mir zu gewähren! — —  
Seiner Laute Ton,  
Sprach die Muse, wird vielleicht entweiht,  
Noch hat sie zu bitten sich gescheuet  
Auch der beste Musensohn.

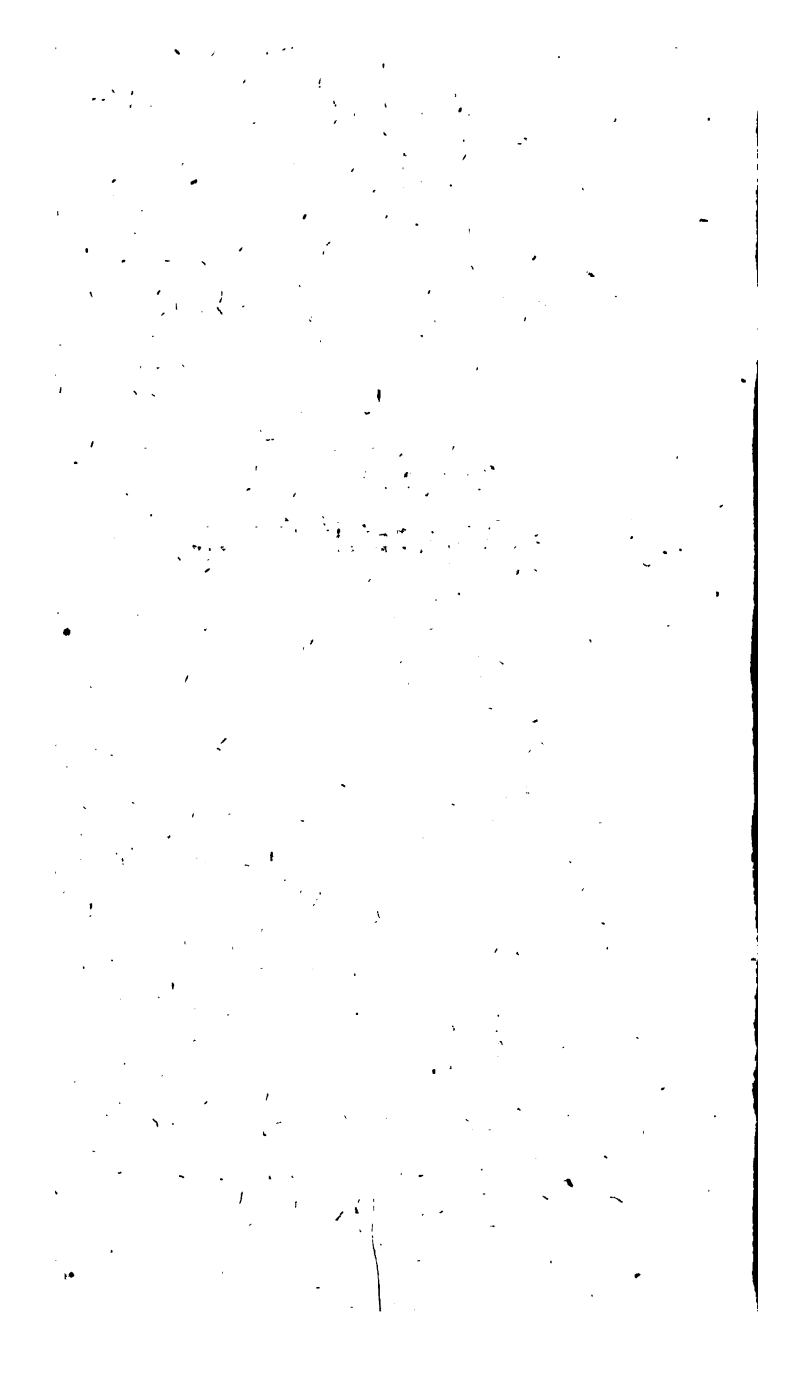
Voll Beschämung, von ihr abgewiesen  
Stand ich da, und dachte an Luise \*)  
Die man Sappho nennt:  
Ihr gab sie die schön gestimmten Saiten,  
Ihr half sie den großen Ruhm bereiten  
Den jetzt halb Europa kennt.

\*) Anna Luise Karfchin.

Und wie viele waren vom Geschlechte  
Dieser Sappho ehemals schon ächte  
Töchter des Apoll'.  
Jetzt ist ihre Anzahl größer worden;  
Und mir wehrt sie daß im Dichterorden  
Ihnen gleich ich singen soll.



**Kurze**  
**Nachrichten, Anekdoten, Sagen**  
**und**  
**Anfragen.**





**Zweener vornehmen Durchreisenden in  
Liesland bewiesene Leutseligkeit und  
Großmuth.**

---

**D**ie Zeitungen haben im J. 1780 viel von  
den zween vornehmen Gästen, welche  
unsre erhabene Monarchin in St. Petersburg  
besuchten, gemeldet. Es sey mir erlaubt, hier  
ein Paar Züge von Ihrer Leutseligkeit und Groß-  
muth öffentlich bekannt zu machen.

Der große Monarch welcher unter dem  
Namen eines Grafen von Salkenstein reisete,  
und wieder durch Liesland nach seinen Staaten



zurück kehrte, beobachtete ein so strenges Inco-  
gnito, daß man in ganz Rußland, nur Niga aus-  
genommen, nicht einmal erfuhr, welcher unter  
den in Seinem Gefolge befindlichen Personen, der  
Große Mann sey, den Jedermann zu sehen wünschte.  
Dies hat zu mancherley Erzählungen und flie-  
genden Anekdoten Anlaß gegeben: Ich übergehe  
sie, weil ich für ihre Zuverlässigkeit nicht einstehen  
kan; eben daher verschweige ich auch die Anekdo-  
ten, welche man von dieses vornehmen Gastes  
Reise in Rußland, und von Seinem Aufenthalt  
in St. Petersburg, erzählt, unter denen gewiß  
die meisten, wenn sie wirklich geschehen hat, laut  
bekannt gemacht zu werden verdienen; alle be-  
weisen eine ungemeine Herablassung, Leutseligkeit  
und Großmuth. Die Handlung welche ich an-  
führen will, wird in ganz Rußland als zuverlässig  
geglaubt, und ist folgende: Auf einer rußländi-  
schen Postirung wo man den Herrn Grafen von  
Saltenstein erwartete, kamen solche Personen  
an, die man für solche die zu Seinem Gefolge  
gehörten, ansah, mit der Vermuthung daß Er  
nun bald nachfolgen würde. Indessen trat Er  
Selbst ganz leutselig zur Postenwärterin, und  
bat sie für dem Herrn Grafen recht guten Schmant  
(Sahne) zum Kaffe fertig zu halten. Dies ver-  
sprach Sie, doch unter der ausdrücklichen Bedin-  
gung,

gung, daß der Herr der mit ihr redete, den Herrn Grafen sobald er ankäme, ihr zeigen sollte. Auf die Frage, warum sie ein so königliches Verhalten Ihn zu sehen äusserte, und auf ihre Erklärung daß sie es für ein außerordentliches Glück hielt den römischen Kaiser, eine so seltene und würdige Person zu sehen; stellte ihr der Monarch vor, sie würde doch nur einen Menschen erblicken. Aber ihr Bitten ward immer dringender; bis endlich der Herr Graf sich melden ließ, daß Er Selbst die Person sey. Aus Freude und Bewunderung gerieth die Frau in eine Art von Verlegenheit; die den teufligen Monarchen bey ihr als einen Schwangeren unangenehme Folgen besorgen ließen. Voller Huld sprach Er ihr daher sogleich Muth ein, und machte ihr ein ansehnliches Geschenk von etlichen Imperialen, damit sie, wie Er Sich ausdrückte, desto eher sich von dem überraschenden Schrecken erholen möchte in welchen sie die Ihm abgedrängene Ausrufung möchte gesetzt haben.

Nach Ihm rißte bekanntermaassen der Kronprinz von Preußen hin und zurück durch Plessand, wo Er durch sein teuflisches Betragen alle Herzen fesselte, auch keine Einladung ausblug. Einen Vorfall wobey Er eine in Plessand seltene Großmuth

nach zeigte, führe ich an. Auf seiner Zurück-  
 reife stürzte vor der Kutsche ein liefländischer zum  
 Gut Woißel gehörender Erbbauer mit seinem  
 Pferd. Dergleichen Vorfälle geschehen bey uns  
 oft, weil der hiesige Bauer etwas ungeschickt,  
 und sein Pferd gemeiniglich schwach ist. Man  
 hat Beispiele, daß wenn einer stürzt, oder gar  
 sein Pferd verliert, und er den Reisenden um  
 eine kleine Vergütung bittet, man ihn mit Dro-  
 hungen und Ungestüm zurückschreckt, weil man  
 einen Esten, stolz verachtet. Ganz anders  
 dachte der vortrefliche Kronprinz, in dessen Augen  
 jeder Mensch, auch der geringste Bauer, einen  
 Werth hat. Sobald Er erfuhr was dem wohl-  
 stehenden Bauer begegnet war, gab Er sogleich  
 an einen liefländischen Edelmann der Ihn begleit-  
 ete 80 Rubel, um sie dem Bauer, oder wenn  
 er gestorben wäre, dessen Anverwandten, einzun-  
 händigen. Freude und Erstaunen waren unbe-  
 schreiblich als in meinem Beyseyn dieß groß-  
 muthige Geschenk an den Kerl ausgezahlt wurde,  
 als welcher nie so viel Geld, in seinen Augen  
 eine ungeheure Summe, gesehen, noch weniger  
 erwartet hatte jemals so reich zu werden. Er  
 dachte sich gangglücklich; seine Brüder erstaunten;  
 und noch seine Enkel werden eine solche ihnen  
 ungewohnte Gutmuth bewundern.

Beytrag

**Beitrag**  
**zur Abhandlung vom luth. und ephesien-**  
**bischen Kirchenpatronat, im 2ten**  
**Stück der nord. Miscell.**

**D**er sehr verschiedene und in einigen Gegenden von Liefland etwas willkürliche Gebrauch, bey den Prediger-Wahlen, ingleichen das Schwankende in Ansehung des Kirchenpatronats, ist im zweiten Stück angezeigt worden. Nachdem dasselbe bereits nach Deutschland zum Abdruck weggesandt war, auch wie ich erfuhr, die Presse verlassen hatte, machte das kaiserliche Generalgouvernement in Riga durch zwey Patente eine Vorschrift und Norm bekannt, nach welcher nunmehr in Liefland bey den Prediger-Wahlen, und in Ansehung des auf verschenkten Gütern haftenden Kirchenpatronats, soll verfahren werden. Diese Patente, die gleichsam Erläuterungen und Zusätze zu dem was die Kirchenordnung vom Kirchenpatronat sagt, enthalten, sehe ich mich verbunden hier wörtlich einzurücken, weil durch sie das Abweichende, Ungewisse und Willkürliche

in den besagten Dingen für Pfesand nun gehoben ist. Das erste Patent lautet wörtlich also:

„Auf Befehl Ihrer Kaiserlichen Majestät Katharina Alexiowna Kaiserin und Selbstherrscherin aller Reussen etc. etc. etc.“

**D**ennach das kaiserl. Generalgouvernement in verschiedenen Vorfällen entnehmen müssen, daß bey vielen Prediger-Wahlen häufige Irrungen vorkommen, welche e diametro der Kirchenordnung entgegen sind; als sieht das kaiserl. Generalgouvernement sich veranlaßt, die resp. Possessores wegen solcher Fälle für das Künftige auf die Kirchenordnung zu verweisen, und noch specialiter folgendes hierdurch festzusetzen:

„1. Bey entstehender Vacanz einer Pfarre im Lande, sonderlich durch das Ableben des zeitlichen Pastors, haben die Herrn Kirchenvorsteher, oder doch wenigstens einer von ihnen, dem Herrn Generalsuperintendenten sogleich ohne allen Anstand, Meldung davon zu thun \*); damit derselbe die Vice-Bedienung zu rechter Zeit verfügen, und durch den Probst des Sprengels veranstellen könne.

„2. Zur

\*) Dies hatte bisher der Sprengels-Probst gethan.

„2. Zur Wiederbesetzung einer erledigten Pfarre soll niemals ein einziges Subject, welches abnehm wider den Begriff einer Wahl läuft, sondern jedesmal drey Candidaten oder Pastores anderer Pfarren, von dem der das jus patronatus hat, oder in Ermangelung desselben, von dem Herrn Kirchenverstehern der Gemeinde, zu rechter Zeit vorgeschlagen werden; damit selbige zur Probepredigt gehörig eingeladen, und sodann auf die Wahl gebracht werden können.

„Solte das eine oder das andre Kirchspiel nicht 3 Candidaten kennen oder vorzuschlagen wissen; so hat dasselbe sich desfalls bey dem Herrn Generalsuperintendenten zu melden, der dieser Verlegenheit abhelfen wird.

„3. Zur Vermeidung aller sich einschleichen den Irrelehre, soll unter den Wahl Subjecten fortmehro kein fremder ausländischer Pastor oder Candidatus Theologiae seyn; wenn selbiger nicht zuvor, von dem Herrn Generalsuperintendenten gehörig tentirt, und mit der *venia concionandi* versehen worden.

„4. Die zur Wahl außersehenen drey Subjecte werden vorher zur abzulegenden Probepredigt ordentlich eingeladen, dergestalt daß sie sich an dreyen nach einander folgenden Sonn- oder Feiertagen vor versammelter Gemeinde hören lassen,

lassen, und ihre Probepredigten einer nach dem andern ablegen mögen. Jedoch müssen

„5. Die Herrn Kirchenvorsteher, ehe solches geschieht, es dem nächst vorhergehenden Interims-Pastor melden, damit derselbe es bey seiner Tour, nach der Predigt von der Kanzel der Gemeinde bekannt mache; auf daß dieselbe sich zahlreich zu der Probepredigt einfinden, und ihr Votum geben möge. Den deutschen resp. Eingepfarrten haben die Herrn Kirchenvorsteher eine gleichmäßige Anzeige hierüber zu thun. Wenn nun der erste Wahl-Kandidat seine Probepredigt verrichtet hat, so kündigt er der Gemeinde von der Kanzel den zweiten Wahl-Kandidaten zum folgenden Sonntag an; welches auch der zweite auf gleiche Weise, wegen des dritten Wahl-Kandidaten, begehrt.

„6. Nachdem nun alle 3 Wahl-Kandidaten ihre Probepredigt abgelegt, muß zur Wahl des neuen Predigers geschritten, ein convenabler Termin zum Wahl-Convent gewählt und festgesetzt, solcher dem Probst des Sprengels, nachdem der dritte gepredigt hat, gemeldet werden, und die Ausschreibung des Convents überhaupt zeitig ergehen; damit weder der Probst seine eigne Gemeinde versäume, noch sich Jemand wegen seines Ausbleibens zum Convent, entschuldigen könne. Wie denn auch neben den Deutschen die Reprä-

sentan-

stanten die sämmtliche undeutsche Gemeinde, sonderlich die Kirchenvormünder, zum Convent be-  
steht und zur freien Wahl zugelassen werden  
müssen.

„7. Zu eben der Zeit nun, da die resp.  
Eingepfarrten zum Wahl-Convent, auf einen  
gewissen Tag und Stunde verschrieben werden,  
verschreiben die Herrn Kirchenvorsteher auch den  
Präposten desjenigen Sprengels in welchem die  
Wohnung der Pfarre zu besetzen ist, und melden  
ihm, daß er sich Abends vorher zum Convent  
einstunde, und den Tag darauf demselben be-  
wohne, auch dabey was seines Amts und seinen  
Obliegenheit ist, dabey wahrnehme und thue.

„8. Der Probst welcher dem Wahl-Convent  
bewohnt, soll zu mehrerer Zuverlässigkeit, über  
die Acta des Convents ein ordentliches Protokoll  
gewissenhaft führen, Ort, Zeit, und anwesende  
Mitglieder des Convents darinnen aufnehmen;  
sobann bey den deutschen resp. Eingepfarrten  
hernach aber bey den Repräsentanten der undeut-  
schen Gemeinde, erforschen, welchen sie von den  
Wahl-Kandidaten ihre Stimme geben, und ihre  
Ansprüche genau verzeichnen; die etwa sich bey  
vorhandenen Dispute und kleinen Streitsachen  
zu schlichten suchen, auf plurima vota wohl attun-  
diren, und alles überhaupt ad protocolum nehmen;  
Drittes Stück. D und



und sothan's Protokoll bey Regal-Pfarren an das kaiserl. Generalgouvernement, bey Privat-Pfarraten aber an den Herrn Generalsuperintendenten einsenden.

„9. Ist die zu besetzende Pfarre eine päpstl. Krön's Pfarre; so präsentiren die Herrn Kirchenvorsteher den per plurima vom gewählten Kandidaten oder Pastor, sogleich nach geschehener Wahl, dem kaiserl. Generalgouvernement, und nächst ihm den zweiten, der mehr Stimmen als der dritte hat, zur Ausfertigung der Vocation; Hat aber ein privates Gut das Jus Patronatus, so vocirt der Patron den per plurima erwählten Pastor oder Kandidaten; es hat aber derselbe zugleich dem Electo anzuzeigen, daß er diese Privat-Vocation dem Herrn Generalsuperintendenten sofort einsende, und abwarte, daß ihm der Termin zu seiner Anherkunft von dem Herrn Generalsuperintendenten bestimmt werde.

„10. Soll kein vocirter Kandidat zum Examen und Ordination, oder ein Pastor zum Colloquium, eher nach Riga reisen, bevoraber mit dem Herrn Generalsuperintendent correspondiret, und ihm von demselben der Termin seiner Ankunft präfigirt worden; damit er anderer Gestalt sich nicht

nicht dem Risiko ausseze, wegen vorsehender dringender Geschäfte, nicht sobald als erwünscht, expedirt zu werden.

Wie nun hierdurch die Begehung bey Prediger Wahlen zur Vermeidung aller bisherigen Irregularitäten und Zerrungen, obrigkeitlich regulirt worden, und dieses Patent von nun an die Norm der Prediger Wahlen seyn soll;

„So wird zugleich vom kaiserl. Generalgouvernement festgesetzt, daß diese Verfügung jedes Jahr am ersten Osterfeiertag von der Kanzel publicirt werde.

„Wornach sich gehorsamlich zu achten. Wigan Schloß den 6ten November 1780.

(L.S.)

George Graf von Brown,

Ihro Kayserl. Majestät befallter General en Chef, General-Gouverneur über das Herzogthum Liefland, des St. Andreas und des St. Alexander Newski, wie auch des weissen Adlers, und des St. Annen-Ordens Ritter.“

„Auf Befehl Ihrer kaiserlichen Maje-  
stät u. s. w.“

Demnach in der Kirchenordnung Kap. XIX  
§. XVI der König sich vorbehalten hat,  
bey den donirten Gütern die das Jus Patronatus  
vorhin gehabt, so zu thun und zu lassen, wie es  
am besten und dienlichsten befanden werden wird;  
und dann hierauf kein Regulativ erfolgt ist:

„So siehet das kaiserl. Generalgouvernement  
sich veranlaßt: diese Sache wegen des Jura Pa-  
tronatus der donirten Güter, Em. Erl. dirigiren  
dem Senat zu unterlegen; bis zur erfolgten hohen  
Decision aber, für die Jura der hohen Aemte in  
der Maßen zu dirigiren, daß von nun an, die  
vacanten Stellen wo die donirten Güter das Jus  
Patronatus exercirt haben, für regal angesehen,  
und die Herrn Possessores angewiesen werden:  
nach Maassgabe des am 6ten November c. 2.  
emanirten Patents, bey der Wahl zu verfahren,  
und die Präsentation an das kaiserliche General-  
gouvernement einzusenden. Riga: Schloß den  
7ten November 1780.“

(L. S.)

Georg Graf von Browne.

Ihre kaiserlichen Majestät befallt  
der General en Chef u. s. w.“

Von

## Von der großen Religions-Verträglich- keit in Rief- und Ehstland.

Daß man die Intoleranz, das schreckliche dem sanften Charakter des Evangeliums schnurstracks entgegenstehende Ungeheuer, in Rief- und Ehstland nicht kennt; daß Niemand wegen seiner etwaigen Zweifel oder abweichenden Meinungen und Kirchengebräuche verachtet, gehaßt, verlegt oder gar verfolgt wird: habe ich schon an andern Orten angezeigt. Jetzt will ich einige Beispiele zum Beweis anführen. Zu den häufigern und gewöhnlichen gehören; die vielfältigen Heirathen zwischen Personen von verschiedenen Konfessionen, nemlich Lutheranern, Russen, Katholiken und Reformirten; wobey zärtliches Vertrauen herrscht, an keine Religions-Änderung, nicht einmal an Zumuthungen, gedacht wird; und die Kindererziehung kein Hinderniß findet; ferner, daß die im Lande befindlichen Reformirten, weil ihre eignen Kirchen in Riga und St.

D 3

Peters:

\*) Selbst Eben zwischen einem lutherischen Pastor und einem reformirten Prediger, was bey uns ganz ungewöhnliche Erscheinung.

Potruburg weit entfernt sind, sich zu den lutherischen Predigern halten, ohne sich dadurch von der reformirten Kirchversammlung zu trennen, und sich feierlich für Mitglieder der lutherischen zu erklären: ingleichen, daß in Kirchspielen wo sowohl eigentlich so genannte Lutheraner, als auch Mitglieder und Freunde der mährischen oder so genannten herrnhutischen Brüder-Gemeine, beysammen leben, wahre Einigkeit herrscht, die sich selbst bey den Prediger-Wahlen äußert, als welche durch die Mehrheit der Stimmen entschieden werden; der erwählte Prediger genießt von beiden Parteien, er gehöre zu welcher er wolle, ein gemeinschaftliches Zutrauen, und wird von jeder nach seinen Verdiensten geschätzt; bey den im Kirchspiel wohnenden Mitgliedern der Brüder-Gemeine, ob er gleich selbst nicht dazu gehört, verrichtet er alle Amtsgeschäfte; eben so verhält es sich zwischen einem zu jener Gemeinde gehörenden Pastor, und den Zuhörern die sich nicht dazu bekennen; in beiden Fällen leidet die Erbauung keinen Anstoß. Dergleichen Beispiele findet man aller Orten, wo die Prediger ein vernünftiges und dem Geist des Evangeliums angemessenes Betragen zeigen. Ein etwas selteneres muß ich noch hinzufügen. In einem mitten im Lande liegenden Kirchspiel, das wie gewöhnlich größtentheils

Müllers aus Lutheranern besteht, von denen einige zu den Freunden und Mitgliedern der Böhmer Gemeinde gehören, wohnen auch verschiedene Katholiken, etliche Russen und Reformirte. Alle diese Personen von so verschiedenen Konfessionen, beobachten unter sich eine nachahmungswürdige Einigkeit, den wahren Religions-Frieden im strengsten Verstand: Voringeschätzung wegen abweichender Meinungen und Lehrlage, kommt keinem in den Sinn: oft sieht man (welches auch in Riga und an andern Orten geschieht,) sie sämtlich in der einzigen Kirchspiels-Kirche versammelt, wo sie den gemeinschaftlichen Vater der Menschen gemeinschaftlich anbeten, und dem lutherischen Pastor der bey ihnen allen in Achtung steht und von allen als ihr gemeinschaftlicher Freund angesehen wird, andächtig hören. Sogar die Katholiken welche ihren eignen Seelsorger nicht anders als in der weit entlegenen Stadt Riga finden können, wenden sich in dringenden Fällen, doch ohne sich dadurch von ihrer bisherigen Kirchverbindung zu trennen, an den Kirchspiels-Pastor, um von ihm etwa ihr Kind taufen zu lassen, oder auf dem Krankenbette das Abendmahl aus seinen Händen zu empfangen; beides versichert er nach den Gebräuchen seiner Kirche, aber ohne die Conassen zu beirathigen;

daher fordert er nicht, daß diejenigen so er und seinem Amt bedient, gewisse feierliche Konfessionen ablegen, oder sich durchaus für Mitglieder der protestantischen Kirche öffentlich erklären sollen; vielmehr warnt er vor leichtsinnigen Uebergang von einer Kirche zur andern, und ermahnt Jeden, um des Gewissens willen seiner Uebertzeugungstreu zu seyn, auch seine Kinder sie mögen getauft seyn von wem sie wollen, in seinen für wahr erkannten Glaubenslehren zu erziehen. In seinen öffentlichen Vorträgen, enthält er sich aller Polemik, tritt keiner Religions-Partei zu nahe, dringt auf wahre evangelische Tugend, zeigt daß nicht das Wissen, sondern das Vollbringen uns zu wahren Christen macht, und unterrichtet seine Zuhörer von der Wahrheit der christlichen Religion nach seinem Vermögen. Auf diese Art wird auch allem Ansehen vorgebaut, der sich zuweilen zwischen Personen von einer Konfession ankert, wenn sie unüberlegte Religions-Veränderungen ergreifen. — Die in diesem Kirchspiel wohnenden Massen bedürfen keiner Amtsvorrichtungen nicht, da sie aller Orten eigne Priester finden. — Alle, sie mögen seyn Massen, Katholiken oder Reformirte, haben ihre Begräbnisstelle mitten unter den Lutheranern: und wer nur einen ordentlichen Wandel geführt hat, dem wird ohne Rücksicht auf seine

seine Religions Meinungen, ein ausländisches Begräbniß nicht verweigert.



## Etwas von der Landwirtschaft in Ingermannland.

Die Landwirtschaft wird nicht in ganz Ingermannland auf einerley Art geführt; an einigen Orten sonderlich gegen St. Petersburg, hat sie etwas Aehnliches mit der russischen; an andern z. B. gegen Warva zu, kommt sie der liefl. und estländischen näher: Das Allgemeine wäre etwa, daß man sie für eine Mischung von der russischen und liefländischen erklärt.

Die Güter oder deren Größe, berechnet man nach den dazu gehörenden männlichen Köpfen, oder nach Seelen wie in Rußland; die Unterthanen bestehen theils aus russischen theils aus finnischen Bauern, die einerley öffentliche Abgaben entrichten, und ihren Herrn einerley Gehorch leisten. Die Höfe für sich sind von allen Abgaben an die hohe Krone, frei; Ingermannland liefert keine Schiffe, hat auch keine Türkensteuer bezahlt, welches doch vor einigen Jahren von



**Dieß und Estland** geschehe. Wie in **Estland**, so bezahlen die ingermanländischen Bauern an die hohe Krone bloß ihr Kopfgeld; die russischen sind aber von der Rekruten-Lieferung frei, wie die Finnen. Beide bezahlen ihr Kopfgeld nicht baar, sondern mit Produkten, nemlich mit Haber, Heu und Stroh, welches sie an die Garde zu Pferde liefern müssen. Der Possessor hat dabei keinerley Beschwerde: sein Gebiet erwählt unter sich zween Bauern, welche die Herbeyschaffung und Ablieferung besorgen, und dem Herrn wenn alles berichtigt ist, die Quitung bringen. Zu wollen machen sie zu ihrer Bequemlichkeit einen Kontrakt mit einem St. petersburgischen Lieferanten, dem sie alles mit baarem Geld bezahlen; da dem nach der Größe des verabredten Preises, jeder männliche Kopf 80 Kopet bis 1 Rubel für das ganze Jahr beträgt. — Wenn Kriegspferde dort nöthig sind, so werden sie entweder gemietet, oder von den daseibst befindlichen Regimenten geliefert.

Der Bauern Gehorch ist nicht durchgängig gleich; gemeinlich muß ein ganzer Bauer (dieß ist der dort gewöhnliche Ausdruck, der vielleicht einen estländischen Häkner anzeigen möchte,) an seinem Hof für sich 3 Tage mit Ansahn, sein  
Weib

Wird als Weib 3 Tage zu Fuß, und jedes arbeitssame Kind es sey Sohn oder Tochter, 2 Tage wöchentlich das ganze Jahr hindurch, arbeiten.

Der Possessor findet große Vortheile: alle seine Producten, als Mehl, Korn, Haber, Heu, Stroh, Weh, Butter, Köhlen u. s. w. kann er für den besten Preis in St. Petersburg absetzen. Ueberrimmt er eine Brannntewein-Lieferung an die Krone; so hat er nicht nöthig große Kosten an das Verschleppen zu verwenden; kan wegen der Nähe jeden Vortheil selbst wahrnehmen; und durch die Maßung viel gewinnen: Wie in ganz Rußland, so darf zwar hier kein Possessor Krügerei treiben; doch giebt es Mittel auch hietin Vortheile zu haben. Nemlich der Possessor nimmet vom Kompagnieschick (d. i. der die Krügerei von der Krone gepachtet hat) Brannntewein, um ihn in seinen Schenkhäusern abzusetzen; zur Vergütung bekommt er für jeden Eimer (Weddro) 30 Kopel, und hat dabey die Freiheit sein Bier zugleich verkrägen zu lassen. — Verschiedene Ingermannländische Güterbesitzer versichern, daß sie ihre Wirtschaft der liesländischen weit vorziehen: welches aber die Rief- und Eßländer schwerlich einräumen möchten.

## Von den Saporowern und deren gänzlichen Aufhebung.

**M**an hört sie zuweilen Saporoger nennen; ihr eigentlicher Name den sie in Rußland hatten, und sich selbst gaben, war Saporowsche Kosaken. Ihre Verfassung ist von Einigen, unter andern vom Grafen von Mankstein beschrieben worden; sie hatte etwas Aehnliches mit der spartanischen die so viel Lobrunder und Bewunderer gefunden hat; den Saporowern ist keine gleiche Ehre widerfahren, weil wir gewohnt sind nur das Aler zu bewundern.

Man konnte sie als einen gewirkten und aus mehreren Nationen bestehenden Haufen, ansehen: selbst Franzosen und Italiäner waren darunter. Nach einem angenommenen Grundsatz sollten keine Weiber unter ihnen seyn; sie wolten sich bloß durch neue Ankömmlinge rekrutiren; die verheiratheten trieben Wirthschaft, und wurden daher von den andern als Bauern oder Unterthanen angesehen, von denen die vornehmern ihren Unterhalt zogen. Die eigentlichen Saporowschen Kosaken, die zu Felde zogen, und sich als

als Herren anzusehen, liebten Waffengang, Missethaten die man täglich bey ihnen hören konnte, und den Raub; dieser letztere war in ihren Augen das bequemste Mittel sich zu erhalten. Unter sich selbst duldeten sie keinen Diebstahl, sondern bestraften ihn hart: ein Dieb ward öffentlich angehängt, von jedem Vorbeygehenden geprügelt, und mußte elendiglich umkommen. Aber sie streiften bald in größern bald in kleinern Häusern, oft bis in Wäldern, und brachten von dort viel Raub mit sich; oder sie raubten an andern Orten, selbst in russischen Provinzen, sonderlich in der Ukraine. Daher mußten immer Regimenter in Bereitschaft stehen, um ihren Streifereien und ihrer Raubsuche Einhalt zu thun; gleichwohl gelangten aber beides öfters Klagen an den russisch-kaiserlichen Hof, wo man endlich ihre völlige Ausschaffung und Aufhebung beschloß, auch auf das wirkliche ins Werk setzte.

Zwar leisteten sie dem Reich als Kosaken einige Dienste, sonderlich im Krieg; wie sie sich denn noch im letzten Türken-Krieg tapfer verhielten, auch so oft man über die Donau gehen wollte, sehr brauchbar waren: in der Geschwindigkeit brachten sie die nöthige Anzahl von Kähnen zusammen, besserten die alten sehr geschickt aus,

aus, und riefen Jedem auftrag halbes Wort. —  
 Viele russische Offiziere, sogar einige Generale,  
 ließen sich bey ihnen als Kosaken anschreiben,  
 damit wenn sie Saporower unter ihrem Kom-  
 mando hatten, sie desto mehr Zutrauen und  
 Folgsamkeit von ihnen erwarten könnten. Doch  
 nahmen sie keinen verheiratheten Offizier an.  
 Jedem den sie in ihre Matrikul einschrieben,  
 stellten sie ein schriftliches in russischer Sprache  
 verfaßtes Zeugniß, (das ich wegen seiner Sel-  
 tenheit für Ausländer, in einer treuen Ueberset-  
 zung hier beyschle,) und sandten ihm jedes  
 Heft die aus russischen Kosaken bestehende Sapor-  
 owische Kosaken-Garde zu, wofür der Uebersetzer  
 gemeinlich ein ansehnliches Geschenk erhielt.  
 Das mir zu Gesicht gekommene Zeugniß lautet  
 als:

„Attestat.

„Er. Erlaucht des Herrn Generalleutnants  
 „und verschiedener Orden Ritters, Fürsten R. R.  
 „Adjutant Herr R. R. ist auf sein freiwilliges  
 „Ansuchen, in die Gemeinschaft des Saporowischen  
 „so genannten Irlowischen Heers in Dienst ange-  
 „stellt, und als Kosak in die Matrikul des Ordens  
 „aufgezeichnet worden, bey welchem er jederzeit  
 „in obenbenannter Charge gerechnet und geach-  
 „tet werden soll. Zu dessen Beglaubigung ist  
 „dieses

„dieses Urtheil ihm, dem zum Saporowschen  
 „sowischen Heer und der Kusowschen Gemeinheit  
 „gehörenden Kosaken und Adjutanten M. M.  
 „unter unserer Unterschrift und dem Siegel des  
 „saporowschen-nisowschen Heers, aus unserer  
 „Kriegs-Kanzley auszufertigen befohlen auch  
 „ausgefertigt worden den 26sten Septembet.  
 „1773.

Mr.  
1205.

„Ihre Kaiserliche Majestät saporow-  
 „schen nisowschen Heers bestallter Bräu-  
 „herr und Koschowi-  
 „Peter Kalnischewski  
 (L. 5.) „Die Ältesten bey dem Heer und der  
 „(verbundenen) Bräderschaft.“

Das Wapen stellt einen saporowen Kosaken was  
 in seiner Rüstung, nemlich in der linken Hand  
 eine Pike, in der rechten ein Säbel, ein Schwert  
 wehr im Riemen hangend, und Pistolen; mit  
 der Umschrift: des hochberühmten nisowschen  
 Heers.

Die Dienste welche die Saporower leisteten,  
 waren keine Ersezung für den Schaden den sie  
 anrichteten. Und ihre fehlerhafte Einrichtung  
 konnte dem alles umfassenden Auge der weise-  
 sten Monarchin nicht entgehen. Die von ihnen  
 bewohnten fruchtbaren Gegenden lagen größtentheils

theils unbekant; ihr angenommener Grundsatz war der Bevölkerung ganz entgegen, selbst die von ihnen gezeugten Kinder wurden vernachlässigt: durch ihre Streifereien verbreiteten sie oft mitten im Frieden, in vielen Provinzen Schrecken.

Ihre Aufhebung ist aus öffentlichen Nachrichten bekannt: die Ausführung will ich kurzlich anzeigen, so wie ich sie von angesehenen glaubwürdigen Männern, die dabey gebraucht wurden, erfahren habe. Die ganze Sache geschah mit großer Vorsicht. Zween aus verschiedenen Regimentern bestehende Corps wurden dazu kommandirt; nur die Befehlshaber wußten die eigentliche Absicht; die übrigen glaubten, sie zögen gegen Orskow. Das eine Corps kam von Bender, das andre von der Krim her; 2 Generale standen mit einigen Regimentern gegen die Ukraine: so war den Saporowern die ohnehin an nichts weniger als an ihre gänzliche Aufhebung dachten, alle Gelegenheit zu entfliehen abgeschnitten. Man rückte in ihre Hauptstadt die einem Dorf ähnlich sahe: ihr Hoaman und sein Schreiber wurden eingezogen, und nach St. Petersburg gesandt. Man ward jedem freigestellt, wegzugehen, unter den Infanten oder Pikenier-Regimentern Dienste zu

zu nehmen, oder in ihrem bisherigen Lande eine ordentliche Lebensart anzufangen, und zwar so, daß wer weniger als 500 Rubel besaß, Bauer werden und Landbau treiben mußte; wer aber ein größeres Vermögen hatte, einen Handel anzufangen konnte. Obnehin waren viele, nemlich die verheiratheten, schon ansässig; und man fand unter ihnen überhaupt manche wohlhabende Leute. Den Gemeinen die Lust bezeugten, wies man Land an; ihre gewesenen Starshinen (Meldeston) wurden über sie zu Aufsehern bestellt, und stellten gleichsam eine Art von Adel unter ihnen vor. Man findet jetzt schon ansehnliche Dörfer dort. Ohne Blutvergießen wurde ihre schädliche Einrichtung vernichtet, und eine dem Reich sehr vortheilhafte Verfassung dort eingeführt, durch welche dieß sehr schöne fruchtbare Land angebaut und bevölkert, auch zugleich eine allgemeine Ruhe und Sicherheit erhalten wird.

### Beitrag zu den Nachrichten von den Chisten und Letten.

Beide Völker habe ich in dem topographischen  
Nachrichten von Lief- und Estland be-  
Drittes Stück. 9 schrieben



schrieben: hier will ich noch einige vernünftige Anzeigen, sonderlich von den Echten, hinzufügen.

Zuerst etwas von ihrem Aberglauben, den sie theils aus heidnischen Zeiten, theils von ihrem ersten übel verstandenen Unterricht her, beybehalten haben, und aller bessern Erkenntniß ungeachtet, wie manche sich weit klüger dünkende Völker, noch lange bey behalten werden. — Aus seinem Bekannten sehr weit verbreiteten Aberglauben, als habe jede Gegend und Sache, ihre eigne Schutzgotttheit, zog vor einiger Zeit ein hiesiger Echte eine sehr sonderbare Folge. Auf Befehl seiner Herrschaft hatte er nebst andern Hofarbeitern, ein Stück sehr alten Wald umgehauen. Bald hernach ward er schwermüthig, und seine verwirrte Einbildungskraft brachte ihm sonderlich im Schlummer, allen ley Schreckbilder vor Augen. Er fiel auf den Gedanken, er müsse wohl im Wald bey dem Niederhauen, auf eine Stelle gekommen seyn, die seit der Schöpfung unberührt gestanden habe; daher ihn jetzt derselben Schutzgotttheiten, die er in seiner Sprache Ma allused d. i. Unterirdische, nannte, verfolgten und ängstigten. Er versicherte, sie erschienen ihm in Gestalt der Deutschen: vernünftlich kannte er kein Volk das ihm mehrere Furcht einprägte, als die über die hiesigen Bauern herv-

herrschenden Deutschen. Aberlässe und der Gebrauch einiger Arzneien, befreiten ihn allmählig von diesen Erscheinungen. — Einige stehen in dem Wahn, als könnten abgestorbene Seelen nicht eher ruhen, bis man für sie in der Kirche eine öffentliche Dankagung gethan, und an die Kirchenbettler Almosen ausgetheilt habe. Eine Bäuerin versicherte, ihr verstorbenes Kind sey ihr jede Nacht so lange erschienen, bis beides geschehen war. Der Ursprung dieses Aberglaubens bedarf keiner Erklärung. — In einer andern unter Eßten und Petten gemeinen Meinung, nach welcher sie einen plötzlich entstehenden Ausschlag, der Stelle auf welcher sie geschlafen haben, zuschreiben und daher zur Versöhnung der dasigen erzürnten Schutzgotttheit etwas Silber auf die Stelle schaben, scheint ein natürliches, doch übel-verstandener Grund, vorhanden zu seyn. Oft schläft der Bauer auf der bloßen Erde, selbst wenn sie feucht oder sehr kalt ist. Wie leicht können ihre üblen Ausdünstungen seiner Gesundheit nachtheilig seyn, und einen Ausschlag erzeugen. Eben so verhält es sich mit der Badstube, wo der schlechte Schweiß eines Menschen, wenn sich ein andrer bald auf dieselbe Stelle legt, wie glaubwürdige Personen versichern, leicht einen Ausschlag erregen soll. Oft hört man den

Bauer sagen, er habe seinen Ausſchlag in der  
Badſtube ſich zugezogen.

Vom vormaligen Schmuck der Ebyſſen, habe  
ich verſchiedene Stücke erhalten, die ich hier kürze  
ſich anzeigen will. Die meiſten und älteſten ſind  
zu Hippoſa im dörrptſchen Kreiſſ auf dem Hoſſſfeld  
gefunden worden, als man daſelbſt große Steine  
zu einem Gebäude ſammelte. Viele Steine lagen  
in kleinen Haufen ganz gewachſen übereinander,  
waren ordentlich gelegt, aber nicht durch Kalk  
verbunden, und ſchloſſen wie man bald entdeckte  
Gräber ein. Vielleicht ſind vor Jahrhunderten  
daſelbſt ebyſſiſche Helden, oder Krieger, wohl  
gar mit ihren Pferden, begraben worden; das  
ſeyn möchte man wenigſtens aus einigen aufge-  
ſandenen Zähnen vermuthen. In dieſen Grä-  
bern fand man verſchiedene Stücke von alten  
Schmuck, größtentheils aus Kupfer: einige ſind  
noch ſehr kenntlich, andre zerbrochen, oder jetzt  
nicht mehr gebrauchlich, und daher ihre Beſtim-  
mungen zweifelhaft. Unter den kenntlichen ſind  
allerley Arten von Bruſtſchnallen oder ſo genann-  
ten Breeſen; einige länglich, und am Ende ſaß  
wie ein Schlangenkopf gebildet. Ferner ein  
durchbrochenes Viereck mit einem Ohr, vermuth-  
lich um es am Hals zu tragen. Dann mancherley  
Ringe,

Stücke, theils wie wenn sie noch jetzt trägt, theils  
 andgehört, theils mit 4 neben einander liegenden  
 Ecken, theils wie eine Schlange gewunden. —  
 Einige Stücke vermuthlich von jüngern Alter,  
 worden unter dem Gut Eufeküll im petrusischen  
 Acker aus der Erde gegraben. Das größte ist  
 ein in Silber eingefasster runder Kestall 1 1/2 Zoll  
 lang und 1/2 Zoll dick. Das daran befindliche Ob-  
 geist daß er ist aus Gold getragen worden. Viel  
 alte durch Rost und Zeit aufenauß gewordene  
 Gerhinge, die man ohne alle Kunst durch gro-  
 zugeschnittene Blöcke an eine Eisen-gerthet  
 hatte, lagen daber. — Alle diese Kleinon ehnl-  
 ichen Alterthümer verwahre ich in meinetz Klein-  
 on Sammlung.

Jetzt will ich einige Arten von Brandgerä-  
 thetzen Landwirthzen für Warnung, anführen.  
 Die sind wie ich zuverlässig weiß, theils von  
 Eisen theils von Fellen begangen worden; son-  
 dertlich scheinen jene sobald es auf Brand an-  
 kommt, in ihren Erfindungen unterschöpflich zu  
 seyn; am meisten vielleicht bey dem Brauntwein-  
 brand. Weil der Brauntwein bey dem Kupf-  
 aus der Küche durch brennen probirt wird, so  
 legen sie z. B. allerley hinein die Thüme zu ver-  
 mehren, als Koh, Loh u. d. g. Auf einen

gewissen Hof lieferten die Bauern eine geraume Zeit vorzüglichem Branntwein, der aber sobald man ihn verfälschen wolte, schlecht war. Endlich entdeckte man durch Versprechungen, daß sie unten Wasser, darauf aber starken Branntwein kinstl. gegossen, das Braßfaß ganz angefüllt, und behutsam geführt hatten: so war die von oben oder aus der Mitten genommene Probe immer gut. Daß sie bey dem Verfälschen des Branntweins, oft die versiegelten Fässer unter den Meßsen andrehen, ist bekannt. Einige sagen, sie sollen wohl gar die ihnen mitgegebene Probe verderben, indem sie die versiegelte Bouteille auf einen warmen Ofen stellen, damit der Weingeist verfliehe. — Die Betrügereien bey dem Mäßen, und bey dem Hopfenverkauf (da sie Buschhopfen, Stengel, Blätter, Späne, kleine Steine u. d. g. einmischen), übergehe ich. Auch ist es bekannt, daß sie das Korn welches sie zur Stadt führen, unmerklich zu vermehren versuchen, indem sie die Schale ansuchen, oder ein heißes eiserne Holz in den Sack stecken. — Wie viel Betrug geht bey dem Dreschen vor! Der scharfsichtigste Aufseher wird hintergangen: man trägt Korn in Taschen und in Trutgeschirren heraus. Der Miegenstiel steht ehe noch gedroschen wird, indem er das bräuntesfallende Korn aufsammet. Selbst

Verderben sind ungenügend: man schlägt Korn auf dem Feld, bey dem Führen durch starkes Werfen aus; bey dem Dreschen stürzt man nicht alles genau heraus, und legt nicht alles gehörig zusammen u. d. g. — Eine listige Wirthin, die im Herbst an den Hof nicht gern bezahlen wolte, zeigte ihrem Herrn etliche kleinen Diebe an, mit der Bedingung, daß ihre Schuld und Gerechtigkeit sollten erlassen werden. Im folgenden Herbst schaffte sie alles aus ihrem Hause heimlich hinweg, und steckte dasselbe in Brand, da sie dann behauptete, als habe sie alles verloren. Ihr mußte folglich abermals alles erlassen, und ein neues Haus gebaut werden. Endlich hatte sie Lust den ihr vom Hof gegebenen Ochsen zu verzehren: sie lauerte bis der Amtmann durch das Dorf ritt, und schnel dem Ochsen mit einer feinen Schnur den Hals zu, rief weinend den Amtmann, und erklärte, daß ihr Ochse sterben wolte; der Amtmann sah, daß der Ochse mit ausgestreckter Zunge da lag, und erlaubte gern auf des Weibes Bitte, den Ochsen vor den Kopf zu schlagen und zu schlachten. Aber die eignen Rinder sagten endlich alles aus. — Ein gewisser Edelmann ließ etliche Tonnen Äpfel aus der Stadt holen, und befahl dem Diensthafel vorzugeben, die Bauern sollten die Tonnen in große Säcke legen und

diese versiegelt lassen. Diese senktesten die Säcke an, damit sie eng würden, und wandten sie um. Der Kaufmann bemerkte dieß nicht, da er keine Argwohn hatte, und versiegelte die Säcke. Die Bauern trockneten unter Weges ihre Säcke in der Wärme, trennten sie los, nahmen die Sonnen heraus, schlugen sie auf, stahlen noch Gefallen Aepfel, näheten die Sonnen wieder ein, senktesten die Säcke abermals, und überlieferten sie mit unversehrtem Siegel ihrem Herrn, der gar nicht begreifen konnte, warum der Kaufmann ihm halb leere Sonnen geschickt hatte; seine Bauern konnte er nicht beschuldigen, zumal da die Sonnen gleichsam in die engen Säcke gepreßt waren. Nach etlichen Jahren ward die Sache bey dem Trunk im Krag ausgeplaudert.

Nun noch etwas von der besten Lustbarkeit, sonderlich im Frühjahr: Gesang und Tanz sind ihre gewöhnlichsten Ergötzungen zu allen Jahreszeiten; einige Tage haben ihre bestimmten Freuden, z. B. daß sie am Johannis-Abend ein großes Feuer anzünden, wodey sie singen, tanzen, auch schaukeln \*); daß die Jünglinge am Martins-Abend

\*) In einigen sächsischen Gegenden ziehen die Bauern, alt und jung, in abgesonderten Haufen, mit Gesang um das Hoffeld; und werden dann von ihrem Herrn traktirt.

Wen vorüber zu sehen, mit allerley W  
 gen erheben, die sie gemeinschaftlich gerichten;  
 daß die Dörner am Katholischen Abend mit Gesang  
 haben können, die christen Missionen, theils  
 in Woll und Glas belegen\*); daß sie an Woch  
 wachen sich durch Spiels ergötzen; davon heist  
 eine: ist der Nachbar zu Hause; ein anderer  
 das: das Spiel in a. m. daß sie am: Sonntag  
 Abend auf dem Eis glitschen, oder mit Schu  
 schlitten fahren, wozu sie sich in einigen Dörfern  
 Schneeberge machen die sie häufig mit Wasser  
 begießen\*\*). Aber eine Lustbarkeit die den gan  
 gen Frühling hindurch dauert, ist das Schaufeln  
 (heißt Schotter). Bauern von allerley Alter,  
 sonderlich jüngere Personen, lernen alldem kein  
 größeres Vergnügen; oft hört man dabei Gesang,  
 und in einigen Gegenden ganz eigene Schaufel  
 Lieder. Daß bey jedem Haus und kleinen Dorf  
 oft bey einem einzigen Hofe, sieht man daher  
 P. 3. Schau

\*) Beides, sonderlich in Ansehung der Jünglinge, ist  
 wegen der vorfallenden Unordnungen, in einigen  
 Gegenden von den Höfen oder den Predigern verbo  
 ten worden.

\*\*) In Ausland geschieht ebendasselbe; nur macht man  
 dort die Schneeberge vermittelst aufgeführter Gerüste,  
 sehr hoch: wobey sich Leute von allerley Ständen und  
 Nationen vergnügen.



**Schaukel** \*) haben ich bereits in den Zeichnungen  
 liessere. Fig. 1 und 2 sind die gewöhnlichen und  
 eigentlichen schaukeligen Schaukeln: auf jeder Bank  
 sitzt man bald wie bald zwei Personen sitzend oder  
 stehend schaukeln; einige haben daran eine solche  
 Vorrichtung, daß sie nicht nur ohne fremden Anstoß  
 durch Anwendung ihrer eignen Kraft die Schaukel  
 in Bewegung erhalten, sondern sie auch ruhebetrum  
 stellen, so daß der Kopf senkrecht herunter hängt.  
 Fig. 3 ist eigentlich eine russische Schaukel, doch  
 findet man sie auch in Ples und Wladiwostok hin und  
 wieder, und es magen sich auch wohl Chinesen oder  
 Deutsche darauf. Sie wird von 2 oder mehreren  
 starken Seilen in Bewegung erhalten, und rund  
 herum gedreht; daher die auf den 4 Bänken  
 sitzenden oder stehenden Personen einen völligen  
 Kreis beschreiben. Es gehört aber eine eigene  
 Übung dazu, um nicht den Schwindel dabei  
 aufgesetzt zu werden. -- Die große Frühlings-  
 Lustbarkeit sonderlich der Dirnen ist das Bret-  
 Springen welches Fig. 4 vorgestellt wird. Das  
 Bret liegt auf einem Ruhepunkt, zwei Dirnen  
 (zumeilen auch Jünglinge) treiben durch das  
 Springen

\*) Auch bey einigen Höfen sieht man solche Schaukeln  
 auf welchen sich junge Leute von heßern Stand zu-  
 weilen einen Zeitvertreib machen.

Erörtern auf denselben einander auch Maaße in die Höhe: das geschieht auch in Deutschland an einigen Orten.



## Fragen.

- I. Ueber die Bezahlung der auf einem Landgut haftenden Schulden in Urf- und Erbstand.

Der Besitzer eines Allodialguts wird, wenn seine Schulden sehr hoch steigen, von seinen Gläubigern genöthigt sein Gut öffentlich verkaufen zu lassen. Man sucht sie zu befriedigen; unbekümmert ob ihm zu seinem Unterhalt etwas übrig bleibe. Seinen etwanigen Mangel sieht man als eine natürliche Folge seiner unüberlegten Wirtschaft an. Er suche durch Unterstüßung von seinen Anverwandten, durch eine Freude u. d. g. sich und seine zimmervolle Familie zu ernähren! — Ganz anders verfährt man mit einem Mannsbogut. Dasselbe darf jetzt nicht verkauft werden; man verarrendet es zum Besitze der Gläubiger, doch so daß dem Erbeigenthümer auch ein Theil von den Einkünften zu seinem Unterhalt angewiesen wird; sollen gleich dabei manche

manche Gläubiger das Ihrige verlieren. Wenn man beobachtet, man sieht in höchst unterschiedenes Verfahren? Warum wird der Besitzer des Pfandlehnguts zum Schaden seiner Gläubiger aus den Einkünften unterstützt; da man doch für den Eigenthümer des Allodialguts bey entstehenden Konkurs gar nicht sorgt? Beide verdienen wohl ein gleiches Schicksal; jener erleidet ein härteres; ebenhin haben seine Kinder die gewisse Hoffnung, dereinst wieder zum Besitz ihres väterlichen Erbes zu gelangen, welches bey verkauften Allodialgütern gar nicht Statt hat. Gründe aus dem alten römischen Recht, lassen sich jetzt wohl nicht sogleich anwenden.

2. Wegen des Grades zur Verbesserung der Landstraßen, in Lief und Eßland.

In einigen Gegenden wird ernstlich darauf gedrungen, daß jedes Gebiet sein Weg konstant mit Grund, wohl gar eine halbe Elle hoch, belegt soll. Es läßt sich leicht berechnen, wie viel Tausend kleine Bauerhäuser erforderlich werden, ehe eine Werst Weges auf solche Art in Stand gesetzt ist. Sollen keine Entschuldigungen angenommen werden, und dennoch Jeder und Jenes verschont bleiben; so wird man jedes Gebiet seinen erforderlichen Grund einige Meilen

Stellen weit herbeiführen müssen! Wer einen Brandhägel in seinen Gärten hat, kan ihn leicht sicher stellen! er darf nur ein wenig Korn rund herum, oder auf denselben, legen. Wäre hier nicht eine gewisse Einrichtung oder Abänderung nöthig? In Lief- und Ehstland fehlt es auch ja noch nicht an brauchbarem Land. Darf man für Brand gar Geld fordern?

### 3. Wegen der Lief- und ehstländischen Bauer-Hochzeiten.

Viele Wochen hindurch werden Bauer-Hochzeiten im Herbst gehalten. Wie viel Verschwendung, aller hochobrigkeitlichen Anordnungen ungeachtet! Gesinder die mehrere Hochzeiten besuchen sind eine ganze Zeitlang in Unthätigkeit und Verwirrung! wie viel Gefahr wegen der Unvorsichtigkeit in Ansehung des Feuers! u. d. g. Zuweilen hat der Hof Mühe die nöthigen Arbeiter, wenigstens nüchterne Menschen, zu finden.

In einem gewissen Kirchspiel sollen die Eingepfarrten unter sich den Entschluß gefaßt haben, und streng darüber halten, daß alle Bauer-Hochzeiten zugleich in einer Woche müssen gehalten werden. Auf diese Art kan jeder Wirth höchstens nur 2 Hochzeiten bewohnen. Der Hof sieht diese

diese Woche gleichsam Preis; hat aber desto mehr Gelegenheit, über die Gefinder so Hochzeiten gehalten werden, ein wachsames Auge zu haben. Der Verschwendung, Unordnung, Unverschämtheit, und verborblich langen Faulheit, wird vorgebeugt. Wäre nicht zu wünschen, daß eine so löbliche und wohlthätige Einrichtung allgemeiner würde? Die Bauern würden vielleicht anfangs darüber murren; bald aber selbst den großen Vortheil fühlen.



## Anhang von einigen ökonomischen Dingen.

### 1. Guten Weinessig aus Branntwein zu machen.

**A**us dem Lande braucht man viel Essig; der aus Bier gemachte gediehet nicht immer, langt auch nicht zu jedem Bedürfnis. Der Weinessig den man in den Städten kauft, ist theurer, und zuweilen nicht von der besten Reinlichkeit. Daher machen Einige aus Nachseck vom Branntwein, aus Birkwasser, oder von Ameisen, selbst eine Art von Weinessig. Vielleicht ist es Manchem angenehmer, hier die

Zubei

~~\_\_\_\_\_~~      229

Zubereitung eines Essigs zu finden, der wenig kostet, und doch an Güte, Farbe und Geschmack, dem Weinessig so gleich kommt, daß ihn schwerlich ein Kenner von dem ächten unterscheiden wird.

Man nimmt 10 Pfund Honig, 3 Pfund grobes saures Volksbrod welches hart geröstet wird, 8 Stöße, gemeinen Bauerbranntewein, 50 Stöße aufgekochtes Wasser, welches man warm in das Faß gießt, und  $\frac{1}{2}$  Pfund rothen Weinstein.

Oder: 6 Stöße schlechten Branntewein-Spiritus, 3 Pfund Sauerteig, 8 Pfund Honig,  $\frac{1}{2}$  Pfund rothen Weinstein, 50 Stöße Wasser.

Dies wird zusammen in einem gut verwahrten Faß etliche Wochen hindurch an einem warmen Ofen gehalten, bis es völlig saner ist. So oft man davon etwas zum Gebrauch abzapft, fñh man anfangs immer eben so viel kaltes Wasser in das Faß hinzu gießen. Mancher verkauft solchen selbst gemachten Essig, wie ich zuverlässig weiß, anstatt des ächten Weinessigs.

## 2. Ein sehr heilsames Wundwasser.

Es wird in vielen hiesländischen Häusern mit dem glücklichsten Erfolg gebraucht, und Soularde's Wasser genannt.

In

In 1 Stoop Meinstro, kocht man 1 Pfund Silberglitt (Silbergliet) 14 Stunde lang auf Kohlen, langsam. Hiervon gießt man 2 Löffel voll in 1 Stoop kaltes Wasser, und legt noch 3 Löffel voll gemeinen Branntewein dazu.

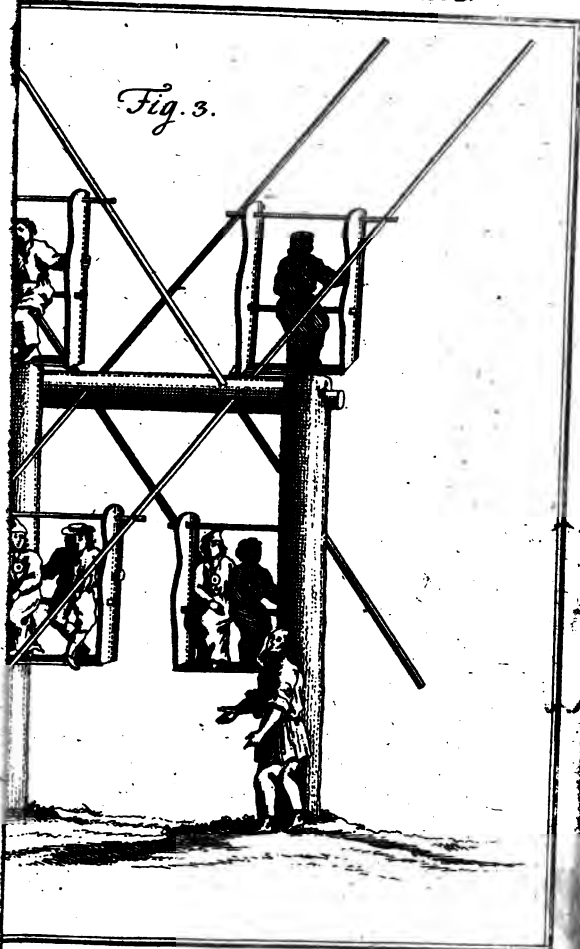
### 3. Mittel wider die fallende Seuche.

Mit dieser kläglichen Krankheit sind in Rieß- und Ehßland viel Personen von allerley Ständen sondersich unter unsern Bayern, behaftet. Mittel dardwider, muß man für Wohlthaten halten. Ein angesehener liesländischer Edelmann hat wie ich gewiß weiß, mehrere Personen durch die bekannten bestuschewschen Tropfen (deren Zubereitung im St. petersburgschen Journal v. J. 1780 Monat September, angezeigt und bekant gemacht wurde,) von diesem Uebel gerettet. Ein ander Mittel dessen sich bisher eine liesländische Dame mit vielem Glück in ihrem Gebiet bedient hat, ist mir zur Bekanntmachung mitgetheilt worden. Es besteht aus einer Mischung von Eisenrost und fein gestoßenen Zucker. Einem Kinde von 2 Jahren giebt man 5 Gran Eisenrost mit 10 Gran Zucker vermischt; einem erwachsenen Menschen 30 Gran Eisenrost mit 60 Gran Zucker. Man kan dieß Mittel wenn sich nicht bald Hülfe zeigt, wiederholen.



*Nord: Miscellan drittes Stück.*

*Fig. 3.*





THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY  
ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION  
NEW YORK









SEP 15 1951